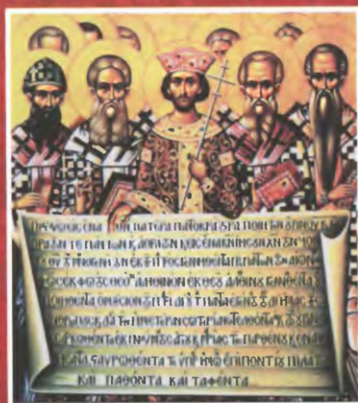


ЕВСЕВИЙ
КЕСАРИЙСКИЙ



ЦЕРКОВНАЯ ИСТОРИЯ





ИСТОЧНИКИ

Πίστει νοοῦμεν...
Верою розумеваем...

Евр. 11, 3

ЕВСЕВИЙ
КЕСАРИЙСКИЙ



ЦЕРКОВНАЯ ИСТОРИЯ

Вводная статья, комментарии,
библиографический список и указатели
И. В. Кривушина

Научное издание

издательство
олега абышко

Санкт-Петербург
2013

УДК 27-9
ББК 86.37
Е25

Евсевий Кесарийский

Е25 Церковная история / Ввод. ст., коммент., библиогр. список и указатели И. В. Кривушина. — Научное издание. — СПб.: «Издательство Олега Абышко», 2013. — 544 с. — (Серия «Библиотека христианской мысли. Источники»).

ISBN 978-5-990089-80-8

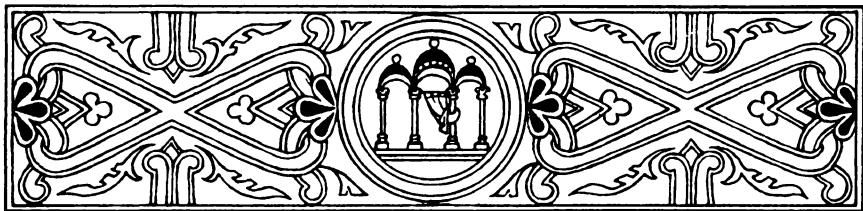
Вниманию читателя предлагается новое издание русского перевода одного из самых значимых произведений раннехристианской литературы — «Церковной истории» Евсевия Памфила, епископа Кесарийского (263–339 гг.), создателя жанра церковной историографии. В десяти книгах этого сочинения описывается драматическая история христианской Церкви в первые три века ее существования, начиная от Рождества Христова и кончая Великим гонением и религиозным переворотом Константина Великого в первой четверти IV в. В центре внимания автора — преемства апостолов и епископов, события внутри Церкви, деятельность церковных учителей и писателей, борьба с еретиками, судьба иудейского народа, преследования христиан и подвиги мучеников. Ценность «Церковной истории» также и в том, что она сохранила для нас большое число фрагментов утраченных в веках произведений раннехристианских авторов. Заново проверенный и исправленный для настоящего издания перевод 1982 г. снабжен обстоятельной научной статьей, обширными историческими и историко-литературными комментариями и списком новейшей отечественной и зарубежной литературы, подготовленными доктором исторических наук И. В. Кривушиным.

Издание предназначено для самого широкого круга читателей.

ISBN 978-5-990089-80-8



© И. В. Кривушин, вводная статья, комментарии, библиографический список и указатели, 2013
© «Издательство Олега Абышко», оформление, 2013



ВВОДНАЯ СТАТЬЯ К «ЦЕРКОВНОЙ ИСТОРИИ» ЕВСЕВИЯ

Главным созданием Евсевия Кесарийского явилась его «Церковная история». Именно ей он обязан высоким статусом, которого он удостоился в истории человеческой мысли и который сохраняет и поныне. «Церковная история» стала действительно открытием, настоящим интеллектуальным переворотом, событием, определившим развитие мировой историографии до самого начала Нового времени. «В своей “Церковной истории”, — говорит Роберт Маркэс, — Евсевий дал потомкам не только первое последовательное описание трех исходных веков христианской истории, он дал им также новую литературную форму с ее характерными темами, точками зрения и методами изложения... Этот труд оказался вдвойне “каноническим”: его содержание — взгляд одного человека на прошлое Церкви — стал на века взглядом Церкви на свое прошлое, а его литературная форма и подход — единственным путем развития этого жанра в руках его последователей»¹.

Время создания «Церковной истории» до сих пор вызывает острые споры. В науке утвердилось мнение, что Евсевий писал это сочинение в течение многих лет и даже десятилетий², постоянно переделывая его под влиянием меняющейся исторической обстановки и связанных с нею обстоятельств его собственной жизни. Однако, признавая существование нескольких «редакций» труда Евсевия, исследователи так и не пришли к согласию относительно их датировки. В 1909 г. Эдвард

¹ *Markus R. A. Culminating in Constantine // The Times Literary Supplement. 1981. № 4058. P. 41.*

² По словам Роберта Гранта, «единственный способ понять “Церковную историю” — это рассматривать ее как процесс, а не как законченное достижение» (*Grant R. M. Eusebius as Church Historian. Oxford, 1980. P. 10*).

Шварц, публикуя текст «Церковной истории», высказал мысль, что первоначальный ее вариант увидел свет в 311 г. или немного позже и что он включал, помимо первых семи книг, Восьмую книгу вплоть до 12-й главы¹. В 1929 г. дата появления «Церковной истории» была значительно отодвинута назад: Рихард Лакер на основании скрупулезного анализа ее разных повествовательных слоев пришел к заключению, что первое издание было опубликовано еще до начала Диоклетиановых гонений, т. е. до 303 г., и состояло только из семи книг, Восьмая же книга была добавлена сразу после прекращения преследований в 311 г.²

В дальнейшем дискуссия о времени первого издания вращалась преимущественно вокруг этих двух основных позиций. Но если сторонники поздней датировки в целом единодушны в своем подходе (Хью Лолор и Джон Ултон — конец 311 г., Арнальдо Момильяно — около 312 г., Фридрих Винкельман — около 311 г.)³, то приверженцы ранней проявляют меньше согласия: ограничивая первое издание 32-й главой Седьмой книги, т. е. материалом 276–277 гг., Гленн Чеснат, вслед за Лакером, относит его к самому началу IV в.⁴, тогда как Тимоти Барнс отодвигает его еще на десятилетие назад⁵. Что касается остальных изданий, то их обычно связывают с 313, 315 и 325 гг., хотя и здесь нет полного кон-

¹ *Schwartz E.* Einleitung // *Eusebius.* Einleitung zum griechischen Text // *Eusebius.* Werke. Leipzig, 1909. Bd. 2: Die Kirchengeschichte. Teil 3. S. LVI–LIX.

² *Laqueur R.* Eusebius als Historiker seiner Zeit. Berlin, 1929. S. 33–34, 210–212.

³ *Lawlor H. J., Oulton J. E. L.* Eusebius Bishop of Caesarea: The «Ecclesiastical History» and the «Martyrs of Palestine». London, 1928. Vol. 2. P. 4–5; *Momigliano A.* Pagan and Christian Historiography in the Fourth Century A. D. // *The Conflict between Paganism and Christianity in the fourth century.* Oxford, 1963. P. 80; *Winkelmann F.* Die Kirchengeschichtswerke im östromischen Reich // *Byzantinoslavica.* 1976. Vol. 37. P. 9. Лишь Ричард Берджис предлагает датировать первое издание 313/314 г., считая, что оно увидело свет вскоре после победы Константина Великого над Максенцием (*Burgess R. W.* The dates and editions of Eusebius' «Chronici canones» and «Historia Ecclesiastica» // *Journal of Theological Studies.* NS. Vol. 48. 1997. P. 471–504).

⁴ *Chesnut G. F.* The First Christian Histories: Eusebius, Socrates, Sozomen, Theodoret and Evagrius. Macon (GA), 1986. P. 118–121, 125.

⁵ *Barnes T. D.* The editions of Eusebius' «Ecclesiastical history» // *Greek, Roman and Byzantine Studies.* Vol. 21. 1980. P. 191–201. См. критику тезиса Барнса у Эндрю Лута: *Louth A.* The Date of Eusebius «Historia Ecclesiastica» // *Journal of Theological Studies.* NS. Vol. 41. 1990. P. 111–123.

сенсуса¹. Ученые едины лишь в том, что в своем окончательном виде «Церковная история» появилась около 325 г.

Исторический труд Евсевия состоит из десяти книг. В первой автор формулирует задачи повествования, излагает свой взгляд на Христа как на предвечного и Божественного, доказывает древность христианской религии, говорит о рождении христианской Церкви и христианского народа, дает краткий очерк евангельской истории, выясняет даты основных ее событий, исследует родословную Иисуса и сообщает о начале общественного служения апостолов как первых Его преемников. Это то, что Евсевий называет «Вступлением в церковную историю» (II. Пред.), и то, что становится теолого-исторической основой всего дальнейшего изложения. Собственно исторический рассказ начинается с описания деяний апостолов после Вознесения во Второй книге и заканчивается картиной торжества Константина над Лицинием в Десятой, охватывая, таким образом, события трех первых веков христианства.

Вторую и Третью книги можно по праву считать «апостольскими», так как в них повествуется о деяниях непосредственных учеников Христа после Вознесения и до смерти последнего из них — Иоанна Богослова; хронологически рассказ доводится во Второй книге до конца правления Нерона и начала Иудейской войны (66–67 гг. н. э.), а в Третьей — до гонений при Траяне (начало II в.). Четвертая и Пятая книги, описывающие события II в., столь тематически разнообразны, что порой исследователи ничего не видят в них, кроме беспорядка и бессвязности². Шестую книгу, которая повествует об истории первой половины III в. (от гонений при Септимии Севере до гонений при Деции), можно назвать «оригеновской», ибо ее смысловым ядром является биография этого крупнейшего христианского апологета и богослова, тогда как Седьмую, в которой рассматриваются события второй половины столетия (от гонения при Галле до Великого гонения), — «дионисиевской», так как она основана преимущественно на свидетельствах знаменитого отца Церкви середины III в. Дионисия Александрийского. Три последние книги (Восьмая, Девятая и Десятая) образуют единый комплекс и посвящены Великому гонению и религиозному перевороту Константина (первая четверть IV в.).

¹ См. об этом: *Chesnut G. F. Op. cit.* P. 121–125.

² Как, например, Барнс (*Barnes T. D. Constantine and Eusebius. Cambridge (MA), 1981. P. 128*).

Хронологическая структура «Церковной истории» зиждется на сочетании римско-императорской и епископской систем отсчета времени. Для Евсевия характерны хронологические указания типа: «После десяти лет царствования Веспасиана ему наследовал сын его Тит. На втором году его царствования Лин, епископ Римской церкви, двенадцать лет служивший ей, передал ее Аненклиту. Титу, царствовавшему два года и столько же месяцев, наследовал его брат Домициан» (III. 13); «Царствование Антонина длилось девятнадцать лет, власть от него принял Коммод. В первый же год его правления, по смерти Агриппина, двенадцать лет несшего епископское служение в Александрии, епископство принял Юлиан» (V. 9); или: «Шел десятый год царствования Севера; Александрией и остальным Египтом управлял Лет, а епископом александрийского прихода недавно стал Димитрий, преемник Юлиана» (VI. 2. 2). Способ датировки Евсевия отличен от способа датировки хронистов, для которых основной единицей времени всегда оставался год, отсчитываемый, как правило, от начала мира¹. Заслугой автора «Церковной истории» является соединение в ней двух разных хронологических типов — светского и церковного, — которое выходит за рамки формального. Такое сочетание концептуально значимо.

В 1-й главе Первой книги Евсевий перечисляет темы, которые он намеревается разрабатывать в своем сочинении. Их шесть — преемственность апостолов и епископов, события внутри Церкви, церковные учителя и писатели, еретики, судьба иудейского народа, преследования христиан и мученики. Однако не все они равноценны в повествовании. Красной нитью через него проходит тема преемственности; предмет неизменного внимания составляют также события внутрицерковного прошлого. Тема церковных писателей подробно освещается в первых семи книгах «Истории», приобретая самодовлеющее значение в Шестой, «оригеновской». Закономерно, что «еретическая» тема разрабатывается в тех же книгах. Тема иудейского народа практически ограничивается рамками Второй, Третьей и началом Четвертой книги. Картины же преследований, поражающие своей экспрессивностью и размерами в Четвертой, Пятой и Восьмой книгах, в остальном повествовании предстают лишь как случайные эпизоды.

¹ См. об этом: *Barnes T. D. Constantine... P. 130; Wallace-Hadrill D. S. Eusebius of Caesarea. London, 1960. P. 158–159.*

Эти различные темы, которые порой кажутся несогласованными, в действительности обслуживают только одну, ведущую идею автора, которая является ключевым пунктом его богословско-исторической концепции. Ему важно показать, что человеческая история не бессмысленна и хаотична, но обретает свой смысл в Божественном руководстве, в воздействии на нее Логоса. Будучи последователем Оригена, Евсевий рассматривает Логос как рациональную структуру бытия и истории, которая проявляется в естественных законах и содержит в самой себе основные архетипы поведения, доступные познанию через человеческий разум.

«Церковная история» трактует лишь один период всемирной истории, один период взаимодействия земного и трансцендентного. Но для Евсевия этот период чрезвычайно важен в процессе развития человечества. Событием, определившим его характер, писатель делает Воплощение Христа, наивысший момент соприкосновения Логоса с историей. Поэтому его сочинение приобретает специфический предмет описания. Это — судьба дара, который Христос отдал людям, а именно: сохранение, передача и распространение Божественной истины¹.

В такой перспективе главным земным героем «Церковной истории» оказывается коллективный носитель учения Христа — христианский народ. «Пришествие Спасителя нашего Иисуса Христа, — пишет Евсевий, — осияло недавно всех людей. И вот появился, по неизреченному предопределению времени, воистину новый народ, не малый, не слабый и осевший не в каком-то уголке земли, но из всех народов самый многочисленный и благочестивый, неистребимый и непобедимый, ибо Бог всегда подает ему помощь. Народ этот у всех почтен именем, происходящим от имени Христа» (I. 4. 2).

¹ Подробнее об исторической концепции Евсевия см.: *Кривушин И. В.* Ранневизантийская церковная историография. СПб., 1998. С. 56–117; *Он же.* Рождение церковной историографии: Евсевий Кесарийский. Иваново, 1995; *Он же.* «Церковная история» Евсевия и концепция дохристианской истории // Проблемы социальной истории и культуры Средних веков и раннего Нового времени / Под ред. Г. Е. Лебедевой. Вып. 2. СПб., 2000. С. 90–100; *Alexandre M.* Temps païen, temps chrétien: le regard d'Eusèbe de Césarée // À la lumière des Pères de l'Église. Un temps nouveau pour les hommes. Paris, 2000. P. 109–125; *Crouzel H.* La théologie de l'histoire selon Eusèbe de Césarée // Anuario de Historia de la Iglesia. Vol. 5. 1996. P. 75–97.

В рамках своей всемирно-исторической концепции Евсевий, следуя Оригену, рассматривает христианский народ как «третий народ» после народа иудеев и народа эллинов¹. Хотя историк называет христиан «этносом», подобно «этносу иудеев», между этими величинами огромная разница. Если избранный народ Ветхого Завета обладает, наряду с религиозными, также этническими, политическими, культурными и территориальными характеристиками, то «третий народ» у Евсевия оказывается общностью, возникшей исключительно на религиозной основе². Христианский народ (= христианская Церковь) мыслится как продолжение Божественного порядка на земле.

История, согласно Евсевию, реализуется через взаимоотношения Бога с христианским народом. В таких терминах Бог не предстает как сила, жестко контролирующая ход событий. Автор ограничивает Его роль в истории функцией защиты христианского народа и функцией его воспитания («Божественная педагогика»). Он утверждает, что «Бог непрестанно наблюдает за нашими делами, что Он наказывает и различными несчастьями иногда направляет народ Свой на путь истины, а затем, достаточно научив его, опять являет Свое милосердие и благоволение уповающим на Него» (IX. 8. 15). Именно этот принцип становится способом объяснения исторических событий. Так, Евсевий называет главной причиной Диоклетиановых гонений отступление христиан от праведной жизни: «Пока народ вел себя достойно, никакая ненависть не касалась его, никакой злой демон не был в состоянии вредить ему или через человеческую клевету мешать ему, ибо Божественная и небесная длань осеняла и охраняла Свой народ. Когда же, получив большую свободу, мы стали действовать нерешительно и вяло, когда мы стали друг другу завидовать, друг с другом ссориться и поражать друг друга словами, как оружием, когда наши пастыри стали нападать на

¹ См. об этом: *Кривушин И. В.* История и народ в церковной историографии V в. Иваново, 1994. С. 10–19.

² Некоторые исследователи даже считают, что «Церковная история» представляет собой разновидность «национальной истории», ибо у христианского народа, подобно обычным народам, есть своя правящая династия (апостолы, епископы), свои войны (преследования), свои внутренние смуты (ереси), свои герои (мученики, писатели). См.: *Overbeck F.* Über die Anfänge der Kirchengeschichtsschreibung. Basel, 1892. S. 42; *Barnes T. D.* Constantine... P. 128.

других пастырей, а одна паства — на другую, постыдное же лицемерие достигло высшей степени зла; тогда Божественное Правосудие, как Оно любит это делать, попыталось, когда молитвенные собрания еще продолжались, вразумить нас легким и умеренным наказанием, допустив гонение на братьев, служивших в войске. Но, словно лишившись всякого разума, мы не беспокоились о том, как нам умиловить Бога...»; вот тогда и разразился гнев Бога (VIII. 1. 6–8).

Отношения Бога с христианским народом определяют меру Его проникновения в историю как таковую. Бог не вмешивается в ход военных или политических событий. Его гнев обрушивается на головы нехристиан только в том случае, когда их действия угрожают спокойствию Церкви и сохранению истинного учения. За убийства и преследования христиан Бог поражает смертельной болезнью иудейского правителя Ирода Агриппу (II. 10), римских императоров Галерия (VIII. 16. 3 – 17. 1) и Максимиана (IX. 10. 13–15), посылает на казнь пособников последнего (IX. 11. 5–6). Бог разрушает антихристианские замыслы Аврелиана: «Но едва задумал он [Аврелиан] и только лишь хотел подписать против нас указ, как его поразила суд Божий: он был словно схвачен за руку и остановлен в своем намерении. И всем отчетливо и ясно дано было увидеть, что нападать на Церковь Христову никогда не будет для земных владык делом легким, кроме тех случаев, когда рука Божия, нас охраняющая, и суд небесный разрешат это нападение в тот час, когда Господь сочтет это нужным, чтобы нас исправить и научить» (VII. 30. 21).

Хотя Бог опекает и воспитывает христиан, давая тем самым пример и остальному человечеству, Он не вынуждает никого вставать на путь истины. В этой жизни, как правило, не наказываются ни христиане, отрекшиеся от своей веры, ни язычники за свое поведение и образ мыслей. Люди, согласно Евсевию, обладают определенной свободой воли и действий в рамках рациональной Логос-структуры. История оказывается двусторонним процессом, результатом совместной деятельности Бога и свободно избирающих свой путь индивидов.

Поскольку сущностная функция христианского народа (= христианской Церкви) заключается в сохранении, передаче и распространении Слова Божьего, особую значимость для Евсевия приобретают его основные носители — епископы с их проповедями, апологеты с их трудами, мученики с их духовными подвигами. Неудивительно, что струк-

турирующим началом повествования становятся списки епископов, свидетельствующие о непрерывности передачи из поколения в поколение заповеданного апостолами. Церковь предстает не как некая иерархизированная организация, институт, подобный аппарату имперской администрации. Смысл и форма ее существования — духовная борьба за истинное знание против его искажений (ересей). Вот почему Евсевий уделяет такое огромное внимание трудам и взглядам отцов Церкви и их разоблачению ими ересиархов. Историческое сочинение Евсевия оказывается не столько описанием внутренних событий христианской Церкви, сколько историей христианской мысли и христианской литературы, что сближает его с произведениями представителей александрийской филологической традиции, которые практиковали описание философов и философских школ¹.

Читателю «Церковной истории» Евсевия, особенно если он хорошо знаком с сочинениями греко-римских историков, сразу бросится в глаза отсутствие стилистически отделанных и составленных самим автором речей, которые вложены в уста персонажей². Вместо них он обнаружит огромное количество практически дословных извлечений из источников. По подсчетам ученых, их число достигает 250³. Некоторые из них поражают своими размерами, как, например, вставленное в начало Пятой книги «Послание Церковей Лугдунума и Виенны Церквам Азии и Фригии». Цитируемые фрагменты имеют самое разнообразное происхождение — это и отрывки из апологетических, богословских, экзегетических и исторических сочинений, и императорские указы, и послания отдельных христианских общин или их руководителей, и выдержки из Ветхого и Нового Заветов. Среди наиболее излюбленных христианских источников Евсевия, помимо Св. Писания, — труды Егезиппа, Юстина Мученика, Тертуллиана, Климента Александрийского, Ириней Лионского, Мелитона Сардийского, Оригена и Дионисия Александрийского. Среди нехристианских авторов доминируют представители иудейской литературной традиции — историк Иосиф Флавий и философ, богослов и экзе-

¹ См.: *Schwartz E. Über Kirchengeschichte // Schwartz E. Gesammelte Schriften. Berlin, 1938. Bd. 1: Vergangene Gegenwartigkeiten. S. 114–115.*

² См. об этом: *Timpe D. Was ist Kirchengeschichte? Zum Gattungscharakter der «Historia Ecclesiastica» des Eusebius // Festschrift R. Werner zu seinem 65. Geburtstag. Konstanz, 1989. S. 188–189.*

³ *Milburn R. L. P. Early Christian Interpretations of History. Oxford, 1952. P. 98.*

гет Филон Александрийский. В трех последних книгах обильно цитируются многочисленные указы и постановления императоров начала IV в. — Галерия, Максимиана, Лициния и, конечно, Константина Великого.

Такое нагромождение разнообразных по тематике и жанру источников дает некоторым исследователям основание рассматривать «Церковную историю» как «сборник подготовительных материалов для написания настоящей истории Церкви»¹. Однако в широком и дословном цитировании есть свой порядок и смысл. Хотя оно и нарушает целостность и последовательность исторического рассказа, оно, тем не менее, способствует его идеологическому единству, за которым скрываются историко-концептуальные намерения автора. Вот что говорит по этому поводу сам Евсевий в начале своего сочинения: «...мы соберем сведения в рассеянных по разным местам высказываниях известных людей, извлечем необходимые показания из древних писателей, как бы собирая цветы с мысленных лугов, и попытаемся соединить их в одно целое посредством исторического повествования, желая сохранить память о преемствах, если не всех, то, по крайней мере, наиболее знаменитых апостолов Спасителя нашего» (I. 1. 4).

Ради этого Евсевий обращается к наиболее авторитетным для христиан сочинениям. Постоянные ссылки на ветхозаветных авторов имеют целью обосновать древность и истинность христианского учения через доказательство предсказанности Воплощения. Цитаты из отцов Церкви призваны засвидетельствовать непрерывность традиции передачи слова Христова от Вознесения до дней Константина и одновременно показать героизм защитников христианства. Установка античной историографии на объективность и идеологическую нейтральность сменяется настойчивостью и даже некоторой навязчивостью в проведении теолого-исторической концепции.

Естественно поэтому, что аутентичность материала становится для Евсевия проблемой первостепенной важности. Это объясняет селективно-критическое отношение автора к исторической традиции. При идентификации исторических источников он ориентируется на следующие

¹ *Schwartz E. Über Kirchengeschichte. S. 114.* Ему возражают Момильяно и Дитер Тимпе (*Momigliano A. Op. cit. P. 90; Timpe D. Op. cit. S. 178–179*). Чеснат в духе Шварца предлагает назвать труд Евсевия «Путеводителем для исследователей, посещающих отдел патристической литературы в кесарийской библиотеке» (*Chesnut G. F. Op. cit. P. 120*).

критерии: упоминают ли о том или ином документе авторитеты прошлого (I. 5. 3–4; III. 3, 25), написан ли он в характерном для того времени стиле изложения (III. 25), в каких архивах он хранился (I. 13. 5). Чтобы установить достоверность содержания источника, Евсевий прибегает к сравнению его с другими (II. 6, 10, 23) или апеллирует к авторитету его автора (III. 7. 9; 9. 1–3; 24). По всему тексту рассыпаны фразы наподобие таких: «Удивительно в повествовании об этом чуде совпадение между Святым Писанием и историей Иосифа» (II. 10. 2); «[Тертуллиан] передает этот рассказ [о чуде во время похода Марка Аврелия в Германию], подтверждая его доказательствами более сильными и убедительными» (V. 5. 5); «Об этом Ириней повествует согласно с теми рассказами, которые мы изложили выше» (V. 7. 1) и т. д. Благодаря такому методу, «Церковная история» Евсевия воспринимается как глубокое и строго аргументированное бесспорными фактами и документами исследование прошлого, резко отличающееся от греко-римской «парадоксографии».

Скрупулезная работа с источниками показывает серьезность намерений автора. Это в значительной степени снимает с Евсевия обвинения тех, кто считает его заложником политического настоящего, историком, менявшим свою концепцию и интерпретацию событий в зависимости от любого поворота политической конъюнктуры¹. Действительно, развитие истории I–III вв. н. э. увенчивается у Евсевия христианской державой Константина, однако исторический оптимизм автора не был следствием его политической ангажированности, а отражал общее понимание им смысла исторического движения. Триумф Константина не определил, а лишь удачно вписался в евсевянскую концепцию мировой истории.

Эта концепция была сформулирована писателем еще до того, как он завершил свою «Церковную историю». Основы ее были даны уже в «Хронике» и разрабатывались в его апологетических сочинениях. С точки

¹ *Grant R. M.* The Case against Eusebius, or, Did the Father of History write History? // *Studia Patristica*. 1975. Vol. 12. Part 1. P. 413–421; *Winkelman F.* Op. cit. S. 8. Однако большинство исследователей не принимают этой позиции. См.: *Barnes T. D.* Constantine... P. 186, 266; *Chesnut G. F.* Op. cit. P. 137; *Ruhbach G.* Die politische Theologie des Eusebs von Caesarea // *Die Kirche angesichts des Konstantinischen Wende* / Hrsg. von G. Ruhbach. Darmstadt, 1976. S. 254; *Timpe D.* Op. cit. S. 174–175, 182–185.

зрения исторической теологии Евсевия, «Церковная история» вместе с «Хроникой», «Приготовлением к Евангелию» и «Доказательством Евангелия» образуют единое целое, и не даром некоторые исследователи предлагают объединить эти четыре произведения под общим названием «Град Божий»¹.

История предстает в них как универсальная история, история всех народов известной тогда ойкумены. Она имеет трансцендентный смысл² и разворачивается как последовательная поэтапная реализация этого смысла, как линейное (прогрессивное) восхождение в пределах Логос-структуры от исходного пункта к финалу. Ключевые моменты этого движения — грехопадение, первобытное невежество, разделение народов и почитание небесных светил, распространение по миру политеизма и суеверий, деятельность библейских патриархов, установление законов Моисея, проникновение цивилизации в жизнь многих народов, появление Иисуса Христа и Августа Цезаря как основателей соответственно христианской Церкви и Римской монархии, слияние христианства и Империи через обращение Константина Великого, приход Антихриста и Страшный Суд. Следовательно, религиозный переворот Константина рассматривается Евсеем не как центральная или конечная точки истории, но лишь как одно из важнейших ее событий³. Этот переворот обозначает начало предсказанных пророками эсхатологических «Дней Мира», и как таковой он предвещает близящееся прекращение земной истории во Втором Пришествии. Оптимизм Евсевия не внутри, а вне истории, в надежде на ее прекращение.

Такая историко-философская позиция и задает тон всей «Церковной истории». Автор изображает период, начавшийся Воплощением,

¹ *Dempf A.* Eusebius als Historiker. München, 1964. S. 4.

² Это дало основание некоторым ученым назвать Евсевия «мифологическим историком» (*Nigg W.* Die Kirchengeschichtsschreibung: Grundzüge ihrer historischen Entwicklung. München, 1934. S. 15; *Godecke M.* Geschichte als Mythos: Eusebs Kirchengeschichte. Bern, 1987. S. 60–83).

³ Трудно согласиться с Сергеем Аверинцевым в том, что «...перспектива истории ведет в глазах Евсевия к христианской державе Константина и до некоторой степени замыкается на ней. Эсхатологическое будущее подменено политическим настоящим» (*Аверинцев С. С.* Порядок космоса и порядок истории в мировоззрении раннего средневековья // Античность и Византия / Под ред. Л. А. Фрейберг. М., 1975. С. 275).

как время постоянных успехов «христианского народа» в сохранении и распространении среди людей Божественной истины. Поэтому церковная история оказывается не реальной историей гонимого и всеми уничижаемого религиозного меньшинства, а историей с самого начала обреченного на неизбежное торжество Божественного учения. Евсевий игнорирует многие тяжелые испытания, выпавшие в прошлом на долю Церкви, стремясь представить христианство как религию, с самого своего рождения овладевшую умами множества людей. Даже кровавые гонения превращаются у него в духовную победу мучеников над своей плотью и над своими мучителями. «Тогда увидели мы, — вспоминает автор о преследованиях при Диоклетиане, — изумительный порыв и воистину Божественные силу и мужество уверовавших во Христа Божия. Еще читали приговор одним мученикам, как уже со всех сторон к судейскому помосту сбегались другие люди и объявляли себя христианами, не беспокоясь о пытках, ужасных и разнообразных; бесстрашно проповедуя Бога Творца, они с радостью, с улыбкой и благодушием принимали смертный приговор и до последнего вздоха пели благодарственные гимны Творцу» (VIII. 9. 5).

В истории, где Церковь идет от духовных побед к зримому торжеству и где появление христианского императора как бы запрограммировано всем ее ходом, роль князя тьмы не может не быть ограниченной. Такая история перестает быть ареной борьбы Бога и дьявола¹. Последний появляется у Евсевия только в качестве неудачливого инициатора ересей и гонений (II. 13. 1; III. 26. 1; 27. 1; IV. 7; V. 14; 21. 2; VI. 39. 5 и т. д.). Изобретать ложные догматы, говорит автор по поводу ранних ересей, удавалось дьяволу «недолгое время, потому что истина крепка сама собой, и свет ее со временем ярко разгорается. Ухищрения врагов наших быстро разрушились, ибо обличаемы были самими их делами: ереси появлялись одна за другою; прежние всегда распадались, теряясь во множестве разнообразных мыслей, и исчезали. Напротив, свет кафо-

¹ Мнения исследователей по этому поводу расходятся. Если Моника Гедеке, Момильяно и Тимпе настаивают на важности оппозиции Бог — дьявол в «Церковной истории» (*Godecke M. Op. cit. S. 103–139; Momigliano A. Op. cit. P. 90; Timpe D. Op. cit. S. 190–191*), то Гарри Тромпф и Винкельман ставят этот тезис под сомнение (*Trompf G. W. The Logic of Retribution in Eusebius of Caesarea // History and Historians in Late Antiquity / Eds. B. Croke and A. M. Emmett. Sydney, 1983. P. 130–140; Winkelmann F. Op. cit. S. 10*).

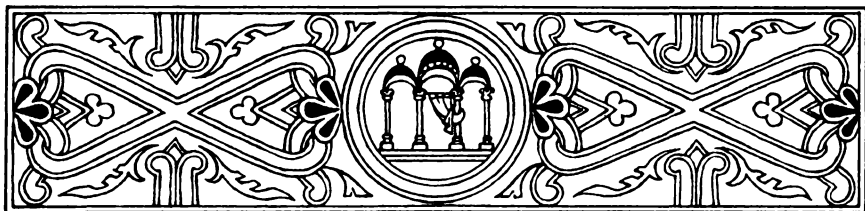
лической и единой истинной Церкви, оставаясь постоянно одним и тем же, продолжал возрастать и увеличиваться...» (IV. 7. 12–13).

Таким образом, ключ к пониманию «Церковной истории», ее содержания, ее формы и методов интерпретации материала следует искать в особых апологетических целях автора, в его стремлении сделать историю системой религиозного объяснения. Такая теологическая детерминированность сближает главный труд Евсевия с остальными его сочинениями. В то же время в нем историческое не просто подчинено апологетическому, но и равноценно ему. Эта неоднозначность и связанная с ней многоплановость повествования должны были привлечь к «Церковной истории» самых разнообразных читателей — как христиан, так и язычников, как представителей политической элиты, так и обычных граждан, как интеллектуалов, так и простолюдинов.

Значение исторического труда Евсевия огромно для мировой историографии. Это был качественный скачок в ее развитии, по важности сравнимый с вкладом «отца истории» Геродота. И не случайно, что первое столь значительное слово о истории Церкви было сказано мыслителем начала IV в. Евсевий Кесарийский был свидетелем и непосредственным участником ключевых для судеб христианства событий. На его глазах рождались новая Церковь и новое христианское государство, и он находился в самом эпицентре создающего времени. Свершилась неизбежная встреча историка и истории.

«Церковная история» Евсевия обладала такой внутренней силой, что смогла определить всю дальнейшую судьбу мировой исторической мысли. Главным достижением Кесарийского епископа явилось то, что ему впервые удалось придать смысл истории через соединение «анти-исторической теории Логоса с неметафизической хронистикой»¹. Был создан новый историографический жанр — жанр церковной истории — с его новой концепцией, новым предметом и новыми методами, причем настолько адекватный современному моменту, что он стал мощным импульсом длительной традиции церковного историописания. В V–VI вв. этот жанр узнает подлинный расцвет в творчестве Сократа Схоластика, Эрмия Созомена, Феодорита Киррского и Евагрия Схоластика.

¹ *Timpe D. Op. cit. S. 181.*



КНИГА ПЕРВАЯ

Я поставил себе задачей описать следующие события: преемство святых апостолов; то, что произошло от времен Спасителя нашего и до наших дней; какие и сколь важные дела совершены были, по сказаниям, в Церкви: кто стоял во главе наиболее известных церковных кругов и со славой руководил ими; кто в каждом поколении — устно или письменно — защищал слово Божие; имена, нрав и время тех, кто, жаждая новизны, дошли до пределов заблуждения и, вводя лжеименное знание¹, как лютые волки², беспощадно расхищали стадо Христово; (2) также то, что произошло со всем иудейским племенем сразу же после их заговора против Спасителя нашего; когда и каким образом язычники подняли войну против слова Божия, какую великую борьбу в свое время вели за него мученики, претерпевшие пытки и пролившие свою кровь; затем современные нам свидетельства и благодное милосердие Спасителя нашего ко всем нам. Я начну не иначе, как с изложения Божественного Домостроительства, основание которому положено Господом нашим Иисусом Христом. (3) Сразу, однако, прошу я у людей благожелательных снисхождения к своей работе: я сознаюсь, что осуществить это обещание в совершенстве и полноте свыше моих сил, ибо я первый берусь сейчас за такое повествование и вступаю как бы на нехоженую и непроторенную дорогу. Молю Бога быть мне путеводителем и силу Христа содействовать мне в работе, потому что не мог я найти никаких следов от людей, шедших до меня по той же дороге, если не считать самых что ни на есть мелких рассказов, в которых всякий по своему оставил частичное повествование о пройденном им отрезке вре-

¹ Выражение из Первого послания к Тимофею (1 Тим. 6, 20).

² Выражение из Деяний Апостолов (Деян. 20, 29).

мени: словно вдалеке высоко поднятые факелы были голоса людей; словно откуда-то сверху со сторожевой вышки нам кричат и указывают, где следует идти и как направлять ход рассказа, не блуждая и в безопасности. (4) Поэтому обо всем, что признаем мы годным для предпринимаемого нами дела, мы соберем сведения в рассеянных по разным местам высказываниях известных людей, извлечем необходимые показания из древних писателей, как бы собирая цветы с мысленных лугов, и попытаемся соединить их в одно целое посредством исторического повествования, желая сохранить память о преемствах, если не всех, то, по крайней мере, наиболее знаменитых апостолов Спасителя нашего, в тех Церквах, которые пользовались и поныне еще пользуются славой.

(5) Я считаю эту работу своей насущнейшей задачей, потому что, насколько я знаю, ни один из церковных писателей до сих пор не потрудился такое предпринять. Надеюсь, что моя работа будет очень полезна тем, кто внимательно прислушивается к поучительным урокам истории. (6) Я уже раньше дал в своей «Хронике»¹ краткий очерк событий, подробный рассказ о которых намерен дать сейчас.

¹ Возможно, самое раннее произведение Евсевия, которое состояло из двух частей. Первая часть (Хронография), посвященная всемирной истории, представляла собой краткое изложение источников по хронологии истории разных древних народов — халдеев, ассирийцев, мидийцев, персов, лидийцев, евреев и египтян. Во второй части (Каноны) автономные хронологии из первой части были структурированы в хронологические таблицы от Авраама до Константина Великого. В этом труде Евсевий разработал новую хронологию истории, ориентированную на передачу ее универсального характера и смысла, хронологию, которая стала настоящей христианской философией истории. Автору удалось слить языческую историю и историю иудеев в единую мировую историю и интерпретировать ее основные факты с провиденциальной точки зрения. «Хроника» — это одновременно и историческое, и богословское сочинение, ибо главной ее задачей было доказать на исторических фактах древность и основанный на ней авторитет Ветхого Завета, первой для Евсевия Книги в истории.

К сожалению, «Хроника» не дошла до нас в своей первоначальной форме. Сохранились лишь латинский перевод (ок. 380–382 гг.) блаж. Иеронима Стридонского со значительными добавлениями переводчика, более поздний армянский перевод (не ранее XIII в.) и несколько отрывков в сочинениях некоторых византийских писателей (св. Кирилла Александрийского, Георгия Монаха и др.).

О «Хронике» Евсевия см.: *Adler W. Eusebius' «Chronicle» and Its Legacy // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge, G. Hata. Leiden, 1992.*

(7) Изложение мое начнется, как я уже сказал, с Домостроительства Христова и объяснения Его природы: по глубине и силе оно выше человеческого понимания. (8) Собирающийся писать историю Церкви обязан начать с того часа, когда Христос — от Него удостоились мы получить и свое имя — положил основание Своему Домостроительству, более Божественному, чем это кажется многим.

2

Природа Христа двойная: одна похожа на голову¹ у тела — в ней признаём мы Бога; другую можно сравнить с ногами — Он облекся в нее ради нашего спасения и стал человеком той же природы, что и мы. Изложение последующих событий будет безукоризненным, если мы расскажем всю историю Слова, начиная с самого высокого и главного; таким образом, тем, кто считает, что христианство возникло не раньше вчерашнего дня, будут показаны его древность и Божественность.

(2) Происхождение, достоинство, сущность Христа и Его природу не в силах изъяснить никакое слово, как и говорит Дух Божий в пророчествах: «Род Его кто изъяснит?»² Ибо никто не знает Отца, кроме Сына, и никто не знает Сына по достоинству Его, кроме Отца³, Его родившего, — Свет⁴ премирный, предвечную Мудрость, разумную и сущностную, (3) живое и изначально у Отца пребывающее Слово Бога. Кто, кроме Отца, в чистоте поймет Его, до создания и устройства всего видимого и невидимого первое и единственное Рождение Отца, Архистратига⁵ разумного и бессмертного небесного воинства, Ангела великого Совета, Исполнителя мысли Отца, невыразимой словом, вместе с Отцом Создателя всего, второй после Отца Причины всецелого, истинного и

P. 467–491; *Barnes T. D.* Constantine and Eusebius. Cambridge (MA), 1981. P. 111–120; *Croke B.* The Originality of Eusebius' «Chronicle» // *The American Journal of Philology*. Vol. 103. 1982. № 2. P. 195–200; *Mosshammer A. A.* The «Chronicle» of Eusebius and Greek Chronographic Tradition. Lewisburg, 1979; *Sirinelli J.* Les vues historiques d'Eusèbe de Césarée durant la période prénicéenne. Paris, 1961. Ch. 1.

¹ Образ из Первого послания к Коринфянам (1 Кор. 11, 3).

² Ис. 53, 8.

³ Ср.: Мф. 11, 27.

⁴ Ср.: Ин. 1, 9–10.

⁵ Термин из Книги Иисуса Навина (Иис. Нав. 5, 14).

Единородного Сына Божия, Владыку, Бога и Царя всего сотворенного, принявшего от Отца господство и силу, а также Божество, могущество и честь, ибо по таинственному богословию Писания: «В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог...¹ Всё чрез Него начало быть, и без Него ничто не начало быть»²? (4) Так и великий Моисей³, самый древний из всех пророков⁴, описывая по внушению Духа Божия, как была создана и устроена вселенная, учит, что Творец ее и Создатель всего не кому иному, как Христу, именно Божественному первоначальному Слову Своему, поручил создание низших тварей, и представляет беседу Их о создании человека: «Сказал Господь: сотворим человека по образу и подобию Нашему»⁵. (5) За эти слова поручительствует другой пророк⁶, который в своих песнопениях так рассуждает о Боге: «Он сказал, — и сделалось; Он повелел, — и явилось»⁷. Он вводит Отца и Создателя как верховного Владыку, царственным мановением повелевающего, а Слово Божие — вторым по Нем, То Самое, Которое было нам проповедано, Которое исполняет Отческие повеления.

(6) От самого создания человека все, о ком говорят как о людях особой праведности и благочестия: великий слуга Божий Моисей и окружавшие его, а еще раньше, до него, первый — Авраам⁸, его де-

¹ Ин. 1, 1.

² Ин. 1, 3.

³ Моисей — вождь израильского народа, который освободил его из египетского рабства, руководил им во время странствий по пустыне и довел его до восточного берега Иордана, т. е. до Земли обетованной. Законодатель древних евреев, которым он поведал о завете с Богом и которым дал Скрижали Завета. Почитается как основатель религии Яхве. Ему приписывается авторство Пятикнижия (Бытие, Исход, Левит, Числа, Второзаконие). О восприятии Моисея в раннехристианской традиции см.: *Dröge A. J. Homer or Moses? Early Christian Interpretations of the History of Culture. Tübingen, 1989.*

⁴ Пророк — «посланник», повинующийся слову Яхве и передающий народу Израиля волю Божию.

⁵ Быт. 1, 26.

⁶ Речь идет о царе Давиде, правителе Израиля в 1004–965 гг. до н. э., которому приписывают авторство знаменитых Псалмов.

⁷ Пс. 32, 9. Ср.: Пс. 148, 5.

⁸ Авраам — старший из патриархов Израиля, прародитель еврейского народа. Его история изложена в Книге Бытие (Быт. 11, 26 – 25, 10). Господь заключил с Авраамом завет и обещал его потомкам землю Ханаанскую. Он являлся

ти¹ и те, кто потом явили себя праведниками и пророками², — созерцали Его чистыми умственными очами, узнали и чтити Его, как и следует чтить Сына Божия. (7) Он же, ничуть не ослабевая в почитании Отца, стал для всех Учителем в познании Отца. Авраам, сидевший под дубом Мамврийским³, увидел⁴, по словам Писания, Господа Бога в образе обыкновенного человека, но он сразу же простерся пред Ним, как пред Богом, хотя глазами своими видел человека⁵. Он умоляет Его как Господина, сознаётся, что знает, кто Он⁶, говоря такие слова: «Господи, Ты судишь всю землю; не сотворишь ли суд?»⁷ (8) Если недопустимо предполагать, что нерожденная и неизменяемая Сущность Бога Вседержителя может, изменившись, принять облик человека или обмануть глаза зрителей видом созданной твари; если нельзя думать, что всё это — лживые выдумки Писания, то кто другой мог бы назван быть Богом и Владыкой, судящим всю землю и творящим суд, узренным в образе человека, как не предвечно существовавшее Слово Первопричины всего? О Нем сказано в псалмах: «Попал Слово Свое и исцелил их⁸, и избавил их от погибели» (9) Моисей ясно от-

Аврааму в Сихеме (*Быт.* 12, 6–7), после похода против Кедорлаомера (*Быт.* 15, 1) и у Мамврийской дубравы (*Быт.* 18, 1).

¹ Речь идет не только об Исааке, сыне Авраама и Сарры, но и о прямых потомках Исаака.

² Евсевий имеет в виду тех ветхозаветных персонажей, которые после Исхода из Египта удостоились чести лицезреть Господа, — Аарона, первого первосвященника Израиля, Иисуса Навина, покорителя Ханаана, судью Гедсона и т. д.

³ Мамврийская дубрава была расположена в 1 км к северу от Хеврона. У этой дубравы Авраам поселился после возвращения из Египта (*Быт.* 13, 18).

⁴ Это богоявление описано в *Быт.* Гл. 18.

⁵ Господь предстал перед Авраамом в образе трех мужей (*Быт.* 18, 2).

⁶ Как только Авраам увидел трех мужей, он сразу побежал им навстречу, поклонился им до земли и приветствовал их как Бога (*Быт.* 18, 2–5).

⁷ Смысл этой фразы (*Быт.* 18, 25) может быть понят лишь из контекста всего события. Господь сообщает Аврааму о своем намерении уничтожить Содом за грехи его жителей. Авраам умоляет Господа пощадить город, если там найдутся праведники. В его словах «не сотворишь ли суд?» выражена надежда на правосудие, на то, что невинные не будут наказаны наравне с виновными.

⁸ Псалмопевец говорит о тех, кто после безрассудной жизни обращается к Господу и обретает спасение (*Пс.* 106, 17–20).

водит Ему второе место после Отца Господа, говоря: «И пролил Господь на Содом¹ и Гоморру² дождем серу и огонь от Господа»³. Это Слово, явившееся Иакову опять в облике человека⁴, Божественное Писание называет Богом; Он говорит Иакову: «Отныне имя тебе будет не Иаков, а Израиль⁵, ибо ты боролся с Богом...⁶ И назвал Иаков это место “Вид Божий”⁷, говоря: я видел Бога лицом к лицу, и сохранилась душа моя»⁸.

(10) Недозволено подозревать, что в описанных Богоявлениях речь идет о низших ангелах⁹ и слугах Божиих: когда кто-либо из них является людям, Писание этого не скрывает; оно не называет явившихся ни Богом, ни Владыкой, но ангелами, как легко убедиться по множеству свидетельств¹⁰.

¹ Содом — во времена Авраама город недалеко от Мертвого моря. Согласно Ветхому Завету, содомиты погрязли в греховности, и за это были наказаны Богом, который уничтожил их город дождем из серы и огня (*Быт.* 18, 16 — 19, 29).

² Гоморра — во времена Авраама город на южном берегу Мертвого моря. По библейскому преданию, за свои грехи жители Гоморры разделили участь содомитов (Там же).

³ *Быт.* 19, 24.

⁴ Имеется в виду знаменитая история борьбы Иакова с Ангелом Господним (= Богом, см. об этом ниже) у брода на реке Иавок, восточном притоке Иордана (*Быт.* 32, 24–30).

⁵ Израиль традиционно трактуется как «боровшийся с Богом».

⁶ *Быт.* 32, 28.

⁷ По-древнееврейски «Пенуэл» («Пенуил»). Позже здесь возникла крепость, которую через некоторое время разрушил судья Гедеон (*Суд.* 8, 17), но затем она была восстановлена израильским царем Иеровоамом I (*3 Цар.* 12, 25).

⁸ *Быт.* 32, 30.

⁹ Ангелы («вестники») — небесные существа, играющие роль посредников между Богом и людьми.

¹⁰ Ветхозаветная трактовка ангелов не была столь однозначной, как это пытаются представить Евсевий. В некоторых случаях Бог является людям в образе Ангела Господня. Бог отождествляется с Ангелом Господним, например, в истории Агари (*Быт.* 16, 7–13), Неопалимой купины (*Исх.* 3, 2–4, 17), борьбы Иакова с Господом (*Ос.* 12, 3–4). О восприятии ангелов в раннехристианской литературе см.: *Daniélou J. Les anges et leur mission d'après les Pères d'Église.* Paris, 1957.

(11) Это Слово преемник Моисея Иисус¹ называет Предводителем небесных ангелов, архангелов² и надмирных сил³, как предвечно существовавшую Силу и Премудрость⁴ Отца, как Того, Кому доверено второе место в царствовании над всем и в управлении всем. Он называет Его Архистратигом воинства Господня, увидев Его снова в обличии и образе человека. (12) Ибо написано: «И случилось, что Иисус, находясь близ Иерихона⁵, взглянул и видит: и вот, стоит перед ним человек, и в руке его обнаженный меч. Иисус подошел к нему и сказал ему: наш ли ты, или из неприятелей наших? Он сказал: Я Архистратиг воинства Господня, теперь пришел сюда. Иисус пал лицом на землю и сказал Ему: Владыка, что прикажешь рабу Твоему? И сказал Архистратиг Господень Иисусу: сними обувь твою с ног твоих, ибо место, где ты стоишь, свято»⁶. (13) Из этих самых слов ты поймешь, что это не кто иной, как Тот, Кто вещал Моисею, ибо в Писании сказано ему теми же словами: «Когда Господь увидел, что он идет посмотреть⁷, Господь позвал его из куста, говоря: Моисей, Моисей! Он же сказал: что это? И сказал Господь: не подходи так, сними обувь с ног твоих; место, где ты стоишь, земля святая. И сказал ему: Я Бог отца твоего, Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова»⁸. (14) А что есть Сущность, бывшая уже до сотворения мира, живая и сущая, помогавшая Отцу и Богу в создании всей твари, именуемая Словом Божиим и Премудростью, об этом, кроме уже приведенных доказательств, можно услышать из собственных уст Пре-

¹ Иисус Навин из колена Ефрема — соратник Моисея, провозглашенный им по велению Бога вождем израильтян и осуществивший завоевание Ханаанских земель к западу от Иордана. Его деяния изложены в Книге Иисуса Навина.

² Архангелы («ангелона начальники») — старшие ангелы. Термин «архангелы» появился впервые в грекоязычной иудейской литературе предхристианского времени. Считалось, что существует семь архангелов (*Тов.* 12, 15). Наиболее известные среди них — Михаил, Гавриил и Рафаил.

³ «Силы» — согласно христианской традиции, пятый из девяти чинов небесной иерархии.

⁴ Ср.: *1 Кор.* 1, 24.

⁵ Речь идет о походе израильтян во время завоевания Палестины на Иерихон, один из крупнейших городов Ханаана к северо-западу от Мертвого моря.

⁶ *Иис. Нав.* 5, 13–15.

⁷ Однако перед этим идут слова: «И явился ему Ангел Господень (курсив наш. — И. К.) в пламени огня из среды тернового куста» (*Исх.* 3, 2).

⁸ *Исх.* 3, 4–6.

мудрости, которая через Соломона¹ очень ясно знакомит нас со своими тайнами: «Я, Премудрость, осенившая совет, меня зовут знанием и разумом...»² (15) Мною царствуют цари и властители пишат справедливость, мною величаются великие, и мною повелители владеют землей»³. И добавляет: «Господь поставил меня в начале путей Своих для дел Своих, предвечно утвердил меня; в начале, прежде чем создать землю, произвести источники водные, основать горы, раньше всех холмов родил Он меня...»⁴ Когда Он уготовлял небо, я была при Нем...⁵ когда Он размещал непересыхающие источники поднебесные, я трудилась с Ним...⁶ Я была, когда Он всякий день радовался; я ликовала всякий час пред лицом Его, когда Он ликовал, закончив создание вселенной»⁷.

(16) Итак, что Божественное Слово предсуществовало и являлось, если не всем, то некоторым, — об этом вкратце сказано. Почему же не было Оно раньше проповедано всем людям и всем народам, как ныне? Да станет и это ясно. Люди древних времен⁸ не в состоянии были понять премудрое и всесовершенное учение Христово. (17) Ибо сразу же после первоначальной блаженной жизни первый человек, пренебрегший Божией заповедью, ниспал в эту смертную и тленную жизнь и получил вместо прежнего Божественного наслаждения эту проклятую землю. Его потомки заполнили всю землю и оказались, за исключением одного-двух, еще худшими; их звероподобное существование было жизнью не в жизнь. (18) Города, государственное устройство, искусство, науки — обо всем этом у них и мысли не было. Законы, справедливость, добродетель, философия не были им известны даже по имени.

¹ Соломон — царь Израиля в 965–926 гг. до н. э., сын и преемник Давида, строитель Иерусалимского храма, прославившийся своей мудростью. Ему приписывают авторство Книги Притчей, Книги Екклесиаст, Песни Песней и второканонической Книги Премудрости.

² Притч. 8, 12.

³ Притч. 8, 15–16.

⁴ Притч. 8, 22–25.

⁵ Притч. 8, 27.

⁶ Притч. 8, 28.

⁷ Притч. 8, 30–31.

⁸ О трактовке Евсевием дохристианского прошлого во второй главе Первой книги «Церковной истории» см.: *Krivouchine I. L'époque préchrétienne dans l'«Histoire Ecclésiastique» d'Eusèbe de Césarée* // *Traditio*. Vol. 51. 1996. P. 287–294.

Они кочевали по пустыням как дикие, свирепые звери. Прирожденный разум, семена разумного и кроткого в человеческой душе они губили в преизбытке добровольно выбранной порочности; целиком отдавались всяческому гнусностям, то развращая, то убивая друг друга, иногда ели человеческое мясо, осмелились на борьбу с Богом — всем известна борьба гигантов¹, — замыслили отгородиться от неба стенами и в диком безумии собирались идти войной на Всевышнего. (19) На них, ведущих себя таким образом, Господь, надзирающий за всем, насылал потоки воды и огня², словно на дикий лес³, разросшийся по всей земле; Он искоренял их непрерывным голодом, чумой, войнами, ударами молний, словно приостанавливал этими тяжкими наказаниями страшную, тягостнейшую душевную болезнь. (20) И когда почти все пребывали словно в глубоком опьянении, в этом широко разлившемся оцепенении порока, и души почти всех людей охватил глубокий мрак, тогда Премудрость Божия, перворожденная и первозданная⁴, предвечное Слово в преизбытке любви к людям стало являться тем, кто в поднебесной, под видом ангелов⁵, а одному-двум друзьям Божиим непосредственно, как это было возможно для спасительной силы Божией, но не иначе, как в образе человеческом; явиться в другом виде было нельзя.

(21) Когда же в души большинства людей ими брошены были семена благочестия и на земле весь народ, происходивший от древних евреев, обратился к вере, то им, как людям, которые в большинстве своем

¹ В Ветхом Завете рассказывается об исполинах, которые произошли от союзов «сынов Божьих и дочерей человеческих» (*Быт.* 6, 4; ср.: *Athenag. Leg.* 18), однако ничего не говорится об их борьбе с Богом или с какими-либо другими небесными силами. В данном случае Евсевий, скорее всего, находится под влиянием античной мифологической традиции, которая понимала «гигантомахию» (термин, употребляемый Евсеем) как битву олимпийских богов с сыновьями Геи, родившимися из крови оскотленного Урана.

² Евсевий имеет в виду всемирный потоп (*Быт.* 7, 10–12. 17–24) и гибель Содома и Гоморры (*Быт.* 19, 24–25).

³ Здесь, несомненно, аллюзия на слова Иоанна Крестителя: «...всякое дерево, не приносящее доброго плода, срубают и бросают в огонь» (*Мф.* 3, 10). Образ уничтожаемого дикого леса как символ наказания первых людей за их преступления, возможно, навеян св. Иринеем Лионским (*Iren. Adv. haer.* IV. 36. 4).

⁴ Ср.: *Притч.* 8, 22; *Кол.* 1, 15.

⁵ Евсевий здесь противоречит своему утверждению, сделанному ранее в I. 2. 10, что Св. Писание не называет ни одного из ангелов Богом или Владыкой.

привыкли вести себя по-прежнему, Бог дал через пророка Моисея образы и символы некоей таинственной субботы¹, посвящение через обрезание² и умное созерцание, но без раскрытия смысла этих тайн³. (22) Когда же Закон, данный евреям, стал известен и, как некое благоуханное веяние, распространился среди всех людей, когда у большинства народов через своих законодателей и философов образ мыслей смягчился, нравы вместо диких и свирепых стали кроткими, дружба и взаимное общение породили глубокий мир, когда все люди и народы во вселенной оказались как бы приготовленными и способными познать Отца, тогда вновь Тот же Учитель добродетели — Помощник Отца во всем благом, Божественное и Небесное Слово Божие — явился в начале Римской империи как Человек, ничем не отличающийся по телесному существу от нашей природы, свершил и претерпел всё согласно пророчествам, возвещавшим, что придет на землю Богочеловек, совершит дивные дела, научит все народы вере в Отца; говорили они о Его чудесном рождении, Его новом учении, Его дивных делах, об образе Его смерти, воскресении из мертвых и, наконец, о Его Божественном возвращении на небо. (23) Пророк Даниил⁴, исполненный Духа Божия, видел Царство Его в конце веков и так описывает свое видение Бога применительно к человеческому пониманию: «Я видел, что поставлены были престолы и воссел Ветхий днями. Одежда Его была как снег и волосы на голове как чистое овечье руно. Престол Его — пламя огня; огненная река проходила пред Ним. Тысячи тысяч служили Ему, и тьмы

¹ По библейскому сказанию, Бог через Моисея установил субботний день как день покоя в качестве символа Его вечного союза с народом Израиля (*Исх.* 16, 25). Суббота также являлась напоминанием об избавлении евреев от египетского рабства и образом дня отдохновения Божия после шести дней Творения (*Исх.* 31, 17; *Втор.* 5, 15).

² Согласно Ветхому Завету, обрезание было введено Авраамом как символ союза с Богом, отличающий евреев от необрезанных язычников (*Быт.* 17, 9–14). Во время перехода через пустыню израильтяне отказались от этого ритуала, однако он вскоре был восстановлен Иисусом Навином (*Иис. Нав.* 5, 2).

³ С точки зрения христианства, суббота и обрезание должны соблюдаться не столько внешне (физически), сколько внутренне, сердцем и духом; смыслом их является внутреннее обновление человека во Христе.

⁴ Даниил — главный персонаж ветхозаветной книги, названной его именем (Книга пророка Даниила).

тем предстояли пред Ним. Он воссел судить, и раскрылись книги»¹. И дальше: «Я глядел, и вот, на облаках небесных шел как бы Сын Человеческий; Он дошел до Ветхого днями и приведен был пред лице Ветхого днями. И даны были Ему власть, слава и царство, и все народы, племена и языки служили Ему, как рабы. Власть Его — власть вечная, которая не преидет, и царство Его не погибнет»².

(24) Ясно, что все это относится не к кому иному, а только к Спасителю нашему, Слову Божию, Которое было в начале у Бога³; Сыном Человеческим Он называется уже потом, после вочеловечения. (25) Но так как избранные пророчества о Спасителе нашем Иисусе Христе я собрал в особых записях и свидетельства о Нем убедительно изложил в других книгах, то на данное время сказанного достаточно.

3

Сейчас как раз время показать, что имя Иисуса и Христа чтили древние пророки, боголюбивые мужи. (2) Моисей первый понял, как величественно и славно имя Христа; давая образы, символы и таинственные изображения небесных явлений, согласно речению⁴ Господню: «Смотри, всё сделай по образцу, показанному тебе на горе»⁵, он, чтобы почтить первосвященника наивысшим доступным человеку образом, называет его Христом⁶. Первосвященнический сан, по мысли Моисея, превышает достоинством своим любое человеческое звание⁷, и, однако, имя Христа придает ему больше чести и славы. Значит, Моисей понимал, что слово «Христос»

¹ Дан. 7, 9–10.

² Дан. 7, 13–14.

³ См.: Ин. 1, 3.

⁴ Исх. 25, 40; Евр. 8, 5.

⁵ На Синае.

⁶ Лев. 4, 3. 5. 16; 6, 22. Христос — греческий перевод арамейского слова «мешийа» (мессия), т. е. «помазанник». Оно обозначало лицо, обладавшее верховной властью. Согласно Ветхому Завету, Бог приказал Моисею «возливать елей помазания» на голову первосвященника (Лев. 21, 10). Позже обряд помазания проходили не только первосвященники, но также цари и некоторые пророки. Считалось, что через этот обряд помазанник удостоивается особой милости Божьей.

⁷ Показателем особого значения первосвященника являлись положения Закона, предписывавшие соблюдение им исключительной культовой чистоты (Лев. 21, 10–15).

означает нечто Божественное. (3) Он же, по внушению Духа Божия, провидя имя Иисуса, счел его достойным особого отличия. Пока Моисей не узнал его, оно не прозвучало среди людей, и Моисей дал его впервые единственному человеку, в котором по некоторому образу и символу узнал своего преемника, ибо после его кончины принял он власть над всем народом. (4) Преемник Моисея, получивший имя Иисуса, раньше назывался по имени, данному родителями, — Осией¹. Моисей, назвав его Иисусом, одарил его этим именем как неким почетным даром², более драгоценным, чем царская корона, ибо Иисус, сын Наве, был образом Спасителя нашего, и единственный после Моисея, завершив преподанное ему символическое служение, исповедуя веру истинную и самую чистую, получил в наследство власть. (5) И Моисей двум людям, выделявшимся среди всего народа добродетелью и славой: первосвященнику и тому, кто после него будет вождем народа, — дал, чтобы почтить их величайшей почестью, имя Спасителя нашего Иисуса Христа.

(6) Ясно, что последующие пророки называли Христа по имени, свидетельствуя в то же время о будущем заговоре иудейского народа и о призвании язычников. Иеремия³ так говорит об этом: «Дыхание жизни нашей, Христос Господь пойман в ямы их; о Нем же мы говорили: в тени Его будем жить среди народов»⁴. И Давид, недоумевая по поводу этих слов, говорит: «Зачем мнутся народы, и племена замышляют тщетное? Восстают цари земные, и правители собрались вместе против Господа и Христа Его»⁵. И тут же прибавляет от лица Самого Христа: «Господь сказал Мне: Ты Сын Мой, Я ныне родил Тебя. Проси у Меня, и Я дам Тебе народы в наследие Твое и пределы земли во владение Твое»⁶.

¹ Числ. 13, 17.

² Первоначальное имя сына Навина — Осия (*евр.* hosua) — означает «помощь». Имя Иисус, которое дал ему Моисей, образовано путем прибавления к hosua указания на Бога (*je-hosua* = «Бог-помощь»).

³ Иеремия (ок. 650–580 гг. до н. э.) — второй из т. н. «больших пророков», деятельность которого приходится на заключительный период истории Иудейского царства. Его пророчества собраны в Книге пророка Иеремии; с его именем также связывают Плач Иеремии, посвященный несчастной судьбе Иерусалима, и Послание к пленникам, уводимым в Вавилон.

⁴ Плач. 4, 20.

⁵ Пс. 2, 1–2.

⁶ Пс. 2, 7–8.

(7) Не только тех, кого почтили первосвященническим саном и символа ради помазали уготовленным маслом, украсило у евреев имя Христа, но также и царей, которых, по указанию Божию, пророки помазывали¹ как некие изображения Христа; ибо сами они были прообразом царственной власти единого истинного Христа, Слова Божия, над всем царствующего. (8) Мы знаем, что некоторые пророки² через помазание сами стали прообразами Христа; ибо все они имели отношение к истинному Христу, Божественному, Небесному Слову, единому Первосвященнику мира, единому Царю всей твари, из пророков Отца единому верховному Пророку. (9) Доказательство тому: никто из тех, кто был древле помазан символически — ни из священников, ни из царей, ни даже из пророков — не обладал такой силой Божественной добродетели, какую явил Спаситель и Господь наш Иисус, единый, истинный Христос. (10) Никто из них, известных своим достоинством и честью многим поколениям их соотечественников, не дал своим подчиненным от своего прообразовательного имени Христа прозвания «христиан». Никому из них подчиненные не воздавали Божеских почестей; никто после их смерти не был расположен охотно умереть за чтимого; никто не вызвал такого потрясения среди всех народов на земле, ибо в их прообразовательной силе не имелось той действенной силы, которая была в истине, явленной Христом. (11) Он ни от кого не получил символов и знаков Своего первосвященнического сана; Он не вел Своего происхождения по плоти от священнического рода³; людское оружие не возвел Его на царский престол, и Он даже не походил на древних пророков. Он не получил от иудеев ни почетной должности, ни первого места, но был украшен от Отца всеми почестями, и не символически, а в действительности. (12) Не имея ничего из перечисленного нами, Он имеет боль-

¹ Первым помазанником на троне был первый израильский царь Саул, помазанный на царство пророком Самуилом (1 Цар. 10, 1). Тот же Самуил помазал на царство Давида (1 Цар. 16, 1. 13). Священник Садок и пророк Нафан совершили обряд помазания над Соломоном (3 Цар. 1, 39. 45), некий «сын пророческий» (по приказу пророка Елисея) — над Ииуем (4 Цар. 9, 1–6), первосвященник Иодай — над Иоасом (4 Цар. Гл. 11).

² Так, пророк Илия помазал Елисея в качестве своего преемника (3 Цар. 19, 16. 19).

³ Священническое звание в древнем Израиле считалось уделом колена Левия (левитов). Иисус Христос принадлежал к роду Давида (колену Иуды).

ше права на имя Христа, чем все остальные; Он — единственный, истинный Христос Божий. Благодаря Ему мир полон христиан, носящих Его воистину величественное и святое имя. Он передал им не образы и подобию, а добродетель в ее чистом виде и небесную жизнь и сообщил Своим ученикам истинные догматы. (13) Он был помазан не елеем, приготовленным человеческими руками, но, как и приличествует Божеству, Духом Божиим, причастным к нерожденному Божеству Отца. Об этом учит Исаия¹, возглашая как бы от лица Христа: «Дух Господень на Мне, ибо Он помазал Меня; Он послал Меня благовествовать нищим, возвещать пленным освобождение и слепым прозрение»². (14) И не только Исаия, но и Давид говорит, обращаясь к Христу: «Престол Твой, Боже, во веки веков. Жезл правоты — жезл царства Твоего. Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие; поэтому помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих»³. Здесь, в первом стихе, слово называет Его Богом, во втором — чествует царским скипетром, и (15) дальше, упомянув о Его Божественной и царственной власти, в третьем стихе называет Христом, помазанным не вещественным елеем, но Божественным елеем радости; этим указано на Его избранничество, более значительное и отличающее Его от тех, кто в древности был помазан вещественно и прообразовательно. (16) И в другом месте тот же Давид объясняет, кто Он, и говорит: «Сказал Господь Господу моему: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих»⁴. И еще: «Из чрева прежде денницы родил Я Тебя. Клялся Господь и не раскается: Ты священник вовек по чину Мелхиседека»⁵. (17) Этот Мелхиседек введен в Священное Писание как священник Бога Всевышнего⁶; он не был помазан каким-либо умаше-

¹ Исаия — пророк второй половины VIII в. до н. э. Ему приписывается книга пророчеств, содержащая материал разного времени.

² Ис. 61, 1. См. также: Лк. 4, 18.

³ Пс. 44, 7–8.

⁴ Пс. 109, 1.

⁵ Пс. 109, 3–4. Ср.: Евр. 6, 20 – 7, 21.

⁶ Пятикнижие называет Мелхиседека, царя Салима, «священником Бога Всевышнего», который благословил Авраама «от Бога», за что тот даровал ему «десятую часть из всего» (Быт. 14, 18–20). Уже иудейская традиция рассматривала Мелхиседека как прообраз царя и мессии (Пс. 109, 4) — идея, воспринятая автором Послания к Евреям (Евр. 7, 1–3). О трактовке образа Мелхиседека

нием, изготовленным руками человеческими, и не получил у евреев священства, унаследовав его по родовому преемству. Потому-то Спаситель наш клятвенно именуется Христом и священником по чину Своему, а не по чину других, получавших символы и образы. (18) История передает, что Он не был телесно помазан у евреев и не происходил из священнического поколения, но что Он получил Свою сущность от Самого Бога «прежде денницы», т. е. прежде сотворения мира, и что Ему во веки веков принадлежит священство бессмертное и нестареющее. (19) Великое и явственное доказательство Его не вещественного, но Божественного помазания то, что из всех, прежде живших и ныне живущих, людей во всем мире только Его называют Христом, исповедуют и проповедуют как такового, что под этим именем Его помнят эллины и варвары и что доныне по всей вселенной ученики Его чтут Его как Царя, благоговеют больше, чем перед пророком, прославляют как истинного, единственного Первосвященника Божия и, больше того, как Слово Божие, существовавшее предвечно и приявшее от Отца величайшую честь; поклоняются Ему как Богу. (20) И что самое удивительное: мы, верующие в Него, чтим Его не только устами и звуком слов, а всем нашим душевным складом; мы предпочитаем исповедание Его самой нашей жизни.

4

Я счел необходимым прежде, чем начать свой рассказ, сообщить об этом, чтобы никто не подумал, имея в виду время Его жизни во плоти, что Господь и Спаситель наш Иисус Христос есть Лицо совсем недавнее. А чтобы учение Его не показалось новым и странным, созданным человеком новым, ничем не отличающимся от других людей, вкратце разберемся в этом.

(2) Пришествие Спасителя нашего Иисуса Христа осияло недавно всех людей. И вот появился, по неизреченному предопределению времени, воистину новый народ, не малый, не слабый и осевший не в каком-то уголке земли, но из всех народов самый многочисленный и благочес-

тивный, неистребимый и непобедимый, ибо Бог всегда подает ему помощь. Народ этот у всех почтен именем, происходящим от имени Христа. (3) Один из пророков¹, пораженный при виде Его и провидевший будущее оком Духа Божия, восклицает: «Кто слышал такое, кто говорил так? Земля один день была в родовых муках, и сразу родился народ»². Он же намекает и на будущее его имя: «Слуги Мои будут называться новым именем, которое благословится по всей земле»³.

(4) Хотя, очевидно, мы народ новый и имя христиан действительно недавнее, только что узнанное всеми народами, но жизнь наша и весь наш образ поведения, согласный с догматами благочестия, не недавно придуманы нами, но были соблюдаемы с самого возникновения человечества; древние боголюбивые люди по естественному побуждению жили именно так, что я и докажу следующим образом. (5) Есть народ не новый, почитаемый всеми за свою древность и всем известный, — это евреи. Их рассказы и книги сообщают о мужах, правда, редких и малочисленных, но отличающихся благочестием, справедливостью и всеми прочими добродетелями; одни из них жили до потопа, другие после, например, дети и потомки Ноя⁴, а также Авраам, которого сыны еврейские провозглашают своим вождем и прародителем. (6) Тот, кто назвал бы всех этих людей праведности, засвидетельствованной от самого Авраама и до первого человека, христианами, если не по имени, то по делам их, не погрешил бы против истины⁵. (7) Это имя обозначает следующее: христианин, познав Христа и Его учение, отличается благоразумием, справедливостью, терпением в жизни, добродетелью, мужеством в благочестии и исповедании единого Бога Вседержителя. Во всем этом они упражнялись не меньше нас. (8) Они, как и мы, не придавали значения обрезанию; как и мы — соблюдению субботы, также и воздержания

¹ Имеется в виду пророк Исаия.

² Ис. 66, 8.

³ Ис. 65, 15–16.

⁴ Ной — ветхозаветный праведник, спасенный Богом во время всемирного потопа (Быт. Гл. 6–9). От сыновей Ноя — Сима, Хама и Иафета — пошли все народы земли (Быт. Гл. 10).

⁵ Об этой идее см.: Tetz M. Christenvolk und Abrahamsverheissung. Zum kirchengeschichtlichen Programm des Eusebius von Caesarea // Jenseitsvorstellungen in Antike und Christentum: Gedenkschrift für A. Stuißer. München, 1982. S. 30–46.

нию от такой-то и такой-то пищи и прочим запретам. Это впоследствии предписал соблюдать, как некие символы, Моисей. Для христиан все это не имеет значения. Христа Божия они, несомненно, знали: Его видел Авраам. Он давал предсказания Исааку, говорил с Израилем, беседовал с Моисеем и последующими пророками. (9) Ты поймешь, почему эти друзья Божии были, по слову, о них сказанному, удостоены имени Христа: «Не прикасайтесь к помазанным (Христам) Моим, и не вредите пророкам Моим»¹. (10) Ясно, что самой древней, самой старой следует считать ту веру, которую обрели Авраам и жившие с ним друзья Божии и которая недавно проповедана всем народам в учении Христовом. (11) И если, говорят, значительно позже Авраам получил повеление совершать обрезание², то уже до этого засвидетельствована была праведность его через веру, ибо так говорит о нем слово Божие: «Пове-рил Авраам Богу, и вера эта вменилась ему в праведность»³. (12) И этому человеку еще до обрезания явился⁴ Бог (это был Христос, Слово Божие) и в таких словах возвестил, что и в будущем таким же образом оправдаются люди: «Благословятся в тебе все племена земные»⁵; и еще: «...произойдет народ великий и сильный, и благословятся в нем все народы земли»⁶. Понятно, что это исполнилось на нас. (13) Верой в явившегося ему Христа, Слово Божие, оправдался Авраам; он отрекся от суеверия предков и заблуждения прежней жизни⁷, исповедал единого Всевышнего Бога и служил Ему добрыми делами, а не соблюдением Закона, данного уже потом Моисеем. Такому вот человеку сказано, что в нем благословятся все племена земные и все народы. (14) Авраамову

¹ Пс. 104, 15.

² Когда Аврааму было 99 лет, к нему явился Господь и заключил с ним завет, пообещав ему многочисленное потомство, которое получит в удел землю Хананскую. В знак верности Богу Авраам и его потомки должны были совершать обрезание: «Будет завет Мой на теле вашем заветом вечным» (Быт. 17, 13).

³ Быт. 15, 6. Ср.: Рим. 4, 3.

⁴ Это было первое обращение Бога к Аврааму; оно имело место в Харране во время переселения Авраама из Ура в Ханаан после смерти его отца Фарры (Быт. 12, 1–3).

⁵ Быт. 12, 3.

⁶ Эти слова были произнесены Господом не во время Его первой теофании Аврааму, а когда Он явился тому у Мамврийского дуба в облике трех мужей (Быт. 18, 18), т. е. уже после обрезания.

⁷ Ср.: Быт. 12, 1.

веру, подтверждаемую делами, — а они значительнее слов, — в настоящее время соблюдают по всей вселенной только христиане. (15) Что же помешало бы нам признать, что и жизнь, и вера у нас, живущих после Христа, и у древних друзей Божиих одинакова — не новая и чуждая, а если говорить правду, то, как мы и показали, первая, единственная и правильная вера, переданная нам в учении Христа?

Сказанного достаточно.

5

И теперь, после этого введения, необходимого для истории Церкви, которую мы собираемся написать, начнем, словно некое странствие, с явления воплотившегося Спасителя нашего. Призовем Бога Отца и Самого Иисуса Христа, Спасителя и Владыку нашего, Небесное Слово Отца, да поможет нам и содействует в изложении истины.

(2) Шел сорок второй год царствования Августа¹ и двадцать восьмой с покорения Египта и смерти Антония и Клеопатры, на которой окончилась египетская династия Птолемеев², когда, согласно пророчествам о Нем, в Вифлееме Иудейском³, во время первой переписи

¹ В римской традиции начало правления первого римского императора Цезаря Августа (Гая Октавия) отсчитывалось от года, когда он стал консулом и триумвиром (43 г. до н. э.). Титул «август», который позже станет титулом римских императоров, Гай Октавий получил лишь 16 января 27 г. до н. э. Сорок второй год царствования Августа — с 27 ноября 2 г. по 26 ноября 1 г. до н. э. Такая датировка заимствована Евсевием у св. Ипполита Римского. Большинство раннехристианских писателей (св. Ириней Лионский, Тертуллиан, Ориген) называют более раннюю дату — 41-й год правления Августа.

² Завоевание Гаем Октавием Египта произошло летом 30 г. до н. э. 1 августа 30 г. до н. э. он вступил в Александрию. Последняя египетская царица Клеопатра VII и ее супруг триумвир Марк Антоний покончили с собой. Смерть Клеопатры VII и ее сына Птолемея Цезаря (от Гая Юлия Цезаря) ознаменовала конец династии Птолемеев, правившей в Египте формально с 305 г. до н. э., а фактически — с 323 г. до н. э. Двадцать восьмой год от покорения Египта следует считать с 1 августа 3 г. по 31 июля 2 г. до н. э.

³ Пророк Михей говорит: «И ты, Вифлеем-Ефрафа, мал ли ты между тысячами Иудиными? из тебя произойдет Мне Тот, Который должен быть Владыкой в Израиле, и Которого происхождение из начала, от дней вечных» (Мих. 5, 2). Это пророчество воспроизводится у Матфея (Мф. 2, 5–6) и у Иоанна (Ин. 7, 42).

си¹ в правление Квириния² Сирией, родился Спаситель и Владыка наш Иисус Христос³. (3) Об этой переписи при Квиринии упоминает и Иосиф Флавий⁴, знаменитейший из еврейских историков. Тут же расска-

Особое символическое значение Вифлеема в пророческой традиции иудеев обусловлено тем, что этот город был родиной Давида, царя, с образом которого связывались мессианские ожидания народа Израиля.

Вифлеем местом рождения Иисуса называют Лука и Матфей. Согласно Луке, Святое семейство прибыло в Вифлеем из-за переписи; до рождения Иисуса Иосиф и Мария жили в Назарете, куда затем и вернулись (*Лк.* 2, 4). Согласно Матфею, семья Иисуса обитала в Вифлееме еще до Его рождения, и только после бегства в Египет она обосновалась в Назарете (*Мф.* 2, 23). В то же время Иоанн, по-видимому, ничего не знает о вифлеемской версии рождения Иисуса. В одной из сцен его Евангелия противники Спасителя, стремясь оскорбить Его, вопрошают: «Разве из Галилеи Христос придет? не сказано ли в Писании, что Христос придет от семени Давидова и из Вифлеема, из того места, откуда Давид?» (*Ин.* 7, 41–42). Это дает основание исследователям предполагать, что Иисус родился в Галилее. См., напр.: *Флуссер Д.* Иисус. М., 1992. С. 16–17.

¹ Никакой другой евангельский текст не вызывает столько споров, как свидетельство Луки о переписи иудеев при Квиринии (*Лк.* 2, 1–3), поскольку он связывает с ней рождение Спасителя, которое произошло, по утверждению евангелистов (*Мф.* 2, 1; *Лк.* 1, 5), в правление Ирода Великого, умершего в 4 г. до н. э. Иосиф же Флавий говорит, что Квириний был послан в Сирию и произвел в Иудее перепись уже после отстранения от власти Ирода Архелая, наследника Ирода Великого, и включения Иудеи в состав Римской империи (*Jos. Ant.* XVIII. 1. 1), т. е. после 6 г. н. э. Завершение же переписи он датирует «тридцать седьмым годом после битвы при мысе Акции» (*Jos. Ant.* XVIII. 2. 1), т. е. промежутком между 2 сентября 6 г. и 1 сентября 7 г. н. э. Ученые предлагают самые разные решения этой проблемы — от признания исторической несостоятельности свидетельства Луки до предположения, что Квириний был наместником Сирии и раньше (при Ироде Великом), и что переписи в Иудее проводились и до 6 г. н. э. Подбор источников по этому вопросу см.: Иисус Христос в документах истории / Сост. Б. Г. Деревенский. СПб., 1998. С. 18–22.

² Публий Сульпиций Квириний — легат Сирии и Финикии в 6–12 гг. н. э.

³ *Лк.* 2, 2.

⁴ Иосиф Флавий (37 — ок. 100 гг.) — иудейский историк и политик, автор исторических сочинений «Иудейская война» в семи книгах и «Иудейские древности» в двадцати книгах, апологетического трактата «Против Апиона» и автобиографической «Жизни». Труды Иосифа см.: *Flavii Iosephi Opera* / Ed. B. Niese. Vol. 1–6. Berlin, 1885–1895. Русские переводы см.: *Иосиф Флавий. Иудейская война* / Пер. Я. Л. Чертка. СПб., 1900; *Иосиф Флавий. Иудейские древности* /

зывает он о случившемся в это же время восстании в Галилее, о котором в «Деяниях» вспоминает и Лука: «После него в дни переписи явился Иуда Галилеянин и увлек за собой народ, но он погиб, и все доверившиеся ему рассеялись»¹. (4) В 18-й книге «Древностей» упомянутый писатель в согласии с этим говорит слово в слово так: «Квириний, один из сенаторов, прошедший через все магистратуры и, наконец, ставший консулом, человек весьма уважаемый, прибыл в Сирию с немногими людьми: кесарь отправил его в качестве судьи для народа и цензора, оценивающего имущество»².

(5) Несколько ниже он говорит: «Иуда Гавлонит из города Гамалы вместе с фарисеем Саддоком склонили народ к восстанию, говоря, что оценка имущества не что иное, как прямая дорога к рабству, и призывая народ защищать свободу»³. (6) Во 2-й книге «Истории Иудейской войны» он так пишет о том же: «Тогда галилеянин, именем Иуда, стал склонять к восстанию своих земляков, укоряя их за то, что они согласны платить дань римлянам и, кроме Бога, признают как господ смертных людей»⁴.

Так говорит Иосиф.

6

Тогда над народом иудейским получил впервые царскую власть чужеземец — исполнилось написанное Моисеем пророчество: «Не исчезнет правитель из рода Иуды и вождь от чресл его, пока не придет Тот, Кого ожидают народы»⁵. (2) Пророчество это и оставалось неисполнен-

Пер. Г. Г. Генкеля. СПб., 1900; *Иосиф Флавий. Моя жизнь* / Пер. Д. Е. Афиногенова // Вестник древней истории. 2006. № 4; 2007. № 1–2; *Флавий Иосиф. О древности иудейского народа. Против Апиона* / Пер. Я. И. Израэльсона. СПб., 1895. О жизни и творчестве Иосифа см.: *Раджак Т. Иосиф Флавий. Историк и общество*. М., 1993.

Евсевий использует в своей «Церковной истории» оба исторических сочинения Иосифа. См.: *Hardwick M. E. Josephus as a historical source in patristic literature through Eusebius: Dissertation*. Cincinnati, 1987 (краткое изложение см.: *Dissertations Abstracts International. Ser. A. Vol. 48. 1987. P. 1227A*).

¹ Деян. 5, 37.

² Jos. Ant. XVIII. 1. 1.

³ Ibid.

⁴ Ср.: Jos. Bell. Jud. II. 17. 8.

⁵ Быт. 49, 10.

ным, пока евреям разрешено было жить под управлением своих же единоплеменников, начиная от самого Моисея и вплоть до царствования Августа, когда впервые власть над иудеями вручена была римлянами чужестранцу — Ироду¹. А вот что сообщает о нем Иосиф²: он был идумеянин³ по отцу и араб по матери; но Африкан⁴ (не кто-нибудь, а хоро-

¹ Ирод Великий (ок. 73 — 4 гг. до н. э.) — царь Иудеи в 40–4 гг. до н. э., сын идумеянина Антипатра и Кипры, дочери арабского шейха. Когда его отец стал эпимелетом (правителем) Иудеи (47 г. до н. э.), Ирод был назначен стратегом Галилеи, но вскоре был вынужден бежать к римлянам в Сирию, ибо ему угрожал суд за превышение полномочий. После гибели отца Ирод боролся за власть над Иудеей с Антигоном, представителем династии Хасмонеев. В 40 г. до н. э. римский сенат провозгласил его царем Иудеи, однако подлинным ее властителем ему удалось стать лишь в 37 г. до н. э., когда он захватил Иерусалим и казнил Антигона. Ради узаконения своей власти Ирод женился на Мариамме, внучке первосвященника Гиркана II из рода Хасмонеев.

² *Jos. Ant.* XIV. 1. 3; *Jos. Bell. Jud.* I. 8. 9.

³ Идумея — греческое название Едома, области к западу от Мертвого моря с главным городом Хеврон. В 164–163 гг. до н. э. Идумею захватил Иуда Маккавей, в 126 г. до н. э. ее жители были насильственно иудаизированы, в том числе и семья Антипатра, отца Ирода Великого. Николай Дамасский, однако, утверждает, что Антипатр происходил от первых вернувшихся в Иудею из вавилонского плена евреев (*Jos. Ant.* XIV. 1. 3).

⁴ Секст Юлий Африкан (ок. 160 — ок. 240 гг.) — раннехристианский грекоязычный писатель; родом из Иерусалима (по другой версии, из Африки); служил офицером в армии Септимия Севера; участник похода против Эдесского княжества в 195 г.; оставив службу, обратился к философским занятиям; посещал лекции Иракла в Александрии, принял христианство и стал священником; затем обосновался в Эммаусе (Никополе) в Палестине; поздняя традиция называет его епископом Эммауса. Умер после 240 г. От двух его основных сочинений — трактата «Узоры» в 24 книгах, где рассматривались вопросы медицины, физики, сельского хозяйства и военного искусства, и исторического труда «Хронология» в 5 книгах (от Творения до 221 г.), — сохранились лишь фрагменты (*Sextus Iulius Africanus. Chronographiae* / Hrsg. von M. Wallraff. Berlin, 2007). Полностью до нас дошли Послания Секста Юлия Африкана к Аристиду (*La lettre de Julius Africanus à Aristide sur la généalogie du Christ* / Ed. Ch. Guignard. Berlin; Boston, 2011) и к Оригену (*Lettre d'Africanus à Origène* / Ed. N. de Lange // *Origène. Philocalie*, 1–20 sur les Ecritures et La Lettre à Africanus sur l'histoire de Suzanne. Paris, 1983. P. 514–521); первое из них Евсевий использует в этой главе и цитирует в следующей (I. 7. 2–16). О Юлии Африкане см. ниже: VI. 31. См. также: *Hier. Vir. ill.* LXIII. Из исследовательской литературы см.: *Altaner B.*

ший историк) говорит, что, по словам тех, кто тщательно занимался его родословной, Антипатр¹ (отец Ирода) был сыном какого-то Ирода из Аскалона², одного из иеродулов³ в храме Аполлона. (3) Этот Антипатр еще ребенком был захвачен идумейскими разбойниками, оставался с ними (отец его, человек бедный, не мог его выкупить) и был воспитан в их понятиях. Потом он полюбился Гиркану⁴, первосвященнику иудеев, и от этого Антипатра во времена Спасителя нашего и родился Ирод. (4) Вот к такому человеку и перешла царская власть над иудеями, когда, согласно пророчеству, чаяние народов было уже при дверях, ибо у них уже не стало своих правителей и вождей, преемственно сменявших друг друга от самого Моисея. (5) До плена и переселения в Вавилон⁵ ими управляли цари, начиная с первого Саула⁶, а затем Давида.

Augustinus und Julius Africanus: Eine Quellenkritische Untersuchung//Vigiliae Christianae. Vol. 4. 1950. № 1. P. 37–45; Gelzer H. Sextus Julius Africanus und die byzantinische Chronographie. Bd. 1–2. Leipzig, 1885–1888; Quasten J. Patrology. Vol. 2. Utrecht; Antwerp, 1953. P. 137–140.

¹ Антипатр — сын идумеянина Ирода, друг Гиркана II, первоначально носил имя Антипа. После захвата Иерусалима Помпеем Великим фактически стал правителем Иудеи при Гиркане II. Во время гражданских войн в Риме оказал поддержку Юлию Цезарю и был назначен им эпимелетом Иудеи. Отравлен одним из приближенных Гиркана II Малихом в 43 г. до н. э.

² Аскалон (Ашкелон) — город в южной Палестине на побережье Средиземного моря в 70 км к юго-западу от Иерусалима. Один из древнейших городов филистимлян.

³ Иеродулы — «священные рабы», т. е. рабы, принадлежащие божеству и исполняющие службу в храме.

⁴ Иоанн Гиркан II — первосвященник Иудеи в 76–40 гг. до н. э., царь Иудеи в 67–40 гг. до н. э. Провел жизнь в борьбе за власть со своим братом Аристобулом II и своим племянником Антигоном. Казнен в 31/30 г. до н. э. Иродом Великим.

⁵ В 587 г. до н. э. Иерусалим был взят войсками вавилонского царя Навуходоносором II, Иудейское царство уничтожено, а жители выселены в Вавилонию. Период изгнания евреев из Палестины продолжался до 538 г. до н. э., когда персидский царь Кир Великий, разгромивший Нововавилонское царство (539 г. до н. э.), позволил им вернуться на родину и восстановить Иерусалимский храм.

⁶ Саул (Шаул) — первый израильский царь (вторая половина XI в. до н. э.). Происходил из колена Вениамина. Помазан на царство пророком Самуилом. Вел непрерывные войны с соседями Израиля (филистимлянами, моавитянами и др.). Вступил в конфликт с Самуилом, который выдвинул в качестве претен-

До царей ими правили так называемые судьи¹; они появились после Моисея и его преемника Иисуса. (6) После возвращения из Вавилона правление у них оставалось аристократически олигархическим² (все управляли первосвященники³), пока⁴ Помпей⁵, римский военачальник, не осадил Иерусалим и не взял его силой; он осквернил святое место, войдя в Святая святых⁶ храма⁷. Аристовула⁸, бывшего в то время по преем-

дента на престол пастуха Давида. В борьбе с Давидом первоначально имел успех, но затем потерпел поражение в битве на горе Гелвуй и покончил с собой. История Саула изложена в Ветхом Завете (1 Цар. Гл. 9–31; 1 Пар. Гл. 10) и в «Иудейских древностях» Иосифа Флавия (*Jos. Ant.* VI. 4. 5 – 14. 9).

¹ В период между завоеванием Палестины и установлением царской власти (XII–XI вв. до н. э.) иудеями управляли т. н. «Судьи», исполнявшие часто не только судебные («малые Судьи»), но также военные и религиозные функции («великие Судьи»). К последним относились Девора, Аод, Геден, Иеффай, Гофониил, Самегар и Самсон. Этот период истории Израиля описан в Книге Судей.

² *Jos. Ant.* XI. 4. 8.

³ Первосвященник управлял иудеями вместе с синедрионом (см. прим. 1 к с. 104).

⁴ Евсевий умалчивает о том, что в 140 г. до н. э., когда Симон Маккавей был провозглашен не только первосвященником, но также военачальником и этнархом (правителем) иудеев, в Иудее фактически произошла реставрация царской власти, получившей официальное оформление при Аристовуле I в 104 г. до н. э. Все это случилось задолго до того, как римский полководец Помпей Великий захватил Иерусалим в 63 г. до н. э. и пленил иудейского царя Аристовула II.

⁵ Гней Помпей Великий (106–48 гг. до н. э.) — знаменитый римский полководец и государственный деятель, участник первого триумvirата. В 60-х гг. I в. до н. э. совершил несколько походов на Восток, в том числе в 63 г. до н. э. в Иудею. В гражданской войне с Юлием Цезарем потерпел поражение и погиб в 48 г. до н. э. О походе Помпея в Иудею см.: *Jos. Ant.* XIV. 3–4; *Jos. Bell. Jud.* I. 6. 2 – 7. 7; *App. Syr.* 50.

⁶ В Святая святых Иерусалимского храма, где прежде (до Вавилонского плена) хранился Ковчег завета со Скрижалями Завета, имел право входить только первосвященник и лишь в определенные дни.

⁷ Однако, по свидетельству Иосифа Флавия (*Jos. Ant.* XIV. 4. 4; *Jos. Bell. Jud.* I. 7. 6), Помпей «в силу своего благочестия» не позволил разграбить храмовые сокровища.

⁸ Аристовул II из рода Хасмонеев — царь и первосвященник Иудеи в 67–63 гг. до н. э., боровшийся за власть со своим братом Гирканом II. Взятый в плен Помпеем и отправленный им в Рим, Аристовул вскоре бежал в Иудею, но был схвачен римским претором Габинием, возвращен в Рим и брошен в темницу

ству от предков царем и первосвященником, он в оковах отправил вместе с детьми его¹ в Рим и передал первосвященнический сан² брату его, Гиркану, и весь иудейский народ сделал данником Рима³. (7) Гиркан, на котором закончилась преемственная передача первосвященнического сана⁴, был взят в плен парфянами⁵, и народ иудейский был, волей римского сената и императора Августа⁶, впервые, как я и говорил, отдан

(*Jos. Ant. XIV. 6. 1; Jos. Bell. Jud. I. 8. 6*). В 49 г. до н. э. Юлий Цезарь, овладевший Римом, освободил Аристовула и послал его с двумя легионами на завоевание Иудеи и Сирии; однако сторонникам Помпея удалось отравить Аристовула (*Jos. Ant. XIV. 7. 4; Jos. Bell. Jud. I. 9. 1*).

¹ С сыновьями Александром и Антигоном и с двумя дочерьми (*Jos. Ant. XIV. 4. 5; Jos. Bell. Jud. I. 7. 7*). Вскоре, однако, дети Аристовула по решению сената были освобождены и смогли вернуться в Иудею (*Jos. Ant. XIV. 6. 1–2; Jos. Bell. Jud. I. 8. 6*).

² Помпей не пожелал назначить Гиркана II царем Иудеи.

³ См.: *Jos. Ant. XIV. 4. 4; Jos. Bell. Jud. I. 7. 6*.

⁴ В 40 г. до н. э. сын Аристовула II Антигон при поддержке парфян сверг Гиркана II и приказал отрезать ему уши (по другой версии, самолично их откусил), чтобы тот не мог в дальнейшем исполнять обязанности первосвященника (*Jos. Ant. XIV. 13. 10; Jos. Bell. Jud. I. 13. 9*). До этого первосвященнический сан передавался по наследству в роду Хасмонеев, начиная с Ионафана Маккавея (160 г. до н. э.). С 145 г. до н. э. представители династии Хасмонеев исполняли одновременно и царские, и первосвященнические функции (Симон, Иоанн Гиркан I, Аристовул I, Александр Яннай, Иоанн Гиркан II).

⁵ Парфяне — народ иранского происхождения, вождь которого Аршак I основал в 247 г. до н. э. Парфянское царство.

Овладев в середине II в. до н. э. Месопотамией, парфяне в своей экспансии на запад столкнулись с Римом, что привело в I в. до н. э. к серии кровопролитных войн. Палестина являлась одним из объектов парфяно-римского соперничества. В 40 г. до н. э. парфянский царевич Пакор, овладев Сирией, вторгся в Иудею, хитростью пленил Гиркана II и возвел на иудейский престол Антигона (*Jos. Ant. XIV. 13. 3–10; Jos. Bell. Jud. I. 13*). Гиркану, впрочем, вскоре удалось освободиться из плена (*Jos. Ant. XV. 2. 1–4*).

⁶ На самом деле инициатором решения римского сената о провозглашении Ирода царем Иудеи был триумвир Марк Антоний. Гай Октавий, который в тот момент еще не носил титула «август», играл в этих событиях второстепенную роль (*Jos. Ant. XIV. 14. 3–5; Jos. Bell. Jud. I. 14. 4*). Возможно, в данном случае Евсевий имеет в виду подтверждение Гаем Октавием царских прав Ирода после победы над Марком Антонием при Акции в 31 г. до н. э. (*Jos. Ant. XV. 6. 6–7; Jos. Bell. Jud. I. 20. 1–4*).

в руки чужеземца Ирода. (8) При нем пришествие Христа стало очевидным; согласно пророчествам, ему сопутствовали спасение и призвание, которых ожидали народы. С того времени правителей и вождей, происходящих от Иуды, — я разумею происходящих из иудейского народа, — не стало, и сразу же всё смешалось в передаче первосвященнического сана, который по праву переходил от имевшего этот сан к ближайшему его родственнику и преемнику. (9) Достоверным свидетелем этого будет для тебя Иосиф, который говорит, что Ирод, получив от римлян царскую власть, никогда не ставил первосвященников из древнего рода и отдавал этот почетный сан людям, совершенно неизвестным¹. Так же, как Ирод, ставил священников его сын Архелай², а после него — римляне, покорившие иудеев³. (10) Он же рассказывает, что Ирод первый держал священную первосвященническую одежду под ключом и своей печатью и не позволял первосвященникам иметь ее при себе. Так же поступал после него Архелай, а после Архелая — римляне⁴. (11) Да послужат эти слова в подтверждение другого пророчества о явлении Спасителя нашего Иисуса Христа. В книге Даниила после определения точного числа седмин⁵ до явления Христа — Вождя (об этом мы рассуждали в других сочинениях⁶) следует предсказание, что по их прошествии помазания у евреев не будет. Это явно исполнилось со времени рождения Спасителя нашего Иисуса Христа. Необходимо было это отметить, чтобы установить точность дат.

¹ *Jos. Ant.* XX. 10. Единственным исключением был Аристовул, брат жены Ирода Мариаммы, которого, однако, царь вскоре приказал убить (*Jos. Ant.* XV. 2. 7; 3. 3; *Jos. Bell. Jud.* I. 22. 2). Ирод Великий также не соблюдал правила, согласно которому лицо, утвержденное в сане первосвященника, сохраняло его пожизненно (*Jos. Ant.* XV. 3. 1). Кроме того, он возводил в этот сан не только палестинских евреев, но и иудеев из других стран, напр., Ананила (*Ibid.*).

² Ирод Архелай (ок. 23 г. до н. э. — ок. 16 г. н. э.) — старший сын Ирода Великого и самаритянки Малтаки; этнарх Иудеи, Идумеи и Самарии в 4 г. до н. э. — 6 г. н. э. В 6 г. н. э. смещен императором Августом и сослан в Галлию.

³ *Jos. Ant.* XX. 10.

⁴ *Jos. Ant.* XVIII. 4. 3.

⁵ В пророчестве Даниила срок, который Бог дает народу Израиля на исправление, определяется в семьдесят седмин (*Дан.* 9, 24).

В данном случае седмина — период в 7 лет. Каждый седьмой год отмечался как год отпущения грехов (*Втор.* 31, 10).

⁶ В «Пророческих эклогах» и в «Доказательстве Евангелия».

7

Так как евангелисты Матфей и Лука передают родословную Христа по-разному¹, то немало верующих считает, что они противоречат одна другой, и каждый, не зная истины, из всех сил старается придумать объяснение этих мест. Приведем сообщение о них, дошедшее до нас в письме к Аристиду², где недавно упомянутый нами Африкан пишет о согласовании евангельских родословных. Опровергнув мнения остальных, как надуманные и ошибочные, он передает в таких словах слышанную им историю. (2) «Имена поколений в Израиле исчисляли или по природе, или по Закону: по природе, когда имелось преемство законных сыновей; по Закону, когда по смерти бездетного брата его брат своему чаду давал имя умершего. Тогда не было еще ясной надежды на воскресение и будущее обетование считали заодно со смертным воскресением: имя умершего должно было сохраниться навеки. (3) Поэтому из лиц, упоминаемых в этом родословии, некоторые были законными наследниками своих отцов по природе, другие же рождены были одними отцами, а по имени принадлежали иным. Упоминали же тех и других: и действительных отцов, и тех, кто были как бы отцами. (4) Таким образом, ни то, ни другое Евангелие не ошибается, исчисляя имена по природе и по Закону. Потомки Соломона и Нафана³ до того переплелись между собой вследствие “воскрешения” бездетных, вторых браков и “восстановления семени”, что одни и те же лица справедливо могли считаться детьми и мнимых, и действительных их отцов. Оба повествования совершенно правильны и доходят до Иосифа⁴ путем извилистым, но верным.

(5) Чтобы сказанное было яснее, я изложу, как произошла эта путаница. Считая⁵ от Давида через Соломона, на третьем от конца месте

¹ Мф. 1, 2–16; Лк. 3, 23–38. Одинаково они излагают лишь генеалогическую линию от Авраама до Давида.

² Речь идет об упомянутом выше Послании Секста Юлия Африкана к Аристиду. Этого Аристида, жившего в начале III в., следует отличать от христианского писателя Аристида Афинского, современника императора Адриана (117–138 гг.).

³ Нафан — один из сыновей царя Давида от Вирсавии (2 Цар. 5, 14).

⁴ Т. е. до Иосифа Плотника, обрученного с Девой Марией.

⁵ По Матфею (Мф. 1, 15–16).

стоит Матфан¹, который родил Иакова, отца Иосифа. Согласно Луке, после Нафана, сына Давидова, третьим от конца был Мелхий², сын которого Илий был отцом Иосифа. (6) Так как мы поставили себе целью родословие Иосифа, то надлежит показать, почему отцом его называют двух человек: Иакова, потомка Соломона, и Илия, потомка Нафана; каким образом они, Иаков и Илий, были братьями и как отцы их, Матфан и Мелхий, происходя от разных родов, являются дедами Иосифа. (7) Матфан и Мелхий женились один после другого на одной и той же женщине и родили единоутробных братьев, ибо Закон не запрещал женщине незамужней, будь то разведенная или оставшаяся вдовой, выходить замуж за другого. (8) От Есфы (так, по преданию, называлась эта женщина) сначала Матфан, происходивший из рода Соломона, родил Иакова; когда же Матфан умер, то Мелхий, принадлежавший к роду Нафана, женился на его вдове (он происходил, как я сказал, из того же колена, но из другого рода), от нее имел он сына Илия. (9) Таким образом, мы найдем, что Иаков и Илий, хотя и принадлежали к разным родам, но были единоутробными братьями. Илий умер бездетным, Иаков женился на его вдове и родил от нее Иосифа (это уже третье поколение), который был его сыном по природе (и по Писанию: “Иаков же родил Иосифа”), а по Закону — сыном Илия, ибо Иаков, его брат, “восстановил семя ему”. (10) Поэтому нельзя отвергать родословную, его касающуюся. Евангелист Матфей отсчитывает: “Иаков родил Иосифа”³, а Лука считал по восходящей линии: “Он был, как думали (он еще добавляет), сын Иосифов, Илиев, Мелхиев”⁴. Нельзя было обозначить яснее рождение по Закону, и Лука, говоря о подобных рождениях, до конца избегает слова “родил”, а доходит он в своем перечислении до Адама и Бога⁵.

(11) Все это не бездоказательно и не произвольно выдуманно. Родственники Спасителя по плоти сообщили нам, то ли для прославления

¹ Возможно, тождественен Матфату из генеалогического списка Луки (Лк. 3, 24).

² На самом деле, у Луки третьим от конца, т. е. дедом Иосифа Обручника, назван Матфат, тогда как Мелхий занимает пятое место (Лк. 3, 24).

³ Мф. 1, 16.

⁴ Ср.: Лк. 3, 23–24.

⁵ Лк. 3, 38. Тогда как Матфей доводит родословие Иисуса только до Авраама (Мф. 1, 2).

себя, то ли поучения ради, но, во всяком случае, правдивую историю: когда идумейские разбойники вошли в Аскалон, город в Палестине, они вместе с прочей добычей увели из храма Аполлона, построенного близ городских стен, Антипатра, сына некоего иеродула Ирода, и так как жрец не мог дать выкуп за сына, то Антипатр и был воспитан в идумейских нравах. Позднее он полюбился Гиркану, первосвященнику Иудеи. (12) Отправленный послом к Помпею по делам Гиркана¹, он испросил для него царскую власть, захваченную его братом Аристовулом. Антипатр и сам был удачлив: его назначили эпимелетом Палестины². После его смерти — его коварно убили из зависти к его счастливой участи — должность эту унаследовал его сын Ирод, которого позже, по декрету сената, Антоний и Август поставили царем над иудеями. Сыновья его — Ирод и прочие — были тетрархами³. Это события, о которых сообщено и в истории греков.

(13) До сих пор в архивах хранились родословные и еврейские, и древних прозелитов⁴, например, Ахиора Аммонитянина⁵ и Руфи Моавитянки⁶,

¹ См.: *Jos. Ant.* XIV. 3. 2.

² Эпимелет — попечитель, наместник, управитель. На эту должность Антипатра назначил Юлий Цезарь (*Jos. Ant.* XIV. 8. 5; *Jos. Bell. Jud.* I. 10. 3).

³ См. ниже: I. 9. 1. Тетрархи («властители четвертей») — правители областей, образовавшихся при делении государства, находившегося в зависимости от Рима, на четыре части. Тетрархами также часто называли назначенных Римом правителей вассальных государств Востока, даже если речь не шла о четвертой части той или иной территории.

⁴ Прозелит («вновь пришедший») — язычник, обратившийся в иудаизм через принятие Моисеева Закона и обрезание.

⁵ Ахиор Аммонитянин — предводитель аммонитян (семитское племя, обитавшее к востоку от Иордана), находившихся в ассирийском войске Олоферна, которое осаждало иудейскую крепость Ветилуи. За проявленную симпатию к евреям и их вере был выдан осажденным (*Иудифь.* 5, 5–21; 6, 10). После убийства Олоферна принял иудаизм (*Иудифь.* 14, 6–10).

⁶ Моавитяне — племя, произошедшее, согласно Библии, от кровосмешения Лота и его старшей дочери; оно обитало на плоскогорье к востоку от Мертвого моря, в междуречье Заредо и Арнона.

Представительница этого племени Руфь, знаменитая библейская праведница, во времена Судей переселилась в Вифлеем, где вышла замуж за благочестивого землевладельца Вооза. Правнуком ее был царь Давид. История Руфи описана в Книге Руфь.

а также выходцев из Египта, породнившихся с евреями¹. Ирод, у которого не было ничего общего с народом израильским, в досаде на свое низкое происхождение, велел сжечь списки родов, думая, что он покажется знатным, если никто не сможет по народной записи возвести свой род или к патриархам, или к прозелитам, или к так называемым гиорам² — чужестранцам, породнившимся с евреями. (14) Только немногие, хранившие память о своем роде, сберегли свои частные родословные, или запомнив имена предков, или имея их списки. Они гордились тем, что сохранили память о своем благородстве. В их числе были и вышеупомянутые деспосины³ — их называют так по причине их родства с семьей Спасителя. Уроженцы иудейских селений — Назарета⁴ и Кохабы⁵, они разбрелись по остальному краю и составили упомянутую родословную на основании “Книги Дней”, как могли.

(15) Так это или нет, но лучшее объяснение, по-моему, да и по мнению всякого благоразумного человека, вряд ли найдется. Его мы и будем держаться, хотя оно и не подтверждено свидетельствами, ибо нет лучшего или более верного, Евангелие же, по крайней мере, истинно во всем».

(16) В конце того же письма Африкан добавляет: «Матфан, потомок Соломона, родил Иакова. По смерти Матфана Мелхий, потомок Нафана, родил от той же женщины Илия; значит, Илий и Иаков были единопутробными братьями. Илий умер бездетным; Иаков восстановил семью его и родил Иосифа, который был его сыном по природе и сыном Илия по Закону. Таким образом, Иосиф был сыном того и другого».

(17) Так говорит Африкан. Если же такова родословная Иосифа, то и Мария должна была происходить из одного с ним колена, ибо, по закону Моисееву, не позволялось вступать в брак лицам разных колен.

¹ Речь идет о «множестве разноплеменных людей», которые присоединились к израильтянам во время Исхода (*Исх.* 12, 38). По Закону Моисееву, потомки их могли войти в иудейскую общину в третьем поколении (*Втор.* 23, 8).

² Имеются в виду герим («пришельцы»). См.: *Скрипов И. В.* Чужеземцы Ветхого Завета // Библия как культурно-исторический памятник. Иваново, 1994. С. 18–19.

³ Деспосины (от *греч.* δεσπότης — «господский», «царский») — «принадлежащие к дому Господа».

⁴ Назарет — селение в южной Галилее к юго-западу от Геннисаретского озера.

⁵ Кохаба — местечко в южной Галилее недалеко от Назарета.

Предписывалось¹ брать жену из того же города и из того же родства, чтобы наследство не переходило от одного колена к другому.

На этом закончим.

8

Когда Христос родился, согласно пророчествам, в Вифлееме Иудейском в указанное нами время, Ирод² — вследствие расспросов пришедших с востока волхвов³: «Где находится новорожденный Царь Иудейский⁴? Мы видели звезду⁵ Его, по этой причине отправились в такое путешествие и возымели сильное желание поклониться Рожденному как Богу⁶» — весьма встревожился этим событием; считая, что его власти грозит опасность⁷,

¹ «И всякая дочь, наследующая удел в коленах сынов Израилевых, должна быть женою кого-нибудь из племени колена отца своего, чтобы сыны Израилевы наследовали каждый удел отцов своих и чтобы не переходил удел из колена в другое колено; ибо каждое из колен сынов Израилевых должно быть привязано к своему уделу» (Числ. 36, 8–9).

² Ирод Великий.

³ Волхвы («маги») — мудрецы-звездочеты, пришедшие поклониться новорожденному Спасителю и почтить Его дарами. Евангелие от Матфея (Мф. 2, 1–12) и апокрифическое Протоевангелие Иакова (Иак. Гл. 21) не указывают ни их числа, ни их имен, ни их этнической принадлежности. В апокрифическом Евангелии Псевдо-Матфея говорится, что их было трое (Пс-Мф. Гл. 16). В раннехристианской традиции (Иустин Мученик, Ориген) возникла версия, что волхвы являлись царями и что они прибыли с Аравийского полуострова. По другой версии, распространенной среди сирийских и армянских авторов, число их достигало двенадцати. Противник христианства языческий философ Цельс называет новозаветных волхвов «халдеями» (Orig. Contra Cel. I. 58).

⁴ В словах волхвов этот титул имеет не политический, а мессианский смысл.

⁵ Согласно Матфею, волхвы узнали о рождении Христа по появившейся на востоке звезде (Мф. 2, 2), которая привела их к Вифлеему (Мф. 2, 9). Ориген считает эту звезду кометой (Orig. Contra Cel. I. 58–59). О реальности такого небесного явления в конце I в. до н. э. — начале I в. н. э. см.: Флуссер Д. Указ. соч. С. 24–25.

⁶ Мф. 2, 2. Слов «как Бога» нет в дошедших до нас рукописях Евангелия от Матфея.

⁷ Мф. 2, 3. Цельс, перелагая рассказ Матфея, пишет, что Ирод боялся, как бы Иисус, «достигнув зрелого возраста», не овладел его царством (Orig. Contra Cel. I. 58).

он расспросил у законоучителей¹ народа, где ожидают рождения Христа. Узнав, что по пророчеству Михея — в Вифлееме, он издал указ, повелевавший перебить в Вифлееме и окрестностях грудных младенцев и детей, начиная от двух лет и младше, в соответствии со временем, которое точно указали волхвы. Он считал вполне естественным, что Иисус разделит горькую участь своих сверстников². (2) Но Дитя предупредило его замысел: родители Его заранее узнали³ о том, что будет, и увезли Его в Египет⁴. Так учит нас святое Евангелие⁵. (3) Стоит узнать, какое наказание постигло Ирода за его преступление перед Христом и Его сверстниками. Сразу же, без малейшего промедления, суд Божий еще при жизни постиг его, как бы заранее показывая, что он получит, расставшись с жизнью. (4) Государство как будто благоденствовало, но дом свой он омрачил непрерывными несчастьями: убийством жены⁶, детей⁷, родственников, наиболее близких по крови и самых дорогих. Невозможно сейчас описать эти события, но рассказ о них затмил бы любую трагедию. Подробно рассказывает о них Иосиф в своей «Истории», где речь заходит об Ироде. (5) Сразу же после покушения на Спа-

¹ Ποροδιδάσκαλοι. У Матфея (Мф. 2, 4) речь идет о первосвященниках и книжниках (τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς).

² Рассказ Матфея об избииении младенцев в Вифлееме при Ироде Великом не подтверждается какими-либо нехристианскими источниками того времени и подвергался критике еще в античности (*Orig. Contra Cel. I. 61*). Возможно, это предание стало отголоском жестокости Ирода по отношению к его собственным сыновьям Александру, Аристовулу и Антипатру (см. ниже прим. 7), к 17-летнему брату Мариаммы Аристовулу (*Jos. Ant. XV. 3. 3; Jos. Bell. Jud. I. 22. 2*) и к еврейским юношам, разрубившим римского золотого орла на главных вратах Иерусалимского храма (*Jos. Ant. XVII. 6. 4; Jos. Bell. Jud. I. 33. 4*).

³ От Ангела Господня (Мф. 2, 13; Пс-Мф. Гл. 16).

⁴ Путь Святого семейства в Египет описан в апокрифическом Евангелии Псевдо-Матфея (Гл. 18–24).

⁵ Мф. 2, 1–18.

⁶ Ирод Великий приказал убить свою горячо любимую жену Мариамму, заподозрив ее в супружеской неверности (*Jos. Ant. XV. 1–7; Jos. Bell. Jud. I. 22*).

⁷ Сыновей от Мариаммы Александра и Аристовула, которых Ирод приказал повесить (*Jos. Ant. XVI. 11. 7–8; Jos. Bell. Jud. I. 27. 6*), и сына от Дориды Антипатра, также убитого по его приказу (*Jos. Ant. XVII. 7; Jos. Bell. Jud. I. 33. 7*).

сителя нашего и на других младенцев¹ настиг его бич Божий и гнал до самого конца. Стоит послушать самого этого писателя. В 17-й книге «Иудейских древностей» он в таких словах описывает конец его. (6) «Болезнь Ирода усиливалась: Бог взыскивал за его беззакония. То был слабый огонек, тлевший в нем; при ощупывании большого воспаления нельзя было обнаружить, а оно как раз и усиливало его внутреннюю болезнь. У него было страшное желание что-нибудь съесть, и ничем нельзя было ему помочь; язвы во внутренностях, особенно в прямой кишке, и воспаление ног, полных прозрачной жидкости, жестокие боли. (7) В паху такое же состояние; мужской член гнил, и в нем завелись черви. Дышать он мог только выпрямившись, и от его частого и тяжелого дыхания шло тяжелое зловоние. Все его члены стягивали невыносимо сильные судороги. (8) Люди, вдохновенные Богом, которым дано все мудро провидеть, говорили, что Бог взыскивает с царя за множество его нечестивых дел»².

Вот что рассказывает упомянутый нами писатель в названном сочинении. (9) А во 2-й книге³ «Истории» он сообщает сходные сведения и пишет так: «Все его тело охватила болезнь, изводившая его многоразличными страданиями. У него была скрытая лихорадка, невыносимый зуд по всей коже; постоянные боли в прямой кишке; опухоль ног, как у больного водянкой; воспаление в паху; гниющий член, в котором завелись черви. Кроме того, тяжелое астматическое дыхание и судороги во всех членах; люди вдохновенные называли эти болезни⁴ казнью. (10) Он же боролся с этими мучениями, держался за жизнь, надеялся на выздоровление и искал способы лечения. Переправившись через Иордан⁵, он

¹ В сочинениях Иосифа Флавия нет никаких упоминаний об избииении младенцев в Вифлееме.

² Jos. Ant. XVII. 6. 5.

³ На самом деле в 1-й книге.

⁴ По мнению А. П. Чехова, Ирод Великий умер от фagedенической или аденской язвы (Чехов А. П. От какой болезни умер Ирод? // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем. В 30 т. Т. 16. М., 1979. С. 259–260).

⁵ Иордан — главная река Палестины, которая берет начало в Ермонских горах, протекает через озера Семехонитское (Меромское) и Геннисаретское (Галилейское море) и впадает в Асфальтовое озеро (Мертвое море). Ирод переправился на восточный берег Иордана.

пользовался теплыми водами Каллирои¹, которые текут в Асфальтовое озеро²; сами по себе они пресные и пригодны для питья. (11) Врачи решили разогреть его тело, погрузив в ванну, полную теплого оливкового масла, но с ним случился обморок, и глаза у него закатились. Слуги подняли крик; от их крика он пришел в себя. Отчаявшись в выздоровлении, он велел раздать простым воинам по 50 драхм³ и большие суммы начальникам и друзьям.

(12) Он вернулся в Иерихон в настроении мрачном. Готовый угрожать едва ли не самой смерти, теперь он замыслил дело еще более преступное. Собрав знатных людей из каждого селения по всей Иудее, он велел запереть их в так называемом ипподроме (13) и, призвав свою сестру Саломею⁴ и ее мужа Александра⁵, сказал им: «Я знаю, что иудеи будут праздновать мою смерть, но в моих силах заставить других оплакивать меня и блистательно справить мои похороны, если только пожелаете исполнить мои распоряжения: всех этих находящихся под стражей людей велите, как только я испущу дух, окружить воинами и перебить: пусть вся Иудея и каждый дом оплакивает меня, хотя бы и против воли»⁶. (14) Несколько ниже Иосиф говорит: «Снова мучимый желанием есть и припадками кашля, он решил предупредить судьбу. Взяв яблоко, он попросил нож, ибо любил есть, разрезая пищу на куски. Затем, оглянувшись, не помешает ли кто, поднял правую руку, чтобы поразить себя»⁷.

¹ Местечко Каллироя, знаменитое своими горячими целебными источниками, находилось в Перее на восточном берегу Мертвого моря. Позже получило название «Купальня Ирода».

² Асфальтовое озеро (Мертвое море) называлось так потому, что оно выделяло асфальтовые комья, которые плавали по его поверхности.

³ Драхма — древнегреческая и эллинистическая серебряная монета разного веса (обычно 3–4 грамма).

⁴ Саломея — дочь Антипатра и Кипры, постоянная участница интриг при дворе Ирода Великого. После смерти Ирода получила в управление города Ямнию и Азот (Ашдод) в древней земле филистимлян и город Фазаелиду к северу от Иерихона.

⁵ У Иосифа Флавия — Алекса (*Jos. Ant. XVII. 6. 5; Jos. Bell. Jud. I. 33. 6*).

⁶ *Jos. Bell. Jud. I. 33. 5–6*. См. также: *Jos. Ant. XVII. 6. 5*. После смерти Ирода Саломея и Алекса освободили этих несчастных (*Jos. Ant. XVII. 8. 2; Jos. Bell. Jud. I. 33. 8*).

⁷ *Jos. Bell. Jud. I. 33. 7*.

(15) Этот же писатель рассказывает, что перед самой смертью он приказал убить своего сына¹ (это был уже третий, — после двух, умерщвленных еще раньше) и тут же скончался среди тяжких страданий².

(16) Таков был конец Ирода, понесшего справедливое наказание за избиевание [младенцев] в окрестностях Вифлеема и за злой умысел против Спасителя нашего. После смерти Ирода ангел явился во сне Иосифу, жившему в Египте, и велел ему встать и вместе с Младенцем и Его Матерью вернуться в Иудею³, ибо умерли искавшие погубить Дитя⁴. К этому евангелист⁵ добавляет:

«Услышав же, что Архелай царствует вместо Ирода, отца своего, Иосиф убоился идти туда; но получив ответ во сне, пошел в пределы Галилейские»⁶.

9

Согласно с Евангелием, и упомянутый историк⁷ говорит о воцарении⁸ Архелая после Ирода и рассказывает, как тот по завещанию⁹ его отца, Ирода, и по решению кесаря Августа¹⁰ получил по наследству царскую власть

¹ Речь идет об Антипатре, казненном за 5 дней до кончины Ирода Великого. Он был обвинен в том, что погубил своих сводных братьев Александра и Аристовула, оклеветал свою тетку Саломею и намеревался отравить самого Ирода (*Jos. Ant.* XVII. 5. 3–8; *Jos. Bell. Jud.* I. 32).

² Ирод умер в 70-летнем возрасте (*Jos. Ant.* XVIII. 6. 1).

³ По свидетельству арабского Евангелия детства (Гл. 25), Святое семейство провело в Египте три года. Ср.: *Пс-Мф.* 26.

⁴ *Мф.* 2, 19–20.

⁵ Матфей.

⁶ *Мф.* 2, 22. Галилея (от *евр.* «хаггалил» — «местность») — область в северной Палестине к западу от реки Иордан и Геннисаретского озера.

⁷ Иосиф Флавий.

⁸ Приняв власть, Ирод Архелай объявил, что примет титул царя только после утверждения императором Августом завещания Ирода Великого (*Jos. Ant.* XVII. 8. 4).

⁹ Согласно завещанию Ирода Великого, Ирод Архелай должен был стать царем Иудеи, Ирод Антипа — тетрархом Галилеи и Перее, а Ирод Филипп — тетрархом заиорданских областей Гавланитиды, Трахонитиды, Батанеи и Панаеды (*Jos. Ant.* XVII. 8. 1; *Jos. Bell. Jud.* I. 33. 8).

¹⁰ Своим решением Август изменил завещание Ирода Великого. Ирод Архелай был назначен не царем, а этнархом половины владений своего отца (Иду-

над иудеями, как он через десять лет¹ лишился власти², а братья его, Филипп³ и Ирод Младший⁴, вместе с Лисанием⁵ получили свои тетрархии.

(2) Тот же Иосиф в 18-й книге⁶ своих «Древностей» рассказывает, что на двенадцатом году⁷ царствования Тиберия⁸ (он наследовал власть после Августа⁹, правившего 57 лет) управление Иудеей было поручено Понтию Пилату¹⁰. Управлял он ею целых десять лет, почти до смерти Тиберия. (3) Этим явно изобличается подложность «Записок»¹¹, составленных совсем недавно против Спасителя нашего; уже время, обозначенное в заглавии, изобличает лживость этой выдумки. Они относят спасительные страдания Спасителя, которым преступно подвергли Его иудеи, к четвертому консульству Тиберия¹², приходящемуся на седьмой

меи, Самарии и Иудеи). Ирод Антипа, Ирод Филипп и Саломея в целом получили завещанные им территории. Три города с греческим населением (Газа, Гада-ра и Иоппа) были включены в состав римской провинции Сирия (*Jos. Ant. XVII. 12. 4; Jos. Bell. Jud. II. 6. 3*).

¹ *Jos. Ant. XVIII. 4. 2*.

² В 6 г. н. э. См.: *Jos. Ant. XVII. 13. 2; Jos. Bell. Jud. II. 7. 3*. Области, находившиеся под управлением Ирода Архелая, были включены в состав провинции Сирия (*Jos. Ant. XVII. 13. 5; Jos. Bell. Jud. II. 8. 1*).

³ Ирод Филипп († 34 г. н. э.) — сын Ирода Великого и другой Мариаммы, дочери первосвященника Симона; тетрарх Гавланитиды, Трахонитиды и Батаней в 4 г. до н. э. — 34 г. н. э.; муж Саломеи, дочери Иродиады.

⁴ Ирод Антипа (20 г. до н. э. — после 39 г. н. э.) — сын Ирода Великого и Малтаки; тетрарх Галилеи и Перее в 4 г. до н. э. — 39 г. н. э. В 39 г. смещен и вместе со своей женой Иродиадой отправлен в ссылку.

⁵ Лисаний — тетрарх Авиленеи, области в Антиливане к северо-западу от Дамаска. Об этом персонаже практически ничего неизвестно.

⁶ *Jos. Ant. XVIII. 2. 2*.

⁷ 26 г. н. э.

⁸ Тиберий Клавдий Нерон (Тиберий Цезарь Август) — римский император в 14–37 гг.

⁹ Император Август умер 19 августа 14 г. н. э.

¹⁰ Понтий Пилат — римский всадник; прокуратор Иудеи в 26–36 гг. После расправы над самаритянами, собравшимися по обычаю на горе Гаризим, был смещен со своего поста. О его деятельности в Иудее см.: *Jos. Ant. XVIII. 3. 1–3; 4. 1–2; Jos. Bell. Jud. II. 9. 2–4*.

¹¹ Или «Деяния Пилата» (*Acta Pilati*). Речь идет не о христианских «Деяниях Пилата», написанных, вероятно, во II в. н. э. и известных Иустину Мученику и Тертуллиану, а об антихристианском сочинении с тем же названием, составленном по повелению императора Максимиана Дазы в начале IV в. с целью разоблачить Иисуса как мошенника. См. ниже: IX. 5. 1.

¹² Четвертое консульство Тиберия (вместе с Друзом) падает на 21 г. н. э.

год его царствования¹, но если верить Иосифу, то Пилат в то время еще не управлял Иудеей. Иосиф в названном сочинении прямо указывает, что Тиберий назначил Пилата прокуратором Иудеи в двенадцатый год своего царствования².

10

Тогда-то, по евангелисту³, в пятнадцатый год царствования кесаря Тиберия⁴ и в четвертый управления Пилатом Иудеей, когда тетрархами остальной Иудеи были Ирод, Лисаний и Филипп, Спаситель и Господь наш Иисус Христос, Сын Божий, на тридцатом году Своей жизни пришел креститься к Иоанну⁵ и положил начало благовестию.

(2) По словам Св. Писания⁶, время Его учительства укладывается в годы, когда первосвященниками были Анна⁷ и Каиафа⁸. Оно началось в первосвященство Анны и продолжалось до первосвященства Каиафы, —

¹ В апокрифическом Евангелии от Никодима (*Evangelium Nicodemi* // *Evangelia apocrypha* / Ed. K. von Tischendorf. Lipsia, 1853. P. 204–205) указывается другая дата: «Было сие [Страсти Христовы] в восемнадцатый год царствования Тиберия, императора римского, и в правление сына Иродова [Ирода Антипы] в Галилее в восемнадцатый год владычества его, в восьмой день до календ апрельских, что означает 25-й день марта месяца, в консульство Руфина и Рубеллиона; в четвертый год вести второй Олимпиады» (рус. пер.: Евангелие от Никодима // Иисус Христос в документах истории. С. 176).

² В действительности же в «Иудейских древностях» Иосиф Флавий пишет, что Понтий Пилат был назначен прокуратором после одиннадцати лет правления в Иудее Валерия Грата (*Jos. Ant. XVIII. 2. 2*).

³ По Луке (*Лк. 3, 1. 23*).

⁴ 28/29 г. н. э.

⁵ Иоанн Креститель — сын священника Захарии и Елисаветы; последний в ряду пророков, предтеча Иисуса Христа. Детство и юность провел в пустыне. Служение свое начал в 30-летнем возрасте, когда обратился к иудеям с проповедью покаяния и стал крестить уверовавших в его слова в Иордане. Ирод Антипа, которого Иоанн публично обличал за то, что тот отнял у своего брата жену Иродиаду и женился на ней, бросил его в темницу. Иродиада с помощью своей дочери Саломеи добилась у Ирода приказа о казни Иоанна Крестителя.

⁶ *Лк. 3, 2*.

⁷ Анна (сокращенная форма от «Анания») — первосвященник Иудеи в 6 г. до н. э. — 15 г. н. э. Поскольку земное служение Иисуса началась, как указано выше, в пятнадцатом году царствования Тиберия и в четвертом году прокуратурства Понтия Пилата, его никак нельзя отнести ко времени первосвященничества Анании.

⁸ Иосиф Каиафа — зять Анании; первосвященник Иудеи в 18–37 гг.

это промежуток меньше четырех лет. (3) С этого времени нарушены были постановления Закона, касавшиеся служения Богу, которое было пожизненным и переходило преемственно от отца к сыну. Римские власти ставили первосвященниками то одного, то другого, и никто в этой должности больше года не оставался. (4) Иосиф рассказывает, что после Анны и до Каиафы сменилось четыре первосвященника. В той же книге «Древностей» он пишет так: «Валерий Грат¹ сместил Анана и объявил первосвященником Измаила², сына Фаба, но спустя короткое время убрал и его и объявил первосвященником Елеазара³, сына первосвященника Анана. (5) По прошествии года сместил и его и передал сан первосвященника Симону⁴, сыну Камифа. И он удержал свое звание не больше года; преемником его стал Иосиф, прозванный Каиафой⁵».

(6) Итак, время учительства Спасителя нашего продолжалось неполных четыре года, и в течение этих четырех лет четыре первосвященника — от Анны до Каиафы — несли свое служение. Что Каиафа был действительно первосвященником в год спасительных Страданий, об этом свидетельствует Евангелие⁶. Оно и вышеприведенные замечания, с ним согласные, указывают время учительства Христова. (7) Спаситель и Владыка наш вскоре после начала Своей проповеди призвал двенадцать апостолов⁷; только их, среди прочих Своих учеников, особо почтил Он именем апостолов. Затем избрал Он еще семьдесят⁸, которых послал по двое пред лицом Своим во всякое место и город, куда хотел идти Сам.

11

Святое Евангелие⁹ сообщает, что вскоре Ирод Младший обезглавил Иоанна Крестителя. Иосиф пишет о том же¹⁰, называя по имени Иродиа-

¹ Валерий Грат — римский прокуратор Иудеи в 15–26 гг.

² Измаил — первосвященник Иудеи в 15–16 гг.; убит во время Иудейской войны.

³ Елеазар — первосвященник Иудеи в 16–17 гг.

⁴ Симон — первосвященник Иудеи в 17–18 гг.

⁵ *Jos. Ant.* XVIII. 2. 2.

⁶ *Мф.* 26, 3; *Ин.* 11, 49; 18, 13–14.

⁷ *Мф.* 10, 1–4; *Мк.* 3, 14–19; *Лк.* 6, 13–16.

⁸ *Лк.* 10, 1.

⁹ *Мф.* 14, 1–12; *Мк.* 6, 14–29; *Лк.* 3, 19–20; 9, 9.

¹⁰ *Jos. Ant.* XVIII. 5. 1.

ду¹; на ней, жене брата, женился Ирод, разведясь со своей первой, законной женой (она была дочерью Ареты², царя Петры³). Ирод отобрал Иродиаду от живого мужа. (2) Она виновата в смерти Иоанна и в войне с Аретой, считавшим, что его дочь оскорблена. На этой войне, в одном из сражений, говорят, погибло все войско Ирода⁴: это было ему наказанием за гибель Иоанна. (3) Тот же Иосиф признает⁵, что Иоанн был человеком праведнейшим и крестил людей; свидетельство его согласуется с тем, что написано в Евангелиях⁶. Рассказывает он, что Ирод по вине⁷ той же Иродиады лишился царства, вместе с ней отправлен в далекую ссылку и осужден жить в галльском городе Виенне⁸. (4) Об этом написано в 18-й книге «Древностей», где об Иоанне сказано до-

¹ Иродиада — дочь Аристовула, сына Ирода Великого, и Береники. Замужем в первом браке за своим дядей Иродом Безземельным, который был вынужден уступить ее своему сводному брату Ироду Антипе. После смещения Антипы по собственной воле последовала за ним в ссылку. От Ирода Безземельного имела дочь Саломею.

² Арета IV Филопатор — правитель Набатейского царства в 9–40 гг.

³ Петра — столица Набатейского царства, расположенная на полпути между Мертвым морем и заливом Акаба.

⁴ *Jos. Ant. XVIII. 5. 1.* Потерпев поражение, Ирод Антипа обратился с жалобой к императору Тиберию, который приказал наместнику Сирии Авлу Вителлию наказать Арету. В 37 г. Вителлий двинулся против набатейских арабов, однако известие о смерти Тиберия заставило его прервать поход (*Jos. Ant. XVIII. 5. 1–3*).

⁵ *Jos. Ant. XVIII. 5. 2.*

⁶ *Мф. 3, 1–12; Мк. 1, 1–8; Лк. 3, 2–18; Ин. 1, 6–28.*

⁷ По свидетельству Иосифа Флавия (*Jos. Ant. XVIII. 7. 1–2; Jos. Bell. Jud. II. 9. 6*), после того как император Калигула пожаловал Ироду Агриппе царский титул, честолюбивой Иродиаде удалось убедить своего мужа Ирода Антипу поехать в 39 г. в Рим, чтобы добиться от императора такой же чести. В «Иудейской войне» Иосиф Флавий пишет, что эта просьба вызвала гнев Калигулы, который отправил Антипу в ссылку (*Jos. Bell. Jud. II. 9. 6*). В «Древностях» же он утверждает, что причиной императорской немилости явилось письмо Агриппы, в котором содержалось обвинение Антипы в государственной измене (*Jos. Ant. XVIII. 7. 2*). Владения сосланного тетрарха перешли к Агриппе.

⁸ *Jos. Ant. XVIII. 7. 2.* Виенна — древний город кельтского племени аллоброгов на реке Родан к югу от Лугдуна; со времени Клавдия I — административный центр римской провинции Нарбоннская Галлия. В «Иудейской войне» Иосиф Флавий говорит, что Антипа был сослан в Испанию (*Jos. Bell. Jud. II. 9. 6*).

словно так: «Некоторые из иудеев думают, что погубил Бог войска Ирода по всей справедливости, наказывая его за смерть Иоанна, называемого Крестителем. (5) Ирод убил его — человека достойного, убеждавшего иудеев упражняться в добродетели, быть справедливыми друг к другу и благочестивыми пред Богом и тогда уже приходиться креститься. Он считал, что креститься стоит не для того, чтобы вымолить отпущение грехов, а ради чистоты телесной, когда душа еще раньше очищена праведностью. (6) Вокруг него собирались люди, воодушевленные его словами. Ирод же, боясь, как бы он, обладая такой силой убеждения, не поднял мятежа (казалось, что по его совету люди сделают всё), решил, что гораздо лучше предупредить события и убить Иоанна, не дожидаясь мятежа, а не каяться потом, если случится переворот. Заподозренный Иродом, он в оковах был отправлен в Махерон¹ — об этой тюрьме мы говорили раньше — и там убит»².

(7) Рассказав об Иоанне, Иосиф в том же сочинении так говорит о Спасителе нашем: «В это же время жил Иисус, человек мудрый, если следует называть Его человеком. Он творил дела удивительные и учил людей, с удовольствием принимавших истину. Он привлек к Себе многих иудеев и многих эллинов. (8) Это был Христос. По доносу первых у нас людей Пилат осудил Его на распятие, но те, кто с самого начала полюбили Его, остались Ему верны; на третий день Он явился им живой: пророки Божии предрекли это и множество других Его чудес. И доныне не исчез род христиан, называющих себя так по Его имени»³.

(9) Вот что рассказывает нам писатель из самих же евреев в своем сочинении об Иоанне Крестителе и о Спасителе нашем. Куда же укрыться сочинителям «Записок» от обличений в бесстыдстве?

Довольно об этом.

¹ Махерон — крепость в южной Перее к востоку от Мертвого моря.

² *Jos. Ant.* XVIII. 5. 2.

³ «Церковная история» Евсевия — первое христианское сочинение, в котором приводится знаменитое «свидетельство Флавия» об Иисусе Христе. Оно в точности совпадает с соответствующим отрывком из дошедших до нас рукописей «Иудейских древностей» (*Jos. Ant.* XVIII. 3. 3). После Евсевия это свидетельство цитировали с той или иной степенью точности Псевдо-Гегесипп (*Ps-Heg. Jos. hist.* II. 12. 1), блаж. Иероним (*Hier. Vir. ill.* XIII), Эрмий Созомен (*Soz.* I. 1. 8) и многие другие авторы. См.: Иисус Христос в документах истории. С. 110–147. Большинство современных исследователей считает «свидетельство Флавия» поздней христианской вставкой.

12

Имена апостолов Спасителя известны из Евангелий каждому; списка же семидесяти учеников никакого нигде нет¹. Одним из них был, говорят, Варнава², которого особо упоминают и Деяния, а также Павел в Послании к Галатам³. Был, говорят, из них и Сосфен⁴, вместе с Павлом писавший коринфянам. (2) Климент⁵ в 5-й книге своих «Очер-

¹ Этот список был составлен позже.

² Варнава («сын утешения») — прозвище Иосии, левита с о. Кипр, который продал свою землю, а вырученные от нее деньги отдал апостолам (*Деян.* 4, 36–37); видный член христианской общины; обладал пророческим и проповедническим даром (*Деян.* 13, 1). Был спутником Савла (Павла) в его первом миссионерском путешествии (*Деян.* 13, 2 – 14, 27); участвовал и во втором путешествии Павла, однако только на первом его этапе (до Антиохии), а затем отправился проповедовать на Кипр (*Деян.* 15, 22–39). Согласно преданию, Варнава проповедовал христианство в Риме, стал первым епископом Медиолана и принял мученическую смерть от язычников в Саламине на Кипре в 76 г. Мощи его обретыны в царствование императора Зенона в 482 г. С именем Варнавы связывается Послание, которое не причисляют к каноническим книгам Нового Завета (*Der Barnabasbrief* / Übers. von F. R. Prostmeier. Göttingen, 1999). По мнению Климента Александрийского и Оригена, это подлинное произведение Варнавы. См.: *Сагарда А. И.* Св. апостол Варнава // Приходское Чтение. 1915. № 21. С. 782–790; № 22. С. 828–831; *Kollmann B.* Joseph Barnabas. Leben und Wirkungsgeschichte. Stuttgart, 1998; *Öhler M.* Barnabas. Die historische Person und ihre Rezeption in der Apostelgeschichte. Tübingen, 2003.

³ *Гал.* 2, 1. 9. 13.

⁴ Сосфен — сотрудник апостола Павла; соавтор Первого послания к Коринфянам (*1 Кор.* 1, 1). В христианской традиции его отождествляют с начальником иудейской синагоги в Коринфе, который был схвачен и избит в суде в связи с нападением местных иудеев на Павла (*Деян.* 18, 17). По преданию, позже стал епископом в ионийском городе Колофон.

⁵ Тит Флавий Климент Александрийский (ок. 150 — ок. 215 гг.) — знаменитый христианский мыслитель и писатель; родился в языческой семье в Афинах; в Александрии познакомился с христианским философом Пантенном, стал его учеником и принял христианство; вместе со своим учителем руководил Александрийской катехизаторской школой; в 202–203 гг. во время гонения при Септимии Севере бежал в Кесарию Каппадокийскую, где и провел остаток жизни. Автор многочисленных сочинений, из которых сохранились «Протрептик», «Педагог», «Строматы», «Кто из богатых спасется» и ряд фрагментов. См.: *Clemens Alexandrinus. Werke* / Hrsg. O. Stählin und L. Früchtel. 2. Aufl. Bd. 1–3. Berlin, 1936–

ков»¹ рассказывает, что Кифа, о котором Павел говорит: «Когда (Кифа) пришел в Антиохию, я прямо воспротивился ему»², был тезкой апостолу Петру³ и одним из семидесяти. (3) По преданию, и Матфий, причисленный⁴ к апостолам вместо Иуды⁵, и тот, кто вместе с ним почтен был жребием⁶, удостоились призвания в число семидесяти. Говорят, одним из них был и Фаддей⁷; его историю, до нас дошедшую, я вскоре сообщу.

1970. Рус. пер.: *Климент Александрийский*. Строматы/Пер. Н. Н. Корсунского. Ярославль, 1892; *Климент Александрийский*. Педагог/Пер. Н. Н. Корсунского и Г. Чистякова. М.; New York, 1996; *Климент Александрийский*. Строматы/Пер. Е. В. Афонасина. В 3 т. СПб., 2003; *Климент Александрийский*. Увещание к язычникам [«Протрептик»]/Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010. О нем см.: *Карсавин Л. П.* Святые отцы и учителя Церкви (раскрытие православия в их творениях). М., 1994. С. 55–63; *Майоров Г. Г.* Формирование средневековой философии: латинская патристика. М., 1979. С. 80–91; *Саврей В. Я.* Александрийская школа в истории философско-богословской мысли. М., 2011. С. 303–418; *Dainese D.* Clemente d'Alessandria e la filosofia. Prospettive aperte e nuove proposte // *Annali di Scienze Religiose*. NS. Vol. 3. 2011. P. 223–259; *Osborn E. F.* Clement of Alexandria. Cambridge, 2008; *Quasten J.* Patrology. Vol. 2. P. 5–36.

¹ Adumbrationes (= Hypotypeses) // *Clemens Alexandrinus*. Werke. Bd. 3. Berlin, 1970. S. 195–215 (рус. пер.: «Ипотипосы» Климента Александрийского/Пер. А. И. Сагарды // *Христианское Чтение*. 1913. № 9. С. 1108–1127).

² Гал. 2, 11. О Кифе упоминает также Первое послание к Коринфянам (1 Кор. 1, 12; 3, 22; 9, 5; 15, 5).

³ В церковной традиции Кифа (арам. «камень») нередко отождествляется с Петром.

⁴ Избрание Матфия в число двенадцати апостолов вместо Иуды Искариота состоялось между Вознесением Господа и Пятидесятницей (*Деян.* 1, 23–26).

⁵ Ничего более о Матфии Новый Завет не сообщает. Что касается церковной традиции, то в ней существует несколько версий дальнейшей судьбы этого апостола. По одной из них, Матфий проповедовал в Иудее, по другой — в Эфиопии, по третьей — в Риме, и был то ли побит камнями, то ли распят, то ли обезглавлен.

⁶ Речь идет об Иосифе Варсаве, прозванном Иустом (праведником), который был одним из двух кандидатов на место Иуды Искариота. Жребий, однако, выпал Матфию. Согласно преданию, Иосиф Варсавя был сыном Иосифа Обручника; в апостольские времена стал первым епископом Элевтерополя в южной Палестине и принял там мученическую смерть.

⁷ Этого Фаддея Евсевий отличает от Леввея Фаддея, одного из двенадцати апостолов (*Мф.* 10, 3; *Мк.* 3, 18). Согласно преданию, Фаддей сначала был учеником Иоанна Крестителя, а затем последовал за Иисусом Христом.

(4) Поразмыслив, ты увидишь, что у Христа было больше семидесяти учеников. Павел свидетельствует¹, что по Воскресении Христос явился сначала Кифе², затем двенадцати, а после них сразу более пятистам братьям, из которых иные, по его словам, умерли, но большинство в то время, когда он составлял свое Послание, были живы. (5) Потом, по его словам³, Он явился Иакову⁴ — одному из тех, кто слышит братьями Спасителя⁵. И наконец, так как, кроме двенадцати, в подражание им, было еще много апостолов, среди которых находился и Павел, он добавляет: «а затем явился всем апостолам»⁶. Вот что об апостолах.

13

История Фаддея такова. Божественность Владыки и Спасителя нашего Иисуса Христа, прославляемая среди всех людей за свою чудотворную силу, привлекла тьмы людей даже из чужих, очень далеких от Иудеи стран, которые надеялись на исцеление болезней и разных страданий. (2) Поэтому и царь Авгарь⁷, славно управлявший народами по ту сторону Евфрата, но мучимый болезнью⁸, излечить которую было не в силах человеческих, узнав об имени Иисуса и Его чудесах — о них согласно свидетельствовали все, — решил умолять Его, послав гонца с письмом и просьбой об избавлении от болезни. (3) Спаситель не внял тогда его просьбе, но удостоил особого письма, в котором обещал прислать одного из Своих учеников излечить его болезнь и вместе спасти его и всех его близких. (4) Обещание это было вскоре выполнено. По-

¹ 1 Кор. 15, 5–6.

² Здесь речь, безусловно, идет об апостоле Петре.

³ 1 Кор. 15, 7.

⁴ Имеется в виду Иаков Праведный, будущий первый предстоятель христианской общины Иерусалима, который претерпел мученическую смерть в 62 г.

⁵ Выражение «братья Господни» может указывать как на родных, так и на двоюродных братьев Иисуса. В арамейском языке не было специального термина для обозначения двоюродного родства. См. об этом: *Лебедев А. П.* Братья Господни. Исследования по истории древней Церкви. Изд. 2-е. СПб., 2010.

⁶ 1 Кор. 15, 7.

⁷ Авгар V Ухама (Черный) — топарх (правитель) Эдесского государства в 4 г. до н. э. — 7 г. н. э. и в 13–50 гг. н. э.

⁸ По свидетельству Моисея Хоренского, Авгар болел в течение семи лет (*Mos. Khor.* II. 30).

сле Воскресения Христа из мертвых и Вознесения Фома¹, один из двенадцати, по внушению Божию отправляет Фаддея, принадлежавшего к числу семидесяти учеников Христовых, в Эдессу² благовествовать учение Христово. Он выполнил все, что обещал Спаситель наш. (5) Имеется письменное тому свидетельство, взятое из архивов³ Эдессы, которая была тогда столицей. Среди государственных документов, сообщающих о событиях древних и современных Авгарю, сохраняется с того времени и доныне следующий рассказ. Нет, кажется, ничего интереснее этих писем⁴, полученных мной из архива и переведенных слово в слово с сирийского.

Копия письма, написанного топархом Иисусу и отправленного в Иерусалим со скороходом Ананией⁵.

(6) «Авгарь Ухама, топарх, шлет приветствие Иисусу, Спасителю благому, явившемуся в пределах Иерусалимских. Дошел до меня слух о Тебе и об исцелениях Твоих, что Ты творишь их без лекарств и трав. Ты, рассказывают, возвращаешь слепым зрение, хромым — хождение, очищаешь прокаженных, изгоняешь нечистых духов и демонов. Ты излечиваешь страдающих долгими болезнями и воскрешаешь мертвых⁶. (7) Слушал я все это о Тебе и усвоил умом одно из двух: или Ты Бог и,

¹ Фома, или Дидим («близнец»), — апостол, прославившийся тем, что усомнился в Воскресении Спасителя (отсюда выражение «Фома неверующий»). Согласно преданию, проповедовал веру на Востоке (в Персии и в восточной Индии) и претерпел там мученическую смерть.

² Эдесса — главный город Осроены в северной Месопотамии на реке Скрит; с 137 г. до н. э. — столица Эдесского государства.

³ На это хранилище ссылается также Моисей Хоренский в своей «Истории Армении» (*Mos. Khor.* III. 10).

⁴ Переписка Авгара V с Иисусом Христом воспроизводится также у Моисея Хоренского (*Mos. Khor.* II. 30–33), во «Всемирной истории» Агапия Менбиджского (*Agap. Menb.* II. 76–9а) и в сирийском сочинении «Учение Аддая апостола» (Учение Аддая апостола // *Мещерская Е. Н.* Апокрифические деяния апостолов. Новозаветные апокрифы в сирийской литературе. М., 1997. С. 78–79).

⁵ В «Учении Аддая апостола» этот Анания, фигурирующий под именем Ханнан, назван «архивистом» (Учение Аддая апостола. С. 79); Агапий Менбиджский, у которого он также именуется Ханнаном, представлен как живописец, нарисовавший на доске красками лик Господа и подаривший это изображение своему повелителю Авгару (*Agap. Menb.* II. 8а).

⁶ Ср.: *Мф.* 11, 5; *Лк.* 7, 22.

сойдя с неба, творишь такие чудеса, или Ты Сын Божий, творящий чудеса. (8) Поэтому я и написал Тебе и прошу Тебя: потрудись, приезжай ко мне и болезнь мою исцели. Слышал я еще, что иудеи ропщут на Тебя и против Тебя злоумышляют. Город мой очень маленький¹, но почтенный, и его нам двоим хватит».

(9) Вот что и как писал Авгарь, когда Божественный свет лишь немного озарил его. Но нужно выслушать и письмо Иисуса, посланное к нему через того же письмоносца. Оно не многословно, но исполнено силы. Вот его текст:

Ответ Иисуса² топарху (Авгарю) через скорохода Ананию.

(10) «Блажен ты, если уверовал в Меня, не видев Меня. Написано обо Мне: видевшие Меня не уверуют в Меня, чтобы не увидевшие уверовали и ожили³. А что ты приглашаешь Меня к себе, то надлежит Мне исполнить здесь всё, ради чего Я послан; а когда исполню, то вознесусь к Пославшему Меня. Когда же вознесусь, то пошлю к тебе одного из учеников Моих, чтобы он исцелил болезнь твою⁴ и даровал жизнь тебе и тем, кто с тобой».

(11) К этим письмам присоединено было следующее, написанное тоже по-сирийски:

«После Вознесения Иисуса Иуда, прозванный Фомой, послал (к Авгарю) апостола Фаддея, одного из семидесяти. Придя, он остановился у Товии⁵, Товиева сына. О нем прослышали и сообщили (Авгарю), что “тут апостол Иисуса, как тебе было обещано”. (12) И начал Фаддей силой Божией врачевать всякую болезнь и всякую немощь, так что все изумлялись. Когда же (Авгарь) услышал о великих и чудесных делах его, пришло ему на ум, что это как раз тот, о котором Иисус писал: “Когда же вознесусь, то пошлю к тебе одного из учеников Моих, чтобы он исцелил болезнь твою”. (13) Позвал он Товию, у которого Фаддей остановился, и сказал: “Слышал я, что какой-то могущественный человек остановился у тебя. Приведи его ко мне”. Товия, вернувшись к Фад-

¹ Ср.: *Быт.* 19, 20; *Еккл.* 9, 14.

² По версии Моисея Хоренского, ответ Иисуса был написан рукой апостола Фомы (*Mos. Khor.* II. 31).

³ Ср.: *Ис.* 6, 9–10; *Мф.* 13, 13–16; *Деян.* 28, 26–28.

⁴ Ср.: *Мф.* 10, 1; *Мк.* 3, 14–15; *Лк.* 9, 1–2.

⁵ Согласно Моисею Хоренскому, Товия происходил из знатного армянского рода Багратуни и исповедовал иудейскую веру (*Mos. Khor.* II. 33).

дею, сказал: “Топарх (Авгарь) позвал меня и велел привести тебя к нему, чтобы ты исцелил его”. И Фаддей сказал: “Иду, я ведь к нему и послан в силе”. (14) На другой день на рассвете Товия, взяв Фаддея, отправился к Авгарю. Когда он вошел, то Авгарю, перед которым стояли первые люди страны, явилось великое знамение¹ на лице апостола Фаддея. Видя это, Авгарь поклонился Фаддею до земли. Все стоявшие вокруг изумились, потому что не видели знамения, которое явилось одному Авгарю. (15) Он спросил Фаддея: “Поистине ли ты ученик Иисуса, Сына Божия, Который сказал мне: “Пошлю тебе одного из учеников Моих, который вылечит тебя и дарует тебе жизнь?” И Фаддей сказал: “Так как ты крепко уверовал в Пославшего меня, то я и послан к тебе. И если будешь веровать в Него, как веришь, то исполнятся желания сердца твоего”. (16) И Авгарь сказал ему: “Я так уверовал в Него, что взял бы войско и перебил бы иудеев, которые Его распяли, если бы не помешала мне римская держава”. И Фаддей сказал: “Господь мой исполнил волю Отца Своего и, исполнив, вознесся к Отцу”. (17) Говорит ему Авгарь: “И я уверовал² в Него и в Отца Его”. И говорит Фаддей: “Поэтому во имя Его возлагаю на тебя руку мою”. И как только он сказал это, как Авгарь исцелился от болезни и страданий своих. (18) Изумился Авгарь: что слышал он об Иисусе, то на деле свершилось на нем через Его ученика Фаддея, который исцелил его без лекарств и трав, и не его только, но и сына его Авда³, болевшего подагрой. Тот тоже, подойдя к Фаддею, упал ему в ноги и был исцелен молитвой и прикосновением руки. Фаддей исцелил много их сограждан, творил великие чудеса и проповедовал слово Божие. (19) Потом Авгарь сказал: “Ты, Фаддей, делаешь все это силой Божией, и мы сами изумлены. И потому, прошу тебя, расскажи мне о пришествии Иисуса, как оно произошло, о могуществе Его и о том, какой силой творил Он все, о чем я слышал”. (20) И Фаддей сказал: “Сейчас я ничего не скажу, так как я послан проповедовать слово во всеуслышание. Но завтра созови мне всех твоих граждан, и я буду им проповедовать и посею в них слово

¹ По версии Агапия Менбиджского, в лицо Авгара «ударил яркий Божественный свет» (*Agap. Menb.* II. 86).

² Возможно, легенда об обращении Авгара явилась отзвуком истории обращения в иудаизм адиабенской царицы Елены и ее сына Изата (*Jos. Ant.* XX. 2).

³ У Моисея Хоренского Абдия назван «начальником города, уважаемым во всем царском доме» (*Mos. Khor.* II. 33).

жизни: расскажу о пришествии Иисуса, как оно совершилось, о посланничестве Его и о том, для чего Он был послан Отцом, о могуществе Его и делах Его, о тайнах, которые Он поведал миру, о силе, которой Он творил это, о новизне Его учения, о Его умалении¹ и уничижении, о том, как Он Сам Себя смирил и умер, как умалил Свое Божество, как был распят, сошел во ад, сокрушил ограду, от века несокрушимую, воскресил мертвых, как сошел один, а восшел к Отцу Своему с великим множеством людей». (21) Авгарь приказал своим гражданам собраться ранним утром и слушать проповедь Фаддея², а затем распорядился выдать ему золота чеканной монетой и в слитках, но тот не взял, сказав: «Если мы оставили свое, то возьмем ли чужое?»³ (22) Происходило все это в 340 г.⁴

Вот что кстати и не без пользы приведено здесь в дословном переводе с сирийского.

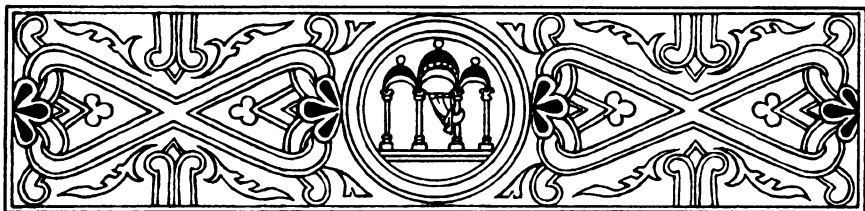


¹ Ср.: *Флп.* 2, 8.

² Как говорит Моисей Хоренский (*Mos. Khor.* II. 33), «Авгар и весь город приняли крещение». См. также: Учение Аддая апостола. С. 97.

³ По сообщению Моисея Хоренского, Фаддей вскоре покинул Эдессу и отправился к племяннику Авгара V Синатруку, «начальнику над страной и войском»; однако он оставил в Эдессе вместо себя новообращенного христианина Аггея, мастера по изготовлению шелковых головных уборов (*Mos. Khor.* II. 33), позже убитого по приказу наследника Авгара V (Учение Аддая апостола. С. 110).

⁴ Эры Александра Македонского (29 г. н. э.). Агапий Менбиджский (*Agap. Menb.* II. 76) датирует эти события «триста сорок первым годом Двурогого», т. е. Александра Македонского.



КНИГА ВТОРАЯ

То, о чем следовало сообщить как бы в предисловии к «Церковной истории», а именно: о Божестве Слова-Спасителя, о древности догматов нашей веры и евангельски-христианского образа жизни, а также о недавнем Его явлении, о событиях, предшествовавших Его страданиям, и об избрании апостолов — обо всем этом с краткими доказательствами мы рассказали в предыдущей книге. (2) В этой же рассмотрим, что произошло после Его Вознесения, основываясь на Св. Писании и привлекая мирских историков, на записки которых я буду, когда нужно, ссылаться.

1

Прежде всего, избран был по жребию апостолом, вместо предателя Иуды, Матфий, который, как сказано¹, был учеником Господним. Поставлены были апостолами по молитве и с возложением рук на служение общине² семеро испытанных мужей³, в их числе и Стефан⁴; он первый после Господа сразу же по своем поставлении — словно для этого и был избран — был побит камнями от убийц Господних. Первый из победоносных мучеников Христовых, получил он венец — имя его

¹ См. выше: I. 12. 3.

² Речь идет о назначении первых диаконов — должностных лиц христианской общины, ведавших благотворительной деятельностью.

³ Стефан, Филипп, Прохор, Никанор, Тимон, Пармен, Николай Антиохиец.

⁴ Стефан — один из семи диаконов первой Иерусалимской общины; родом из Коринфа; первый христианский мученик. Обвиненный в богохульстве, произнес знаменитую апологетическую речь перед синедрионом, после чего был выведен иудеями за стены Иерусалима и побит камнями. История Стефана описана в *Деян.* Гл. 6–7.

имеет как раз это значение¹. (2) Тогда же Иаков, называемый братом Господним (ибо он назывался сыном Иосифа; отцом Христа был тот же Иосиф, которому обручена была Дева, и прежде чем сочетались они, оказалось, что Она имеет во чреве от Духа Святого, как учит нас св. Евангелие²), — вот этот самый Иаков, которому в древности дано было прозвище «Праведный» за его исключительную добродетель, первый, как рассказывают, получил епископский престол в Иерусалимской церкви. (3) Климент в 6-й книге своих «Очерков» утверждает это и пишет так: «Петр³, Иаков⁴ и Иоанн⁵, хотя и были особо Спасителем почтены⁶, однако после Вознесения Спасителя не оспаривали друг у друга эту честь, но избрали епископом Иерусалима Иакова Праведного».

¹ Στέφανος (*греч.*) — венок, венец.

² Мф. 1, 18.

³ Петр («камень», «скала») — прозвище, данное Иисусом Христом Симону, сыну Ионы и брату апостола Андрея. Симон был родом из Вифсаиды. Будучи рыбаком, он жил к моменту своего призвания Спасителем в Капернауме. В период служения Иисуса Христа играл наиболее видную роль среди апостолов. После распятия Спасителя и до Апостольского собора, по-видимому, возглавлял Иерусалимскую общину, а затем обратился к миссионерской деятельности. По преданию, претерпел мученическую смерть в Риме при императоре Нероне.

⁴ Имеется в виду Иаков Старший, сын Зеведея и, возможно, Саломеи, сестры матери Иисуса Марии, старший брат Иоанна Богослова. До обращения промышлял рыболовством вместе с отцом и братом на Геннисаретском озере. Был одним из тех двух апостолов, которых Спаситель призвал первыми. Вместе с Симоном Петром и Иоанном пользовался особым доверием Иисуса. Стал первым мучеником среди апостолов — в 43/44 г. его обезглавили по приказу Ирода Агриппы I.

⁵ Иоанн Богослов — младший брат предыдущего, сын Зеведея. Традиция считает его любимым учеником Иисуса, автором Евангелия от Иоанна и Апокалипсиса (Откровения). Согласно преданию, был приговорен императором Домицианом к мучительной смерти, однако чудесным образом избежал ее и подвергся ссылке на о. Патмос; когда ему исполнилось 99 лет, по малоазийскому преданию, вознесся на небеса.

⁶ Как показывают Евангелия, Симон Петр, Иаков Старший и Иоанн составляли группу наиболее близких к Христу апостолов. Только им было позволено присутствовать при воскресении дочери Иаира (Мк. 5, 37), только они были свидетелями Преображения Спасителя (Мф. 17, 1), только их Иисус взял с Собой на Масличную гору (Мк. 14, 33).

(4) В 7-й книге того же произведения он говорит о нем следующее: «Иакову Праведному, Иоанну и Петру Господь после Воскресения передал знание, они же передали его остальным апостолам, остальные же апостолы — семидесяти, одним из которых был Варнава». (5) Было же два Иакова: один — «Праведный» — сброшен с крыши и забит до смерти скалкой валяльщика¹, другому отрубили голову». Этого «Праведного» упоминает и Павел²: «Из апостолов я никого не видел, кроме Иакова, брата Господня»³.

(6) В это же время исполнилось обещание Спасителя нашего, данное царю Осроены⁴. Фома, по внушению Божию, посылает в Эдессу Фаддея проповедовать и возвещать Христово Евангелие, как сказано мною немного выше на основании найденной там рукописи. (7) Фаддей, прибыв на место, исцеляет Авгаря Христовым словом, а всех тамошних людей поражает удивительными чудесами. Достаточно подготовив их своими делами и приведя их к почитанию силы Христовой, он стал обучать их спасительной вере⁵. И доныне с тех пор вся Эдесса освящена именем Христовым; она убедительно свидетельствует о милостях⁶ к ней Спасителя нашего.

¹ См. ниже: II. 23. 3–18.

² Павел — знаменитый «апостол язычников» («апостол языков»); происходил из колена Вениамина; родился в Тарсе; ученик раввина Гамалиила; был ревностным фарисеем и участвовал в первых гонениях на христиан. После чудесного явления ему Иисуса обратился в христианство и стал проповедником веры среди язычников. Совершил несколько миссионерских путешествий в Сирию, Малую Азию и на Балканский полуостров. Ок. 58 г. схвачен в Иерусалиме и доставлен на суд в Рим. Во время гонения при Нероне в сер. 60-х гг. I в. принял мученическую смерть (был обезглавлен). Павлу приписывается авторство четырнадцати новозаветных посланий. Основным источником сведений о Павле и его миссионерской деятельности являются Деяния Апостолов и апокрифические Деяния Павла.

³ Гал. 1, 19.

⁴ Имеется в виду Авгар V, правитель Эдесского государства, которое было расположено на территории северо-месопотамской области Осроена.

⁵ Краткое повторение истории, рассказанной в Первой книге (I. 13).

⁶ В ранневизантийскую эпоху существовала легенда о предсказании Спасителя, что Эдесса никогда не покорится врагам. Текст этого пророчества был выбит на городских воротах. См.: *Proc. BP.* II. 12. 26; *Evag.* IV. 27.

(8) Это заимствовано из древних сказаний. Перейдем теперь к Св. Писанию. После мученической кончины Стефана иудеи подняли первое великое гонение на Иерусалимскую церковь, и все ученики, кроме двенадцати, рассеялись по Иудее и Самарии¹; некоторые, как говорит Св. Писание, дошли до Финикии², Кипра³ и Антиохии, но не в силах были отважиться на проповедь Слова язычникам и возвещали его только иудеям⁴.

(9) Тогда же Павел разорял Церковь; врывался в дома верных и тащил мужчин и женщин в тюрьму⁵. (10) Филипп⁶ же, один из поставленных вместе со Стефаном в диаконы, покинув вместе с другими Иерусалим, пришел в Самарию; исполнившись силы Божией, он первый проповедует тамошним жителям Слово⁷. Ему содействовала столь великая благодать Божия⁸, что он увлек своими речами даже Симона Волхва⁹ и многих вместе с ним. (11) Симон в это время до того прославился

¹ Деян. 8, 1. Самария — область в центральной Палестине между Галилеей на севере и Иудеей на юге. До падения в 722 г. до н. э. северного царства Израиль — место обитания колен Ефрема и Манассии. В последующий период была населена самаритянами — потомками уцелевших после ассирийского нашествия евреев и колонистов из Ассирии. Самария входила в состав Иудейского царства до 6 г. н. э. В описываемое время — часть римской провинции Сирия.

² Финикия («пурпурная страна») — греческое название области на восточном берегу Средиземного моря между горой Кармил на юге, горами Ливан и Антиливан на востоке и районом Арада на севере.

³ Кипр — крупный остров в восточной части Средиземного моря; в 58 г. до н. э. завоеван Римом.

⁴ Деян. 11, 19.

⁵ Деян. 18, 3.

⁶ Филипп — один из семи первых диаконов; проповедовал христианство в Самарии и в древней земле филистимлян; позже, по преданию, стал первым епископом карийского города Траллы в провинции Азия; умер в глубокой старости.

⁷ Деян. 8, 5–8.

⁸ Филипп творил в Самарии множество чудес — изгонял бесов и исцелял болезни (Деян. 8, 6–7).

⁹ Симон Маг — уроженец села Гиттон в Самарии, занимавшийся магией и ставший благодаря этому весьма известным; принял христианство, однако вскоре вступил в конфликт с апостолами; по преданию, погиб в Риме во время состязания с апостолом Петром. Считается первым еретиком и прародителем всех последующих ересей. См.: Гассиев А. Симон Волхв и его время // Труды Киевской Духовной академии. 1869. № 10. С. 3–38; 1870. № 2. С. 445–473; Кар-

и настолько овладел людьми, обманутыми его чарами, что его считали великой силой Божией. Тогда же он, пораженный чудесами, которые Филипп совершал силой Божией, вошел к нему в доверие и притворился, будто настолько уверовал во Христа, что готов креститься¹. (12) Удивительно поведение и нынешних последователей его гнуснейшей ереси; по примеру своего родоначальника, они вторгаются в Церковь и, подобно чуме и чесотке, наносят тяжкий вред людям, если им удастся пустить в них свой тайный, губительный яд. Впрочем, многие из них, уличенные в своей мерзости, изгнаны, как и Симон, разоблаченный Петром, понес заслуженное наказание².

(13) Проповедь спасения ширилась день ото дня. Промысл Божий привел из Эфиопии³ придворного⁴ тамошней царицы⁵ — по обычаю пред-

савин Л. П. Святые отцы и учителя Церкви (раскрытие православия в их творениях). М., 1994. С. 20–21; *Beyschlag K.* Simon Magus und die christliche Gnosis. Tübingen, 1974; *Bockmuehl M.* The Remembered Peter: In Ancient Reception and Modern Debate. Tübingen, 2010. P. 101–104; *Cartlidge D. R.* The Fall and Rise of Simon Magus // Bible Review. Vol. 21. 2005. № 4. P. 24–36; *Ferreiro A.* Simon Magus in Patristic, Medieval and Early Modern Traditions. Leiden, 2005; *Theißen G.* Simon Magus. Die Entwicklung seines Bildes vom Charismatiker zum gnostischen Erlöser. Ein Beitrag zur Frühgeschichte der Gnosis // Religionsgeschichte des Neuen Testaments: Festschrift für Klaus Berger zum 60. Geburtstag / Hrsg. von A. von Dobbeler. Tübingen, 2000. S. 407–433.

¹ Ср.: *Деян.* 8, 9–14.

² В Деяниях Апостолов рассказывается, как Симон хотел за деньги купить у Петра и Иоанна дар Духа Святого, которым обладали апостолы, но был осужден Петром (*Деян.* 8, 18–24).

³ Эфиопия (страна эфиопов — «людей с сожженными лицами») — богатейшая страна к югу от Египта; в Ветхом Завете носит название «Куш», северная часть ее называлась «Сава» (Сабейское царство). В данном же случае под «Эфиопией» понимается Мeroитское царство. Изложенная в Деяниях Апостолов история обращения в христианство посланца эфиопской царицы (*Деян.* 8, 27–39) служит параллелью к ветхозаветной истории посещения Соломона царицей Савской, почтившей Бога народа Израиля (*3 Цар.* 10, 1–13).

⁴ Деяния Апостолов называют его евнухом и хранителем царской казны (*Деян.* 8, 27). По преданию, он стал первым проповедником христианской веры в Эфиопии и умер мученической смертью.

⁵ В Деяниях Апостолов называется ее имя — Кандакия (*Деян.* 8, 27). На самом же деле в Мeroитском царстве «кандака» — не имя собственное, а титул матери царя.

ков, народом этим и поныне управляют женщины¹; его, первого из язычников², Филипп, по откровению, приобщил к тайнам Слова; и он стал первым верующим во вселенной. Есть предание, что, вернувшись на родину, он в благовестии преподавал знание о Боге Вседержителе и рассказал о живоносном пребывании на земле Спасителя нашего. На деле исполнилось пророчество: «Эфиопия прострет руки свои к Богу»³.

(14) В это же время Павел, сосуд избранный, объявлен апостолом — не людьми и не с помощью людей, а по откровению⁴ Самого Иисуса Христа и Бога Отца⁵, воскресившего Его из мертвых. Он удостоился этого звания благодаря видению и голосу с неба, сопровождавшему откровение.

2

Дивное Воскресение Спасителя нашего и Вознесение Его были известны уже многим. По издревле укоренившемуся обычаю, областные правители должны были сообщать лицу, облеченному верховной властью, о всех местных новостях, чтобы ничто не ускользало от императорского глаза. Пилат сообщил⁶ императору Тиберию, что по всей Палес-

¹ В Меровитском царстве, действительно, кандака играла большую политическую роль, особенно в качестве регентши при своих несовершеннолетних сыновьях, что было связано с сильными пережитками матриархата. Однако нет оснований говорить о правлении там женщин, как это делает Евсевий, безусловно, находящийся в плену воспоминаний о царице Савской.

² Считается, что первым язычником, обратившимся в христианскую веру, был римский центурион из Капернаума (Мф. 8, 5–13).

³ Пс. 67, 32.

⁴ Посланный из Иерусалима в Дамаск с поручением арестовать местных христиан, Савл на своем пути был ослеплен небесным светом и услышал глас Господа, приказавший ему ожидать в Дамаске Его повелений. Когда ослепший Савл явился в город, христианин Анания по приказу Всевышнего возложил на него руки, и тот немедленно прозрел; после этого Савл уверовал и стал проповедником веры Христовой (Деян. 9, 1–22).

⁵ Гал. 1, 1. Господь в видении Анании сказал, что Савл — «Мой избранный сосуд, чтобы возвещать имя Мое пред народами и царями и сынами Израилевыми» (Деян. 9, 15).

⁶ Эта информация взята из «Апологетика» Тертуллиана (Ter. Apol. 21; 24). Речь идет о поддельном донесении Понтия Пилата Тиберию, циркулировавшем в христианских кругах во второй половине II в. Сохранилось две редакции этого

тине идет молва о Воскресении Спасителя нашего, Иисуса, что ему известны и другие Его чудеса и что в Него, воскресшего из мертвых, многие уже уверовали как в Бога. (2) Тиберий, говорят, доложил об этом сенату, но сенат отверг это известие под тем предлогом, что он не занимался предварительно его рассмотрением: по издревле укоренившемуся закону, никто не мог быть признан у римлян богом иначе, как по голосованию и декрету сената. В действительности же спасительное учение Божественной проповеди не нуждалось в человеческом одобрении и покровительстве. Хотя римский сенат и отверг известие, сообщавшее о Спасителе нашем, (3) но Тиберий сохранил свое прежнее мнение и не замышлял против Христова учения ничего несообразного¹.

(4) Тертуллиан², превосходный знаток римских законов и вообще человек известный, один из наиболее прославленных, в своей «Аполо-

послания — краткая (заключительная часть «Актов Пилата»; дошла только в латинском и древнеславянском переводах) и расширенная (на греческом). Рус. пер.: Иисус Христос в документах истории. С. 446–450. Об этом донесении упоминается также в апокрифическом ответе Тиберия на письмо Авгара V, цитируемом в «Истории Армении» Моисея Хоренского (*Mos. Khor.* II. 33).

¹ Ср.: *Mos. Khor.* II. 33.

² Квинт Септимий Флоренс Тертуллиан (160 — после 220 гг.) — знаменитый христианский мыслитель и писатель; родился в Карфагене в семье проконсульского центуриона; получил риторическое, философское и юридическое образование; переехал в Рим, где, как предполагают, выступал в качестве судебного оратора; в середине 90-х гг. II в. вернулся в Карфаген и принял христианство; в начале III в. примкнул к монтанистам, затем отошел от них и основал собственную секту. Автор многочисленных сочинений апологетического, догматико-полемиического и практико-аскетического содержания, из которых сохранилось тридцать одно. См.: *Tertulliani Opera*. Vol. 1–2. Turnholtum, 1953–1954. Русские переводы: *Квинт Септимий Флоренс Тертуллиан*. Избранные сочинения / Под ред. А. А. Столярова. М., 1994; *Тертуллиан*. Апологетик. К Скапуле / Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010; *Тертуллиан*. О покаянии // Богословские труды. Т. 26. 1985. С. 224–233; *Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс*. О душе / Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010; *Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс*. О плаще / Пер. А. Я. Тыжова. СПб., 2000; *Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс*. Против Маркиона в пяти книгах / Пер. А. Ю. Братухина. СПб., 2010; Творения Квинта Септимия Флорента Тертуллиана / Пер. Н. Щеглова и еп. Василия (Богдасhevского). Ч. 1–3. Киев, 1910–1915; Творения Тертуллиана / Пер. Е. Карнеева. Ч. 1–4. СПб., 1847–1850. О Тертуллиане см.: *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 110–127; *Barnes T. D.* Tertullian. A historical

гии христиан», написанной на латинском языке и переведенной на греческий, говорит дословно так:

(5) «Поговорим о происхождении таких законов. По древнему декрету, император не может ни одного бога признать таковым без предварительного рассмотрения сенатом. Марк Эмилий и поступил так с неким идолом Альвурном¹. Что у вас божественное достоинство даруется по человеческому решению — это в нашу пользу. Если бог не понравился человеку, он не станет богом; человеку, оказывается, следует быть милостивым к богу. (6) Когда Тиберию, при котором имя христиан вошло в мир, об этом учении пришло известие из Палестины, где оно родилось, он сообщил о нем сенату, дав понять, что это учение ему нравится. Сенат, однако, отверг его, как не рассмотренное заранее. Тиберий остался при своем мнении и угрожал смертью тем, кто доносил на христиан»².

Небесный Промысл заронил в него эту мысль с особой целью, чтобы Евангельское слово вначале беспрепятственно прошло по всей земле.

3

Силой небесной и ее содействием спасительное учение озарило, как лучом солнечным³, всю вселенную, и сразу же, по словам Св. Писания, «по всей земле прошел голос» дивных евангелистов и апостолов, «и до пределов вселенной слова их»⁴.

(2) И действительно, в каждом городе, в каждой деревне (как полные житницы⁵) возникли Церкви, объединявшие множество людей.

and literary study. Oxford, 1971; *Wilhite D. E.* Tertullian the African. An Anthropological Reading of Tertullian's Context and Identities. Berlin, 2007; *Zilling H. M.* Tertullian: Untertan Gottes und des Kaisers. Paderborn, 2004.

¹ См. также: *Tert. Ad nat. I. 10.* Альвурн — божество, почитавшееся в Лукании и обитавшее, по легенде, на горе Альвурн у реки Силар (ср.: *Verg. Georg. III. 146*). Этому божеству Марк Эмилий Скавр (ок. 163–89 гг. до н.э.), консул 115 г., попытался во исполнение данного им во время войны с галлами обета воздвигнуть храм в Риме, однако сенат постановил, что полководцы могут совершать такие действия только с его согласия.

² *Tert. Apol. V. 1–2.*

³ Ср.: *Tert. Ad nat. I. 7.*

⁴ *Пс. 18, 5; Рим. 10, 18.* Ср.: *Мф. 24, 14.*

⁵ Ср.: *Мф. 3, 12; Лк. 3, 17.*

Люди, душа которых была скована суеверным ужасом перед идолами, этой древней болезнью, унаследованной от предков и от древнего заблуждения, ожили силой Христовой, которой учили и творили чудеса Его ученики, будто избавились от страшных господ, освободились от тягчайших оков. Они с отвращением отвернулись от всякого языческого многобожия, исповедали, что есть один-единственный Бог, Создатель всего существующего, и начали чтить Его по заповедям истинного благочестия, проникнутого Духом Божиим, служением разумным, семена которого Спаситель наш сеял среди людей.

(3) Милость Божия пролилась и на другие народы. В Кесарии Палестинской¹ первым принял веру Христову вместе со всем своим домом Корнилий² (было ему явление с неба, и послужил ему апостол Петр), а в Антиохии³ — очень многие греки, которым проповедовали ученики [Христовы]⁴, рассеявшиеся после гонения на Стефана. Антиохийская церковь вскоре стала многочисленной и процветающей. В это время там находилось большинство иерусалимских пророков, а с ними Варнава, Павел и кроме них еще множество братьев. Там впервые, словно из обильного неиссякаемого источника, простекло имя христиан⁵. (4) И так как

¹ Кесария Палестинская — древний финикийский город на побережье Средиземного моря к югу от горы Кармил на границе Галилеи и Самарии; с 6 г. н. э. — резиденция римских прокураторов Иудеи.

² Корнилий — центурион Италийского легиона, расквартированного в Кесарии. Согласно Деяниям Апостолов (*Деян.* Гл. 10), этому человеку, отличавшемуся благочестием, в видении явился Ангел Божий, который приказал ему послать людей в Иоппу к апостолу Петру, чтобы услышать от него слова спасения; по велению Духа Святого, Петр прибыл в Кесарию, преподавал Корнилию, его друзьям и родным Слово Божие и приказал им креститься. С обращения Корнилия началась миссионерская деятельность христиан среди язычников.

³ Антиохия — крупнейший город в Сирии на реке Оронт, основанный в 300 г. до н. э. Селевком I Никатором и названный им в честь его отца Антиоха; с 64 г. до н. э. — резиденция римских наместников Сирии.

⁴ По свидетельству Деяний Апостолов, распространять Слово Божие в Антиохии начали христиане, прибывшие туда из Кирены и с о. Кипр; когда об этом узнали иерусалимские христиане, они отправили в Антиохию Варнаву, который, взяв с собой из Тарса Павла, явился в город и в течение года благовествовал его жителям; немного позже Варнавы в Антиохию из Иерусалима прибыли христианские пророки, которые активно включились в миссионерскую деятельность (*Деян.* 11, 20–27).

⁵ *Деян.* 11, 26.

Агав¹, один из находившихся там пророков, предсказал, что [в Иудее] будет голод, то Павел и Варнава были отправлены туда послужить братьям².

4

Тиберий скончался³, процарствовав около двадцати двух лет⁴; власть после него получил Гай⁵. Он тотчас же возложил иудейскую корону на Агриппу⁶, поставив его царем над тетрархиями Филиппа и Лисания, а

¹ Агав — раннехристианский пророк родом из Иерусалима; успешно проповедовал христианство в Антиохии и во многих других местах.

² После предсказания пророка Агава антиохийские христиане собрали помощь для христиан, живущих в Иудее, и послали ее через Варнаву и Павла в Иерусалим (*Деян.* 11, 29–30). Речь в данном случае идет о голоде, случившемся в начале правления римского императора Клавдия I. См. ниже: II. 8. 1.

³ В римской историографической традиции распространено мнение, что Тиберий умер насильственной смертью. По одной версии, он был отравлен медленнно действующим ядом, который ему давали по приказу Калигулы (*Suet. Tib.* 73; *Cal.* 12); по другой — задушен или подушкой, или ворохом одежды по приказу то ли префекта претория Макрона, то ли самого Калигулы, когда очнулся от глубокого обморока (*Suet. Tib.* 73; *Cal.* 12; *Tac. Ann.* VI. 50). Смерть Тиберия датируется 16 марта 37 г. (*Tac. Ann.* VI. 50).

⁴ Ср.: *Theoph.* Ad Aut. III. 27. По подсчетам Иосифа Флавия, Тиберий правил 22 года, 5 месяцев и 3 дня (*Jos. Ant.* XVIII. 6. 10). На самом же деле его правление длилось 22 года и 6 месяцев.

⁵ Гай Юлий Цезарь Германик по прозвищу Калигула («сапожок») (12–41 гг.) — сын Германика, племянника Тиберия, и Агриппины Старшей; в 35 г. объявлен наследником Тиберия вместе с родным внуком императора Тиберием Гемеллом (*Suet. Tib.* 76; *Cal.* 14). 18 марта 37 г., после смерти Тиберия и отмены его завещания, получил по решению сената все полномочия принцепса. Тиберий Гемелл был отстранен от власти и вскоре убит. Большую роль в провозглашении Калигулы императором сыграли префект претория Макрон и римская чернь, ворвавшаяся в курию (*Cass. Dio.* LIX. 32; *Suet.* *Cal.* 14).

⁶ Ирод Агриппа I (10 г. до н. э. — 44 г. н. э.) — внук Ирода Великого, сын Аристовула и Береники. В 36 г. отправился в Рим, где сблизился с юным Калигулой. Неосторожно высказанное им пожелание скорейшей власти Калигуле стало причиной его ареста, который длился 6 месяцев, до самой смерти Тиберия. После своего восшествия на престол Калигула освободил Агриппу, провозгласил его царем и передал ему в управление бывшие тетрархии Филиппа и Лисания (*Jos. Ant.* XVIII. 6. 1–7, 10–11; *Jos. Bell. Jud.* II. 9. 5–6). В 39 г. Агриппа способствовал опале Ирода Антипы, земли которого он присоединил к своим владениям (*Jos. Ant.* XVIII. 7. 2; *Jos. Bell. Jud.* II. 9. 6). После убийства Калигулы

немного времени спустя вверил ему и тетрархию Ирода¹. Этого Ирода (в его царствование пострадал Спаситель) он наказал вместе с его женой Иродиадой за множество преступлений пожизненной ссылкой². Об этом свидетельствует и Иосиф.

(2) При Гае стал известен очень многим Филон³, человек весьма замечательный не только среди наших⁴, но и среди людей, получивших греческое образование. Он происходил из древнего еврейского рода и

Ирод Агриппа сыграл роль посредника между римским сенатом и новым императором Клавдием, за что получил от последнего в 41 г. Иудею и Самарию, став, таким образом, последним правителем объединенного Иудейского царства (*Jos. Ant. XVIII. 4. 1–2; 5.1; Jos. Bell. Jud. II. 11. 2–5*).

¹ Ирода Антипы.

² См. выше прим. 7 к с. 55.

³ Филон Александрийский (ок. 25 г. до н. э. — до 50 г. н. э.) — знаменитый иудео-эллинистический мыслитель и писатель, пытавшийся сблизить античную философию и иудейскую религию. Разработал аллегорический метод толкования Пятикнижия, знаменит своим учением о Логосе как посреднике между Богом и миром. Автор многочисленных сочинений, из которых до нас дошло около тридцати (см. их список у Евсевия в II. 18). См.: *Œuvres complètes de Philon d'Alexandrie. Vol. 1–36. Paris, 1961–1988*. Рус. пер.: *Филон Александрийский. О жизни созерцательной* // *Смирнов Н. П. Терапевты и сочинение Филона Иудея «О жизни созерцательной»*. Киев, 1909. Приложение. С. 1–31; *Филон Александрийский. Против Флакка. О посольстве к Гаю* / Пер. О. Л. Левинской. *Иосиф Флавий. О древности иудейского народа. Против Апиона* / Пер. А. В. Вдовиченко. М.; Иерусалим, 1994. С. 16–112; *Филон Александрийский. О том, что Бог не знает перемен* / Пер. Е. Д. Матусовой // *Историко-философский ежегодник за 2002. М., 2003. С. 135–175; Филон Александрийский. Толкования Ветхого Завета* / Пер. А. В. Вдовиченко и др. М., 2000. О нем см.: *Иваницкий В. Ф. Филон Александрийский. Жизнь и обзор литературной деятельности*. Киев, 1911; *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 47–54; *Муретов М. Д.* Учение о Логосе у Филона Александрийского и Иоанна Богослова. СПб., 2012; *Саврей В. Я.* Александрийская школа... С. 194–302; *Шенк К.* Филон Александрийский: введение в жизнь и творчество. М., 2007; *Borgen P.* Philo of Alexandria, an Exegete for His Time. Leiden; New York; Köln, 1997; *Daniélou J.* Philon d'Alexandrie. Paris, 1958; *Noack Ch.* Gottesbewußtsein. Exegetische Studien zur Soteriologie und Mystik bei Philo von Alexandria, Tübingen, 2000; *Radice R.* Platonismo e Creazionismo in Filone di Alessandria. Milano, 1989; *Winston D.* Logos and Mystical Theology in Philo of Alexandria. Cincinnati, 1985.

⁴ Аллегорический метод толкования Св. Писания Филона и его учение о Логосе оказали несомненное воздействие на Оригена, св. Григория Нисского, Амвросия

ни в чем не уступал тем, кто по своим обязанностям был известен в Александрии¹. (3) Сколько и какого труда вложил он в изучение наук, относящихся к вере и отечеству, видно на деле каждому. Как он был силен в философии² и в свободных искусстваах, знакомства с которыми требует греческое воспитание, об этом и говорить нечего. С особым усердием изучал он Платона и Пифагора³ и, говорят, превзошел в этом всех своих современников.

5

Он рассказывает в пяти книгах⁴ о том, что случилось с иудеями при Гае, подробно изображая безумие Гая, провозгласившего себя богом и в свое царствование непрестанно издевавшегося над людьми. Рассказывает он о бедствиях иудеев при нем и о своем посольстве в Рим, куда он был отправлен с ходатайством за своих александрийских единоплеменников; о том, как, защищая перед Гаем отечественные законы⁵, он был в ответ только злобно осмеян. У него даже были основания опасаться за свою жизнь. (2) Об этих событиях также упоминает и Иосиф в 18-й книге своих «Древностей». Вот дословный его рассказ: «В Александрии произошел раздор между тамошними иудеями и греками⁶; от каждой стороны было выбрано по три посла, которые и предстали перед Гаем. (3) От александрийцев одним из послов был Апион⁷; он весьма

Медиоланского, блаж. Августина и многих других отцов и учителей Церкви. См.: *Runia D. T. Philo in Early Christian Literature: a Survey*. Minneapolis, 1993.

¹ Александрия — город, основанный в 332–331 гг. Александром Македонским в западной части дельты Нила у озера Мареотис; столица царства Птолемеев; крупнейший экономический и культурный центр Восточного Средиземноморья.

² Ср.: *Jos. Ant.* XVIII. 8. 1.

³ В особой степени на формирование философской системы Филона повлиял платоновский «Тимей». См.: *Runia D. T. Philo of Alexandria and the «Timaeus» of Plato*. Leiden, 1986. По мнению Филона, Пифагор и Платон подошли к монотеизму ближе, чем все другие древнегреческие философы.

⁴ В сочинении «Против Флакка». См.: *In Flaccum // Œuvres...* Vol. 31. 1967.

⁵ Т. е. иудейские обычаи.

⁶ Речь идет о погроме иудейской общины в Александрии в 38 г.

⁷ Апион (ок. 30 г. до н. э. — ок. 50 г. н. э.) — александрийский ритор; автор «Истории Египта», комментариев к Гомеру, а также язвительной сатиры на иудеев,

поносил иудеев и между прочим говорил, что они не хотят воздавать почестей кесарю: все подданные Рима воздвигают Гаю алтари и храмы и вообще обращаются к нему, как и к другим богам, и только евреи считают зазорным ставить ему статуи и клясться его именем¹. (4) Апион высказал много тяжких обвинений, надеясь — и не без основания, — что Гай выйдет из себя. Филон, глава иудейского посольства, человек во всех отношениях знаменитый, брат алаварха Александра², хорошо знакомый с философией, хотел выступить и опровергнуть эти обвинения, но Гай запретил ему и приказал убираться; он был в сильном гневе и явно собирался жестоко поступить с послами. (5) Филон вышел, осыпаясь оскорблениями, и посоветовал иудеям, которые были с ним, мужаться: Гай, гневаясь на них, готовит себе Божие наказание³.

(6) Так рассказывает Иосиф. И сам Филон в книге, которую он озаглавил «Посольство»⁴, подробно и тщательно описывает все с ним тогда происшедшее. Я пропускаю большую часть его рассказа и приведу только то, из чего читатели ясно могут увидеть, что все вскоре случившееся с иудеями — и тогда, и после — постигло их за преступление против Христа⁵.

(7) Филон рассказывает⁶ сначала, что во времена Тиберия некий Сеян⁷, человек могущественнейший среди окружавших императора,

в которой издевался над их историей и религией и рассказывал о них смешные небылицы и басни. В ответ на эту сатиру Иосиф Флавий написал трактат «Против Апиона, или О древности иудеев» (*Flavius Josephus. Über die Ursprünglichkeit des Judentums (Contra Apionem)*) / Hrsg. von F. Siegert. Göttingen, 2008. Bd. 1–2; *Иосиф Флавий. О древности еврейского народа (Против Апиона)* / Пер. А. В. Вдовиченко // *Филон Александрийский. Против Флакка...* С. 119–189).

¹ Калигула требовал, чтобы ему поклонялись как богу и чтобы во всех храмах Империи стояли его статуи.

² Алаварх (арабарх) — глава александрийских иудеев, возможно, ведавший сбором налогов и пошлин на территории от Нила до Красного моря. Этот Гай Юлий Александр был брошен в темницу Калигулой, но в 41 г. его освободили по приказу Клавдия (*Jos. Ant. XIX. 5. 1*).

³ *Jos. Ant. XVIII. 8. 1*.

⁴ *Legatio ad Gaium* // *Œuvres...* Vol. 32. Paris, 1972.

⁵ Филон, естественно, не рассматривал бедствия иудеев как наказание за распятие Иисуса Христа.

⁶ *Phil. Leg. ad Gai. 24; 38*.

⁷ Луций Элий Сеян (ок. 20 г. до н. э. — 31 г. н. э.) — префект претория в 14–31 гг., фаворит императора Тиберия; был обвинен в государственной измене и казнен.

прилагал всяческое старание к тому, чтобы истребить в Риме все их племя¹. В Иудее же Пилат (при котором совершено преступление против Спасителя) попытался совершить в храме — он тогда еще стоял на своем месте — нечто недозволенное для иудеев и вызвал среди них большое волнение.

6

После смерти Тиберия власть получил Гай; он много и над многими по-разному издевался², но самую тяжкую обиду нанес иудейскому племени. Об этом можно вкратце узнать у Филона, который пишет дословно так:

(2) «Что-то неровное и странное было в отношении Гая ко всем, в особенности же к иудейскому роду. Он жестоко ненавидел евреев; объявил молитвенные дома по всем городам, начиная с Александрии, своей собственностью, заполнил их статуями и изображениями себя самого (он позволял ставить их другим, сам же водружал их с насилием). Храм в святом городе [т. е. Иерусалиме], который оставался пока неприкосновенным и пользовался всеми правами убежища, он по-своему переделал и превратил в свое личное святилище, которое именовалось храмом Зевса Новоявленного — Гая»³.

(3) Тот же писатель во второй книге своего сочинения под заглавием «О добродетелях» рассказывает о бесчисленных тяжких, не поддающихся описанию бедствиях, которые выпали при том же Гае на долю александрийских иудеев. Ему вторит Иосиф, замечая, что несчастья посыпались на весь народ со времени Пилата, когда совершено было преступление против Спасителя нашего. (4) Послушай его дословный рассказ во 2-й книге «Иудейской войны».

«Пилат, которого Тиберий назначил прокуратором Иудеи, ночью ввез в Иерусалим завернутые в полотно изображения кесаря; их назы-

¹ Иосиф Флавий сообщает, что Тиберий приказал консулам изгнать всех иудеев из Рима; причиной этого он называет мошенническую проделку трех иудеев, которые выманили значительные средства у знатной римской матроны Фульвии, обещая передать их Иерусалимскому храму. 4000 иудеев были отправлены на о. Сардинию в качестве солдат, однако большая часть их отказалась служить в римской армии и была казнена (*Jos. Ant.* XVIII. 3. 5).

² Ср.: *Jos. Ant.* XIX. 1. 1.

³ *Phil. Leg. ad Gai.* 43.

вают знаменами. Утром среди иудеев началось великое смятение; подойдя поближе, они ужаснулись от увиденного: попораны законы их, не позволявшие ставить в городе никаких изображений»¹.

(5) Сравнивая этот рассказ с Евангелием, ты увидишь, как скоро обратился против них крик, которым разразились они перед Пилатом: нет у них царя, кроме кесаря². (6) Затем тот же писатель рассказывает о другой беде, постигшей их.

«После того Пилат вызвал новое волнение, взяв священную казну (она именуется “корван”) на устройство водопровода (вода находилась за 300 стадий³). Евреи были в негодовании и, когда Пилат прибыл в Иерусалим, обступили его с криками⁴. (7) Пилат предвидел это возмущение и поставил в толпе вооруженных воинов, переодетых в обычное платье; мечами пользоваться запретил и велел по знаку, который он подаст со своего седалища, бить кричавших палками. Многие избиваемые погибли от ударов, многих растоптали в бегстве свои же. Толпа, уstraшенная судьбой погибших, замолчала»⁵.

(8) Он же сообщает⁶ о многих волнениях и переворотах в самом Иерусалиме; по его утверждению, с этого времени и город, и вся Иудея не знали покоя: восстания, войны, злодеяния непрерывно следовали одно за другим, и, наконец, — осада Веспасиана⁷, погубившая город. Так поразили иудеев Божий суд за преступление против Христа⁸.

¹ *Jos. Bell. Jud. II. 9. 2.* См. также: *Jos. Ant. XVIII. 3. 1*; *Phil. Leg. ad Gai. 38.* Отчаянное сопротивление иудеев заставило Пилата через шесть дней убрать изображения императора из Иерусалима (*Jos. Bell. Jud. II. 9. 2–3*; *Jos. Ant. XVIII. 3. 1*).

² *Ис. 19, 15.*

³ Согласно «Иудейским древностям», на расстоянии 200 стадий (*Jos. Ant. XVIII. 3. 2*).

⁴ Как сообщает Иосиф в «Иудейских древностях», Пилат стал объектом оскорблений со стороны толпы (*Jos. Ant. XVIII. 3. 2*).

⁵ *Jos. Bell. Jud. II. 9. 4.* См. также: *Jos. Ant. XVIII. 3. 2.*

⁶ *Jos. Bell. Jud. II. 12. 1–7*; *13. 2 – 14. 2.*

⁷ Тит Флавий Веспасиан (9–79 гг.) — римский император с 1 июля 69 г. по 24 июня 79 г.; в 66 г. был послан Нероном на подавление Иудейского восстания и сумел одержать в 67–69 гг. ряд побед над мятежниками; провозглашенный в 69 г. императором восточными легионами, передал руководство кампанией против иудеев своему сыну Титу, который осадил и взял Иерусалим в 70 г.

⁸ Иосиф Флавий также рассматривает постигшие иудеев бедствия как небесное наказание, однако причиной гнева Всевышнего он называет осквернение

7

Стоит обратить внимание, что тот самый Пилат, живший во времена Спасителя, впал, по преданию, при императоре Гае в такие беды, что вынужден был покончить с собой и собственной рукой наказать себя: Божий суд, по-видимому, не замедлил настичь его. Это рассказывают греческие писатели¹, отмечавшие Олимпиады² и события, происшедшие в каждую из них.

8

После Гая, царствовавшего не полных четыре года³, императором стал Клавдий⁴. При нем вся земля страдала от голода (об этом рассказывали и писатели, далекие от нашего учения⁵). Исполнилось упоминаемое в Деяниях предсказание пророка Агава о голоде, который будет по всей земле⁶. (2) Лука, сообщая в Деяниях о голоде при Клавдии, рассказывает, что братья в Антиохии посылали через Павла и Варнаву кто что мог братьям в Иудее, и добавляет:

Иерусалимского храма убийствами, в первую очередь убийством первосвященника Ионафана (*Jos. Ant.* XIX. 8. 5).

¹ Неизвестно, кого имеет в виду Евсевий. Нет никаких достоверных сведений о судьбе Пилата после его отзыва из Иудеи в 36 г.

² Использувавшийся в эллинистической историографии способ датировки событий по четырехлетним периодам между Олимпийскими играми. Отсчет велся от первой Олимпиады (776 г. до н. э.). Летоисчисление по Олимпиадам было введено в середине III в. до н. э. греческим историком Тимеем и математиком Эратосфеном.

³ Феофил Антиохийский исчисляет продолжительность правления Калигулы в 3 года, 8 месяцев и 7 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27). Близкую цифру приводит Иосиф Флавий — 3 года и 8 месяцев (*Jos. Bell. Jud.* II. 11. 1). В действительности же Калигула правил 3 года, 10 месяцев и 6 дней.

⁴ Тиберий Клавдий Нерон Германик (10 г. до н. э. — 54 г. н. э.) — сын Друза Старшего и Антонии Младшей; римский император с 25 января 41 г. по 13 октября 54 г.; возведен на престол преторианской гвардией после убийства Калигулы 24 января 41 г.

⁵ *Jos. Ant.* XX. 2. 6; 5. 2; *Suet. Claud.* 18; *Tac. Ann.* XII. 43. Из свидетельства Иосифа Флавия явствует, что голод этот случился при прокураторе Тиберии Александре, т. е. в 47 или 48 г.

⁶ *Деян.* 11, 28.

9

«В это же время (ясно, что при Клавдии) царь Ирод¹ поднял руку на некоторых членов Церкви и убил мечом Иакова, брата Иоанна»². (2) Климент в 7-й книге своих «Очерков» приводит об этом Иакове рассказ, достойный запоминания и переданный ему его предшественниками. Он повествует, что человек, приведший его на суд, видя, как он свидетельствует о своей вере, был потрясен и заявил, что он также христианин. (3) «И вот, повели их обоих на казнь, и по дороге тот решил попросить прощения у Иакова. Последний, немного подумав, сказал: “Мир тебе”, и поцеловал его. Обоих обезглавили одновременно».

(4) Тогда, как говорит Св. Писание, Ирод, видя, что казнь Иакова приятна иудеям, взял Петра и посадил его в тюрьму; он вскоре был бы умерщвлен, если бы не явление Господне: ночью Петру предстал ангел и чудесным образом освободил его от оков; он был отпущен на служение проповеди³. Таков Промысл Божий относительно Петра.

10

Злоумышления царя против апостолов повлекли следствия незамедлительные: его тут же стал преследовать карающий исполнитель суда Божия. Сразу же после козней против апостолов Ирод, по словам Деяний, отправился в Кесарию; в торжественный день праздника, одетый в сверкающую царскую одежду, он с высоты своего престола обратился с речью к народу; весь народ приветствовал эту речь, как сказанную богом, а не человеком, и вдруг, говорит Писание, ангел Господень поразил его, и он умер, съеденный червями⁴.

(2) Удивительно в повествовании об этом чуде совпадение между Св. Писанием и историей Иосифа. Ясно, что он свидетельствует о том, что было в действительности. В 19-й книге «Древностей» в таких словах рассказывает он об этом чуде.

¹ Ирод Агриппа I.

² Деян. 12, 1–2.

³ Деян. 12, 3–19.

⁴ Деян. 12, 20–23.

(3) «Исполнился третий год его¹ царствования над всей Иудеей, и он прибыл в город Кесарию, называвшийся раньше Стратоновой Башней². Он устраивал там игры в честь кесаря, зная, что это празднование в его здравие и благоденствие; на него собралось много провинциальных должностных лиц и людей высокого звания. (4) На второй день празднования, на рассвете, он пришел в театр в плаще, сделанном, казалось, целиком из серебра — удивительной была эта ткань. Когда на плащ упали первые солнечные лучи, серебро дивно засверкало, бросая на глядевших страшный, пугающий отблеск. (5) Сразу же льстецы, каждый на свой лад, обратились к нему с речами, не к добру сказанными, приветствовали его как бога и просили его: “Будь к нам милостив; доныне мы боялись тебя как человека, но теперь признаем, что ты выше, чем смертный”.

(6) Царь не укорял их и не отверг эту нечестивую лесть. Немного спустя он взглянул вверх и увидел над своей головой сидящего ангела. Он сразу же подумал, что этот ангел принес ему злое, как раньше приносил доброе, и стал сокрушаться до глубины сердца.

(7) Появились боли в животе, сразу же ставшие жестокими. Он оглядел своих друзей: “Я — бог у вас, а вот велено мне расстаться с жизнью; судьба же обличила ваши лживые возгласы. Вы называли меня бессмертным, а вот меня ведут на смерть. Надо принимать, что суждено по воле Божией. Впрочем, прожил я жизнь вовсе не серую; долго длилось мое счастье!” Так говорил он и был совершенно измучен нарастающими страданиями.

(8) Его спешно перенесли в царский дворец, и повсюду разнеслась молва, что царь при смерти. Народ, не исключая жен и детей, сидя, по древнему обычаю, на мешках, стал молить Бога за царя; всюду раздавались причитания и плач. Царь, лежавший в спальне наверху, взглянул вниз на лежавших распростертыми людей и не мог удержаться от слез. (9) После пятидневных мучительных болей в животе он скончался 54-х лет от роду, на седьмом году своего царствования³. Четыре года он царствовал при кесаре Гае, три года управлял тетрархией Филиппа,

¹ Ирода Агриппы I.

² Первоначально Стратоновой башней назывался подземный проход к югу от горы Кармил, затем — возникший рядом с ним город.

³ Т. е. в 44 г.

на четвертом году получил еще Иродову; три года царствовал при кесаре Клавдии»¹.

(10) Я удивляюсь совпадению этого рассказа у Иосифа Флавия и в Св. Писании: он правдив. Если некоторые думают, что есть разногласие в имени царя², то и дела, и дни указывают на одного и того же человека. Может быть, переписчик ошибся и переменял имя, а может быть, то же самое лицо носило два имени, как это бывает со многими.

11

Лука в Деяниях сообщает³, что Гамалиил⁴, во время совещания об апостолах, рассказал о Февде, который во время, нами описываемое, поднял восстание, заявив, что он представляет собой нечто великое. Он был убит, а все уверовавшие в него рассеялись. Мы приведем рассказ о нем Иосифа. В сочинении, только что упомянутом, он говорит слово в слово так: (2) «Когда Фад был прокуратором в Иудее⁵, появился некий чародей, Февда по имени. Он уговорил огромную толпу⁶ взять свое имущество и следовать за ним к реке Иордану, сказав, что он — пророк, что он прикажет реке расступиться и позволить легко через нее перейти. Он многих обманул своими речами. (3) Фад, однако, не позволил пожать плоды этого безумия. Он выслал конный отряд, который врасплох напал на них; многих перебил, многих взял живыми. Февду поймали, отрубили ему голову и отправили ее в Иерусалим».

Вслед за этим он так вспоминает о голоде, бывшем при Клавдии:

¹ *Jos. Ant.* XIX. 8. 2.

² В приведенной Евсеем цитате имя царя вовсе не упоминается. В тексте Иосифа Флавия речь идет об Агриппе, т. е. об Ироде I Агриппе.

³ *Деян.* 5, 34–36.

⁴ Гамалиил — фарисей и законоучитель, член синедриона, давший во время обсуждения дела апостолов совет оставить их в покое (*Деян.* 5, 34–40); Павел называет его своим учителем (*Деян.* 22, 3). По преданию, Гамалиил был главой синедриона при Тиберии, Калигуле и Клавдии, принял крещение от апостолов Петра и Иоанна и умер в 52 г.

⁵ Куспий Фад был прокуратором Иудеи в 44–47 гг.

⁶ Согласно Деяниям Апостолов, число сторонников Февды составляло 400 человек (*Деян.* 5, 36).

12

«В это время в Иудее случился великий голод, и царица Елена¹ купала в Египте² за большие деньги зерно³ и раздавала его нуждающимся»⁴.

(2) Ты увидишь, что и это согласуется с Деяниями апостолов, в которых рассказано⁵, как ученики в Антиохии постановили, чтобы каждый в меру своих средств посылал живущим в Иудее. Так они и сделали, послав пособие старейшинам через Варнаву и Павла. (3) Прекрасные стелы Елены, упомянутой Иосифом, доселе показывают в предместьях нынешней Элии⁶. Говорят, что она была царицей адиабитов⁷.

13

Вера в Спасителя и Господа нашего Иисуса Христа уже распространилась повсюду, когда враг человеческого спасения, задумав захватить царственный город⁸, привел туда вышеупомянутого Симона⁹; помогая ему в его искусных волшебных проделках, он увлек в заблуждение многих жителей Рима. (2) Об этом говорит Иустин¹⁰, живший вскоре после

¹ Елена — царица Адиабены в сер. I в. н. э., сестра и супруга царя Монобазы, принявшая иудейскую веру. О ней см.: *Jos. Ant.* XX. 2; 4. 3.

² Египет был главным поставщиком хлеба в Восточном Средиземноморье.

³ Елена также закупила на Кипре большое количество сушеных фиников; сын Елены адиабенский царь Изат послал в Иерусалим крупную сумму денег (*Jos. Ant.* XX. 2. 6).

⁴ *Jos. Ant.* XX. 5. 2.

⁵ *Деян.* 11, 29–30.

⁶ Имеется в виду Элия Капитолина — римская военная колония, построенная в 135 г. на месте разрушенного Титом Иерусалима.

⁷ Адиабиты — жители Адиабены, области к востоку от Тигра, на территории древней Ассирии.

⁸ Рим.

⁹ Симона Мага. См. выше: II. 1. 10–12.

¹⁰ Иустин Мученик (нач. II в. — ок. 165 г.) — знаменитый раннехристианский апологет; родился во Флавии Неаполе (Самария) в богатой греческой языческой семье; получил хорошее образование; знакомясь с разными философскими школами, увлекся платонизмом; ок. 135 г. под влиянием некоего старца христианина принял крещение и стал проповедником христианской веры; пре-

апостолов, человек, отличившийся в нашем учении. При случае¹ я скажу о нем то, что нужно. В Первой апологии, обращенной к Антонину² в защиту нашей веры, он пишет так³:

(3) «После Вознесения Господа на небо демоны побудили некоторых людей объявить себя богами, и вы не только не преследовали их, но удостоили почестей. Некий Симон, самарянин из деревни Гиттон, который при кесаре Клавдии с помощью действовавших в нем демонов проделывал в Риме, вашем царственном городе, чудеса своего волшебного искусства, был признан богом и почтен вами как бог статуей на реке Тибре между двумя мостами; на ней латинская надпись: “*Simoni deo sancto*”, т. е. “Симону, богу святому”⁴. (4) Почти все самаряне и кое-

терпел мученическую смерть в Риме (был обезглавлен). Написал ряд философских, полемических, апологетических и даже музыкально-поэтических сочинений, из которых до нас дошли две «Апологии» и «Разговор с иудеем Трифоном». См.: *Die ältesten Apologeten*/Hrsg. von E. J. Goodspeed. Göttingen, 1915. S. 26–265. Рус. пер.: *Св. Иустин, Философ и Мученик*. Творения. М., 1995. О Иустине см.: *Hier. Vir. ill.* XXIII. См. также: *Латышев В. В.* Св. мученик Иустин и дружина его // *Сообщения Императорского Православного Палестинского общества*. Т. 25. Вып. 2. 1914. С. 157–158; *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 57–62; *Andresen C.* Justin und der mittlere Platonismus // *Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche*. Bd. 44. 1952/1953. S. 157–195; *Droge A. J.* Op. cit. P. 49–72; *Goodenough E. R.* The theology of Justin Martyr. Jena, 1923; *Holte R.* Logos Spermatikos: Christianity and Ancient Philosophy according to St. Justin's Apologies // *Studia Theologica*. Vol. 12. 1958. P. 109–168; *Osborn E. F.* Justin Martyr. Tübingen, 1973; *Rokeah D.* Justin Martyr and the Jews. Leiden, 2002; *Seeberg B.* Die Geschichtstheologie Justins des Märtyrers // *Zeitschrift für Kirchengeschichte*. Bd. 58. 1939. S. 1–81.

¹ См. ниже: IV. 11. 8 – 12. 1; 16; 17. 13 – 18. 10.

² Первая «Апология» Иустина Мученика была адресована императору Титу Элию Адриану Антонину Пию (правил в 138–161 гг.) и его приемным сыновьям Марку Аврелию Антонину и Луцию Веру. По мнению одних исследователей, Иустин написал это сочинение ок. 139 г., по мнению других — ок. 150 г.

³ *Just. Apol.* I. 26. В тексте Иустина нет указания на Тир Финикийский. Эту вставку Евсевий делает, по-видимому, исходя из свидетельства св. Ириния Лионского (*Iren. Adv. haer.* I. 23. 2).

⁴ См. также: Страсти апостолов Петра и Павла // *Скогореv А. П.* Апокрифические деяния апостолов. Арабское Евангелие детства Спасителя. Исследования. Переводы. Комментарии. СПб., 2000. С. 261; *Just. Apol.* I. 56.

кто из иноплеменников исповедуют его как первого бога и поклоняются ему. Некую Елену¹, которая в то время всюду с ним странствовала, а раньше в Тире Финикийском² жила в непотребном доме, они называли первой его мыслью³.

(5) Так говорит Иустин. С ним согласен Иринеи⁴, который в 1-й книге своего сочинения «Против ересей» характеризует и этого человека, и его кощунственное, мерзкое учение⁵. Сейчас излишне его рассматри-

¹ Елена — иеродула (священная блудница) в Тире Финикийском, которая стала спутницей самарянина Досифея, провозгласившего себя Мессией; затем Елену отнял у Досифея Симон Маг, провозгласивший ее «космической праматерью». Последователи Симона (симониане) почитали Елену как богиню Афину.

² Тир Финикийский — древний город в Финикии на побережье Средиземного моря (совр. Сур в Ливане).

³ Эта Первомысль Бога, по мнению Симона, была матерью всех вещей; гонимая порожденными ею ангелами и архангелами, она переселяется из тела в тело (*Iren. Adv. haer. I. 23. 2*).

⁴ Иринеи Лионский (ок. 134 — ок. 202 гг.) — святитель, знаменитый церковный писатель; родился в Малой Азии в христианской семье; учился у св. Поликарпа Смирнского, который послал его в Галлию проповедовать Слово Божие. Стал пресвитером Лионской церкви, затем, после мученической смерти Поликарпа, — епископом (177 г.). Участвовал в споре о праздновании Пасхи, активно боролся с ересями. Умер мученической смертью во время гонений на христиан при Септимии Севере (*Greg. Tur. I. 29*). Написал несколько сочинений, из которых до нас дошли два — «Обличение и опровержение лжеименного знания» (или «Пять книг против ересей») и «Доказательство апостольской проповеди». См.: *Des heiligen Irenäus Schrift zum Erweise der apostolischen Verkündigung* / Hrsg. von K. Ter-Mëkërttschian und E. Ter-Minassiantz. Leipzig, 1907; *Irénée de Lyon. Contre les hérésies* / Ed. A. Rousseau et L. Doutreleau. Livres 1–5. Paris, 1965–1982. Рус. пер.: *Св. Иринеи Лионский. Против ересей. Доказательство апостольской проповеди* / Пер. П. Преображенского и Н. И. Сагарды. Изд. 2-е. СПб., 2012. Об Иринее см.: *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 71–75; *Скурат К. Е.* Сотериология св. Иринея Лионского // *Богословские труды*. Т. 5. 1971. С. 47–78; *Федченков С. А.* Св. Иринеи Лионский. Его жизнь и литературная деятельность. СПб., 2008; *Andia Y. de.* Homo vivens. Incorruptibilité et divination de l'homme chez Irénée de Lyon. Paris, 1986; *Fantino J.* La théologie d'Irénée. Lecture des Écritures en réponse à l'exégèse gnostique. Une approche trinitaire. Paris, 1994; *Idem.* L'homme image de Dieu chez saint Irénée de Lyon. Paris, 1985.

⁵ *Iren. Adv. haer. I. 23. 1–4*. Учение Симона было изложено им самим в сочинении «Μεγάλη ἀπόφασις».

вать; желающие могут подробно ознакомиться с ересиархами, бывшими после Симона: с началом их деятельности, их жизнью, их лжеучением, со всеми их занятиями — обо всем этом сообщено в упомянутой весьма основательной книге Ириней¹. (6) Мы узнали из нее², что Симон был первым зачинщиком всех ересей. Начиная с него и до сих пор последователи его ереси притворяются, будто держатся христианской философии — разумной и всюду прославленной за чистоту жизни, но сразу же оказываются во власти идольского суеверия, от которого, казалось, отошли: поклоняются книгам и изображениям самого Симона и его спутницы Елены, о которой говорилось, и справляют им службу с фимиамом, жертвами и возлияниями. (7) Что же касается их мистерий, то, говорят, впервые услышавший о них приходит в ужас и, по словам одного из их писаний, как бы цепенеет. От них действительно можно оцепенеть; они полны неистовства и безумия; это нечто такое, о чем нельзя не только писать, но люди здравомыслящие не смогут об этом и рассказывать — столько там гнусного и такого, о чем и не скажешь³.

(8) Их отвратительная ересь превзошла все, что только можно представить грязного и мерзкого. Они издеваются над несчастными женщинами, которые действительно утопают во всяческих грехах⁴.

14

Этого Симона, отца и создателя такого зла, лукавая сила, враждебная добру, ненавидящая спасение людей, выставила в то время как искусного противника великих и дивных апостолов Спасителя нашего. (2) Божественная и пренебесная благодать помогала, однако, своим служителям, быстро угадая при их появлении и в их присутствии вспыхивающее пламя зла, подавляя и уничтожая всякое превозношение, восстающее против познания Бога⁵. (3) Поэтому хитрости Симона или

¹ В 1-й книге своего сочинения «Пять книг против ересей» св. Ириней, изложив учение Симона Мага, дает затем обзор ересей Менандра (I. 23. 5), Сатурнина, Василида (I. 24), Карпократа (I. 25), Керинфа, эвионитов, николаитов (I. 26), Кердона (I. 29), офитов (I. 30), каинитов (I. 31) и многих других.

² *Iren. Adv. haer.* I. 23. 2.

³ По свидетельству св. Ириней, симониане широко использовали в своей обрядовой практике наркотические средства (*Iren. Adv. haer.* I. 23. 4).

⁴ Ср.: 2 Тим. 3, 6.

⁵ Выражение из 2 Кор. 10, 5.

кого-нибудь из его современников во времена апостольские не могли устоять. Все побеждал и осиливал Свет истины — Само Божественное Слово, недавно дивно осиявшее людей, укрепившееся на земле, обитавшее в Своих апостолах. (4) Сразу же чародей, о котором мы говорим, — умственные очи его были словно поражены Божественным светом, чудесно воссиявшим еще раньше в Иудее, когда апостол Петр изобличил все его гнусности¹, — пустился в далекое заморское путешествие; бежал с Востока на Запад, думая, что только там сможет он жить по-своему. (5) В Риме оказана была ему величайшая помощь от власти, там утвердившейся², и в короткое время он настолько преуспел в своих делах, что был почтен тамошними жителями статуей, словно бог. Но везло ему не долго.

(6) Сразу же после него, в то же царствование Клавдия, всеблагой и человеколюбивый Промысл привел в Рим³ того же борца с этим развратителем людей — мужественного и великого апостола Петра, за свое мужество именуемого первым среди остальных апостолов. Он, как благородный вождь Божий, облеченный в Божественные доспехи, принес с Востока жителям Запада драгоценное сокровище духовного света, самый свет и слово, спасающее душу, — проповедь о Царстве Небесном.

15

Итак, Слово Божие нашло пристанище в Риме⁴; влияние Симона убывало и исчезло сразу вместе с ним⁵. Свет веры настолько озарил

¹ Деян. 8, 18–24.

² По свидетельству св. Иринея, Симону оказал покровительство сам император Клавдий (*Iren. Adv. haer. I. 23. 1*).

³ Согласно церковной традиции, апостол Петр отправился из Сирии сначала в Каппадокию, Галатию и Понт; длительное время вместе со своим братом, апостолом Андреем, он проповедовал христианскую веру в Синопе; затем, оставив в Синопе Андрея, Петр ушел в Рим.

⁴ О пребывании и деятельности Петра в Риме см.: Страсти... С. 256–298; Учение Симона Кифы в Риме городе // *Мещерская Е. Н.* Указ. соч. С. 373–378.

⁵ Борьба Петра с Симоном Магом в Риме описана в апокрифических «Деяниях Петра», «Страстях апостолов Петра и Павла» и «Псевдо-Климентинах». Петр раз за разом одерживает победы над Симоном, и тогда последний решает для доказательства своей силы совершить с помощью демонов вознесение. Одна-

разум слушателей Петра, что они не сочли достаточным услышать только устную проповедь и познакомиться с ней однажды по слуху. Они всячески уговаривали и убеждали Марка¹, чье Евангелие мы имеем, — а был он спутником Петра, — чтобы он оставил для них запись учения, переданного им устно; они не оставляли его в покое, пока не принудили его; они — причина написания того Евангелия, которое называется «Евангелием от Марка». (2) Как рассказывают, апостол, узнав по откровению Духа то, что свершилось, возрадовался людскому рвению и разрешил читать это Евангелие в Церквах. Климент приводит эту историю в 6-й книге своих «Очерков»². Согласно с ним и свидетельство Иерапольского епископа Папия³. Петр упоминает о Марке в Первом послании, которое, говорят, составил он в самом Риме; город этот метафорически называет он «Вавилоном»⁴, говоря так: «Приветствует вас избранная церковь в Вавилоне, а также Марк, сын мой»⁵.

16

Говорят, что этот самый Марк был первым послан в Египет, проповедал там Евангелие, им написанное, и основал церкви в самой Але-

ко, когда Симон Маг поднимался на Марсовом поле в воздух, Петр приказал демонам отпустить чародея, и тот разбился о камни.

¹ Согласно церковной традиции, Марк был переводчиком Петра, который затем отправил его в Александрию. Там Марк стал епископом города и претерпел мученическую смерть. Иногда его отождествляют с Иоанном Марком, о котором автор Деяний Апостолов говорит как о спутнике Варнавы и Павла (*Деян.* 12, 25; 13, 5).

² См. ниже: VI. 14. 6–7.

³ Папий Иерапольский — церковный писатель первой половины II в.; родился в Иераполе во Фригии; был учеником Иоанна Богослова и другом Поликарпа Смирнского; ок. 130 г. стал епископом Иераполя. Написал сочинение «Истолкование изречений Господа нашего» в пяти книгах, в котором собрал высказывания Иисуса Христа и все рассказы о Его деяниях. От этого труда сохранились только отдельные фрагменты (см. ниже: III. 39). О Папии см.: *Iren. Adv. haer.* V. 33. 4; *Hier. Vir. ill.* XVIII.

⁴ Называя Рим «Вавилоном», автор Первого послания Иоанна стремится подчеркнуть его роль как «земного града», средоточия язычества, в противоположность «небесному граду» — Иерусалиму.

⁵ *1 Петр.* 5, 13.

ксандрии⁴⁰. (2) Его проповедь сразу же привлекла такое множество уверовавших мужчин и женщин, усердно упражнявшихся в любомудрии, что Филон решил написать об их занятиях, собраниях, общих трапезах и вообще обо всем образе их жизни.

17

Есть молва, что Филон при Клавдии общался в Риме с Петром, который тогда проповедовал местному населению. Это весьма вероятно, тем более что сочинение, о котором мы говорим, было написано значительно позднее и явно заключает в себе церковные правила, и ныне у нас соблюдаемые. (2) Он описывает жизнь наших подвижников чрезвычайно точно; ясно, что он не только знал, но и чтит апостольских мужей, своих современников, и благоговел перед ними; они, по-видимому, были из евреев и потому соблюдали большую часть древних иудейских обычаев. (3) В своем сочинении, которое он озаглавил «О жизни созерцательной, или О молитвенниках»¹, Филон заверяет, что он не собирается ни рассказывать ничего, кроме истины, ни добавлять что-либо от себя². Он говорит, что их называют «терапевтами», а женщин, которые живут с ними, «терапевтридами»³. Название это⁴ дано или по той причине, что они, подобно врачам, лечат и исцеляют от страданий, причиняемых пороком, души приходящих к ним, или потому, что они чтут Бога и служат Ему в совершенной чистоте⁵. (4) Сам ли он дал им это имя, естественно согласовав его с образом жизни этих людей, или они сами первоначально действительно так себя называли — имя христиан еще всюду не прозвучало, — распространяться об этом незачем. (5) Он, во-первых, свидетельствует об их отказе от имущества: вступая на поприще любомудрия, они отдают свое состояние родственникам⁶, а затем, отложив всякие житейские заботы, выходят за городские стены и живут в садах и местах уединенных, ибо хорошо знают, что знаком-

¹ De vita contemplativa//Œuvres... Vol. 29. Paris, 1963 (рус. пер.: Филон Александрийский. О жизни...).

² De vita cont. I.

³ Ibid. II.

⁴ Θεραπεύειν по-гречески означает «лечить».

⁵ De vita cont. II.

⁶ Ibid. XIII.

ства с людьми, не похожими на них, бесполезны и вредны¹. Жившие в это время и таким образом, естественно, с искренней и горячей верой упражняли себя в подражании жизни пророков. (6) И в принятых Церковью Деяниях апостолов рассказано², что все ученики апостольские продавали свое имущество и делили полученное между всеми, смотря по нужде каждого³, так что бедствовавшего среди них не было. Имевшие земли или дома продавали их и, по словам Писания, принесли цену проданного, клали ее к ногам апостолов, так что каждому давалось по нужде его⁴.

(7) Рассказав о подобном же у терапевтов, Филон продолжает так: «Эти люди живут по многим местам. Надобно было, чтобы и Эллада, и варвары стали причастны к совершенному благу. Больше всего их, однако, в Египте, в каждом из так называемых номов⁵, и особенно в окрестностях Александрии. (8) И вот, лучшие из терапевтов собираются отовсюду, будто на отчизну, в самое для них подходящее место, расположенное за озером Мареотидой⁶: невысокие холмы, благоприятные по своей безопасности, со здоровым воздухом»⁷.

(9) Дальше, описав, какие у них жилища, Филон говорит об их местных церквах: «В каждом доме есть священное помещение, которое называется святилищем, или “монастырем”. Там, уединяясь, совершают они таинства, отмечающие благочестивую жизнь; туда они вносят не питье или еду, или вообще что-нибудь необходимое для телесных нужд, а Писания Закона и пророков, гимны и прочие книги, благодаря которым вера умножается и усовершеншается»⁸.

Дальше он говорит: (10) «Промежуток от утренней зари и до вечера — время только для духовных подвигов. Читая Св. Писание, они рассуждают о мудрости предков и изъясняют их иносказания: по их мысли, слова суть только обозначения сокровенного и умопостигаемого.

¹ De vita cont. XVIII–XX.

² Деян. 4, 34–35.

³ Деян. 2, 45.

⁴ Деян. 4, 34–35.

⁵ Ном — административный округ в греко-римском Египте.

⁶ Мареотида — озеро и местность в западной части Нильской дельты близ Александрии.

⁷ De vita cont. XXI–XXII.

⁸ Ibid. XXV.

(11) У них имеются писания древних мужей, основателей их секты, которые оставили много иносказательных записей о своем учении. Тут они находят образцы, которым подражают в своей жизни»¹. (12) Похоже, что все это сказано человеком, слушавшим объяснение Св. Писания. Вероятно, книги древних мужей, которые, говорят, у них имеются, — это Евангелия, апостольские писания и толкования на древних пророков, какие имеются в Послании к Евреям и во многих других Посланиях Павла. (13) Затем Филон пишет о том, что они сочиняют новые псалмы: «Они не только заняты созерцанием, но и сочиняют песни и гимны, славя Бога; пользуются они разными размерами и мелодиями, но, конечно, торжественными»².

(14) Филон сообщает в той же книге много и других подробностей о терапевтах, но мне показалось необходимым выбрать то, что определяет в основном их церковную жизнь. (15) Если кому-то покажется, что все сказанное характеризует не только жизнь по Евангелию, но применимо и к другим людям, помимо тех, о ком сейчас речь, то пусть он убедится следующими словами Филона: если он мыслит здраво, они будут для него свидетельством непреложным. Он пишет так:

(16) «Заложив сначала в душе, как некую основу, воздержание, они на нем воздвигают другие добродетели. Никто из них не притронется ни к пище, ни к питью до захода солнца: по их суждению, размышление достойно света, сумерки соответствуют телесным потребностям. Поэтому они отводят первому целый день, а последним — малую часть ночи. (17) Некоторые, особенно жаждущие познания, не вспомнят о еде и через три дня; иные так ликуют и наслаждаются на богатом пиру мудрости, щедро их поучающей, что постятся вдвое дольше и едва через шесть дней что-то, по необходимости, вкушают, — так вошло у них в привычку»³.

Мы думаем, что слова Филона, ясные и неопровержимые, относятся к нашим подвижникам. Если кто закоснеет в несогласии по жестокосердию, пусть оставит сомнение: да убедят его яснейшие доказательства, которых нигде нельзя найти, кроме христианской веры по Евангелию. (19) Он говорит, что с мужчинами, о которых идет речь, обитают и женщины, большинство которых состарилось девственницами: они соблю-

¹ Ibid. XXVIII–XXIX.

² Ibid. XXIX.

³ Ibid. XXXIV–XXXV.

дают целомудрие не вынужденно, как некоторые жрицы в Элладе, а по доброй воле, из страстного рвения к мудрости; усердно стремясь слиться с ней, они ни во что ставят телесные удовольствия; хотят иметь потомков не смертных, но бессмертных, которых порождает только боголюбивая душа¹. (20) Несколько ниже он излагает это более ясно:

«Они толкуют Св. Писание иносказательно. Весь Закон представляется этим людям как нечто похожее на живое существо: расположенные в порядке слова — это тело, а душа — это невидимая мысль, скрытая под словами; проникнуть в нее и стремиться главным образом эта секта, чтобы увидеть в зеркале слов отраженную в них, все превосходящую красоту мыслей»².

(21) Стоит ли говорить об их собраниях в одном и том же месте, о том, чем занимаются особо мужчины и особо женщины; об их обычных — у нас и доныне совершаемых — подвигах: посте, особенно в дни Страстей Спасителя, всенощных бдениях, внимательном чтении слова Божия. (22) Упомянутый писатель очень точно сообщает в своем сочинении об этих обычаях; соблюдаются они и поныне только у нас: всенощное бдение перед великим праздником, подвиги, с этим сопряженные³, привычные для нас гимны, когда один запекает в благозвучном ритме, остальные слушают и подхватывают только последние слова гимна⁴; в эти дни спят на земле, подостлав солому; не берут в рот ни вина, ни мясного, как сам он говорит; питье у них только вода, приправа к хлебу — соль и иссоп⁵.

(23) Кроме того, Филон пишет об иерархии служащих литургию — об обязанностях диаконов, о предстоятельстве епископа, который выше всех⁶. Желаящий в точности со всем этим познакомиться может узнать обо всем из повествования упомянутого писателя. (24) Что Филон писал, имея в виду первых провозвестников евангельского учения и их обычаи, изначально переданные апостолами, — это ясно каждому.

¹ De vita cont. LXVIII.

² Ibid. LXXVIII.

³ Ibid. LXXXIII–LXXXIX.

⁴ Ibid. LXXX.

⁵ Ibid. XXXVII. Иссоп — кустарник с метлообразными ветвями, голубыми и белыми цветами и удлиненными листьями. Стебли и листья иссопа содержат эфирное масло и использовались в древности в качестве лечебного средства.

⁶ Ibid. XXXI, LXVI–LXVII, LXXII.

18

Богатый словом, широкий в своих рассуждениях, возвышенный в созерцании Св. Писания, Филон дал различное и многообразное его истолкование. Проследив сначала в сочинении, озаглавленном «Иносказания святых законов»¹, последовательную связь событий в книге Бытия, он затем по отдельным главам ставит недоуменные вопросы и разрешает их; книгу эту он озаглавил: «Недоуменные вопросы и решение их в книгах Бытия и Исхода»². (2) Есть у него еще особые работы, посвященные разным вопросам: «О земледелии»³ — две книги; «О пьянстве»⁴ — столько же книг; есть и другие под разными соответственными заглавиями: «Чего желает и от чего отвращается здравый разум», «О смешении языков»⁵, «О бегстве и нахождении»⁶, «О собраниях ради воспитания»⁷, «Кто наследник Божественного, или О делении на равные и противоположные части»⁸, «О трех добродетелях, которые вместе с прочими описал Моисей»; кроме того, «Об изменении имен и причинах этого»⁹ — в этом сочинении, по его словам, написано о первом и втором Заветах. (4) Есть его книга «О переселении и жизни мудреца по правде, или О неписанных законах»¹⁰, а также «О гигантах, или О неизменяемости Божества»¹¹, «О том, что сны, по мнению Моисея, посылаются Богом»¹². Это то, что до-

¹ Legum allegoriarum libri I–III // Œuvres... Vol. 2. Paris, 1962.

² Quaestiones in Genesim et in Exodum: Fragmenta graeca // Œuvres... Vol. 33. Paris, 1978; Quaestiones et solutiones in Genesim. I–IV // Œuvres... Vol. 34. Paris, 1979–1984.

³ De agricultura // Œuvres... Vol. 9. Paris, 1961.

⁴ De ebrietate // Œuvres... Vol. 11 / 12. Paris, 1962.

⁵ De confusione linguarum // Œuvres... Vol. 13. Paris, 1963 (О смешении языков / Пер. О. Л. Левинской // *Филон Александрийский. Толкования...* С. 308–354).

⁶ De fuga et inventionem // Œuvres... Vol. 17. Paris, 1970.

⁷ De congressu eruditionis gratia // Œuvres... Vol. 16. Paris, 1967 (О соитии ради предварительного обучения / Пер. М. Г. и В. Е. Витковских // *Филон Александрийский. Толкования...* С. 355–398).

⁸ Quis rerum divinarum heres sit // Œuvres... Vol. 15. Paris, 1966.

⁹ De mutatione nominum // Œuvres... Vol. 18. Paris, 1964.

¹⁰ Евсевий ошибочно объединяет в одно два различных сочинения Филона «О странствии Авраама» и «О жизни мудреца».

¹¹ De gigantibus quod Deus sit immutabilis // Œuvres... Vol. 7 / 8. Paris, 1963.

¹² De somniis libri I–II // Œuvres... Vol. 19. Paris, 1962.

шло до нас и касается книги Бытия. (5) На книгу Исхода мы знаем: «Недоуменные вопросы и решение их» — книги 1-я, 2-я, 3-я, 4-я, 5-я; «О скинии», «О десяти заповедях»¹, «О законах, относящихся к главному в десяти заповедях»² — книги 1-я, 2-я, 3-я и 4-я; «О жертвенных животных и о видах жертв», «О наградах, обещанных законом добрым, и о наказаниях и проклятиях злым».

(6) Кроме того, говорят о сочинениях его в одной книге, как-то: «О Провидении»³; составлено им рассуждение «О иудеях», «Политик», еще «Александр, или О том, что все бессловесные животные имеют разум»⁴; «Великий грешник есть раб» и как продолжение — «Всякий добродетельный человек свободен»⁵. (7) После этих работ составлены им: «О жизни созерцательной, или О молитвенниках» — следуя ей, мы изложили то, что касается жизни мужей апостольских; «Объяснение еврейских имен в Законе и у пророков» считается также его работой. (8) Филон прибыл в Рим при Гае и свое сочинение о богоненавистничестве этого императора озаглавил в насмешку «О добродетелях»⁶. Рассказывают, что при Клавдии он прочел его всему римскому сенату, и книги Филона удостоены были помещения в [государственных] библиотеках.

(9) В это же время, когда Павел завершал свое путешествие от Иерусалима до Иллирика⁷, Клавдий изгнал иудеев из Рима⁸, Акила и Прискилла⁹,

¹ De Decalogo // Œuvres... Vol. 23. Paris, 1965.

² De specialibus legibus libri I–IV // Œuvres... Vol. 24–25. Paris, 1970–1975.

³ De Providentia I–II // Œuvres... Vol. 35. Paris, 1973.

⁴ Alexander vel de ratione quam habere etiam bruta animalia (de animalibus) // Œuvres... Vol. 36. Paris, 1988.

⁵ Quod omnis probus liber sit // Œuvres... Vol. 28. Paris, 1974.

⁶ De virtutibus // Œuvres... Vol. 26. Paris, 1962.

⁷ Речь идет о втором миссионерском путешествии Павла. Согласно Деяниям Апостолов, Павел не посещал Иллирик, горную местность на западе Балканского полуострова к северу от Эпира, ни во время второго, ни во время других своих путешествий. Очевидно, в данном случае Евсевий имеет в виду фразу Павла из Послания к Римлянам — «благовествование Христово распространено мною от Иерусалима и окрестности до Иллирика» (Рим. 15, 19).

⁸ Деян. 18, 2. Светоний связывает изгнание иудеев из Рима с деятельностью христианских проповедников (Suet. Claud. 25). По свидетельству Павла Орозия, это событие произошло на девятом году правления Клавдия (Oros. VII. 6. 15), т. е. в 50 г.

⁹ Акила и Прискилла — иудейская супружеская пара из Понта, занимавшаяся изготовлением палаток. Акила и Прискилла переселились из Малой Азии в

уйдя вместе с другими иудеями из Рима, поселились в Азии¹ и жили вместе с апостолом Павлом, укреплявшим вновь основанные там Церкви. Об этом сообщает нам св. книга Деяний.

19

Клавдий еще управлял государством, когда в Иерусалиме на празднике Пасхи произошло такое восстание и такой мятеж², что из иудеев, силой пробивавшихся к выходу из храма, тридцать тысяч погибло³, будучи растоптано. Праздник обернулся горем для всего народа и плачем для каждого дома. Так рассказывает слово в слово Иосиф.

(2) Клавдий поставил царем иудеев Агриппу, сына Агриппы⁴, а Фе-

Рим, были изгнаны оттуда вместе с другими своими единоверцами при Клавдии I и затем обосновались в Коринфе. Где и как они приняли христианство, неизвестно. В Коринфе мы застаем их уже христианами и близкими друзьями апостола Павла. Акила и Прискилла успешно распространяли слово Божие в Азии и Ахайте. По преданию, Акила стал епископом Гераклеи и принял там мученическую смерть.

¹ Согласно Деяниям Апостолов, Акила и Прискилла отправились из Коринфа вместе с апостолом Павлом на восток; в Эфесе они разделились — апостол приказал им остаться в этом городе, и они стали проповедовать здесь слово Божие (Деян. 18, 18–19. 21. 26). В данном случае под «Азией» Евсевий имеет в виду римскую провинцию Азия, центром которой был Эфес.

² Jos. Ant. XX. 5. 3; Jos. Bell. Jud. II. 12. 1. Событие это имело место ок. 50 г. Причиной волнений стала непристойная выходка одного римского солдата на четвертый день праздника. Толпа стала требовать от римского прокуратора Вентидия Кумана наказания виновного. Некоторые иудеи стали поносить Кумана и бросать камни в римских солдат. Прокуратору не удалось успокоить толпу и ему пришлось вызвать подкрепление. При виде приближавшихся легионеров иудеев охватила паника, и произошла страшная давка.

³ Согласно «Иудейским древностям», 20 000 (Jos. Ant. XX. 5. 3), согласно «Иудейской войне» — 10 000 (Jos. Bell. Jud. II. 12. 1).

⁴ Ирод Агриппа II, или Юлий Марк Агриппа II (27 — до 100 г.) — сын Ирода Агриппы I и Кипры; воспитывался при дворе императора Клавдия. После смерти отца в 44 г., когда Агриппе II было 17 лет, Клавдий хотел сделать его царем Иудеи, однако вольноотпущенники императора убедили его отказаться от этого намерения и поставить Иудею под прямое римское управление (Jos. Ant. XIX. 9. 2). В 49 г., после смерти своего дяди Ирода Халкидского, Агриппа II стал тетрархом Халкиды, области у подножия Ливанских гор (Jos. Ant. XX. 5. 2; Jos. Bell. Jud. II. 12. 1). В 54 г. Клавдий отнял у Агриппы Халкиду, предоставив ему взамен Гавланитиду, Трахонею, Батанею и Авилинею (Jos. Ant. XX. 7. 1; Jos.

ликса¹ назначил прокуратором всей Самарии, Галилеи и еще так называемой Переи². Он управлял государством 13 лет и 8 месяцев³ и умер⁴, оставив своим преемником Нерона⁵.

20

При Нероне, когда Феликс был прокуратором Иудеи, между священниками начался раздор, как о том в 20-й книге «Древностей» дословно пишет Иосиф:

(2) «Первосвященники восстали на священников и первых людей среди населения Иерусалима. Каждый из них собрал вокруг себя дерзких людей, жаждавших переворота, и предводительствовал ими; столкнувшись, они осыпали друг друга бранью и камнями. Не было ни одного человека, который положил бы этому конец; произвол царил, словно в городе, лишенном власти. (3) Бесстыдство и дерзость первосвященни-

Bell. Jud. II. 12. 8). Нерон присоединил к владениям Агриппы часть Переи и Галилеи (*Jos. Ant.* XX. 8. 4; *Jos. Bell. Jud.* II. 13. 2). Во время Иудейской войны Агриппа поддерживал римлян.

Слова Евсевия «Клавдий поставил царем иудеев Агриппу» не совсем точны. Агриппа никогда не управлял основными областями прежнего Иудейского царства — Идумеей, Иудеей и Самарией.

¹ Марк Антоний Феликс — брат Палланта, вольноотпущенника и фаворита Клавдия; прокуратор Иудеи в 52–58 гг. Перечисляя далее области, оказавшиеся под управлением Феликса, Евсевий не упоминает собственно Иудею. См.: *Jos. Bell. Jud.* II. 12. 8.

² Перея — область в Заиорданье к северо-востоку от Мертвого моря, ограниченная с юга рекой Арнон, а с севера — рекой Иавок. Территория обитания колен Гада и Рувима.

³ Согласно Иосифу Флавия, 13 лет, 8 месяцев и 20 дней (*Jos. Ant.* XX. 8. 1; *Jos. Bell. Jud.* II. 12. 8), согласно св. Феофилу Антиохийскому — 13 лет, 8 месяцев и 24 дня (*Theoph. Ad Aut.* III. 27).

⁴ Клавдий умер 13 октября 54 г. Он был отравлен своей четвертой женой Агриппиной Младшей, которая дала ему яд в его любимых грибах (*Suet. Claud.* 44; *Tac. Ann.* XII. 64–67).

⁵ Луций Домиций Агенобарб, как император — Нерон Клавдий Цезарь Август (37–68 гг.) — сын сенатора Гнея Домиция Агенобарба и Агриппины Младшей; в 50 г. усыновлен Клавдием; стал римским императором 13 октября 54 г. по завещанию Клавдия, благодаря усилиям своей матери и при поддержке пре-
трианцев (*Suet. Ner.* 8; *Tac. Ann.* XII. 68–69).

ков дошли до того, что они смело посылали рабов на гумна забирать десятину, принадлежащую священникам. Случалось видеть обнищавших священников, которые умирали с голоду, — настолько насилие мятежников одолело всякую справедливость»⁶.

(4) Тот же писатель рассказывает⁷, что в это время в Иерусалиме появился особый вид разбойников⁸, которые, по его словам, среди бела дня и в центре города убивали встречающих. (5) Особенно по праздникам они смешивались с толпой и, пряча под одеждой короткие мечи, пронзали ими тех, кто не был заодно с ними. Когда жертвы падали, убийцы присоединялись к негодующей толпе: почтенная внешность делала их неуловимыми. Сначала убили они первосвященника Ионафана⁹; после него ежедневно убивали многих. Тяжелее этих бедствий был страх: каждый, словно на войне, все время ожидал смерти.

21

Вслед за этим Иосиф добавляет: «Еще бóльшим ударом поразил иудеев египетский лжепророк. В страну прибыл некий чародей; внушив веру в себя как в пророка, он собрал около тридцати тысяч обольщенных людей и привел их из пустыни на так называемую Елеонскую гору¹⁰. Оттуда он мог силой захватить Иерусалим¹¹ и, уничтожив римский гарнизон, самозванно управлять народом с помощью своих воинов. (2) Феликс предупредил это нападение, выйдя навстречу с римской пехотой. Весь

⁶ *Jos. Ant.* XX. 8. 8.

⁷ *Jos. Bell. Jud.* II. 13. 3. См. также: *Jos. Ant.* XX. 8. 5.

⁸ Речь идет о движении сикариев, радикальной политической группы, состоявшей преимущественно из представителей низших слоев иудейского общества. Сикарии выступали против римского владычества и иудейской знати. Они активно использовали насильственные методы борьбы, в том числе и убийства.

⁹ Ионафан — сын первосвященника Анании (Анны); первосвященник Иудеи в 37 г. Согласно «Иудейским древностям», Ионафан был убит наемными убийцами, подосланными к нему римским прокуратором Феликсом, которого он осуждал за плохое управление Иудеей (*Jos. Ant.* XX. 8. 5).

¹⁰ Елеонская (Масличная) гора — гора в 1 км к востоку от Иерусалима за рекой Кедрон. Получила свое название от оливковых, или масличных, деревьев, в изобилии покрывавших ее с глубокой древности.

¹¹ Согласно «Иудейским древностям», этот пророк обещал, что по его повелению падут стены города (*Jos. Ant.* XX. 8. 6).

народ встал на защиту [города]. Произошло сражение; египтянин бежал с немногими, большинство его сообщников было убито или взято в плен»¹.

(3) Так говорит Иосиф во 2-й книге «Иудейской войны». Стоит добавить к этому рассказу о египтянине и рассказ в Деяниях Апостолов. Хилиарх², бывший при Феликсе в Иерусалиме, когда на Павла поднялась иерусалимская толпа³, говорит ему: «Не ты ли тот египтянин, который совсем недавно возмутил народ и вывел в пустыню четыре тысячи сикариев⁴?»⁵

Такие события произошли при Феликсе.

22

На смену ему Нерон послал Феста⁶; перед ним Павел произнес свою защитительную речь⁷ и был в оковах отправлен в Рим. С ним был Аристарх⁸, которого он в одном из своих Посланий справедливо называет

¹ *Jos. Bell. Jud. II. 13. 5.* В «Иудейских древностях» Иосиф сообщает, что было убито 400, а захвачено в плен 200 человек (*Jos. Ant. XX. 8. 6*).

² Хилиарх — командир отряда в 1000 воинов.

³ Речь идет о толпе иерусалимских иудеев, которых возбудили против Павла их единоверцы, пришедшие из провинции Азия. Они обвинили апостола в том, что он ввел в Иерусалимский храм Трофима, язычника из Эфеса. Толпа схватила Павла в храме и хотела расправиться с ним, однако римский хилиарх с солдатами успел вмешаться и арестовал апостола (*Деян. 21, 27–33*).

⁴ Мятежники назывались «сикариями» из-за сходства ножей, которыми они пользовались, с римскими ножами *sicae*. См.: *Jos. Ant. XX. 8. 10*.

⁵ *Деян. 21, 38*.

⁶ Порций Фест († 62 г.) — римский прокуратор Иудеи в 59–62 гг.

⁷ Павел был арестован в 60 г. и заключен в тюрьму в Кесарии по приказу прокуратора Феликса. После смерти последнего новый прокуратор Фест решил разобрать дело Павла. На суде, где присутствовали, помимо прокуратора, также Агриппа II, его сестра Береника, первосвященники и члены синедриона, Павел обратился к Агриппе (а не к Фесту, как говорит Евсевий) с защитительной речью. В итоге было решено отправить апостола на суд императора в Рим. См.: *Деян. Гл. 25–26*.

⁸ Аристарх — македонянин из Фессалоники, принявший христианство; сопровождал Павла в его третьем миссионерском путешествии и едва не погиб вместе с ним во время бунта язычников в Эфесе (*Деян. 19, 29 – 20, 4*). По преданию, позже стал епископом Апамеи в Сирии и претерпел мученическую смерть в Риме (был обезглавлен).

«соузником»¹. И Лука, написавший Деяния Апостолов, заключает свой рассказ сообщением, что Павел провел в Риме на свободе целых два года, беспрепятственно проповедуя слово Божие². (2) Затем, оправдавшись перед судом, апостол, говорят, отбыл на свое дело проповеди и, вторично придя в Рим, завершил жизнь мученичеством³. Находясь в темнице, он составил Второе послание к Тимофею⁴, где говорит и о своей первой защите, и о близкой кончине. (3) Выслушай его собственное свидетельство: «При моей первой защите со мной никого не было: все меня оставили (да не зачтется им это), но Господь был со мной и дал мне сил, чтобы проповедь моя была завершена в полноте и ее услышали все народы, и я был избавлен от пасти львиной»⁵. (4) Этими словами он ясно устанавливает, что в первый раз избавился от пасти львиной (апостол, по-видимому, называет так Нерона за его жестокость⁶), дабы в полноте была завершена его проповедь. Ведь дальше он не добавляет ничего вроде: «избавил меня от пасти львиной»; он видел в духе, что кончина его близка, почему к словам «был избавлен от пасти львиной» добавляет: «Господь избавит меня от всякого зла и спасет в Своем Царствии Небесном»⁷, указывая на близкое мученичество.

Еще яснее предсказывает он его в этом же Послании, говоря: «Я уже предложен в жертву, и время моего отшествия настало»⁸. (6) Он гово-

¹ Кол. 4, 10.

² Деян. 28, 30–31. Этот период приходится на 62–64 гг.

³ Новозаветные тексты ничего не говорят о мученической кончине апостола Павла. Согласно преданию, он был казнен в Риме во время гонений Нерона на христиан вместе с апостолом Петром (Страсти... С. 268, 294–296; *Sulp. Sev.* II. 19. 4). По легенде, его отрубленная голова произнесла имя Иисуса Христа.

⁴ Тимофей — сын язычника и христианки Эвники; родился в малоазийском городе Листра; ученик и ревностный соратник апостола Павла, написавшего ему два Послания. По преданию, Павел рукоположил его в епископы Эфеса. Тимофей принял мученическую смерть, по одной версии, при Домициане, по другой — при Нерве (был забит камнями во время языческого праздника в честь Артемиды). Считается соавтором Первого послания Павла к Фессалоникийцам и Послания к Филимону.

⁵ 2 Тим. 4, 16–17.

⁶ Имеется в виду гонение Нерона на христиан, начавшееся в 64 г. См.: *Suet.* Ner. 16; *Tac. Ann.* XV. 15. 44; *Sulp. Sev.* II. 29. 1–2.

⁷ 2 Тим. 4, 18.

⁸ 2 Тим. 4, 6.

рит, что, когда он писал Второе послание к Тимофею, с ним был только один Лука¹, а при первой защите не было даже и его. Вероятно, Лука закончил Деяния тем временем, когда он находился вместе с Павлом². (7) Заметим, что мученичество Павла пришлось не на то пребывание его в Риме, о котором пишет Лука. (8) Вероятно, в начале своего царствования Нерон был настроен более кротко и спокойно выслушал защиту веры Павлом; когда же он дошел до дерзких и незаконных поступков, он наложил руку как на других [христиан], так и на апостола.

23

Когда Павел потребовал кесарева суда и Фест отправил его в Рим, иудеи, потеряв надежду на исполнение своих замыслов против него, обратились против Иакова, брата Господня, которого апостолы возвели на епископский престол в Иерусалиме. (2) Вот на что они осмелились против него: приведя его на свое собрание, они потребовали, чтобы он перед всем народом отрекся от веры в Христа. Он же, вопреки общему ожиданию, произнес перед всей толпой смелую и свободную речь — такой они не ожидали, — исповедуя, что Спаситель и Господь наш Иисус есть Сын Божий. Они не смогли перенести свидетельства этого человека, которого все за его совершенную жизнь, мудрую и благочестивую, считали праведником; они убили его, воспользовавшись анархией: Фест в это самое время³ умер в Иудее, в стране были безначалие и беспорядок⁴.

(3) О том, как скончался Иаков, имеются сведения в приведенном нами рассказе Климента: его сбросили с крыла храма и забили до смерти скалкой. О том, что касается Иакова, точнейшим образом рассказывает

¹ 2 Тим. 4, 10. Лука — врач (традиция называет его также живописцем), спутник Павла в его миссионерских путешествиях. Предполагают, что он был греком по происхождению. Согласно преданию, проповедовал христианство в Италии, Македонии и Греции. По одной версии, мирно скончался в 80-летнем возрасте, по другой — претерпел мученическую смерть в Ахائه в правление Домициана (повешен на оливковом дереве). Ему приписывается авторство Евангелия от Луки и Деяний Апостолов.

² См. об этом: *Wikenhauser A. Die altkirchliche Überlieferung über die Abfassungszeit der Apostelgeschichte* // *Biblische Zeitschrift*. Bd. 23. 1935–1936. S. 365–371.

³ В 62 г.

⁴ См.: *Jos. Ant.* XX. 8. 10; *Jos. Bell. Jud.* II. 13. 3–7.

Егезипп¹, принадлежавший к первому послеапостольскому поколению; в 6-й книге своих «Записок» он говорит так:

(4) «Брат Господень Иаков получил управление Церковью² вместе с апостолами. Все — от времен Господа и доныне — называют его “Праведным”: имя Иакова носили ведь многие. Он был свят от чрева матери; (5) не пил ни вина, ни пива³, не вкушал мясной пищи; бритва не касалась его головы⁴, он не умащался елеем и не ходил в баню. (6) Ему одному было дозволено входить в святилище; одежду носил он не шерстяную, а льняную⁵. Он входил в храм один, и его находили стоящим на коленях и молящимся о прощении всего народа; колени его стали мозолистыми, словно у верблюда, потому что он всегда молился на коленях и просил прощения народу. (7) За свою великую праведность он был прозван “Праведным” и “Овлием”; слово это означает в переводе “ограда народа” и “праведность”; так и говорили о нем пророки. (8) Некоторые из семи сект, существовавших в народе и выше мною упомянутых в “Записках”⁶, спрашивали у Иакова: что такое “дверь Иисуса”? И он отвечал им, что Иисус есть Спаситель. (9) Некоторые из них уверовали, что Иисус есть Христос. А вышеназванные секты не верили ни в Воскресение Христа, ни в то, что Он придет воздать каждому по делам его; кто же поверил, тот обязан этим Иакову.

(10) Так как уверовали многие, даже из властей, то иудеи пришли в смятение: книжники и фарисеи стали говорить, что так, пожалуй, весь народ будет видеть в Иисусе Христа. Все вместе пошли к Иакову и сказали ему: “Просим тебя, удержи народ: он заблуждается, думая, что Иисус и есть Христос. Просим тебя: вразуми всех, кто придет в день

¹ Егезипп (или Гегесипп) — раннехристианский историк II в.; родился, вероятно, в Палестине; ок. 155 г. переехал в Рим; ок. 177 г. написал сочинение против гностиков — «Записки» (*Hypomnemata*), от которого сохранились лишь немногочисленные фрагменты. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XXII. См. также: *Браткин Д. А. Теология Гегесиппа // Универсум платоновской мысли: Вопросы познания. Процедуры правильного мышления. Докса и ноэсис. СПб., 1997. С. 110–112. Об изображении Егезиппа у Евсевия см.: Halton T. Hegesippus in Eusebius // Studia Patristica. Vol. 17. Part 2. 1982. P. 688–693.*

² Иерусалимской. См. выше: II. 1. 2–3.

³ Ср.: *Лев.* 10, 9; *Числ.* 6, 3.

⁴ Ср.: *Числ.* 6, 5; *Лк.* 1, 15.

⁵ Льняная одежда символизировала у иудеев безгрешность и нравственную чистоту. См.: *Откр.* 15, 6.

⁶ См. ниже: IV. 22. 7.

Пасхи, относительно Иисуса; тебе мы все доверяем. Мы и весь народ свидетельствуем о тебе, что ты праведен и не взираешь на лица¹. Убеди толпу: пусть не заблуждаются об Иисусе (11), — и весь народ, и все мы послушаем тебя. Стань на крыло храма, чтобы тебя видели и чтобы слова твои хорошо слышал весь народ. Ведь на Пасху собираются все колена, а с ними и язычники”.

(12) Упомянутые книжники и фарисеи поставили Иакова на крыло храма и закричали: “Праведный! Мы все обязаны тебе доверять. Народ в заблуждении об Иисусе распятом; объяви нам, что́ это за ‘дверь Иисуса’”. И ответил он громким голосом:

“Что спрашиваете меня о Сыне Человеческом? Он восседает на небе одесную Великой Силы и придет на облаках небесных”². (14) Многие вполне убедились и прославили свидетельство Иакова, говоря: “Осанна Сыну Давидову”. Тогда книжники и фарисеи стали говорить друг другу: “Худо мы сделали, позволив дать такое свидетельство об Иисусе. Поднимемся и сбросим его, чтобы устрашились и не поверили ему”. (15) И они закричали: “О-о! И праведный в заблуждении!” Они исполнили написанное у Исаии: “Уберем праведного, он для нас вреден; они вкусят плоды дел своих”³. Они поднялись и сбросили праведника. (16) И говорили друг другу: “Побьем камнями Иакова Праведного”, и стали бросать в него камни, так как, сброшенный вниз, он не умер, но, повернувшись, стал на колени, говоря: “Господи Боже, Отче! Молю Тебя, отпусти им, ибо не ведают, что творят”⁴. (17) Когда в него так бросали камнями, один из священников и сыновей Рехавы, сына Рехавима⁵, о ком свидетельствовал пророк Иеремия, закричал: “Остановитесь! Что вы делаете? Молитесь за вас праведник!” (18) Кто-то из них, какой-то суконщик, ударил пра-

¹ Ср. слова лукавых людей, подосланных к Иисусу первосвященниками и книжниками (Лк. 20, 21).

² Ср. ответ Иисуса Каиафе перед синедрионом (Мф. 26, 64).

³ Ис. 3, 10.

⁴ Слова Иисуса на кресте (Лк. 23, 34).

⁵ В Библии сыновья Рехавы, или реховиты, — кочевое племя, отличавшееся верностью заповедям отцов. В Книге пророка Иеремии рассказывается, как Господь поставил в пример иудеям, не желавшим внимать Отцу Небесному, реховитов, которые из уважения к завету своего предка Ионадава отказались пить вино, предложенное им Иеремией (Иер. Гл. 35). В данном случае Егзипп употребляет выражение «сыновья Рехавы» в переносном смысле — оно обозначает всех благочестивых мужей, ходящих по пути Господа.

ведника по голове скалкой, употребляемой в его деле. Иаков мученически скончался. Его похоронили на том же месте возле храма; стела эта и донине возле храма. Он правдиво засвидетельствовал и иудеям, и грекам, что Иисус есть Христос. Вскоре Веспасиан осадил их¹.

(19) Вот рассказ Егезиппа, пространный и с Климентом согласный. Иаков был человеком настолько удивительным и праведность его всем была так известна, что разумные люди из иудеев сочли дерзостное преступление, над ним совершенное, причиной осады Иерусалима, последовавшей сразу после его мученической кончины. (20) Иосиф не усомнился письменно засвидетельствовать об этом; вот его подлинные слова:

«Это случилось с иудеями в наказание за Иакова Праведного, брата Иисуса, называемого Христом, ибо его, человека праведнейшего, иудеи убили»².

(21) О смерти его он так рассказывает в 20-й книге своих «Древностей»:

«Кесарь, узнав о смерти Феста, послал прокуратором Иудеи Альбина³. Анан-младший⁴, о котором мы говорили⁵, что он получил первосвященство, человек смелый и выделявшийся своей дерзостью, принадлежал к секте саддукеев⁶, чей суд, как мы показали⁷, еще более жесток, чем

¹ Иерусалим весной 70 г. осадил уже не Веспасиан, а его сын Тит.

² Этой фразы нет в дошедших до нас рукописях сочинений Иосифа Флавия.

³ Альбин — прокуратор Иудеи в 62–64 гг.

⁴ Анания Младший — сын первосвященника Анании (Анны) Старшего; первосвященник Иудеи в 62 г.

⁵ *Jos. Ant.* XX. 9. 1.

⁶ Саддукеи — религиозная партия в Иудее, представлявшая интересы жреческой аристократии. Возникла во II в. до н. э. Имела большинство в синедрионе. Стремилась добиться независимости от Рима ненасильственными методами. Боролась с партией фарисеев. Название ее происходит от Садока, легендарного первосвященника эпохи царя Соломона, — его потомки вплоть до времени Маккавеев были первосвященниками в Иудее. В религиозно-идеологическом плане саддукеи признавали только писанный Закон Моисея и отвергали все позднейшие установления и народные обычаи. Они отрицали бессмертие души, загробную жизнь и судьбу, утверждая, что выбор между добром и злом полностью предоставлен свободной воле человека. Учение саддукеев оказало влияние на формирование гностицизма, в частности на взгляды Маркиона, Апеллеса и Валентина (особенно в вопросе о невозможности воскресения плоти). См.: *Tert. Praes. haer.* 33; *Tert. Carn. Chr.* 1; *Tert. Res. carn.* 2, 36, 39. Общую характеристику саддукеев см. у Иосифа Флавия: *Jos. Ant.* XVIII. 1. 4; *Jos. Bell. Jud.* II. 8. 14.

⁷ *Jos. Bell. Jud.* II. 8. 14.

всякий иудейский суд. (22) Анан — таким уж он был человеком — счел время для себя удобным: Фест умер, Альбин еще в пути, созвал синедрион¹, представил ему брата Иисуса, называемого Христом, именем Иакова, и еще некоторых обвиняемых им в нарушении Закона; постановлено было побить их камнями. (23) Из горожан люди, более умеренные и лучше осведомленные в Законе, тяжело переживали этот приговор и тайно отправили к императору послов, прося запретить Анану подобные действия и сказать ему, что и вначале поступал он неправильно. Некоторые же вышли навстречу Альбину, направлявшемуся из Александрии, и объяснили ему, что Анану не дозволено созывать синедрион без разрешения прокуратора². (24) Альбин, убежденный их словами, написал Анану гневное письмо, грозя ему темницей; царь же Агриппа лишил его первосвященнического сана, который он носил три месяца, и поставил вместо него Иисуса, сына Дамеева³.

Вот что касается Иакова, которому принадлежит первое из так называемых Соборных посланий⁴. (25) Следует знать, однако, что оно подложно⁵ — из древних его упоминают немногие, также и так называемое Иудино⁶ — одно из семи, называемых Соборными⁷. Мы знаем, однако, что их вместе с прочими всенародно читают во многих Церквах.

¹ Синедрион («общество сидящих вместе») — высший религиозный, судебный и политический орган власти в Иудее после возвращения евреев из Вавилонского плена; состоял из семидесяти одного члена и возглавлялся первосвященником.

² Кроме того, при римлянах синедрион не имел права осуждать преступников на смерть — такое решение мог принять только прокуратор. Ср.: *Ин.* 18, 31.

³ Иисус, сын Дамея, — первосвященник Иудеи в 62–63 гг.

⁴ Соборные послания — новозаветные послания, авторство которых не приписывается апостолу Павлу. Причину их обозначения как «соборных» трудно установить, и этот вопрос до сих пор остается предметом дискуссий.

⁵ Послание это, состоящее из пяти глав и обращенное к «двенадцати коленам, находящимся в рассеянии» (*Иак.* 1, 1), вероятнее всего, появилось в конце I в. н. э.

⁶ Послание Иуды, состоящее из 25 стихов, было написано в первой трети II в. н. э. Автор Послания называет себя «Иуда, раб Иисуса Христа, брат Иакова» (*Иуд.* Гл. 1). Существует версия, что имя «Иуда» является псевдонимом неизвестного автора-галилеянина, хорошо знавшего греческий язык. Церковная традиция приписывает Послание Иуде, одному из четырех т. н. «братьев Господних».

⁷ К соборным посланиям относятся, помимо Послания Иакова и Послания Иуды, еще два Послания Петра и три Послания Иоанна.

24

На восьмом году¹ царствования Нерона управление Александрийской церковью получил Анниан² — первый после евангелиста Марка.

25

Когда власть Нерона окрепла, он устремился к делам нечестивым и восстал на веру в Бога Вседержителя. Писать о всех мерзостях, на которые он был способен, не наша нынешняя задача, (2) да и многие оставили очень подробные рассказы о нем³; кому любопытно, может ознакомиться с грубостью и безумием этого нелепого человека, безрассудно погубившего тьму людей, не щадившего, по своей кровожадности, ни родных, ни друзей⁴: он погубил мать⁵, братья-

¹ В 62 г.

² Анниан — второй епископ Александрии (62–84 гг.).

³ В первую очередь Светоний (*Suet. Ner.*) и Тацит (*Tac. Ann. XIII–XVI*).

⁴ Своего ближайшего соратника Афрания Бурра Нерон отравил; своего воспитателя философа Луция Аннея Сенеку (Младшего) заставил покончить с собой; дочь Клавдия Антонию казнил, обвинив в попытке государственного переворота; своего пасынка Руфрия Криспина, сына Поппеи, велел утопить в море; Торквата Силана, праправнука Августа, принудил к самоубийству; к Рубеллию Плавту, правнуку Тиберия по матери, подослал убийц, и т. д. (*Suet. Ner. 35; Tac. Ann. XIV. 51, 57–59; XV. 35, 60–64; XVI. 17*).

⁵ Конфликт Нерона с его матерью Агриппиной Младшей был вызван стремлением последней играть ведущую роль в управлении Империей. Поводом для него стало вмешательство Агриппины в частную жизнь сына — она безуспешно пыталась помешать сближению Нерона с Клавдией Акте и Поппеей Сабиной. Под давлением Поппеи и при поддержке преторианского префекта Бурра и философа Сенеки Нерон принял решение расправиться с матерью. Несколько попыток отравить ее, однако, не увенчались успехом. Тогда было подстроено кораблекрушение, но императрице вновь удалось спастись. Опасаясь каких-либо ответных действий со стороны матери, Нерон послал на виллу, где она укрылась, отряд воинов во главе с префектом Мизенского флота Аникетом, который вместе с триерархом Геркулием и центурионом Обаритом убил Агриппину (*Suet. Ner. 34; Tac. Ann. XIV. 1–10*). Это событие произошло в 59 г. См.: Dawson A. Whatever happened to Lady Agrippina? // *Classical Journal*. Vol. 64. 1969. P. 253–267; Scott R. D. The death of Nero's mother // *Latomus*. Vol. 33. 1974. P. 105–115.

ев¹ и жену², словно злейших своих врагов, предав их различной смерти³. (3) Недоставало ему одного: стать первым императором-гонителем веры в Бога⁴. (4) Римлянин Тертуллиан так вспоминает об этом:

«Возьмите записи о вашем прошлом: вы найдете, что Нерон был первым, кто стал преследовать наше учение, когда, покорив весь Восток, стал особенно свирепствовать в Риме. Мы хвалимся таким зачинателем гонения, ибо кто же, зная его, не подумает, что Нерон не осудил бы христианства, не будь оно величайшим благом»⁵.

(5) Итак, этот первый среди властителей богоборец горделиво поднял руку на апостолов⁶. Рассказывают, что Павел при нем был обезглавлен в самом Риме, а Петр распят⁷; рассказ этот подтверждается имена-

¹ Речь идет о Британнике, родном сыне Клавдия I, которого Нерон с Агриппиной после смерти Клавдия отстранили от власти и которого Нерон в 55 г. приказал отравить (*Suet. Ner.* 33; *Tac. Ann.* XIII. 15–17).

² Нерон был виновником смерти двух первых своих жен — Октавии, дочери Клавдия, которую он казнил в 62 г. по сфабрикованному обвинению в прелюбодеянии, и Пoppеи Сабины, которую он убил в 65 г. во время беременности, ударив ногой в живот (*Suet. Ner.* 35; *Tac. Ann.* XIV. 59–64; XVI. 6–7).

³ Ср.: *Jos. Ant.* XX. 8. 2; *Jos. Bell. Jud.* II. 13. 1.

⁴ Согласно Тациту, Нерон возложил на христиан вину за пожар в Риме в июле 64 г. и начал преследовать их с невероятной жестокостью; таким способом он пытался заглушить народную молву, обвинявшую в поджоге города его самого (*Tac. Ann.* XV. 44; см. также: *Sulp. Sev.* II. 29. 1–3). Об этом см.: *Донини А.* У истоков христианства (от зарождения до Юстиниана). М., 1979. С. 179–182; *Dando-Collins S.* The Great Fire of Rome: The Fall of the Emperor Nero and His City. Cambridge (MA), 2010.

⁵ *Tert. Apol.* I. 3. См. также: *Tert. Ad nat.* I. 7. Первым императором-гонителем христиан Нерона называют также Мелитон Сардийский (см. ниже: IV. 26. 9) и Лактанций (*Lact. De mort. pers.* II. 6). В то же время о преследовании Нероном христиан ничего не говорят ни Иосиф Флавий, ни Плутарх, ни Дион Кассий.

⁶ См.: *Lact. De mort. pers.* II. 6; *Sulp. Sev.* II. 29. 4; *Greg. Tur.* I. 25.

⁷ Мученичество апостола Петра описано в апокрифической традиции, согласно которой апостол своей проповедью нравственной чистоты навлек на себя ненависть власть имущих; поддавшись уговорам учеников, Петр, чтобы избежать опасности, ночью уходит из Рима, однако встреча за городскими воротами с Иисусом Христом заставляет его вернуться; схваченного и заключенного в Мамертинскую тюрьму апостола приговаривают к распятию; по просьбе Петра, чтобы не уподобиться в своей смерти самому Иисусу Христу,

ми Петра и Павла, уцелевшими на кладбищах этого города. (б) Это же утверждает и клирик, именем Гай¹, живший при Римском епископе Зефирине². Письменно возражая Проклу³, главе катафригийской секты⁴, он так говорил о тех местах, где положены священные останки упомянутых апостолов:

(7) «Я могу показать тебе победный трофей⁵ апостолов. Если ты пойдешь в Ватикан⁶ или по Остийской дороге⁷, ты найдешь трофей тех, кто основал эту Церковь».

его распинают вниз головой. См.: Страсти... С. 267–268, 271–274 294–296; Учение Симона Кифы... С. 377–378.

¹ Гай — христианский писатель начала II в.; пресвитер Римской церкви. Его сочинение «Диалог с Проклом», о котором упоминает Евсевий, до нас не дошло. О нем см. ниже: VI. 20. 3. См. также: *Hier. Vir. ill.* LIX.

² Зефирин — епископ Рима в 200–218 гг.

³ См. также: *Phot. Cod.* 48. По другим данным, имя его было Прокул.

⁴ Катафригийская (монтанистская) секта — община сторонников ереси-арха Монтана, возникшая в малоазийской области Фригия в третьей четверти II в. Движение монтанистов носило ярко выраженный пророческий характер и было тесно связано с ожиданием скорого Пришествия Христа. Для монтанистов были свойственны особая нравственная строгость и аскетичность поведения, стремление к мученической смерти, враждебность к государству и общественным нормам. См.: *Донини А.* Указ. соч. С. 149–154; *Свенцицкая И. С.* Тайные писания первых христиан. М., 1980. С. 137–142; *Hirschmann V.-E.* *Horrenda Secta. Untersuchungen zum frühchristlichen Montanismus und seinen Verbindungen zur paganen Religion Phrygiens.* Stuttgart, 2005; *Tabbernee W.* *Prophets and Gravestones: An Imaginative History of Montanists and Other Early Christians.* Peabody (MA), 2009; *Trevett Ch.* *Montanism: Gender, Authority and the New Prophecy,* Cambridge, 1996.

⁵ Трофей — памятник победы.

⁶ Речь идет или о Ватиканском поле, или о Ватиканском холме, расположенных за Тибром к северо-западу от Рима. В этот район из Рима вела Триумфальная дорога, около которой, по преданию, и был погребен апостол Петр. См.: Страсти... С. 298.

⁷ Остийская дорога вела из Рима в порт Остия. Она начиналась у Большого цирка и шла через Авентинский холм и Остийские ворота на юго-запад вдоль Тибра. Согласно преданию, апостол Павел был похоронен у второй мили Остийской дороги. См.: Страсти... С. 298.

(8) Что оба (апостола) мученически скончались в одно и то же время, это подтверждает Дионисий, епископ Коринфский¹, в письме своем к римлянам:

«Вы в вашем сообщении соединили питомники, насажденные Петром и Павлом в Риме и в Коринфе. Оба насаждали <веру> у нас в Коринфе, одинаково научая нас²; одинаково они вместе поучали в Италии и мученически скончались в одно и то же время».

Это вот для того, чтобы еще больше подтвердить мой рассказ.

26

Иосиф сообщает множество подробностей о бедствиях³, обрушившихся на иудейский народ. Между прочим, он рассказывает, что Флор⁴ высек многих людей, уважаемых в Иерусалиме, а затем их распял⁵. Он был прокуратором Иудеи, когда на двенадцатом году⁶ правления Нерона вспыхнула война. (2) Он говорит, что после иудейского восстания смятение охватило всю Сирию⁷: повсюду людей этого пле-

¹ Дионисий Коринфский — церковный деятель и писатель конца II — начала III в.; епископ Коринфа в 170–202 гг. Ниже (IV. 23) Евсевий перечисляет восемь известных ему сочинений Дионисия, однако ни одно из них до нас не дошло. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XXVII. Коринф — древний дорический город в Греции на юге Истмийского перешейка; с 27 г. до н. э. центр римской провинции Ахайя.

² В 50–51 гг. во время своего второго миссионерского путешествия апостол Павел основал в Коринфе христианскую общину (*Деян.* 18, 1–18). В то же время в Новом Завете не упоминается о деятельности в Коринфе апостола Петра.

³ *Jos. Bell. Jud.* II. 14. 2 – 16. 1.

⁴ Гессий Флор — римский администратор; родом из Клазомен; его жена Клеопатра была подругой императрицы Пoppеи Сабины, благодаря чему он и был назначен в 64 г. прокуратором Иудеи. Флор в значительной степени несет ответственность за вспышку Иудейского восстания (*Tac. Hist.* V. 10; *Jos. Ant.* XX. 11. 1; *Jos. Bell. Jud.* II. 14. 2–9; 15. 3 – 16. 1).

⁵ *Jos. Bell. Jud.* II. 14. 9. Флор подверг такому наказанию даже иудеев, имевших римское гражданство.

⁶ В 66 г. Ср.: *Jos. Ant.* XX. 11. 1.

⁷ В новозаветные времена Сирия была императорской провинцией, в которую входила и Палестина; она управлялась легатом в должности пропретора.

мени¹ безжалостно, словно врагов, избивало население каждого города²; в городах можно было видеть груды непогребенных тел, трупы стариков и детей, брошенные вместе, трупы женщин, совершенно ничем не прикрытые. В каждом округе полно несказанных бедствий; будущее грозило бóльшим, чем ежедневные злодеяния³.

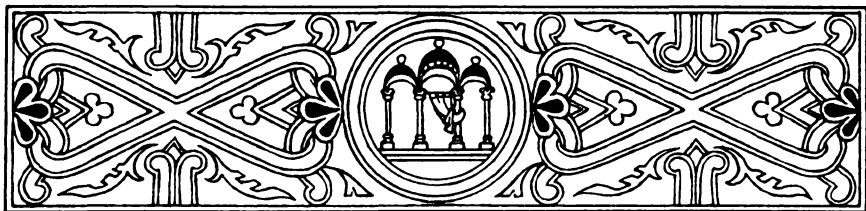
Вот дословно рассказ Иосифа. Так поступали с иудеями.



¹ Т. е. иудеев.

² *Jos. Bell. Jud. II. 18. 1–8.* Резня иудеев произошла в Кесарии, Скифополисе, Аскалоне, Птолемаиде, Тире, Гадаре, Иппе и даже во владениях Ирода Агриппы II. Такие эксцессы обошли стороной лишь Антиохию, Сидон, Апамею и Герасу. Со своей стороны, иудеи разрушили многие языческие города и селения в пограничных с Иудеей районах.

³ *Jos. Bell. II. 18. 2.*



КНИГА ТРЕТЬЯ

1

Таковы были события в Иудее. Святые же апостолы и ученики Спасителя рассеялись по всей земле. Фоме, как повествует предание, выпала по жребию Парфия¹, Андрею² — Скифия³, Иоанну — Азия⁴, там он жил, там в Эфесе⁵ и скончался⁶; (2) Петр, по-видимому, благовествовал

¹ Имеется в виду Парфянское царство, в описываемое время включавшее Месопотамию и Иран.

² Андрей Первозванный — один из двенадцати апостолов; сын Ионы, брат Симона Петра; уроженец галилейского города Вифсаида; ученик Иоанна Крестителя; один из двух первых призванных Иисусом апостолов; по преданию, после Вознесения проповедовал в Греции, Македонии, Фракии и северных землях и принял мученическую смерть 30 ноября 60 г. в Патрах в Ахайе, распятый на косом кресте (Андреевский крест).

³ Скифия — античное название областей к северу от Дуная и Черного моря, населенных кочевыми племенами (скифами). По преданию, апостол Андрей дошел в своих миссионерских странствиях до места, где впоследствии возникнет Киев (здесь на холме он поставил крест с пророческим предсказанием) и даже до района будущего Новгорода.

⁴ *1 Петр.* 1, 1.

⁵ Во время гонения при Домициане Иоанн был арестован и отправлен в Рим; затем его сослали на о. Патмос. В 98 г., после смерти Домициана, он вернулся в Эфес и провел там последние годы своей жизни.

⁶ Согласно апокрифической традиции (греческим «Деяниям Иоанна» и сирийской «Истории о кончине св. Иоханнана, апостола и евангелиста»), Иоанн, достигнув 99-летнего возраста, собрал в воскресный день народ в церкви, воздвигнутой в его честь, и обратился к нему с проповедью; после этого он приказал вырыть рядом с алтарем четырехугольную яму, спустился в нее, распростер руки и прочел молитву; затем его озарил свет, и он исчез.

иудеям, рассеянным по Понту¹, Галатии², Вифинии³, Каппадокии⁴ и Азии. Под конец жизни он оказался в Риме, где и был распят головой вниз: он сам счел себя достойным такой казни⁵. (3) Надо ли говорить о Павле, возвещавшем Христово Евангелие от Иерусалима до Иллирика и пострадавшем при Нероне в Риме⁶? В точности так рассказано у Оригена⁷

¹ Понт — область на северо-восточном побережье Малой Азии; с 40 г. до н. э. по 64 г. н. э. являлась самостоятельным царством, затем превращена в римскую императорскую провинцию.

² Галатия — область на Анатолийском плоскогорье в самом центре Малой Азии; получила название от кельтского племени галатов, занявшего эту территорию в 70-х гг. III в. до н. э. В 25 г. до н. э. император Август превратил Галатию в римскую императорскую провинцию.

³ Вифиния — область в северо-западной части Малой Азии, омываемая Мраморным и Черным морями. В 74 г. до н. э. царь Никомер IV завещал Вифинию Риму. С тех пор — римская сенатская провинция.

⁴ Каппадокия — область на востоке Малой Азии между Галисом и Евфратом; с 18/19 г. — римская императорская провинция.

⁵ См.: Страсти... С. 268, 295; Учение Симона Кифы... С. 378.

⁶ См. выше: II. 25. 5.

⁷ Ориген (ок. 185 — ок. 254 гг.) — знаменитый христианский богослов и экзегет Св. Писания; родился в Александрии в христианской семье; учился у философа-неоплатоника Аммония Саккаса, а затем у Климента Александрийского; в 203–231 гг. возглавлял Александрийскую катехизаторскую (огласительную) школу; в 231 г. обосновался в Кесарии, в 235–237 гг. во время гонения христиан при Максимине Фракийце скрывался в Каппадокии; в 251 г. при Деции был брошен в тюрьму и подвергнут пыткам; после смерти Деция освобожден и вскоре умер в Тире. Автор многочисленных сочинений (традиция приписывала ему до шести тысяч «книг») библейско-критического, экзегетического, догматического, апологетического и нравственно-назидательного характера. Наиболее известны трактаты Оригена «Против Цельса» и «О началах». Подробнее об Оригене и его сочинениях Евсевий рассказывает в Шестой книге (VI. 1–3; 8. 1–6; 14. 10 – 19. 19; 21. 3; 23–28; 30–33; 36–38; 39. 5). Труды Оригена см.: *Origenes. Werke* / Hrsg. P. Koetschau et al. Bd. 1–12. Berlin, 1899–1941. Русские переводы: *Ориген. О молитве. Увещание к мученичеству*. Самара, 1993; *Ориген. О началах* / Пер. Л. И. Писарева. Казань, 1899; *Ориген. Против Цельса*. Кн. 1–4 / Пер. Л. И. Писарева. Казань, 1903. Об Оригене см.: *Hier. Vir. ill.* LIV; *Epiph. Adv. omn. haer.* LXIV. 3; *Phot. Cod.* 118. Из отечественной исследовательской литературы см.: *Болотов В. В.* Учение Оригена о Святой Троице. СПб., 1879; *Бычков В. В.* Неформализуемый гносис Оригена // Социальная философия и философская антропология. М., 1995. С. 103–125; *Карсавин Л. П.* Указ.

в 3-м томе его Толкований на Бытие¹.

2

После мученической смерти Павла и Петра первым епископом Римской церкви был по жребию назначен Лин². О нем упоминает Павел, посылая ему привет в конце Послания к Тимофею из Рима³.

3

Послание Петра, именуемое Первым, признается подлинным, и на него ссылаются в своих писаниях древние святители⁴. Так называемое Второе не числится, как мы слышали, среди книг Нового Завета, но многие считают его полезным и прилежно читают вместе с другими пи-

соч. С. 63–76; *Лебедев Н. И.* Сочинение Оригена «Против Цельса». Опыт исследования по истории литературной борьбы христианства с язычеством. М., 1878; *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 91–100; *Прокопьев С. М.* Возникновение христианской исторической мысли: Ориген Александрийский. М., 2010; *Он же.* Историческая концепция Оригена в отечественной и зарубежной литературе // Мир Православия. Вып. 1. Волгоград, 1997. С. 9–13; *Он же.* История спасения человечества в трактате Оригена «О началах»: от понимания к изображению // Историческая мысль в Византии и на средневековом Западе / Под ред. И. В. Кривушина. Иваново, 1998. С. 7–22; *Он же.* Порядок этноистории и проблема эффективности Богооткровения в ветхозаветную эпоху по Оригену // Проблемы древней и средневековой истории / Под ред. Н. В. Ревякиной. Иваново, 1999. С. 26–37; *Саврей В. Я.* Александрийская школа... С. 419–547; *Он же.* Философские основания истолкования Священного Писания у Оригена // Вопросы философии. 1998. № 6. С. 120–132. См. также: *Heine R. E.* Origen: Scholarship in the service of the Church. Oxford, 2010; *Küng H.* Große christliche Denker. München, 1994. S. 45–78; *Trigg J. W.* Origen. New York, 1998; *Williams R.* Origen: between orthodoxy and heresy // Origeniana Septima: Origenes in den Auseinandersetzungen des 4. Jahrhunderts / Hrsg. von W. A. Bienert and U. Kuhneweg. Louvain, 1999. P. 3–14.

¹ См.: *Junod E.* Origène, Eusèbe et la tradition sur la répartition des champs de mission des apôtres // Les actes apocryphes des apôtres. Christianisme et monde païen / Ed. F. Bovon. Genève, 1981. P. 223–248.

² Лин, по преданию, был Римским епископом в 68–80 гг.

³ 2 Тим. 4, 21.

⁴ Климент Римский, Поликарп Смирнский, Иринеи Лионский.

саниями¹. (2) «Деяния» же, «Евангелие»², «Проповедь»³ и «Апокалипсис»⁴, называемые по его имени, вовсе, как мы знаем, не включены в сочинения кафолические, и ни древние, ни современные церковные писатели не пользуются их свидетельствами⁵. (3) В дальнейшем, говоря о преемственно сменявшихся епископах, я буду упоминать кстати, кто из тогдашних церковных писателей какими из оспариваемых книг поль-

¹ Второе послание Петра было включено в новозаветный канон лишь в IV в. Оно было написано, по-видимому, в 20-х гг. II в. По свидетельству блж. Иеронима, сомнения в подлинности этого сочинения были вызваны отличием его стиля от стиля Первого послания Петра (*Hier. Vir. ill. I*).

² Евангелие от Петра, написанное, очевидно, в Сирии в первой половине II в., имело широкое хождение в раннехристианских общинах, однако позже оно утратило популярность и было утеряно. Лишь в 1886 г. при раскопках в Ахмиме в Египте удалось обнаружить отрывок из этого Евангелия на греческом языке. Текст см.: *Évangile de Pierre* / Ed. M.-G. Mara. Paris, 1973. Рус. пер.: Апокрифы древних христиан: Исследование, тексты, комментарии. М., 1989. С. 94–97. О нем см.: *Свенцицкая И. С.* Указ. соч. С. 93–102; *Crossan J. D.* The Gospel of Peter and the Canonical Gospels. Independence, Dependence, or Both? // *Forum. NS. Vol. 1.* 1998. P. 7–51; *Head P. M.* On the Christology of the Gospel of Peter // *Vigiliae Christianae. Vol. 46.* 1992. P. 209–224; *Henderson T. P.* The Gospel of Peter and Early Christian Apologetics. Tübingen, 2011; *Kirk A.* Examining Priorities: Another Look at the Gospel of Peter's Relationship to the New Testament Gospels // *New Testament Studies. Vol. 40.* 1994. P. 572–595; *McCant J. W.* The Gospel of Peter: Docetism Reconsidered // *New Testament Studies. Vol. 30.* 1984. P. 258–273.

³ *Petruskerigma* // *Kleine Texte für theologische Vorlesungen und Übungen. Bd. 3.* Leipzig, 1908. S. 13–16.

⁴ «Апокалипсис Петра», созданный, вероятно, в начале II в., был весьма популярен среди ранних христиан (особо авторитетным источником его считал Климент Александрийский). Утраченный в византийскую эпоху, он был найден в 1886–1887 гг. (греческие фрагменты) и 1910 г. (полная эфиопская версия). См.: *Lods A.* L'évangile et l'apocalypse de Pierre. Paris, 1893; *James M. R.* A new text of the Apocalypse of Peter. II // *Journal of Theological Studies. Vol. 12.* 1911. № 47. P. 367–369; *Grébaud S.* Littérature éthiopienne pseudo-Clémentine // *Revue de l'Orient Chrétien. NS. Vol. 15.* 1910. P. 198–214, 307–323. Рус. пер.: Откровение Петра // Апокрифические апокалипсисы / Пер. М. Г. Витковской и В. Е. Витковского. СПб., 2000. О нем см.: *Свенцицкая И. С.* Указ. соч. С. 102–108.

⁵ Это не совсем так. Ориген, например, ссылается на Евангелие от Петра как на вполне авторитетное сочинение (*Orig. Comm. Mth. I. 17*). «Апокалипсис Петра» был включен в самый древний известный список священных книг Нового Завета — «Канон Муратори» (дошел до нас в латинском переводе).

зовался, что говорится ими о книгах канонических, признанных, и о тех, которые к ним не относятся. (4) Но из сочинений, названных Петровыми, я признаю одно-единственное подлинным; оно признано и древними святителями. (5) Четырнадцать Павловых Посланий известны и принадлежат, несомненно, ему. Следует, однако, знать, что некоторые исключают Послание к Евреям, ссылаясь на Римскую церковь, которая утверждает, что оно не Павлово¹. Что по этому поводу говорили наши предшественники, я изложу в свое время². Так называемые «Павловы Деяния» я не считаю среди книг бесспорных³. (6) Сам апостол, заключая приветствиями Послание к Римлянам⁴, упоминает среди прочих Ерма⁵, которому, как говорят, принадлежит книга «Пастырь»⁶. Следует знать, что некоторые и ее оспаривают, почему она и не поме-

¹ Впервые Послание Павла к Евреям упоминается в Первом послании Климента Римского. Достоверным это сочинение считали в первую очередь восточные отцы — Пантен, Климент Александрийский и Ориген. В IV–V вв. под нажимом восточных Церквей каноничность Послания к Евреям была признана также и западными Церквями.

² См. ниже: VI. 25. 11–14.

³ Эти апокрифические Деяния до нас не дошли.

⁴ Рим. 16, 14.

⁵ По преданию, Ерма (Герма) был первым епископом фракийского города Филиппополь, где и скончался мученической смертью. В «Каноне Муратори» он назван братом Римского епископа Пия.

⁶ Написанный, по мнению большинства исследователей, во II в., «Пастырь» Ермы фигурирует в древнейшей унциальной пергаментной рукописи Нового Завета — Синайском кодексе. В «Каноне Муратори», однако, его священный характер ставится под сомнение. В то же время Ириней, Тертуллиан, Климент Александрийский и Ориген считали «Пастырь» весьма авторитетным сочинением. Текст см.: Hirt des Hermas / Hrsg. von M. Leutzsch // *Schriften des Urchristentums*. Bd. 3: Papiasfragmente. Hirt des Hermas / Hrsg. von U. H. J. Körtner und M. Leutzsch. Darmstadt, 2004. S. 107–497. Рус. пер.: «Пастырь» Гермы / Под ред. И. С. Свенцицкой. М., 1997. О нем см.: Свенцицкая И. С. Указ. соч. С. 108–114; Hellholm D. Das Visionenbuch des Hermas. Lund, 1980; Osiek C. «Shepherd of Hermas»: A Commentary. Minneapolis, 1999; Idem. The «Shepherd» of Hermas in Context // *Acta Patristica et Byzantina*. Vol. 8. 1997. P. 115–134; Rüpke J. Apokalyptische Salzberge: Zum sozialen Ort und zur literarischen Strategie des «Hirten des Hermas» // *Archiv für Religionsgeschichte*. Bd. 1. 1999. S. 148–160; Idem. Der Hirte des Hermas: Plausibilisierungs- und Legitimierungsstrategien im Übergang von Antike und Christentum // *Zeitschrift für Antikes Christentum*. Bd. 8. 2004. S. 276–298

шена среди общепризнанных. Другие же расценивают ее как необходимой, особенно для людей, знакомящихся с началами веры. Поэтому ее, как мы знаем, читают всенародно в церквах, и мне известно, что некоторые из древнейших писателей ею пользовались. (7) О писаниях бесспорных и о тех, которые не всеми признаны, довольно.

4

Павел, проповедуя язычникам, положил основание Церквам, начиная от Иерусалима и его окрестностей и до Иллирика; это явствует из его собственных слов и из повествования Луки в Деяниях Апостолов¹. (2) И Петр сам рассказывает, в каких областях благовествовал он обрезанным о Христе, передавая им новозаветное слово. Из сообщений признанного Послания (мы об этом говорили) ясно, что он пишет евреям, находящимся в рассеянии по Галатии, Понту, Каппадокии, Азии и Вифинии². (3) Сколько и кто из этих людей стали настоящими ревнителями новой веры и оказались по испытанию способны стать пастырями Церквей, у них основанных, сказать трудно; можно только перечислить тех, о ком говорит Павел. (4) У него было множество соратников и, как он их сам называл, «соратников»³, большинство из них удостоены памяти непреходящей, ибо Павел неоднократно свидетельствует о них в своих Посланиях. И Лука в Деяниях поименно упоминает наиболее известных. (5) Рассказывают, что Тимофею первому выпал жребий быть епископом в Эфесской церкви⁴, а Титу⁵ — в критских⁶ Церквах⁷. (6) Лука, уроженец Антиохии и врач по

¹ Деян. 15, 19.

² 1 Петр. 1, 1.

³ Συσπράττιται. В Синодальном переводе — «сподвижники» (Флп. 2, 25; Фил. 1, 2).

⁴ 1 Тим. 1, 3. Это произошло во время третьего миссионерского путешествия апостола Павла.

⁵ Тит — грек-язычник, перешедший в христианство и ставший учеником и соратником апостола Павла; участвовал в Апостольском соборе в Иерусалиме, обсуждавшем вопрос об обрезании обращенных язычников; затем послан Павлом в Коринф для урегулирования дел в местной общине; позже стал первым епископом Гортины на о. Крит, где и умер. Является адресатом одного из посланий Павла.

⁶ Крит — крупный остров в южной части Эгейского моря; захвачен римлянами в 69–67 гг. до н. э.

⁷ Тит. 1, 5.

образованию, большей частью находился вместе с Павлом и деятельно общался также с остальными апостолами. От них приобрел он умение врачевать души, каковое и показал в двух богодухновенных книгах: в Евангелии, которое начертал, по его свидетельству, «как передали ему бывшие изначально свидетелями и служителями Слова»¹; им, по его словам, он и следовал с самого начала книги и в Деяниях Апостолов, которые составил не по рассказам, а как очевидец. (7) Говорят, что именно его Евангелие обычно имеет в виду Павел, когда пишет о некоем своем Евангелии: «по Евангелию моему»². (8) Из остальных спутников Павла Крискент³, по собственному свидетельству апостола⁴, был отправлен в Галлию⁵, а Лин, который во Втором послании к Тимофею упомянут как находящийся вместе с Павлом в Риме, первым после Петра получил епископство в Римской церкви (об этом сообщалось выше⁶). (9) Климент⁷, собрат и сподвижник Павла, по его свидетельству, был третьим Римским епископом. (10) Член Ареопага⁸, Дио-

¹ Лк. 1, 2.

² Рим. 2, 16; 2 Тим. 2, 8.

³ По преданию, Крискент принял мученическую смерть при Траяне.

⁴ 2 Тим. 4, 10.

⁵ В большинстве дошедших до нас рукописей Второго послания к Тимофею говорится о Галатии.

⁶ III. 2.

⁷ Климент Римский — епископ Рима в 91–100 гг., единогласно избранный римскими пресвитерами после смерти Анаклета; по преданию, принял мученическую смерть при Траяне. Считается автором двух посланий к Коринфской церкви; в древности с его именем связывали еще несколько сочинений (т. н. «Климентины»). Евсевий (см. ниже: III. 15) вслед за Оригеном (*Orig. Comm. Ioan. I. 29*) отождествляет его с упомянутым в Послании к Филиппийцам соратником апостола Павла (Флп. 4, 3). Сочинения Климента см.: *Clemens von Rom. Epistola ad Corinthios / Brief an die Korinther / Übers. von G. Schneider. Freiburg, 1994; Epistula II ad Corinthios // Die Apostolischen Väter / Hrsg. von K. Bihlmeyer und W. Schneemelcher. Tübingen, 1970. S. 71–81. Рус. пер.: Писания мужей апостольских в русском переводе. М., 1863. С. 101–158, 169–180. О Клименте см.: *Hier. Vir. ill. XV. См. также: Петрушевский П. Св. Климент, еп. Римский // Миссионерское Обозрение. 1897. Кн. 2. С. 482–498; Кн. 3. С. 599–614; Савваитов П. И. Святой Климент, епископ Римский. Патрологический опыт. СПб., 1852; Саарда А. И. Св. Климент Римский // Приходское Чтение. 1915. № 15. С. 497–506; № 17. С. 603–610; № 18. С. 652–656; № 19. С. 710–715; Hofmann J. Unser heiliger Vater Klemens: ein römischer Bischof im Kalender der griechischen Kirche. Trier, 1992; Warns R. Untersuchungen zum 2. Clemensbrief: Dissertation. Marburg, 1985.**

⁸ Ареопаг — верховный суд в Афинах, в ведении которого находились, среди прочих, и дела о святотатстве. Перед ним и предстал апостол Павел, обличавший идолопоклонство афинян.

нисий именем¹, о котором Лука написал в Деяниях² как о первом, кто уверовал после речи Павла к афинянам в Ареопаге, стал первым епископом Афинской церкви, о чем сообщил другой Дионисий³, один из древних <учителей> и пастырь Коринфского прихода. (11) Продвигаясь дальше, мы расскажем в свое время о последовательной смене апостольских преемников. Теперь же перейдем к следующим событиям.

5

После Неронова тринадцатилетнего правления⁴ прошло полтора года, пока события зависели от Гальбы⁵ и Отона⁶, и Веспасиан, прославившийся в Иудейской войне, был в самой Иудее объявлен царем,

¹ Дионисий Ареопагит — образованный афинянин, перешедший в христианство под воздействием проповеди апостола Павла. По преданию, стал первым епископом Афинской церкви и принял мученическую смерть в царствование Домициана. Долгое время ему приписывалось авторство т. н. «Ареопагитиков» — корпуса сочинений, весьма популярных в Византии, начиная с VII в. (благодаря схождениям преп. Максима Исповедника), и на Западе со времени их перевода на латинский язык Иоанном Скотом Эригеной в IX в.. См.: *Corpus Dionysiacum*. Berlin; New York, 1990–1991. Bd. 1–2. Рус. пер.: *Дионисий Ареопагит*. Сочинения. *Максим Исповедник*. Толкования/Пер. Г. М. Прохорова. Изд. 4-е. СПб., 2010.

² Деян. 17, 34.

³ Дионисий Коринфский. См. выше прим. 1 на с. 108.

⁴ Феофил Антиохийский исчисляет длительность правления Нерона в 13 лет, 6 месяцев и 29 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27), Иосиф Флавий — в 13 лет и 8 дней (*Jos. Bell. Jud.* IV. 9. 2), Евтропий — в 14 лет (*Eutr.* VII. 15. 3). В действительности же Нерон правил 13 лет, 7 месяцев и 26 дней.

Нерон покончил с собой 9 июня 68 г. на вилле под Римом, куда он бежал после решения сената, объявившего его врагом отечества, и перехода преторианской гвардии на сторону Гальбы, который был провозглашен императором испанскими легионами (*Suet. Ner.* 49; *Jos. Bell. Jud.* IV. 9. 2).

⁵ Сервий Сульпиций Гальба (3 г. до н. э. — 69 г. н. э.) — выходец из древнего патрицианского рода; претор, затем легат Аквитании; консул 33 г.; при Калигуле легат Верхней Германии; в 45–47 гг. проконсул Африки; в 61–68 гг. легат Тарраконской Испании; стал римским императором 8 июня 68 г.; убит на Форуме 15 января 69 г. в результате восстания преторианцев, провозгласивших новым императором Отона. О Гальбе см.: *Suet. Gal.*; *Tac. Hist.* I. 1–49; *Cass. Dio.* LXIII–LXIV.

⁶ Марк Сальвий Отон (32–69 гг.) — выходец из знатного этрусского рода; друг Нерона; в 58–68 гг. легат Лузитании; стал римским императором 15 января 69 г.; потерпев поражение в борьбе за престол с Вителлием, покончил с собой 16 апреля 69 г. Об Отоне см.: *Suet. Otho.*; *Tac. Hist.* I. 13; I. 21 – II. 50; *Cass. Dio.* LXIV.

ибо войско, там находившееся, провозгласило его императором¹. Он немедленно отправился в Рим², а войну поручил своему сыну Титу³. (2) После же Вознесения Спасителя нашего иудеи, осмелившиеся восстать на Него, стали всячески усердствовать в злоумышлениях против Его апостолов: сначала побили камнями Стефана, потом обезглавили Иакова, сына Зеведеева, брата Иоаннова, и, наконец, как мы уже рассказывали⁴, умертвили Иакова, который первым по Вознесении Спасителя нашего был избран на епископское седалище в Иерусалиме. Так как тысячами способов покушались они на жизнь и остальных апостолов, то апостолы, изгоняемые из Иудейской земли, отправились, с помощью Христовой, на проповедь всем народам, ибо Он сказал им: «Идите, научите все народы во имя Мое»⁵. (3) Более того, люди, принадлежавшие к Иерусалимской церкви, повинувшись откровению, данному перед войной почтенным тамошним мужам, покинули Иерусалим и поселились в Перее, в городе Пелле⁶; уверовав-

¹ 1 июля 69 г. Веспасиан был провозглашен императором восточными легионами в Кесарии после получения известий о восшествии на престол Вителлия. Инициатором провозглашения Веспасиана был легат Сирии Лициний Муциан. См.: *Jos. Bell. Jud. IV. 9. 2–5; Suet. Vesp. 6; Tac. Hist. II. 73–78.*

² Ср.: *Jos. Bell. Jud. IV. 11. 5.* На самом деле Веспасиан сначала двинулся в Сирию, а затем занял Александрию; в Италию же он послал Муциана с восточными легионами. В Рим Веспасиан отправился лишь в начале 70 г., как только узнал о гибели Вителлия. См.: *Jos. Bell. Jud. IV. 11. 1–5; Suet. Vesp. 7; Tac. Hist. II. 82–83; IV. 38, 81–82.*

³ Тит Флавий Веспасиан (39–81 гг.) — старший сын императора Веспасиана и Флавии Домициллы; служил военным трибуном в Германии и Британии; во время Иудейской войны был назначен командиром легиона; летом 69 г. возглавил армию, сражавшуюся в Иудее, и осадил Иерусалим, который в 70 г. захватил и разрушил; в 71 г. стал соправителем своего отца; римский император в 79–81 гг. О нем см.: *Suet. Tit.*

⁴ См. выше: II. 23. 3–24.

⁵ *Мф.* 11, 19.

⁶ Пелла (или Пелея) — один из городов Декаполя (Десятиградья), союза десяти городов (в основном эллинистических) к востоку от Иордана. Пелла располагалась на границе с Переей. Сейчас находится на территории Иордании.

По мнению Я. Верхейдена, свидетельство Евсевия о бегстве христиан в Пеллу перед Иудейской войной не имеет никакой исторической ценности (*Verheyden J. The flight of the Christians to Pella // Ephemerides Theologicae Lovaniensis. Vol. 66. 1990. P. 368–384*).

шие в Христа выселились из Иерусалима; вообще все святые оставили столицу Иудеи и всю Иудейскую землю. Божий суд постиг, наконец, иудеев, ибо велико было их беззаконие пред Христом и Его апостолами; стерт был с лица земли род этих нечестивцев. (4) Сколько горя обрушилось тогда повсеместно на целый народ, и особенно на жителей Иудеи, дошедших до предела бедствий! Сколько юношей в цвете лет вместе с женщинами и детьми погибли от меча, голода или умерли иной смертью! Сколько иудейских городов были в осаде, — и в какой! Какие ужасы (и больше, чем ужасы) видели беженцы, устремившиеся в Иерусалим, будто в неприступную столицу! А весь облик войны и то, что происходило в отдельных случаях, и какая, наконец, по слову пророков¹, мерзость запустения в издревле прославленном храме Божьем, до основания уничтоженном и сожженном! Кому любопытно, может в точности прочесть об этом в «Истории» Иосифа. (5) Необходимо отметить особо его собственный рассказ о том, как на праздник Пасхи² собрались люди со всей Иудеи, и в Иерусалиме оказалось, как в темнице, заперто около трех миллионов человек³. (6) А надлежало им оказаться запертыми, как в темнице, и принять по Божьему суду гибель как раз в те дни⁴, когда предан был на мучения Спаситель и Благотворитель всех — Христос, Сын Божий.

(7) Я пройду мимо убитых и погибших как-либо иначе, но считаю обязательным рассказать о страданиях от голода, чтобы читатели моего сочинения могли хоть отчасти узнать, что Господь не откладывал наказания за беззакония, творимые над Христом, Сыном Божиим.

¹ Дан. 9, 27; 12, 11.

² Пасха — самый важный иудейский праздник в память об Исходе древних евреев из Египта, который отмечали в месяце нисане (середина марта — середина апреля). В десятый день нисана совершалось заклание агнца, кровью которого мазали дверные косяки; мясо агнца съедали с пресным хлебом и горькими травами; остатки сжигали. Затем в течение семи дней иудеи питались опресноками (Исх. 12, 2–27; см. также: Лев. 23, 5).

³ Jos. Bell. Jud. VI. 9. 3. По свидетельству Тацита, в Иерусалиме было осаждено 600 000 человек (Тас. Hist. V. 13).

⁴ Иисус принял смерть во время праздника Пасхи 14 нисана (Ин. 18, 28; 19, 14. 31. 42) или 15 нисана (Мк. 14, 12; Мф. 26, 17; Лк. 22, 7).

6

Итак, возьми 5-ю книгу «Истории» Иосифа и прочти о трагедии тех дней.

«Богатым, — говорит он, — остаться в городе значило погибнуть: под предлогом, что такой-то хочет перебежать к врагу, его убивали — богатства его ради. Вместе с голодом возрастало и безумие мятежников; с каждым днем то и другое разрасталось в нечто страшное. (2) Хлеба нигде не было видно; мятежники врывались в дома и перерывали всё; найдя хлеб, били хозяев за то, что те отказывались его выдать, а ничего не найдя, пытали их как злостных укрывателей. Вид несчастных свидетельствовал о том, есть у них что-нибудь или нет. Считалось, что у тех, кто крепок, еда в изобилии; мимо изможденных проходили: бессмысленно было убивать тех, кто вот-вот умрет с голоду. (3) Многие тайком меняли свое имущество: кто побогаче — за одну меру пшеницы, а кто победнее — за меру ячменя. И затем запирались в самом дальнем углу дома и ели: люди совершенно оголодавшие — просто сырое зерно; другие разваривали его, насколько это допускали необходимость и страх. (4) Стола нигде не ставили: выхватывали еду из огня и глотали еще полусырую. Жалкая пища и зрелище, достойное слез: те, кто посильнее, хватали побольше, слабые плакали. (5) Голод одолел все чувства, но что совершенно убил, так это стыд. То, что когда-то было предметом заботы, теперь оказалось в пренебрежении. Пищу изо рта вырывали жены у мужей, дети у отцов и — это вызывает особенную скорбь — матери у малых детей. Родные дети угасали на руках, и от них отнимали крохи, необходимые для жизни. (6) Но и этим едокам не удалось укрыться. Всюду действовали и грабили мятежники. Если дом был заперт, это был признак, что там едят; тут же выбивали двери, вламывались и уносили кусочки хлеба, только что не выдавив их из горла. (7) Стариков, вцепившихся в съестное, били; женщин, что-то прятавших в руках, волокли за волосы; не было жалости ни к старческим сединам, ни к младенческому возрасту. Детей, крепко державших кусочек снеди, поднимали вверх и, раскачав, ударяли об пол. Особенно жестоки, словно к своим обидчикам, были к тем, кто, предупреждая их нашествие, успевал проглотить то, что они рассчитывали забрать. (8) Они придумывали страшные пытки, только бы разыскать съестное. Несчастливым затыкали задний проход стеблями чины и острыми спицами

протыкали ягодицы. Даже слушать страшно, какими мучениями вынуждали признаться в том, что припрятан один хлеб или горсть пшеничной муки. (9) Сами истязатели ничуть не голодали (жестокость, вынужденная необходимостью, казалась бы меньшей); в своем упорном безумии они заготавливали припасы на много дней. (10) Они выходили навстречу людям, доползавшим по ночам до римских постов, чтобы набрать диких овощей и травы, и, когда те уже думали, что ускользнули от врага, отбирали их ношу и, хотя те умоляли, заклиная страшным именем Божиим, вернуть хоть часть того, что они принесли с опасностью для жизни, часто ничего не возвращали. Хорошо было, если и не убивали ограбленного»¹.

(11) Затем он говорит следующее: «Вместе с надеждой на выход из города исчезла у иудеев и всякая надежда на спасение. Голод рос и пожирал целые дома и семейства. На крышах — кучи мертвых женщин и младенцев, на улицах — трупы стариков; (12) распухшие отроки и юноши блуждали, как привидения, по площадям и падали, где кого заставала смерть. У истощенных не было сил хоронить близких, а кто был еще в силах, те не торопились с похоронами и потому, что трудов было очень много, и потому, что собственная их судьба была темна. Многие, хороня, тут же и умирали; многие сами шли на кладбище, не дожидаясь смертного часа. (13) Не было ни надгробного плача, ни воплей; голод подверг проверке чувства: люди, обреченные на горькую смерть, сухими глазами смотрели на тех, кто уже обрел покой. Город окутало глубокое молчание; все гуще становился мрак смертной ночи. (14) Но разбойники были страшнее. Они подкапывались под дома, грабили мертвых и, сорвав с них покровы, с хохотом удалялись. Они испытывали на мертвых острия своих мечей: меч проверяли, вонзая в упавших, но еще живых людей. Умолявших помочь им рукой и мечом они презрительно оставляли в добычу голоду. Каждый, умирая, не отводил глаз от храма, не думая больше о мятежниках, которые оставались живы. (15) Эти последние, не вынося зловония, отдали сначала приказ хоронить умерших на общественные деньги, а потом, когда денег не хватило, сбрасывать со стен во рвы. Тит, обходя их, увидел, что они полны мертвых, гниющих тел, из которых целыми ручьями течет сукровица; он застонал и, простерши руки, призвав Бога свидетелем,

¹ Jos. Bell. Jud. V. 10. 2–3.

воскликнул: «Не мной совершено это»¹. (16) Затем идет такая вставка: «Я не скрою того, сказать о чем велит мне моя скорбь: если бы римляне замедлили наказать преступных [мятежников], то город или поглотила бы разверзшаяся бездна, или его залило бы потоком, или поразило содомскими громами. Ведь это было поколение, гораздо безбожнее принявшего ту казнь: ибо от безумия этих людей погиб весь народ»².

(17) А в 6-й книге он пишет так: «Погибло в городе от голода неисчислимое множество, страдания бывали невыразимые. В каждом доме, где были какие-то крохи еды, шла война; самые близкие люди вступали в драку друг с другом, вырывая жалкое средство выжить. Даже умирающим не верили, что у них ничего нет. (18) Разбойники обыскивали еще дышавших, нет ли у кого еды за пазухой, не притворяется ли человек, что умирает. Люди, разинув от голода рот, спотыкаясь, словно бешеные собаки, и сбиваясь с дороги, натыкались, как пьяные, на двери, и ничего уже не помнили, и за час по два, по три раза заходили в один и тот же дом. (19) Вынуждены были есть всё: дошли до того, что собирали в пищу то, что не годилось для самых нечистых животных. Не брезгали под конец поясами и сандалиями, сдирали кожу со щитов и жевали ее. В пищу шли клочки старого сена. Некоторые собирали высохшие стебли и продавали за четыре аттических драхмы³ крохотное по весу количество их. Но что говорить о том, что голод не разбирает между предметами неодушевленными! (20) Я собираюсь описать одно событие; о таком не расскажут ни у эллинов, ни у варваров; страшно о нем рассказывать: слушаешь — и не веришь. Я же, чтобы не показаться потомкам собирателем страшных рассказов, охотно умолчал бы об этом горестном происшествии, если бы свидетелями его не были множество моих современников. И плохую бы услугу оказал я отечеству, не рассказав о всех его страданиях.

(21) За Иорданом в деревне Вафезор (что значит “дом иссопа”)⁴ жила женщина, по имени Мария, дочь Елеазара. Была она богата и знатна; вместе с толпой беженцев пришла в Иерусалим и оказалась в осажденном городе. (22) Тираны расхитили ее имущество, привезен-

¹ *Jos. Bell. Jud. V. 12. 3–4.*

² *Ibid. V. 13. 6.*

³ Эвбейско-аттическая драхма — древнегреческая серебряная монета весом в 4, 36 гр.

⁴ Бет-Эзоб, селение в Перее.

ное из Переи в Иерусалим; оставшиеся драгоценности и если что было припасено у нее из съестного похищали ежедневно вламывавшиеся вооруженные люди. Это приводило женщину в негодование, но своей бранью и проклятиями она их только раздражала. (23) Никто, однако, не убил ее ни в гневе, ни из жалости; и вот находить хлеб для других она устала, да и найти его было трудно, а голод проникал в ее внутренности и в самый мозг. Но еще сильнее голода ее жгло неистовое раздражение. Слушаясь советов нужды и собственного ожесточения, она пошла против природы и, схватив дитя, — у нее был грудной младенец, — воскликнула: (24) “Несчастный малютка! Вокруг война, голод, мятеж — для кого из них берегу я тебя? У римлян, если они и оставят нас в живых, ждет рабство, да только голод осилит раньше рабства; а мятежники хуже и того, и другого. Стань же для меня пищей, для мятежников — проклятием, для людей — страшной сказкой, только такого и не хватало среди иудейских бедствий”. (25) Говоря так, она убивает сына; зажарив, половину съедает, а остальное прячет и хранит. Мятежники появились сразу, учуяв запах этого страшного мяса, и пригрозили немедленно убить ее, если она не покажет то, что приготовила. Сказав им, что для них оставлена хорошая доля, она раскрыла остатки ребенка. (26) Ужас и смятение охватили их; они окаменели перед этим зрелищем. А она сказала им: “Это мое родное дитя и мое дело. Кушайте, ведь и я ела; не будьте слабее женщины и сострадательнее матери. Если же вы люди благочестивые и отворачиваетесь от моей жертвы, то я ела за ваше здоровье, пусть мне будет и остаток”. (27) Мятежники ушли, трепеща; единственный раз они трусили и уступили матери эту — трудно так назвать ее — пищу. Город был полон ужаса и отвращения. Каждый, воочию представляя эти страсти, содрогался, словно он сам совершил это. (28) Теперь изголодавшиеся люди мечтали о смерти и почитали счастливыми тех, кто не дожил до того, чтобы увидеть такое или услышать о таком»¹.

7

Так поплатились иудеи за свое бесчестие и за беззакония, совершенные над Помазанником Божиим. Стоит привести им неложные слова

¹ Jos. Bell. Jud. VI. 3. 3–4.

Спасителя нашего, в которых все это было предсказано: «Горе же беременным и питающим сосцами в те дни! Молитесь, чтобы не случилось бегство ваше зимой или в субботу, ибо тогда будет великая скорбь, какой не было от начала мира доныне, и не будет»¹. (2) Подсчитывая все число погибших, Иосиф говорит, что были убиты и погибли от голода миллион человек²; «оставшиеся мятежники и разбойники, выдававшие друг друга после взятия города, были казнены; юношей, отличавшихся ростом и красотой, берегли для триумфа; из остальных тех, кто были старше семнадцати лет, заковали и отправили на работы в Египет; еще большее число распределили по провинциям умирать в гладиаторских поединках и схватках со зверями. Тех, кто были младше семнадцати лет, отвели в рабство и продали»³; только этих последних насчитывалось девяносто тысяч⁴. (3) Это происходило на втором году царствования императора Веспасиана⁵, согласно с пророчествами Господа нашего Иисуса Христа, Который по Своей Божественной силе провидел будущее как уже происшедшее. Святые евангелисты пишут, что Он прослезился и заплакал⁶, и приводят слова Его, обращенные к самому Иерусалиму: «О, если бы и ты хотя бы в сей твой день узнал, что служит к миру твоему! (4) Но это сокрыто ныне от глаз твоих, ибо придут на тебя дни, когда враги твои обложат тебя окопами и окружают тебя, и стеснят тебя отовсюду, и разорят, и побьют детей твоих...»⁷ (5) Велико будет бедствие на земле и гнев на народ этот, и падут от острия меча, и отведутся в плен во все народы, и Иерусалим будет попираем язычниками, доколе не окончатся времена язычников»⁸. И еще: «Когда же увидите Иерусалим, окруженный войсками, тогда знайте, что приблизилось запустение его»⁹. (6)

¹ Мф. 24, 19–21.

² Точнее, один миллион сто тысяч убитых (*Jos. Bell. Jud. VI. 9. 3*).

³ *Jos. Bell. Jud. VI. 9. 2*.

⁴ Иосиф Флавий утверждает, что число всех плененных за время войны иудеев составило 97 000 человек (*Jos. Bell. Jud. VI. 9. 3*).

⁵ Согласно Иосифу Флавию, Иерусалим был взят римлянами на втором году царствования Веспасиана в восьмой день месяца гарпея (*Jos. Bell. Jud. VI. 10*), т. е. в сентябре 70 г.

⁶ Лк. 19, 41.

⁷ Лк. 19, 42–44. Ср.: Ис. 29, 3; Иер. 6, 6; Иез. 21, 22.

⁸ Лк. 21, 23–24. Ср.: Зах. 14, 2.

⁹ Лк. 21, 20.

Сравнивая эти слова Спасителя нашего с историей всей войны у Иосифа, как не удивляться Божественному, воистину сверхъестественному предвидению Спасителя нашего и Его пророчеству?

(7) Незачем еще рассказывать, что случилось со всем народом после спасительных Страстей и тех воплей, которыми иудейская толпа разбойника и убийцу вызволяла от смерти и умоляла забрать от них Владыку жизни¹. (8) Справедливо, однако, сказать о том, как проявило себя человеколюбие Всеблагого Провидения: на целых сорок лет после преступления, учиненного над Христом, отложена была их гибель. В эти годы еще были живы многие апостолы и ученики и сам Иаков, первый тамошний епископ, почитаемый в качестве брата Господня; город Иерусалим был местом пребывания их, а они были для него стеной необоримой. (9) Господь в Своем смотреии долготерпеливо ждал, не раскаются ли они в содеянном и не смогут ли получить прощение и спастись. И при таком великом долготерпении Он еще посылал им удивительные предзнаменования того, что с ними случится, если они не покаются. И так как названный писатель счел их достойными упоминания, то всего лучше сообщить об этом тем, кто обратится к этому сочинению.

8

Итак, возьми же его «Историю» и прочти в 6-й книге следующее: «Несчастливым народом руководили тогда обманщики, ложно ссылавшиеся на Бога; поэтому на явные и страшные знамения, предвещавшие будущее запустение, люди не обращали внимания и не верили им. Словно пораженные молнией, ослепшие и потерявшие сознание, они не прислушались к Божиим вещаниям (2) и тогда, когда над городом стояла звезда, похожая на фракийский меч, и целый год не сходила с неба комета. Еще до восстания и волнения, предшествовавшего войне, когда народ собрался на праздник опресноков², в восьмой день месяца ксан-

¹ Мф. 27, 17–25; Мк. 15, 6–14; Лк. 23, 13–25; Ин. 18, 38–40.

² Опресноки — лепешки из пресного теста. Согласно Ветхому Завету, праздник опресноков был установлен самим Богом: «Праздник опресноков соблюдай, — сказал Господь Моисею и народу Израиля на Синае, — семь дней ешь пресный хлеб, как Я повелел тебе, в назначенное время месяца авива (нисана. — И. К.); ибо в месяце авиве вышел ты из Египта» (Исх. 34, 18). См. также: Лев. 23, 6–8. Праздник опресноков, как мы уже говорили выше, был связан с праздником Пасхи.

тика¹, около девятого часа ночи жертвенник и храм сиял такой свет, что, казалось, наступил ясный день². Это продолжалось около получаса. Людям несведущим это показалось добрым знаком, но книжники сразу поняли будущее, еще до того, как оно сбылось. (3) В этот же праздник корова, которую первосвященник вел в жертву, обьягнилась посреди храма. (4) Восточные внутренние ворота³, медные⁴ и чрезвычайно тяжелые⁵, которые двадцать человек, с трудом закрыв под вечер, запирали железными коваными засовами, входившими в очень глубокие дыры, около шести часов ночи сами собой открылись... (5) А через несколько дней после праздника, в 21-й день месяца артемисия⁶, увидели знамение дивное и невероятное; рассказ о нем может показаться сказкой, если бы о нем не передавали очевидцы и если бы последующие бедствия не соответствовали таким знамениям. Перед заходом солнца по всей стране увидели войско в воздухе, боевые колесницы и вооруженные фаланги, стремившиеся сквозь облака и окружавшие города⁷. (6) А в праздник, именуемый Пятидесятницей⁸, священники, по своему обыкновению вошедшие ночью в храм для богослужения, уловили, по их словам, какой-то шум и движение, а затем и голоса, согласно восклищавшие: "Выйдем отсюда"⁹. (7) А вот происшествие еще более страшное: некий Иисус, сын Анании, протеец и селянин, за четыре года

¹ Ксантик — месяц сиро-македонского календаря, приблизительно соответствующий апрелю.

² Ср.: *Tac. Hist. V. 13.*

³ Речь идет о Никаноровых воротах между двором мужей и женским притвором.

⁴ Никаноровы ворота были сделаны из «коринфской меди» (*Jos. Bell. Jud. V. 5. 3*), чрезвычайно дорогого в античности сплава из меди, золота и серебра.

⁵ Высота ворот превосходила 13 м, ширина каждой из двух створок достигала 6,5 м (*Jos. Bell. Jud. V. 5. 3*).

⁶ Артемисий — месяц сиро-македонского календаря, приблизительно соответствующий маю.

⁷ Ср.: *Tac. Hist. V. 13.*

⁸ Пятидесятница (праздник седмиц) — у древних евреев праздник жатвы, наступающий через 50 дней после Пасхи. Согласно Ветхому Завету, установлен Божиим повелением Моисею на Синае: «И праздник седмиц совершай, праздник начатков жатвы пшеницы» (*Исх. 34, 22*). См. также: *Втор. 16, 9–10*.

⁹ Согласно Тациту, нечеловеческий голос произнес: «Боги уходят», а затем раздалися шаги, удалявшиеся из храма (*Tac. Hist. V. 13*).

до войны, когда город мирно жил в полном благополучии, придя на праздник, когда по обычаю все строят кущи¹, вдруг начал кричать в храме: “Речь от востока, речь от запада, речь от четырех ветров, речь к Иерусалиму и храму, речь и женихам и невестам, речь ко всему народу”. День и ночь он выкрикивал это по всем улицам. (8) Кое-кто из людей знатных в народе, досадуя на зловещие слова, велел схватить этого человека и сильно его избить. Он же, ничего не сказав в свою защиту и не обратившись к присутствующим, продолжал выкликать то же самое. (9) Власти, решив — и совершенно верно, — что человек этот одержим чем-то свыше, ведут его к римскому наместнику². Его истерзали, бичуя до костей, но он не умолял [о пощаде] и не плакал, а только самым жалобным голосом на каждый удар отвечал: “Горе, горе Иерусалиму”»³.

(10) Этот же писатель передает известие, еще более удивительное. В Св. Писании, по его словам, есть предсказание, что как раз в это время некий уроженец из их земель будет править миром. Сам он считает, что оно исполнилось на Веспасиане⁴, (11) но ведь Веспасиан правил не всем миром, а только той частью, которой владели римляне. Правильнее было бы отнести это пророчество ко Христу, Которому сказано Отцом: «Проси у Меня, и дам народы в наследие Тебе и пределы земли во владение Тебе»⁵, и в это же самое время «по всей земле прошел голос»⁶ святых апостолов «и до пределов вселенной слова их»⁷.

¹ Кущи — палатки, сделанные из зеленых древесных веток, в которых иудеи жили во время праздника кущей. Этот праздник, как и праздник Пасхи, был установлен в память об Исходе: «дабы знали роды ваши, — сказал Господь, — что в кущах поселил Я сынов Израилевых, когда вывел их из земли Египетской» (Лев. 23, 43). Он начинался в 15-й день месяца тисри (вторая половина сентября — первая половина октября) и продолжался 7 дней. См.: Лев. 23, 34–43; Втор. 16, 13–15.

² К прокуратору Альбину.

³ Jos. Bell. Jud. VI. 5. 3. Прокуратор Альбин, ничего не добившись от Иисуса Анании, велел отпустить его. После этого Иисус, по свидетельству Иосифа, продолжал пророчествовать еще 7 лет и 5 месяцев, пока, наконец, уже во время осады Иерусалима Титом не был убит метательным снарядом.

⁴ Jos. Bell. Jud. VI. 5. 4. См. также: Suet. Vesp. 4; Tac. Hist. V. 13.

⁵ Пс. 2, 8.

⁶ Рим. 10, 18.

⁷ Пс. 18, 5; Рим. 10, 18.

9

После всех этих рассказов следует познакомиться и с Иосифом, который так помогал нам, занятым нашей работой. Откуда он? Какого рода? Он сам так говорит об этом¹: «Я — Иосиф, сын Маттафии, священник из Иерусалима². Сначала я воевал с римлянами³, а в дальнейшем присоединился к ним по необходимости⁴».

(2) В это время он стал самым знаменитым человеком не только у своих соотечественников-иудеев, но и у римлян⁵; его даже почтили в Риме статуей, а его работы были удостоены книгохранилища. (3) Он в целых двадцати книгах изложил все иудейские древности, а в семи — историю современной ему войны с римлянами. Он написал ее, по собственному его свидетельству, не только по-гречески, но и на родном языке⁶, и достоин доверия, судя по всему остальному. (4) Есть у него еще достойное сочинение: «О древности иудейского народа» в двух книгах, где, между прочим, он возражает Апиону-грамматiku⁷, составив-

¹ *Jos. Bell. Jud. Prooem. 1.*

² По свидетельству самого Иосифа в «Жизнеописании», его семья принадлежала к жреческой аристократии Иудеи; он также доказывает, что по материнской линии является потомком царской династии Хасмонеев. О родословии Иосифа см.: *Раджак Т.* Указ. соч. С. 27–33.

³ После неудачной попытки легата Сирии Цестия Галла захватить в 66 г. Иерусалим Иосиф Флавий был назначен командующим иудейскими отрядами в Галилее. Во время вторжения в Галилею легионов Веспасиана в 67 г. Иосиф проявил нерешительность и после захвата римлянами Иотапаты (Йодфата) сдался в плен.

⁴ После падения Иотапаты в июле 67 г. Иосиф вместе с сорока знатными иудеями укрылся в пещере, однако через три дня убежище это было обнаружено римлянами, которые предложили Иосифу сдаться. По его собственным словам, он предпочел плен смерти, ибо считал своим долгом открыть Веспасиану будущее, возведенное ему в сновидениях: неминуемое поражение иудеев, восшествие Веспасиана на римский престол и его владычество над всеми народами. См.: *Jos. Bell. Jud. III. 8.*

⁵ Иосиф получил римское гражданство и имя Флавий, а также дом, денежное обеспечение и земли в плодородной части Палестины.

⁶ Т. е. на арамейском. Арамейская версия «Иудейской войны» была утеряна. О ней см.: *Раджак Т.* Указ. соч. С. 195–205.

⁷ Поэтому это произведение имеет и другое название — «Против Апиона».

шему тогда книгу против иудеев, и другим писателям, пытавшимся оклеветать отечественные обычаи иудеев¹. (5) В первой из этих книг он устанавливает число книг так называемого Ветхого Завета и говорит, какие у евреев не оспариваются, ибо передаются издревле. Он говорит о них в следующих словах:

10

«У нас нет тысяч книг, между собой не согласных, одна другую опровергающих; есть только двадцать две книги, охватывающие все прошлое и по справедливости считающиеся Божественными. (2) Из них пять принадлежат Моисею. В них содержатся законы и предания о поколениях людей, живших до его смерти, — это промежуток в три тысячи лет без малого². (3) События от кончины Моисея и до смерти Артаксеркса³, царствовавшего в Персии после Ксеркса, описали в тринадцати книгах пророки, жившие после Моисея, современники происходившего⁴. Остальные книги содержат гимны Богу и наставления людям, как жить⁵. (4) Все случившееся от Артаксеркса и до нашего времени описано, но книги эти⁶ не заслуживают такой же веры, как вышеупомянутые, потому что авторы их не находились по отношению к пророкам в строгом преемстве. (5) Как мы относимся к нашим книгам, это видно на деле: прошло уже столько веков, и никто не осмелился ничего ни прибавить к ним, ни отнять, ни переставить; иудеям врожденна вера в это учение как Божественное: его следует крепко держаться, а если надо, то умирать за него с радостью⁷».

¹ Манефону, Посидонию Апамейскому, Аполлонию Молону, Лисимаху и Херемону.

² Так называемые книги Закона (Пятикнижие Моисеево).

³ Речь идет о персидском царе, взявшем в жены иудейку Есфирь. Иосиф Флавий (*Jos. Ant.* XI. 6. 1) отождествляет его с Артаксерксом I (464–425 гг. до н. э.). По всей видимости, это был, однако, не Артаксеркс I, а его отец Ксеркс (486–465 гг. до н. э.).

⁴ Так называемые летописные книги Ветхого Завета.

⁵ Так называемые пророческие и назидательные книги Ветхого Завета.

⁶ Речь идет о четырех книгах Маккавеев, в которых описывается борьба иудеев с Селевкидами в 170–142 гг. до н. э.

⁷ *Jos. Contra Ap.* I. 8.

(6) Да пойдут на пользу приведенные здесь слова. Старательно поработал этот человек и над другим достойным его произведением — «Разум-Самодержец». Некоторые поэтому включают его в число Маккавейских книг, потому что в нем, как и в этих книгах, описывается мужественная борьба, которую вели евреи за веру и своего Бога. (7) В конце 20-й книги «Древностей» он сам заявляет о своем намерении изложить в четырех книгах, что думают, согласно вере отцов, иудеи о Боге, Его сущности и законах, почему они разрешают делать одно и запрещают другое¹. Прилежно работал он и над другими вопросами, о чем вспоминает в своих сочинениях. (8) Чтобы утвердиться в доверии к его свидетельству о событиях, ему известных, разумно прибавить еще слова, приведенные им в конце «Древностей»². Укоряя Иуста³ из Тивериады⁴, тоже пытавшегося написать историю своего времени, в том, что он не писал правдиво, и требуя от него отчета во многом, он заключает [свое обвинение] такими словами:

(9) «Я вот не боялся, как ты, за свое сочинение⁵. Я вручил императорам⁶ эти книги почти в виду происходящего. Я сознавал в себе блюстителя истины, которую я сообщал им, и не ошибся, ожидая от них подтверждения. (10) Давал я свою историю и многим другим, в том числе и участникам войны, как, например, царю Агриппе⁷ и некоторым его

¹ Jos. Ant. XX. 11.

² На самом же деле в «Жизнеописании». По всей видимости, Иосиф не рассматривал «Жизнеописание» как отдельное сочинение, а планировал его в качестве расширенного приложения к «Иудейским древностям». Очевидно, название «Жизнеописание Иосифа» было добавлено в позднейших рукописях. См.: Раджак Т. Указ. соч. С. 25–26.

³ Иуст Тивериадский — иудей из Галилеи; участник Иудейского восстания, бежавший после поражения к Агриппе II и ставший его секретарем; автор исторического сочинения, значительная часть которого посвящена Иудейской войне; главный оппонент Иосифа. См.: Phot. Cod. 33. См. также: Luther H. Josephus und Justus von Tiberias: Dissertation. Halle, 1910; Rajak T. Justus of Tiberias // Classical Quarterly. Vol. 23. 1973. P. 344–368.

⁴ Тивериада — город на западном берегу Геннисаретского озера, построенный в 17 г. н. э. Иродом Антипой в качестве столицы своей тетрархии и названный в честь императора Тиберия.

⁵ «Иудейскую войну».

⁶ Веспасиану и Титу, которые были в 71–79 гг. соправителями.

⁷ Ироду Агриппе II.

родственникам. (11) И вот, император Тит пожелал, чтобы люди знакомились с этими событиями только по моим книгам. Он велел их обнародовать, скрепив приказ собственноручной подписью. Царь Агриппа написал шестьдесят два письма, свидетельствуя о правдивости сообщаемого». Два таких письма Иосиф приводит. Но об Иосифе мы сообщили достаточно.

11

Перейдем к последующим событиям. После мученической кончины Иакова¹ и непосредственно затем взятия Иерусалима апостолы и ученики Господни, оставшиеся еще в живых, сошлись отовсюду, по преданию — вместе со сродниками Господа по плоти (многие из них были тогда еще живы), и стали все вместе держать совет, кого счесть достойным преемником Иакова. Все единодушно признали достойным здешнего престола Симеона², сына Клеопова, о котором упомянуто в Евангелии³. Говорят, что он приходился Спасителю двоюродным братом. Егезипп пишет, что Клеопа⁴ был братом⁵ Иосифа⁶.

12

Рассказывают, что Веспасиан после взятия Иерусалима велел разыскать всех потомков Давида, чтобы не осталось евреям никого из царского рода. Поэтому поднялось опять на иудеев великое гонение.

¹ Иакова Праведного.

² Симеон (13 г. до н. э. — 107 г. н. э.) — второй епископ Иерусалима (70–107 гг.); был распят во время гонения при Траяне. Память 4 января и 27 апреля.

³ Лк. 24, 18.

⁴ Клеопа — ученик Спасителя, которому Тот явился на пути в Эммаус. По преданию, убит иудеями за проповедь учения Христова. Память 4 января.

⁵ Эта версия основывается на отождествлении отца епископа Симеона с Клеопой, братом Иосифа Обручника и мужем Марии, сестры Богоматери.

⁶ Обручника.

13

После десяти лет царствования¹ Веспасиана ему наследовал сын его Тит. На втором году его царствования² Лин, епископ Римской церкви, двенадцать лет служивший ей³, передал ее Аненклиту⁴. Титу, царствовавшему два года и столько же месяцев⁵, наследовал его брат Домициан⁶.

14

На четвертый год царствования⁷ Домициана Анниан, первый епископ Александрийской церкви, когда исполнилось двадцать два года его служения⁸, скончался. Его преемником и вторым епископом был Авилий⁹.

15

На двенадцатом году царствования¹⁰ Домициана, Аненклита, бывшего двенадцать лет епископом Римской церкви¹¹, сменил Климент, которого

¹ По подсчетам св. Феофила Антиохийского, Веспасиан царствовал 9 лет, 11 месяцев и 22 дня (*Theoph. Ad Aut.* III. 27; ср.: *Aur. Vict. Caes.* X. 5; *Epit.* IX. 1). Как сообщает Светоний, он скончался от лихорадки на 70-м году жизни (*Suet. Vesp.* 24).

² Второй год царствования Тита — с 24 июня 80 г. по 23 июня 81 г.

³ Ср.: *Chron. Olymp.* 211.

⁴ Аненклит (Анаклет) — епископ Рима в 80/81–92/93 гг. Память 13 июля.

⁵ Ср.: *Theoph. Ad Aut.* III. 27. Тит умер 13 сентября 81 г., процарствовал, по свидетельству Светония, 2 года, 2 месяца и 20 дней (*Suet. Tit.* 11; см. также: *Eutr.* VII. 22. 1; *Epit.* X. 1).

⁶ Тит Флавий Домициан (51–96 гг.) — младший сын Веспасиана и Флавии Домициллы; принимал активное участие в войне флавианцев с Вителлием; в 70 г. претор с консульской властью; в 71 г. консул; римский император с 14 сентября 81 г. по 18 сентября 96 г. О нем см.: *Suet. Dom.*

⁷ Четвертый год царствования Домициана — с 14 сентября 84 г. по 13 сентября 85 г.

⁸ См. также: *Chron. Olymp.* 209.

⁹ Авилий — епископ Александрии в 84/85–98/99 гг. Память 22 февраля.

¹⁰ Двенадцатый года царствования Домициана — с 14 сентября 92 г. по 13 сентября 93 г.

¹¹ Ср.: *Chron. Olymp.* 214.

апостол в Послании к Филиппийцам называет своим сотрудником: «С Климентом и прочими сотрудниками моими, которых имена в книге жизни»¹.

16

Имеется одно большое и удивительное письмо Климента, согласно признаваемое подлинным; оно написано от имени Римской церкви к церкви Коринфской², ибо в Коринфе случился тогда раздор. Мы знаем, что письмо это издавна читали народу во многих церквях; читают и теперь³. А что Коринф был охвачен раздором, этому достоверный свидетель Егезипп.

17

Домициан был свиреп ко многим людям: казнил в Риме без настоящего суда немало людей видных и знатных⁴; тысячи известных людей, ни в чем не повинных, отправил в изгнание и отобрал их имущество⁵. Под конец он явил себя преемником Нерона в ненависти к Богу и в богоборчестве. Он был вторым⁶ поднявшим против нас гонение, хотя отец его Веспасиан не замышлял против нас ничего плохого.

¹ Флп. 4, 3.

² Имеется в виду Первое послание Климента Римского к Коринфянам.

³ Это послание издавна признавалось подлинным и даже читалось в церквях после канонических книг Нового Завета.

⁴ Согласно Светонию, Домициан казнил многих сенаторов и нескольких консуляров (*Suet. Dom.* 10–11). Он расправился даже со своими двоюродными братьями Титом Флавием Сабином и Флавием Климентом (*Ibid.* 10, 15).

⁵ См.: *Suet. Dom.* 12.

⁶ Вторым гонителем христиан называют Домициана также Мелитон Сардийский (см. ниже: IV. 26. 9) и Лактанций (*Lact. De mort. pers.* III. 1. 2). См. также: *Sulp. Sev.* II. 31. 1; *Aug. Civ. Dei.* XVIII. 52; *Greg. Tur.* I. 26. Римская историография, однако, не упоминает об этом гонении. Светоний и Дион Кассий говорят лишь о преследовании иудеев и тех, «кто подражал иудейским обычаям» (*Suet. Dom.* 12; *Cass. Dio.* LXVII. 14).

18

Тогда же, как рассказывают, апостол и евангелист Иоанн, бывший еще в живых, за свое свидетельство о слове Божиим осужден¹ был жить на о. Патмосе². (2) Ириней пишет³ о числе антихристов⁴ имени в так называемом Иоанновом Апокалипсисе⁵. В 5-й книге «Против ересей» он говорит об Иоанне слово в слово так: (3) «Если бы надлежало в настоящее время возвестить имя антихриста, то оно было бы названо тому, кто был тайнозрителем. Откровение было дано совсем недавно⁶, почти в наш век, перед концом Домицианова царства»⁷.

(4) В описываемое время вера наша настолько просияла, что и писатели, далекие от нашего учения, не замедлили рассказать об этом преследовании и его мучениках. С точностью обозначали они его время: в пятнадцатый год⁸ Домициана Флавия Домицилла⁹; племянница

¹ Во время Домициановых гонений Иоанн Богослов в оковах был отправлен в Рим. Там его попытались отравить, однако яд чудесным образом не подействовал; затем его бросили в котел с кипящим маслом, но и из него он вышел невредимым. Тогда император приказал сослать Иоанна на заброшенный остров Патмос.

² Патмос — небольшой скалистый остров в юго-восточной части Эгейского моря; относится к Спорадскому архипелагу.

³ *Iren. Adv. haer. V. 29. 2 — 30. 4.*

⁴ Антихрист — «противник Христа» в последнем столкновении перед концом света. Согласно Св. Писанию, он попытается совратить учеников Спасителя и истребить христианство, однако сам погибнет ужасным образом. См.: *Откр. 13, 2–10; 2 Фесс. 2, 3–10.*

⁵ *Откр. 13, 18*: «Кто имеет ум, тот сочти число зверя, ибо это число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть». По мнению св. Ириней, «одинаковое повторение числа шесть указывает на восстановление всего богоотступничества, которое было в начале и в середине и будет в конце времен» (*Iren. Adv. haer. V. 30. 1*).

⁶ Иоанн Богослов получил откровение во время своего пребывания на Патмосе, т. е. в 95–96 гг. См.: *Откр. 1, 9.*

⁷ *Iren. Adv. haer. V. 30. 3.*

⁸ Пятнадцатый год царствования Домициана — с 14 сентября 95 г. по 13 сентября 96 г.

⁹ Флавия Домицилла III — дочь Флавии Домициллы II, сестры императора Веспасиана; была не только двоюродной племянницей упоминаемого ниже Флавия Климента, но и его супругой.

Флавия Климента, одного из тогдашних римских консулов¹, за исповедание Христа была вместе со многими другими наказана ссылкой на о. Понтию².

19

Есть древнее сказание о том, что когда Домициан распорядился истребить всех из рода Давида, то кто-то из еретиков указал на потомков Иуды (он был братом Спасителя по плоти³), как происходящих из рода Давида и считающихся родственниками Христа. Об этом так дословно повествует Егезипп:

20

«Еще оставались из рода Господня внуки Иуды, называемого по плоти братом Господним. На них указали как на потомков Давида. Эвокат⁴ привел их к кесарю Домициану: тот боялся, так же, как и Ирод⁵, пришествия Христа. (2) Он спросил их, не из рода ли они Давидова; они сказали, что да. Тогда спросил, какое у них состояние и сколько денег у них в распоряжении. Они сказали, что у них, у обоих, имеется только девять тысяч динариев⁶, из которых каждому причитается половина;

¹ Флавий Климент, сын Флавия Сабина, родного брата Веспасиана, был консулом 95 г. По свидетельству Диона Кассия, его казнили за приверженность иудейству (*Cass. Dio. LXVII. 14*); Светоний же ограничивается замечанием, что Домициан расправился с Климентом «из-за самого ничтожного подозрения» (*Suet. Dom. 15*).

² Понтия — самый крупный из Понтийских островов, расположенных в Тирренском море к западу от Неаполя. По свидетельству Диона Кассия, Флавия Домицилла была сослана на другой остров в Понтийском архипелаге — на Пандатерию (*Cass. Dio. LXVII. 14*).

³ См.: *Мф.* 13, 55; *Мк.* 6, 3. Этого Иуду, которого церковная традиция называет автором Послания Иуды, иногда отождествляют с апостолом Иудой (Фаддеем).

⁴ Эвокаты (*evocati*) — отряд телохранителей Домициана, набранных изсловия всадников (*Suet. Dom. 10*).

⁵ Ирод Великий.

⁶ Серебряный динарий — римская монета, эквивалентная драхме; золотой динарий был равен 25 серебряным.

они у них не в звонкой монете, а вложены в тридцать девять плетров¹ земли. Они вносят с нее подати и живут, обрабатывая ее своими руками. (3) Затем они показали свои загрубелые руки в мозолях, свидетельствовавшие о тяжком труде и непрестанной работе. (4) На вопрос о Христе и Его Царстве, что это такое, где и когда оно явится, они ответили, что оно не от мира сего и будет не на земле, а на небе с ангелами и явится при свершении века, когда Христос, придя во славе, будет судить живых и мертвых² и воздаст каждому за его жизнь³. (5) Домициан, не найдя в них вины, презрительно посчитал их глупцами и отпустил на свободу, а гонение на Церковь прекратил указом. (6) Освобожденные стали во главе Церквей как мученики и как происходящие из рода Господня. Времена настали мирные, и они дожили до воцарения Траяна⁴. (7) Это пишет Егезипп; вспоминает о Домициане и Тертуллиан: «Попытался он делать то же самое, унаследовав нечто от Нероновой жестокости, но, думаю, имея долю здравого смысла, скоро остановился, возвратив и тех, кого изгнал»⁵.

(8) После пятнадцатилетнего владычества⁶ Домициана власть принял Нерва⁷; историки того времени пишут, что по постановлению римского сената почести Домициану были отменены⁸, а несправедливо вы-

¹ Плетр — древнегреческая мера площади, равная 2518,88 кв. м.; эквивалентна римскому югеру.

² Ср.: *Деян.* 10, 42; 2 *Тим.* 4, 1.

³ Ср.: *Мф.* 16, 27; *Рим.* 2, 6.

⁴ Марк Ульпий Траян (53–117 гг.) — выходец из знатной семьи в Южной Испании; сын сенатора; дослужился до командира легиона, в 91 г. стал консулом, в 96 г. — легатом Верхней Германии; осенью 97 г. усыновлен императором Нервой; вззошел на римский престол 28 января 98 г.

⁵ *Tert. Apol.* V. 4.

⁶ См. также: *Suet. Dom.* 17; *Eutr.* VII. 23. 6; *Aur. Vict. Caes.* XI. 7; *Epit.* XI. 1. Более точно, 15 лет и 4 дня. Св. Феofil Антиохийский ошибочно исчисляет длительность правления Домициана в 15 лет, 5 месяцев и 6 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27). Домициан был убит 18 сентября 96 г. в результате дворцового переворота, организованного его ближайшим окружением (*Suet. Dom.* 17; *Cass. Dio.* LXVII. 15).

⁷ Марк Кокцей Нерва (30–98 гг.) — выходец из сенаторского рода в Умбрии; консул 71 г. и 90 г.; был провозглашен римским императором по решению сената 18 сентября 96 г.

⁸ По свидетельству Светония, сенат постановил стереть надписи с именем Домициана и уничтожить всякую память о нем (*Suet. Dom.* 27).

сланные им возвращены¹. (9) Тогда же, как сообщают наши древние писатели, апостол Иоанн покинул остров, куда был сослан, и устроился на жительство в Эфесе.

21

После Нервы, царствовавшего год с небольшим², власть получил Траян. В первый же год его царствования³ Авилия, тринадцать лет управлявшего Александрийской церковью⁴, сменил Кердон⁵. После Анниана, первого тамошнего епископа, он был третьим. В Риме в это время Церковью управлял Климент, тоже третий из получивших там епископское достоинство после Павла и Петра. Первым был Лин, после него — Аненклит.

22

В Антиохии после первого епископа Еводия⁶ славен был Игнатий⁷, второй епископ; Симеон тоже был вторым, управлявшим в это время Иерусалимской церковью после Иакова, брата Спасителя нашего.

¹ См.: *Plin. Jun.* Ep. IV. 9. 2; 11. 14.

² Согласно св. Феофилу Антиохийскому и Аврелию Виктору, Нерва правил 1 год, 4 месяца и 10 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27; *Aur. Vict. Caes.* XII. 1), согласно Евтропию — 1 год, 4 месяца и 8 дней (*Eutr.* VIII. 1. 2). Он умер 27 января 98 г.

³ В 98 г.

⁴ См. также: *Chron. Olymp.* 215.

⁵ Кердон — епископ Александрии в 98–109 гг.

⁶ Еводий (Эвод) — первый епископ Антиохии после апостола Петра. По преданию, претерпел мученическую смерть во время гонения при Нероне, т. е. в 64–68 гг. Память 4 января и 7 сентября. О нем упоминает св. Игнатий Богоносец в Послании к Антиохийцам, называя его «первым их пастырем».

⁷ Игнатий Богоносец — видный деятель раннехристианской Церкви; выходец из Сирии; ученик Иоанна Богослова; епископ Антиохии с конца 60-х гг. до 107 г. По преданию, претерпел мученическую смерть в Риме (растерзан дикими зверями). Память 20 декабря. Автор семи посланий к различным церковным общинам и к св. Поликарпу Смирнскому. Текст см.: *Die sieben Ignatius-Briefe//Die apostolischen Väter/Hrsg. von J. A. Fischer.* 10. Aufl. Darmstadt, 1993. S. 109–225. Рус. пер.: Послания св. Игнатия Богоносца/Пер. П. Преображенного. СПб., 1902. Подробнее об Игнатии Евсевий говорит ниже: III.

23

В это время в Азии еще жил апостол и он же евангелист Иоанн, тот самый, кого возлюбил¹ Иисус. По возвращении из ссылки с острова после смерти Домициана он имел попечение о тамошних Церквах. (2) Что он дожил до этого времени, это достаточно засвидетельствовано двумя вернейшими свидетелями, вождями церковного правоверия: Иринеем [Лионским] и Климентом Александрийским. (3) Первый из них во 2-й своей книге «Против ересей» повествует дословно так: «Все азийские пресвитеры, общавшиеся с Иоанном, учеником Господним, свидетельствуют, что он рассказывал об этом; он ведь был с ними до времени Траяна»².

(4) В 3-й же книге того самого сочинения он пишет: «И Церковь, основанная Павлом в Эфесе — Иоанн жил там до времени Траяна, — правдивая свидетельница апостольского рассказа»³.

(5) Климент, тоже упоминающий это время, поместил в своем сочинении, озаглавленном «Какой богач спасется», этот рассказ, очень поучительный для тех, кто любит слушать хорошее и полезное. Возьми же и прочти, что написано:

(6) «Выслушай не сказку, а рассказ об апостоле Иоанне. Его нам передали, а мы его крепко запомнили. Вернувшись после смерти тирана⁴

36. 2–15. См. также: *Hier. Vir. ill. XVI.* Из исследовательской литературы см.: *Мейендорф И. Ф.* Учение о Христе и Церкви у св. Игнатия Антиохийского // Вестник Русского Студенческого Христианского Движения. Т. 4. 1956. № 43. С. 17–23; *Петрушевский П. П.* Св. Игнатий Богоносец, епископ Антиохийский (Изложение его учения в применении к обличению еретиков нашего времени) // Приложение к журналу «Миссионерское Обзорение». 1898. Кн. 1. С. 71–87; Кн. 2. С. 274–293; *Рункевич С.* Св. священномученик Игнатий Богоносец и его творения // Приходское Чтение. 1913. № 46. С. 1357–1364; *Brent A.* Ignatius of Antioch: a martyr bishop and the origin of episcopacy. London, 2009; *Idem.* Ignatius of Antioch and the Second Sophistic: a study of an early Christian transformation of Pagan culture. Tübingen, 2006; *Hübner R. M.* Thesen zur Echtheit und Datierung der sieben Briefe des Ignatius // Zeitschrift für Antikes Christentum. Bd. 1. 1997. S. 44–72; *Paulsen H.* Studien zur Theologie des Ignatius von Antiochien. Göttingen, 1978.

¹ *Ин.* 13, 23; 19, 26; 21, 7. 20.

² *Iren. Adv. haer.* II. 22. 5.

³ *Ibid.* III. 3. 4.

⁴ Домициана.

с Патмоса в Эфес, он, по приглашению, навещал ближайшие местности — где поставить епископов, где устроить целые Церкви, где ввести в клир человека, указанного Духом. (7) Придя в один город неподалеку (некоторые называют и его имя), он водворил спокойствие среди братьев, и, заметив юношу, видного собой, красивого и пылкого, апостол обратился к тамошнему епископу, которого поставил: “Я целиком веряю его тебе пред лицом Церкви и Христа”. Епископ юношу взял и всё пообещал, а Иоанн повторил свои слова и просил вновь их засвидетельствовать. (8) Затем он отбыл в Эфес, а епископ, взяв к себе в дом порученного ему юношу, содержал его, опекал, оберегал и, наконец, окрестил. Теперь он стал менее заботлив и менее охранял его, считая вернейшей охраной печать Господа. (9) К юноше, преждевременно выпущенному на волю, на погибель ему, пристали сверстники — отъявленные бездельники, привыкшие к дурному. Сначала они водили его с одного роскошного пира на другой, затем повели ночью на воровство, а затем сочли способным участвовать и в больших преступлениях. (10) Он постепенно привыкал, и по своей богатой природе, словно мощный, норовистый конь, закусил удила, свернул с прямой дороги и понесся прямо в пропасть. (11) Отчаявшись наконец спастись в Боге, он стал замышлять дела немалые: раз всё равно погибать, так уж страдать наравне с другими, свершив нечто крупное. Он собрал разбойничью шайку из тех самых товарищей и стал истым ее главарем: насильником, убийцей, злодеем паче всех. (12) Между тем, по какому-то нужному делу пригласили Иоанна. Он, устроив все, ради чего прибыл, говорит: “Теперь отдай нам, епископ, залог, который я и Христос вверили тебе, чему свидетельницей Церковь, который ты управляешь”. (13) Епископ сначала перепугался, думая, что его ложно обвинили в похищении денег, которых он не брал; он не мог согласиться с тем, чего не было, но не мог и не доверять Иоанну. “Юношу и душу брата твоего требую”, — сказал тот. Тогда епископ застонал из глубины сердца и сказал: “Умер он”. — “Как и какой смертью?” — “Умер для Бога: законченный негодяй и, более того, разбойник; вместо Церкви он теперь на горе с воинством ему подобных”. (14) Апостол разорвал на себе одежду и, громко стеля, осыпал ударами свою голову: “Хорошего же стража оставил я брату! Коня мне и кого-нибудь проводником”. И прямо тут же он, как был, поскакал от церковного собрания. (15) Приехав, куда указали, он был схвачен разбойничьей заставой, но не стал ни убегать, ни отпра-

шиваться, а кричал: “Я за тем и пришел: ведите меня к своему начальнику!” (16) Тот вооружился и стоял, поджидая, но, узнав подходившего Иоанна, кинулся от стыда бежать. Иоанн, забыв свои лета, погнался за ним что было мочи с воплем: (17) “Дитя, что ты бежишь от меня, своего отца, от безоружного, от старого?! Пожалей меня, дитя! Не бойся, есть у тебя еще надежда на жизнь. Я отвечу Христу за тебя; если нужно, смерть за тебя приму, как принял ее за нас Господь. Душу отдам за тебя. Остановись же, поверь: Христос послал меня”. (18) Разбойник слушал; постоял, сперва потупившись, затем бросил оружие и, содрогаясь в горьких рыданиях, обхватил подошедшего старца; защитой ему был его плач, слезами он крестился вторично. Все время, однако, он прятал правую руку. (19) Апостол клятвенно поручился, что обретено ему прощение у Спасителя; умолял его, стоял на коленях и поцеловал правую его руку, как очищенную покаянием, и привел его, таким образом, обратно в Церковь. Непрестанно молясь за него, непрестанно упражняя его в посте и сам постясь с ним, наставляя его всячески умилительными сказаниями, он оставил его, говорят, не раньше, чем водворил в Церковь того, кто подал великий пример истинного покаяния, великое знамение возрождения и победный знак зримого воскресения»¹.

24

Вот рассказ Климента, приведенный мною для ознакомления и наизидания тех, кому случится его прочесть.

Отберем несомненные писания этого апостола. (2) Во-первых, бесспорно признается² за ним Евангелие, известное всем Церквам, существующим под небом. Почему древние столь разумно отвели ему четвертое место после остальных трех, это сейчас станет ясно. (3) Дивные и воистину угодные Богу мужи — я говорю об апостолах Христовых, — проводившие жизнь в совершенной чистоте, украсившие душу

¹ *Clem. Alex. Quis dives saluetur. XLII.* Эта история воспроизводится также в сирийской «Истории Иоханнана апостола, сына Заведеева» (*Мещерская Е. Н.* Указ. соч. С. 348–351).

² До Иринея Лионского атрибуция этого Евангелия апостолу Иоанну оспаривалась (см.: *Iren. Adv. haer. III. I. 1*), особенно Римской церковью.

всеми добродетелями, говорили языком простым¹. Они полагались на Божественную и чудесную силу, дарованную Христом, но не умели, да и не пытались рассказать об учении Христа убедительным и искусным словом. Только при помощи Духа Божия и по Его указанию, только по чудодейственной силе Христовой², в них действовавшей, разносили они по всей вселенной весть о Царствии Небесном, не умея тщательно подбирать слова, да и мало об этом беспокоясь. (4) Они поступали так, потому что несли служение великое и превышающее человеческие силы. Ведь и Павел, превосходивший всех богатством слов и обилием мысли, написал только несколько коротеньких Посланий, хотя мог бы поведать о многом неизреченном, ибо, созерцая третье небо³ и прикоснувшись ему, восхищенный в дивный рай, удостоился слышать слова несказанные⁴. (5) Ведомы они были и остальным последователям Спасителя нашего: двенадцати апостолам, семидесяти ученикам и множеству других, и, однако, воспоминания о жизни с Христом оставили из них нам только Матфей и Иоанн, да и они, по преданию, взялись писать по необходимости. (6) Матфей первоначально проповедовал евреям; собравшись же и к другим народам, вручил им свое Евангелие, написанное на родном языке⁵. Отзываемый от них, он оставил им взамен себя свое Писание. (7) Уже и Марк, и Лука дали людям свои Евангелия, а Иоанн, говорят, все время проповедовал устно и только под конец⁶ взялся за писание вот по какой причине⁷. Когда первые три Евангелия разошлись повсюду и дошли до него, он, говорят, счел долгом засвиде-

¹ Ср.: Деян. 4, 13; 2 Кор. 11, 6.

² Ср.: 1 Кор. 2, 4.

³ В Новом Завете «третьим небом» называется рай.

⁴ См.: 2 Кор. 12, 2. 4.

⁵ На арамейском.

⁶ По словам св. Иринея, «Иоанн, ученик Господа, возлежавший на Его груди, также издал Евангелие во время пребывания своего в Эфесе Азийском» (*Iren. Adv. haer.* III. 1. 1). Большинство современных исследователей относит создание Евангелия от Иоанна к последнему десятилетию I в.

⁷ В апокрифической традиции существует легенда о том, что прибывшие к Иоанну в Эфес апостолы Петр и Павел пять дней убеждали его написать Евангелие, однако он отказывался, говоря: «Когда будет воля Духа Святого, напишу»; Св. Дух снизошел на Иоанна в день Воскресения Господнего, и он начертал Евангелие за один час. См.: История Иоханнана... С. 351. Согласно Клименту Александрийскому, Иоанн решил написать «духовное Евангелие», отличающее-

тельствовать их правдивость, но заметил, что в них недостает рассказа о первых деяниях Христовых, совершенных в самом начале Его проповеди. И это верно. (8) Трое евангелистов знали, по-видимому, только то, что совершил Спаситель в течение года после заключения Иоанна Крестителя в темницу. Об этом они написали и с этого начали свое повествование. (9) Матфей, действительно, после рассказа о 40-дневном посте и последующем искушении¹ сам указывает на время, о котором пишет: «Услышав же, что Иоанн отдан под стражу, удалился (из Иудеи) в Галилею»². Так же и Марк: (10) «После того, как предан был Иоанн, пришел Иисус в Галилею»³. И Лука соблюдает приблизительно тот же срок: прежде чем говорить о делах Спасителя, он упоминает, что Ирод добавил к своим преступлениям еще одно: «Заключил Иоанна в темницу»⁴. (11) Иоанна, говорят, стали поэтому упрашивать поведать в своем Евангелии о том времени, о котором молчат первые евангелисты, и о делах, совершенных Спасителем тогда, а именно — до заключения Крестителя. Он и сам говорит об этом: «Так положил Иисус начало чудесам»⁵, и, рассказывая о делах Иисуса, вспоминает, что Креститель тогда еще крестил в Еноне, близ Салима⁶; это ясно из его слов: «Иоанн еще не был брошен в темницу»⁷. (12) Иоанн в своем Евангелии повествует только о том, что свершил Христос до того, как Иоанн был брошен в темницу; остальные же три евангелиста — о том, что было после заключения Крестителя. (13) Вот почему человеку, который это учтет, не придет в голову, что они разногласят между собой; Евангелие от Иоанна охватывает первоначальную деятельность Христа, остальные дают историю последних Его лет. Иоанн, очевидно, умолчал о родословной по плоти Спасителя нашего потому, что Матфей и Лука ее уже изло-

ся от остальных Евангелий, которые повествовали только о телесном (соответствующую цитату см. ниже: VI. 14. 7).

¹ Мф. 4, 1–11.

² Мф. 4, 12.

³ Мк. 1, 14.

⁴ Лк. 3, 20.

⁵ Ин. 2, 11. Имеется в виду первое чудо Иисуса — превращение воды в вино на свадьбе в Кане Галилейской (Ин. 2, 1–10).

⁶ Ин. 3, 23. Енон («источник») — местечко у реки Иордан близ селения Салим в северной Самарии.

⁷ Ин. 3, 24.

жили, и начал с учения о Его Божественности, которое для него, как более достойного, словно оберегал Дух Божий. (14) О Евангелии от Иоанна сказано достаточно. Причина, по которой написал Евангелие Марк, указана нами выше¹. (15) Лука, приступая к своему творению, сам привел причину, почему за него принял: так как многие торопливо и необдуманно взялись за изложение событий, ему в точности известных, то он счел необходимым избавить нас от споров и сомнений и в своем Евангелии правдиво рассказал о событиях, в достоверности которых убедился, беседуя с Павлом и общаясь с остальными апостолами². (16) Вот что следовало сказать о Евангелиях; мы постараемся кстати и точнее, используя и высказывания древних писателей, изложить и другие мнения.

(17) Из писаний Иоанна, кроме Евангелия, бесспорным и сейчас, и в старину признается Первое послание. (18) Два остальных оспариваются³; мнения об Апокалипсисе⁴ расходятся и доньше⁵. В свое время и они подвергнуты будут суду на основании свидетельства древних.

¹ II. 15. 1.

² Свободное переложение начальной фразы Евангелия от Луки: «Как уже многие начали составлять повествования о совершенно известных между нами событиях, как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова, то рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен» (Лк. 1, 1–4).

³ Окончательно Второе и Третье послания Иоанна были признаны каноническими только в правилах Лаодикийского собора 363 г.

⁴ Апокалипсис значительно отличается по тематике, стилю и языку от Евангелия и Посланий Иоанна, которые, несомненно, принадлежат перу одного и того же автора. См. об этом: *Kümmel W. G. Einleitung in das Neue Testament*. 14. Aufl. Heidelberg, 1965. S. 344–346.

⁵ Апокалипсис Иоанна упоминается среди канонических книг уже в «Каноне Муратори» (правда, в нем говорится о том, что не все с этим согласны). При этом окончательно его авторитет был признан только в 419 г. на Карфагенском соборе. Сирийская же церковь даже после этого продолжала некоторое время оспаривать его подлинность. Большую роль в признании Апокалипсиса сочинением каноническим сыграл св. Афанасий Александрийский. См.: Отрывок из 39-го праздничного послания // *Св. Афанасий Великий*. Творения. В 4 т. Т. 3. М., 1994. С. 371–372. Об отношении Евсевия к Апокалипсису см.: *Mazzucco C. Eusèbe de Césarée et l'Apocalypse de Jean* // *Studia Patristica*. Vol. 17. Part 1. 1982. P. 317–324.

25

Тут, кстати, перечислим уже известные нам книги Нового Завета. На первом месте поставим, конечно, святую четверицу Евангелий, за ней следуют Деяния Апостолов; (2) потом Павловы Послания, непосредственно за ними — Первое Иоанново и бесспорное Петрово, а потом, если угодно, Апокалипсис Иоанна, о котором в свое время поговорим. Это книги бесспорные. (3) Среди оспариваемых, но большинством принятых: Послания, именуемые одно Иаковлевым, другое — Иудиним¹, и Второе Петрово, также Второе и Третье Иоанновы: может быть, они принадлежат евангелисту, а может быть, какому-то его тезке.

(4) К подложным относятся: «Деяния Павла», книга под названием «Пастырь», «Апокалипсис Петра», «Послание», признаваемое Варнавиным², так называемое «Учение апостолов»³ и, как я сказал, пожалуй, Иоаннов Апокалипсис, который одни отвергают, а другие относят к признанным книгам. (5) Некоторые помещали среди этих книг и «Евангелие евреев»⁴, которое больше всего любят евреи, уверовавшие в Христа.

¹ Сам Евсевий отрицал подлинность этих посланий. См. выше: II. 23. 25.

² Послание Варнавы в раннехристианскую эпоху пользовалось большим авторитетом, и в кодексах его помещали сразу после канонических книг Нового Завета. По всей видимости, оно было написано или в конце I в., или в самом начале II в.

³ «Учение двенадцати апостолов» («Дидахе») — сочинение, написанное либо в конце I в., либо в первой половине II в. В раннехристианскую эпоху пользовалось большим авторитетом, применялось при богослужении и при наставлении оглашенных, однако в конечном итоге не было признано частью новозаветного канона. Долгое время считалось утерянным, однако в 1873 г. было обнаружено (в составе Иерусалимского кодекса) Филофеем Вриеннием, митрополитом Никомидии. Текст см.: The Didache: Text, Translation, Analysis, and Commentary / Ed. A. Milavec. Collegeville (MN), 2003. Рус. переводы: Учение двенадцати апостолов / Пер. игумена Иннокентия (Павлова). М., 1996; Учение двенадцати апостолов / Пер. А. И. Сидорова // Символ. Т. 29. 1993. С. 275–305. Об этом сочинении см.: *Del Verme M. «Didache» and Judaism: Jewish Roots of an Ancient Christian-Jewish Work.* New York, 2004; *The «Didache» in Modern Research* / Ed. J. A. Draper. Leiden, 1996; *The «Didache» in Context: Essays on Its Text, History, and Transmission* / Ed. C. N. Jefford. Leiden; New York; Köln, 1995.

⁴ Евангелие евреев, одно из древнейших иудео-христианских Евангелий, до нас не дошло. Авторитет его признавали Климент Александрийский (*Clem. Alex.*

Всё это книги отвергаемые, (6) и мы сочли необходимым составить их список, полагая, что мы должны знать, какие книги подлинны, не измышлены и приняты церковным Преданием и какие, наоборот, из книг Нового Завета исключены, хотя известны большинству церковных писателей. Следует знать и эти книги, и те, которые у еретиков сльвут под именем «Евангелий» апостолов: Петра, Фомы¹, Матфия и еще других, а также «Деяния» будто бы Андрея, Иоанна и прочих апостолов. Эти книги никогда не достаивал упоминания ни один из церковных писателей. (7) Да и речь их и слог очень отличаются от апостольского духа, мысли же и всё учение в целом далеко не согласуется с истинным правоверием: это явно выдумки еретиков. Поэтому книги эти следует не то что причислять к подложным, а вовсе отвергать, как совершенно нелепые и нечестивые².

26

А теперь перейдем к изложению дальнейших событий. Менандр, преемник Симона Волхва, оказался вторым орудием диавола, и не хуже первого. Он был тоже самарянин; поднявшись, как и учитель, до вершин чародейного искусства, он еще больше удивлял своими фокусами, говоря, что он — Спаситель, посланный для спасения людей откуда-то свыше, из области незримых эонов³. (2) Он учил, что нельзя одолеть

Strom. II. 9. 25) и Ориген (*Orig. Comm. Ioan.* XI. 12; *Orig. Comm. Mth.* 15). См. также: *Hier. Comm. Eph.* III. 4; *Hier. Vir. ill.* II–III, XVI; *Hier. Comm. Mth.* VI. 11; XII. 13; XXVII. 51; *Hier. Adv. Pel.* III. 2.

¹ С именем апостола Фомы связано два апокрифических Евангелия — найденное в Хенобоскионе (Верхний Египет) Евангелие от Фомы на коптском языке, которое, очевидно, и имеет в виду Евсевий, и «Сказание Фомы, израильского философа, о детстве Христа» (т. н. «Евангелие детства»). См.: *Свенцицкая И. С.* Указ. соч. С. 158–175. Русский перевод текста из Хенобоскиона см.: Апокрифы... С. 250–262.

² О складывании новозаветного канона см.: *Свенцицкая И. С.* Указ. соч. С. 18–25; *Harnack A.* Die Entstehung des Neuen Testaments und die wichtigsten Folgen der neuen Schöpfung. Leipzig, 1914; *Zahn T.* Grundriss der Geschichte des Neutestamentlichen Kanons. Eine Ergänzung zu der Einleitung in das Neue Testament. 2. Aufl. Leipzig, 1904.

³ Эон («век») — в гностицизме вечная незримая сущность. Об использовании этого термина Евсевием см.: *Брагинская Н. В.* Эон в «Похвальном слове

никого из ангелов, сотворивших мир, если на опыте не познакомиться с магией, которой он, Менандр, обучает, и если от него не принять крещения. Удостоившиеся его будут вечно жить этой самой жизнью, никогда не умрут, останутся тут же вечно молодыми и бессмертными. Об этом легко узнать у Иринея¹. (3) И Иустин, вспоминая Симона, рассказывает, между прочим, следующее: «Мы знаем, что Менандр, тоже самарянин из деревни Капаратеи, ученик Симона, также подстрекаемый демонами, будучи в Антиохии, многих обманул своим магическим искусством. Он убедил своих учеников, что они не умрут². И теперь есть его последователи, которые думают так же³. (4) Действовал же здесь, конечно, диавол, старавшийся через этих шарлатанов, принявших имя христиан как магию, оклеветать великую тайну веры и опорочить церковное учение о бессмертии души и воскресении мертвых. Те, кто избрали себе этих «спасителей», утратили истинную надежду.

27

Лукавый демон, бессильный уничтожить любовь ко Христу, Сыну Божию, нашел слабую сторону у людей и забрал их в свое владение. Первые христиане метко прозвали их эвионитами⁴. Представление их

Константину» Евсевия Кесарийского // Античность и Византия. М., 1975. С. 286–306; Piccinini P. Ideologia e storia in termini del lessico politico eusebiano: il tempo eterno della basileia di Costantino // Costantino il Grande dall'Antichità all'Umanesimo: Colloquio sul Cristianesimo nel mondo antico, Macerata 18–20 dicembre 1990 / A cura di G. Bonamente e F. Fusco. T. 2. Macerata, 1993. P. 769–790.

¹ *Iren. Adv. haer.* I. 23. 5.

² По словам св. Иринея Лионского, Менандр учил, что «его ученики через крещение у него получают воскресение и не могут умереть, но остаются нестаряющимися и бессмертными» (*Iren. Adv. haer.* I. 23. 5).

³ *Iust. Apol.* I. 26. О Менандре упоминает также Тертуллиан: *Tert. Res. carn.* 5.

⁴ Эвиониты — гностическая секта, стремившаяся сохранить тесную связь христианства с иудаизмом и поэтому отвергавшая учение апостола Павла; эвиониты признавали сотворенность мира Богом, однако считали Иисуса Христа простым человеком, отличавшимся от других лишь тем, что в Нем обитал дух Божий; позже среди них распространилась идея, что Иисус был воплощением ангела. Эвиониты требовали строгого соблюдения предписаний Закона Моисея и иудейского образа жизни. О них см.: *Iren. Adv. haer.* I. 26. 2; V. I. 3; *Tert. Praes. haer.* 33; *Tert. Carn. Chr.* 14, 18, 24; *Epiph. Adv. omn. haer.* XXX. Взгляды эвио-

о Христе было убого и низменно. (2) Они считали Его простым человеком, — таким, как все, который за одну свою нравственную высоту признан праведником. Родился он от брачного общения Марии и ее мужа. Нужно полностью соблюдать обряды, требуемые Законом; по их мнению, одной верой во Христа и жизнью по вере они не спасутся. (3) Другие, наряду с ними носящие то же имя, упомянутых нелепостей избежали. Они не отрицают, что Христос родился от Девы и Духа Святого, но заодно с первыми не признают предвечного существования Христа — Слова и Премудрости Божией; эти тоже свернули в нечестие первых, тем более что они так же старательно выполняли все требования обрядового Закона. (4) Они считали, что Послания апостола Павла должны быть вовсе отвергнуты, и обзывали его отступником, читали только так называемое «Евангелие от Евреев», а остальными книгами пренебрегали. (5) Хранили, подобно иудеям, субботу и другие иудейские обычаи, но чтили, почти как и мы, Господние дни и память спасшего нас Воскресения. (6) Потому и получили они прозвание «эвиониты», указывающее на нищету их разума: ведь у евреев так зовут нищих¹.

28

Мы знаем, что в это время жил и глава другой ереси — Керинф². Гай, слова которого я приводил уже раньше, в своих рассуждениях пи-

нитов изложены в речах Петра в «Псевдо-Климентинах» и в Евангелии эвионитов (Апокрифы... С. 66–67). См.: *Свенцицкая И. С.* Указ. соч. С. 83–92; *Daniélou J.* *Théologie du judéo-christianisme.* Paris, 1958; *Goulder M. D.* *Hebrews and the Ebionites* // *New Testament Studies.* Vol. 49. 2003. P. 393–406; *Gregory A.* *Prior or posterior? The «Gospel of the Ebionites» and the Gospel of Luke* // *New Testament Studies.* Vol. 51. 2005. P. 344–360; *Strecker G.* *Das Judeochristentum in den Pseudoklementinae.* Berlin, 1958.

¹ Тертуллиан приводит другую версию возникновения названия этой секты. По его мнению, оно происходит от имени ее главы Эвиона, который якобы написал сочинение «Поучение к Тимофею». См.: *Tert. Praes. haer.* 33. Впрочем, и само имя «Эвион» может быть не собственным, а только прозвищем.

² Керинф — ересиарх конца I — начала II в.; образование получил в Египте; основал одну из первых гностических сект; проповедовал хилиастические идеи (тысячелетнее царство Божие на земле); доказывал тождество христианского учения с Законом Моисея; проводил различие между Иисусом, обычным человеком с высочайшей нравственностью и мудростью, и Христом, который снизошел

шет о нем: (2) «И Керинф в откровениях, написанных будто бы великим апостолом¹, помещает лживые рассказы о чудесах, показанных ему ангелами; он говорит, что после воскресения наступит земное царство Христово², и люди во плоти, вновь поселившиеся в Иерусалиме, будут рабами желаний и наслаждений. Враг Писания, он, желая обмануть людей, говорит, что тысячелетие пройдет в брачном празднестве³». (3) И Дионисий⁴, бывший в наше время епископом Александрийским, во 2-й книге «Об обетованиях», говоря об Иоанновом Откровении, так вспоминает об этом человеке, следуя древнему преданию:

(4) «Керинф, создатель ереси, названной по его имени “Керинфовой”, напутствовал свои выдумки внушающим доверие названием. Вот основное в его учении: земным будет царство Христово; осуществится то, к чему он сам стремился, — а любил он плоть и был очень чувствен, — и можно будет жить, как он мечтал: желудок и то, что ниже его, будут вполне удовлетворены едой, питьем и брачным сожитием. Все это он думал облагородить, называя празднествами, приношениями, жертвами».

на Иисуса в виде голубя, проповедовал Слово и совершал чудеса. См. ниже: VII. 25. 3. См. также: *Hipp. Philos.* VII. 33; *Iren. Adv. haer.* I. 26. 1; III. 3. 4; *Epiph. Adv. omni. haer.* XXX. Современные исследования по этому вопросу см.: *Hill Ch. E.* Cerinthus, Gnostic or Chiliast? A New Solution to an Old Problem // *Journal of Early Christian Studies*. Vol. 8. 2000. № 2. P. 135–172; *Markschies Ch.* Kerinth: Wer war er und was lehrte er? // *Jahrbuch für Antike und Christentum*. Bd. 41. 1998. S. 48–76.

¹ *Откр.* 1, 2; 22, 8.

² Ср.: *Откр.* 20, 4–6.

³ Ср.: *Откр.* 19, 7. 9; 21, 2. 9; 22, 17.

⁴ Св. Дионисий Александрийский — церковный деятель и писатель III в.; знаменитейший из учеников Оригена; епископ Александрии в 246–264 / 265 гг. Первым в истории Церкви удостоился наименования «Великий». При Деции был вынужден скрываться, при Валериане несколько лет находился в ссылке. Стойкий защитник Оригена, Дионисий боролся с хилиастами и оспаривал принадлежность Апокалипсиса апостолу Иоанну. Автор многочисленных сочинений, которые Евсевий широко использует в Шестой и Седьмой книгах. Основные из них — «Книги о природе», «Об обетованиях», «Обличение и оправдание» — сохранились лишь во фрагментах. См.: Творения св. Дионисия Великого, епископа Александрийского / Пер. А. Дружинина. Изд. 2-е. СПб., 2010. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* LXIX. См. также: *Дружинин А. И.* Жизнь и труды св. Дионисия Великого, еп. Александрийского. СПб., 2007; *Ackermann A.* Der hl. Dionysius, Bischof und Märtyrer: Ein Glaubens- und Charakterbild. Lehr- und Gebetbüchlein. Freiburg, 1960; *Bienert W. A.* Dionysius von Alexandrien: Zur Frage des Origenismus im dritten Jahrhundert. Berlin; New York, 1978; *Quasten J.* Patrology. Vol. 2. P. 101–109.

(6) Так говорит Дионисий. Ириней же в 1-й книге своего сочинения «Против ересей» сообщает подробности о его гнусном лжеучении, а в 3-й передает рассказ, забвения не заслуживающий. Ссылаясь на Поликарпа¹, он рассказывает, что апостол Иоанн пришел однажды помыться в баню, но, узнав, что тут же находится и Керинф, вскочил с места и выбежал вон: не мог он оставаться под одной с ним кровлей. И спутников уговаривал поступить так же: «Бежим, как бы не обрушилась баня, там ведь находится враг истины Керинф»².

29

В это же время существовала — очень недолго — так называемая ересь николаитов³; она упомянута и в Откровении Иоанна⁴. Ее последователи хвалились, что Николай⁵ был одним из диаконов, сотовари-

¹ Священномученик Поликарп Смирнский (80/81–166/167 гг.) — видный церковный деятель II в.; сирота, воспитанный состоятельной христианкой Каллистой; после ее смерти стал заниматься благотворительностью и заботиться о бедных; рукоположен в диаконы Смирнской церкви, затем в епископы; окончил жизнь мученической смертью (сожжен на костре). Память 23 февраля. Автор нескольких посланий, из которых сохранилось Послание к Филиппийцам. О нем см.: *Hier. Vir. ill. XVII*. См. также: *Петрушевский П. П.* Св. Поликарп Смирнский и его послание к Филиппийцам // Приложение к журналу «Миссионерское Обозрение». 1899. Кн. 1. С. 84–100; Кн. 2. С. 163–176; *Hartog P.* Polycarp and the New Testament: The Occasion, Rhetoric, Theme, and Unity of the «Epistle to the Philippians» and Its Allusions to New Testament Literature. Tübingen, 2002.

² *Iren. Adv. haer. III. 3. 4.* Это событие произошло в Эфесе, где Керинф, по видимому, жил в течение некоторого времени.

³ Николаиты — гностическая секта, которая резко осуждается в Апокалипсисе Иоанна. Она возникла в самый ранний период истории христианства, видимо, в сер. I в. Теологическая система николаитов основывалась на различении Бога-Отца и Демиурга (Творца земли и неба), а также Иисуса, сына Демиурга, и небесного Христа, который (как позже и у Керинфа) снизошел на Иисуса, а затем вернулся в абсолютную полноту бытия — в Плирому. См.: *Iren. Adv. haer. III. 11. 1.*

⁴ *Откр. 2, 6. 15.*

⁵ Николай Антиохиец, которого николаиты называли основателем своей секты (*Iren. Adv. haer. I. 26. 3*), был, согласно Деяниям Апостолов, единственным среди первых семи диаконов, кто перешел в христианство из язычества (*Деян. 6, 5*).

шей [первомученика] Стефана, поставленных апостолами для служения бедным¹.

Климент Александрийский в 3-й книге «Стромат»² так рассказывает о нем:

(2) «У него была жена в цвете лет. Когда по Вознесении Спасителя апостолы стали его укорять за то, что он ревнует жену, он вывел ее на середину и предложил брать ее в жены всякому, кто пожелает. Такое поведение, говорят, согласовалось с его изречением: “плоть не надо щадить”. И вот его поступку и его словам стали следовать прямо и без рассуждения: последователи его ереси предавались бесстыдному разврату³. (3) Я же слышал, что Николай не знал ни одной женщины, кроме своей жены, что его дочери состарились девственницами, а сын остался неиспорченным. Если это так, то вывести к апостолам горячо любимую жену значило поправить страсть, и слова “плоть не надо щадить” звали к воздержанию от желанных наслаждений. Думаю, он не хотел, по заповедям Спасителя, “служить двум господам”⁴: наслаждению и Господу. (4) Так, говорят, учил и Матфей: “С плотью надо бороться и не щадить ее, поддаваясь наслаждению: надо возвращать душу верой и знанием”⁵. О людях, приложивших тогда руку к тому, чтобы осудить истину, и скорее, чем отзвучит произносимое слово, бесследно исчезнувших, сказанного достаточно»⁶.

30

Климент, слова которого мы только что читали, упомянув отрицающих брак, перечисляет апостолов, о которых в точности известно, что они были женаты. Он говорит: «Или они и с апостолами не посчитаются? У Петра и Филиппа были дети; Филипп выдал и дочерей своих замуж; Павел не стесняется в одном своем Послании⁷ приветствовать

¹ Деян. 6, 5.

² От греч. στρώμα — ковер.

³ Об этом свидетельствует и св. Иринея (*Iren. Adv. haer.* I. 26. 3).

⁴ Мф. 6, 24; Лк. 16, 13.

⁵ Апокрифическое Евангелие от Матфия до нас не дошло.

⁶ *Clem. Alex. Strom.* III. 4.

⁷ Флп. 4, 3.

жену, которую он не брал с собой¹, чтобы не затруднять свое дело служения»².

(2) Раз уж мы об этом вспомнили, то стоит привести и другой достопамятный его рассказ, помещенный в 7-й книге его «Стромат»: «Говорят, что блаженный Петр, видя, как ведут его жену на смерть, обрадовался, что ее призвали и она возвращается домой. Он окликнул ее по имени, убеждал и утешал, говоря: «Помни Господа!» В таком браке жили эти блаженные люди, так безупречны были отношения между самими близкими людьми»³.

Эти рассказы, подходящие к данному повествованию, помещены здесь кстати.

31

Что касается кончины Павла и Петра, то нами еще раньше сказано⁴, когда и как они умерли и в каком месте погребены их тела. (2) О времени Иоанновой кончины тоже сказано⁵; место его погребения называет Поликрат (он был епископом в Эфесе)⁶ в своем письме Виктору, епископу Римскому⁷. Там же упоминает он и об апостоле Филиппе⁸ и его дочерях. Он пишет:

(3) «В Азии покоятся великие светила, которые воскреснут в последний день, когда Господь низойдет с неба во славе Своей и разыщет всех

¹ Ср.: *1 Кор.* 9, 5.

² *Clem. Alex. Strom.* III. 6.

³ *Ibid.* VII. 11.

⁴ См. выше: II. 25. 5–7.

⁵ См. выше: III. 23. 1–4.

⁶ Поликрат — епископ Эфеса в конце II в.; глава партии азийских епископов, отстаивавших празднование Пасхи по иудейскому образцу (в 14-й день месяца нисана, который мог выпадать на любой день недели). Именно об этом идет речь в упоминаемом Евсевием Послании Поликрата к Виктору (V. 24. 1–8). О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XLV.

⁷ Виктор — выходец из Африки; епископ Рима в 189–200 гг.; возглавлял епископов, отстаивавших празднование Пасхи в первый воскресный день после еврейской Пасхи, определявшейся как день полнолуния после весеннего равноденствия. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XXXIV.

⁸ Поликрат пишет о Филиппе, поскольку малоазиатские христиане, отмечая Пасху по иудейскому обычаю, ссылались на авторитет этого апостола.

святых: Филиппа, одного из двенадцати, который покоится в Иераполе, обеих дочерей его, состарившихся в девстве, и еще одну дочь, которой руководил Дух Святой и которая почивает в Эфесе. И Иоанн, возлежавший на груди у Господа¹, священник, носивший золотую дощечку², мученик³ и учитель, покоится в Эфесе».

(4) Вот сведения об их кончине. В диалоге Гая, которого мы недавно вспоминали, Прокл, против которого написано это исследование, говорит о кончине Филиппа и его дочерей согласно с вышеизложенным: «После него четыре пророчицы, дочери Филиппа, жили в Иераполе⁴, азийском городе. Там же находится могила и отца их».

(5) Так говорит он. Лука же в Деяниях Апостолов упоминает дочерей Филиппа: они жили вместе с отцом в Кесарии Иудейской и удостоены пророческого дара. Вот его рассказ дословно: «Мы пришли в Кесарию⁵ и, вшедши в дом Филиппа-благовестника, который был одним из семи, остались у него. У него были четыре дочери, девицы пророчествующие»⁶.

Мы изложили по порядку в этих главах все дошедшие до нас сведения об апостолах, апостольских временах и священных книгах, которые они нам оставили; о книгах оспариваемых, но в большинстве Церквей всенародно читаемых, и, наконец, о заведомо подложных, отошедших от апостольского правоверия. Перейдем теперь к рассказу о дальнейших событиях.

¹ См.: *Ин.* 13, 25; 21, 20.

² Полированную золотую дощечку с надписью «Святыня Господня», по повелению Бога на Синае, должны были прикреплять голубым шнуром с передней стороны кидара (праздничного головного убора) первосвященника. См.: *Исх.* 28, 36–38; *Лев.* 8, 9. Выражение «священник, носивший золотую дощечку», в данном случае имеет метафорический смысл, подчеркивая особую роль Иоанна Богослова в истории христианской Церкви второй половины I в.

³ Имеются в виду испытания, которые пришлось претерпеть апостолу в Риме при Домициане.

⁴ Иераполь («святой город») — эллинистический город в юго-западной Фригии между рекой Меандр и ее притоком Лик. В Иераполе Фригийском, по преданию, апостол Филипп был распят по приказу городского префекта Антипата и там же похоронен своей сестрой Мариамной.

⁵ Речь идет о последнем этапе третьего миссионерского путешествия Павла.

⁶ *Деян.* 21, 8–9.

32

После Нерона и Домициана, при императоре¹, чье время мы теперь описываем, частичные гонения на нас по городам поднимала восставшая чернь². В таком гонении, как передают, мученической кончиной завершил жизнь Симеон, сын Клеопов, который, как мы сказали, был вторым епископом Иерусалимской церкви. (2) Это засвидетельствовано тем самым Егезиппом, у которого мы и раньше черпали разные сведения. Так вот, рассказывая о разных еретиках, он сообщает, что Симеон был обвинен ими; обвиняемый в принадлежности к христианству и многообразно мучимый в течение многих дней, он потряс судьбу и его окружающих и снискал конец жизни, напоминая страдания Христа. (3) Лучше всего, однако, послушать самого писателя; вот его рассказ дословно: «Некоторые из этих еретиков донесли на Симеона, сына Клеопова, что он потомок Давида и христианин. Так он и пострадал, ста двадцати лет от роду, при императоре Траяне и консуле Аттике³».

(4) Он же рассказывает, что когда разыскивали потомков царей иудейских, то и обвинителей схватили как происходящих из царского рода. Можно заключить, что этот Симеон был из числа тех, кто лично видел и слушал Господа, и в подтверждение сослаться на его возраст и упоминание в Евангелии о Марии, жене Клеопы⁴; этот Симеон был его сыном, об этом сказано нами раньше⁵. (5) Тот же писатель говорит, что потомки Иуды, одного из упоминаемых братьев Спасителя, дожили до этого царствования; о том, как они исповедали веру Христа при Домициане, рассказано раньше⁶. А пишет он так: (6) «Они приходят и становятся во главе всей Церкви, как свидетели и родственники Господа. Среди глубокого мира в Церкви дожили они до кесаря Траяна, до того времени, когда сын дяди Господа, вышеупомянутый Симеон, сын Клео-

¹ Траяне.

² «Деяния римских мучеников» возлагают вину за гонения начала II в. не на «чернь», а на правителей римского государства — императора Траяна и магистра оффиций Публия Торквитиана.

³ Имеется в виду Секст Аттий Субуран Эмилиан, префект претория и консул 101 г. и 104 г.

⁴ *Ин.* 19, 25.

⁵ См. выше: III. 11.

⁶ См. выше: III. 20. 1–6.

пов, оклеветанный еретиками, был при консуле Аттике так же обвинен и в том же самом. Мучимый в течение многих дней, он потряс своим непоколебимым исповеданием Христа всех, и в особенности консула, который спрашивал себя: как старик ста двадцати лет выносит все эти мучения? Его распяли».

(7) В заключение этот же писатель, излагая современные ему события, говорит, что до того времени Церковь была как чистая, непорочная дева; пытавшиеся погубить здоровое и спасительное благовестие, если и были, то сидели, забившись в свои темные углы, и оставались в неизвестности. (8) Когда же святой апостольский лик окончил так или иначе свою жизнь и ушло поколение, удостоившееся своими ушами слышать голос Божественной Премудрости, тогда под влиянием лжеучителей, с их обманами, начался разброд и безбожие. Так как не оставалось в живых никого из апостолов, они решили в открытую противопоставить проповеди истины свое лжеименное знание (гнозис)¹.

33

В то время многие места охватило такое гонение на нас, что Плиний Секунд², из наместников самый знаменитый, встревоженный боль-

¹ Термин из Первого послания к Тимофею (1 Тим. 6, 20).

² Гай Плиний Цецилий Секунд Младший (61/62–113 гг.) — римский государственный деятель и писатель; происходил из знатной итальянской семьи; племянник Плиния Старшего; в юности занимался судебной деятельностью, а затем избрал политическую карьеру; был претором, квестором; в 97–100 гг. заведовал государственным казначейством; в 101 г. стал консулом, а затем был послан в качестве легата в провинции Вифиния и Понт. Сохранился большой корпус писем Плиния Младшего и его «Панегирик императору Траяну». Текст см.: *C. Plini Caecili Secundi Epistularum libri novem* / Hrsg. von M. Schuster und R. Hanslik. Stuttgart; Leipzig, 1992. Рус. пер.: Письма Плиния Младшего: Книги I–X / Под ред. А. И. Доватура. Изд. 2-е. М., 1984. О Плинии Младшем см.: Соколов В. С. Плиний Младший: Очерк истории римской культуры времен империи. М., 1956; Beutel F. Vergangenheit als Politik. Neue Aspekte im Werk des jüngeren Plinius. Frankfurt am Main, 2000; Plinius der Jüngere und seine Zeit / Hrsg. von L. Castagna und E. Lefèvre. München; Leipzig, 2003; Ludolph M. Epistolographie und Selbstdarstellung. Untersuchungen zu den «Paradebriefen» Plinius des Jüngeren. Tübingen, 1997; Sherwin-White A. N. The Letters of Pliny: A Social and Historical Commentary. Oxford, 1966.

шим числом мучеников, написал императору о большом числе людей, гибнущих за веру¹, и тут же сообщил, что не смог уличить их в нечестии и в чем-либо противозаконном; встав на заре, они воспевают Христа как Бога; запрещают прелюбодействовать, убивать и совершать другие подобные проступки²; поступают они во всем по законам³. (2) В ответ Траян издал указ: христиан не разыскивать; попавшегося — наказывать⁴. Гроза страшного гонения, висевшего над нами, до некоторой степени рассеялась, но для людей, желавших навредить нам, возможностей оставалось ничуть не меньше; в одном месте злое дело замышляла чернь, в другом — его готовили местные власти; явных гонений не было; возникали лишь частичные по провинциям, и многие верующие в борьбе за веру были по-разному замучены. (3) Рассказ об этом взят из латинской Апологии Тертуллиана (мы говорили о ней выше), которая в переводе гласит так: «Впрочем, мы обнаружили, что разыскивать нас было запрещено. Плиний Секунд, правитель провинции, приговаривал христиан [к разного рода наказаниям] и лишал их достоинства; смущенный их множеством, не зная, что ему впредь делать, написал императору Траяну: никакого нечестия он у них не нашел, кроме разве нежелания служить идолам. Указал он еще, что христиане, встав на заре, воспевают Христа как Бога и, соблюдая свое учение, запрещают убивать, прелюбодействовать, наживаться, воровать и вообще совершать что-либо подобное. Траян ответил, что христиан не надо разыскивать; но попавшегося — наказывать»⁵.

Так тогда и было.

¹ *Plin. Jun.* Ep. X. 96. 9. Плиний говорит, что среди христиан встречаются люди самого разного звания, возраста и пола и что христианство уже проникло в сельскую местность.

² *Ibid.* 96. 7.

³ Плиний пишет, что он «не обнаружил ничего, кроме безмерного, уродливого суеверия» (*Plin. Jun.* Ep. X. 96. 8).

⁴ *Plin. Jun.* Ep. X. 97.

⁵ *Tert. Apol.* II. 6. См. также: *Sulp. Sev.* II. 31. 2.

34

В третий год царствования упомянутого императора¹ Климент, епископ Римский, скончался², передав свое служение Эваресту³. В течение девяти лет он возглавлял обучение Божественному слову⁴.

35

После смерти Симеона, описанной нами⁵, епископский престол в Иерусалиме занял еврей Иуст⁶; в то время было уже много обрезанных, которые уверовали во Христа⁷; Иуст был одним из них.

36

Особо замечательным был тогда в Азии Поликарп, собеседник апостолов, поставленный в епископы Смирнской⁸ церкви от видевших Господа и служивших Ему. (2) Известны и его современники: Папий, так-

¹ В 100 г.

² В «Деяниях римских мучеников» рассказывается, что Климент пользовался большой популярностью в Риме не только среди христиан, но также среди иудеев и язычников. Ему даже удалось обратить в христианскую веру друга императора Нервы Сисинния и его жену Феодору. Когда начались гонения, Мамертин, префект Рима, арестовал Климента и сослал его, по приказу императора Траяна, в Херсонес Таврический, где тот продолжил свою миссионерскую деятельность. Ее успехи заставили местного презида Авфидиана отдать приказ о казни епископа — его бросили в море, чтобы останки святого не стали предметом поклонения христиан. Волны, однако, вынесли тело на берег. Версия о гибели Климента в Херсонесе не подтверждается нехристианскими источниками, что заставляет современных ученых сомневаться в ее достоверности. См.: *Dufourcq A. Étude sur les «Gesta Martyrum romains»*. Paris, 1900. P. 160–162.

³ Эварест (Эварист) — грек из Сирии, занимавший епископский престол Рима в 100–109 гг.; умер мученической смертью.

⁴ См. также: *Chron. Olymp.* 217.

⁵ См. выше: III. 32. 6.

⁶ Иуст — епископ Иерусалима в 107–110 гг.

⁷ Ср.: *Деян.* 21, 20.

⁸ Смирна — один из крупнейших городов Малой Азии, расположенный на побережье Эгейского моря в устье реки Герм.

же епископ в Иераполе; Игнатий, многими и донине прославляемый, второй после Петра епископ Антиохийский. (3) Рассказывают, что он был отправлен из Сирии в Рим и отдан на съедение зверям за исповедание Христа¹. (4) Проходя по Азии под надзором строжайшей охраны, он в городах на остановках укреплял верующих беседой и увещаниями, уговаривал прежде всего беречься ересей, тогда только что явившихся на свет Божий, и убеждал крепко держаться апостольского Предания, которое он, идя на мученичество, счел необходимым закрепить письменно. (5) Так, будучи в Смирне, где находился Поликарп², он написал послание Эфесской церкви, упоминая ее пастыря Онисима³; другое — в Магнезию⁴ на Меандре⁵ (тут он упоминает епископа Дамаса⁶) и еще одно — в Траллы⁷, где, по его сообщению, управлял Полибий⁸. (6) Написал он и Римской церкви, умоляя не ходатайствовать за него и не лишать надежды на желанное мученичество. Стоит привести краткую выдержку в подтверждение сказанного. Вот его послание слово в слово: (7) «На пути от Сирии до Рима я сражаюсь днем и ночью, на суше и на море с дикими зверями, десятью леопардами, иначе говоря, отрядом в десять воинов⁹, которые,

¹ Описание мученичества Игнатия Богоносца см.: *Martyrium Ignatii Antiocheni*//PG. Т. 5. Col. 980–988 (рус. пер.: Христианское Чтение. 1822. Ч. 8. С. 340–356). Существует мнение, что мученическая смерть Игнатия имела место не в 107 г. (при Траяне), а в 135 г. (при Адриане). См.: *Munier C. A propos d'Ignace d'Antioche. Observations sur la liste épiscopale d'Antioche*//Revue des Sciences Religieuses. Vol. 55. 1981. P. 126–131.

² *Ign. Ad Eph.* 21.

³ *Ibid.* 1, 2, 6. Онисим († ок. 109 г.) — епископ Эфеса в начале II в.; очевидно, поставлен апостолом Иоанном. Предание отождествляет его с новозаветным Онисимом, рабом Филимона из Колосс, обращенным в христианство апостолом Павлом (*Фил.* 1, 10–20). Память 4 января и 15 февраля.

⁴ Магнезия — древний ионийский город в северной Кarii (Малая Азия). С начала II в. резиденция епископов. В описываемое время относился к провинции Азия.

⁵ Меандр — самая протяженная река в западной части Малой Азии, впадающая в Эгейское море.

⁶ *Ign. Ad Magn.* 2, 15.

⁷ Траллы — город на Меандре в северной Кarii. С начала II в. резиденция епископов. Относился к провинции Азия.

⁸ *Ign. Ad Tral.* 1, 12.

⁹ Речь идет о солдатах, которым было поручено доставить Игнатия Богоносца из Антиохии в Рим.

если им делать добро, становятся еще хуже. Я даже учусь на их обидах, но тем “не оправдываюсь”¹. (8) Хорошо, если бы звери были мне уже готовы; молюсь, да будут готовы послужить мне. Я буду ласкать их и уговаривать поскорее съесть меня (они со страху до некоторых не дотрагивались), а если они не захотят, я их заставлю. (9) Простите меня, я знаю, что мне полезно. Я теперь начинаю быть учеником; ничто мне не в радость — ни зримое, ни незримое, только бы встретить Иисуса Христа. Пусть огонь, и крест, и стая зверей; пусть разбросают мои кости, отрубят члены, смелют в муку все тело; пусть придут на меня муки диавола — только бы встретить Иисуса Христа»².

(10) Так писал он перечисленным Церквям из указанного города³. Находясь уже за пределами Смирны, он писал из Троады жителям Филадельфии⁴ и в Смирну — Церкви и особо ее предстоятелю Поликарпу. Хорошо зная его как мужа апостольского, он, добрый, истинный пастырь, поручил ему свою антиохийскую паству и просил ревностно о ней заботиться⁵. (11) Он же в письме к жителям Смирны говорит о Христе (не знаю, откуда заимствовал он эти сведения): «Знаю и верю, что после воскресения Он являлся во плоти. И когда Он пришел к Петру и бывшим с ним, Он сказал: “Потрогайте Меня, увидите, что Я не бестелесный дух”. Они тотчас осязали Его и поверили»⁶.

(12) Знал о его мученичестве и Ириней; он упоминает о его посланиях и говорит: «Как сказал один наш человек⁷, осужденный за исповедание Бога на съедение зверям: “Я — пшеница Господня⁸, и размалывают меня зубы зверей, чтобы я стал чистой мукой”»⁹.

(13) И Поликарп вспоминает о том же в Послании своем к филиппийцам. Приведем его слова: «Уговариваю вас всех повиноваться и тер-

¹ 1 Кор. 4, 4.

² Ign. Ad Rom. 5.

³ Из Смирны.

⁴ Филадельфия — город в восточной Лидии к юго-востоку от Сард. В описываемое время относился к провинции Азия.

⁵ Ign. Ad Polyc. 7.

⁶ Ibid. 3.

⁷ Т. е. Игнатий.

⁸ В Евангелии от Матфея выражение «пшеница Господня» используется как образ избранных Божиих (Мф. 3, 12).

⁹ Iren. Adv. haer. V. 28. 4. Св. Ириней приводит слова Игнатия из Послания к Римлянам (Ign. Ad Rom. 4).

петь. Вы воочию видели, как терпели не только блаженные Игнатий, Руф¹ и Зосима, но и другие ваши люди, сам Павел и остальные апостолы. Верьте, что прошли они свой путь не вотще², а с верой и правдой и находятся сейчас в месте, уготованном у Господа³, с Которым они и страдали, ибо любили не мир нынешний⁴, а Того, Кто умер за нас и ради нас воскрешен Богом»⁵. И дальше он добавляет: (14) «Вы, как и Игнатий, писали мне, что если кто отправляется в Сирию, то пусть отвезет и ваши письма. Я так и сделаю при случае либо сам, либо через человека, который будет и вашим вестником. (15) Послания Игнатия, которые он писал ко мне, и другие, у меня оказавшиеся, я отправил вам, как вы и наказывали: они приложены к этому письму. Вы можете получить от них великую пользу: в них вера, терпение и наставление, как служить Господу»⁶.

Вот сведения об Игнатии; преемником его в Антиохии по епископству был Эрот⁷.

37

Среди славных людей того времени был и Кодрат⁸, отличавшийся, как и дочери Филиппа, даром пророчества. Известны и многие другие их современники — ряд мужей, пришедших на смену апостолов. До-

¹ Возможно, имеется в виду Руф, о котором упоминает Павел в Послании к Римлянам (*Рим.* 16, 13) и который был первым епископом Фив в Беотии.

² Выражение из Послания Павла к Филиппийцам (*Флп.* 2, 16).

³ Ср.: *Clem. Rom.* I Ep. ad Cor. 5.

⁴ Ср.: 2 *Тим.* 4, 10.

⁵ *Polyc. Ad Philip.* 4.

⁶ *Ibid.* 13.

⁷ Ниже (IV. 20) Евсевий называет четвертым Антиохийским епископом Эрона, а Эрота — лишь шестым. В «Хронике» Евсевия-Иеронима наследником Игнатия также называется Эрон (*Chron. Olymp.* 221). Судя по «Хронике», Эрон управлял Антиохийской церковью 20 лет, т. е. до 127 г. См.: *Chron. Olymp.* 221, 226.

⁸ Кодрат (Квадрат) — первый христианский апологет; «ученик апостолов», живший в конце I — первой половине II в.; епископ Афин в начале II в. (после гибели Пуплия). Автор «Апологии императору Адриану», которую он написал в середине 20-х гг. II в. (см. ниже: IV. 3). По преданию, умер мученической смертью в Магнезии. Память 4 января и 21 сентября. О нем см.: *Chron. Olymp.* 226; *Hier. Vir. ill.* XIX–XX; *Hier. Ep.* 70 *Ad Magnum*. Об «Апологии» см.: *Andriessen P.*

стойные ученики таких мужей, они повсюду продолжали устраивать Церкви, основания которых положили апостолы¹, шли всё дальше со своей проповедью и во всю ширь вселенной сеяли спасительные семена Царства Небесного.

(2) Многие из тогдашних учеников, чью душу слово Божие поразило великим любомудрием, исполняли прежде всего спасительную заповедь²: раздавали свое имущество бедным, а затем отправлялись путешествовать и выполнять дело евангелистов, спеша преподать слово веры тем, кто о ней вовсе не слыхал, и передать книги Божественных Евангелий. (3) Заложив где-нибудь на чужбине только основание веры, они ставили пастырями других людей, поручали им только что приобретенную ниву, а сами, сопутствуемые Божией благодатью и помощью, отправлялись в другие страны и к другим народам. Множество чудес совершалось ими тогда силой Духа Божия, так что после первой же проповеди все до единого человека с готовностью воспринимали душой своей веру в Создателя всего мира. (4) Мы не можем перечислить по именам всех апостольских преемников, ставших по всей вселенной пастырями Церкви и евангелистами. Мы вспоминаем поименно только тех, о которых упоминается в апостольских, сохранных доныне записях апостольского учения.

38

Разумеется, к ним относятся Игнатий, упоминаемый в названных Посланиях, и Климент; свое Послание, всеми признанное, он написал Коринфской церкви от лица Римской. В нем он приводит много мыслей из Послания к Евреям, выписывая некоторые дословно³, и ясно доказывает, что писание это не новое. (2) Поэтому, естественно, он решил причислить его к остальным Посланиям апостола. Павел писал евреям на родном языке, и одни говорят⁴, что евангелист Лука, а другие, что

The Authorship of the «*Epistula ad Diognetum*» // *Vigiliae Christianae*. Vol. 1. 1947. P. 123–136.

¹ Ср.: *1 Кор.* 3, 10.

² *Мф.* 19, 21; *Мк.* 10, 21; *Лк.* 18, 22.

³ *Clem. Rom.* I Ep. ad Cor. 17, 21, 27, 36.

⁴ Это точка зрения Климента Александрийского. См. ниже: IV. 14. 2. Ср. мнение Оригена, приводимое Евсевием в VI. 25. 11–14.

сам Климент перевел его на греческий. (3) Последнее кажется более вероятным и по сходству языка в Климентовом Послании и в Послании к Евреям, и по небольшой разнице между мыслями обоих писаний.

(4) Следует знать, что Клименту приписывают и другое Послание, но мы знаем, что оно не так известно, как первое, и в древности его не знали. (5) С недавнего времени стали приписывать ему многословные, длинные диалоги Петра с Аппионом¹. Никто из древних о них не упоминает, и нет в них чистого апостольского правоверия. Итак, о несомненном Послании Климента сказано ясно, как и о Посланиях Игнатия и Поликарпа.

39

Папию² приписывают пять сочинений под заглавием «Толкование Господних изречений». О них как о единственных его произведениях упоминает и Иринея, говоря так: «Папий, слушавший Иоанна, друг Поликарпа, из древних христиан, засвидетельствовал это письменно в четвертой своей книге, ибо им сочинено пять книг»³.

(2) Так сказано у Иринея. Сам же Папий в предисловии к своему сочинению отнюдь не выдает себя за человека, лично видевшего и слышавшего святых апостолов, а говорит, что с верой ознакомили его люди, апостолам известные. Вот его собственные слова:

(3) «Я не замедлю в подтверждение истины восполнить мои толкования тем, чему я хорошо научился у старцев и что хорошо запомнил. Я с удовольствием слушал не многоречивых учителей, а тех, кто пре-

¹ Имеются в виду «Беседы» Климента Римского («Псевдо-Климентины»), где рассказывается о путешествиях апостола Петра и о его спорах с разными еретиками, в том числе с Аппионом.

² Папий (до 70 г. — ок. 155 гг.) — христианский писатель; епископ Иераполя. Автор сочинения «Толкование Господних изречений», сохранившегося во фрагментах. См.: Papiasfragmente/Hrsg. von U. H. J. Körtner // Schriften des Urchristentums. Bd. 3: Papiasfragmente. Hirt des Hermas/Hrsg. von U. H. J. Körtner und M. Leutzsch. Darmstadt, 2004. S. 3–103. О нем см.: Baum A. D. Papias als Kommentator evangelischer Aussprüche Jesu. Erwägungen zur Art seines Werkes // Novum Testamentum. Vol. 38. 1996 P. 257–276; Körtner U. H. J. Papias von Hierapolis. Ein Beitrag zur Geschichte des frühen Christentums. Göttingen, 1983.

³ Iren. Adv. haer. V. 33. 4.

подавал истину, — не тех, кто повторяет заповеди других людей, а данные Господом о вере, исходящие от самой Истины. (4) Если же приходил человек, общавшийся со старцами, я расспрашивал об их беседах: что говорил Андрей, что Петр, что Филипп, что Фома и Иаков, что Иоанн и Матфей или кто другой из учеников Господних; слушал, что говорит Аристион или пресвитер Иоанн, ученики Господни. Я понимал, что книги не принесут мне столько пользы, сколько живой, остающийся в душе голос».

(5) Следует обратить внимание, что Папий упоминает двух людей с именем Иоанна: одного, упомянутого им раньше вместе с Петром, Иаковом, Матфеем и прочими апостолами, он, несомненно, считает евангелистом Иоанном; другого Иоанна¹ помещает в числе людей, стоявших рядом с апостолами, ставит впереди него Аристиона, прямо называя его пресвитером. (6) Правдивость этого сообщения подтверждается тем, что в Азии называли двух людей с этим именем, а в Эфесе и ныне есть две гробницы, и каждая зовется Иоанновой². На это необходимо обратить внимание: если не считать автором Откровения, известного под именем Иоаннова, первого Иоанна, то, значит, все эти видения были второму.

(7) Папий, о котором мы сейчас говорим, признает, что слова апостольские он слышал от людей, с ними общавшихся; Аристиона же и пресвитера Иоанна слушал лично. Часто, упоминая их в своих книгах по имени, он передает их рассказы.

(8) Говорю это не зря: к приведенным уже словам Папия стоит присоединить и другие его рассказы, в которых он повествует и о некоторых чудесах, и том, что он узнал по преданию. (9) Мы уже говорили³, что апостол Филипп вместе с дочерьми проживал в Иераполе, а теперь расскажем, как Папий, их современник, вспоминает удивительную историю, слышанную им от дочерей Филиппа о воскрешении мертвого, тогда случившемся⁴, и о чуде с Иустом, Варсавой по прозвищу: он

¹ Из раннехристианских авторов Папий — единственный, кто упоминает о пресвитере Иоанне, ученике Спасителя.

² Это подтверждает и св. Дионисий Александрийский во второй книге своего сочинения «Об обетованиях». См. ниже: VII. 25. 16.

³ См. выше: III. 31. 3–4.

⁴ В апокрифической литературе рассказывается об иудее Ханании, крещеном апостолом Филиппом. Карфагенские иудеи убили Хананию и похоронили

выпил смертельный яд и, по милости Господней, не потерпел никакого вреда. (10) Этого Иуста после Вознесения Господня святые апостолы поставили вместе с Матфием и молились, чтобы жребий выпал на того, кем вместо предателя Иуды они пополнили бы свое число. В Деяниях об этом написано так: «И поставили двоих: Иосифа, называемого Варсавой, который прозван Иустом, и Матфия, и, помолившись, сказали...»¹.

(11) Он же передает и другие рассказы, дошедшие до него по устному преданию: некоторые странные притчи Спасителя, кое-что скорее баснословное. (12) Так, например, он говорит, что после воскресения мертвых будет тысячелетнее и плотское Царство Христово на этой самой земле². Я думаю, что он плохо истолковал апостольские слова и не понял их прообразовательного и таинственного смысла, ибо был ума малого³. (13) Это явствует из его книг, хотя большинство церковных писателей, живших после него, очень уважало его, как писателя старого, и мнения его разделяли, например, Ириней и другие.

(14) Сообщает он в своей книге и другие слова Господни в передаче упомянутого Аристиона, а также рассказы пресвитера Иоанна. Отсылаем к ним людей любознательных, но считаем нужным сейчас же добавить ко всему сказанному рассказ о евангелисте Марке. (15) Вот что говорил пресвитер: «Марк был переводчиком Петра; он точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом, но не по порядку, ибо сам не слышал Господа и не ходил с Ним. Позднее он сопровождал Петра, который учил, как того требовали обстоятельства, и не собирався слова Христа располагать в порядке. Марк ничуть не погре-

его в синагоге, но Филипп чудесным образом перенес тело мученика на место убийства и воскресил его, что привело к массовому обращению карфагенских иудеев и язычников в христианство. См.: Деяния апостола Филиппа // *Скогорева А. П.* Указ. соч. С. 330–358; История Филиппа, апостола и благовестника... С. 389–405.

¹ Деян. 1, 23–24.

² Папий был виднейшим представителем хилиастического направления в раннем христианстве. Его веру в грядущее тысячелетнее Царство Иисуса Христа на земле разделяла вся малоазийская церковная традиция вплоть до св. Ириния Лионского.

³ О трактовке Папия в «Церковной истории» Евсевия см.: *Grant R. M.* Papias in Eusebius' «Church History» // *Mélanges d'Histoire des Religions offerts à H.-Ch. Puech.* Paris, 1974. P. 209–213; *Lawlor H. J.* Eusebius on Papias // *Hermathena.* Vol. 43. 1922. P. 167–222.

шил, записывая все так, как он запомнил; заботился он только о том, чтобы ничего не пропустить и не передать неверно»¹.

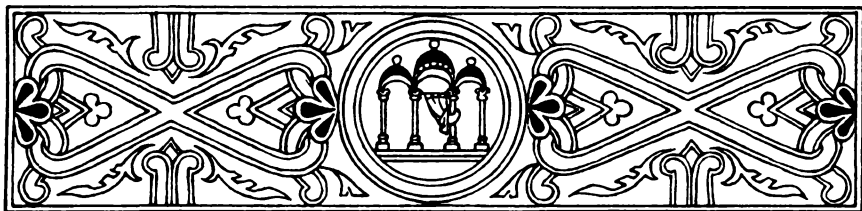
(16) Так говорит Папий о Марке; о Матфее он сообщает следующее: «Матфей записал беседы Иисуса по-еврейски, переводил их кто как мог».

(17) Он же пользуется Первым посланием Иоанна, а также Петра и рассказывает о женщине, которую обвиняли перед Господом во многих грехах². Рассказ этот есть в «Евангелии евреев». Я счел необходимым все это добавить к сказанному.



¹ Об этом свидетельстве Папия см.: Baum A. D. Der Presbyter des Papias über einen «Hermeneuten» des Petrus. Zu Eusebius, Hist. eccl. III, 39, 15//Theologische Zeitschrift. Bd. 56. 2000. S. 21–35; Körtner U. H. J. Markus der Mitarbeiter des Petrus//Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche. Bd. 71. 1980. S. 160–173.

² Речь идет о блуднице, история которой приводится в Евангелии от Иоанна (Ин. 8, 3–11).



КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ

1

Около двенадцатого года царствования Траяна¹ скончался недавно упомянутый нами² епископ церкви Александрийской³. Четвертым после апостолов нес это служение Прим⁴. В этом же году в Риме Эвареста, скончавшегося на восьмом году своего епископства, сменил Александр⁵, пятый преемник Петра и Павла.

2

Церковь Спасителя нашего и проповедь Его учения с каждым днем набирали сил и всё больше преуспевали; бедствия же иудеев, непрерывно сменяясь, дошли до предела. На восемнадцатом году царствования Траяна⁶ иудеи подняли новое восстание, в котором погибло великое их множество. (2) В Александрии, остальном Египте и еще в Кирене⁷, словно одушевляемые каким-то страшным и мятежным духом, устремились они на греков, живших вместе с ними⁸. Восстание разрасталось;

¹ В 109 г.

² См. выше: III. 21.

³ Кердон.

⁴ Прим — епископ Александрии в 109—120 гг.

⁵ Александр (Александрион) — епископ Рима в 109—119 гг. По преданию, претерпел мученическую смерть — был сожжен в печи по приказу Адриана. Память 16 марта.

⁶ В 115 г.

⁷ Кирена — город, основанный греками ок. 630 г. до н. э. на Африканском побережье Средиземного моря между Большим Сиртом и Мармарикой. С 96 г. до н. э. под властью Рима.

⁸ Дион Кассий передает слухи о людоедстве иудеев во время этого восстания (*Cass. Dio. LXVIII. 32*).

в следующем году¹ это была уже настоящая война. (3) Всем Египтом управлял тогда Луп²; в первом сражении случилось так, что греков одолели. Бежавшие в Александрию переловили и перебили иудеев, живших в городе. Лишившись их поддержки, киренские иудеи начали под предводительством Лукуаса³ грабить египетскую землю; опустошение номов стало их постоянным занятием. Император выслал против них Марция Турбона с пешим войском, флотом, а также с конницей. (4) Турбон вел долгую и упорную войну, много раз вступал в сражения и перебил тысячи тысяч иудеев не только киренских, но и живших в Египте, пришедших на помощь своему царю Лукуасу. (5) Император же, подозревая, что иудеи и в Месопотамии⁴ нападут на местное население, повелел Лусию Квиету⁵ очистить от них эту область. Лусий, ведя с собой войско, истребил огромное количество тамошних иудеев, за что император и назначил его правителем Иудеи. Так рассказывают об этом и греческие историки, писавшие об этом времени⁶.

3

Траян правил без шести месяцев целых двадцать лет⁷. После него правление принял Элий Адриан⁸. К нему Кодрат обратился с Апологи-

¹ В 116 г.

² Марк Рутилий Луп был префектом Александрии в 113–117 гг. См. также: *Cass. Dio.* LXVIII. 32; LXIX. 12.

³ Дион Кассий называет его Андреем (*Cass. Dio.* LXVIII. 32).

⁴ Речь идет о провинции Месопотамия, основанной в 115 г. на захваченных Траяном территориях в междуречье Тигра и Евфрата.

⁵ Лусий Квиет († 118 г.) — римский полководец и правитель Иудеи в 117 г.

⁶ О восстании иудеев 115–117 гг. писали Аппиан, Арриан и Дион Кассий. См.: *Pucci M.* La rivolta ebraica in Egitto (115–117 d. C.) nella storiografia antica // *Aegyptus*. Vol. 62. 1982. P. 195–217.

⁷ Ср.: *Theoph.* Ad Aut. III. 27 (19 лет, 6 месяцев и 16 дней); *Eutr.* VIII. 5. 1 (19 лет, 6 месяцев и 15 дней). Траян умер на 64-м году жизни 7 августа 117 г., когда он возвращался в Рим из похода в Парфию.

⁸ Публий Элий Адриан (76–138 гг.) — двоюродный племянник Траяна; квестор в 101 г.; народный трибун в 105 г.; командир легиона во время второго похода против даков (106 г.); претор в 107 г.; консул в 108 г.; легат Паннии и Сирии; благодаря влиянию императрицы Плотины был перед смертью усыновлен Траяном; римским императором стал 11 августа 117 г. О нем см.: *SHA. Adr.*

ей, составленной в защиту нашей веры, так как некоторые злые люди старались не давать нам покоя. Это сочинение и сейчас имеется у большинства братьев; есть и у нас. Оно блестяще свидетельствует об уме и апостольском правоверии Кодрата. (2) О том, как давно он жил, можно судить по его собственным словам: «Дела нашего Спасителя всегда были очевидны, ибо были действительными: людей, которых Он исцелил, которых воскресил, видели не только в минуту их исцеления или воскрешения; они все время были на глазах не только когда Спаситель пребывал на земле, но и жили достаточно долго и после Его Воскресения, некоторые же дожили и до наших времен».

(3) Таков был Кодрат. И Аристид¹, твердый последователь нашей веры, подобно Кодрату, поднес² Адриану³ Апологию ее⁴. Сочинение это и доныне сохраняется у многих.

¹ Аристид Маркиан — один из первых христианских апологетов; родом из Афин; по преданию, претерпел мученическую смерть. Помимо «Апологии», под именем Аристида до нас дошли еще два текста — гомилия «О воззвании разбойника и об ответе Распятого» и отрывок из «Послания ко всем философам»; принадлежность этих произведений Аристиду ныне оспаривается многими исследователями. Об Аристиде см.: Chron. Olymp. 226; Hier. Vir. ill. XX; Hier. Ep. 70 ad Magnum.

² О времени составления «Апологии» см.: Grant R. M. Greek Apologists of the Second Century. Philadelphia, 1988. P. 38–39.

³ Также см.: Hier. Vir. ill. XX. Об адресате «Апологии» см.: Haase F. Der Adressat der Aristides Apologie // Theologische Quartalschrift. Jg. 14–15. 1917–1918. S. 422–429.

⁴ Долгое время «Апология» Аристида считалась утраченной. Однако благодаря открытиям 70–80-х гг. XIX в. мы располагаем ныне тремя вариантами этого текста — греческим, сирийским и армянским. См.: Aristides. Apologie / Ed. B. Pouderon. Paris, 2003. Русский перевод всех трех вариантов см.: Сочинения древних христианских апологетов. СПб., 1999. С. 275–336. Об «Апологии» см.: Alfonsi L. La teologia della storia nell'Apologia di Aristide // Augustinianum. Vol. 16. 1976. P. 37–40; Latke M. Der Tod Jesu Christi in der Apologie des Aristides. Eine Fallstudie mit forschungsgeschichtlicher Einleitung und Bibliographie // Early Christianity. Vol. 1. 2010. P. 575–601; O'Ceallaigh G. C. «Marcianus» Aristides on the worship of God // Harvard Theological Review. Vol. 51. 1958. P. 227–254; Palmer D. W. Atheism, Apologetic, and Negative Theology in the Greek Apologists of the Second Century // Vigiliae Christianae. Vol. 37. 1983. № 3. P. 234–259; Idem. War der Apologet Aristides ein Mann von Bildung? // Frühchristentum und Kultur / Hrsg. von F. R. Prostmeier. Freiburg; Basel; Wien, 2007. S. 35–74; Wolff R. L. The Apology of Aristides. A Re-examination // Harvard Theological Review. Vol. 30. 1937. P. 233–247.

4

В третий год того же царствования¹ скончался епископ Александр, десять лет управлявший Римской церковью²; преемником его стал Ксист³. В Александрии около того же времени на двенадцатом году своего служения⁴ ушел из жизни Прим. Его преемником стал Иуст⁵.

5

Списка Иерусалимских епископов, указывавшего бы время их служения, я нигде не нашел (говорят, правда, что они были недолговечны). (2) Из письменных источников я только узнал, что до осады Иерусалима Адрианом⁶ их было пятнадцать, преемственно сменявших друг друга, что все они были истинными евреями и Христово учение приняли искренне, так что люди, которые могли об этом судить, сочли их достойными епископского служения. Вся Церковь у них состояла из уверовавших евреев, начиная от апостолов и до тех, кто дожил до той осады, когда иудеи, опять отпавшие от римлян, были разбиты в нелегкой борьбе⁷.

(3) Так как с этого времени епископов из обрезанных больше не было, то следует перечислить их, начиная с первого. Первым был Иаков, именуемый братом Господним; вторым — Симеон, третьим — Иуст, Захей — четвертым, пятым — Товия, шестым — Вениамин, Иоанн — седьмым, восьмым — Матфий, девятым — Филипп, десятым — Сенека, одиннадцатым — Иуст, двенадцатым — Левий, тринадцатым — Ефрем, четырнадцатым — Иосиф, и последним, пятнадцатым, — Иуда⁸.

(4) Столько было в Иерусалиме епископов, от апостолов и до нынешнего времени; все они из обрезанных. (5) В 12-й год правления Адриа-

¹ Третий год царствования Адриана — с 11 августа 119 г. по 10 августа 120 г.

² См. также: Олувр. 224.

³ Ксист (Сикст I) — епископ Рима в 119–129 гг. Претерпел мученическую смерть (был обезглавлен) при Адриане.

⁴ См. также: Chron. Олувр. 221.

⁵ Иуст — епископ Александрии в 120–131 гг.

⁶ Римляне осаждали иудеев, укрепившихся во время Второй Иудейской войны на месте разрушенного в 70 г. Титом Иерусалима, в 132–135 гг.

⁷ О Второй Иудейской войне Евсевий рассказывает ниже: IV. 6. 1–3.

⁸ См. также: Chron. Олувр. 225.

на¹ Ксист, 10 лет епископствовавший в Римской церкви², скончался. Преемником его стал Телесфор³, седьмой после апостолов. Спустя год и несколько месяцев предстоятелем Александрийской церкви стал Евмен⁴, шестой по счету, после смерти своего предшественника, управлявшего Церковью одиннадцать лет⁵.

6

Так вот, иудеи восстали вновь⁶, и восстание их все разрасталось. Руф⁷, правитель Иудеи, с войском, присланным ему в помощь императором, безжалостно, пользуясь их безумием, преследовал и уничтожал их десятками тысяч⁸: мужчин, женщин, детей — всех заодно; всю страну их, по закону войны, поработил. (2) Вождем иудеев был тогда человек

¹ Двенадцатый год царствования Адриана — с 11 августа 128 г. по 10 августа 129 г.

² Ср.: Chron. Olymp. 224.

³ Телесфор — епископ Рима в 129–139 гг.

⁴ Евмен — епископ Александрии в 131–144 гг.

⁵ В «Хронике» Евсевия-Иеронима — тринадцать лет (Chron. Olymp. 227).

⁶ Причиной восстания стала попытка римлян построить на месте разрушенного Иерусалима город, которому предполагалось дать имя Aelia Capitolina, а на месте снесенного Иерусалимского храма — храм Юпитера Капитолийского для поклонения императору. Недовольство иудеев вызвало также решение Адриана запретить кастрацию — под этот запрет подпадало и обрезание (Dig. 48. 4. 2). См.: SHA. Adr. 14. 2. В восстании участвовали в первую очередь низы иудейского общества; на первом этапе его поддержали и христиане. О Второй Иудейской войне см.: Cass. Dio. LXIX. 12–14. См. также: Appelbaum S. Points of view on the second Jewish revolt // Scripta classica Israelica. Vol. 7. 1983–1984. P. 77–87; Eck W. Rom herausfordern. Bar Kochba im Kampf gegen das Imperium Romanum. Das Bild des Bar Kochba-Aufstandes im Spiegel der neuen epigraphischen Überlieferung. Rom, 2007; Idem. The Bar Kokhba Revolt: the Roman point of view // Journal of Roman Studies. Vol. 89. 1999. P. 76–89; Marks M. The Image of Bar Kokhba in Traditional Jewish Literature: False Messiah and National Hero. University Park (PA), 1994; Reznick L. The Mystery of Bar Kokhba. Northvale, 1996; The Bar Kokhba War Reconsidered: New Perspectives on the Second Jewish Revolt Against Rome / Ed. P. Schäfer. Tübingen, 2003; Schäfer P. Der Bar-Kokhba-Aufstand. Studien zum 2. jüdischen Krieg gegen Rom. Tübingen, 1981.

⁷ Тиний Руф, прокуратор Иудеи при Адриане.

⁸ Всего в рядах восставших находилось около 200 000 человек.

по имени Варкохеба¹, что значит «звезда», — убийца и разбойник²; он, ссылаясь на это имя, внушил рабам, будто он — спустившийся с неба, (3) дабы чудом даровать им, замученным, свет³.

На восемнадцатом году правления Адриана⁴ война была в разгаре; осада Бетферы⁵ (это был очень укрепленный городок недалеко от Иерусалима) затянулась; мятежники гибли от голода и жажды и дошли до последней крайности. Виноватый в этом безумец понес достойное наказание⁶; а по законодательному решению и распоряжению Адриана, всему народу запрещено было с того времени ногой ступать на землю в окрестностях Иерусалима; не разрешалось даже издали взглянуть на родные места. Это пишет Аристон из Пеллы⁷.

(4) Так пришел в запустение город иудеев; никого не оставалось из старых жителей, и его заселил чужой народ; здесь возник потом римский город с другим именем: его называли Элией в честь императора Элия Адриана. Тамошняя Церковь составилае тоже из язычников, и первым после епископов из обрезанных принял служение в ней Марк⁸.

7

Словно яркие звезды, сияли по всей вселенной Церкви; вера в Спасителя и Господа нашего Иисуса Христа была среди всего рода человеческого в расцвете, когда демон, ненавистник прекрасного, враг истины, неустанный противник человеческого спасения, ополчился на Церковь, пустив в ход всяческие уловки; раньше он подготовлял гонения извне, теперь, лишенный этой возможности, (2) воспользовался, чтобы губить

¹ Имеется в виду Симон, предводитель Второго Иудейского восстания, провозгласивший себя мессией и принявший имя «Бар-Кохба» («сын звезды»).

² Враги называли Симона «Бар-Козита» («сын лжи»).

³ Ср. пророчество Валаама (*Числ.* 24, 17).

⁴ Восемнадцатый год царствования Адриана — с 11 августа 134 г. по 10 августа 135 г.

⁵ Бетер — город к юго-западу от Иерусалима.

⁶ Симон был убит в 135 г.

⁷ Аристон из Пеллы — христианский апологет и историк II в. Евсевий ссылается на его сочинение «История войны с Бар-Кохбой», ныне утраченное.

⁸ Марк — 16-й епископ Иерусалима; занимал кафедру в 135–156 гг.; претерпел мученическую смерть. Память 22 октября.

души, услугами обманщиков и фокусников; изобретая разные способы борьбы, выдумывал он всяческие средства, чтобы эти фокусники и обманщики, прикрываясь именем нашей веры, увлекали души уловленных ими верующих в глубину погибели, незнакомых же с верой своими деяниями отвращали от пути к Слову спасения.

(3) От Менандра, преемника Симона, упомянутого нами раньше¹, изошла словно какая-то змееподобная сила, двуустая и двуглавая, которая породила создателей двух разных ересей: Сатурнина², антиохийца родом, и Василида³, александрийца. Один в Сирии, а другой в Египте⁴ открыли школы богомерзких ересей. (4) Ириней говорит, что Сатурнин повторял большинство лживых выдумок Менандра⁵; Василид

¹ См. выше: III. 26. 1–3.

² Сатурнин (Саторнил) (ок. 100 — ок. 150 гг.) — ересиарх, представитель антиохийского гностицизма, пытавшийся соединить гностический дуализм с антииудаизмом. Сатурнин противопоставлял непостижимому Богу-Отцу, Создателю иерархии ангелов, царство Сатаны, властвующего над материей. Творение мира он приписывал не Отцу, а семерым ангелам, к которым причислял и иудейского Бога. По его мнению, существует два рода людей — добрые (от Отца) и злые (от Сатаны). Сатурнин отрицал акт Воплощения Спасителя и утверждал, что Иисус Христос был человеком только по видимости. Путь людей к Отцу, который указал Иисус, лежит, как он считал, через строгую мироотрицающую аскезу (отказ от животной пищи, брака и т. п.). См.: *Iren. Adv. haer. I. 24. 1–2*. Об учении Сатурнина см. также: *Карсавин Л. П.* Указ. соч. С. 21–22.

³ Василид — один из самых видных представителей египетского гностицизма, учивший в Александрии между 120 и 140 г. Созданная им система носит явно эманационный характер (творение мира через истечение) со скрытым дуалистическим основанием (Бог-Отец и Христос (Его первородный Ум) противостоят ангелам-миросоздателям). Вселенная, утверждал он, состоит из 365 небес. Василид отрицал реальность страданий Христа и говорил о чисто идеальном характере искупления. Иудейского Бога он считал главой ангелов-миросоздателей, пожелавшим подчинить все народы иудеям и вступившим по этой причине в конфликт с остальными «силами». См.: *Iren. Adv. haer. I. 24. 1, 3–7; Hipp. Philos. VII. 20–27; Tert. Res. carn. 2; Clem. Alex. Strom. II. 3. 10; 8. 36*. Об учении Василида см. также: *Карсавин Л. П.* Указ. соч. С. 26–30; *Löhr W. A. Basilides und seine Schule: Eine Studie zur Theologie- und Kirchengeschichte des zweiten Jahrhunderts. Tübingen, 1996*.

⁴ В Александрии (*Iren. Adv. haer. I. 24. 1*).

⁵ *Iren. Adv. haer. I. 24. 1*.

же, ссылаясь на что-то несказанное, уносился мыслью в бесконечное¹ и придумывал чудовищные сказки для своей нечестивой ереси. (5) Тогда же многие церковные писатели боролись за истину и силой разума отстаивали апостольскую и церковную веру. Некоторые из них оставили и для будущих поколений свои писания — оружие против названных ересей. (6) До нас дошло сочинение знаменитейшего писателя того времени Агриппы Кастора² — искуснейшее опровержение Василида, показывающее страшную ложь его ереси. (7) Раскрывая ее тайны, Агриппа говорит, что Василид составил 24 книги [толкований] на Евангелие, выдумал себе пророков Варкавву, Варкофа и других, никогда не существовавших и получивших эти варварские имена, чтобы поразить людей, способных такому поражаться; он учит вкушать идоложертвенное³ и спокойно отрекаться от веры во время гонений; предписывает, следуя Пифагору, пятилетнее молчание приходящим к нему. (8) Подобрал другие, подобные же примеры, упомянутый писатель превосходно рассмотрел и воочию показал заблуждения Василидовой ереси. (9) Иринеи пишет, что жил в это же время Карпократ⁴, отец другой ереси — ереси гностиков⁵. Эти уже не втайне, как Симон, но открыто занимались магическими ритуалами, словно каким-то великим делом, похвалялись своим тщательно изготовленным волшебным питьем, общением с демонами, их спутниками, посылающими сновидения, и прочим в том же роде. И, соответственно, они учили, что желающие в совершенстве постичь их мистерии, вернее, их мерзости, должны совершать поступки наипостыднейшие: они не смогут ускользнуть от космических власти-

¹ См.: *Iren. Adv. haer.* I. 24. 3.

² Агриппа Кастор — один из представителей раннехристианской антигностической традиции; труды его не сохранились. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XXI.

³ Т. е. мясо, приносимое в жертву. См.: *Iren. Adv. haer.* I. 24. 5.

⁴ Карпократ — видный представитель египетского гностицизма, живший в первой половине II в.; основатель секты пневматиков; разработал мистико-теософское учение, синтезировав элементы христианства, гностицизма и позднего платонизма; доказывал, что мир был создан не Высшим Богом, а ангелами, восставшими против Него; принимал роль в домостроительстве спасения Иисуса Христа, называя Его обычным человеком с особым даром познания скрытого, Которому Отец дал силу вознестись к Нему. См.: *Iren. Adv. haer.* I. 25; *Epiph. Adv. omn. haer.* XXX. См. также: *Kraft H. Gab es einen Gnostiker Karpo-krates? // Theologische Zeitschrift.* Bd. 8. 1952. S. 434–443.

⁵ *Iren. Adv. haer.* I. 25. 6.

телей (так они их называли) иначе, как удовлетворив их своим бесстыдным поведением¹. (10) С помощью таких прислужников злорадный демон обрек вечной гибели людей, на горе себе обманутых, а язычникам предоставил полную возможность хулить слово Божие: основываясь на толках о тех людях, поливали они клеветой весь христианский народ. (11) Потому главным образом и распространилось среди язычников нечестивое и нелепейшее подозрение в том, что мы вступаем в недозволённую связь с матерями и сестрами и вкушаем ужасную пищу. (12) Держалось оно, правда, не долгое время, потому что истина крепка сама собой, и свет ее со временем ярко разгорается. (13) Ухищрения врагов наших быстро разрушились, ибо обличаемы были самими их делами: ереси появлялись одна за другою; прежние всегда распадались, теряясь во множестве разнообразных мнений, и исчезали. Напротив, свет кафолической и единой истинной Церкви, оставаясь постоянно одним и тем же, продолжал возрастать и увеличиваться, и во всем роде греков и варваров распространял честность, невинность, свободу, воздержание и чистоту богоугодной жизни и любомудрия. (14) Поутихла со временем клевета на нашу веру, и наше учение осталось единственным, господствующим и общепризнанным, ибо превосходило все другие величием и мудростью своих Божественно-философских догматов. Сейчас никто уже не осмелится ни хулить нашу веру, ни клеветать на нее так, как это любили раньше делать наши противники.

(15) Впрочем, в те времена истина выводила на арену многих своих борцов, сражавшихся с безбожными ересями и устно, и письменно.

8

Среди них известен Егезипп, на которого мы уже много раз ссылались, заимствуя из сообщаемого им предания о временах апостольских. (2) Он в пяти книгах своих «Записей» передает самым простым слогом точное предание об апостольской проповеди и указывает время, когда он стал известен, так как упоминает тех, кто в старину ставил идолов: «Им воздвигали кенотафы² и храмы, как это делают и доныне; постави-

¹ См.: Ibid. I. 25. 3–4.

² Кенотаф («пустая могила») — надгробный памятник умершему, останки которого или погребены в другом месте, или не найдены.

ли и рабу кесаря Адриана Антиною¹, который жил в наше время и в честь которого справляются Антиновые игры. Основал Адриан и город, соименный Антиною², и учредил коллегия пророков».

(3) Тогда же жил Иустин, искренний любитель истинной философии; обучившись у греков, он занимался их науками³. И он указывает свое время в Апологии к Антонину⁴: «Стоит упомянуть и жившего в наши дни Антиноя, которого все со страху спешили чтить как бога, хотя и знали, кто он и откуда»⁵. (4) Он же сообщает о бывшей тогда Иудейской войне следующее: «В нынешней иудейской войне Варкохеба, предводитель иудейского восстания, приказывал жестоко пытаться только христиан, если они не отрекались от Христа и отказывались хулить Его»⁶.

(5) Он же пишет, что обратился от греческой философии к почитанию Бога не бездумно, а по рассуждению: «Я сам любил учение Платона, но, слыша клевету на христиан и видя, как они бесстрашны перед смертью и перед всем, что считается страшным, я подумал: невозможно, чтобы такие люди жили в пороках и наслаждениях; человек, любящий наслаждение, невоздержанный и считающий, что хорошо есть человеческое мясо, может ли приветствовать смерть как избавление от всех страстей? Не постарается ли он всячески продлить земную жизнь и скрываться от властей, а не доносить на себя, чтобы его казнили?»⁷

¹ Антиной — юноша необычайной красоты; родом из вифинского города Клавдиополь; раб и любимец императора Адриана; в 130 г. во время путешествия Адриана в Египет утонул в Ниле: по одной версии, Антиной в религиозном экстазе сам бросился в реку, надеясь своей жертвой призвать благословение на императора; по другой, он покончил с собой из-за меланхолии и пресыщенности жизнью. Безутешный Адриан провозгласил Антиноя богом. По всей Империи в его честь возводились храмы и устанавливались статуи. См.: SHA. Adr. XIV. 5–7; *Aur. Vict.* Caes. XIV. 6. История Антиноя стала общим местом в христианской антиязыческой полемике, см.: *Iust. Apol.* I. 29; *Athenag. Leg.* 30; *Theoph. Ad Aut.* III. 8; *Tert. Ad nat.* II. 10; *Athan. Contra gen.* 9.

² По приказу Адриана египетский город Беза, близ которого утонул Антиной, был переименован в Антинополь.

³ См.: *Iust. Dial.* 2.

⁴ Антонину Пию («Первая апология»).

⁵ *Iust. Apol.* I. 29.

⁶ *Ibid.* I. 31.

⁷ *Apol.* II. 12.

(6) Он же пишет, что Адриан получил от Серенния Граниана, известного наместника, письмо о христианах: что несправедливо без всякого обвинения, только в угоду орущей толпе, без суда казнить их. Император в ответ написал Минуцию Фундану, проконсулу Азии¹, приказывая никого не судить без обвинения и обоснованного обличения. (7) Иустин прилагает и копию этого письма в латинском подлиннике, предваряя его такими словами: «Мы могли бы просить вас о том, чего хотим: о суде над нами на основании письма величайшего и славнейшего кесаря Адриана, отца вашего, но мы обращаемся к вам потому, что наша просьба справедлива. Прилагаем копию Адрианова письма, дабы вы знали, что мы и в этом говорим правду. Вот она»².

(8) Затем названный писатель дает латинскую копию, которую мы, в меру своих сил, перевели на греческий.

9

«Минуцию Фундану. Я получил письмо от Серенния Граниана³, человека известного, твоего предшественника. Мне кажется, что дело это нельзя оставить без рассмотрения; нельзя, чтобы люди жили, не зная покоя, и на доносчиков была возложена обязанность вредить и злодействовать. (2) Если жители провинции могут подтвердить свое обвинение против христиан и отвечать перед судом, то пусть этим путем и действуют, но не требованиями и воплями. Весьма приличествует, в случае обвинения, произвести тебе расследование. (3) Если кто может доказать свое обвинение, а именно: что они поступают противозаконно, тогда в соответствии с преступлением и установи наказание. Но, клянусь Гераклом, если кто сделал из доносов [доходное] занятие, положи предел этому безобразию и сообрази, как наказывать за это»⁴. Такова копия Адрианова письма⁵.

¹ Гай Минуций Фундан был проконсулом Азии в 122–123 гг.

² *Just. Apol.* I. 68.

³ Квинт Лициний Сильваний Граниан был проконсулом Азии в 121–122 гг.

⁴ *Just. Apol.* I. 69. Этот рескрипт был направлен Минуцию Фундану в 123 г. О нем см.: *Keresztes P. The Emperor Hadrian's Rescript to Minucius Fundanus // Phoenix. Vol. 21. 1967. P. 120–129.*

⁵ По поводу отношения Адриана к христианам см. также его письмо консулу Сервиану (SHA. Quad. tyr. VIII).

10

Адриан вернул долг земле после двадцати одного года царствования¹; преемником его стал Антонин², прозванный Благочестивым³. В первый же год его царствования⁴ ушел из жизни Телесфор, на одиннадцатом году своего служения, и жребий Римского епископства выпал Гигину⁵. Ириней пишет, что Телесфор славно отметил конец своей жизни мученичеством⁶, и сообщает, что в это же время при упомянутом епископе Гигине стали в Риме известны Валентин⁷, создатель соб-

¹ Точную цифру приводит св. Феофил Антиохийский — 20 лет, 10 месяцев и 28 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27). Ср.: SHA. *Adr.* XXV. 11; *Eutr.* VIII. 7. 3; *Aur. Vict.* *Caes.* XIV. 12; *Epit.* XIV. 1. Адриан умер на 63-м году жизни 10 июля 138 г.

² Тит Элий Адриан Антонин Пий (86–161 гг.) — выходец из галльского сенаторского рода; консул 120 г.; проконсул Азии в 134–135 гг.; 25 февраля 138 г. усыновлен Адрианом; стал римским императором 19 июля 138 г. О нем см.: SHA. *Pius.*

³ Юлий Капитолин приводит несколько причин того, почему Антонин получил от сената прозвище Пий («Благочестивый») — за свое почтение к старшим; за милосердие к людям, осужденным Адрианом перед своей смертью; за безмерные почести, оказанные покойному Адриану; за то, что не допустил самоубийства Адриана, страдавшего от мучительной болезни; за природную доброту (SHA. *Pius.* II. 3–7).

⁴ Первый год царствования Антонина Пия — с 19 июля 138 г. по 18 июля 139 г.

⁵ Гигин — епископ Рима в 139–143 гг. Память 11 января.

⁶ *Iren. Adv. haer.* III. 3. 3. Соответствующий отрывок Евсевий цитирует ниже: V. 6. 4–5.

⁷ Валентин († ок. 160 г.) — один из знаменитейших представителей египетского гностицизма первой половины II в.; до 135 г. проповедовал в Александрии, затем в Риме. Ядром его философской системы являлось учение о Плироме (абсолютной полноте бытия) — блаженном духовном мире, образованном пятнадцатью парами мужских и женских зонов, идеальных сущностей. Он утверждал, что одушевленный телесный мир возник потому, что один из зонов (Мудрость) утратил часть своей сущности в хаосе; от власти телесного человеческие души были освобождены благодаря откровению из Плиромы. См.: *Iren. Adv. haer.* I. 5. 4; 6; 11 et seq.; *Tert. Adv. Val.*; *Tert. Praes. haer.* 7, 10, 30, 33–34 et seq.; *Tert. Carn. Chr.* 1, 15, 17 et seq.; *Tert. Res. carn.* 2, 56; *Hipp. Philos.* VI. 20, 35 et seq. Рус. пер. см.: Школа Валентина. Фрагменты и свидетельства / Под ред. Е. В. Афонаси-на. СПб., 2002; Афонасин Е. В. Гносис. Фрагменты и свидетельства. СПб., 2008. Об учении Валентина см.: Карсавин Л. П. Указ. соч. С. 30–35; Поснов М. Э. Гностицизм II века и победа христианской Церкви над ним. Киев, 1917. С. 476–503;

ственной ереси, и Кердон¹, основоположник Маркионова заблуждения². Он пишет так:

11

«Валентин прибыл в Рим при Гигине, вошел в силу и славу при Пий³ и продержался до Аникета⁴. Кердон, предшественник Маркиона, появился тоже при Гигине, девятом епископе. Он пришел в Церковь, всенародно принес покаяние, но образ жизни вел такой: то тайком поучал, то опять каялся⁵; уличаемый теми, кого он учил злumu, удалился от общения с братьями»⁶.

Marschies Ch. Valentinus Gnosticus?: Untersuchungen zur valentinianischen Gnosis; mit einem Kommentar zu den Fragmenten Valentins. Tübingen, 1992.

¹ Кердон — философ-гностик; выходец из Сирии; проповедовал в Риме в 40-х гг. II в. По словам Иринея, являлся последователем Симона Волхва. В основе его теософской системы лежало различие между Богом Ветхого Завета и Богом-Отцом. См.: *Iren. Adv. haer. I. 27. 1.*

² Маркион из Понта (85 — ок. 180 гг.) — видный представитель гностической традиции; разрабатывая идеи Кердона, сделал акцент на противопоставлении Бога-Творца (злой Бог Закона) и Бога-Отца (всеблагий Бог), которые, по его мнению, ведут постоянную борьбу. В его системе Христос выступал как «благий Бог», спаситель людей от гнета ветхозаветного Бога. Маркиона часто обвиняли в фальсификации ряда новозаветных текстов. Он имел немало последователей. См.: *Iren. Adv. haer. I. 27. 2–4; Tert. Adv. Marc.; Tert. Praes. haer. 7, 10, 30 et seq.; Tert. Carn. Chr. 1 et seq.; Tert. Res. carn. 2, 56.* Об учении Маркиона см.: *Брамухин А. Ю. Труды и дни Тертуллиана // Квинт Септимий Флоренс Тертуллиан. Против Маркиона... С. 36–43; Карсавин Л. П. Указ. соч. С. 35–38; Морев М. П. Маркион из Синопы: первый реформатор христианства: автореф. дисс... к. и. н. Саратов, 2002; Blackman E. C. Marcion and His Influence. London, 1948; Harnack A. Marcion. Das Evangelium vom fremden Gott. Leipzig, 1924. Bd. 1–2; Hoffmann R. J. Marcion: On the Restitution of Christianity. An Essay on the Development of Radical Paulist Theology in the Second Century. Chico (CA), 1984; Marcion und seine kirchengeschichtliche Wirkung / Marcion and his Impact on Church History / Hrsg. von G. May und K. Greschat. Berlin; New York, 2001; May K. Marcion. Gesammelte Aufsätze / Hrsg. von K. Greschat und M. Meiser. Mainz, 2005; Moll S. The Arch-Heretic Marcion. Tübingen, 2010; Williams D. S. Reconsidering Marcion's Gospel // Journal of Biblical Literature. Vol. 108. 1989. P. 477–496.*

³ Пий — епископ Рима в 143–157 гг. Память 11 июля.

⁴ Аникет — епископ Рима в 157–168 гг. Память 17 апреля.

⁵ См. об этом: *Tert. Praes. haer. 30.*

⁶ *Iren. Adv. haer. III. 4. 3.*

(2) Так пишет он в третьей книге своего сочинения «Против ересей», а в первой рассказывает о Кердоне следующее: «Некто Кердон, исходя из того, что он усвоил от учеников Симона (прибыл он в Рим при Гигине, девятом епископе, считая от апостолов), учил, что Бог, проповедуемый Законом и пророками, не есть Отец Господа нашего Иисуса Христа; Его Отца можно познать, а Тот Бог непознаваем; Тот справедлив, а этот благостен. Маркион, родом с Понта, заимствовал у него это учение и развил его, бесстыдно богохульствуя»¹.

(3) Этот же Ириней убедительно раскрыл бездну пагубы в Валентиновом учении, связанном со столькими заблуждениями; он обнажал его скрытое зло, притаившееся, будто змея в норе². (4) Современником их, пишет Ириней, был еще некий Марк³, чрезвычайно искусный в магических выдумках. Ириней так описывает их постыдные посвящения и мерзкие мистерии:

(5) «Они готовят брачный чертог и совершают посвящение, произнося над посвящаемыми какие-то заклинания; они говорят, что это духовный брак⁴, подобный небесным союзам. Другие ведут посвящаемых к воде и крестят их с такими словами: “Во имя непознаваемого Отца, во имя Истины, матери всего, во имя снизошедшего Иисуса”... Некоторые произносят при этом еврейские слова⁵ к вящему потрясению посвящаемых»⁶.

¹ *Iren. Adv. haer. I. 27. 1–2.*

² *Ibid. I. 1–9.*

³ Марк — ученик Валентина, пытавшийся соединить гностицизм с философией Пифагора, ученики почитали его как пророка; считал, как и Менандр, творение мира делом рук не Бога, а ангелов; свое учение распространял в основном в провинции Азия. О нем см.: *Iren. Adv. haer. I. 13. 1–5; 14. 1 et seq.; Tert. Res. carn. 5; Hipp. Philos. VI. 39.*

⁴ Речь идет о втором крещении (т. н. «искуплении»), которое последователи Марка практиковали, надеясь войти внутрь Плиромы, т. е. достичь абсолютно бытия. Это «духовное» крещение, приводящее к совершенству, они отличали от первого «душевного», совершаемого ради освобождения от греховности. См.: *Iren. Adv. haer. I. 21.*

⁵ Эти слова означали: «Призываю то, что превыше всякой силы отчей, что именуется светом, духом благим и жизнью, потому что ты царствовал в теле» (*Iren. Adv. haer. I. 21. 3*).

⁶ *Iren. Adv. haer. I. 21. 3.* См. также: *Epiph. Adv. omn. haer. XXXIV. 20.*

(6) После четырех лет епископства Гигин скончался, и место его в Риме занял Пий. В Александрии после Евмена, скончавшегося через полных тринадцать лет епископства, пастырем стал Марк¹, несший это служение десять лет; его принял, по смерти Марка, Келадион². (7) В Риме после Пия, скончавшегося на пятнадцатом году своего епископства, предстоятелем Церкви стал Аникет. Егизипп пишет³, что он при нем прибыл в Рим и оставался там до епископства Елевфера⁴.

(8) В это время в полном расцвете сил был Иустин, который защищал слово Божие в философском обличии и в своих писаниях боролся за веру. Он написал книгу против Маркиона⁵, где упоминает, что составлял ее еще при жизни того. Он говорит⁶ так: (9) «Маркион с Понта⁷ и теперь еще учит доверчивых людей, что есть некий Бог, больший, чем Создатель. Во всем роде человеческом нашел он людей, которых с помощью демонских внушений убедил богохульствовать и отрицать, что Творец всего мира есть Отец Христа; мир создан каким-то другим Богом, большим, чем Он. Все наставленные такими учителями называются христианами; так и философы, придерживающиеся не одних и тех же мыслей, именуются одним и тем же именем, от философии взятым».

(10) В заключение он добавляет: «Есть у нас сочинение против всех возникших ересей⁸. Если пожелаете прочесть, предоставляю».

(11) Тот же Иустин достаточно потрудились, споря с греками⁹. Он обратился и к императору Антонину, прозванному Благочестивым, и к римскому сенату¹⁰ с произведениями, содержащими защиту нашей веры; жил он в Риме. В Апологии он сам говорит, кто он и откуда.

¹ Марк II (Маркиан) — епископ Александрии в 144–154 гг. Память 1 января.

² Келадион — епископ Александрии в 154–168 гг.

³ Этот отрывок из Егизиппа Евсевий цитирует ниже: IV. 22. 3.

⁴ Елевферий — епископ Рима в 177–189 гг.; до этого был диаконом Римской церкви. Память 26 мая.

⁵ Сочинение это утрачено.

⁶ В «Первой апологии» (*Iust. Apol. I. 26*).

⁷ По свидетельству Тертуллиана, Маркион был корабельщиком из провинции Понт (*Tert. Praes. haer. 30*).

⁸ Это сочинение Иустина также утрачено.

⁹ Имеется в виду трактат «Против эллинов», до нас не дошедший.

¹⁰ К римскому сенату обращена «Вторая апология» Иустина, поводом для написания которой послужила казнь трех христиан в Риме. По мнению ряда ис-

12

«Самодержцу Титу Элию Адриану, Антонину Благочестивому, кесарю Августу; сыну Вериссиму¹, философу; Луцию², родному сыну кесаря-философа³ и усыновленному Благочестивым, любителю просвещения, к священному сенату и ко всему народу римскому обращается с прошением за людей, несправедливо всеми народами ненавидимых и обижаемых, Иустин, сын Приска, сына Вакхия, уроженец Флавия Неаполя⁴ в Палестинской Сирии, один из этих людей»⁵.

Тот же император, получив подобные же прошения и от других братьев наших, живущих в Азии и всячески притесняемых от местного населения⁶, обратился к азийскому Собранию⁷ со следующим распоряжением:

следователей, время создания «Второй апологии» близко времени написания «Первой», т. е. ок. 150 г. Мы, однако, полагаем, что она увидела свет в 70-х гг. II в. при Марке Аврелии (после смерти Луция Вера).

¹ Вериссим (Правдивейший) — прозвище будущего императора Марка Аврелия, которое ему дал после смерти его отца Анния Вера император Адриан (SHA. Marc. I. 10).

² Луций Цейоний Коммод Вер (130–169 гг.) — сын Луция Элия Вера; усыновлен императором Антонином Пием и стал именоваться Луций Элий Аврелий Коммод Вер; был соправителем Марка Аврелия в 161–169 гг. и мужем его дочери Луциллы. О нем см.: SHA. Ver.

³ Евсевий, цитируя Иустина, меняет падеж в слове «философ» с дательного на родительный. Поэтому у него определение «философ» относится не к упоминаемому выше Луцию Вери, а к его отцу Луцию Элию Вери, который был усыновлен в 136 г. императором Адрианом, но 1 января 138 г. скончался (о нем см.: SHA. Ael.).

⁴ Флавий Неаполь — город в центральной Самарии между горами Гаризим и Эбал, основанный в 72 г. Веспасианом в 2 км к западу от развалин Сихема.

⁵ Just. Apol. I. 1.

⁶ Взрыв враждебности против христиан в провинции Азия был вызван тем, что на них возлагали ответственность за череду разрушительных землетрясений, поразивших этот район в конце 50-х гг. II в.

⁷ Азийское собрание — один из провинциальных советов, состоявший из представителей разных общин. В компетенции таких советов, кроме прочего, находились и религиозные дела.

13

«Самодержец, кесарь Марк Аврелий Антонин Август¹ Армянский, верховный жрец², народный трибун в пятнадцатый раз и консул в третий, приветствует азийское Собрание. (2) Я знаю, что сами боги озабочены тем, чтобы такие люди от них не укрылись. Гораздо сильнее, чем вы, могут наказать они людей, не желающих им поклоняться. (3) Тех, кому вы не даёте покоя, вы только укрепляете в их вере, хотя обвиняете в безбожии. Допустим, что при обвинении у них есть свободный выбор: они предпочтут умереть за своего Бога. Потому они и одерживают победу, готовые скорее отдать душу свою, чем сделать то, что вы от них требуете. (4) Что же касается землетрясений, бывших и нынешних, то уместно вам напомнить, что при таких бедствиях вы всякий раз падаете духом: сравните поведение их и свое. (5) Они полны надеждой на Бога, а вы за все время о богах и не думаете, и не служите Бессмертному; христиан же, которые Ему служат, гоните и преследуете до смерти. (6) Заступаясь за них, многие правители провинций писали нашему³ божественному отцу, и он ответил им,

¹ В варианте этого послания, содержащегося в «Первой апологии», фигурирует «Тит Элий Адриан Антонин Август» (*Just. Apol. I. 70*) — официальное имя императора Антонина Пия. Евсевий же приводит официальное имя императора Марка Аврелия. Чтение Евсевия безусловно предпочтительнее в силу совпадения дат — и пятнадцатый год трибунской власти, и третье консульство Марка Аврелия падают на 161 г., тогда как пятнадцатый год трибуната Антонина Пия приходится на 153 г., а его третье консульство — на 140 г. Следовательно, послание написано Марком Аврелием между 7 марта (дата смерти Антонина Пия) и 9 декабря (дата истечения консульских полномочий Марка Аврелия) 161 г. Возможно, разночтение в рукописях Иустина и Евсевия связано с тем, что послание было подготовлено еще при жизни Антонина Пия, но отправлено в Азию уже после его смерти от имени его преемника Марка Аврелия.

² Великий понтифик, глава коллегии понтификов.

³ В отличие от текста, приводимого Иустином, где фигурируют слова «отцу моему», у Евсевия мы читаем: «отцу нашему». Это вполне естественно, поскольку автором послания у Иустина является Антонин Пий, единственный сын (приемный) Адриана, а у Евсевия — Марк Аврелий, который не был единственным сыном (также приемным) Антонина Пия. Местоимение «наш» подразумевает двух императоров-соправителей: Марка Аврелия и Луция Вера. Упоминание же об обращении правителей провинций, указывающее, по-видимому, на Адриана (см. выше: IV. 8. 6–9. 3), возможно, попало в текст послания из первоначального варианта, что свидетельствует в пользу версии о спешной смене авторства. Факт авторства Марка Аврелия также лишний раз доказывает, что серия доку-

приказывая не беспокоить христиан, если окажется, что они ничего не замышляют против римского владычества. И мне многие давали знать о них, и я отвечал им согласно с мнением нашего отца. (7) И если кто-то будет упорно обвинять христианина как такового, то с обвиняемого снимается обвинение, если он и действительно христианин, а обвинитель подлежит суду. Прочтено в Эфесе азийскому Собранию»¹.

(8) О таком ходе событий свидетельствует современный им епископ города Сард Мелитон², известный по Апологии³, которую он написал в защиту нашей веры императору Веру⁴.

ментов, завершающих «Первую апологию» Иустина, была добавлена к ней позже или самим автором, или последующими редакторами.

¹ *Iust. Apol. I. 70.*

² Мелитон Сардийский († до 190 г.) — знаменитый христианский апологет II в.; первый составитель списка канонических книг Ветхого Завета; епископ Сард; сторонник азийских епископов в споре о времени празднования Пасхи; автор многочисленных сочинений, список которых Евсевий приводит в IV. 26. 2 (ср.: *Hier. Vir. ill. XXIV*). Из них сохранились гомилия «О Пасхе» (обнаружена в 1940 г.), а также фрагменты сочинений «О душе и теле», «Апология», «Эклоги», «О крещении», «О кресте», «О вере» и «О воскресении». См.: *Méliton de Sardes. Sur la Pâque et fragments* / Ed. O. Perler. Paris, 1966. Рус. пер.: Творения св. Мелитона, еп. Сардийского. О Пасхе. О душе и теле. Фрагменты / Пер. с греч. А. Г. Дунаева // Сочинения древних христианских апологетов. С. 419–693. О Мелитоне см.: *Aasgaard R. Among Gentiles, Jews and Christian. Formation of Christian Identity in Melito of Sardis* // *Religious Rivalries and the Struggle for Success in Sardis and Smyrna* / Ed. R. S. Ascough. Waterloo, 2005. P. 156–174; *Cantalamessa R. Mélon de Sardes. Une christologie agnostique du II^e siècle* // *Revue des Sciences Religieuses*. Vol. 37. 1963. P. 1–26; *Cohick L. H. The «Peri Pascha» Attributed to Melito of Sardis: Setting, Purpose and Sources*. Providence (RI), 2000; *Daniélou J. Figure et événement chez Mélon de Sardes* // *Neotestamentica et Patristica: Festschrift für O. Cullmann*. Leiden, 1962. P. 282–292; *Hall S. G. Melito in the Light of the Passover Haggadah* // *Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 22. 1971. P. 29–46; *Knapp H. M. Melito's Use of Scripture in «Peri Pascha»: Second Century Typology* // *Vigiliae Christianae*. Vol. 54. 2000. P. 343–374; *Noakes K. W. Melito of Sardis and the Jews* // *Studia Patristica*. Vol. 13. Part 2. 1975. P. 244–249; *Peterson E. Ps.-Cyprian «Adversus Iudaeos» und Meliton von Sardes* // *Vigiliae Christianae*. Vol. 6. 1952. P. 33–43.

³ Единственные сохранившиеся отрывки из «Апологии» Мелитона находятся в «Церковной истории» Евсевия (IV. 26. 4–7). По его словам, это сочинение называлось «Прошение к Антонину» (IV. 26. 2). Вероятно, оно было написано в 70-х гг. II в. Ср.: *Chron. Olymp. 237*.

⁴ Имеется в виду император Марк Аврелий, носивший после усыновления Антонином Пием имя Марк Элий Аврелий Вер.

14

В то время, когда Аникет управлял Римской церковью, был еще жив Поликарп; он прибыл в Рим поговорить с Аникетом и разобраться, когда праздновать Пасху¹. Об этом пишет Иринея. (2) Передает он и другой рассказ о Поликарпе, который следует присоединить к уже о нем известному.

Из третьей книги Иринейя «Против ересей»:

(3) «Поликарп не только слушал наставления апостолов и общался со многими, кто видел Господа, но и в епископы Смирнской церкви в Азии поставлен апостолами. (4) Мы видели его в ранней юности (он жил очень долго и ушел из жизни в глубокой старости, явно и со славою пострадав за Христа); он учил всегда тому, в чем его наставляли апостолы, что передает Церковь и что только и есть истина. (5) Все азийские Церкви и преемники Поликарпа, вплоть до нынешних, свидетельствуют, что он свидетель истины более верный и заслуживающий гораздо большего доверия, чем Валентин, Маркион и прочие безумцы. Поликарп, будучи при Аникете в Риме, многих вернул от тех еретиков в Церковь Божию, проводя, что от апостолов принял он учение истины, единое и единственное — то, которое передает Церковь.

(6) Есть люди, слышавшие от него, как Иоанн, ученик Господень, зашел в Эфесе в баню и, увидав там Керинфа, не вымывшись, кинулся прочь, приговаривая: “Бежим, как бы не обрушилась баня: там ведь Керинф, враг истины”. (7) Тот же Поликарп, встретившись однажды с Маркионом, на его слова “Узнаешь нас?” — ответил: “Узнаю, узнаю первенца сатаны”. До такой степени апостолы и ученики их остерегались даже разговора с теми, кто искажал истину. И Павел ведь сказал: “Еретика после первого и второго вразумления остерегайся, зная, что таковой развратился и грешит, будучи самоосужден”². Есть Послание Поликарпа к Филиппийцам, очень сильное; желающие спасения и думающие о нем могут из него узнать и образ его веры и услышать проповедь истины»³.

¹ Поликарп побывал в Риме ок. 155 г. Ему не удалось достичь соглашения с Аникетом Римским о времени празднования Пасхи. Тем не менее, они остались друг с другом в общении. Соответствующий отрывок из Послания Иринейя к Римскому епископу Виктору Евсевий цитирует в V. 24. 16.

² *Tum.* 3, 10–11.

³ *Iren. Adv. haer.* III. 3. 4.

(9) Так говорит Ириней. Поликарп в этом Послании к Филиппийцам (оно дошло до нас) пользуется свидетельствами из Первого послания Петра¹.

(10) Антонин, прозванный Благочестивым, скончался, миновав двадцать второй год царствования². Преемником его был его сын, Марк Аврелий Вер, называемый тоже Антонином³, вместе с братом⁴ Луцием.

15

В это время⁵ Азию потрясло великое гонение, и Поликарп окончил жизнь мученичеством. Я считаю необходимым внести в это повествование запись о конце его, дошедшую до нас. (2) Есть Послание от лица Церкви, которой он управлял, к местным Церквам, так излагающее тогдашнее событие:

(3) «Церковь Божия, нашедшая пристанище в Смирне, Церкви Божией в Филомелии⁶ и всем местам, где нашла пристанище святая Вселенская Церковь, — милость, мир и любовь Бога Отца и Господа нашего Иисуса Христа да умножатся. Мы написали вам, братья, о мучениках

¹ *Polyc. Ad Philip.* 1. 2; 2. 1–2; 5. 3; 7. 2; 8. 1; 10. 2. Поликарп цитирует следующие отрывки из Первого послания Петра: *1 Петр.* 1, 8. 13. 21; 2, 11. 12. 22. 24; 3, 9; 4, 7.

² Антонин Пий скончался 7 марта 161 г. на 23-м году своего правления (*Eutr.* VIII. 8. 4; ср.: *Epit.* XV. 1). Св. Феофил Антиохийский (*Theoph. Ad Aut.* III. 27) достаточно точно исчисляет длительность его царствования — 22 года, 7 месяцев и 6 дней (на самом деле — 18 дней).

³ Марк Аврелий Антонин (121–180 гг.) — выходец из сенаторского рода, происходившего из Испании; племянник Фаустины Старшей, супруги Антонина Пия. В 138 г. перед смертью император Адриан приказал своему преемнику Антонину Пию усыновить Марка Аврелия. В 145 г. Марк Аврелий женился на дочери Антонина Пия Фаустине Младшей; в 146 г. он был провозглашен соправителем своего приемного отца и тестя. На престол Марк Аврелий вступил 7 марта 161 г.; до февраля 169 г. он правил вместе с Луцием Вером. О нем см.: *SHA. Marc.*

⁴ Луций Вер не был братом Марка Аврелия по крови; они считались братьями по усыновлению.

⁵ В 166/167 г.

⁶ Филомелий — город в юго-восточной Фригии; в описываемое время относился к провинции Азия.

и блаженном Поликарпе, который словно запечатал и прекратил гонение своим мученичеством»¹.

(4) Непосредственно за этим и до рассказа о Поликарпе они повествуют² об остальных мучениках и описывают их стойкость в страданиях. Толпа, стоявшая кругом, была поражена, глядя, как тела то рассекают бичами до артерий и жил, так что видны в самых тайниках тела внутренности, то укладывают на колющие морские раковины и острые лезвия. После всяческих мучений и пыток их, наконец, бросили на съедение зверям. (5) Особенно, говорят, отличился благородный Германик³, поправший, по Божией милости, врожденный страх телесной смерти. Проконсул⁴ хотел переубедить его: указывал на его возраст, старался, ссылаясь на его расцветающую юность, возбудить в нем жалость к себе, но юноша немедленно, с готовностью привлек на себя зверя, дразнил его и натравливал, лишь бы поскорее избавиться от этой жизни с ее неправдой и беззаконием. (6) Видя эту прекрасную смерть, изумляясь мужеству мученика, возлюбившего Бога, дивясь вообще доблести рода христианского, толпа, тем не менее, начала дружно вопить: «Смерть безбожникам! Разыскать Поликарпа!» (7) Эти крики вызвали большое смятение, и некий фригиец, именем Квинт, недавно прибывший из Фригии⁵, увидав зверей и грозные орудия пыток, не помня себя от страха, ослабел душой и отрекся от спасения. (8) В упомянутом сочинении рассказано, как он, сломя голову, ни о чем не подумав, побежал с другими в суд, был схвачен — и всем ясно показал, что не следует ни опасности искать, ни безрассудно храбриться. На этом и заканчивается рассказ о мучениках.

(9) Дивный же Поликарп, услышав первые о них известия, не встревожился и пребывал в настроении ровном и спокойном. Он хотел оставаться тут же в городе⁶, но уступил уговорам и упрашиваниям окружавших и отправился в деревню, недалеко от города; жил он там с несколькими

¹ Mart. Polyc. I.

² Ibid. II–VII.

³ Германик — один из двенадцати филадельфийских мучеников. Память 19 января.

⁴ Имеется в виду Стаций Квадрат, проконсул провинции Азия в 167 г.

⁵ Фригия — древняя область, занимавшая внутренние районы западной части Малой Азии.

⁶ В Смирне.

людьми и только неустанно днем и ночью молился Господу, прося о мире и вымаливая его для Церквей по всей вселенной: это была его обычная молитва.

(10) За три дня до того, как был он схвачен, ночью ему, стоявшему на молитве, явилось видение: подстилка под его головой сразу вспыхнула и сгорела дотла. Проснувшись, он тут же истолковал присутствующим это явление и не только предсказал будущее, но прямо объявил своим, что надлежит ему умереть за Христа в огне. (11) К розыскам его приложено было всяческое старание, и братская любовь вынудила его перебраться в другую деревню, куда вскоре пришли и преследователи. Схватив двух тамошних рабов, они, избив одного, направились по его указанию к убежищу Поликарпа. (12) Пришли они поздно и узнали, что он лежит наверху. Отсюда ему можно было перейти в другой дом, но он не захотел, сказав: «Да будет воля Божия»¹. (13) Зная, что преследователи уже тут, он, как рассказывают, сошел вниз и стал беседовать с ними с таким сияющим кротким лицом, что им, раньше его не знавшим, показалось, будто они видят чудо; глядя на его глубокую старость, на его величавую и спокойную манеру держаться, они подумали, стоило ли так стараться, чтобы схватить такого старца. (14) Он же немедленно приказывает поставить им стол, предлагает поесть досыта и просит дать ему один час спокойно помолиться; это разрешили; он, встав, стал молиться и был так исполнен Божией благодати, что присутствующие, слушая его молитву, перепугались и многие стали раскаиваться в том, что собираются погубить такого почтенного, угодного Богу старца. (15) О следующих событиях повесть о Поликарпе сообщает дословно так:

«Когда он окончил молитву и помянул всех, когда-либо общавшихся с ним, незаметных и великих, славных и неизвестных, и всю Вселенскую Церковь, пришло время отъезда; Поликарпа посадили на осла и повезли в город; была Великая Суббота. Ему повстречались иринарх² Ирод и отец его Никита. Они пересадили его в повозку и, сидя рядом, стали его уговаривать: “Что плохого сказать: ‘Владыка кесарь’, принести жертву и сохранить себе жизнь?” (16) Поликарп сначала не ответил, а когда они стали приставать к нему, сказал: “Что вы мне советуете, делать не собираюсь”. Не преуспев в своих уговорах, они с бра-

¹ Ср. слова учеников апостола Павла в Деяниях Апостолов (Деян. 21, 14).

² Иринарх — чиновник, отвечавший за общественный порядок в городе.

ню и угрозами выкинули его из повозки с такой силой, что он, падая, ободрал себе голень. Не обращая на это внимания, он, словно с ним ничего не случилось, бодро и словно торопясь пошел на площадь, куда его вели. (17) На площади стоял такой шум, что многим ничего не было слышно, но Поликарпу, когда он пришел на площадь, был голос с неба: “Крепись, Поликарп, и мужайся”. Говорившего никто не видел, а голос слышали многие наши. (18) Когда его привели, был великий шум: услышали, что Поликарпа схватили. Когда он, наконец, подошел, проконсул спросил его: “Ты Поликарп?” — и после утвердительного ответа стал уговаривать отречься: “Уважь свою старость” и прочее, что им привычно говорить: “Поклянись фортуной кесаря¹, одумайся, скажи: ‘Смерть безбожникам!’” (19) Поликарп помрачнел лицом и, поглядев на всю толпу на площади, погрозил ей рукой и, взглянув на небо, сказал: “Смерть безбожникам!” (20) А проконсул настаивал, говоря: “Поклянись, и я отпущу тебя; обругай Христа”. Поликарп же сказал: “86 лет я служу Ему, и ничем Он меня не обидел. Могу ли хулить Царя моего, спасшего меня?” (21) Тот опять настаивал и говорил: “Поклянись фортуной кесаря”. — “Мысли у тебя насчет того, чтобы я поклялся фортуной кесаря, пустые. А так как ты притворяешься, что не знаешь, кто я, то выслушай слово свободное: я — христианин; если хочешь узнать учение христианское, отведи на это день и выслушай”. (22) Проконсул сказал: “Убеди народ”. Поликарп ответил: “Тебя я удостоил разговора, потому что нас наставили воздавать подобающую честь властям и правителям, поставленным Богом, если это нам не на пагубу. Они же, по-моему, не достойны того, чтобы перед ними защищаться”. (23) Проконсул сказал: “У меня — звери: напущу на тебя, если не переменишь мыслей”. Он же ответил: “Зови. Нельзя нам менять хорошее на плохое; хорошо отойти от худого к справедливому”. Он опять ему: “Усмирю тебя огнем, если тебе нипочем звери и если не передумаешь”. (24) Поликарп сказал: “Ты грозишь огнем, который горит свое время и скоро гаснет; а не знаешь ты, что для будущего суда и вечного наказания нечестивцам уготован огонь. Зачем медлишь? Делай, что хочешь!” (25) Говоря это

¹ Фортуна — богиня счастья и удачи. В эпоху Империи культ Фортуны — защитницы императора стал важнейшим элементом императорского культа; ее изображение можно встретить на монетах почти всех римских императоров того времени.

и еще многое, он исполнился мужества и радости, и лицо его озарено было благодатью; он не смутился от слов проконсула, но это проконсул вышел из себя и отправил глашатая трижды объявить на площади: “Поликарп признал себя христианином”. (26) Когда глашатай сказал это, тогда вся толпа язычников и иудеев, проживающих в Смирне, не в силах более сдерживать себя, подняла неистовый рев: “Он — учитель Азии, он — отец христиан; наших богов отрицает и многих учит не приносить им жертв и не чтить их”. (27) Говоря так, они стали кричать и просить азиарха¹ Филиппа выпустить на Поликарпа льва. Он сказал, что это нельзя, потому что борьба со зверями закончена. Тогда решили единодушно кричать, чтобы Поликарпа сжечь живьем. (28) Надлежало исполниться его видению с подушкой, когда, стоя на молитве, увидел он, что она горит, и, обратившись к окружающим его верным, пророчески сказал: “Надлежит мне сгореть живому”. (29) И вот, это произошло очень быстро, скорее, чем было сказано. Немедленно толпы людей нанесли дров и хвороста из мастерских и бань; особенно старались, по своему обыкновению, иудеи. (30) Когда костер был готов, Поликарп снял с себя всю одежду, расстегнул пояс и попытался сам развязать обувь, чего раньше никогда не делал, потому что каждый верный всегда старался поскорее прикоснуться к его телу. Он всегда был почитаем: уважали и его добрую жизнь, и его старость. (31) Сразу же разложили вокруг все принадлежности костра, но, когда хотели пригвоздить его, он сказал: “Оставьте меня так. Подающий мне силу вынести огонь подаст и без ваших гвоздей стоять спокойно на костре”. Они не пригвоздили его, а только привязали. (32) Он же, стоя с руками позади, привязанный, словно избранный агнец из большого стада, приносимый в жертву всесожжения, угодную Богу Вседержителю, сказал: (33) “Отец возлюбленного и прославленного Сына Твоего Иисуса Христа, через Которого мы познали Тебя, Бог Ангелов и Сил, демонов, всякой твари и всех праведных, живущих пред лицом Твоим, славлю Тебя, что Ты удостоил меня в этот день и час в числе мучеников Твоих получить часть в Чаше Христа Твоего (34), ради воскресения в жизнь вечную души и тела, в нетлении Духа Святого. Да буду принят как один из

¹ Азиархи — чиновники в римской провинции Азия, в обязанности которых входил надзор за религиозными зрелищами и публичными представлениями; упоминаются в Деяниях Апостолов (Деян. 19, 31).

них сегодня пред лице Твое в жертву тучную и желанную (35), ибо Ты ее заранее уготовал, предвозвестил и принес, Боже истинный, не знающий лжи. Поэтому за все Тебя благодарю, Тебя славлю, Тебя превозношу чрез вечно-го Архиерея, Иисуса Христа, возлюбленного Сына Твоего, чрез Которого и с Ним вместе в Духе Святом слава Тебе и ныне и в будущие века. Аминь". (36) Когда он вознес это "аминь" и закончил молитву, приставленные к костру зажгли огонь. Вспыхнуло большое пламя, и мы, которым дано было увидеть, увидели чудо; мы для того только и уцелели, чтобы рассказать остальным о происшедшем. (37) Пламя образовало нечто вроде свода, словно бы парус, полный ветром, оградил кругом тело мученика, и он стоял посредине не как плоть горящая, а как золото и серебро, очищаемое огнем в печи. Мы ощущали благоухание, как от курящегося ладана и какого-то другого драгоценного аромата. (38) Наконец, беззаконные увидели, что не могут уничтожить его тело огнем, и велели палачу пронзить его мечом. (39) Когда же он это сделал, то хлынуло столько крови, что потушило огонь, и вся толпа изумлялась: какая великая разница между неверными и избранными, из которых самым дивным был в наше время он, учитель апостольский и провидец, бывший епископом Вселенской Церкви в Смирне. Всякое слово, исшедшее из уст его, исполнялось и исполнится.

(40) Лукавый враг и завистник, противник праведных, видя величие его мученичества, безукоризненный от начала образ жизни, зная, что он увенчан венцом бессмертия и награду унесет неоспоримую, постарался, чтобы мы не взяли его тела, хотя многие хотели это сделать, дабы иметь частицу его святой плоти. (41) Они убедили Никиту, отца Герода, брата Алки, упросить проконсула не отдавать его тела: "Как бы они, бросив Распятого, не стали почитать его". Это говорили они по подсказке и настоянию иудеев, которые уследили, что мы собираемся взять его с костра, и не понимали, что мы не можем ни оставить Христа, пострадавшего ради спасения всего мира, ни почитать кого-либо другого; (42) Ему мы поклоняемся как Сыну Божию; мучеников же, как и достойно, любим как учеников Христа, Ему подражающих, за их непревзойденную преданность своему Царю и Учителю. Довелось бы и нам стать их собеседниками и соучениками!

(43) Центурион¹, видя иудейскую склочность, положил его тело на виду у всех, как это у них принято, и сжег его; мы же потом собрали

¹ Центурион — сотник, командир отряда из ста воинов.

его кости, которые дороже драгоценных камней и благороднее золота, и положили их где следовало. (44) Там по возможности Господь даст и нам, собравшимся в ликовании и радости, отпраздновать день рождения Его мученика в память прежних борцов за веру, в поучение и подготовку будущих. (45) Это вот о блаженном Поликарпе, пострадавшем в Смирне двенадцатым после одиннадцати, из Филадельфии¹, но его вспоминают больше всех, и даже язычники повсюду о нем толкуют»².

(46) О том, что касается Поликарпа, дивного мужа апостольского, и о том, какого конца был он удостоен, рассказывают братья Смирнской церкви в Послании, мною упомянутом. Присоединено в этом писании и сообщение о других мучениках, пострадавших в той же Смирне почти одновременно с Поликарпом. Среди них был Митродор³, как будто пресвитер Маркионовой ереси; он погиб на костре. (47) Из тогдашних мучеников особенно прославлен был некий Пионий⁴: его пространное исповедание, его смелые речи, защита веры перед народом и властями, поучения народу, ласковое обращение с павшими в испытаниях гонения, утешения братьям, которые навещали его в тюрьме; сведения о том, какие пытки он выдержал, о его дальнейших страданиях, о том, как его пригвоздили, о его мужестве на костре и его кончине после всех дивных дел его, — об этом со всей полнотой изложено в сочинении о нем⁵, к которому я и отсылаю тех, кто любит такое чтение. Писание это мы включили в нашу сводку о древних мучениках. (48) Есть тут же отчеты и о других замученных в азийском городе Пергаме⁶; о Карпе, Папиле⁷ и женщине

¹ Филадельфия — город в Лидии на реке Когам к юго-востоку от Сард.

² Mart. Polyc. VIII–XIX.

³ Митродор — пресвитер Смирнской церкви; один из 12 филадельфийских мучеников. Память 19 января.

⁴ Пионий — пресвитер Смирнской церкви; по преданию, был после пыток распят, а затем сожжен. Мученичество Пиония обычно связывают с более поздним гонением при Деции. Память 11 марта.

⁵ Martirium Pionii presbyteri et sodalium // The Acts of the Christian martyrs. Oxford, 1972. P. 137–166.

⁶ Пергам — город у реки Каик в западной Мисии на северо-западе Малой Азии недалеко от побережья Эгейского моря; прежде столица Пергамского царства.

⁷ Карп — епископ Тиатирской церкви (северная Лидия); Папила — диакон той же Церкви. По преданию, Карп и Папила были схвачены и после пыток отправлены, привязанные к коням, из Тиатир в Сарды. С ними добровольно пошел их слуга Агафодор. В Сардах их подвергли истязаниям, от которых Агафодор

Агафоники¹, со славой скончавшихся после многократного и славного исповедания.

16

В это же время недавно упомянутый нами Иустин, вручивший книгу в защиту нашей веры указанным нами императорам, украсился святым мученичеством². Философ Крискент³, который образом жизни и нравом старался заслужить свое имя киника, задумал коварный план. Иустин, часто беседа с ним в присутствии слушателей, поправлял его, и, в конце концов, отстаивая истину, получил в награду венец мученичества. (2) Воистину философствующий, он в названной Апологии⁴, предвидя то, что еще не совершилось, прямо так и говорит: (3) «Я ожидаю, что кто-нибудь из названных мною будет злоумышлять против меня и наденет на меня колодки, вот хотя бы Крискент; любит он вовсе не мудрость, а шумиху. Не достоин имени философа человек, который говорит о том, чего не знает. Он публично заявляет, что христиане — безбожники и нечестивцы, и делает это, чтобы доставить удовольствие и радость людям, сбившимся с толку. (4) Он или кидается на нас, не зная Христова учения, и тогда он негодяй из негодяев; он гораздо ниже простых людей, которые часто остерегаются говорить о том, чего не знают, и не дают ложных показаний. Или же, узнав это учение, он не понял его величия, или, поняв, поступает по-прежнему, чтобы его не заподозрили, будто и он христианин; (5) в таком случае он глупейший

умер. Затем Карпа и Папилу вновь привязали к коням и отправили в Пергам, где после жесточайших пыток бросили в печь. Однако они чудесным образом не пострадали, а сильный дождь погасил огонь. Тогда Карп и Папила были обезглавлены. Память их отмечается 13 октября. Мученичество Карпа и Папилы часто относят к более позднему времени (252 г.).

¹ Агафоника — сестра диакона Папилы, обезглавленная вместе с ним и епископом Карпом в Пергаме.

² Смерть Иустина Философа описана в сочинении «Мученичество святых мучеников Иустина, Харитона, Харито, Эвеллиста, Иерака, Пеона и Ливериана (Валериана)», дошедшем до нас в нескольких редакциях. См.: Сочинения древних христианских апологетов. С. 362–372.

³ Крискент (Кресцент) — римский философ-киник сер. II в.

⁴ *Just. Apol.* II. 3.

негодяй, раб страха и бессмысленного общепринятого мнения. Предложив ему несколько вопросов, я понял, что он действительно ничего не знает, и уличил его в этом. Я хочу, чтобы вам это было известно. А что я говорю правду, то я готов, если наши споры не были доведены до вас, спорить с ним в вашем присутствии: это тоже было бы дело царственное. (6) Если же вам известны мои вопросы и его ответы, то вам ясно, что он ничего нашего не знает; если же что и знает, но, как я сказал раньше, не осмеливается сказать это, боясь слушателей, то он не мудрость любит, а славу и не считается с прекрасным словом Сократа¹.

(7) Так пишет Иустин. А что он кончил жизнь, как и предвидел, от козней Крискента, о том многократно свидетельствует² в своих произведениях Татиан³, который в молодости был софистом, занимался гре-

¹ Имеется в виду высказывание Сократа: «Никого не должно предпочитать истине» (*Plat. Resp. X. 595c*).

² На самом же деле в дошедших до нас сочинениях Татиана нет ни одного свидетельства о том, что Крискент несет ответственность за мученическую смерть Иустина Философа. Что касается «Мученичества», то в нем в качестве гонителя Иустина и его соратников выступает городской префект Рима в 160–167/168 гг. Квинт Юний Рустик.

³ Татиан (начало II в. — ок. 175 г.) — христианский писатель II в.; родился в Сирии в языческой семье; получил прекрасное образование, много путешествовал, в зрелом возрасте обосновался в Риме и там принял христианство; был учеником Иустина Мученика; вскоре после смерти своего учителя вернулся в Сирию и, вероятно, примкнул к гностикам. Автор многочисленных сочинений, из которых до нас дошла лишь «Апология» (*Tatian. Oratio ad Graecos and Fragments/Ed. M. Whittaker. Oxford, 1982; рус. пер.: Татиан. Речь против эллинов//Сочинения древних христианских апологетов. С. 10–45; Татиан. Слово к эллинам//Раннехристианские апологеты II–IV веков. Переводы и исследования. М., 2000. С. 93–117*). Наибольшую известность Татиану принес его т. н. «Диатессарон» — компендиум четырех Евангелий, сохранившийся во фрагментах и поздних переводах. О Татиане см.: *Iren. Adv. haer. I. 28. 1; Clem Alex. Strom. III. 12. 81; Hier. Vir. ill. XXIX; Epiph. Adv. omn. haer. I. 1*. См. также: *Афиногенов Д. Е.* К кому обращена апология Татиана? // Вестник древней истории. 1990. № 1. С. 167–174; *Он же.* Татиан и его «Слово к эллинам» в историческом контексте // Раннехристианские апологеты... С. 80–92; *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 62–65; *Скворцов К.* Христианский философ Татиан // Труды Киевской Духовной академии. 1867. № 4. С. 3–24; *Grant R. M.* The Date of Tatian's Oration // Harvard Theological Review. Vol. 46. 1953. P. 99–101; *Droge A.* Op. cit. P. 82–101; *Elze M.* Tatian und seine Theologie. Göttingen, 1960; *Clarke G. W.* The Date of the

ческими науками, приобрел тут немалую славу. В своей книге «Против эллинов» он говорит так: «Дивный Иустин правильно объявил¹, что вышеназванные [люди]² подобны разбойникам»³. (8) Потом, поговорив о философах, он заключает так: «Крискент, угнездившийся в великом городе⁴, выделялся любовью к отрокам и был весьма сребролюбив. (9) Советуя презирать смерть, он сам так боялся смерти, что постарался, как великому злу, предать смерти Иустина, потому что Иустин, проповедуя истину, изобличал в философах⁵ обжор и обманщиков»⁶.

Вот, по его словам, причина мученической смерти Иустина.

17

Иустин в первой своей Апологии⁷ вспоминает мучеников, пострадавших до него и его борьбы. Поучителен один его рассказ. (2) Пишет он так: «Некая женщина жила с развратником мужем и сама была раньше развратницей, но, познакомившись с учением Христовым, образумилась и пыталась образумить и своего мужа. Она рассказывала ему об учении Христа и о наказании в огне вечном людей, живущих беспутно, а не в чистоте и не по здравому рассуждению. (3) Он же продолжал жить в распутстве и своим поведением отвратил от себя жену. Женщина, считая нечестием и в дальнейшем делить ложе с мужем, который,

Oration of Tatian//Harvard Theological Review. Vol. 60. 1967. P. 122–126; *Alfonsi L.* Taziano e i barbari: Una nota//Romanobarbarica. Vol. 2. 1977. P. 5–9; *Petersen W. L.* Tatian's Diatessaron: Its Creation, Dissemination, Significance and History in Scholarship. Leiden, 1994; *Hunt E. J.* Christianity in the 2nd Century: The Case of Tatian. London, 2003; *Zola N. J.* Tatian's Diatessaron and the Passion Chronology: Dissertation. Abilene (TX), 2009.

¹ В сохранившихся рукописях сочинений Иустина эта фраза отсутствует.

² Евсевий неправильно понимает текст Татиана, у которого в данном месте речь идет не о людях, подобных Крискенту, а о демонах, обманывающих людей «чудесами» исцеления.

³ *Tat.* Ad Graec. 18.

⁴ Т. е. в Риме.

⁵ Имеются в виду языческие философы, которые за преподавание получали деньги от римских императоров.

⁶ *Tat.* Ad Graec. 19.

⁷ На самом же деле приводимый ниже рассказ содержится во «Второй апологии» Иустина.

вопреки закону природы и вопреки справедливости, старался все сделать средством наслаждения, решила разорвать их союз. (4) Родные стали ее умолять и советовали подождать, в надежде, что муж еще переменится. Она заставила себя остаться. (5) Муж ее уехал в Александрию, и когда ей сообщили, что он ведет себя еще безобразнее, она, чтобы не быть причастной к его неправде и нечестию, оставаясь в браке и живя с ним общей жизнью, дала ему то, что у вас называется “разводной”. (6) А ее прекрасный муж (ему следовало бы радоваться, что жена, которая раньше, не задумываясь, весело пьянствовала и распутничала со слугами и поденщиками, положила этому конец и хотела, чтобы он тоже положил конец такому поведению), когда она ушла от него против его воли, подал на нее в суд, говоря, что она христианка. (7) Жена подала тебе, император¹, прошение разрешить ей сначала уладить все домашние дела и затем уже, после приведения всего в порядок, начать защиту. Ты это ей разрешил. (8) Бывший муж ее, которому сейчас не в чем было ее уличить, решил напасть на некоего Птолемея, наставника ее в христианском учении, которого Урбикий² осудил. (9) Повел муж дело таким образом: центуриона, своего друга, он подговорил схватить Птолемея и только спросить его, христианин ли он; Птолемей, человек правдивый, мыслящий честно и прямо, исповедал себя христианином. Центурион заковал его и долго мучил в темнице. (10) Наконец его повели к Урбикию, и тут опять-таки допрос был об одном: христианин ли он? И опять же, сознавая благо, полученное им от Христова учения, исповедал Птолемей это училище Божественной добродетели. (11) Ведь отрекающийся от какого-либо учения отрекается или потому, что увидел нечто плохое, или потому, что считает себя недостойным этого учения и чуждым ему. И то, и другое не к лицу истинному христианину. (12) Когда Урбикий приказал казнить Птолемея, некий Луций, тоже христианин, видя, что приговор произнесен без всякого разумного основания, сказал Урбикию; “В чем дело? Этот человек не прелюбодей, не развратник, не убийца, не вор, не грабитель, он вообще не уличен ни в одном преступлении, и вот ты посылаешь его на казнь

¹ Марк Аврелий.

² Квинт Лоллий Урбик — римский государственный деятель сер. II в.; при Антонине Пии легат Британии, успешно боровшийся с местными племенами (SHA. Ant. V. 4), затем, в 146–160 гг., префект Рима.

за исповедание имени христианина. Ты не судишь, Урбикий, как подобало бы императору благочестивому, и философу, сыну кесаря¹, и священному сенату”. (13) Урбикий, ничего не ответив, сказал Луцию: “По-моему, и ты такой же”, и когда Луций ответил: “Целиком”, — велел казнить и его. Луций поблагодарил его, сказав, что он, наконец, избавлен от таких злых властителей и идет к благому Отцу, Царю и Богу. Подошел кто-то третий [с тем же признанием себя христианином], и тоже был приговорен к смерти»².

Непосредственно за этим рассказом Иустин ведет кстати уже упомянутую нами речь: «И я ожидаю, что кто-нибудь из названных мною будет против меня злоумышлять»³ и т. д.

18

Иустин оставил нам много полезнейших произведений; они свидетельствуют об уме, прошедшем школу и погруженном в размышления о Божественном; к ним мы и отсылаем людей любознательных, отметив им на пользу те, которые стали нам известны. (2) Есть у него речь, обращенная к Антонину, именуемому Благочестивым, к его детям и к римскому сенату с изложением нашего учения; вторая содержит защиту нашей веры и написана к преемнику названного самодержца, соименному Антонину Веру. О событиях того времени мы сейчас и рассказываем. (3) Есть у него и другое сочинение — «К эллинам»⁴, где он пространно рассуждает о многих вопросах, которые занимают и нас, и греческих философов, определяет также и природу демонов; останавливаться сей-

¹ Скорее всего, указание на Луция Вера. Не следует рассматривать данные слова как свидетельство того, что адресатом «Второй апологии» являлись Антонин Пий и его сыновья. Иустин хочет лишь сказать, что действия Лоллия Урбика бросают тень на любого императора, который стремится слыть благочестивым кесарем-философом.

² *Just. Apol.* II. 2.

³ *Ibid.* 3.

⁴ Об этом сочинении упоминает также и блаж. Иероним (*Hier. Cat. Scr. eccl.* XXIII). Долгое время оно отождествлялось с дошедшей до нас «Речью к эллинам», небольшим апологетическим трактатом из пяти глав (рус. пер.: *Св. Иустин, Философ и Мученик. Указ. соч.* С. 389—394), что ныне вызывает серьезные сомнения у большинства исследователей.

час на этом ни к чему. (4) И еще дошло до нас его произведение к эллинам, которое он озаглавил «Обличение»¹. Еще «О Божественном единовластии»², составленное им не только по нашим писаниям, но и по эллинским книгам. (5) Затем еще озаглавленное «Арфист»³ и другое, толкующее о природе души⁴: представив разные мнения по вопросу, поставленному в этом сочинении, он предлагает соображения греческих философов; опровергнуть их и изложить свое собственное он обещает в другом сочинении. (6) Составил он и диалог против иудеев⁵: это беседа, которую он вел в Эфесе с Трифоном⁶, человеком известнейшим в то время среди евреев. В ней он рассказывает, каким образом Божия благодать устремила его к слову веры, с каким рвением занимался он раньше философией и с каким одушевлением искал истину⁷. (7) В этой же книге рассказывает он о кознях иудеев против Христа и Его учения и развивает свои мысли следующим образом, обращаясь к Трифону: «Вы не только не раскаялись в ваших злодеяниях, но разослали по всей земле из Иерусалима избранных людей объявить, что появилась безбожная ересь христианская, и рассказывать про нее все, что на нас возводят люди, нас не знающие: вы виноваты не только перед собой, но вообще перед всеми людьми»⁸.

(8) Он пишет, что до его времени дар пророчества озарял Церковь⁹, и вспоминает Откровение Иоанна, утверждая, что оно принадлежит

¹ Многие ученые полагают, что в данном случае речь идет о сочинении, дошедшем до нас под названием «Увещание к эллинам» (рус. пер.: Там же. С. 401–449).

² Нередко это сочинение отождествляется с сохранившимся трактатом «О единовластии (Бога)» (рус. пер.: Там же. С. 455–464).

³ Сочинение это до нас не дошло.

⁴ Сочинение «О душе» также не сохранилось.

⁵ Это сочинение посвящено некоему Марку Помпею, о котором нам ничего не известно.

⁶ Трифон — образованный иудей, бежавший после Второй Иудейской войны в Коринф, где он стал ревностно изучать философию; спор с Иустином Философом имел место во время его поездки в Эфес (*Just. Dial.* 1).

⁷ *Just. Dial.* 2–8.

⁸ *Ibid.* 17.

⁹ *Ibid.* 82. Иустин доказывает, что пророческий дар был утрачен иудеями и стал достоянием христиан.

этому апостолу¹; он приводит несколько пророческих изречений² и уличает Трифона в том, что иудеи выбросили их из Писания³. Есть много и других его трудов⁴ у многих братьев. (9) В старину их считали заслуживающими внимания; Ириней вспоминает его слова и приводит их в четвертой книге «Против ересей»: «Прекрасно говорит Иустин в сочинении против Маркиона: “Я не поверил бы Самому Господу, если бы Он возвестил мне, что рядом с Создателем есть и другой Бог”»⁵.

А в пятой книге того же произведения Ириней пишет: «Прекрасно сказал Иустин, что до пришествия Господня сатана никогда не осмеливался хулить Бога, так как еще не знал, что осужден»⁶.

(10) Необходимо это сказать, чтобы любящие поучаться внимательно прочли его сочинения.

Вот, что касается Иустина.

19

На восьмом году упомянутого царствования⁷ скончался епископ Анкет, целых 11 лет управлявший Римской церковью; преемником его был Сотер⁸. Преемником Келадиона, 14 лет стоявшего во главе Александрийской церкви⁹, был Агриппин¹⁰.

¹ Ibid. 81. Иустин цитирует Апокалипсис в связи с вопросом о тысячелетнем царстве Христа.

² Ibid. 72–73.

³ Ibid. 71. Иустин доказывает, что иудеи исказили Септуагинту — греческий перевод Ветхого Завета.

⁴ К числу сочинений Иустина также часто относят «Послание к Диогниту» и «О воскресении» (рус. пер.: Послание к Диогниту / Пер. А. С. Десницкого // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000. С. 122–132).

⁵ *Iren. Adv. haer.* IV. 6. 2.

⁶ Ibid. V. 26. 2.

⁷ Восьмой год правления Марка Аврелия — с 7 марта 168 г. по 6 марта 169 г.

⁸ Сотер — епископ Рима в 169–177 гг.

⁹ См. также: Chron. Olymp. 233.

¹⁰ Агриппин — епископ Александрии в 168–180 гг. Память 30 января.

20

В Антиохийской церкви шестым после апостолов был Феофил¹; четвертым после Ирона был Корнилий², а пятым по лестнице преемства — Эрот³.

21

На это время приходится расцвет церковных писателей: Егезиппа, которого мы уже знаем; Дионисия, епископа Коринфского; Пинита⁴, Критского епископа; Филиппа⁵, Аполлинария⁶, Мелитона, Му-

¹ Св. Феофил Антиохийский († 176 г.) — христианский апологет и церковный деятель II в.; родился в языческой семье; получил прекрасное образование; перешел в христианство и стал ревностным проповедником новой веры; епископ Антиохии в 168–176 гг. Автор многочисленных сочинений (их список см. ниже: IV. 24; ср. также: *Hier. Cat. Scr. eccl. XLVIII*), из которых до нас дошел только апологетический трактат «Послание к Автолику о христианской вере» (*Theophilus of Antioch. Ad Autolyicum* / Ed. R. M. Grant. Oxford, 1970; рус. пер.: *Феофил Антиохийский. К Автолику* // Сочинения древних христианских апологетов. С. 128–191). О Феофиле и его трудах см.: *Гусев Д.* Св. Феофил Антиохийский. Казань, 1898; *Скворцов К.* Философское учение Феофила Антиохийского // Труды Киевской Духовной академии. 1867. № 8. С. 193–214; *Он же.* Философия отцов и учителей Церкви в период апологетов. Киев, 1868. С. 80–101; *Droge A.* Op. cit. P. 102–123; *Prostmeier F. R.* «Zeig mir deinen Gott!» Einführung in das Christentum für Eliten // *Frühchristentum und Kultur* / Hrsg. von F. R. Prostmeier. Freiburg; Basel; Wien, 2007. S. 155–182; *Idem.* Der Logos im Paradies. Theophilus von Antiochia und der Diskurs über eine zutreffende theologische Sprache // *Logos der Vernunft — Logos des Glaubens* / Hrsg. von F. R. Prostmeier und H. E. Lona. Berlin; New York, 2010. S. 207–228; *Rogers R.* Theophilus of Antioch: The Life and Thought of a Second-Century Bishop. Lanham (MD), 2000.

² Корнилий — епископ Антиохии в 127–140 гг.

³ Эрот — епископ Антиохии в 140–168 гг.

⁴ Пинит († 180 г.) — церковный деятель и писатель второй половины II в.; епископ Кносса на Крите. Память 10 октября. О нем см. ниже: IV. 23. 7–8. См. также: *Hier. Vir. ill. XXVIII*.

⁵ Филипп († 180 г.) — церковный деятель и писатель второй половины II в.; епископ Гортины на Крите; автор сочинения «Против Маркиона», ныне утраченного. Память 11 апреля. О нем см. ниже: IV. 25. См. также: *Hier. Vir. ill. XXX*.

⁶ Клавдий Аполлинарий († после 175 г.) — церковный деятель и христианский апологет второй половины II в.; епископ Иераполя Фригийского; решительный противник монтанизма. Автор многочисленных сочинений, фрагменты ко-

сана¹ и Модеста² и в особенности Ириней, писания которых донесли до нас истинную, здравую веру апостольского предания.

22

Егезипп в пяти дошедших до нас книгах оставил полный отчет о своем образе мыслей. Он рассказывает, что во время своего путешествия в Рим он общался с очень многими епископами и от всех слышал одинаковые поучения. Вот как заключает он свою беседу о Послании Климента к Коринфянам:

(2) «Коринфская церковь оставалась правоверной до Прима, бывшего епископом в Коринфе. Я общался с ним по пути в Рим, куда направлялся морем, и провел с коринфянами достаточно дней, взаимно утешаясь нашим правоверием. (3) Будучи в Риме, я составил список епископов, преемственно сменявших друг друга вплоть до Аникета. Диакон у него был Елевфер, преемником Аникета — Сотер; после него — Елевфер. В каждой преемственной смене и в каждом городе все идет так, как велит Закон, пророки и Господь».

(4) Он же сообщает и о возникновении современных ересей:

«После Иакова Праведного, пострадавшего по той же причине, что и Господь, епископом был поставлен его двоюродный брат Симеон, сын Клеопы. Его предложили все, как двоюродного брата Господня. Церковь в то время называли чистой девой, потому что никто еще не обольстил ее суетным учением. (5) Обольщать ее учением одной из семи ересей, существовавших в народе (от них был и он), начал Фебуфис, недовольный тем, что не стал епископом. Отсюда вышел Симон и его последователи — симониане; Клеобий и его последователи — клеобиане; Досифей и его последователи — досифиане; Горфей и его последователи — горфеане и масбофеи³.

торых сохранились в трудах Евсевия и Иеронима. Память 8 января. См. ниже: IV. 27; V. 16–17. См. также: *Hier. Vir. ill.* XXVI.

¹ Мусан — церковный писатель и полемист второй половины II в.; активно боролся с энкратитами. Его сочинение против этой секты до нас не дошло. См. ниже: IV. 28. См. также: *Hier. Vir. ill.* XXXI.

² Модест — церковный писатель и полемист второй половины II в.; решительно выступал против маркионитов; его обличительное «Слово против Маркиона» не сохранилось. См. ниже: IV. 25. См. также: *Hier. Vir. ill.* XXXII.

³ Клеобиане, досифиане, горфеане и масбофеи представляли собой различные направления в самаритянстве.

От них же менандриане¹, маркиониты², карпократиане³, валентиниане⁴, василидиане⁵ и сатурнилиане⁶: каждый вводил свое собственное, отличное от чужих, учение. (6) От них и пошли лжехристы, лжепророки, лжеапостолы; своими губительными речами против Бога и Христа они раздробили церковное единство».

(7) Он же рассказывает о сектах, издавна существовавших у иудеев: «Существовали разные толки у обрезанных, т. е. у сынов Израиля, о колене Иудином и о Христе: были ессеи⁷, галилеяне⁸, гемеробаптиты⁹, масбофеи, самаритяне¹⁰, саддукеи¹¹, фарисеи¹²».

¹ Менандриане — последователи ересиарха Менандра. См. выше: III. 26. 1–3.

² Маркиониты — последователи ересиарха Маркиона. См. выше: IV. 10; 11. 7–9.

³ Карпократиане — последователи ересиарха Карпократа. См. выше: IV. 7. 9.

⁴ Валентиниане — последователи ересиарха Валентина. См. выше: IV. 10; 11. 1, 3–5.

⁵ Василидиане — последователи ересиарха Василида. См. выше: IV. 7. 3–7.

⁶ Сатурнилиане — последователи ересиарха Сатурнина (Саторнила). См. выше: IV. 7. 3–4.

⁷ Согласно Иосифу Флавию, ессеи — одна из трех основных иудейских сект в период, предшествовавший Первой Иудейской войне. Представляли собой замкнутую общину, вступление в которую было очень затруднено; жили обособленными колониями, часто в пустыне и на берегах Мертвого моря. Число их достигало 4000 человек. Учение ессеев носило характер нравственной философии; они, как правило, не интересовались ни логикой, ни метафизикой. В определенной мере, однако, ессеи испытали влияние пифагорейских идей. О них см.: *Jos. Ant.* XVIII. 1. 5; *Jos. Bell. Jud.* II. 8. 2–13.

⁸ Галилеяне — так называемая «четвертая философская школа» в иудаизме, основанная в начале I в. н. э. Иудой Галилеянином из Гамалы и фарисеем Саддуком. По своим идейным установкам галилеяне примыкали к фарисеям. См.: *Jos. Ant.* XVIII. 1. 1, 6.

⁹ Гемеробаптиты — иудейская секта, примыкавшая к ессеям.

¹⁰ Самаритянство представляло собой монотеистическую систему, которая по многим своим догмам (идея творения из ничто, учение о демонах и воскресении) была близка к раввинистическому иудаизму, однако отличалась от него верой в Мессию. Самаритяне строго придерживались заповедей Пятикнижия, особенно в отношении празднования Субботы и обрезания.

¹¹ О саддукеях, одной из трех основных сект в иудаизме, см. выше прим. 6 к с. 103.

¹² Фарисеи — одна из трех основных иудейских сект в эпоху перед Первой Иудейской войной. В отличие от саддукеев, фарисеи верили в предопределенность человеческой жизни. Они делали акцент на бессмертие души и считали,

(8) Пишет он и о многом другом, о чем мы уже упоминали, вставляя те или иные свидетельства в соответствующие места истории. Он приводит выдержки из «Евангелия евреев», из «Сирийского Евангелия»¹, кое-что переводит с еврейского, тем самым обнаруживая, что он из евреев, принявших нашу веру. Упоминает он также кое-что из устного иудейского предания. (9) Не только он, но и Ириней², и все древние называли Премудростью Соломоновы притчи. Говоря о так называемых апокрифах, он сообщает, что некоторые из них были составлены современными ему еретиками. Но перейдем к другому.

23

Прежде всего, надо сказать о Дионисии. Ему поручена была в Коринфе епископская кафедра. Плодами своего вдохновенного трудолюбия он щедро делился не только со своей паствой, но и с чужеземцами. Наибольшую пользу он принес, обращаясь к Церквам во вселенскими Посланиями. (2) Есть Послание к Лакедемонянам, наставляющее в правоверии и убеждающее хранить мир и единство, и другое, к афинянам, понуждавшее к вере и жизни по Евангелию. Дионисий упрекает афинян в легкомыслии; после того как их предстоятель, Пуплий³, мученически скончался в случившееся тогда гонение, они готовы были отпасть от веры. (3) Вспоминает он и Кодрата, бывшего их епископом после замученного Пуплия, и свидетельствует, что его рвением были они собраны и вновь загорелись верой. Затем он рассказывает, что Дионисий Ареопагит, по словам Деяний⁴, обращенный к вере апостолом Павлом, был первым епископом Афин. (4) Есть еще его Послание к Никомидий-

что добрые души переселяются из одного тела в другое, а злые обречены на вечные муки. Фарисеи отличались строгостью в исполнении религиозных предписаний; при этом они признавали не только Закон Моисея, но и более поздние законоположения. О них см.: *Jos. Ant.* XVIII. 1. 3; *Tert. Res. carn.* 39.

¹ О таком Евангелии никто, кроме Евсевия, не упоминает. Очевидно, речь идет об одном из иудео-христианских Евангелий, циркулировавших в Сирии, возможно, об одном из вариантов арамейского Евангелия от Матфея.

² *Iren. Adv. haer.* IV. 20. 3.

³ Пуплий — епископ Афин в конце I — начале II в., принявший мученическую смерть во время гонения при Траяне. Память 13 марта.

⁴ *Деян.* 17, 34.

цам¹, в котором он опровергает ересь Маркиона и стоит за установленную истину. (5) Обращаясь к Церкви в Гортине² и к прочим критским Церквам, он хвалит их епископа Филиппа, ибо его Церковь неоднократно засвидетельствовала свою верность, и вновь напоминает, что следует остерегаться еретической заразы. (6) Обращаясь к Церкви в Амастриде³ и к понтийским Церквам, он вспоминает Ваххилида и Елписта, которые просили его написать это Послание; толкует Божественное Писание, называет по имени их епископа Пальму. Он дает много советов относительно брака и целомудрия и велит дружески принимать, если они покаялись, павших, согрешивших, даже повинных в еретическом заблуждении. (7) Среди этих Посланий есть одно к жителям Кносса⁴: в нем он убеждает их епископа Пинита не накладывать насильно на братьев тяжкого бремени целомудрия и считаться с тем, что многие слабы. (8) Пинит в своем ответе восхищается Дионисием, хвалит его, но, в свою очередь, убеждает давать более твердую пищу и питать в дальнейшем народ, ему вверенный, писаниями, ведущими к совершенству; нельзя, чтобы, все время сидя на поучениях, похожих на жидкую молочную пищу, они бы незаметно и состарились неразумными детьми⁵. В этом Послании отчетливо выявлен облик Пинита: его правове- рие, забота о пользе ему подвластных, образованность и понимание Божественного. (9) Есть у Дионисия и Послание к Римлянам, обращенное к тогдашнему епископу Сотеру; лучше всего привести его похвалу римскому обычаю, сохранившемуся до современного нам гонения⁶:

(10) «Изначально есть у вас обычай всячески благодетельствовать всем братьям и посылать вспомоществование многим Церквам. Вы об-

¹ Никомидия — город в Вифинии на северо-западе Малой Азии на берегу Астакенского залива Мраморного моря; основан в 264 г. до н. э. вифинским царем Никомедом I.

² Гортина — древнейший город на Крите, расположенный на юге острова на Мессарской равнине; существовал еще во времена Гомера.

³ Амастрида — древний город-порт в Пафлагонии на Черноморском побережье Малой Азии.

⁴ Кнос — древнейший город в северной части Крита.

⁵ Ср.: *1 Кор.* 3, 1–2; *Евр.* 5, 12–14.

⁶ Т. е. до Великого гонения 303–313 гг., начавшегося при Диоклетиане (поэтому оно часто называется Диоклетиановым) и завершившегося при Константине Великом и Лицинии с изданием Медиоланского эдикта.

легчаете бедняков, снабжаете посылками братьев, находящихся в рудниках. Вы, римляне, храните римский обычай, от отцов переданный, оказывать такую помощь. Ваш блаженный епископ Сотер не только соблюдал его, но обильно снабжал святых и как любящий отец ободрял приходящих к нему братьев добрым словом».

(11) В этом же Послании вспоминает он и Послание Климента к Коринфянам, замечая, что, по принятому обычаю, его читают в Церквах. «Сегодня святой день Господень, и мы прочитали ваше Послание; будем всегда читать его в наставление себе, как читаем и то, которое послал нам еще раньше Климент».

(12) Говорит он и о подделке своих Посланий: «Братья просили меня писать им послания; я и писал их, но апостолы диавола переполнили их сорняками¹: одно выбросили, другое прибавили — горе им! Не удивительно, что постарались подделать и Писание Господне, раз занялись и не такими важными».

(13) Есть и еще послание Дионисия к глубоко верующей сестре Христофоре, в котором он подает приличествующую ей духовную пищу.

О Дионисии достаточно.

24

У Феофила, упомянутого нами епископа Антиохийской церкви, есть три книги к Автолику, излагающие начала веры; книга, озаглавленная «Против ереси Гермогена²» (в ней он пользуется свидетельствами из Иоаннова Откровения); есть и другие учительные книги.

А так как еретики, словно плевелы, засорили чистое поле апостольского учения, то повсюду пастыри церковные отгоняли их, как хищных зверей, от овец Христовых, то наставляя и убеждая самих братьев, то вступая в открытую борьбу с противником: уничтожали их устными рассуждениями, неопровержимо изобличали их учение доводами из

¹ Ср.: *Мф.* 13, 25.

² Гермоген — ересиарх второй половины II в.; по профессии живописец. Попытался синтезировать христианство и поздний платонизм. Разрабатывал идею о вечной и рядоположенной Богу материи, из которой Тот творит мир и которая есть источник зла. Опровержению гермогеновской системы посвящен трактат Тертуллиана «Против Гермогена». Сочинение же Феофила, которым, по всей видимости, широко пользовался Тертуллиан, до нас не дошло.

письменных источников. Что и Феофил выступил вместе с другими в этой борьбе, ясно из его превосходной книги против Маркиона; она вместе с другими, нами упомянутыми, сохранилась доныне.

Преемником его был Максимин¹, седьмой, считая от апостолов, епископ Антиохийской церкви.

25

Филипп, бывший, по словам Дионисия, епископом в Гортине, написал обстоятельнейшее сочинение против Маркиона. Писали также Ириней² и Модест. Последний сильнее, чем другие, всем воочию показал заблуждения этого человека. Писало и много других; труды их и доныне сохраняются у многих братьев.

26

В это же время на вершине своей славы находились Мелитон, епископ в Сардах, и Аполлинарий, епископ в Иераполе, которые — каждый особо — обратились к тогдашнему римскому императору с Апологией нашей веры. (2) До нашего сведения дошли следующие произведения Мелитона: «О Пасхе» две книги, «Об образе жизни и о пророках», «О Церкви», «О дне Господнем», «О вере человеческой», «О творении», «О послушании чувств вере» и, кроме того, «О душе и теле, или О едином»; «О крещении», «Об истине, вере и о рождении Христа», «О пророчествах о Нем», «О гостеприимстве», «Ключ», «О диаволе», «Об Откровении Иоанна», «О Боге воплотившемся» и, наконец, «Прощение к Антонину».

(3) В начале своего сочинения «О Пасхе» он указывает время его составления: «При Сервилии Павле³, проконсуле в Азии, в то время,

¹ Максимин — епископ Антиохии в 176–189 гг.

² У Иринея не было отдельного сочинения о Маркионе. Евсевий в данном случае имеет в виду его «Пять книг против ересей».

³ Речь, по всей видимости, идет либо о Луции Сергии Павле, консуле 168 г., либо о Сервилии Пуденсе, консуле 166 г., которые могли быть в тот период проконсулами Азии.

когда мученически скончался Сагарис¹, в Лаодикее² возник великий спор о Пасхе, которая в те дни пришлось как раз на то самое время. Тогда это и было написано».

(4) Об этой книге вспоминает Климент Александрийский в собственной своей книге о Пасхе³, которую, по его словам, он составил по поводу Мелитона писания. А в книге к императору⁴ он так повествует о том, что было при нем против нас:

(5) «Такого никогда не бывало: сейчас в Азии по новым эдиктам гонят и преследуют людей благочестивых. Бесстыдные доносчики и любители чужого, исходя из этих распоряжений, открыто разбойничают, ночью и днем грабя людей, ни в чем не повинных».

(6) Затем он говорит: «Если это делается по твоему приказу — хорошо, пусть так и будет! Справедливый царь никогда не постановит решения несправедливого, и мы с радостью примем эту смерть как некую почесть. У нас к тебе только одна просьба: познакомиться сначала с теми, кто вызвал такую ненависть, и решить по справедливости, заслуживают они смерти и наказания — или жизни и спокойствия; если же не от тебя идет это распоряжение и новый эдикт (издать его не пристало бы даже против врагов — варваров), то мы тем более просим тебя: не оставь нас на этот открытый грабеж».

(7) Дальше он говорит:

«Наша философия окрепла и утвердилась сначала у варваров⁵; расцвет же ее у твоего народа приходится на великое царствование Августа, твоего предка. Она принесла счастье твоей Империи: с тех пор росли и мощь, и слава Рима. Ты — желанный наследник их, и пребудешь им вместе с сыном, храня философию⁶, которая возросла вместе с Империей и получила начало с царствованием Августа; предки твои чтят

¹ Сагарис — епископ Лаодикеи Фригийской в сер. II в.; сторонник празднования Пасхи по иудейскому образцу (см. ниже: V. 24. 5); принял мученическую смерть ок. 166 г. Память 6 октября.

² Лаодикея — город на реке Лик в юго-западной Фригии на границе с Карией; основан Антиохом II Теосом на месте существовавшего здесь древнего города и назван им в честь его сестры-соправительницы.

³ От этого сочинения сохранились лишь фрагменты.

⁴ К Марку Аврелию.

⁵ Т. е. иудеев.

⁶ Т. е. христианскую религию.

ли ее, как и прочие религии. (8) А вот неоспоримое доказательство, что на благо счастливо начавшейся Империи росло и крепло наше учение: начиная с царствования Августа, на Рим не надвигалось никакой беды, наоборот, по молитвам всех все было прекрасно и славно.

(9) Только Нерон и Домициан, подстрекаемые какими-то злодеями, пожелали оклеветать нашу веру, и с тех пор, по бессмысленному обычаю доносить, на нас льются потоки лжи.

(10) Твои благочестивые предки старались исправить это невежественное представление: часто отправлялись письменные выговоры тем, кто осмеливался вводить какие-то новшества относительно христиан. Твой дед Адриан писал об этом многим, и в том числе Фундану, проконсулу Азии, а твой отец, когда ты уже был его соправителем, писал городам, чтобы не было по отношению к нам никаких новшеств: ларисейцам¹, фессалоникийцам, афинянам и всем грекам. (11) Ты разделяешь его мысли по этому поводу; ты и более человеколюбив, и более предан философии — и мы верим, что ты сделаешь всё, о чем мы тебя просим².

(12) Все это находится в упомянутом письме. Написанные им «Эклоги»³ он начинает, в качестве предисловия, со списка общепризнанных книг Ветхого Завета. Этот список необходимо привести здесь. Пишет он так:

(13) «Мелитон брату Онисиму шлет привет. По усердию к нашей вере ты часто просил меня сделать тебе выборки из Закона и пророков, относящиеся к Спасителю и ко всей нашей вере; ты хотел в точности узнать число ветхозаветных книг и порядок, в каком они расположены. Я постарался выполнить твоё желание, зная твою ревность к вере и любознательность к ее учению; ты считаешь это самым важным, любя Бога и трудясь для вечного спасения⁴. (14) Я отправился на Восток и дошел до тех мест⁵, где Пи-

¹ Ларисса — древний город на реке Пеней в фессалийской области Пеласгиотида.

² Кроме этого отрывка, от «Апологии» Мелитона Сардийского сохранился лишь небольшой фрагмент в тексте «Пасхальной хроники» (Chronicon Paschale // PG. T. 92. Col. 632).

³ Эклоги (eclogae) — «извлечения».

⁴ Ср.: I Тим. 6, 12.

⁵ Эти слова позволяют считать св. Мелитона одним из первых паломников в Св. Землю.

сание было проповедано и исполнено, в точности разузнал о ветхозаветных книгах и послал тебе их список. Вот их названия: пять книг Моисеевых — Бытие, Исход, Левит, Числа, Второзаконие; Иисус Навин, Судьи, Руфь, четыре книги Царств; две Паралипоменон, Псалмы Давида, Притчи Соломоновы, или книга Премудрости, Екклесиаст, Песнь песней, Иов; пророки: Исаия, Иеремия и двенадцать в одной книге; Даниил, Иезекииль, Ездра¹. Из них я и сделал выборки, разделив их на шесть книг².

О Мелитоне сказано достаточно.

27

У многих хранится много книг Аполлинария; до нас дошли следующие: речь упомянутому императору, «К эллинам» в пяти книгах, «Об истине» две книги, «К иудеям» две. Позже писал он против фригийской ереси³ (она спустя немного времени расцвела буйно, но тогда только начала как бы прорастать) и против Монтана⁴, ее создателя, сбившегося с правого пути вместе со своими мнимыми пророчицами⁵.

28

От Мусана, нами раньше упоминавшегося, дошло очень сильное увещательное слово, написанное братьям, уклонившимся в ересь так назы-

¹ Возможно, св. Мелитон имеет в виду не только Первую книгу Ездры, но также и Книгу Неемии, которую часто называли Второй книгой Ездры.

² Это единственный сохранившийся фрагмент из «Эклога» Мелитона.

³ Выдержки из этой книги Евсевий приводит в V. 18.

⁴ Монтан (сер. II в.) — выходец из Фригии; жрец богини Кибелы, принявший христианство; со 171 г. (согласно Епифанию, со 157 г.) стал выступать в качестве пророка и возглавил движение уверовавших в близящееся Второе Пришествие, в ожидании которого проповедовал крайний аскетизм; согласно преданию, покончил жизнь самоубийством — повесился, подобно Иуде-Предателю (см. ниже: V. 16. 13). О монтанизме см.: *Tabbernee W. Prophets and Gravestones: An Imaginative History of Montanists and Other Early Christians. Peabody (MA), 2009; Trevett Ch. Montanism: Gender, Authority and the New Prophecy. Cambridge, 1996.*

⁵ Присциллой и Максимиллой. О них см. ниже: V. 16. 9, 12–13, 15–18; 17. 4; 18. 3, 13.

ваемых энкратитов¹, тогда зарождавшуюся и вводившую учение ложное, чуждое и пагубное. Говорят, что сбил людей с правого пути Татиан.

29

Приводя недавно его слова о дивном Иустине, мы сказали, что он [т. е. Татиан] был учеником мученика. Иринея подтверждает это в первой книге «Против ересей» и пишет так о самом Татиане и о его ереси:

(2) «От Сатурнина и Маркиона пошли так называемые энкратиты, которые проповедовали безбрачие, отрицали творение мира Богом и втихомолку обвиняли Его за то, что Он создал мужчину и женщину для рождения детей. В своей неблагодарности Богу, Создателю всего, они вводили воздержание от того, что называли одушевленным, и отрицали спасение для первого человека. Вот что у них выдуманно, а богохульное это учение принес некий Татиан. (3) Слушатель Иустина, он, пока был с ним, ничего подобного не провозглашал; а после его мученической кончины отошел от Церкви и в чаду учительского самомнения, возомнив себя выше других, создал свое собственное учение, сочинил каких-то незримых зонов, вроде Валентиновых; объявил вместе с Маркионом и Сатурнином брак пагубой и развратом² и придумал доказательства, утверждающие невозможность спасения для Адама³»⁴.

(4) Так писал тогда Иринея. Через короткое время ересь эту усилил некий Север⁵, и ее приверженцы стали называться по его имени севериан-

¹ Энкратиты («воздерживающиеся») — секта, основанная ок. 172 г. известным апологетом Татианом. По свидетельству Иринея, в догматическом плане энкратиты испытали влияние некоторых ересиархов-гностиков (*Iren. Adv. haer. I. 28. 1–2*). В то же время Ипполит Римский утверждает, что они оставались верными православию, отличаясь от остальных христиан лишь особым образом жизни (*Hipp. Philos. VIII. 20*). Энкратиты проповедовали крайний аскетизм (отвергали брак, отказывались от мясной пищи, вина и т. д.). Климент Александрийский сравнивает их с индийской сектой сарманов (*Clem. Alex. Strom. I. 15. 71*).

² Ср.: *Hipp. Philos. VIII. 16*; *Epiph. Adv. omn. haer. XLVI. 2*; *Theod. Haer. fab. I. 20*.

³ Т. е. для людей, потомков Адама.

⁴ *Iren. Adv. haer. I. 28. 1*. Ниже Иринея рассказывает о другой разновидности энкратитов, которые, наоборот, практиковали многоженство, сексуальную свободу, невоздержанность и неразборчивость в пище (*Ibid. I. 28. 2*).

⁵ Север — ученик Татиана, ставший после его смерти главой энкратитов.

нами. (5) Они признают Закон, Евангелия и пророков, но мысли Св. Писания толкуют по-своему; бранят апостола Павла, отвергают его Послания и не принимают Деяний¹. (6) Их прежний глава, Татиан, составил — не знаю как — свод из четырех Евангелий, назвав его «Евангелием от четырех»²; оно и по сей день кое у кого имеется. Говорят, он осмеливался излагать мысли апостола в других словах под предлогом исправления стиля³.

(7) От него осталось множество сочинений; многие упоминают, как самое знаменитое, слово «К эллинам», в котором, вспоминая времена древнейшие, он заявляет, что Моисей и еврейские пророки старше всех, кто прославлен у эллинов⁴. Это произведение, кажется, самое лучшее и самое полезное из всех его трудов⁵.

Вот что касается этого человека.

30

При этом же императоре ереси в Месопотамии умножились, и некий Бардесан⁶, человек очень даровитый и прекрасно владевший сирийским языком, составил и написал на родном языке и родным шрифтом

¹ В то же время, по свидетельству св. Епифания Кипрского, энкратиты считали каноническими Деяния Андрея, Иоанна, Фомы и ряд других апокрифов. См.: *Eph. Adv. omn. haer.* XLVII.

² Имеется в виду знаменитый «Диатессарон» Татиана, о котором мы упоминали выше (см. выше прим. 3 к с. 192).

³ Согласно блаж. Феодориту Кирскому, Татиан исключил из «Диатессарона» генеалогию Иисуса и все места, указывающие на его происхождение из рода Давида (*Theod. Haer. fab.* I. 20).

⁴ *Tat. Ad Graec.* 31, 36–41.

⁵ «Апологию» Татиана использовали как образец и цитировали Афинагор Афинский, Климент Александрийский и Тертуллиан.

⁶ Бардесан (154–225 гг.) — знаменитый философ-гностик второй половины II в.; жил в Эдессе при царе Авгаре IX, покровителе христианства; получил прекрасное образование, был хорошо знаком как с греческими, так и с восточными философскими системами. Находился под сильным влиянием гностической системы Валентина, которую пытался соединить с персидским дуализмом. В то же время резко выступал против Сатурнина и Маркиона. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* XXXIII. См. также: *Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa.* 2nd ed. Assen, 1966.

диалоги против последователей Маркиона и прочих ересиархов. Было у него много и других произведений¹. Ученики его² (их было много, ибо он был сильным диалектиком) перевели их с сирийского на греческий. (2) Среди этих произведений есть очень убедительный диалог с Антонином о судьбе³; говорят, есть и другие сочинения, написанные по поводу тогдашнего гонения. (3) Бардесан принадлежал раньше к школе Валентина, но, отдав себе отчет во множестве его выдумок и опровергнув их, он решил, что сам он вернулся к мыслям правоверным. Целиком, однако, он не считил грязь старой ереси⁴.

В это время скончался епископ Римской церкви Сотер.

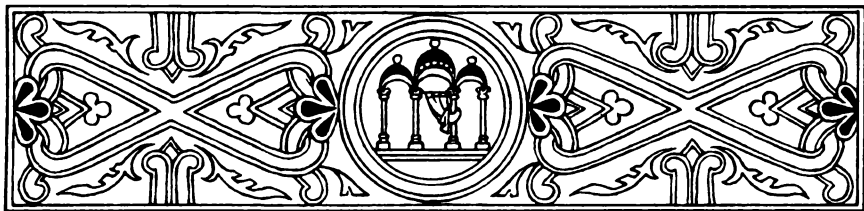


¹ Бардесан написал, в частности, около 150 религиозных гимнов, которые сохраняли популярность на христианском Востоке вплоть до преп. Ефрема Сирина. Из многочисленных сочинений Бардесана сохранилась только «Книга законов» (на сирийском), однако ее авторство, как считает ряд исследователей, на самом деле принадлежит не ему, а его ученику Филиппу. Текст см.: *The book of the Laws of Countries: Dialogue on Fate of Bardaisan of Edessa* / Ed. H. J. W. Drijvers. Assen, 1965.

² Самыми известными из учеников Бардесана были его сын Гармоний, который развил систему своего отца, внося в нее элементы греческой философии, и упомянутый нами Филипп.

³ В своем сочинении «Приготовление к Евангелию» (*Eus.* Праер. Ev. VI. 10) Евсевий приводит фрагмент из этого трактата.

⁴ О трактовке Бардесана в раннехристианской литературе, в том числе и у Евсевия, см.: *Rehm B. Bardesanes in den Pseudoclementinen* // *Philologus*. Bd. 93. 1938. S. 218–247.



КНИГА ПЯТАЯ

Епископ Римской церкви Сотер скончался на восьмом году своего епископства. Преемником его стал Елевферий, двенадцатый, считая от апостолов, епископ. Шел семнадцатый год царствования императора Антонина Вера¹, когда в некоторых областях вспыхнуло страшное гонение на нас²: по городам поднялся на нас народ. Что мучеников было неисчислимое множество, об этом можно догадаться по событиям, случившимся в одной провинции; потомству сообщено о них в записи, и они воистину достойны остаться незабвенными. (2) Сочинение, в котором они полностью изложены, мы целиком поместили в «Сборнике о мучениках»³, целью которого был не только рассказ, но и поучение. Теперь же я выберу оттуда то, что имеет отношение к нынешнему труду.

(3) Другие в своих исторических повествованиях обязательно пишут о воинских победах, о трофеях, о подвигах военачальников и доблести воинов, запятнанных кровью и убийствами, совершенными ради своих детей, родины и всякого богатства. (4) Наше слово, повествующее о том, как жить в Боге, запишет на вечных скрижалях тех, кто вел мирную войну за мир своей души и мужественно сражался за истину, а не за родину, за веру, а не за близких. Оно возгласит непреходящую память о сопротивлении борцов за веру, об их многострадальном мужестве, о победе над демонами и незримыми противниками и о венцах, за все это полученных.

¹ Семнадцатый год царствования императора Марка Аврелия Антонина Вера — с 17 марта 177 г. по 6 марта 178 г.

² Это гонение при Марке Аврелии считается четвертым (*Aug. Civ. Dei. XVIII. 52*) или пятым (*Sulp. Sev. II. 32. 1*) гонением на христиан.

³ Это сочинение Евсевия до нас не дошло, однако некоторые его фрагменты вошли в «Церковную историю».

1

Галлия¹ была той страной, где устроилось поприще для описываемых событий; ее славные метрополии Лугдун² и Виенна превосходят прочие тамошние города. Через оба города проходит река Родан³, обильно орошающая всю страну. (2) Церкви этих двух городов, известные и славные, отправили запись о мучениках Церквам в Азии и Фригии⁴. Они так рассказывают о том, что у них происходило (привожу их собственные слова):

(3) «Рабы Христовы, живущие в Виенне и Лугдуне, в Галлии, братьям в Азии и Фригии, имеющим одинаковую с нами веру и надежду на искупление, — мир, радость и слава от Бога Отца и Христа Иисуса, Господа нашего». (4) Затем, после некоторого предисловия, они так начинают свой рассказ:

«Какое было здесь притеснение, какое неистовое негодование у язычников на святых, что претерпели блаженные мученики, мы в точности и рассказать не в силах, и описать не сможем. (5) Со всей силой обрушился на нас враг, подготавливая свое неизбежное пришествие в будущем. Он всё пустил в ход: натравливал на нас и приучал к травле на рабов Божиих. Нас не только не пускали в дома, бани и на рынок; (6) нам вообще было запрещено показываться где бы то ни было; но ополчилась на них благодать Божия: она укрепила слабых, ею противопоставлен оплот крепкий, принявший на себя весь натиск лукавого; люди эти шли навстречу врагу, выдержали всяческое поношение и пытки; считая многое малым, спешили они ко Христу, воистину показав, что “ны-

¹ Галлия — территория обитания галлов (совр. Франция, западная Швейцария, Бельгия и северная Италия).

² Лугдун (совр. Лион) — римская колония на реке Родан, основанная в 43 г. до н. э. на месте древнего кельтского поселения; с 27 г. до н. э. административный центр провинции Лугдунская Галлия.

³ Родан (совр. Рона) — река, берущая начало у горы Адула к востоку от Пеннинской равнины, протекающая через Леманское (Женевское) озеро и впадающая в Галльский залив Внутреннего (Средиземного) моря.

⁴ Об этом послании см.: *Loehr W. A. Der Brief der Gemeinden von Lyon und Vienne* (Eusebius, h. e. V, 1–2 (4)) // *Oecumenica et patristica: Festschrift für W. Schneemelcher*. Stuttgart, 1989. S. 135–149; *Siniscalco P. Il «credo» dei martiri nella lettera delle chiese di Lione e di Vienna* (ap. Eusebio di Cesarea, *Historia ecclesiastica* 5, 1, 3 ss.) // *Ecclesiologia e catechesi patristica: «sentirsi Chiesa»* (Convegno di studio e aggiornamento, Roma 6–7 marzo 1981) / A cura di S. Felici. Roma, 1982. P. 81–100.

нешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с той славой, которая откроется в нас”¹.

(7) Сначала они мужественно выдерживали нападение черни, устремившейся скопом и толпами: на них кричали, их били, волокли, грабили, в них швыряли камнями, заключали в тюрьму, поступали, как озверевшая толпа любит поступать с врагами и неприятелем. (8) По приказу хилиарха и городских властей их вывели на площадь и допросили в присутствии всей толпы. Они исповедали свою веру и были заключены в тюрьму до приезда легата².

(9) Потом их привели к нему. Он обошелся с ними со всей жестокостью, обычной по отношению к нам. Тогда Веттий Эпагаф³, один из братьев, достигший полноты любви к Богу и ближнему, ведший жизнь столь безукоризненную, что он, юноша, к которому прилагали то, что было засвидетельствовано о старце Захарии⁴ (ибо он поступал по всем заповедям и уставам Господним беспорочно⁵, не медлил всячески послужить ближнему, имел великую ревность к Богу и горел духом⁶), не вынес такого безрассудного суда и потребовал, чтобы выслушали его защиту братьев, ибо нет у нас ни безбожия, ни нечестия. (10) Окружавшие кафедру осыпали его бранью, — а был он человеком известным; легат, раздраженный столь законно предъявленным требованием, только спросил, не христианин ли он. Эпагаф громко и ясно исповедал свою веру и сам получил жребий мученика. Его прозвали «утешителем христиан», он же в самом себе имел Утешителя: дух Захарии⁷ проявлен им в полноте любви; он предпочел выступить на защиту братьев и положить за них душу свою⁸. Он был и остался настоящим учеником Христовым, который следует за Агнцем, куда бы Он ни повел его⁹.

¹ Рим. 8, 18.

² Речь идет о легате (наместнике) императорской провинции Лугдунская Галлия.

³ Эпагаф († 177 г.) — первый из 48 лионских мучеников. Память 25 июля. См. также: *Greg. Tur.* I. 29.

⁴ Имеется в виду новозаветный Захария, отец Иоанна Крестителя, знаменитый своей праведностью.

⁵ Лк. 1, 6.

⁶ Ср.: *Деян.* 18, 25; *Рим.* 12, 11.

⁷ Ср.: Лк. 1, 67.

⁸ В Первом послании Иоанна так характеризуется сам Спаситель (1 Ин. 3, 16).

⁹ Ср.: *Откр.* 14, 4.

(11) Тут среди остальных обнаружилось различие: одни были готовы к мученичеству и со всей охотой произносили исповедание веры. Оказались, однако, и не готовые, без опыта, еще слабые, не могшие выдержать этого напряженного великого состязания. Таких отпавших было человек десять. Они доставили нам великое огорчение и неизмеримую скорбь и надломили мужественную решимость у тех, кто еще не был схвачен и кто, хотя и с великим страхом, но помогал мученикам и не оставлял их. (12) Тут мы все были поражены ужасом, потому что темен был исход их исповедания; мы не страшились пыток, но, видя предстоящий конец, боялись, как бы кто не отпал.

(13) Каждый день хватали тех, кто был достоин восполнить число мучеников; из двух упомянутых Церковей забрали людей самых деятельных, на которых Церкви, по существу, и держались. (14) Захватили и некоторых наших рабов-язычников; легат именем власти приказал всех нас разыскивать. Они, испугавшись пыток, которые на их глазах терпели святые, и поддавшись уговорам воинов, оболгали нас и дали, по козням сатанинским, ложные показания: у нас Фиестовы пиры¹, Эдиповы связи² и вообще такое, о чем нам не то что говорить, но и думать нельзя; нельзя и поверить, чтобы такое бывало когда-либо у людей. (15) Когда эти слухи распространились, все озверели; даже те, кто раньше был к нам скорее расположен в силу дружеских связей, в ярости на нас скрежетали зубами³. Сбылось слово Господа нашего: придет время, ког-

¹ Фиест — в греческой мифологии сын Пелопса, царя города Писа, откуда он был изгнан за убийство вместе со своим братом Атреем. Чтобы стать царем Микен, Фиест соблазнил жену Атрея Аэропу и с ее помощью похитил у брата златорунного овна, обладателю которого была суждена власть над городом. Однако боги разоблачили Фиеста, и царская власть досталась Атрею. Фиест отомстил брату, подав ему на пиру угощение, приготовленное из мяса его зарезанных сыновей Тантала и Полисфена. См.: *Apollod. Epit.* II. 10–13; *Eur. El.* 699–725; *Eur. Orest.* 995–1000. Вот почему в античности каннибализм называли «Фиестовыми пирами».

² Эдип — в греческой мифологии фиванский царь, которому было предопределено судьбой убить своего отца Лая и жениться на собственной матери Иокасте. От брака с Иокастой Эдип имел двух сыновей и двух дочерей. Выражение «Эдиповы связи» обозначало в античности любые кровосмесительные союзы.

³ Слова из Деяний Апостолов (*Деян.* 7, 54), с помощью которых описывается реакция членов синагона на обличительную речь св. первомученика Стефана.

да “всякий, убивающий вас, будет думать, что он тем служит Богу”¹. (16) Теперь святые мученики терпели пытки, которые невозможно описать. Сатана всячески старался, чтобы их устами произнесено было богохульное слово.

(17) Весь неистовый гнев и толпы, и легата, и солдат обрушился на Санкта², диакона из Виенны; на Матура³, недавно крестившегося, но доброго борца за веру; на Аттала⁴, пергамца родом, всегда бывшего опорой и оплотом здешних христиан, и на Бландину⁵: на ней Христос показал, что ничтожное, незаметное и презренное у людей у Бога прославлено за любовь к Нему, проявленную не напоказ, а в действии. (18) Боялись за нее все: и мы, и ее земная госпожа, сама бывшая в числе исповедников, считали, что у Бландины, по ее телесной слабости, не хватит сил на смелое исповедание. Она же исполнилась такой силы, что палачи, которые, сменяя друг друга, всячески ее мучили с утра до вечера, утомились и оставили ее. Они признавались, что побеждены ею, и не знали, что еще делать; они удивлялись, как Бландина еще живет, хотя все тело у нее истерзано и представляет собой сплошную зияющую рану. По их утверждению, одного вида пытки достаточно, чтобы человек испустил дух, — не надо столько и таких. (19) Но блаженная, как настоящий борец за веру, черпала новые силы в исповедании: она восстанавливала их, отдыхала, не чувствовала боли, повторяя: “Я — христианка, у нас не делается ничего плохого”.

(20) И Санкт мужественно переносил страдания, которые были сверх всех человеческих сил и которыми умучивали его люди. Беззаконники надеялись услышать от него недолжное слово, вырванное непрерывными тяжкими пытками, но так тверд был он в своем отпоре, что даже не назвал ни своего имени, ни национальности, ни родного города, не сказал, раб он или свободный; на все вопросы он отвечал по-латыни:

“Я — христианин”. Вместо имени, вместо города, вместо своего происхождения, вместо всего он раз за разом повторял свое исповедание:

¹ Ин. 16, 2.

² Санкт, или Сакт († 177 г.), — священномученик. Память 25 июля.

³ Матур († 177 г.) — лионский мученик. Память 25 июля.

⁴ Аттал († 177 г.) — лионский мученик; грек из Пергама и римский гражданин; возможно, был близок к монтанистам. Память 25 июля.

⁵ Бландина († 177 г.) — лионская мученица, бывшая рабыней. Память 25 июля.

другого слова язычники от него не услышали. (21) И легат, и палачи были крайне раздражены и, не зная, что делать, стали, наконец, прикладывать раскаленные медные пластины к самым чувствительным местам на теле. (22) И плоть его горела, но Санкт оставался незыблемо тверд в своем исповедании; вода живая¹, исходящая из чрева Христова, орошала его и давала ему силу². (23) Тело же его свидетельствовало о пережитом: все в рубцах и ранах, будто съезжившееся, утратившее человеческий облик; но Христос, в нем страждущий, его и прославил, обессилив врага и на этом примере показав остальным³, что ничто не страшно, где любовь Отца, ничто не больно, где слава Христова.

(24) Через несколько дней беззаконники принялись вновь пытаться мученика, рассчитывая, что если они подвергнут его распухшие и воспаленные члены тем же самым мучениям, то они или одолеют его (он в то время не мог вынести даже прикосновения руки), или же он умрет под пыткой и смерть его распугает остальных. Ничего подобного с ним, однако, не случилось: в последующих пытках он, вопреки всеобщим ожиданиям, окреп, распрямился, приобрел прежний облик и способность пользоваться своими членами: вторичные пытки стали ему не в наказание, а, по милости Христовой, в исцеление.

(25) Библиаду⁴, одну из отрекшихся, диавол уже собирался проглотить, но, желая, чтобы она была осуждена еще и за кошунство, повел ее на пытку, понуждая обвинять нас в делах безбожных, — а была она существом хрупким и робким. (26) Она, однако, под пыткой отрезвилась и, можно сказать, проснулась от глубокого сна: временная боль напомнила ей о вечной казни в геенне, и она стала противоречить клеветникам: “Как могут эти люди есть детей, если им запрещено употреблять кровь даже неразумных животных?”⁵ После этого она заявила, что она христианка. Ее причислили к мученикам.

(27) Стойкость мучеников, руководимых Христом, обессилила эти тиранические наказания, и диавол измыслил другие козни: заключение в мрачные, очень суровые тюрьмы, растягивание ног на деревянной

¹ Ср.: *Ин.* 4, 10–15; 7, 38.

² Ср.: *Ис.* 58, 11.

³ Ср.: *1 Тим.* 1, 16.

⁴ Библиада (Библия) († 177 г.) — лионская мученица. Память 25 июля.

⁵ В Ветхом Завете Бог, благословив после потопа Ноя и сыновей его, запретил им употреблять в пищу кровь животных (*Быт.* 9, 4; см. также: *Втор.* 12, 16).

доске до пятой дыры и прочие мучения, которым злобные слуги дьявола, исполненные его духа, обычно подвергают заключенных. Многие умерли, задохнувшись в тюрьме, — именно те, которых Господь пожелал освободить таким образом, являя Свою славу. (28) Другие, терпевшие столь горькие муки, что, казалось, они не смогут выжить даже при самом тщательном уходе, продолжали жить и в тюрьме: без всякой людской заботы, укрепленные от Господа душевно и телесно, они и других уговаривали и утешали. А новички, только что схваченные, еще не знакомые с телесными страданиями, не выносили тяжести заключения и умирали в тюрьме.

(29) Епископское служение в Лугдуне было вверено блаженному Пофину¹. Было ему за девяносто, телесно он был очень ослаб, с трудом дышал по причине телесной слабости, но был укреплен духом ревности и гоним жаждой мученичества. Он сам повлекся к судье, изможденный телом и от старости, и от болезни, но соблюдающий в себе душу, дабы через нее торжествовал Христос². (30) Воины подвели его к судье; их сопровождали городские власти и огромная толпа, вопившая на все лады так, словно он Сам Христос. Исповедание его было прекрасно³. (31) На вопрос легата, что это за Бог у христиан, он ответил: “Будешь достоин — узнаешь”. Тогда его безжалостно поволокли, всячески осыпая ударами. Стоявшие рядом, не уважая его старости, били его руками и пинали ногами; находившиеся подальше швыряли всем, что попадало под руку: все считали преступным нечестием отстать в этом грубом издевательстве; думали, что таким образом они мстят за своих богов. Пофина, едва дышавшего, бросили в тюрьму, и через два дня он испустил дух. (32) И тут проявилась великая попечительность Господня и обнаружилось безмерное милосердие Иисусово, редкое даже для нашего братства, но отвечающее Христову замыслу. (33) Схваченные первоначально и отрекшиеся все равно содержались в заключении и были тоже пытаемы. В то время отречение было бесполезно, — и объявившие себя тем, чем они и были, были посажены как христиане и ни в чем другом их не обвиняли, этих же держали как убийц и раз-

¹ Пофин (Фотин) (87–177 гг.) — первый епископ Лугдуна; претерпел мученическую смерть. Память 23 августа. О нем см. также: *Greg. Tur.* I. 29.

² Ср.: 2 Кор. 2, 14.

³ Ср.: 1 Тим. 6, 12.

вратников, и по сравнению с остальными наказаны они были вдвойне. (34) Радость мученичества, надежда на обещанную награду, любовь ко Христу, дух Отчий — все это облегчало участь исповедников; зато отрекшихся сильно мучила совесть: когда узников выводили, то их сразу можно было отличить по виду. (35) Исповедники шли веселые; на их лицах была печать благодати и славы; оковы казались достойным украшением — так идет невесте одежда с золотым шитьем¹. От них исходило благоухание Христово²; некоторые даже думали, что они умащаются миром; отрекшиеся шли понурые, приниженные, всякое благообразие было ими утрачено; к тому же язычники оскорбляли их как низких трусов, обвиняли в человекоубийстве; они утратили почетное, славное животворящее имя. Видя это, и остальные укреплялись; схваченные не сомневаясь произносили свое исповедание, не раздумывая над диавольскими доводами».

(36) Сказав тут еще кое о чем, они продолжают:

«Мученичество их кончалось разной смертью: венок, сплетенный из всевозможных цветов разной окраски, поднесли они Отцу. Им, благородным борцам, одержавшим в разных состязаниях великую победу, надлежало получить венец бессмертия. (37) Матура, Санкта, Бландину и Аттала бросили в амфитеатре зверям и языческой бесчеловечности, как зрелище; ради наших был назначен особый день травли. (38) Матур и Санкт прошли в амфитеатре через все мучения, будто раньше вообще ничего не претерпели; вернее, как уже одолевшие противника во многих схватках и ведущие борьбу за самый венок, они перенесли опять принятый в тех местах переход от бичевания к бросанию зверям и вообще все, что со всех сторон требовал обезумевший народ. Их, наконец, посадили на железное кресло; чад от поджариваемых тел окутал их. (39) Язычники не унимались и бесновались еще больше, желая победить их выдержку, но ничего не услышали от Санкта, кроме тех слов, в которых он с самого начала привык излагать свое исповедание. (40) Так как мученики в этом длительном состязании по большей части оставались живы, то, в конце концов, их закололи. В течение этого дня вместо пестрого разнообразия звериной травли зрелищем служили только мы.

(41) Бландину решено было подвесить к столбу на съедение зверям. Вид ее, словно распятой на кресте, ее горячая молитва внушали много

¹ Ср.: *Пс.* 44, 14.

² Ср.: *2 Кор.* 2, 14–16.

рвення состязавшимся: благодаря сестре, телесными глазами увидели они Распятого за нас; да убедятся уверовавшие в Него, что каждый пострадавший за Христа находится в вечном общении с Богом живым. (42) Так как ни один зверь не прикоснулся к Бланине, то ее сняли со столба и опять отправили в тюрьму. Она сохранялась для другого состязания: да одержит она победу во многих схватках и сделает неизбежным осуждение коварного змия; да одушевит братьев она, маленькая и слабая, ничтожная — и облекшаяся во Христа, великого и непобедимого борца¹, одолевшая врага во многих схватках и за эту борьбу увенчанная венцом бессмертия.

(43) Чернь настойчиво требовала казни Атталы (он был человеком известным). Он вышел, готовый к борьбе: совесть его была чиста, он по-настоящему был наставлен в христианском учении и всегда свидетельствовал у нас об истине. (44) Его обвели кругом амфитеатра; впереди несли дощечку с латинской надписью: “Это Аттал-христианин”. Хотя народ и кипел от ненависти к нему, но легат, узнав, что он — римский гражданин, приказал держать его вместе с остальными в тюрьме, о которых он послал письмо кесарю²; он ждал решения.

(45) А пока что время для них не шло праздно и бесплодно; за их терпение явлено им было безмерное милосердие Христово: живые оживили мертвых, мученики простили отрекшихся³ и великая радость была у Девы Матери, принявшей живыми мертвых выкидышей. (46) Благодаря исповедникам, большинство отступников вернулось к вере, зачало новые плоды, загорелось и выучилось исповеданию. Ожившие, полные сил подходили они к кафедре для нового допроса, и радовался Господь, не желающий смерти грешника⁴, милостивый к кающимся⁵.

(47) От кесаря пришел ответ: исповедников мучить, но кто отречется — тех отпустить. Как раз там начинался праздник (очень многолюдный, так как на него сходятся из всех провинций), и легат превратил выход мучеников к трибуне в театральное зрелище для толпы. Тут он опять их допрашивал: римским гражданам велел отрубить головы, а остальных бросить зверям.

¹ Ср.: Рим. 13, 14; Гал. 3, 27.

² Только император мог осудить римского гражданина на смерть.

³ Ср.: 2 Кор. 2, 5–8; Кол. 3, 13.

⁴ Ср.: Иез. 18, 23; 33, 11.

⁵ Ср.: Ис. 55, 7.

(48) Прославили Христа, вопреки ожиданию язычников, недавние отступники. Их допрашивали каждого особо, обещая освобождение, но они исповедали свою веру и были причислены к мученикам. В стороне остались лишь те, в ком не было и следа веры, кто не понимал, что значит брачная одежда¹, и не имел страха Божия. Сыны погибели², они самим отречением произнесли хулу³ на Путь⁴; все остальные объединились с Церковью.

(49) При допросе присутствовал некий Александр⁵, фригиец родом, врач. Он много лет жил в Галлии и почти всем был известен своей любовью к Богу и смелостью своей речи⁶; не был он обделен и апостольским даром. Стоя у трибуны, он знаками поощрял исповедников; стоявшим кругом казалось, что он в родовых схватках, (50) и чернь, раздраженная тем, что недавние отступники стали исповедниками, стала вопить, что это дело Александра. Легат подозвал его и стал допрашивать, кто он, и, обозлившись на его ответ: “Я — христианин”, осудил на съедение зверям. На следующий день он вышел на арену вместе с Атталом, и легат, в угоду черни, и Аттала отдал зверям. (51) В амфитеатре они испытали на себе все орудия, придуманные для пыток, и выдержали великое состязание; наконец, их закололи. Александр не издал ни слова, ни звука: сердце его было с Богом. (52) Аттал, когда его посадили на железное раскаленное кресло и от его тела пошел запах жареного, сказал, обращаясь к толпе, по-латыни: “Это вот и есть поедание людей — то, что вы делаете, а мы не едим людей и вообще не делаем ничего дурного”. Когда его спросили об имени Бога, он ответил: “Бог не имеет имени, подобно человеку”.

(53) После всего, в последний день травли, вывели опять Бландину с Понтиком⁷, мальчиком лет пятнадцати. Их приводили каждый день

¹ Образ из новозаветной притчи о брачном пире (Мф. 22, 11–13).

² Выражение из Евангелия от Иоанна (Ин. 17, 12).

³ Ср.: Рим. 2, 23–24.

⁴ Имеется в виду «путь Господа», т. е. жизнь в соответствии с Его заповедями. Ср.: Пс. 1, 6.

⁵ Александр Фригиец († 177 г.) — лионский мученик; возможно, сторонник монтанистов. Память 25 июля.

⁶ Ср.: Деян. 4, 29. 31.

⁷ Понтик († 177 г.) — самый юный из 48 лионских мучеников; младший брат Бландины. Память 25 июля.

поглядеть на мучения других и заставляли поклясться именем языческих идолов, — а они пребывали в пренебрежительном спокойствии. Толпа озверела; не пожалели ребенка, не устыдились женщины: (54) их обрекли на все пытки, провели по всему их кругу, неизменно заставляли поклясться, но ничего не добились. Понтика ободряла сестра: язычники видели, как она убеждала и укрепляла брата. Он, мужественно выдержав все мучения, испустил дух.

(55) А блаженная Бландина, последняя из всех, убеждавшая, как благородная мать, своих детей и проводившая их, победителей, к Царю, прошла через все страдания своих детей и поспешила к ним, ликуя о своем отходе и радуясь ему, словно приглашенная на брачный пир¹, а не брошенная на съедение зверям. (56) После бичей, встречи со зверями, раскаленной сковороды ее, наконец, посадили в ивовую корзину и бросили быку. Животное долго подбрасывало ее, но она уже ничего не чувствовала в надежде обетованного и в общении со Христом. Ее тоже закололи. Сами язычники сознавались, что у них ни одна женщина не смогла бы выдержать столько таких мучений.

(57) Их безумие и жестокость к святым и тут не насытились. Свиные варварские племена, растревоженные лютым зверем, с трудом успокаиваются. Они придумали нечто новое, свое: стали издеваться над мертвыми телами. (58) Лишенные человеческой способности рассуждать, они не устыдились своего поражения, но, как звери, еще больше распалились гневом; и легат, и народ испытывали одинаковую и несправедливую ненависть к нам, да исполнится Писание: “Неправедный пусть еще делает неправду, и святой да освящается еще”². (59) Тела задохнувшихся в тюрьме выбросили собакам и старательно охраняли днем и ночью, чтобы никто из наших не похоронил их. Выбросили то, что осталось от огня и звериных зубов; истерзанные, обугленные куски, а также головы и обрубки туловищ — все это много дней подряд оставалось без погребения и охранялось с воинской старательностью. (60) Одни при виде этих останков злобно скрежетали зубами, ища, чем бы еще отомстить; другие, смеясь, издевались, восхваляли своих идолов и приписывали им наказание христиан. Люди более мягкие, склонные

¹ Выражение из Откровения Иоанна Богослова (Откр. 19, 9).

² Это не дословная цитата, а перефразированное высказывание из Откровения Иоанна (Откр. 22, 11).

до некоторой степени к состраданию, укоряли нас, говоря: “Где же их Бог? Какая им польза от их веры, за которую они отдали жизнь?” (61) Так по-разному отнеслись к нам люди, мы же пребывали в великой печали, ибо не могли тела их предать земле. И ночь не приходила на помощь, и деньги не убеждали, и мольбы не трогали: останки мучеников всячески охраняли, словно в расчете на большую выгоду от того, что не будет у них могил».

(62) Затем, между прочим, говорят они следующее:

«Тела мучеников, всячески поруганные в поучение всем, оставались шесть дней под открытым небом, затем беззаконники их сожгли и смели пепел в реку Родан, протекающую поблизости, чтобы ничего от них на земле не оставалось. (62) Они это делали в расчете победить Бога и отнять у них возрождение. (63) Они так и говорили: “Чтобы и надежды у них не было на воскресение, поверив в которое они вводят странную новую веру, презирают пытки и готовы с радостью идти на смерть. Посмотрим, воскреснут ли они и сможет ли их Бог помочь им и вырвать из наших рук».

2

Все это случилось в христианских Церквах при упомянутом императоре. По этим событиям можно разумно заключить о том, что делалось в остальных провинциях. Стоит добавить из этого же письма дословный рассказ о доброте и человеколюбии упомянутых мучеников:

(2) «Столь ревностно подражали они Христу, Который, “будучи образом Божиим, не почитал хищением быть равным Богу”¹, что столь прославленные не раз и не два, а многократно мучимые, бросаемые зверям и возвращаемые в тюрьму, все в ожогах, рубцах и ранах, они не только сами не объявляли себя мучениками, но запрещали нам их так называть, и если кто в письме или разговоре обращался к ним: “мученики”, они горько его упрекали². (3) Они охотно отдавали звание мученика Христу — верному, истинному Мученику, Первенцу из мертвых³,

¹ Флп. 2, 6.

² Мученик («свидетель») — тот, кто собственной кровью «свидетельствует» о своей вере. Лионские исповедники считали, что лишь отдавшие жизнь за Христа достойны называться этим именем.

³ Определение, данное Христу в *Откр.* 1, 5.

Владыке жизни в Боге¹; вспоминали уже отошедших мучеников и говорили: “Вот они, мученики: Христос удостоил принять их при исповедании, запечатлев смертью их свидетельство, а мы просто исповедники ничтожные”. И они со слезами просили братьев усиленно молиться, чтобы им устоять до конца. (4) Они на деле показали силу мученичества: смело разговаривали с язычниками; их терпение, бесстрашие, твердость выказали благородство их душ; исполненные страха Божия, они просили братьев мучениками их не называть».

(5) Немного спустя продолжают:

«Они смиренно склонялись под мощной рукой, которая теперь высоко вознесла их². Тогда они всех защищали и никого не обвинили; развязали всех, никого не связали. Молились за палачей, как мученик Стефан, достигший совершенства: “Господи! не вмени им греха сего”³. Если он молился за побивающих его камнями, то насколько же больше за братьев?»

(6) Затем, между прочим, говорят:

«Любовь их была настоящей, и потому шла у них великая война с диаволом: они хотели так сдвинуть ему глотку, чтобы он изверг из себя еще живыми тех, кого собрался целиком поглотить. Они не превозносились над падшими⁴; по материнскому милосердию своему уделяли нуждающимся от своего избытка⁵ и, проливая за них обильные слезы перед Отцом, просили даровать им жизнь, и Он давал ее; (7) они отдавали ее ближним и, победив всё, отходили к Богу. Они всегда любили мир, мир завещали нам, с миром ушли к Богу. Матери не оставили забот, и братьям⁶ оставили не раздор и вражду, а радость, мир, единомыслие и любовь».

(8) Рассказ о любви тех блаженных мучеников к падшим братьям да послужит на пользу тем, кто потом так бесчеловечно и безжалостно обходился с этими членами Христовыми.

¹ Выражение из *Деян.* 3, 15.

² Ср.: *1 Петр.* 5, 6.

³ *Деян.* 7, 60.

⁴ Т. е. отрешившимися от Христа во время гонений.

⁵ Ср.: *Гал.* 6, 4.

⁶ Матери-Церкви и братьям-христианам.

3

В том же писании о вышеназванных мучениках имеется и другой достопамятный рассказ, с которым стоит познакомить будущих читателей. Вот он:

(2) «Алкивиад¹, один из них, жил жизнью суровой и ничего прежде не употреблял в пищу, кроме хлеба и воды. Он пытался и в тюрьме вести себя так же, но Атталу после первого выдержанного им в амфитеатре состязания было открыто, что Алкивиад поступает нехорошо, отказываясь от того, что создал Бог², и подавая повод к соблазну. (3) Алкивиад послушался, стал есть всё, не разбирая и благодаря Бога. Мучеников никогда не оставляла благодать Божия, и Дух Святой был им советником». Тут и всё.

(4) Последователи Монтана, Алкивиада и Феодота³ во Фригии только заговорили тогда на людях о своих прорицаниях (так как очень много и других чудес еще до того времени совершалось по Божией благодати в разных Церквах, то многие поверили и их пророческому дару). Возникли по этому поводу разногласия, и братья из Галлии, изложив собственное суждение, осторожное и вполне правоверное, извлекли еще письма разных мучеников, у них скончавшихся, которые те, беспокоясь о мире церковном, находясь еще в оковах, писали братьям в Азии и Фригии, а также Елевферию, тогдашнему Римскому епископу⁴.

¹ Алкивиад († 177 г.) — лионский мученик, выходец из Фригии. Память 25 июля.

² Согласно Св. Писанию, Бог сказал Нюю: «Да страшатся и да трепещут вас все звери земные, и все птицы небесные, все, что движется по земле, и все рыбы морские; в ваши руки отданы они. Все движущееся, что живет, будет вам в пищу» (*Быт.* 9, 2–3).

³ Феодот — один из вождей монтанизма; пророк; возглавил движение после смерти Монтана.

⁴ Когда проповедь Монтана достигла Рима, местный епископ Елевферий после некоторых колебаний вступил в открытый конфликт с монтанистами. Опасаясь раскола в Церкви, лионские исповедники обратились к Елевферию с посланием. Содержание его нам неизвестно; можно лишь предполагать, что они призывали Римского епископа к умеренности в вопросе о монтанизме. Доставить в Рим это послание было поручено знаменитому впоследствии Иринию Лионскому. Его миссия увенчалась успехом — Елевферий на время примирился с последователями Монтана.

4

Эти же мученики сообщили упомянутому Римскому епископу об Иринее, пресвитере лугдунском, сказав о нем много добрых слов, как это ясно из следующего:

(2) «Желаем тебе, отец Елевферий, радоваться в Боге сейчас и всегда. Мы попросили доставить тебе это письмо нашего брата и сообщника¹ Иринея; просим тебя, будь к нему расположен: он ревностен к завету Христову. Если бы мы думали, что праведность доставляет человеку место, то мы поставили бы его, по его заслугам, первым среди пресвитеров церковных».

(3) Зачем приводить список мучеников из их послания? Одних обезглавили, других бросили на съедение зверям, некоторые упокоились в тюрьме. Незачем перечислять и выживших исповедников. Кто захочет, тот с исчерпывающей полнотой узнает об этом, взяв в руки эту запись, которую я, как говорил, вставил в свой «Сборник о мучениках». Такие события были при Антонине.

5

Рассказывают, что брат его, Марк Аврелий Кесарь², перед сражением с германцами и сарматами³ оказался в безвыходном положении, так

¹ Ср.: *Откр.* 1, 9.

² В приводимом здесь рассказе Евсевий говорит о Марке Аврелии Кесаре, которого он отличает от его брата, императора Антонина Вера. Таким образом, он превращает Марка Аврелия Антонина Вера в двух разных персонажей, один из которых с симпатией относится к христианам, а другой жестоко преследует их. Исторически эта ошибка может быть объяснена тем фактом, что у Марка Аврелия действительно был брат-соправитель (Луций Вер), однако к описываемому времени (174–177 гг.) его не было в живых уже несколько лет, и Марк Аврелий единолично управлял Империей. По мнению Роберта Гранта, Евсевий в данном случае намеренно искажает историю, желая снять ответственность за гонения с Марка Аврелия, которого очень почитал Константин Великий, покровитель нашего автора, и возложить ее на вымышленного императора по имени Антонин Вер (*Grant R. M. The Case against Eusebius, or Did the Father of Church History write History? // Studia Patristica. Vol. 12. Part 1. 1975. P. 416*). По мнению же Тимоти Барнса, «Евсевий оказался пленником идеи, доверившись тенденциозному утверждению двух христианских писателей (Аполлинария и Тертуллиана), что некий римский император по имени Марк Аврелий покровительствовал христианству. Евсевий был психологически неспособен усомниться в этом свидетельстве» (*Barnes T. D. Constantine... P. 137*).

³ Речь идет о событии, случившемся во время Первой Маркоманской войны в 174 г. О нем см.: *Ренан Э. Марк Аврелий и конец античного мира. Ярославль, 1991. С. 152–155.*

как войско его обессилело от жажды¹. Воины так называемого Мелитинского легиона² с верой, которая с того времени и доньше поддерживала их в сражениях с неприятелем, опустились, по нашему молитвенному обыкновению, на колени и обратились с мольбой к Богу. (2) Зрелище для врагов было удивительное, но то, что, по рассказу, постигло их тут же, было еще удивительнее: страшная гроза обратила врагов в бегство и погубила их; ливень, хлынувший на воззавших к Богу, восстановил силы всего войска, бывшего на краю гибели³. (3) Рассказ об этом есть и у писателей, далеких от нашей веры, но излагающих те же события; есть и у наших. Историки со стороны признают чудо, но, в нашей вере ничего не понимая, отрицают, что оно произошло по нашим молитвам⁴. Наши, сроднившиеся с истиной, передают факты просто и бесхитростно. (4) Один из них, Аполлинарий, говорит, что легион, по молитве которого произошло чудо, получил от императора наименование, которое по-латыни означает «молниеносный»⁵. (5) Свидетельствует об этом

Сарматы — группа племен иранского происхождения, обитавших в описываемое время в Северном Причерноморье до среднего течения Дуная на западе. Из сарматских племен в Маркоманских войнах принимали участие язиги, роксоланы, аланы, из германских — свевы, квады, маркоманы, гермундуры, вандалы, лангобарды. См.: SHA. Marc. XXII. 1; Cass. Dio. LXXI. 3.

¹ Небольшая армия Марка Аврелия оказалась окруженной огромными полчищами варваров недалеко от города Карнунт на среднем Дунае; в течение пяти дней римляне страдали от отсутствия питьевой воды (*Just. Apol. I. 71*).

² Имеется в виду Двенадцатый легион, главная квартира которого находилась в городе Мелитина в восточной Каппадокии на одном из притоков Евфрата. Очень маловероятно, что этот легион мог в 174 г. воевать на Дунае.

³ «...тотчас явился с неба дождь, для нас прохладнейший, а для врагов Рима он был градом огненным» (*Just. Apol. I. 71*).

⁴ По словам языческого историка Юлия Капитолина, Марк Аврелий «своими молитвами исторгнул молнию с неба против военной хитрости врагов, а для своих, когда они страдали от жажды, испросил дождь» (SHA. Marc. XXIV. 4). О Марке Аврелии как авторе этого чуда говорят также Клавдиан (*Claud. De VI con. Ноног. 340 et seq.*) и Фемистий (*Themist. Or. XV ad Theodos.*). Данная версия нашла отражение и в изобразительном искусстве той эпохи (*Ренан Э. Указ. соч. С. 152–153*). В то же время Дион Кассий полагает, что чудесный дождь был вызван египетским магом Арнуфисом (*Cass. Dio. LXXI. 8*).

⁵ Legio Fulminata. В действительности же это название Двенадцатый легион носил еще задолго до Марка Аврелия.

и почтенный Тертуллиан, обратившийся к римскому сенату с Апологией нашей веры, уже упомянутой. Он передает этот рассказ, подтверждая его доказательствами более сильными и убедительными; (6) по его словам, до сих пор ходят письма Марка¹, императора весьма разумного, в которых он свидетельствует, что его войско в Германии² почти погибло без воды и спаслось молитвами христиан. По его словам, император грозил смертью³ нашим обвинителям. (7) Заключает Тертуллиан такими словами: «Что это за законы, которые применяют против нас только безбожные, жестокие правители? Их не соблюдал Веспасиан, хоть и победитель иудеев; частично зачеркнул их Траян, запрещая разыскивать христиан⁴; их не подтвердили ни Адриан, который вмешивался во всё⁵, ни император, прозванный “Благочестивым”»⁶. Пусть думает об этом кто как хочет.

(8) Перейдем к последующим событиям. Когда Пофин на девяностом году жизни скончался, а с ним и галльские мученики, то преемником Пофина, управлявшего Лугдунской церковью, стал Ириней. Мы узнали, что в юности он слушал Поликарпа. (9) В третьей книге своего сочинения «Против ересей» он дает список Римских епископов, преемственно сменявших друг друга, и доводит его до Елевферия, время которого мы описываем. В своем сочинении, написанном в его епископство, он и помещает этот список. Он пишет так:

6

«Блаженные апостолы, основав и устроив Церковь, вручили епископское служение Лину; об этом Лине апостол Павел вспоминает в Посланиях к Тимофею. (2) Преемником его был Анаклет; третьим по-

¹ Речь идет о послании Марка Аврелия сенату и народу римскому, которое приводится в «Первой апологии» Иустина (*Just. Apol. I. 71*). Большинство современных исследователей ставит под сомнение подлинность этого документа.

² Римское название областей между Рейном, Вислой, Дунаем и Скандинавией, населенных племенами германцев.

³ Через сожжение (*Just. Apol. I. 71*).

⁴ См. выше: III. 33. 2–3.

⁵ Император Адриан проявлял чрезвычайную активность во всех сферах деятельности. См.: SHA. Adr.

⁶ *Tert. Apol. V. 7.*

сле апостолов получил жребий епископства Климент: он видел блаженных апостолов и беседовал с ними; в ушах его звучала апостольская проповедь, он перед глазами имел их предание. И не он один: тогда еще оставалось много учеников апостольских. (3) При этом Клименте в Коринфе возникло между братьями большое несогласие, и Римская церковь послала коринфянам убедительные письма, понуждая их к миру, оживляя их веру и напоминая о предании, которое они только что получили от апостолов»¹.

Немного ниже он говорит:

(4) «Преемником Климента был Эварест, а преемником Эвареста — Александр; шестым после апостолов поставлен Ксист; после него был Телесфор, со славой, как мученик, скончавшийся. За ним был Гигин, потом — Пий, после него — Аникет. Преемником Аникета был Сотер, а теперь двенадцатым после апостолов получил жребий епископства Елевферий. (5) В таком порядке и при такой преемственной передаче дошли до нас апостольское предание и проповедь истины»².

7

Об этом Ириней повествует согласно с теми рассказами, которые мы изложили выше. Его повествование изложено в пяти книгах под заглавием «Обличение и опровержение лжеименного знания». Во второй книге этого сочинения он свидетельствует, что и в его время в некоторых Церквях зримо оставалась Божия сила чудотворения:

(2) «Они, еретики, не могут воскресить мертвого, как воскрешали Господь и апостолы своей молитвою³, или как часто случалось, что когда среди братьев возникала нужда, то вся поместная Церковь пребывала в посте и усиленной молитве, и душа умершего возвращалась: человек был дарован по молитвам святых»⁴.

И дальше⁵, между прочим:

¹ *Iren. Adv. haer.* III. 3. 3.

² *Ibid.*

³ Иисус воскресил сына вдовы в Наине (*Лк.* 7, 11–17), дочь Иаира в Капернауме (*Мф.* 9, 18–26), Лазаря в Вифании (*Ин.* 11, 1–45); апостол Петр — Тавифу в Иоппе (*Деян.* 9, 36–42); апостол Павел — Евтиха в Троаде (*Деян.* 20, 9–12).

⁴ *Iren. Adv. haer.* II. 31. 2.

⁵ *Ibid.* III. 32. 4.

(3) «Если скажут, что чудеса Господни были мнимыми, то поведем их к пророкам и, основываясь на их книгах, покажем, что всё о Нем, как было предсказано, так действительно и произошло, и что Он есть единственный Сын Божий. Поэтому истинные ученики Его, получившие от Него благодать, совершают Его дела благие, разные, смотря по тому, кто какой дар получил от Него. (4) Одни изгоняют демонов действительно и надежно, и часто, очистившись от злых духов, люди становятся верующими членами Церкви; другие предвидят будущее, имеют видения и пророчествуют; иные лечат больных и, возлагая на них руки, возвращают им здоровье; даже, как мы говорили, они воскрешали умерших, и те долго жили с ними. (5) Нельзя и перечислить все дары, которые Церковь во всем мире получает от Бога во имя Иисуса Христа, распятого при Понтии Пилате, и ежедневно изливает их на благо язычников, никого не обманывая и ни на ком не наживаясь: даром получила от Бога, даром и служит¹».

(6) В другом месте он же пишет:

«Как мы и слышали от многих, есть в Церкви много братьев, имеющих дар пророчества и говорящих на разных языках по наитию Духа; они обнаруживают к пользе сокровенные людские помыслы, а также изъясняют Божественные тайны»².

Вот рассказ о том, что и до сих пор разные дары есть у достойных.

8

В начале нашего сочинения³ мы обещали привести к месту мнения древних пресвитеров и церковных писателей относительно дошедших по преданию канонических книг. Одним из этих писателей был Ириней; мы приведем его слова — (2) прежде всего то, что касается св. Евангелий:

«Матфей дал евреям Евангелие, написанное на их родном языке, как раз в то время, когда Петр и Павел проповедовали в Риме и основывали Церковь. (3) После их смерти Марк, ученик и переводчик Петра, передал нам записанную им проповедь Петра. Лука, спутник Павла, поместил в

¹ Ср.: *Мф.* 10, 8.

² *Iren. Adv. haer.* V. 6. 1.

³ III. 3. 3; 26. 16, 18.

книге Евангелие, им проповеданное. (4) Затем Иоанн, ученик Господа, возлежавший у Него на груди, написал Евангелие, живя в Азии, в Эфесе»¹.

(5) Это сказано Иринеем в третьей книге упомянутого произведения, а в пятой он так рассуждает об Откровении Иоанна и о числе имени антихриста: «Так обстоит дело; во всех тщательно сделанных древних списках приведено то же число; оно засвидетельствовано теми, кто лично видел Иоанна, да и разум говорит нам, что число имени зверя дано в буквах его имени по числовому их значению у эллинов»².

(6) И ниже говорит о том же:

«Мы боимся сказать что-либо точное об имени антихриста. Если бы нужно было сейчас открыто провозгласить его имя, то его назвал бы тот, кому было Откровение. Оно ведь было дано недавно, почти при нас, к концу правления Домициана»³.

(7) Вот что сообщил об Откровении Иринея. Упоминает он и Первое послание Иоанна и приводит оттуда много свидетельств⁴, так же как из Первого послания Петра⁵. Он не только знал, но и принимал книгу «Пастырь». Он говорит: «Хорошо говорит Писание⁶: прежде всего веруй, что Бог един, что Он все создал и все привел в порядок»⁷.

(8) Приводит он почти дословно некоторые изречения из Премудрости Соломона: «Созерцание Бога оберегает от порчи, неиспорченность же приближает его [т. е. созерцающего] к Богу»⁸.

Вспоминает он и писания некоего пресвитера, мужа апостольского, по имени его не называя, но приводя его объяснение Божественного Писания⁹. (9) Упоминает также Иустина Мученика и Игнатия, пользуется свидетельствами из их писаний¹⁰ и обещает тщательно заняться

¹ *Iren. Adv. haer. III. 1. 1.*

² *Ibid. V. 30. 1.*

³ *Ibid. V. 30. 3.*

⁴ *Ibid. III. 16. 5, 8 (I Ин. 2, 18–22; 4, 1–3; 5, 1).*

⁵ *Ibid. III. 16. 9; IV. 9. 2; 16. 5; 20. 2; V. 7. 2; 36. 3 (I Петр. 1, 8; 1, 12; 2, 16; 2, 22–23).*

⁶ Высказывание из «Пастыря» Ермы.

⁷ *Iren. Adv. haer. IV. 20. 2.*

⁸ *Ibid. IV. 38. 13. Ср.: Прем. 6:20.*

⁹ *Iren. Adv. haer. IV. 27. 1–2; 28. 1; 30. 1; 31. 1; 32. 1.*

¹⁰ Иринея приводит цитаты из трактата Иустина Философа «Против Маркиона» (*Iren. Adv. haer. IV. 6. 2; V. 26. 2*) и из Послания Игнатия к Римлянам (*Ibid. V. 28. 4*).

в особой работе опровержением Маркиона на основании его же собственных книг¹.

(10) Послушай его дословное сообщение о переводе богодухновенных Писаний семьюдесятью толковниками²:

«Бог стал человеком, и Сам Господь спас нас, выбрав в знамение этого Деву. Некоторые из нынешних, например, Феодотион Эфесский³ и Акила с Понта⁴, оба прозелиты из иудеев, осмеливаются перетолковывать слова: “Отроковица во чреве зачнет и родит Сына”⁵ в том смысле, что Христос родился от Иосифа. Последователями их являются эвонииты»⁶.

(11) Немного спустя⁷ он продолжает:

«Еще до римского владычества, когда Азия была во власти македонян, Птолемей, сын Лага⁸, горя желанием украсить основанную им в Александрии библиотеку⁹ самыми совершенными произведениями всех

¹ *Iren. Adv. haer.* I. 27. 4; III. 12. 12.

² Т. н. Септуагинта.

³ Феодотион — переводчик Ветхого Завета на греческий, живший в сер. II в.; родом из Эфеса. Был последователем Маркиона, затем перешел в иудейство и изучил древнееврейский язык. Поставил перед собой цель проверить и исправить Септуагинту. Его переводами ветхозаветных текстов для уточнения смысла тех или иных фрагментов Св. Писания пользовались некоторые видные раннехристианские авторы, в частности Ориген. См.: *Epiph. Adv. omn. haer.* XIV, XVII.

⁴ Акила (конец I — первая половина II в.) — переводчик Ветхого Завета на греческий; родственник императора Адриана; родился в Синопе на побережье Черного моря (провинция Понт). Сначала принял христианство, а затем обратился в иудейскую веру. Сделанный им в 20-х гг. II в. перевод Ветхого Завета отличался буквализмом.

⁵ *Ис.* 7, 14.

⁶ *Iren. Adv. haer.* III. 21. 1.

⁷ *Ibid.* 2.

⁸ Птолемей I Сотер (ок. 376/366 – 283 гг. до н. э.) — македонянин, один из полководцев Александра Македонского; с 323 г. до н. э. сатрап, а с 305 г. до н. э. царь Египта. Основатель династии Птолемеев.

⁹ Ср.: *Jos. Ant.* XII. 2. 1. Речь идет о знаменитой Александрийской библиотеке, крупнейшем книгохранилище в античности. Библиотека эта стремилась иметь папирусные свитки всех существовавших литературных произведений. Если при Птолемеи II Филадельфе в ней хранилось около 200 000 свитков, то при Цезаре — уже около 700 000. Одна часть свитков находилась в Мусейоне, другая — в храме Сераписа (Серапеуме). Во время осады Александрии Цеза-

народов, попросил у жителей Иерусалима¹ их книг, переведенных на язык эллинов². (12) Евреи, бывшие тогда подданными Македонии³, отправили к Птолемею семьдесят старцев⁴, прекрасно знавших и Писание, и оба языка, — Господь творил Свою волю. (13) Птолемей пожелал подвергнуть их испытанию: боясь, как бы они, сговорившись, не утаили в переводе истинный смысл Писания, он поместил каждого отдельно от других и велел всем делать тот же самый перевод, причем всех книг.

(14) Когда переводчики собрались у Птолемея и стали сравнивать свои переводы, то прославлен был Господь и Писание признано воистину Божественным: у всех одни и те же мысли были выражены в одних и тех же словах — с самого начала и до конца. Бывшие при этом язычники поняли, что книги переводились по внушению Божьему. (15) Нет ничего удивительного, что Бог сотворил это чудо: когда в Навуходоносорово⁵ пленение Писание было искажено и спустя семьдесят лет⁶ евреи вернулись в род-

рем в 47 г. до н. э. книгохранилище Мусейона погибло в огне, однако эта потеря вскоре была компенсирована Марком Антонием, который подарил Египту библиотеку пергамских царей (около 200 000 рукописей). В 391 г. христиане разрушили храм Сераписа, и большая часть хранившихся в нем книг была уничтожена. Уцелевшие экземпляры, вероятно, уже при Феодосии II вывезли в Константинополь (408–450 гг.).

¹ Согласно Иосифу Флавию, Птолемей обратился с этой просьбой к иудейскому первосвященнику Елеазару (*Jos. Ant.* XII. 2. 5).

² Иосиф Флавий (*Jos. Ant.* XII. 2; *Jos. Contra Ap.* II. 4), Иустин Мученик (*Just. Apol.* I. 31), Тертуллиан (*Ter. Apol.* XVIII. 5–7) и блаж. Августин (*Aug. Civ. Dei.* XVIII. 42) утверждают, что первый перевод Ветхого Завета на греческий был осуществлен не при Птолемеи I Сотере, а при его сыне Птолемеи II Филадельфе (285–246 гг. до н. э.)

³ После распада державы Александра Македонского иудеи были подданными сначала династии Птолемеев, а затем (с 198 г. до н. э.) — династии Селевкидов. Обе эти династии были македонского происхождения.

⁴ По свидетельству Иосифа Флавия — 72: Птолемей попросил Елеазара выбрать по шесть престарелых мужей из каждого колена (*Jos. Ant.* XII. 2. 5).

⁵ Навуходоносор II — сын и преемник вавилонского царя Набопаласара; правитель Нововавилонского царства в 605–562 гг. В 597 г. взял Иерусалим и пленил царя Иехонию; в 587 г. вновь захватил Иерусалим, разрушил его и выселил всех жителей в Вавилонию (т. н. «Вавилонское пленение»).

⁶ На самом деле, спустя 50 лет — в 538 г. Евсевий в данном случае ориентируется на библейскую хронологию. Согласно пророчеству Иеремии, вавилонскому пленению суждено было длиться семьдесят лет (*Иер.* 25, 11–12; 29, 10;

ную страну, то уже во времена Артаксеркса, царя Персидского, Господь внушил Ездру¹, священнику из колена Левиева, воссоздать все слова древних пророков и восстановить Моисеево законодательство²».

Вот что сообщает Ириней.

9

Царствование Антонина длилось девятнадцать лет³, власть от него принял Коммод⁴. В первый же год его правления⁵, по смерти Агриппина, двенадцать лет несшего епископское служение в Александрии⁶, епископство принял Юлиан⁷.

10

В это время там обучением верующих руководил человек, известный своей образованностью, по имени Пантен⁸. По древнему обычаю,

Дан. 9:2); ветхозаветные авторы утверждают, что это пророчество исполнилось (2 Пар. 36, 22; 1 Ездр. 1, 1).

¹ Ездра — потомок Аарона; благочестивый и ученый священник, живший в Вавилоне или при Артаксерксе I, или при Артаксерксе II. В 7-й год царствования этого царя — либо в 458 г. до н. э., если речь идет об Артаксерксе I, либо в 398 г. до н. э., если об Артаксерксе II — Ездра был направлен в Иерусалим для управления иудеями. Он приложил много усилий для организации жизни еврейской общины по законам Моисея. По преданию, Ездра умер в преклонном возрасте и был торжественно погребен в Иерусалиме. О его деяниях повествуют Книги Ездры, а также Иосиф Флавий (*Jos. Ant.* XI. 5. 1–6).

² См. также: *Tert. Cul. fem.* 3. Ср.: 3 Ездр. 9, 38–41.

³ Точную цифру приводит св. Феофил Антиохийский — 19 лет и 10 дней (*Theoph. Ad Aut.* III. 27). Ср.: *Eutr.* VIII. 14. 2; *Aur. Vict. Caes.* XVI. 12; *Epit.* XVI. 1. Марк Аврелий скончался 17 марта 180 г.

⁴ Марк Аврелий Коммод Антонин (161–192 гг.) — сын Марка Аврелия и Фаустины Младшей; с 168 г. кесарь; с 177 г. август; вззошел на римский престол 17 марта 180 г. О нем см.: *SHA. Comm.*; *Herod. I.*

⁵ Первый год правления Коммода — с 17 марта 180 г. по 16 марта 181 г.

⁶ См. также: *Chron. Olymp.* 236.

⁷ Юлиан — епископ Александрии в 180–189 гг. Память 4 марта.

⁸ Пантен († 203 г.) — христианский мыслитель конца II в.; родом с Сицилии; философ-стоик, перешедший в христианство и ставший пресвитером; к

в Александрии имеется училище, где преподается Св. Писание. Оно существует и доныне, и мы слышали, что им ведают люди, сильные в слове и ревностные в изучении Божественного¹. В то время, говорят, особенно блистал упомянутый муж, воспитанный в правилах стоической философии. (2) Он, по рассказам, проявил такое горячее рвение к слову Божию, что явился смелым проповедником Христова Евангелия у язычников на Востоке и доходил даже до земли индийцев². Многие, да, многие возвещали тогда слово евангельское; по внушению Господню подражали они апостолам, распространяя слово Божие и наставляя в нем. (3) Пантен, один из таких, дошел до индийцев и, как говорят, нашел у местных жителей, познавших Христа, принесенное к ним еще до его прибытия Евангелие от Матфея. Христа проповедовал им Варфоломей³, один из апостолов⁴; он оставил им Евангелие от Матфея, написанное еврейскими буквами⁵; оно сохраняется и доныне. (4) Пан-

началу 80-х гг. II в. обосновался в Александрии, где возглавил местную катехизаторскую школу; его учеником был Климент Александрийский. Пытался согласовать христианскую догматику и греческую философию. Автор толкований на книги Ветхого Завета, ныне утраченных. О нем см.: *Hier. Vir. ill. XXXVI*. См. также: *Quasten J. Patrology. Vol. 2. P. 4–5*.

¹ Об Александрийской катехизаторской школе см.: *Лебедев А. П. Духовенство древней Вселенской Церкви*. Изд. 2-е. СПб., 2008. С. 219–234; *Bardy G. Aux origines de l'école d'Alexandrie // Recherches de Science Religieuse. Vol. 27. 1937. P. 65–90*.

² Трудно сказать, что подразумевает в данном случае Евсевий под «землей индийцев». В античности термином «Индия» обозначали самые разные страны к югу и востоку от Красного моря. Ср.: *Страсти апостола Варфоломея // Скогорева А. П. Указ. соч. С. 304*.

³ Варфоломей — в синоптических Евангелиях один из двенадцати апостолов; в Евангелии от Иоанна вместо него упоминается апостол Нафанаил, уроженец Каны Галилейской. Церковная традиция признает одного апостола Нафанаила по прозвищу Варфоломей. По преданию, он проповедовал христианство сначала в Малой Азии вместе с апостолом Филиппом, а затем на Востоке — в Аравии, Эфиопии, Индии и Великой Армении, где принял мученическую смерть. Память 11 июня. О деяниях и мученичестве апостола Варфоломея см.: *Страсти апостола Варфоломея. С. 304–316*.

⁴ В христианской традиции главным проповедником христианства в Индии считается апостол Иуда Фома. См., напр.: *Деяния Иуды Фомы апостола // Мещерская Е. Н. Указ. соч. С. 156–306*.

⁵ Очевидно, имеется в виду арамейский прототип Евангелия от Матфея, в котором отсутствовала генеалогия Христа. См.: *Epiph. Adv. omn. haer. I. 29–30*.

тен многое улучшил в Александрийском училище; он руководил им до смерти, поясняя и письменно, и в живой беседе сокровища Божественных догматов.

11

В это же время в Александрии известен был Климент, изучавший Св. Писание. Он был тѣзкой Римского епископа, которого считали учеником апостольским. (2) В своих «Очерках» он как своего учителя называет Пантена по имени, и в первой книге «Стромат», по-моему, прикровенно перечисляя наиболее известных преемников апостольских, в учении которых был наставлен, говорит: (3) «Книга эта написана без ухищрений и не для людей; я собрал себе под старость сокровище воспоминаний — это средство от забвения: словно тени, проходят передо мною безыскусственно начертанные образы людей, живых и ярких, чьи слова я удостоился слушать, блаженных мужей, которые сами достойны слова. (4) Один из них был ионийцем¹, другой происходил из Великой Греции², третий — сириец из Келесирии³; был один из Египта, были с Востока; один — из Ассирии, другой, еврей, — из Палестины. Последним я случайно встретил первого по силе⁴ и на нем успокоился; я выследил его, скрывавшегося в Египте. (5) Они хранили святое учение, в точности переданное им Петром, Иаковом, Иоанном и Павлом, принимая его от св. апостолов, как сыновья от отца (немногие дети похожи на своих отцов); слава Богу, дожили они до нас, чтобы вложить в нас эти прадедовские и апостольские семена»⁵.

Евсевий мог познакомиться с этим Евангелием в Кесарийской библиотеке, собранной его учителем Памфилом (*Hier. Vir. ill. III*).

¹ Иония — древнее название населенной греками области на западном побережье Малой Азии с прилегающими островами (Самос, Хиос и др.); на севере граничила с Эолидой, на востоке — с Лидией и Карией, на юге — с Доридой Малоазийской. В описываемое время входила в состав провинции Азия.

² Великая Греция — древнее название колонизированных греками областей на о. Сицилия и в Южной Италии.

³ Келесирия («Полая Сирия») — в описываемое время название Южной Сирии (Дамаск).

⁴ Имеется в виду Пантен.

⁵ *Clem. Alex. Strom. I. 1.*

12

При них в Иерусалимской церкви епископом был известный Наркисс¹, который известен многим и доныне. Он был пятнадцатым, считая от войны с иудеями при Адриане. Мы говорили уже², что с этого времени тамошняя Церковь впервые составила́сь из язычников (до того состояла из обрезанных) и первым епископом из язычников был Марк. (2) После него в списке епископов, преемственно сменявших друг друга, стоят: Кассиан, за ним Пуплий, потом Максим, за ними Юлиан, потом Гай, потом Симмах, потом другой Гай, опять другой Юлиан, Капитон, за ними³ Валент и Долихиан и после всех Наркисс, тридцатый по преемству от апостолов⁴.

13

В это время Родон⁵, уроженец Азии, учившийся в Риме, как он сам говорит, у Татиана (с которым мы уже познакомились⁶), писал разные книги и вместе с другими восстал на Маркионову ересь. Он рассказывает, что в его время в ней возникли разные направления, опровергает ложные выдумки и тщательно характеризует виновников этого разделения. Послушай его самого:

¹ Наркисс († ок. 212 г.) — епископ Иерусалима в конце II в. Был вынужден из-за ложных обвинений оставить кафедру и удалиться в пустыню. После смерти епископа Гордия его вновь избрали предстоятелем Иерусалимской церкви. Поскольку он занимал Иерусалимский престол дважды, его считают одновременно и тридцатым, и тридцать четвертым епископом. Память 7 августа. О нем см. ниже: V. 9. 1 — 11. 1.

² См. выше: IV. 6. 4.

³ В «Хронике» Евсевия-Иеронима между Капитоном и Валентом стоят Максим (26-й) и Антонин (27-й епископ). См.: Chron. Olymp. 241.

⁴ Евсевий говорит в «Хронике»: «При такой многочисленности епископов Иерусалима мы не могли определить время правления каждого из них, так как и до настоящего времени годы их епископств нигде не обнаружены» (Chron. Olymp. 241).

⁵ Родон — церковный писатель второй половины II в. Автор многочисленных сочинений, в том числе трактата «Против Маркиона», фрагменты которого сохранились только в тексте «Церковной истории» Евсевия. О нем см.: Hier. Vir. ill. XXXVII.

⁶ См. выше: IV. 16. 7; 28.

(2) «Они потому и не согласны между собой, что защищают учение несостоятельное. Апеллес¹ из того же стада², уважаемый и за свой образ жизни, и за старость, признает единое начало, но пророчества, по его мнению, исходят от вражеского духа, в чем его убедили изречения одержимой демоном девицы Филумены³. (3) Другие, как и сам кормчий Маркион, вводят два начала; к ним относятся Потит и Василик. (4) Они, идя по пятам за Понтийским волком и не различая, как и он, природы вещей, свернули на путь легкий и заявили о существовании двух начал просто и бездоказательно; других снесло к еще худшему: они принимают существование не двух, а трех природ. Их глава и вождь — Синерос, как утверждают восхваляющие его школу».

(5) Пишет он и том, какие беседы вел с Апеллесом:

«Старец Апеллес общался с нами, и мы часто уличали его в нелепостях. Поэтому он стал говорить, что вообще не надо исследовать Писание: пусть каждый остается при своей вере. Он утверждал, что надеющиеся на Распятого спасутся, но только если делали добрые дела. Самыми темными в его учении были его рассуждения о Боге (мы об этом говорили). Так же, как и мы, он признавал единое начало».

(6) Затем, целиком изложив мнения Апеллеса, Родон говорит:

¹ Апеллес — ересиарх конца II в.; учился в Александрии у Маркиона, но затем оставил его и обосновался в Риме, где разработал собственную теософскую систему. Апеллес отвергал абсолютный дуализм Маркиона и признавал единое происхождение всего сущего. Он исповедовал единого нерожденного Бога, творца человеческих душ, совершенного в своей благодати. В то же время, по его мнению, в мире существуют ангелы, не столь совершенные, как Бог, один из которых («огненный владыка зла», по выражению Тертуллиана) создал материю. Поскольку зло заключено в плоти человека, Христос, согласно Апеллесу, облекся не в нее, а в чистую материю. Апеллес написал трактаты «Откровение» и «Силлогизмы». О нем, помимо Евсевия, см.: *Tert. Praes. haer.* 6, 10, 30, 33, 37; *Tert. Carn. Chr.* 1, 6 – 8, 24; *Tert. Res. carn.* 2, 5; *Tert. Anim.* 23, 36; *Tert. Adv. Marc.* III. 11; IV. 17; *Hipp. Philos.* VII. 12, 38; X. 20; *Orig. Contra Cel.* V. 54; *Orig. In Gen.* II. 2; *Orig. Comm. Mth.* 43, 46–47; *Epiph. Adv. omn. haer.* XLIV. См. также: Ренан Э. Указ. соч. С. 88–90.

² Т. е. из числа маркионитов.

³ Филумена — пророчица, под влиянием откровений которой Апеллес создавал свою теософскую систему. По утверждению Тертуллиана, позже стала блудницей. О ней см.: *Tert. Praes. haer.* 6, 30; *Tert. Carn. Chr.* 6, 24.

«Когда я ему говорил: “Откуда у тебя доказательства? Как ты можешь говорить, что есть единое начало? Скажи!” — он говорил, что пророчества сами изобличают себя и что в них нет ни слова правды: они между собой не согласны, лживы и противоречат одно другому. А что есть одно начало, он, по его словам, этого не знает, а только его влечет к этой мысли. (7) Я заклинал его сказать мне правду, и он поклялся в правдивости своих слов: он не понимает, как это есть единый нерожденный Бог, но верует в Него. Я засмеялся и укорил его, что он, называя себя учителем, не знает, как доказать то, чему учит».

(8) В том же сочинении, обращаясь к Каллистиону, Родон рассказывает, что учился в Риме у Татиана, который, по его словам, трудился над книгой под заглавием «Спорные вопросы»¹; хотя он и обещал объяснить в ней темное и сокрытое в Св. Писании, но Родон объявляет, что разрешение этих вопросов он предложит в собственной книге. Приписывают ему и толкование на шесть дней Творения.

(9) Этот же Апеллес тысячами кощунственных слов поносил Моисеев Закон²; во множестве книг с великим усердием он хулил Писание и, как ему казалось, изобличал его и изничтожал. Об этом довольно.

14

Враг Церкви Божией³, ненавистник прекрасного и любитель зла, не упускающий ни одного способа строить козни людям, потрудился над возникновением ересей, странных и враждебных Церкви. Одни из еретиков, словно ядовитые змеи, ползали по Азии и Фригии, провозглашая Монтана Утешителем, а его приспешниц, Прискиллу и Максимиллу, — пророчицами.

¹ Это сочинение Татиана не сохранилось.

² В утраченном трактате «Силлогизмы», который представлял собой критический разбор спорных мест Пятикнижия. В нем Апеллес стремился показать противоречивость и недостаточность «философии» Моисея. См.: *Orig. In Gen. II. 2; Ambros. Parad. V. 28.*

³ Т. е. Сатана.

15

В Риме были сильны другие: во главе их стоял Флорин¹, лишенный священства. Заодно с ним был и Власт², впавший в подобное же заблуждение. Они многих увели из Церкви, завлекши в свое учение; оба, каждый по-своему, искажали истину новыми выдумками.

16

Против так называемой фригийской ереси встал строй защитников истины — оплот крепкий и необоримый: Аполлинарий из Иераполя, о котором мы упоминали раньше³, и много ученых мужей, его современников⁴. От них дошло до нас много сведений для нашей истории. (2) Один из них⁵ в начале своего сочинения против Монтана сообщает, что он и устно изобличал еретиков. Вот его вступление:

(3) «С очень давнего времени велишь ты мне, дорогой Авиркий Маркелл, написать книгу против так называемой Мильтиадовой⁶ ереси. Я до

¹ Флорин — ересиарх второй половины II в.; родом из Азии; был учеником св. Поликарпа Смирнского; обосновался в Риме и стал римским пресвитером. В своем стремлении опровергнуть гностический дуализм и доказать единственность и единоначалие Бога Флорин впал в другую крайность, сделав Всевышнего ответственным за все мировое зло. После того как Ириней опроверг его постулаты в «Послании к Флорину о единоначалии, или О том, что Бог не есть виновник зла», он стал объяснять происхождение зла в духе учения Валентина, что побудило Ириenea вновь осудить его взгляды в трактате «О восьмерице». Сочинения Флорина не сохранились. Фрагменты антифлориновских трактатов Ириenea см. ниже: V. 20. 2, 4–8; также: *Iren. Frag. 51* (The Writings of Irenaeus/Trans. A. Roberts and W. H. Rembaut. Edinburgh, 1869. Vol. 2. P. 181; рус. пер.: Св. Ириней Лионский. Указ. соч. С. 547).

² Власт — римский пресвитер; родом из Александрии; друг Флорина; сторонник малоазийских епископов в споре о времени празднования Пасхи. Ему адресован трактат Ириenea «О расколе против Власта», от которого сохранился только один отрывок. См.: *Iren. Frag. 50* (The Writings of Irenaeus. Vol. 2. P. 181; рус. пер.: Св. Ириней Лионский. Указ. соч. С. 546–547).

³ См. выше: IV. 26. 1; 27.

⁴ Против Монтана, кроме Аполлинария, писали Мильтиад, Гай, Аполлоний и др.

⁵ По одной версии, речь идет о Родоне, по другой — о самом Аполлинарии.

⁶ Имеется в виду близкий к монтанистам ересиарх второй половины II в. Мильтиад, один из авторов «Псалмов Маркиона».

нынешнего дня все откладывал — не по бессилию изобличить ложь и свидетельствовать об истине, но опасливо остерегаясь, не показалось бы кому, что я вписал что-то новое в Евангелие Нового Завета и что-то там переставлял; желающий жить по Евангелию не смеет ведь ничего ни убавить, ни прибавить¹.

(4) Недавно я был в Галатии, в Анкире², и застал местную Церковь почти оглохшей от этих новых, как они говорят, пророчеств, вернее, как будет показано, лжепророчеств. Я по возможности, с помощью Божией, много дней рассуждал в Церкви об этих людях и о предложенных мне вопросах. Церковь ликовала и укреплялась в истине — противники в это время были отброшены; враги опечалились. (5) Местные пресвитеры просили меня в присутствии сопресвитера нашего Зотика³ из Отрина⁴ оставить им записи моих возражений врагам истины. Мы этого не сделали, но пообещали. Бог даст, дабы нам тщательно их изложить дома и отослать им».

(6) Сделав несколько подобных замечаний в начале книги, он так рассказывает о причине возникновения этой ереси:

«Новая ересь, вызвавшая раскол в Церкви, возникла вот почему. (7) Есть в Мизии⁵, на границе с Фригией, деревня Ардавау. Говорят, что некий Монтан, из местных новообращенных (было это при Грате, проконсуле Азии), в безмерной страсти к первенству дал врагу⁶ войти в себя; одушевляемый им, придя внезапно в исступление, он начинал говорить нечто странное⁷, пророчествуя вопреки обычаю Церкви, издавна и преемственно хранимому. (8) Из тех, кому довелось в то время слушать его незаконные выкрики, одни возмущались, считая, что он одержим демоном, находится во власти духа заблуждения и приводит в смя-

¹ Ср.: *Откр.* 22, 18–19.

² Анкира — столица провинции Галатия в центральной части Малой Азии.

³ По всей видимости, этого Зотика следует отличать от епископа Зотика Команского, о котором речь идет ниже.

⁴ Имеется в виду Отрус, небольшой городок во Фригии недалеко от Иераполя.

⁵ Мизия (Мисия) — область на северо-западе Малой Азии, граничащая на юге с Лидией, на востоке — с Великой Фригией, на севере — с Геллеспонтской Фригией; на западе омывается водами Эгейского моря.

⁶ Сатане.

⁷ Так называемые глоссолалии («невнятные говорения»), т. е. проявления экстатического возбуждения. См.: *Hipp. Philos.* VIII. 19.

тение народ; его корили и не позволяли ему говорить, памятуя, что Господь учил различать духов и бдительно остерегаться появления лжепророков¹; другие, наоборот, словно гордясь и немало тщеславясь Духом Святым и пророческим даром², забыли о Господнем велении различать духов³: они призвали этого духа безумия, льстивого, вводящего народ в заблуждение; прельщенные им, они сбились с правого пути до того, что их невозможно было заставить молчать.

(9) Дьявол, замыслив, вернее, злоумыслив гибель ему непослушных и не чтивших его по достоинству, тайком возбуждал и разжигал их мысль⁴, уснувшую для истинной веры. Он взволновал двух женщин⁵, исполнил их своего лживого духа, и они, подобно Монтану, стали говорить бессмысленно, неуместно и странно.

Тех, кто радовался и гордился этим, дух объявлял блаженными и надмевал величием обещаний. Иногда, однако, догадавшись, он бросал им прямо в лицо убедительные обвинения, желал показать себя и отличителем (обманутых во Фригии оказалось мало). Этот мятежный дух учил хуле на всю существующую под небом Церковь⁶: его лживые пророчества были ею презрительно отвергнуты. (10) Азийские верующие стали часто и во многих местах собираться и рассматривать новое учение⁷: его объявили нечистым и отвергли ересь, отлучив ее последователей от Церкви и запретив им общение с нею».

¹ Мф. 7, 15.

² Монтан обвинял христианскую Церковь в утрате связи со Св. Духом, что, по его убеждению, привело к потере пророческого дара апостольской эпохи. Монтанисты, опираясь на учение о снисхождении на человека Св. Духа, стремились восстановить эту связь в «последние времена» через живое общение с Богом. Самого Монтана они считали Параклетом (Духом-Утешителем), посланцем Творца и спасителем мира.

³ Монтан считал, что обрести пророческий дар может любой верующий.

⁴ Монтан говорил: «Человек подобен лире, и Дух соприкасается с ним, как плектрум (палочка для игры на лире. — И. К.)». См.: *Eph. Adv. omni. haer. XLVIII*.

⁵ Присциллу и Максимиллу.

⁶ Монтанисты отвергали первенствующую роль епископов в христианских общинах; они, в частности, возобновили практику общих трапез верующих с последующим вечерним богослужением (так называемые «агапы»), отказавшись от собраний, специально предназначенных для проповеди епископов и для молитвы.

⁷ Именно необходимость борьбы с монтанизмом породила новую форму объединения христианских общин — собрания их представителей (соборы), на

(11) Рассказав об этом в начале и на протяжении всей книги, изобличая их заблуждения, он во второй книге так говорит о смерти вышеупомянутых людей:

(12) «Они называли нас убийцами пророков, потому что мы не приняли их не в меру болтливых пророков (это Господь, говорят они, обещал их послать народу¹). Пусть же они ответят нам перед Богом: есть ли из последователей Монтана, начиная с него и тех женщин, хоть кто-то, кого иудеи преследовали или беззаконники убили? Никого. Кто из них был взят и распят за имя христианина? Опять же никто. Была ли хоть одна из их женщин бичуема в синагогах иудейских или побита камнями?² Нигде и никогда. (13) Другой смертью, говорят, погибли Монтан и Максимилла. Оба они, гонимые духом безумия, повесились, но не вместе. Много говорили о конце каждого: умерли они, оборвав свою жизнь, как Иуда предатель. (14) Общая молва утверждает, что их дивный Феодот³, бывший как бы первым покровителем их “пророчеств”, будучи вне себя, вверился духу лжи, пообещавшему поднять его от земли и взять на небо; низвергнувшись, он погиб жалкой смертью. Так, говорят, всё и произошло. (15) Мы не были очевидцами; будем считать, дорогой, что это одни предположения. Может быть, так было, а может быть, и не так скончались Монтан, Феодот и упомянутая женщина».

(16) В этой же книге он пишет, что св. епископы попытались изобличить духа, бывшего в Максимилле, но им помешали явные сотрудники этого духа [т. е. бесы]. (17) Он пишет так:

«Пусть не говорит дух через Максимиллу (это в той же книге Астерия Урбана⁴): “Меня гонят, как волка из овечьей отары. Я — не волк, я — слово, дух и сила”. Пусть покажет ясно силу в духе, подвергнется испытанию, пусть своим духом заставит епископов, Зотика⁵ из Коман-

которых решались догматические и дисциплинарные вопросы. Первоначально (вплоть до эпохи Вселенских соборов) в них принимали участие не только священнослужители, но и миряне. См.: *Лебедев А. П.* Духовенство... С. 116.

¹ Ин. 14, 26.

² Ср.: *Мф.* 23, 34.

³ См. выше: V. 3. 4.

⁴ Этого Астерия Урбана, который был, по-видимому, монтанистом, иногда ошибочно считают автором цитируемого здесь сочинения.

⁵ Зотик († 204 г.) — епископ Команы в конце II — начале III в. Претерпел мученическую смерть. Память 21 июля.

ской деревни¹ и Юлиана из Апамеи², мужей испытанных, которые тогда присутствовали ради испытания и беседы с говорящим в ней духом, признать его. Фемисон и его сторонники закрыли им рот и не позволили изобличить духа лжи и заблуждения».

(18) В этой же книге он указывает и время ее написания; изобличая лжепророчества Максимиллы, вспоминает ее предсказания будущих войн и переворотов и показывает их лживость.

(19) «Ужели не очевидна сейчас эта ложь? Больше тринадцати лет прошло от смерти этой женщины и до нынешнего дня, а войн нет ни во всем мире, ни в каком-то одном его углу. И христианам, по милости Божией, дарован длительный мир».

(20) Это из второй книги. Из третьей мы приведем небольшую выдержку: его ответ еретикам, хвалившимся, будто у них много мучеников:

«Опровергнутые по всем статьям, не зная, что возразить, они пытаются прибегнуть к мученикам и говорят, что у них много мучеников, а это, несомненно, свидетельствует о силе их “пророческого” духа. Это вовсе неверно. (21) Есть много мучеников и в других ересьях, но мы по этой причине не придем с ними в согласие и не сочтем их обладателями истины. Маркиониты, названные так по Маркионовой ереси, первые скажут, что у них много мучеников Христовых, но ведь Самого Христа они не исповедуют истинно».

Немного ниже он продолжает:

(22) «Поэтому, если члены Церкви, призванные к мученичеству за истинную веру, встречаются с так называемыми “мучениками”, последователями фригийской ереси, они держатся особо и умирают, не входя с ними в общение: они не хотят признавать духа, говорившего через Монтана и тех женщин. А что это правда, явствует из того, что случилось в наше время в Апамее на Меандре с мучениками Гаем и Александром из Эвмени³».

¹ Комана — селение в Северной Писидии к юго-востоку от Апамеи Киботос.

² Апамея Киботос — город в Южной Фригии у истоков Меандра, построенный Селевком I Никатором в честь своей жены Апамы.

³ Эвмениа — небольшой город в юго-западной Фригии к северо-западу от Апамеи Киботос у истоков реки Клудр, основанный в сер. II в. до н. э. Атталом II Филадельфом.

17

В этом же произведении он вспоминает и Мильтиада¹, тоже писавшего против этой ереси. Приведя некоторые слова еретиков, он продолжает:

«Я нашел это в некоем их произведении и привожу, сокращая, их возражения брату Мильтиаду, который доказывает, что пророк не должен говорить в исступлении».

(2) Несколько ниже в этой самой книге он перечисляет новозаветных пророков, в том числе некую Аммию и Кодрата. Он говорит:

«Лжепророк находится в мнимом исступлении, с которым связано дерзкое бесстрашие. Он начинает со своевольного бреда, который превращается, как мы сказали, в невольное безумие.

(3) Они не смогут указать ни одного ветхозаветного или новозаветного пророка, который исполнялся бы Духа Божия таким образом; не смогут похвалиться ни Агавом, ни Иудой², ни Силой³, ни дочерьями Филиппа⁴, ни Аммией из Филадельфии, ни Кодратом и вообще никем, кто был бы к ним близок».

(4) Немного далее он говорит:

«Если, как они говорят, после Кодрата и Аммии Филадельфийской дар пророчества получили женщины, бывшие при Монтане, то пусть укажут тех, кто от Монтана и тех женщин принял этот дар. Апостол говорит, что дар пророчества должен быть во всей Церкви до послед-

¹ Мильтиад — церковный писатель второй половины II в.; ритор; ярый противник монтанизма; автор нескольких полемических и апологетических сочинений, от которых сохранились лишь отдельные фрагменты. О нем см.: *Tert. Adv. Val.* 5; *Hier. Vir. ill.* XXXIX.

² Иуда Варсава — один из руководителей христианской общины Иерусалима после Вознесения; пророком назван в Деяниях Апостолов (*Деян.* 15, 32).

³ Сила (Силуан, Сильван) — апостол; уроженец Антиохии; один из руководителей христианской общины Иерусалима после Вознесения; спутник апостола Павла в его втором миссионерском путешествии; разделял с ним тюремное заточение в Филиппах; соавтор двух Посланий Павла к Фессалоникийцам. В качестве помощника апостола Петра записал его Первое соборное послание. Позже, по преданию, был епископом Коринфа. Память 4 января и 30 июля. О пророческом даре Силы говорится в Деяниях Апостолов (*Деян.* 15, 32).

⁴ О том, что четыре дочери апостола Филиппа были пророчицами, свидетельствуют Деяния Апостолов (*Деян.* 21. 9).

него пришествия¹. Они не могут никого указать, хотя от смерти Максимииллы идет уже четырнадцатый год²».

(5) Вот что он пишет. Упомянутый им Мильтиад оставил нам и другие памятники своих прилежных занятий Св. Писанием, в том числе книгу против эллинов и другую, против иудеев: он особо рассматривает обе темы в двух книгах каждого из названных произведений. Направил он еще владыкам мира³ и Апологию философии, которой следовал.

18

Аполлоний⁴, церковный писатель, тоже написал книгу с изобличением так называемой фригийской ереси, бывшей еще тогда во Фригии в полной силе. Он написал особую книгу, где слово за словом показывает лживость их «пророчеств» и не щадит главарей ереси в рассказе об их жизни. Послушай, как он сам говорит о Монтане:

(2) «Что это за новый учитель, показывают его дела и учение. Имено он учил расторгать брак, устанавливал правила для постов⁵; Пепузу и Тимий⁶ (маленькие фригийские города) называл Иерусалимом⁷ и хотел устраивать там собрания людей, отовсюду сошедшихся; он поставил сборщиков денег, прикрывал взятки именем приношений, платил жалование своим проповедникам, чтобы обжорство содействовало проповеди его учеников».

¹ См.: *1 Кор.* 12, 28–30; *Еф.* 4, 11.

² Максимилла, правда, предрекала, что после нее не будет более ни одной пророчицы, объясняя это тем, что жизнь на земле скоро придет к концу (*Epirh. Adv. omni. haer.* XLVIII. 2).

³ Марку Аврелию.

⁴ Аполлоний — христианский писатель и полемист конца II — начала III в.; ревностно боролся с монтанизмом. По некоторым данным, был епископом Эфеса. О нем см. также: *Hier. Vir. ill.* XL.

⁵ Монтан призывал к соблюдению строгих постов и расторжению браков ввиду близкого Второго Пришествия Спасителя и Страшного Суда.

⁶ Пепуза и Тимий — селения в Южной Фригии к востоку от Филадельфии.

⁷ Монтан называл Пепузу и Тимий «небесным Иерусалимом» потому, что, согласно его пророчествам, именно там должно было произойти Второе Пришествие.

(3) Это вот о Монтане. Ниже он говорит о его пророчицах: «Эти первые пророчицы бросили своих мужей, только когда исполнились духа. Разве не лгали те, кто называл Прискиллу девой?»

(4) Дальше он говорит:

«Ты согласен, что всё Писание запрещает пророку брать дары и деньги?»¹ А когда я вижу пророчицу, которая берет и золото, и серебро, и дорогие одежды, как мне от нее не отвернуться?»

(5) Несколько ниже он говорит об одном из «исповедников»:

«Да и Фемисон был, конечно, прикрыт корыстолюбием: не желая терпеть мук исповедничества, он за большие деньги избавился от оков. Ему бы тут и почувствовать свое унижение, а он хвастливо объявил себя мучеником и осмелился, в подражание апостолу, составив соборное послание, поучать тех, кто верил правильнее его, завязывать пустые споры и хулить Господа, апостолов и св. Церковь».

(6) Пишет он, опять же, и о другом человеке из числа тех, кого они почитают как мучеников:

«Чтобы не говорить о многих, пусть сама пророчица расскажет нам об Александре, называвшем себя мучеником, с которым она угощается, которому многие кланяются в ноги. Нам незачем говорить о его грабежах и прочих преступлениях, за которые он и понес наказание: записи об этом хранятся в государственном архиве. (7) Но кто кому прощает грехи? Пророк — грабежи мученику? Или мученик — корыстолюбие пророку? Сказано ведь Господом: “Не берите с собой ни золота, ни серебра... ни двух одежд”²; у них наоборот: они как раз нагрешили этим запретным стяжанием. Мы покажем, что их так называемые “пророки” и “мученики” попрошайничают не только у богатых, но и у бедняков, сирот и вдов. (8) Если они уверены в себе, пусть предстанут и дадут ответ, и если их уличат, то пусть хоть впредь не грешат. Нужно проверять, какие плоды принес пророк; ибо дерево познается по плодам³. (9) Желаящим познакомиться с Александром да будет известно, что он был осужден в Эфесе проконсулом Эмилием Фронтином не за христианство, а за грабежи: он просто преступник. Прикрывая свою ложь именем

¹ «Если же кто в духе скажет: дай мне серебра или чего другого, — говорится в “Учении двенадцати апостолов”, — вы не должны слушать того» (Doctr. apost. XI. 12).

² Мф. 10, 9–10.

³ Ср.: Мф. 12, 33.

Христа, он обманул местных верующих — и был освобожден, но родной приход, откуда он был, его не принял, словно вора. Желаящие получить сведения о нем имеют в своем распоряжении азийский государственный архив. (10) И пророк, много лет живущий с ним рядом, его не знает. Изобличая его, мы изобличаем самую природу пророка. Те же обвинения мы можем выдвинуть против многих; если осмелятся, пусть выдержат изобличение».

(11) В другом месте этого сочинения он говорит о тех, кем они гордятся как пророками:

«Если они утверждают, что их пророки не принимают даров, то пусть согласятся, что люди, в этом уличенные, пророками быть не могут. А мы представим тысячи доказательств того, что принимали. Необходимо проверить все плоды пророка. Скажи мне: пророк ходит в баню? пророк подводит глаза? пророк любит украшения? пророк играет в шашки и кости? пророк дает деньги в рост? Пусть признаются: допустимо это или нет? А я докажу, что всё это у них было».

(12) Этот самый Аполлоний в той же книге сообщает, что она написана сорок лет спустя после того, как Монтан взялся «пророчествовать». (13) Он же говорит, что Зотик, которого упоминает предыдущий писатель¹, узнав, что Максимилла объявила себя в Пепузе пророчицей, пытался изобличить действующего в ней духа, но ему помешали ее единомышленники.

Вспоминает он и Фрасея², одного из тогдашних мучеников. А еще говорит, будто есть предание, что Спаситель велел Своим апостолам двенадцать лет не покидать Иерусалима; он пользуется свидетельством из Иоаннова Откровения, рассказывает, что Иоанн силой Божией воскресил в Эфесе умершего³. Он приводит разные доказательства, которыми полностью опроверг заблуждения названной ереси. Это рассказ Аполлония.

¹ См. выше: V. 16. 17.

² Фрасей — епископ Эвмений во Фригии; принял мученическую смерть в Смирне в 171 г. Память 5 октября. См. ниже: V. 24. 4.

³ Речь идет об истории воскресения апостолом Иоанном Менелая, сына эфесского епарха, которого Господь поразил смертью за непристойное поведение в бане. См.: История Иоханнана... С. 321–326.

19

Книги Аполлинария против этой ереси упоминает Серапион¹, которого называют тогдашним епископом Антиохийской церкви, преемником Максимиана. Вспоминает он и самого Аполлинария в письме к Карику и Понтику²: изобличая в нем ту же ересь, он заключает так:

(2) «Дабы вы знали, что деятельность этого общества лжецов, именующего себя “новым пророчеством”, мерзостна братству нашему во всем мире, посылаю вам письмо Клавдия Аполлинария, блаженнейшего епископа Иерапольского в Азии».

(3) В этом же письме Серапиона имеются подписи разных епископов; один из них подписался так: «Аврелий Кириний мученик, молюсь о вашем здравии». Другой так: «Элий Публий Юлий, епископ Девельта³, Фракийской колонии. Жив Бог на небесах: хотел Сотас, блаженный епископ Анхиальский⁴, изгнать демона из Прискиллы, но лицемеры ему не дали⁵».

(4) В указанных писаниях имеются собственноручные подписи многих единомысленных им епископов. Вот что написано против этих еретиков.

20

Против тех, кто портил в Риме здравый церковный устав, разные письма писал Иринеи: одно озаглавлено «Власту о расколе», другое — «Флорину о единоначалии, или О том, что Бог не создал зла». Флорин, кажется, защищал мысль противоположную. Для него, влекомого к заблуждениям Валентина, написана Иринеем книга «О восьмерице», в которой он называет себя непосредственным преемником апостолов. (2)

¹ Серапион († 211 г.) — восьмой епископ Антиохии; возглавлял поместную Церковь, если исходить из «Хроники» Евсевия-Иеронима, приблизительно в 189–211 гг. (Chron. Olymp. 242, 247). Автор многочисленных сочинений. См. ниже: VI. 12. См. также: *Hier. Vir. ill.* XLI.

² Ниже (VI. 12. 1) и у блж. Иеронима (*Hier. Vir. ill.* XLI) адресат Аполлинария носит имя Понтий.

³ Девельт — город на Балканском полуострове в северо-восточной части провинции Фракия на пути из Анхиала в Адрианополь.

⁴ Анхиал — город на западном побережье Черного моря на северо-востоке провинции Фракия.

⁵ Ср.: V. 16–17; 18. 13.

В конце этой книги мы нашли приятную заметку, которую не смогли не включить в эту свою работу:

«Заклинаю тебя, будущий переписчик этой книги, Господом нашим Иисусом Христом и славным пришествием Его, когда Он придет судить живых и мертвых: сравнивай с подлинником то, что будешь переписывать, и тщательно выправляй свой список по тому, с которого переписываешь. Перепиши также это заветие и внеси его в свой список».

(3) Пусть слова эти послужат на пользу и нам: они приведены, дабы те древние, действительно святые мужи стали нам убедительным примером внимания и тщательности.

(4) В названном уже письме к Флорину Иринея вспоминает о своем общении с Поликарпом:

«Эти мнения, Флорин, мягко говоря, созданы мыслью нездоровой. Эти мнения не согласны с Церковью; они ввергают в величайшее нечестие тех, кто их принял. Эти мнения никогда не осмеливались провозглашать даже еретики, стоящие вне Церкви. Этих мнений не сообщали тебе пресвитеры, наши предшественники, ученики апостольские. (5) Я еще мальчиком видел тебя в Нижней Азии¹ у Поликарпа: ты блистал при дворе и старался отличиться. (6) Я помню тогдашние события лучше недавних (узнанное в детстве срастается с душой). Я могу показать, где сидел и разговаривал блаженный Поликарп, могу рассказать о его уходах и приходах, особенностях его жизни, его внешнем виде, о беседах, какие он вел с народом, о том, как он говорил о своих встречах с Иоанном и с теми остальными, кто своими глазами видел Господа², о том, как припоминал он слова их, что он слышал от них о Господе, о чудесах Его и Его учении. Поликарп и возвещал то, что принял от видевших Слово жизни, [и только] это согласно с Писанием. (7) По милости Божией ко мне, я тогда внимательно это слушал и записывал не на бумаге, а в сердце. И по благодати Божией, я все время вспоминаю это и могу перед Богом засвидетельствовать, что, если бы этот блаженный апостольский старец услышал что-либо подобное, он возопил бы, заткнул уши и по обычаю своему воскликнул: “Боже милостивый! На какое время сохранил Ты меня, чтобы такое мне выносить!” Он убежал

¹ Под «Нижней Азией» здесь имеется в виду Приморская Азия — западная часть полуострова Малая Азия, омываемая Эгейским морем.

² См.: *1 Ин.* 1, 1–2.

бы с того места, где сидел или стоял, услышав такие слова. (8) Это совершенно ясно из его писем, которые он посылал или соседним Церквам, чтобы подкрепить их, или какому-нибудь брату, чтобы наставить и уговорить его». Это слова Ириней.

21

Во время царствования Коммода дела наши вернулись вновь в спокойное состояние, относиться к нам стали мягче, и Церковь, по милости Божией, жила в мире по всей вселенной. Спасительное учение начало приводить всякое звание к благочестивому служению Богу, Творцу всего; в Риме многие, известные богатством и родовитостью, вместе со всем домом и всей родней шли по пути спасения.

(2) Это было невыносимо демону, по природе своей клеветнику, ненавидящему прекрасное, и он стал нам строить разные козни; в Риме, например, привел на суд¹ Аполлония², человека известного среди тогдашних верующих своим философским образованием, подучив обвинить Аполлония одного из своих слуг, к такому делу привычного. (3) Не в добрый час пришел, однако, несчастный в суд: по императорскому постановлению, таких доносчиков следовало казнить, и ему тут же перебили голени³ — такой приговор вынес судья Перенний⁴.

¹ Описание суда над Аполлонием и его речь перед римским сенатом дошли до нас в анонимном сочинении, оба варианта которого — армянский («Житие св. Аполлония Отшельника») и греческий («Мученичество святого и всехвального апостола Аполлоса, также Саккея») — были обнаружены в конце XIX в. Рус. пер. см.: Сочинения древних христианских апологетов. С. 375–416. О процессе над Аполлонием см.: *Gabba E.* Il processo di Apollonio // *Mélanges d'archéologie, d'épigraphie et d'histoire offerts à J. Carcopino.* Paris, 1966. P. 397–402; *Mommsen T.* Der Prozess des Christen Apollonius unter Commodus // *Sitzungsberichte der preussische Akademie der Wissenschaften.* Bd. 27. 1894. S. 497–503.

² Этот Аполлоний, родом из Александрии, был, по свидетельству блаж. Иеронима, римским сенатором (*Hier. Vir. ill.* XLII; *Hier. Ep.* 70 ad Magnum).

³ Римское законодательство запрещало принимать доносы на господ от рабов и требовало предавать их за это смертной казни. Перебитие голени или предшествовало распятию, или заменяло его. В «Мученичестве» и «Житии» ничего не говорится ни о доносчике, ни о наказании, которому он был подвергнут.

⁴ «Мученичество» называет его проконсулом Азии (Сочинения древних христианских апологетов. С. 394). В «Житии» же вместо Перенния фигурирует Теренций, городской префект Рима (Там же. С. 395).

(4) Судья горячо умолял и упрашивал Аполлония защищаться перед сенатом; любимый Богом, он произнес перед всеми убедительнейшую апологию исповедуемой им веры и был, по постановлению сената¹, обезглавлен²; у них в силе древний закон, по которому однажды представших перед судом можно отпустить только в том случае, если они изменят свой образ мыслей. (5) Кому хотелось бы прочесть его разговор с судьей, ответы на уговоры Перенния и всю апологию, обращенную к сенату, тот может ознакомиться с этим по нашему своду о древних мучениках.

22

В десятый год царствования Коммода³ преемником Елевферия, несшего епископское служение тринадцать лет⁴, стал Виктор. В том же году после Юлиана, бывшего епископом десять лет⁵, управление Александрийской церковью было вручено Димитрию⁶. В их время славился уже известный нам Серапион, епископ Антиохийской церкви, восьмой после апостолов. В Кесарии Палестинской церковью управлял Феофил⁷; Нар-

¹ Согласно «Житию» и «Мученичеству», это постановление запрещало кому бы то ни было быть христианином (Там же. С. 400–401). В «Мученичестве», кроме того, упоминается закон Коммода, налагавший смертную казнь за исповедание христианской веры (Там же. С. 404). О юридической базе суда над Аполлонием см.: *Callewaert C.* Questions de droits concernant le procès du martyr Apollonius // *Revue des questions historiques.* № 153. 1905. P. 349–375; *Freudenberger R.* Die Überlieferung vom Martyrium der römischen Christen Apollonius // *Zeitschrift für neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche.* Bd. 60. 1969. S. 111–130; *Zeiller J.* Nouvelles observations sur l'origine juridique des persécutions contre les chrétiens aux deux premiers siècles // *Revue d'histoire ecclésiastique.* Vol. 46. 1951. P. 521–533; *Griffe E.* Les Actes du martyr Apollonius et le problème de la base juridique des persécutions // *Bulletin de Littérature Ecclésiastique.* T. 53. 1952. P. 65–76.

² Также в «Житии» (Сочинения древних христианских апологетов. С. 405). В «Мученичестве» же говорится, что Аполлонию перебили голени (Там же. С. 404).

³ Десятый год царствования Коммода — с 17 марта 189 г. по 16 марта 190 г.

⁴ Ср.: *Chron. Olymp.* 239.

⁵ См. также: *Ibid.*

⁶ Димитрий — епископ Александрии в 189–231 гг. Память 9 октября.

⁷ Феофил — епископ Кесарии Палестинский в конце II в.; один из лидеров партии, требовавшей отказаться от празднования Пасхи по иудейскому обычаю.

кисс, упомянутый выше, еще руководил Иерусалимской церковью; в Коринфе, в Элладе, тогда же епископом был Вакхил, а в Эфесе — Поликрат. Было, конечно, в это время много и других замечательных епископов, но, разумеется, я перечислил по именам только тех, от кого дошли до нас писания правоверные.

23

В это время стали пересматривать весьма важный вопрос: все азиатские Церкви, основываясь будто бы на очень древнем предании, считали, что праздник спасительной Пасхи следует назначать на четырнадцатый день лунного месяца, в который иудеям велено было заколоть агнца; на какой бы день недели ни пришлось четырнадцатое число, пост следует прекращать. Такого обычая у Церквей во всей остальной вселенной не было; по апостольскому преданию, они соблюдали и доныне сохраняемый обычай: пост следует прекращать только в день Воскресения Спасителя нашего¹. (2) Епископы по этому поводу созывали Соборы и совещания²; все единодушно постановили — и письменно сообщили это церковное решение всем верующим — праздновать таинство Христова Воскресения не в иной какой день, а только в день Господень, и только в тот день прекращать пост. (3) Послание палестинских епископов, собравшихся тогда под председательством Феофила, епископа Кесарийского, и Наркисса Иерусалимского, имеется доныне. Есть также об этом спорном вопросе и послание от собравшихся в Риме, из которого видно, что тамошним епископом был тогда Виктор; послание понтийских епископов, собравшихся под председательством Пальмы, как старейшего; галльских (епископом в Галлии был Иринея); (4) а также епископа Осроены³ и тамошних городов. Особо следует назвать послания Вакхила, епископа Коринфского, и многих других, единомыслен-

¹ О трактовке Евсеем спора о Пасхе см.: *Zernov N.* Eusebius and the Paschal Controversy at the End of the Second Century // *Church Quarterly Review*. Vol. 116. 1933. P. 24–41.

² Упоминаемые ниже поместные Соборы палестинских, италийских, понтийских, галльских и месопотамских епископов, которые осудили иудейский обычай празднования Пасхи, состоялись ок. 196 г.

³ Осроена — римская провинция на северо-западе Месопотамии между Евфратом, его притоком Хаборм (Хабуром) и Арменией. Административный центр — Эдесса.

но вынесших одно и то же решение и за него голосовавших. Решение было единым, как мы и сообщали.

24

Главой азийских епископов, настаивавших на том, что следует соблюдать издревле переданный обычай, был Поликрат. В письме к Виктору и к Римской церкви он так говорит о предании, дошедшем до его времени:

(2) «Мы строго соблюдаем этот праздник: мы ничего не прибавляем, ничего не убавляем. В Азии покоятся великие светила, которые воскреснут в день, когда Господь низойдет с неба во славе Своей и разыщет всех святых: Филиппа, одного из двенадцати, который покоится в Иераполе, обеих дочерей его, состарившихся в девстве, и еще одну дочь, которой руководил Дух Святой и которая почивает в Эфесе. (3) И Иоанн, возлежавший на груди у Господа, священник, носивший золотую дощечку, мученик и учитель, (4) покоится в Эфесе; [разыщет Господь] и Поликарпа Смирнского, епископа и мученика; и Фрасею, епископа и мученика Эвменийского, который покоится в Смирне. (5) Говорить ли о Сагарисе, епископе и мученике, который покоится в Лаодикее, о блаженном Папирии, Мелитоне евнухе¹, целиком жившем в Духе Святом, почивающем в Сардах, ожидая пришествия с небес и воскресения из мертвых. (6) Все они праздновали Пасху в четырнадцатый день (лунного месяца) по Евангелию [от Иоанна], ничего не преступая и следуя правилу веры. И я, Поликрат, самый малый из вас, поступаю так, как передано мне моими родственниками; им следую. Семь человек моей родни были епископами, я — восьмой. И всегда родные мои справляли этот праздник, когда народ не употребляет квасного хлеба. (7) Я, братья, прожил шестьдесят пять лет в Господе², пребывал в сношениях с братьями во всей вселенной, прочитал все Св. Писание и никаких угроз не испугаюсь³, ибо большие меня⁴ сказали: “Поவிноваться следует больше Богу, нежели людям”»⁵.

¹ В церковном обиходе II—III вв. слово «евнух» часто обозначало «воздерживающийся от брака». См.: *Мф.* 19, 12; *Athenag. Leg.* 33; *Clem. Alex. Strom.* III. 13; *Tert. Cul. fem.* II. 9.

² Ср. похожее высказывание св. Поликарпа Смирнского (см. выше: IV. 15. 20).

³ Ср.: *Флп.* 1, 28.

⁴ Петр и другие апостолы.

⁵ *Деян.* 5, 29.

(8) Затем он пишет о епископах, бывших с ним, когда он писал, и с ним единомысленных:

«Я мог бы назвать всех присутствующих епископов, которых вы посоветовали мне созвать; я и созвал их. Если я напишу все их имена, то выйдет великое множество. Они знают, как я мал и ничтожен, но согласились с моим письмом, зная, что не кое-как дожил я до седин, а всегда устраивал свою жизнь, следуя Христу».

(9) Тогда Виктор, предстоятель римлян, собрался было разом отлучить за инакомыслие азийские и сопредельные с ними Церкви; он клеймил всех тамошних братьев письменно, огульно объявляя их отлученными. (10) Не всем, однако, епископам пришлось это по душе; Виктора уговаривали подумать о мире, единении с ближними, о любви. Известны послания и с резкими нападками на Виктора. (11) Среди противников Виктора был Иринеи, писавший от лица всех галльских братьев, главой которых был: он сразу заявил, что таинственное Воскресение Господне должно праздновать только в день Господень, и стал подобающим образом уговаривать Виктора не отлучать целые Церкви Божии за то, что они соблюдают издревле переданный им обычай. Дает он много и других советов, заключая их такими словами:

(12) «Спор идет не только о дне, но и о том, какой пост соблюдать. Одни думают, что следует поститься один день, другие — что два, а некоторые — еще больше; иные отсчитывают для поста сорок дневных и ночных часов. (13) Вся эта пестрота в соблюдении поста возникла не при нас, а гораздо раньше, у прадедов наших, а они, не беспокоясь, конечно, о точности, передали потомкам свой обычай, укрепившийся в их простой, непритязательной жизни. Тем не менее, все жили в мире, и мы живем в мире друг с другом, и разногласие в посте не разрушает согласия в вере».

(14) Тут он приводит рассказ, который хорошо поместить здесь:

«Пресвитеры, жившие до Сотера, предстоятели Церкви, которой ты ныне управляешь: Аникет, Пий, Гигин, Телесфор и Ксист — сами не соблюдали этого обычая и не заповедали его своим. Тем не менее, они, не соблюдавшие, были в мире с братьями, которые приходили к ним из Церквей, где он соблюдался, хотя соблюдение его казалось не соблюдавшим чрезвычайно нелепым. (15) Никогда за этот обычай никого не отвергали; епископы, твои предшественники, его не соблюдавшие, посылали Евхаристию членам Церквей, его соблюдавшим.

(16) Блаженный Поликарп был при Аникете в Риме; кое в чем они слегка не ладили, но тут же заключали мир, об этом же главном вопросе и спорить не хотели; ни Аникет не мог убедить Поликарпа оставить то, что всегда соблюдали Иоанн, ученик Господа нашего, и остальные апостолы, с которыми Поликарп общался; ни Поликарп Аникета, говорившего, что он обязан соблюдать обычай своих предшественников. (17) Тем не менее, они пребывали в общении друг с другом; Аникет, из уважения, конечно, предоставлял Поликарпу совершать в его Церкви Евхаристию, и они расстались в мире друг с другом и в мире со всей Церковью соблюдавших и не соблюдавших»¹.

Ириней, в соответствии со своим именем², оказался миротворцем и на деле: звал к миру в Церкви и заботился о нем. Он переписывался не только с Виктором, но и со многими главами Церквей по поводу поднятого вопроса³.

25

Палестинские епископы: недавно упомянутые нами Наркисс и Феофил, Кассий, епископ Тирский, Клар Птолемаидский и другие, — собравшись вместе, после многих рассуждений о преемственно сохранившемся до них апостольском предании о праздновании Пасхи такими словами заключают свое послание:

«Постарайтесь разослать по всем Церквям списки нашего послания, чтобы не быть нам в ответе за тех, чьи души легко впадают в заблуждение. Сообщаем вам: в Александрии праздник справляют в тот же день, что и мы. От нас отправляется [пасхальное] послание к ним, от них — к нам, так что мы празднуем святой день согласно и вместе».

¹ Эти отрывки из Послания Ириния сохранились только в «Церковной истории» Евсевия.

² Εἰρηναῖος (греч.) — мирный.

³ Благодаря усилиям св. Ириния Лионского удалось предотвратить раскол в Церкви. Окончательно спор о дате празднования Пасхи был разрешен только на Первом Вселенском соборе в Никее в 325 г., который решительно отверг иудейский обычай.

26

Кроме названных произведений Ириней и его Посланий, есть его Слово к эллинам под заглавием «О познании»¹, очень краткое и весьма необходимое; другое — к брату Маркиану с изложением апостольской проповеди и маленькая книжечка, составленная из разных рассуждений: в ней он упоминает Послание к Евреям и так называемую Премудрость Соломонову, откуда приводит разные изречения. Вот то, что мы узнали о писаниях Ириней².

Коммод царствовал тринадцать лет³; после смерти его около шести месяцев власть была у Пертинакса⁴, затем императором стал Север⁵.

27

У многих и доныне сохраняются многие писания старых церковных писателей — памятники их благородной ревности. Нам известны, на-

¹ Блаж. Иероним отличает трактат Ириней «О познании» от его «Слова к эллинам». Трактат «О познании» был направлен не против язычников, а против учения Валентина. См.: *Hier. Vir. ill.* XXXV.

² Более поздние авторы (преп. Максим Исповедник и патриарх Фотий) упоминают также сочинение Ириней «О вере», адресованное виенскому диакону Димитрию, и его трактат «О вселенной, или О сущности мира».

³ Коммод правил 12 лет, 9 месяцев и 14 дней. Ср.: *Herod.* I. 17. 12; *Eutr.* VIII. 15; *Aur. Vict. Caes.* XVII. 7; *Aur. Vict.* XVII. 1. Он был убит 31 декабря 192 г. в результате заговора.

⁴ Публий Гельвий Пертинакс (126–193 гг.) — сын вольноотпущенника, сделавший при Марке Аврелии блестящую военную и административную карьеру и ставший сенатором; консул 175 г. и 192 г.; вззошел на престол при поддержке сената 1 января 193 г. О нем см.: *SHA. Pert.*; *Herod.* II. 1–5.

Пертинакс был убит 28 марта 193 г. во время мятежа преторианцев в Риме. Таким образом, длительность его правления составила не шесть, как говорит Евсевий, а чуть меньше трех месяцев. См.: *SHA. Pert.* XV. 6; *Eutr.* VIII. 16; *Aur. Vict. Caes.* XVIII. 1; *Epit.* XVIII. 1.

⁵ Луций Септимий Север (146–211 гг.) — выходец из города Лептис Магна в Северной Африке; при Марке Аврелии — сенатор, легат нескольких провинций; консул 190 г.; при Коммод — легат Верхней Паннонии; после убийства Пертинакса провозглашен императором паннонскими легионами 9 апреля 193 г. Ему пришлось выдержать длительную и кровопролитную борьбу с другими претендентами на престол — с Дидием Юлианом, Песценнием Нигером и Клодием Альбином. Окончательной победы Септимию Северу удалось добиться лишь в 197 г. О нем см.: *SHA. Sev.*; *Herod.* II. 9. 2 – III. 15. 3.

пример, сочинения: Гераклита «О Посланиях Павла»; Максима о том, откуда произошло зло (вопрос, о котором много шумели еретики), и о том, что материя создана; рассуждение Кандида о шести днях творения, Апиона на ту же тему; Секста «О воскресении»; какое-то сочинение Аравиана и множество других; при отсутствии всякой точки опоры невозможно определить ни время их написания, ни время событий, о которых они рассказывают. Очень много дошло сочинений, даже главнейших которых нельзя назвать. Все они написаны правоверными церковными писателями (что видно из того, как они толкуют Писание), но нам неизвестными, ибо в заглавии имя их не приведено.

28

В произведении кого-то¹ из них против ереси Артемона², которую стараются возродить Павел Самосатский³, есть повествование о событиях, о которых и мы рассказывали. (2) Творцы этой ереси, утверждающей, что Спаситель будто бы был простым человеком⁴, стараются внушить к

¹ По мнению А. А. Спасского, речь идет о св. Ипполите Римском. См.: *Спасский А. А. История догматических движений в эпоху Вселенских соборов* (в связи с философскими учениями того времени). Тринитарный вопрос (История учения о Св. Троице). Изд. 2-е. Сергиев Посад, 1914. С. 33.

² Артемон — ересиарх III в.; видный представитель динамизма; отрицал божественность Христа. Проповедовал свое учение в Риме в сер. 230-х гг., за что был отлучен от Церкви.

³ Павел Самосатский — ересиарх III в.; самый яркий представитель динамизма; епископ Антиохии в 260–272 гг. Учил, что есть только одно Божественное Лицо (а не три) и что Христос был обычным человеком, на которого снизошел Логос и который через это стал богом, но не «по естеству», а по воле и действиям. Осужден на Антиохийском соборе 269 г. О нем см. ниже: VII. 27. 1 – 28. 2; 29. 1 – 30. 19. См. также: *Loofs F. Paulus von Samosata, eine Untersuchung zur altkirchlichen Literatur- und Dogmengeschichte*. Leipzig, 1924.

Самосата — город на правом берегу Евфрата; административный центр провинции Коммагена.

⁴ Речь идет о самой ранней форме монархианства (отказ от ипостасного бытия Логоса и учения о Св. Троице) — динамизме (адопционизме). Динамисты утверждали, что Христос был простым человеком, в котором действовала особая Божественная сила. Согласно св. Епифанию Кипрскому, динамизм происходил от ереси алогов — секты, отвергавшей Евангелие от Иоанна (*Eph. Adv. omni. haer. LIV. 1*). См.: *Карсавин Л. П.* Указ. соч. С. 79–81; *Спасский А. А.* История... С. 39–32.

ней уважение ссылкой на ее древность; наш автор опровергает их, указывая, что появилась она совсем недавно. Много у него и других изобличений этой богохульной лжи. Вот слово в слово его рассуждение:

(3) «Они говорят, что в старину все люди и сами апостолы были наставлены и учили тому, чему учат сейчас; истина сохранялась до Виктора, тринадцатого епископа в Риме; с его же преемника Зефирина истину стали искажать. (4) Слова их могли бы показаться убедительными, если бы им не противоречило, во-первых, Св. Писание, а затем и сочинения некоторых братьев, написанные еще до Виктора в защиту истины, против язычников и против тогдашних ересей. Я разумею Иустина, Мильтиада, Татиана, Климента¹ и многих других. Все они признают Христа Богом. (5) Кто не знает книг Иринея, Мелитона и других? Все провозглашают Христа Богом и Человеком. И сколько псалмов и песнопений от начала христианства написали верующие братья, славя Христа как Слово Божие! (6) И если в течение стольких лет провозглашаемо было мнение Церкви, то можно ли поверить, что жившие до Виктора учили так, как они говорят? Не совестно ли им возводить такую клевету на Виктора? Они ведь прекрасно знают, что сапожника Феодота², главу и отца этого богоотступнического учения, первого заявившего, что Христос — просто человек, Виктор отлучил от Церкви. Если бы Виктор, по их словам, придерживался их богохульного учения, разве отвергнул бы он Феодота, измыслившего эту ересь?»

(7) Это о Викторе. Он нес свое служение десять лет³; преемником его стал Зефирин на девятом году царствования Севера⁴. Автор упомя-

¹ Александрийского.

² Феодот Сапожник (Кожевник) — ересиарх конца II — начала III в.; основатель динамизма; родом из Византия; по словам Епифания, «муж многоученый» (*Epiaph. Adv. omni. haer. LIV. 1*). По преданию, отрекся от веры во время гонения и был вынужден ок. 190 г. переселиться из Византия в Рим, где основал философскую школу и стал активно участвовать в богословских спорах. Позже был отлучен от Церкви. Феодот утверждал, что Иисус был простым человеком, подобным всем остальным людям, по особой воле Бога родившимся от Девы, а не каким-либо небесным существом, принявшим плоть; благодаря исключительному благочестию он приобрел необычную силу и стал Христом, однако Богом никогда не был. См.: *Hipp. Philos. VII. 35; X. 23*. О Феодоте и его учении см.: *Снацкий А. А. История... С. 32–38*.

³ См. также: *Chron. Olymp. 243*.

⁴ Девятый год царствования Септимия Севера — с 9 апреля 201 г. по 8 апреля 202 г.

нutoй книги о названной ереси рассказывает и о другом происшествии, случившемся при Зефирине. Вот его собственные слова:

(8) «Напомню многим из братии то, что случилось при нас. Думаю, случись такое в Содоме, это, пожалуй, образумило бы тамошних жителей. Был некий исповедник Наталий, не из давних, а наш современник. (9) Его как-то обманули Асклепидот и меняла Феодот (другой, не ересиарх). Оба они были учениками Феодота Сапожника, которого первым за его умствования, вернее, безумства отлучил от Церкви тогдашний епископ Виктор. (10) Они убедили Наталия назваться епископом еретиков за плату — 150 динариев в месяц; (11) и в то время, когда он был с еретиками, Господь часто вразумлял его видениями, ибо милосердный Бог и Господь наш Иисус Христос не желал, чтобы свидетельствующий о Его страданиях погиб отлученным. (12) Он, однако, не обращал внимания на эти видения, поймавшись на приманку главенства и корысти, погубившей столько людей; в конце концов, был он избит св. ангелами, всю ночь его бичевавшими: встав поутру, весь в ранах, он надел рубище, посыпал голову пеплом и кинулся, обливаясь слезами, в ноги епископу Зефирину; простирался не только перед клиром, но и перед мирянами — и тронул слезами милосердную Церковь милостивого Христа; но, хотя он просил, молил и показывал рубцы от полученных ран, обратно в Церковь приняли его с трудом».

(13) Присоединим к этому и другие слова того же писателя об этих еретиках. Он говорит так: «Св. Писание они спокойно подделывали¹, отвергали правила древней веры, Христа не понимали, до смысла Писания не доискивались² и усердно старались найти некий силлогизм для утверждения своего безбожия. Если кто-либо обращал их внимание на изречение Писания, они доискивались, будет ли оно силлогизмом объединяющим или разделяющим. (14) Оставив св. Божественное Писание, они занимаются геометрией: от земли взятые, от земли говорят, не зная Сходящего с небес; а некоторые прилежно занимаются геометрией Евклида; они восхищаются Аристотелем³ и Феофра-

¹ Феодотиане считали ложными все места Нового Завета, которые указывали на божественность Христа.

² Феодотиане ориентировались на буквальное понимание Св. Писания.

³ Феодотиане опирались на Аристотеля в своей метафизике, прежде всего в понимании Бога как единого, абсолютно внемирного существа, как чистой самостоятельной Мысли, не подверженной никаким страстям и изменениям.

стом¹; Галена чтут почти как бога². (15) Злоупотребляя языческой наукой для своего еретического учения, они с ловкостью безбожников разбавляют цельную истину Божественного Писания. Нужно ли говорить, что с верой они и рядом не стоят? Поэтому они бесстрашно и наложили руку на Св. Писание, говоря, что они его исправляют. (16) Желающий может узнать, что я не клевету на них: пусть соберет и сравнит между собой имеющиеся у них списки; он найдет много разногласий: Асклепиадотовы не согласуются с Феодотовыми. (17) Можно достать множество этих списков: ученики их усердно переписывали то, что учителя, по их словам, исправили, т. е. испортили. Возьми Ермофиловы [списки] — опять разлад с другими. Аполлониадовы противоречат даже самим себе. Можно сравнить ранние [списки] с переделанными позже — несогласий и здесь множество. (18) Сколько дерзости в этом преступлении, они, вероятно, понимают и сами. Они или не верят, что Св. Писание — это слова Духа Святого, но тогда они люди неверующие, или они считают себя мудрее Духа — тогда они одержимы демоном. Они не могут отречься от этого преступления, потому что списки их — собственноручные. Не такому Писанию обучали их оглашатели, и они не могут показать подлинник, с которого списывали. (19) Некоторые решили, что и подделывать Писание не стоит: они просто отвергли Закон и пророков и, объявив свое безбожное учение благодатным, дошли до “бездны погибели”»³.

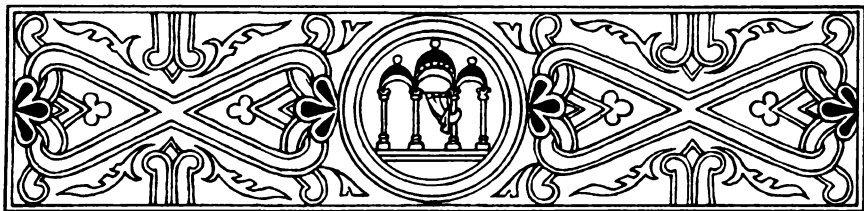
Да будет рассказано об этом таким образом.

Естественно, что при таком подходе для Логоса в их системе не оставалось места.

¹ Феофраст (372–288 гг. до н. э.) — греческий философ; глава школы перипатетиков после смерти Аристотеля. Феодотиане активно использовали разработки Феофраста в области силлогистики.

² Гален (129–199 гг.) — знаменитый греческий врач и философ; автор сочинений по медицине, философии и логике. Феодотианам была близка идея Галена о необходимости выстраивать логику по образцу математических теорем и в духе Евклидовой геометрии.

³ Об этом фрагменте см.: *Schöne H.* Ein Einbruch der antiken Logik und Textkritik in die althristliche Theologie. Eusebios' KG 5, 28, 13–19 in neuer Übertragung erläutert // *Pisciculi: Studien zur Religion und Kultur des Altertums* F. J. Dölger zum 60. Geburtstag dargeboten von Freuden, Verehren und Schülern / Hrsg. von Th. Klauser und A. Rücker. Münster, 1939. Ergbd. 1. S. 252–265.



КНИГА ШЕСТАЯ

1

Когда Север начал преследовать Церковь¹, то борцы за веру повсюду завершили свое блистательное свидетельство мученичеством. Особенно много было их в Александрии; из Египта и со всей Фиваиды² сюда, словно на огромную арену, отправлены были борцы Божии; с великим терпением и мужеством переносили они разные пытки, умерли разной смертью — и возложены на них венцы от Господа. В числе их был и Леонид³, которого называют отцом Оригена; его обезглавили, и он оставил совсем юного сына. С каким усердием стал с этого времени юноша заниматься словом Божиим, об этом пора вкратце рассказать, тем более что среди многих людей шла о нем громкая слава.

2

Многое пришлось бы рассказать тому, кто взялся бы на досуге описать жизнь этого человека: потребовалась бы отдельная книга. Мы же сейчас, многое опустив, переберем с допустимой краткостью то немно-

¹ По свидетельству Элия Спартиана, Септимий Север, вернувшись из второго Парфянского похода, под страхом смерти запретил своим подданным обращаться в иудаизм и христианство. Это произошло в третье консульство Септимия Севера и первое консульство его старшего сына Каракаллы, когда император находился в Александрии, т. е. в 202 г. См.: SHA. Sev. XVII. 1.

² Фиваида (Верхний Египет) — часть Нильской долины от Гермополя на севере до первого порога на юге с центром в Фивах.

³ Леонид — отец Оригена; преподаватель риторики и грамматики в Александрии; претерпел мученическую смерть в 202 г. Память 22 апреля. Ср.: Chron. Olymp. 245.

гое, о чем мы узнали из писем и рассказов его учеников, доживших до нашего времени.

(2) Жизнь Оригена кажется мне достопримечательной, так сказать, с пеленок. Шел десятый год царствования Севера¹; Александрией и остальным Египтом управлял Лет², а епископом александрийского прихода недавно стал Димитрий, преемник Юлиана. (3) В разгоравшемся пожаре преследования на очень многих возложены были венцы, и такая жажда мученичества охватила душу совсем юного Оригена, что он радостно спешил навстречу опасностям, с готовностью устремляясь на состязание. (4) Он бывал уже на краю смерти, и только небесный Божий Промысл, ради пользы многих, голосом матери укрощал его рвение. (5) Сначала она умоляла его пожалеть свою мать, так его любящую, но юноша, узнав, что отец взят и сидит в тюрьме, всем существом своим тянулся к мученичеству. Видя это, она спрятала всю его одежду: пришлось сидеть дома. (6) Ничего другого не оставалось делать, — а при своей, не по возрасту, горячности он не мог сидеть спокойно, — как послать письмо отцу и горячо уговаривать его идти на мученичество; вот его собственные слова: «Держись, не передумай ради нас!» Пусть это будет первым письменным свидетельством живого ума юного Оригена и его искренней веры. (7) Что касается изучения Св. Писания, то тут начало у Оригена было положено прекрасное; с детства он прилежно, больше чем принято, им занимался; отец не считал эти занятия простой добавкой к обычному школьному обучению. (8) Прежде, чем мальчик брался за эллинские науки³, он вводил его в святую науку, заставляя ежедневно что-то заучивать и рассказывать. (9) Мальчик занимался этим охотно, с большим усердием, но ему мало было простого, легкого чтения; уже с того времени искал он большего и делал выводы более глубокие. Отцу доставлял он немало хлопот своим вопросом: в чем цель богодухновенной книги? (10) Видимости ради он бранил сына, советуя

¹ Десятый год царствования Септимия Севера — с 9 апреля 202 г. по 8 апреля 203 г.

² Квинт Меций Лет — один из полководцев Септимия Севера; участник гражданских войн 193–197 гг.; префект Александрии в 200–203 гг.; впоследствии убит по приказу императора. См.: SHA. Sev. XV. 6; *Herod.* III. 7. 3–5.

³ Имеется в виду комплекс дисциплин, которые изучались в античных школах, — грамматика, риторика, логика, музыка, арифметика, геометрия, астрономия и философия.

ему не умничать не по возрасту и удовлетворяться прямым смыслом Писания, но в душе ликовал, горячо благодаря Бога, Подателя всего доброго, за то, что Он удостоил его стать отцом такого сына. (11) Рассказывают, что он часто подходил к спящему мальчику, открывал ему грудь и благоговейно целовал ее, как освященную пребыванием Духа Божия; счастье свое полагал он в сыне. Таковы эти и сходные воспоминания о детстве Оригена.

(12) После мученической кончины отца он на семнадцатом году жизни остался сиротой с матерью и шестью маленькими братьями. (13) Отцовское имущество было отобрано в императорскую казну; ему и всей семье жить было не на что, но Господь удостоил его попечения. Он нашел приют и покой у очень богатой и очень известной женщины, опекавшей одного прославленного еретика из тогдашних александрийских, родом тот был антиохиец. Она приняла его к себе как приемного сына и всячески его опекала. (14) Оригену поневоле пришлось жить вместе [с еретиком], и тут впервые со всей ясностью обнаружилось его правоверие; хотя Павел (так звался этот человек) собирал вокруг себя великое множество людей, не только еретиков, но и наших, так как его считали сильным в слове, Оригена нельзя было уговорить встать вместе с ним на молитву; с детства хранил он церковное правило, и, по его собственным словам, испытывал отвращение к еретическим учениям. (15) Отец приобщил его к эллинским наукам; после его кончины он целиком отдался их изучению, достаточно подготовив себя к обязанностям грамматика¹; он вскоре после смерти отца занялся преподаванием и щедро обеспечил себя всем по своему возрасту необходимым.

3

Пока он этим занимался (так он сам об этом пишет), в Александрии не оказалось никого, кто мог бы нести обязанности оглашателя — угроза гонения разогнала всех, а между тем к нему стали приходить кое-кто из язычников, чтобы послушать слово Божие. (2) Первым из них он назы-

¹ Грамматика, наряду с риторикой, занимала в античную эпоху ведущее место в школьном преподавании. Курс грамматики предполагал не только формирование навыков чтения и письма, но в первую очередь основательное изучение греческого языка и литературы.

вает Плутарха¹ — прекрасной была его жизнь, и он украсился венцом мученичества; вторым был Иракл², Плутархов брат, чья жизнь — пример того, как жить в мудрости и воздержании; он был удостоен после Димитрия епископства в Александрии. (3) Оригену было восемнадцать лет, когда он стал во главе училища для оглашаемых³. Он преуспевал здесь во время гонения при Акиле, правителе Александрии, и приобрел славное имя у всех верных за свое участие ко всем мученикам, знакомым и незнакомым, и за готовность им послужить. (4) Он не только бывал у них в тюрьме и оставался с ними до последнего приговора; он сопровождал ведомых на смерть, с великой смелостью идя навстречу опасности. Когда он, решительно подойдя к мученикам, прощался с ними, целуя их, то стоявшая вокруг обезумевшая языческая чернь зачастую готова была вот-вот наброситься на него, и только десница Господня чудесным образом неизменно спасала его от смерти. (5) Милость Божия вновь и вновь — не перечислить сколько раз — охраняла его от всяких злоумышлений, грозивших ему за ревность к учению Христову и смелость. У неверных поднялась против него настоящая война: они собирались толпами и окружали воинами дом, где он жил; у него, между тем, бывало очень много наставляемых в святой вере. (6) Гонение на него с каждым днем разгоралось, во всем городе ему некуда было деться: он ходил из дома в дом, и отовсюду его гнали, потому что под его влиянием много людей обращалось к Божественному учению, ибо его поведение убедительно свидетельствовало о высоте его философии, единственно настоящей (у него, как говорят, «слово заодно с делом, дело заодно со словом»). Это, при содействии силы Божией, особенно привлекало к тому, чем он ревностно занимался.

¹ Плутарх — александрийский язычник, принявший христианство; ученик Оригена; претерпел мученическую смерть в 202 / 203 г. Память 28 июня. О нем см. ниже: VI. 4. 1.

² Иракл — образованный александрийский язычник, принявший христианство; ученик Оригена; после отъезда Оригена в Кесарию стал главой Александрийской катехизаторской школы; епископ Александрии в 231–246 гг. Память 14 июля. О нем см. ниже: VI. 15; 19. 13–14; 26; 29. 4; 31. 2; 35.

³ Ориген возглавил Александрийскую катехизаторскую школу в 203 г. после того, как во время гонений Климент Александрийский покинул Египет и укрылся, по одной версии, в Кесарии Каппадокийской, по другой — в Иерусалиме.

(8) Когда он увидел, что учеников приходит все больше и больше, а труд оглашения поручен епископом Димитрием ему одному, он пришел к мысли, что преподавание грамматики несовместимо с изучением слова Божия, и немедленно отказался от преподавания, как от бесполезного и противоречащего святой науке. (9) Благоразумно рассудив, что не следует ему нуждаться в чужой поддержке, он отдал сочинения древних писателей, которые еще недавно с такой любовью изучал; купивший их приносил ему ежедневно четыре обола¹, которых ему хватало [на все свои жизненные потребности]. Много лет жил он такой жизнью философов, отбрасывая все, что питает юношеские страсти²; в течение целого дня нес он тяжкий труд своей аскезы; большую часть ночи посвящал занятиям Св. Писанием, упорно вел жизнь самого строгого философа, то упражняя себя в посте, то строго отмеривая время сна; спал он, по рвению своему, не на кровати, а на голой земле. (10) Всего важнее считал он соблюдение евангельских слов Христа: не иметь ни двух хитонов, ни обуви³ и не изводиться заботами о будущем⁴. (11) В ревности, не соответствовавшей возрасту, он упорно переносил и холод, и наготу⁵. Его крайнее нестяжание повергало в изумление окружающих. Он огорчал очень многих: видя, как ради них несет он тяжкий труд обучения Писанию, его упрашивали делить с ними их средства, но он упорствовал в своей строгой жизни. (12) Говорят, что в течение многих лет он вовсе не обувался и ступал по земле босиком, многие годы отказывался от вина и от всякой пищи, кроме самой необходимой; в конце концов, ему стала грозить тяжелая легочная болезнь. (13) Естественно, многие из его учеников, видя эту философскую жизнь, устремились к подобной; из неверующих язычников его учение привлекало людей не последних по своему образованию и философским познаниям. Искренне приняли они в глубине души веру в Божественное учение, и некоторые прославились в час тогдашнего гонения, скончавшись мучениками.

¹ Обол — мелкая серебряная или медная монета весом 0,728 гр.; эквивалентна 1/6 драхмы.

² Выражение из Второго послания Павла к Тимофею (2 Тим. 2, 22).

³ Мф. 10, 10.

⁴ Мф. 6, 34.

⁵ Ср.: 2 Кор. 11, 27.

4

Первым был недавно упомянутый Плутарх. Когда его вели на смерть, то человек, о котором идет сейчас речь [т. е. сам Ориген], до последней минуты его не оставлявший, едва не был убит согражданами, видевшими в нем виновника смерти Плутарха, но и тут его сохранила воля Божия. (2) После Плутарха вторым мучеником был Серен, тоже Оригенов ученик, в огне доказавший принятую им веру. (3) Третьим мучеником из того же училища был Ираклид, за ним четвертым — Ирон; первый еще оглашаемый, второй — только что крещенный: обоих обезглавили. Из этой же школы вышел пятый борец за веру — второй Серен. После пыток, перенесенных им с величайшим терпением, он был, говорят, обезглавлен. Ираида, из оглашаемых, получив, по его словам, Крещение в огне, скончалась.

5

Седьмым среди мучеников посчитаем Василида. Он вел на казнь знаменитую Потамиэну, которую до сих пор славят ее земляки. Охраняя девственную чистоту своего тела, оборонялась она от влюбленных (а была в полном расцвете душевной и телесной красоты) и после страшных пыток — от одного рассказа о них содрогаешься — была сожжена вместе с матерью Маркеллой. (2) Говорят, что судья (он звался Акилой), по приказу которого ее тело было тяжело изранено, угрозил, издеваясь, отдать ее на поругание гладиаторам. Она немного подумала, и на вопрос, что же она выбрала [позорную смерть или отречение], дала ответ, который [мучители] сочли нечестивым. (3) Тут же услышала она свой приговор, и Василид, один из прикомандированных воинов, повел ее на казнь. Толпа пыталась дразнить ее и осыпать грубой руганью, но воин отпугнул оскорбителей и обращался с Потамиэной очень жалостливо и доброжелательно. Она приняла его сострадание и посоветовала ему не падать духом, ибо по отшествии своем она его вымолит у своего Господа и очень скоро оплатит ему за то, что он ей сделал. (4) Сказав это, она мужественно ожидала конца, а ее медленно и постепенно поливали кипящей смолой по всему телу от подошв до головы. Такую борьбу вела эта девушка, достойная хвалебной песни.

(5) Спустя немного времени товарищи Василида попросили его поклясться; он заявил, что ему вообще не дозволено клясться: он — христианин, и открыто это исповедует. Сначала подумали, что он шутит, но он твердо держался своего; его отвели к судье, который после его исповедания отправил его в тюрьму. (6) Когда братья о Господе приходили к нему и расспрашивали о причине такого внезапного и необыкновенного порыва, он, говорят, ответил, что Потамиэна через три дня после своего мученичества пришла к нему ночью, возложила ему на голову венец и сказала, что она просила Господа смилостивиться над ним, что молитва ее услышана, и Он скоро возьмет его к Себе. После этого братья запечатлели его печатью Господней¹, и на следующий день славному за Христа мученику отрубили голову. (7) Рассказывают, что в Александрии тогда толпами обращались к вере Христовой; Потамиэна являлась им во сне и звала ко Христу. На этом закончим².

6

В то время Александрийским училищем руководил преемник Пантена Климент, Ориген был его учеником. Излагая содержание «Стромат», Климент в первой книге их поместил хронологию событий до смерти Коммода³; ясно, что он работал над своим сочинением при Севере, о времени которого рассказывает и эта книга.

7

Тогда же другой писатель, Иуда, который рассуждал в своих сочинениях по поводу семидесяти седмин Даниила, установил хронологию до десятого года царствования Севера. Он думал, что близится пришествие антихриста, о котором в то время без конца говорили: тогдашнее сильное гонение на нас породило смуту во многих умах.

¹ Крестили его.

² Память обоих Серенов, Ираклида (Гераклида), Ирона (Герона), Ираиды (Раисы) и Потамиэны 28 июня, Василида — 30 июня.

³ *Clem. Alex. Strom.* I. 21.

8

В это время Ориген, занятый делом оглашения в Александрии, совершил поступок, свидетельствующий о душе юной, незрелой и в то же время глубоко верующей и стремящейся к самообузданию. (2) Поняв слова: «Есть скопцы, которые сделали сами себя скопцами для Царствия Небесного»¹ в их буквальном смысле, думая и выполнить спасительный совет, и прекратить грязную клевету язычников (ему, юноше, приходилось беседовать о вопросах Божественных не только с мужчинами, но и с женщинами), он и поторопился на деле осуществить спасительные слова, полагая, что большинство его учеников ничего не узнает. (3) Скрыть, однако, такое дело оказалось невозможным, как он этого ни хотел. Позднее об этом узнал Димитрий, предстоятель Александрийской церкви, изумился отваге Оригена, похвалил за усердие к вере и ее искренность, посоветовал не падать духом и отныне еще больше прилежать к делу оглашения. (4) Тогда повел он себя так, но вскоре, видя, что Ориген благоденствует, что он везде известен и всюду прославляем, он поддался человеческой слабости; постарался всем епископам описать его поступок как чистое безумство, между тем как наиболее известные и уважаемые палестинские епископы — Кесарийский и Иерусалимский² — сочли Оригена достойным высшей чести и рукоположили его в пресвитеры. (5) Он был в это время весьма известен, пользовался у всех людей во всем мире славой за свою мудрость и добродетель, и Димитрий, не зная, в чем бы его обвинить, придрался к его давнему детскому проступку, страшно оклеветал его, осмелившись при этом задеть и тех, кто продвинул его в пресвитеры. (6) Все это, впрочем, случилось несколько позже³, а тогда Ориген в Александрии всех приходящих безбоязненно поучал днем и ночью слову Божию; весь свой досуг он посвящал изучению Писания и тем, кто приходил к нему поучиться.

¹ Мф. 19, 12.

² Феоктист Кесарийский и Александр Иерусалимский. См. ниже: VI. 27.

³ В 230 г. Димитрий Александрийский обвинил Оригена в отступлении от некоторых церковных догматов и в дисциплинарных проступках (рукоположение от другого епископа) и созвал в Александрии собор, который лишил Оригена должности учителя катехизаторской школы и изгнал его из города.

(7) После восемнадцати лет царствования Севера¹ ему наследовал сын его Антонин². В тогдашнее гонение среди мужественных борцов, уцелевших по Промыслу Божию во время исповеданий и состязаний, был некий Александр³, которого мы недавно упоминали как епископа Иерусалимской церкви; он так отличился своим исповеданием Христа, что был удостоен упомянутого епископства, хотя Наркисс, его предшественник, был еще жив⁴.

9

Члены этой Церкви помнят многие чудеса Наркисса; предание о них преемственно сохраняется братьями. Рассказывают, между прочим, об одном удивительном деле, им совершенном. (2) Однажды на великой Пасхальной всенощной у диаконов не хватило масла, и весь народ пришел в уныние. Наркисс велел служителям, которые ведают освещением, набрать воды и принести ему. (3) Это было немедленно выполнено; он помолился над водой и с искренней верой в Господа распорядился разлить воду по светильникам. Сделали и это; вопреки всякому человеческому разумению чудесной и Божественной силой вода приобрела свойства масла. У многих тамошних братьев с давних пор и доныне хранится часть этого масла, как свидетельство о чуде.

¹ Септимий Север не дожил до восемнадцатой годовщины своего правления двух месяцев и пяти дней. Ср.: SHA. Sev. XIX. 1; *Herod.* XIV. 1; *Eutr.* XIX. 1; *Aur. Vict.* Caes. XX. 27; *Epit.* XX. 1. Император скончался 4 февраля 211 г. на 65 году жизни.

² Марк Аврелий Север Антонин по прозвищу Каракалла (186–217 гг.) — старший сын Септимия Севера; с 196 г. кесарь; с 198 г. август; взшел на престол 4 февраля 211 г.; до 26 февраля 212 г. правил совместно со своим младшим братом Гетой. О Каракалле см.: SHA. Carac.; *Herod.* IV. 1–13.

³ Александр — ученик Пантена и Климента Александрийского; епископ одного из городов Каппадокии, избранный на Иерусалимский престол ок. 211 г. Умер в темнице в 250 г. во время гонений при Деции. Память 16 марта. См.: Chron. Olymp. 247, 257.

⁴ Александр был избран, поскольку Наркисс по старости и немощи был неспособен исполнять обязанности епископа. До своей смерти, однако, Наркисс продолжал сохранять епископское достоинство. Таким образом, в 211–212 гг. Иерусалимская церковь управлялась одновременно двумя епископами. См. ниже: VI. 11. 3; 14. 8–9. См. также: Chron. Olymp. 247.

(4) Рассказывают о многих достопамятных событиях его жизни; вот одно из них. Каким-то гнусным и ничтожным людям невыносима была его строгая, упорядоченная жизнь; зная за собой множество мерзостей, боясь обличения и суда, они, забегаая вперед, измыслили и возвели на него клевету страшную. (5) Чтобы убедить слушателей, они подтвердили ее клятвой: «Чтоб мне погибнуть в огне (если это неправда)», — сказал один; «Чтоб мне заболеть страшной болезнью», — поклялся другой; «Чтоб мне ослепнуть», — произнес третий. Несмотря на их клятвы, никто из верующих не принял в расчет их слова: все воочию видели трезвую и безупречную, чистую жизнь Наркисса. (6) Он, однако, не смог пренебречь гнусным злословием; ему вообще издавна была любезна жизнь философа, и он бежал от братии и провел много лет, скрываясь в неведомой пустыне. (7) Между тем, Высшая Правда не сводила глаз с происшедшего: нечестивцев вскоре постигло то, что они сами навлекли на себя своими клятвами. У первого, неизвестно почему, ни с того, ни с сего на дом, где он жил, упала ночью маленькая искра; дом сразу занялся [огнем], и хозяин сгорел вместе со всей семьей. У второго все тело от подошв до головы было поражено болезнью, которую он на себя накликал. (8) Третий, видя конец соучастников и трепеща неотвратимого суда Всевидящего Господа, перед всеми сознался в своих кознях, терзался в покаянных стенаниях и столько плакал, что ослеп на оба глаза. Такое наказание потерпели они за свою ложь.

10

Когда Наркисс ушел неизвестно куда¹, епископы соседних Церквей посвятили в епископы другого, именем Дия². Епископствовал он недолго; его преемником был Германий³, преемником последнего — Гордий⁴. При нем появился, словно воскресший, Наркисс, и братья упрашивали его стать их предстателем. Им еще больше восхищались за его отшельничество и за его любомудрие, а больше всего за то, что он был удостоен от Господа возмездия за него.

¹ См. выше: V. 9. 6.

² Дий считается 31-м епископом Иерусалима.

³ Германий считается 32-м епископом Иерусалима.

⁴ Гордий считается 33-м епископом Иерусалима.

11

Когда он по глубокой старости не смог нести епископское служение, то велением Господним призван был к сослужению с ним упомянутый Александр, бывший епископом другой Церкви: а было ему это открыто в ночном видении. (2) Следуя как бы Божественному знамению, он отправился из Каппадокии, где впервые был удостоен епископского сана, в Иерусалим, чтобы помолиться и разузнать о тех местах. Местные жители приняли его очень радушно и упрасивали не возвращаться домой, ссылаясь и на свое ночное видение, и на голос, отчетливо указавший на него наиболее ревностным братьям; им приснилось, что они вышли за городские ворота принять епископа, предназначенного Господом. Так они и сделали, и с общего согласия соседних Церквей принудили его остаться. (3) Об этом вспоминает и сам Александр в своих письмах к антиноитам¹, до сих пор у них сохраняемых. О своем сослужении с Наркиссом он пишет в конце одного письма так:

«Приветствует вас Наркисс, бывший до меня здесь епископом и теперь молитвенно трудящийся со мной. Ему исполнилось 116 лет; он убеждает вас, как и я, пребывать в единомыслии».

(4) Так это происходило. В Антиохийской церкви преемником скончавшегося Серапиона стал Асклепиад², прославивший себя исповеданием во время гонений. (5) Александр, вспоминая о его посвящении, так пишет антиохийцам: «Александр, раб и узник Иисуса Христа³, приветствует о Господе блаженную церковь Антиохийскую. Удобными и легкими сделал Господь мои оковы, когда, сидя в тюрьме, я узнал, что по Божьему Промыслу епископом святой вашей Антиохийской церкви поставлен Асклепиад, который этого по своей вере вполне достоин».

(6) Письмо это он послал через Климента; в конце он пишет об этом так: «Эту грамотку я переслал вам, братья и господа мои, через Климента, блаженного пресвитера, человека хорошего и почтенного. Вы его знаете и познакомитесь еще больше. Он, будучи здесь по Промыслу Господа, укрепил и увеличил Его Церковь».

¹ Антиноиты — жители Антинополя. См. прим. 2 к с. 174.

² Асклепиад — епископ Антиохии в 211–218 гг.; претерпел мученическую смерть при Макрине. Память 18 октября. См.: Chron. Olymp. 247.

³ Ср.: Фил. 1, 1.

12

Из трудов Серапиона над Писанием что-нибудь, вероятно, у кого-либо сохраняется, но до нас дошли только: «К Домнину»¹ — он во время гонения отпал от Христовой веры и перешел в иудейское суеверие; «К Понтию и Карику» (оба клирики) и к другим лицам. (2) Составлена им и книга «О так называемом Евангелии Петра»; он написал ее, чтобы обличить это лживое «Евангелие» ради тех членов Росской² церкви, которые, ссылаясь на него, заблудились в учении, не согласном с Церковью³. Следует выписать из нее его краткие выражения об этом «Евангелии». Он пишет так: (3) «Мы, братья, принимаем Петра и других апостолов⁴, как и Христа, но, люди опытные, мы отвергаем книги, которые ходят под их именем, зная, что такие [сочинения наши учителя] нам не передавали. (4) Будучи у вас, я предполагал, что все вы держитесь правой веры, и, поскольку я не читал “Евангелия”, которое слывет у них Петровым, я сказал, что если это единственная причина вашего смущения, то читать его можно. Теперь же, узнав из рассказанного мне, что их⁵ душа ускользнула, как в нору, в ересь, потороплюсь к вам опять, братья, так что ждите меня в скором времени. (5) Мы узнали, братья, какой ереси держался Маркион; он противоречил себе, сам не зная, что говорит. Вы узнаете об этом из того, что я вам написал. (6) Мы смогли достать это “Евангелие” от людей, признающих его, т. е. от преемников тех, кто его ввел и кого мы зовем докетами⁶ (в этом учении

¹ В ряде рукописей — «К Домну». См. также: *Hier. Vir. ill.* XLI.

² Росс (Рос) — портовый город в юго-восточной Киликии на южном берегу Исского (Армянского) залива к северо-западу от Антиохии.

³ См.: *Junod E. Eusèbe de Césarée, Sérapion d'Antioche et l'Évangile de Pierre. D'un évangile à un pseudépigraphe // Rivista di Storia e Letteratura religiosa. Vol. 24. 1988. P. 3–16.*

⁴ Ср.: *Мф.* 10, 40–41.

⁵ Тех, кто читал Евангелие от Петра.

⁶ Докеты (от *греч.* δοκεῖν — «казаться») — христианская еретическая секта, члены которой считали, что материя есть зло; на этом основании они делали вывод, что Христос не мог облечься в плоть; поэтому все телесное в Нем было лишь призрачным, а смерть Его — миражом, оптическим обманом. См.: *Ashwin-Siejkowski P. Clement of Alexandria on Trial: The Evidence of «Heresy» from Photius' Bibliotheca. Leiden, 2010. P. 95–113; Brox N. Doketismus — eine Problemanzeige // Zeitschrift für Kirchengeschichte. Bd. 95. 1984. S. 301–314; Müller U. B.*

очень много их мыслей), — мы смогли благодаря им достать его и нашли, что в нем многое согласно с правым учением Спасителя, а кое-что и добавлено [лживого], что и привожу для вас».

Вот слова Серапиона.

13

«Строматы» Климента в восьми книгах все сохранились до нашего времени. Озаглавил он их так: «Строматы Тита Флавия Климента. Заметки о познании истинной философии». (2) Столько же книг и в его сочинении под заглавием «Очерки». Тут он упоминает по имени, как своего учителя, Пантена, приводит его толкования Св. Писания и предания, от него полученные. (3) Есть у него еще «Увещания к эллинам»; три книги сочинения, озаглавленного «Педагог»; затем «Какой богач спасется», книга «О Пасхе»; диалоги «О посте и о злоречии», увещательное слово «О терпении, или К новокрещенным», еще «Церковное правило, или Против иудействующих», посвященное упомянутому епископу Александру.

(4) В «Строматах» он не только рассыпает мысли из Писания, но берет и у эллинских писателей, если что покажется ему полезным; вспоминает мнения многих, разворачивает вероучение и эллинов, и варваров; выправляет ложь ересиархов, приводит множество сведений, закладывая основу для разностороннего образования. Ко всему этому добавлены рассуждения философов, так что заглавие «Строматы» находится в полном соответствии с содержанием¹.

(6) Он использует для этой книги и писания, Церковью не признанные: так называемую Премудрость Соломонову, Книгу Иисуса Сирахова²,

Die Menschwerdung des Gottessohnes. Frühchristliche Inkarnationsvorstellungen und die Anfänge des Dokerismus. Stuttgart, 1990; Weigandt P. Der Dokerismus im Urchristentum und in der theologischen Entwicklung des zweiten Jahrhunderts: Dissertation. Heidelberg, 1961. Bd. 1–2.

¹ Евсевий хочет сказать, что содержание «Стромат» столь же разнообразно, как и узор ковра.

² Так называемая «Книга Премудрости Иисуса, сына Сирахова», причисляемая к второканоническим книгам Ветхого Завета, представляет собой сборник правил, наставлений и предсказаний, составленный в 90-х гг. II в. до н. э. неким Иисусом, сыном Сираха; внук этого Иисуса перевел «Книгу Премудрости» на греческий язык ок. 130 г. до н. э.

Послание к Евреям, Послания Варнавы, Климента и Иуды¹. (7) Вспоминает он и «Слово к эллинам» Татиана²; упоминает Кассиана³ — тот тоже писал «Хронику», — а также Филона⁴, Аристовула⁵, Иосифа⁶, Димитрия⁷ и Евполема⁸, еврейских писателей, — все они доказывали в своих сочине-

¹ *Clem. Alex. Strom.* I. 4 (*Суп.* 1, 1; *Евр.* 1, 1), 5 (*Прем.* 1, 7), 7 (*Clem. Rom.* I Ep. ad Rom. XLVIII. 5), 10 (*Суп.* 19, 19), 11 (*Евр.* 5, 13–14); II. 2 (*Евр.* 11, 1–2), 7 (*Barn.* I. 5; II. 2), 18 (*Прем.* 8, 17; 16, 8), 20 (*Barn.* XVI. 7–9); III. 18 (*Clem. Rom.* I Ep. ad Rom. XLVI. 8); VI. 6 (*Прем.* 6, 7), 8 (*Barn.* VI. 10; *Clem. Rom.* I Ep. ad Rom. XLVIII. 4–5).

² *Clem. Alex. Strom.* I. 21.

³ *Ibid.* Климент ссылается здесь на первую книгу «Толкований» Юлия Кассиана, гностического философа II в.

⁴ *Clem. Alex. Strom.* I. 15, 21, 23. Климент ссылается здесь на сочинение Филона «Жизнь Моисея». Он использует данные Филона о хронологии иудейских царей, об учителях Моисея и цитирует его утверждение о большей древности «философии» Пятикнижия по сравнению с греческой «мудростью».

⁵ *Clem. Alex. Strom.* I. 22. Климент ссылается здесь на первую книгу сочинения Аристовула, посвященного Птолемею VI Филометору, где говорится о существовании древнейшего перевода Пятикнижия на греческий (еще до Александра Македонского и персов), которым якобы пользовались Пифагор и Платон.

Аристовул — иудео-эллинистический писатель и философ-перипатетик II в. до н. э.; родом из Александрии; учитель Птолемея Филометора; один из первых иудейских мыслителей, пытавшихся синтезировать ветхозаветную «мудрость» и античную философию.

⁶ *Clem. Alex. Strom.* I. 21. Климент ссылается здесь на «Иудейские древности», где Иосиф Флавий конструирует хронологию иудейской истории относительно истории других народов.

⁷ *Clem. Alex. Strom.* I. 21. Климент ссылается здесь на «Историю иудейских царей» Деметрия (Димитрия) Фалерского в связи с вопросом о хронологии иудейских правителей.

Деметрий Фалерский — греческий писатель и государственный деятель конца IV — начала III до н. э. В 317–307 гг. до н. э. тиран Афин. Затем бежал в Египет ко двору Птолемея I Сотера; при Птолемею II принимал активное участие в создании Александрийской библиотеки. Автор ряда исторических и риторических сочинений, которые до нас не дошли. О нем см.: *Diog. Laert.* V. 75–85.

Евсевий ошибочно помещает Деметрия в ряд еврейских писателей, хотя он был греком из Афин. Ср.: *Jos. Contra Ap.* I. 23.

⁸ *Clem. Alex. Strom.* I. 21, 23. Климент ссылается на сочинение Евполема «О царях иудейских» (от Адама до Птолемея XII), где доказывается, что Моисей был самым великим ученым своего времени и что он первым познакомил иудеев с искусством письма, которое затем у них заимствовали финикийцы, а у финикийцев — греки. Он также использует данные Евполема о хронологии иудейских царей.

ниях, что Моисей и народ иудейский старше древних эллинов. (8) Много и других полезных сведений имеется в этом его сочинении. В первой книге его он говорит о себе как о человеке, стоявшем в непосредственной близости к преемникам апостолов¹, и обещает дать толкование на Бытие². (9) В книге «О Пасхе» он говорит, что друзья вынуждали его записать для будущих поколений всё, что он своими ушами слышал от древних пресвитеров. Вспоминает он Мелитона, Ириней и других, чьи беседы и приводит.

14

В «Очерках» он, коротко говоря, дает сжатый пересказ всего Нового Завета, используя и книги оспариваемые: Послание Иуды и прочие Соборные Послания, Послание Варнавы и Откровение, приписываемое Петру³. (2) Послание к Евреям он считает Павловым и говорит, что написано оно было для евреев и по-еврейски, а Лука старательно перевел его для эллинов. Вот почему одинаковый стиль и в переводе этого Послания, и в Деяниях. (3) Что в заглавии его не стоит «Павел апостол», это понятно: обращаясь к евреям, относившимся к нему предвзято и с подозрением, разумно было не отталкивать их сразу же своим именем; несколько ниже он добавляет:

(4) «Как сказал блаженный пресвитер⁴: Господь, Апостол Вседержителя, был послан к евреям, а Павел, как посланный к язычникам, по скромности и не назвался апостолом евреев, не смея равняться с Господом, а также и потому, что Послание к Евреям — только добавка к его деятельности, ибо был он проповедником и апостолом язычников».

(5) В этих же книгах Климент приводит предания древних пресвитеров о порядке Евангелий: «Первыми написаны Евангелия, где есть родословные⁵. (6) Евангелие от Марка возникло при таких обстоятель-

Евполом — иудео-эллинистический писатель и историк II в. до н. э., написавший, кроме истории иудейских царей, сочинения об иудеях в Ассирии и о пророчествах Илии. См.: *Jos. Contra Ap.* I. 23; *Eus. Praep. Ev.* IX. 17, 26, 30–34, 39.

¹ *Clem. Alex. Strom.* I. 1.

² *Ibid.* III. 14; IV. 1; VI. 18.

³ Большинство уцелевших фрагментов «Ипотипос» («Очерков») находится в «Церковной истории» (I. 12. 2; II. 1. 3–4; 9. 2–3; 15. 12; VI. 14. 2–7). Остальные сохранились у Иоанна Мосха, Максима Исповедника и Икумения Триккского.

⁴ Пантен.

⁵ Т. е. Евангелия от Матфея и от Луки.

ствах: Петр, будучи в Риме и проповедуя Христово учение, излагал, исполнившись Духа, то, что содержится в Евангелии. Слушавшие — а их было много — убедили Марка, как давнего Петрова спутника, помнившего все, что тот говорил, записать его слова. Марк так и сделал и вручил это Евангелие просившим. (7) Петр, узнав об этом, не запретил Марку, но и не поощрил его. Иоанн, последний [из евангелистов], видя, что те Евангелия возвещают земные дела Христа, написал, побуждаемый учениками и вдохновленный Духом, Евангелие духовное¹. Вот что сообщает Климент.

(8) Известный нам Александр² в одном из писем Оригену вспоминает Климента и Пантена как людей хорошо ему знакомых и пишет так: «Воля Божия, ты знаешь, была в том, чтобы любовь, завещанная нам старшими, пребывала нерушимой, становилась горячее и крепче. (9) Мы считаем отцами блаженных предшественников наших — скоро мы будем вместе: Пантена, воистину блаженного мужа и учителя, святого Климента, моего учителя и благодетеля, да и других таких же. Через них познакомился я и с тобой, человеком безукоризненным, господином и братом моим».

Таковы эти сведения.

(10) Адамантий³ (это было прозвище Оригена) отправился в Рим — Римской церковью управлял тогда Зефирин, — о чем пишет так: «Я захотел увидеть самую древнюю Церковь — Римскую». Пробыл он там недолго и, вернувшись в Александрию, (11) со всем усердием продолжал заниматься своим делом катехизатора. Димитрий, тамошний епископ, поощрял его и только что не упраскивал неленостно потрудиться на пользу братьев.

15

Он увидел, что его не хватит на углубленные занятия по изучению и толкованию Св. Писания и на оглашение приходящих, — а шли к нему в училище один за другим с утра до вечера, не давая передохнуть.

¹ Об этом отрывке см.: *Merkel H. Clemens Alexandrinus über die Reihenfolge der Evangelien*// *Ephemerides Theologicae Lovaniensis*. Vol. 60. 1984. P. 382–385.

² Епископ Иерусалимский.

³ Ἀδαμάντιος (греч.) — твердый, несокрушимый.

Поэтому он разделил всю эту толпу, выбрал из своих учеников некоего Иракла¹, прилежно занимавшегося богословием, человека вообще очень разумного и не чуждого философии, и сделал его помощником в катехизаторской работе: ему он поручил начальное преподавание, а себе оставил слушателей более совершенных.

16

Старательно исследовать слово Божие было для Оригена столь важно, что он даже выучил еврейский язык, приобрел у евреев в собственность подлинники священных книг, написанные еврейским шрифтом, и выискивал переводы, существующие помимо Септуагинты и кроме общепотребительных переводов Акилы, Симмаха² и Феодотиона. Не знаю, из каких тайников, где они лежали давным-давно, извлек он их на свет Божий. (2) Владелец их остался ему неизвестен, и он только сообщил, что один экземпляр он нашел в Никополе³, недалеко от Акция⁴, а другой — в каком-то ином месте. (3) В Гекзаплах⁵ же он, рядом с четырьмя известными переводами псалмов, помещает не только пятый, но и шестой, и седьмой с примечанием к одному: он нашел его при Антонине, сыне Севера, в Иерихоне, в огромном глиняном кувшине. (4) Сведя все переводы вместе, разделив на строфы, взаимно сопоставив и сравнив с еврейским подлинником, он и оставил нам так называемые Гекзаплы. Переводы же Акилы, Симмаха и Феодотиона вместе с Септуагинтой поместил в Тетраплах⁶.

¹ Речь идет об упомянутом выше (VI. 3. 2) брате мученика Плутарха, будущем епископе Александрии.

² Симмах (начало II в.) — образованный самаритянин, перешедший в христианство; примкнул к эвониитам; автор перевода Ветхого Завета на греческий. Этот перевод считался в древности излишне вольным.

³ Никополь — город в южном Эпире на берегу Ионийского моря.

⁴ Акций — мыс в Акарнании (Западная Греция) у выхода из Амбракийского залива в Ионийское море.

⁵ «Гекзаплы» — утраченное сочинение Оригена, представлявшее собой список всего Ветхого Завета, разделенный на шесть столбцов (отсюда и название). Первый столбец содержал древнееврейский оригинал Ветхого Завета, второй — тот же текст в греческой транскрипции, третий — перевод Акилы, четвертый — перевод Симмаха, пятый — Септуагинту, шестой — перевод Феодотиона.

⁶ «Тетраплы» — утраченное сочинение Оригена, в котором в четырех колонках были представлены самые авторитетные греческие переводы Ветхого Завета. См.: Barnes T. D. Constantin... P. 91–92.

17

Следует знать, что Симмах, один из этих переводчиков, был эвионитом. Так называемая ересь эвионитов состоит в следующем: они говорят, что Христос родился от Иосифа и Марии, считают Его простым человеком и настаивают на соблюдении Закона в строго иудейском духе — мы указывали на это и в предыдущем повествовании¹. Замечания Симмаха сохранились: он, по-видимому, старается подкрепить свою ересь Евангелием от Матфея. Ориген говорит, что эти замечания вместе с другими толкованиями Симмаха на Св. Писание он получил от некоей Юлиании, которой вручил эти книги сам Симмах.

18

В это же время Амвросия, последователя ереси Валентина, убедила истина, представленная ему Оригеном: словно светом озарило его ум, и он обратился к Церкви и ее правой вере. (2) Много и других образованных людей приходило к Оригену, — слава его разнеслась широко, — чтобы ознакомиться с тем, как умело толковал он Св. Писание. Тьма еретиков и немало самых знаменитых философов стекались к нему и ревностно изучали не только богословие, но и мирскую философию. (3) Тех из учеников своих, в ком он замечал дарование, он вводил в дисциплины философские, преподавал им арифметику², геометрию³ и другие предметы,

¹ См. выше: III. 27.

² Арифметика — первая из «математических» дисциплин. Ее, как правило, изучали после истории философии. Арифметика представляла собой не практическую науку, а теорию абстрактных чисел. Ее значимость в рамках философского цикла обучения была особенно велика потому, что многие античные философы выражали свои идеи через числовую символику. В качестве основного учебного пособия использовалось сочинение Никомаха Герасского «Введение в арифметику», содержащее обзор пифагорейской теории чисел.

³ Геометрия — вторая из «математических» дисциплин. Как и арифметика, геометрия не являлась практической наукой. Ее предметом была теория линий и фигур, т. е. учение о пространственном воплощении чисел. В курсе геометрии изучались неподвижные тела, их размеры, форма и положение в пространстве. В качестве основного пособия использовались «Начала» Евклида и «Метрика» Герона Александрийского (I в.).

предваряющие знания более серьезные¹, знакомил с философскими теориями, объяснял сочинения их творцов, делал свои замечания и рассматривал каждую теорию особо²; сами эллины объявили его большим философом. (4) Большинство же учеников, не очень способных, он привлекал к элементарным школьным занятиям, говоря, что они очень помогут им понять Писание и подготовят к нему. Поэтому он считал, что даже ему самому необходимо заниматься философией и науками светскими.

19

О том, как преуспел Ориген в этих областях, свидетельствуют современные ему философы-эллины; в их произведениях мы находили частые упоминания о нем: одни посвящали ему свои произведения, другие приносили свои труды ему на суд, как учителю. (2) Зачем говорить об этом, когда Порфирий³, наш современник, обосновавшись в Сицилии⁴, написал

¹ Речь идет о музыке (теория гармонии и звуков), астрономии (учение о небе и небесных телах) и физике (наука о природе и ее элементах).

² Историю философии в рамках цикла философских наук обычно изучали после логики (диалектики). Преподавание велось по определенной системе — сначала учитель сообщал биографические сведения о том или ином философе и называл его основные труды; затем он излагал высказанные этим философом идеи и оценивал их, исходя из своей собственной философской позиции.

³ Порфирий, или Малх (ок. 233 — ок. 304 гг.), — философ-неоплатоник; по происхождению сириец; родился в Тире; ученик и продолжатель Плотина; жил в Риме; автор 77 сочинений, из которых сохранилось только четырнадцать. См.: *Porphyrii isagoge et in Aristotelis categorias commentarium* / Hrsg. von A. Busse. Berlin, 1887; *Porphyre. Vie de Pythagore; Lettre à Marcella* / Éd. E. des Places. Paris, 1982; *Porphyrii philosophi fragmenta* / Hrsg. von A. Smith. Stuttgart, 1993; *Porfirio. Vangelo di un pagano* / Ed. A. R. Sodano. Milano, 1993. Наиболее полное издание сочинений Порфирия на русском языке см.: *Порфирий. Сочинения* / Пер. Т. Г. Сидаша. СПб., 2011. О Порфирии см.: *Eunap.* 454–457. Из исследовательской литературы см.: *Сидаш Т. Г. Философия Порфирия сквозь призму древних культур* // *Порфирий. Сочинения*. С. 397–657; *Studies on Porphyry* / Eds. G. Karamanolis & A. Sheppard. London, 2007; *Zambon M. Porphyre et le moyen-platonisme*. Paris, 2002.

⁴ Порфирий отправился на Сицилию, после того как в Риме прослушал лекции Плотина и под влиянием его идей «возненавидел тело и человеческое бытие». Он уединился недалеко от Лилибея на западном побережье Сицилии, однако вскоре вернулся в Рим, поддавшись уговорам Плотина. См.: *Eunap.* 456.

против нас книгу¹, в которой, пытаясь оклеветать Писание, поминает и его толкователей; так как обвинить христианские догматы в чем-то дурном никак невозможно, то он за неимением доказательств обратился к ругани, клеветая на толкователей Писания, и особенно на Оригена. (3) По его словам, он знал его с юности; пытаясь его оклеветать, он, сам того не замечая, возвышает его, то говоря правду, если другой возможности нет, то прибегая ко лжи и думая, что это останется незамеченным; иногда обвиняет его как христианина, а иногда подробно рассказывает о его преданности философским дисциплинам. Послушай его собственные слова:

(4) «Горячо желая сохранить грязные рассказы иудейского писания, они [христиане] обратились к его толкованию, которое совершенно не вяжется с содержанием этих рассказов: тут было не столько защиты этих нелепиц, сколько самодовольного восхваления собственных писаний. Ясные слова Моисея они торжественно объявили загадочными и клялись Богом, уверяя, что они, как изречения оракулов, полны тайного смысла; лишившись в этом дурмане здравого разума, они и ввели свое толкование».

(5) Дальше, между прочим, он говорит:

¹ Речь идет о сочинении Порфирия «Пятнадцать книг против христиан», сохранившемся в отдельных отрывках (*Porfirio. Contro i cristiani nella raccolta di Adolf von Harnack con tutti i nuovi frammenti in appendice / A cura di G. Muscolino. Milano, 2009; рус. пер.: Порфирий. Против христиан // Ранович А. Б. Первоисточники по истории раннего христианства. Античные критики христианства. М., 1990. С. 351–391*). В нем Порфирий подверг критическому анализу всю Библию. Он, в частности, доказывал, что Пятикнижие было написано не Моисеем, а Ездрой и его учениками. Труд Порфирия вызвал опровержения со стороны многих церковных писателей, как ортодоксальных (блаж. Августин, блаж. Иероним, блаж. Феодорит Киррский, св. Мефодий Олимпийский), так и неортодоксальных (арианский историк Филосторий, теолог Аполлинарий Лаодикейский, предшественник монофизитов), и был запрещен в 448 г. Об антихристианском сочинении Порфирия см.: *Barnes T. D. Scholarship or propaganda? Porphyry «Against the Christians» and its historical setting // Bulletin of the Institute of Classical Studies. Vol. 39. 1994. P. 53–65; Boer W. den. A Pagan Historian and His Enemies: Porphyry, «Against the Christians» // Classical Philology. Vol. 69. 1974. P. 198–208; Digeser E. D. Lactantius, Porphyry, and the Debate over Religious Toleration // Journal of Roman Studies. Vol. 88. 1998. P. 129–146; Wilken R. Pagan Criticism of Christianity: Greek Religion and Christian Faith // Early Christian Literature and the Classical Intellectual Tradition / Eds. W. Schoedel and R. Wilken. Paris, 1979. P. 117–134.*

«Этот нелепый метод¹ заимствован у человека, с которым я часто встречался в юности², весьма известного в то время, известного и теперь своими сочинениями, — я разумею Оригена; слава его широко разошлась среди учителей этой веры. (6) Он был учеником Аммония, который в наше время преуспевал в философии; Аммоний³ ввел его в науку и многое ему дал, но в выборе жизненного пути Ориген свернул на дорогу, противоположную дороге учителя: пошел совсем по иному пути. (7) Аммоний был христианином и воспитан был родителями-христианами, но, войдя в разум и познакомившись с философией, он перешел к образу жизни, согласному с [отеческими] законами. Ориген — эллин, воспитанный на эллинской науке, споткнулся об это варварское безрассудство⁴, разменял на мелочи и себя, и свои способности к науке. (8) Жил он по-христиански, нарушая [отеческие] законы. О мире материальном и о Боге думал как эллин, но эллинскую философию внес в басни, ей чуждые. Он жил всегда с Платоном, читал Нумения⁵, Кро-

¹ Имеется в виду знаменитый аллегорический метод толкования Писания, создателем которого был в действительности не Ориген; этот метод возник в александрийской греко-иудейской экзегетической школе, и самый значительный вклад в его разработку внес Филон. Об оригеновском методе интерпретации Св. Писания см.: *Daniélou J. Origène comme exégète de la Bible* // *Studia Patristica*. Vol. 1. Part 1. Berlin, 1957. P. 280–290; *Gögler R. Zur Theologie des biblischen Wortes bei Origenes*. Düsseldorf, 1963; *Hanson R. P. C. Allegory and Event: A Study of the Sources and Significance of Origen's Interpretation of Scripture*. London, 1959; *Harnack A. Der kirchengeschichtliche Ertrag der exegetischen Arbeiten des Origenes*. Leipzig, 1918–1919. Teil. 1–2.

² В «Жизни Плотина» Порфирий называет Оригена платоником, «очень сильно превосходившим своих современников», и говорит, что он «провел с ним много времени» (*Porph. Vita Plot.* 20). Об оценке, данной Оригену Порфирием, см.: *Beatrice P. F. Porphyry's Judgment on Origen* // *Origeniana Quinta: Papers of the 5th International Origen Congress* / Ed. R. J. Daly. Louvain, 1992. P. 351–367.

³ Аммоний Саккас (или Сакк) (175–242 гг.) — основатель неоплатонической школы; выходец из бедной христианской семьи, перешедший в язычество; в своих интеллектуальных поисках пытался синтезировать теорию Платона о нематериальной душе, учение Аристотеля о чистом космическом Уме-перводвигателе и «восточную мудрость». Он не оставил после себя письменных сочинений. Его учениками были Плотин, Лонгин и Ориген.

⁴ Т. е. христианство.

⁵ Нумений — неопифагорейский философ второй половины II в.; родом из Апамен (Сирия); на основе синтеза элементов пифагореизма с философией Пла-

ния¹, Аполлофана², Лонгина³, Модерата⁴, Никомаха⁵ и писателей, известных в пифагорейских кругах. Пользовался книгами Херемона-стоика⁶ и Корнута⁷; узнав от них аллегорическое толкование эллинских мистерий, он применил его к иудейским писаниям».

(9) Так сказано у Порфирия в третьей книге его сочинения против христиан. Он правильно говорит о воспитании и широкой образованности Оригена, но явно лжет (чего бы и не наболтать врагу христиан!), будто Ориген обратился из эллинов, а Аммоний после благочестивой

тона разработал дуалистическую философскую систему, базирующуюся на противопоставление Первого Бога — Отца (Первый Ум) и Второго Бога — Демиурга (Второй Ум). О нем см.: *Burnyeat M. F. Platonism in the Bible: Numenius of Apamea on Exodus and Eternity // Metaphysics, Soul, and Ethics in Ancient Thought / Ed. R. Salles. Oxford, 2005. P. 143–169; Frede M. Numenius // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 2. Berlin; New York, 1987. S. 1034–1075; Fuentes González P. P. Nouménios d'Apamée // Dictionnaire des philosophes antiques / Ed. R. Goulet. T. 4. Paris, 2005. P. 724–740; Waszink J. H. Porphyrios und Numenius // Entretiens sur l'antiquité classique. Vol. 12: Porphyre. Genève, 1966. P. 35–78; Whittaker J. Moses Atticizing // Phoenix. Vol. 21. 1967. P. 196–201.*

¹ Кроний — греческий ученый второй половины II в.; автор аллегорического комментария к Гомеру. См.: *Porph. Vita Plot. 14, 20–21.*

² Аполлофан — философ-стоик III в.; родом из Антиохии; ученик Аристона Кеосского; автор сочинения «Физика». См.: *Diog. Laert. VII. 92, 140.*

³ Порфирий имеет в виду не философа-неоплатоника III в. Кассия Лонгина, а известного филолога Лонгина Филархея, автора сочинения «О началах». См.: *Porph. Vita Plot. 14.*

⁴ Модерат Гадирский — неопифагорейский философ I в.; автор сочинения о пифагорейской философии в 11 книгах. См.: *Porph. Vita Pyth. 48.*

⁵ Никомах из Герасы — греческий математик первой половины II в.; принадлежал к неопифагорейскому направлению; создатель своеобразной метафизической теории чисел; автор «Введения в арифметику».

⁶ Херемон — александрийский жрец и философ-стоик I в.; руководитель Александрийской библиотеки; учитель Нерона; автор сочинений «Египетская история» и «Об иероглифах». Сохранившиеся фрагменты см.: *Chaeremon, Egyptian Priest and Stoic Philosopher. The fragments / Ed. P. W. van der Horst. Leiden, 1984. О Херемоне см.: Jos. Contra Ap. I. 32–33; II. 1. См. также: Frede M. Chaeremon der Stoiker // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Berlin; New York, 1989. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 3. S. 2067–2103.*

⁷ Корнут — философ-стоик I в.; в одном из своих сочинений дал аллегорическую интерпретацию древнегреческой мифологии.

жизни впал в язычество. (10) Ориген хранил от предков унаследованную христианскую веру (на это я уже указывал), Аммоний же до последнего часа держался чистого и совершенного Божественного любования, о чем и доньше свидетельствуют его труды, которые широко его прославили, например, его книга «О согласии Моисея с Иисусом» и другие, которые можно найти у любителей истины¹. (11) Все это изложено нами, чтобы показать и ложь клеветнических выдумок, и великую осведомленность Оригена в эллинских науках. В одном письме, обращаясь к тем, кто упрекал его в усердных занятиях этими последними, он защищается так:

(12) «Когда я стал прилежно изучать Слово и пошла молва о моих занятиях, тогда ко мне стали приходить то еретики, то эллинские ученые, преимущественно философы, и я решил тогда основательно рассмотреть учения об истине и еретические, и философские. (13) Это я и сделал, подражая Пантену, чьи уроки еще до меня многим принесли пользу, так как он был очень осведомлен в этих вопросах, как и Иракл, который ныне заседает в Александрии в совете священников и которого я нашел у учителя философских дисциплин; он упорно трудился у него еще за пять лет до того, как я стал заниматься у того же учителя. (14) Под его влиянием он снял с себя обычную одежду, которую носил раньше, и принял облик философа, доньше сохраняемый; он не перестает по возможности заниматься и эллинскими науками». Так говорит Ориген в защиту своих занятий эллинской наукой. (15) В это время², когда Ориген жил в Александрии, Димитрию, тамошнему епископу, и тогдашнему префекту Египта принес воин письма от правителя Аравии³ с просьбой как можно скорее прислать к нему Оригена, так как он хочет с ним побеседовать. Ориген прибыл в Аравию, быстро исполнил свою миссию и тут же вернулся в Александрию. (16) За этот промежу-

¹ В данном случае Евсевий ошибочно отождествляет неоплатоника Аммония Саккаса с христианским пресвитером Аммонием, автором указанного трактата. Аммоний Саккас, по свидетельству Порфирия, писал лишь стихи и похвальные речи, а идеи свои передавал ученикам исключительно в устной форме (*Porph. Vita Plot.* 20). Ошибку Евсевия повторяет блаж. Иероним (*Hier. Vir. ill.* LV).

² В 214 г.

³ В данном случае под Аравией имеется в виду римская императорская провинция с центром в Бостре, образованная в 105 г. и включавшая Заиорданье и Синайский полуостров.

ток времени в Александрии разгорелся мятеж¹, и Ориген, тайно выбравшись из Александрии, направился в Палестину и поселился в Кесарии. Хотя он еще не был тогда рукоположен в священники, но местные епископы просили его беседовать с общиной и разъяснять ей Писание. (17) Что именно так и было, видно из писем Александра, епископа Иерусалимского, и Феоктиста Кесарийского, посланных ими в свою защиту Димитрию.

«Он добавил в письме², что никогда не слыхано, да и сейчас не бывает, чтобы миряне в присутствии епископов проповедовали в Церкви. Зачем он говорит явную неправду? (18) Где найдутся люди, способные принести пользу братьям, оттуда и приглашают их святые епископы проповедовать народу; так делали наши блаженные братья: в Ларанде³ Эвелпист пригласил Неона; в Иконии⁴ — Цельс Павлина; в Синнаде⁵ — Атик Феодора, вероятно, так поступали и в других местах, только мы этого не знаем».

Человеку, о котором мы рассказываем, еще молодому, оказывали такую честь не только епископы-земляки, но и епископы на чужбине. (19) Димитрий, однако, отправил за ним диаконов с письмом, торопя его вернуться в Александрию. Вернувшись, Ориген занялся обычными трудами⁶.

20

В это время в полной силе находилось много даровитых церковных писателей; письма, которыми они обменивались, сохранились, и най-

¹ Речь идет о событиях 216 г. Мстя александрийцам за насмешки над ним, Каракалла во время своего пребывания в их городе приказал под предлогом набора на военную службу собрать на площади самых сильных юношей; когда они собрались, воины императора по его знаку устроили страшную резню. См.: SNA. Carac. VI. 2–3; Herod. IV. 8. 6 – 9. 8.

² Речь идет о письме Димитрия Александрийского, протестовавшего против исполнения мирянином Оригеном обязанностей священника.

³ Ларанда — город на юге Малой Азии в юго-восточной Ликаонии.

⁴ Иконий — город на юге Малой Азии; административный центр провинции Ликаония.

⁵ Синнада — город на западе Малой Азии в южной части Великой Фригии.

⁶ Т. е. занятиями в катехизаторской школе.

ти их легко и сейчас. До нашего времени они хранились в библиотеке города Элии¹, созданной тамошним епископом Александром; там мы и смогли достать материалы для данной работы. (2) Один из таких писателей, Берилл², епископ Бостры Аравийской³, оставил, кроме писем, разные работы, исполненные любви к прекрасному. Остались и сочинения Ипполита⁴, епископа другой Церкви. (3) Дошел до нас и диалог Гая, мужа весьма разумного, жившего в Риме при Зефирине; он спорит с Проклом, отстаивающим фригийскую ересь. В этом диалоге, обуздывая дерзкую готовность еретиков составить новое Писание, он упоминает только тринадцать Посланий святого апостола [Павла], но среди них не числит Послания к Евреям. Некоторые в Риме и сейчас считают, что оно не принадлежит апостолу.

¹ В Элии Капитолине, бывшем Иерусалиме.

² Берилл — епископ Бостры в начале III в.; исповедовал монархианство в его модалистической форме; по его мнению, Христос — это сам Бог-Отец, принявший человеческий облик ради нашего спасения. Ориген неоднократно выступал против взглядов Берилла и в конце концов убедил его вернуться в православие. См. ниже: VI. 33. 1–3. О Берилле см.: *Hier. Vir. ill. LX*. См. также: *Покровский А. И.* Соборы древней Церкви эпохи первых трех веков. Историко-каноническое исследование. Сергиев Посад, 1914. С. 328–347.

³ Бостра Аравийская — древний город набатеев на южно-сирийской равнине. В 106 г. получил название Нова Траяна Бостра. Со II в. резиденция местного епископа.

⁴ Ипполит Римский (III в.) — пресвитер Римской церкви, выступивший с критикой епископа Зефирина за его симпатию к савеллианам. При преемнике Зефирина Каллисте, еще более сочувствовавшем этой секте, отделился от Церкви и стал епископом особой церковной общины. В 235 г. был выслан на Сардинию, где и умер. Память 30 января. О нем см.: *Hier. Vir. ill. LXI*. См. также: *Майоров Г. Г.* Указ. соч. С. 75–79; *Писарев Л. И.* Святой Ипполит, еп. Римский. Очерк его жизни и литературной деятельности. Казань, 1898.

Ипполит был автором многочисленных экзегетических, догматико-полемических, гомилетических, исторических и церковно-канонических сочинений, из которых сохранилась лишь ничтожная часть — «Философумены», «Толкование на Книгу пророка Даниила», «Толкование на Песнь Песней», «О Христе и антихристе», «Слово на св. Богоявление» и ряд отрывков. Рус. пер.: *Святитель Ипполит Римский.* Творения. Вып. 1–2. Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1997; *Ипполит Римский.* Сохранившийся фрагмент из «Слова против эллинов, или О всеобщей причине. Против Платона» / Пер. А. Р. Фокина // Альфа и Омега. № 2(13). 1997. С. 96–103.

21

Антонин правил семь лет и шесть месяцев¹; после него был Макрин², который процарствовал год³, а после него владычество над римлянами получил другой Антонин⁴. В первый год его царствования⁵ переселился в лучший мир епископ Зефирин, целых восемнадцать лет служивший Церкви⁶. (2) После него епископство вручили Каллисту⁷; прожив пять лет⁸, он оставил свое служение Урбану⁹. Антонин прожил только четыре года¹⁰; власть наследовал самодержец Александр¹¹. В это время в Антиохийской церкви преемником Асклепиада стал Филит¹².

(3) Мать императора Мамея¹³ — была ли еще на свете столь благочестивая женщина! — сочла за счастье встретиться с Оригеном, так

¹ На самом деле Каракалла правил 6 лет, 2 месяца и 4 дня. Ср.: SHA. Carac. IX. 1; *Herod.* IV. 13. 8; *Eutr.* VIII. 20. 2; *Aur. Vict.* Caes. XXI. 5; *Epit.* XXI. 1. Он был убит 8 апреля 217 г. в результате заговора его приближенных.

² Марк Опелий Макрин (164–218 гг.) — бербер; родом из Кесарии Мавретанской; принадлежал к сословию всадников; в 212–217 гг. префект претория; стал императором 11 апреля 217 г. О нем см.: SHA. Opil.; *Herod.* IV. 14. 1 – V. 4. 12.

³ Макрин правил один год, один месяц и 28 дней. Ср.: SHA. Opil. VIII. 2; *Herod.* V. 3. 1; *Eutr.* VIII. 21; *Aur. Vict.* Caes. XXII. 4; *Epit.* XXII. Он был обезглавлен 8 июня 218 г. в Халкедоне после поражения, которое потерпел от войск Гелиогабала.

⁴ Марк Аврелий Антонин, или Гелиогабал (204–222 гг.) — внучатый племянник Юлии Домны, супруги Септимия Севера; верховный жрец сирийского бога солнца Гелиогабала; провозглашен римским императором 16 мая 218 г. О нем см.: SHA. Heliog.; *Herod.* V. 3. 2 – 8. 10.

⁵ Первый год царствования Гелиогабала следует считать с 8 июня 218 г. (дата гибели Макрина) по 7 июня 219 г.

⁶ Ср.: Chron. Olymp. 245.

⁷ Каллист I — епископ Рима в 218–223 гг. Память 14 октября.

⁸ См. также: Chron. Olymp. 349.

⁹ Урбан I — епископ Рима в 223–231 гг. Принял мученическую смерть. Память 12 февраля.

¹⁰ Гелиогабал правил 3 года, 9 месяцев и 3 дня. Ср.: *Herod.* V. 8. 10; *Eutr.* VIII. 22; *Aur. Vict.* Caes. XXIII. 2; *Epit.* XXIII. 1. Гелиогабал был убит восставшими преторианцами 11 марта 222 г. вместе со своей матерью Юлией Соэмией.

¹¹ Марк Аврелий Север Александр (208–235 гг.) — двоюродный брат Гелиогабала, усыновившего его в 221 г. Провозглашен императором 13 марта 221 г. О нем см.: SHA. Alex.; *Herod.* VI.

¹² См. также: Chron. Olymp. 249. Филит — епископ Антиохии в 218–229 гг.

¹³ Юлия Авита Мамея († 235 г.) — племянница Юлии Домны; супруга Гесия Марциана; фактически управляла Империей при своем сыне Александре

как слава его разнеслась повсюду и дошла до ее слуха, и ознакомиться с его удивительным для всех проникновением в смысл Св. Писания. Находясь в Антиохии, она пригласила его прибыть к ней в сопровождении воинов-телохранителей. Он пробыл там некоторое время, разъяснил многое во славу Господа, показал, как обучаться Божественной науке, и поторопился вернуться к обычным занятиям.

22

Тогда же Ипполит среди прочих трудов написал книгу «О Пасхе», где, высчитывая время, дает пасхалию на шестнадцать лет, начиная первым годом царствования императора Александра. Из прочих его сочинений до нас дошли: «О шести днях творения»¹, «Что было после этих шести дней»², «Против Маркиона»³, «О Песни песней»⁴, «О некоторых главах Иезекииля»⁵, «О Пасхе»⁶, «Против всех ересей»⁷ и очень много других⁸, которые ты сможешь найти у многих.

Севере. Связь Юлии Мамен с христианами подтверждается, в частности, тем, что св. Ипполит Римский посвятил ей свое сочинение «О воскресении».

¹ Это экзегетическое сочинение сохранилось во фрагментах.

² У блж. Иеронима это экзегетическое сочинение фигурирует под названием «На Книгу Бытие» (*Hier. Vir. ill. LXI*). От него сохранились лишь краткие фрагменты.

³ Это догматико-полемическое сочинение, по всей видимости, было посвящено критике гностического учения о материи как источнике зла. Полностью утрачено.

⁴ Сохранился грузинский перевод этого экзегетического сочинения, а также несколько фрагментов на греческом, армянском и сирийском языках.

⁵ Блж. Иероним не упоминает об этом экзегетическом трактате; от него уцелел лишь небольшой отрывок.

⁶ У св. Ипполита было два сочинения с таким названием — гомилетическое и историческое. Евсевий упоминает об историческом сочинении, целью которого было выяснить даты празднования Пасхи от времени Спасителя. Отрывок из него сохранился в «Пасхальной хронике».

⁷ Речь идет о главном догматико-полемическом сочинении св. Ипполита «Философумены», в котором критикуются языческие и гностические учения; книги IV–X были найдены в 1834 г. в одном из афонских монастырей. См.: *Hippolytus. Refutatio omnium haeresium* / Hrsg. von M. Marcovich. Berlin; New York, 1986.

⁸ Блж. Иероним также называет экзегетические сочинения «О Псалмах», «О Притчах», «О Книге Екклесиаст», «На пророка Исаию», «На пророка Захарию», «На Евангелие от Матфея» и «На Апокалипсис», догматические трактаты

23

Тогда же Ориген положил начало своим толкованиям Писания¹. Амвросий² не только настоятельно убеждал и уговаривал его взяться за эту работу, но и щедро предоставлял все необходимое для этих занятий. (2) Более семи скорописцев писали под его диктовку, сменяясь по очереди через определенное время; не меньше было переписчиков и красиво писавших девушек. Амвросий щедро снабжал их всем необходимым, а главное, он вносил в занятия Св. Писанием усердие невыразимое, — и это особенно побуждало Оригена заниматься своими комментариями. (3) Так обстояли дела, когда Урбана, восемь лет бывшего епископом Рима³, сменил Понтиан⁴, а Филита в Антиохии Зебин⁵.

(4) Тогда же Ориген отправился по необходимым церковным делам через Палестину в Элладу⁶ и был в Кесарии⁷ местными епископами⁸ рукоположен в священники. Поднявшаяся против него по этому поводу буря, постановления, принятые по поводу этих волнений предстоятелями Церквей; вклад в богословие, который сделал, войдя в возраст, Ориген, — для рассказа об этом потребовалась бы особая книга. Об этом достаточно сказано во второй книге Апологии, написанной нами в его защиту⁹.

«О Савле и Пифониссе» и «О воскресении», а также гомилию «Хвала Господу Спасителю» (*Hier. Vir. ill. LXI*).

¹ Из экзегетических сочинений Оригена наибольшую известность получили комментарии «На Книгу Бытие», «На Псалмы», «На Плач Иеремии», «На Евангелие от Матфея», «На Евангелие от Иоанна», «На Евангелие от Луки», «На Послание к Римлянам».

² Амвросий — друг и меценат Оригена, поначалу принадлежавший к секте валентиниан. Ориген убедил его присоединиться к православной Церкви.

³ Ср.: Chron. Olymp. 251.

⁴ См. также: Chron. Olymp. 253. Понтиан — епископ Рима в 231–237 гг. Принял мученическую смерть во время гонения при Максимине.

⁵ См. также: Chron. Olymp. 252. Зебин занимал Антиохийскую кафедру с 229 г. до конца 30-х гг. III в. Традиция называет его 11-м епископом Антиохии.

⁶ Целью этой поездки было обращение местных язычников в христианство.

⁷ Палестинской.

⁸ Своими друзьями Феоктистом Кесарийским и Александром Иерусалимским. См. выше: VI. 8. 4.

⁹ От этого сочинения, написанного Евсевием совместно с его учителем мучеником Памфилом (см. ниже: VI. 33. 4), до нас дошла только первая книга в латинском переводе Руфина Аквилейского. О нем см.: *Grant R. M. Eusebius and His*

24

К этому следует добавить: в шестой книге Толкований на Евангелие от Иоанна Ориген замечает, что первые пять он составил, еще будучи в Александрии¹; от всей работы его над этим Евангелием до нас дошло только двадцать два тома². (2) В девятой книге Толкований на Бытие (их всего двенадцать³) он вспоминает, что в Александрии были им написаны не только первые восемь толкований на эту книгу, но и толкования на первые 25 псалмов⁴ и на Плач Иеремии⁵. Из них до нас дошло пять томов. В них он упоминает книгу «О воскресении», в двух томах⁶. (3) И книгу «О началах»⁷ он написал до своего переселения из Александрии, как и другую, под заглавием «Строматы», в десяти томах⁸; она написана в том же городе в царствование императора Александра, как об этом свидетельствуют его собственноручные пометки в начале каждого тома.

25

Объясняя первый псалом⁹, Ориген приводит список священных книг Ветхого Завета. Вот как он пишет дословно: «Следует знать, что ветхо-

Lives of Origen//Forma Futuri: Studi in onore del Cardinale Michele Pellegrino. Torino, 1975. P. 635–649.

¹ *Orig. Comm. Ioan.* VI. 2.

² См.: *Origenes. Der Johanneskommentar//Origenes. Werke.* Bd. 4. Berlin, 1903.

³ Это сочинение дошло до нас только во фрагментах. См.: *Origenes. Selecta in Genesim//PG.* T. 12. Col. 91–146.

⁴ От этого трактата тоже сохранились лишь фрагменты. См.: *Origenes. Selecta in Psalmos//PG.* T. 12. Col. 1053–1686.

⁵ От этого сочинения до нас дошли лишь фрагменты. См.: *Origenes. Klagerliederkommentar//Origenes. Werke.* Bd. 3. Berlin, 1901. S. 235–294.

⁶ От этого трактата тоже дошли на нашего времени лишь краткие фрагменты. См.: *Origenes. Fragmenta ex libris «De Resurrectione»//PG.* T. 11. Col. 93–99.

⁷ *Origenes. De Principiis//Origenes. Werke.* Bd. 5. Berlin, 1913.

⁸ В этом сочинении, ныне утраченном, Ориген обосновывал главные христианские догматы, сравнивая их с основными положениями древнегреческой философии. См.: *Grant R. M. The «Stromateis» of Origen//EPEKTASIS: Mélanges patristiques offerts au cardinal Jean Daniélou / Ed. J. Fontaine et Ch. Kannengisser.* Paris, 1972. P. 285–292.

⁹ См.: *Goffinet E. Recherches sur quelques fragments du Commentaire d'Origène sur le premier psaume//Le Muséon.* Vol. 76. 1963. P. 145–163.

заветных книг, по еврейскому преданию, двадцать две — столько же, сколько букв у них в алфавите». (2) Затем он добавляет:

«Вот эти двадцать две книги: Бытие по-нашему, а у евреев по первому слову этой книги — “Берешит”, что значит “в начале”; Исход — “Вэле шемот”, т. е. “эти имена”; Левит — “Ваикра”, т. е. “и Я воззвал”; Числа — “Гаммисфекодим”; Второзаконие — “Элле гаддсбарим”, т. е. “эти слова”; Книга Иисуса Навина — “Июзе бен нун”; Судьи, Руфь — у них это одна книга: “Шофетим”; Первая и Вторая книги Царств, соединенные у них в одну, — “Шемуэл”, т. е. “призванный Богом”; Третья и Четвертая книги Царств — в одной: “Ваммелех Давид”, т. е. “царствование Давида”; Первая и Вторая книги Паралипоменон, соединенные вместе — “Дибре гайомим”, т. е. “слова дней”; Первая и Вторая книги Ездры в одной — “Эзра”, т. е. “помощник”; Книга псалмов “Сефертегиллим”; Притчи Соломона — “Мишлот”; Екклесиаст — “Когелет”; Песнь песней (а не Песни песней, как думают иные) — “Шир гашширим”; книги: Исаии — “Ешая”, Иеремия с Плачем и Посланием в одной книге — “Ирмиаг”; книги: Даниила — “Даниэль”; Иезекииля — “Ехезкель”, Иова — “Иоб”, Есфирь — “Эстер”. Есть еще книги Маккавеев — “Шарбет шарбанс”».

(3) Это сказано в упомянутом сочинении. В первой книге Толкований на Евангелие от Матфея Ориген, придерживаясь церковного канона, свидетельствует, что признает только четыре Евангелия, и пишет так: (4) «Вот что из предания узнал я о четырех Евангелиях, единственных бесспорных для всей Церкви Божией, находящейся под небом: первое написано Матфеем, бывшим мытарем¹, а потом апостолом Христовым, предназначено для христиан из евреев и написано по-еврейски; (5) второе, от Марка, написано по наставлениям Петра, назвавшего Марка в Соборном Послании сыном: “Приветствует вас избранная Церковь в Вавилоне и Марк, сын мой”². (6) Третье Евангелие — от Луки, которое одобряет Павел, написано для христиан из язычников. Последнее Евангелие — от Иоанна». (7) В пятой книге Толкований на это Евангелие Ориген так говорит об апостольских Посланиях:

«Павел, которому дано было достаточно, чтобы стать служителем Нового Завета не по букве, а по духу³, насытивший Евангелием земли

¹ Мытарь — сборщик податей.

² 1 Петр. 5, 13.

³ См.: 2 Кор. 3, 6.

от Иерусалима и кругом до Иллирика¹, писал не ко всем Церквам, которые наставил, а тем, которым писал, посылал всего по несколько строк. (8) От Петра, на котором основана Церковь Христова и врата адовы не одолеют ее², осталось только одно Послание, всеми признанное. Примем, пожалуй, и Второе, хотя о нем спорят. (9) Что сказать об Иоанне, возлежавшем на груди Христовой³? Он оставил одно Евангелие, заметив, что всему миру не вместить того, что он мог бы написать⁴; написал он и Откровение, но ему приказано было молчать и не писать о том, что сказали семь громов⁵. (10) Осталось от него и Послание в несколько строк. Примем, пожалуй, Второе и Третье — не все признают их подлинными; в обоих не больше ста строк⁶.

(11) О Послании к Евреям⁷ Ориген так рассуждает в своих беседах о нем:

«В языке Послания, озаглавленном “К Евреям”, нет особенностей, свойственных языку апостола, который признает, что он “неискусен в слове”⁸, т. е. в умении выражать свои мысли. Послание составлено на хорошем греческом языке, и каждый, способный судить о разнице стилей, это признает. (12) Мысли же в этом Послании удивительные, не уступающие тем, которые есть в Посланиях, признаваемых подлинно Павловыми. Что это так, с этим согласится каждый, кто внимательно читает эти Послания».

(13) Затем, между прочим, он говорит: «Если бы мне пришлось открыто высказаться, я бы сказал: мысли в этом Послании принадлежат апостолу, а выбор слов и склад речи — человеку, который вспоминает сказанное апостолом и пишет, как бы поясняя сказанное учителем. Если какая-нибудь Церковь принимает это Послание за Павлово, хвала ей за это. Не зря же древние мужи считали это Послание Павловым. (14) Кто был настоящий его автор, ведомо только Богу. Еще до нас его приписыв-

¹ См.: Рим. 15, 19.

² См.: Мф. 16, 18.

³ См.: Ин. 13, 25; 21, 20.

⁴ См.: Ин. 21, 25.

⁵ См.: Откр. 10, 4.

⁶ Orig. Comm. Ioan. V. 3.

⁷ От комментариев Оригена на Послание к Евреям сохранились лишь фрагменты. См.: Origenes. Fragmenta in Epistolam ad Hebraeos // PG. T. 14. Col. 1307–1310. Один из них находится в сочинении Евсевия «Приготовление к Евангелию» (Eus. Praep. Ev. VI. 25. 11–14).

⁸ 2 Кор. 11, 6.

вали одни Клименту, епископу Римскому, другие — Луке, написавшему Евангелие и Деяния».

Об этом достаточно.

26

На десятом году упомянутого царствования¹ Ориген переселился² из Александрии в Кесарию³, оставив Огласительное училище на Иракла. В скором времени скончался Димитрий, епископ Александрийский, несший свое служение целых 43 года⁴. Преемником его стал Иракл. В это время славен был епископ Кесарии Каппадокийской Фирмилиан⁵.

27

Он так высоко ставил Оригена, что иногда, церковной пользы ради, приглашал его к себе, в свою область, а иногда сам отправлялся к нему в Иудею и проводил с ним некоторое время, совершенствуясь в вопросах богословских. И Александр, епископ Иерусалимский, и Феоктист Кесарийский все время прислушивались к нему и уступали ему толкование Св. Писания и то, что касалось церковного обучения, как учителю единственному.

¹ Десятый год царствования Александра Севера — с 10 марта 231 г. по 9 марта 232 г.

² См. также: *Chron. Olymp.* 253.

³ Палестинскую.

⁴ Ср.: *Chron. Olymp.* 242.

⁵ Фирмилиан — епископ Кесарии Каппадокийской в сер. III в.; друг Оригена; председатель нескольких антиеретических церковных соборов (против монотанистов, новациан, Павла Самосатского и т. д.); сторонник Киприана Карфагенского в его споре со Стефаном Римским. Умер в сер. 60-х гг. III в. Память 28 октября. Из его сочинений сохранилось только одно послание к Киприану по вопросу о перекрещивании еретиков (*Cypr. Ep.* 75). О нем см.: *Quasten J. Patrology*. Vol. 2. P. 128–129.

28

После императора Александра, царствовавшего тринадцать лет¹, власть принял кесарь Максимин². Из ненависти к дому Александра, состоявшему большей частью из верующих, он начал гонение³, но казнить велел, как виновных в обучении христианству, только стоявших во главе Церквей⁴. В это время Ориген написал «О мученичестве»⁵ и посвятил это сочинение Амвросию и Протокиту, кесарийскому пресвитеру: все вокруг в это гонение было для обоих крайне неблагоприятно. Рассказывают, что они прославили себя и исповеданием при Максимине, царствовавшем не дольше трех лет⁶. Время этого гонения указано Оригеном в 22-й книге его Толкований на Евангелие от Иоанна и в его разных письмах⁷.

29

После Максимиана власть над римлянами получил Гордиан⁸; преемником Понтиана, бывшего шесть лет епископом Римским⁹, стал Ан-

¹ Точнее, 13 лет и 9 дней (SHA. Alex. LX. 1; *Eutr.* VIII. 23). Ср.: *Herod.* VI. 9. 8; VII. 1. 1; *Aur. Vict.* Caes. XXIV. 7; *Epit.* XXIV. 1). Александр Север был убит в середине марта 235 г. по приказу Максимиана Фракийца во время похода в Германию (SHA. Alex. LIX. 6–8; LXI. 1–7; LXIII. 5–6; *Herod.* VI. 9. 6–7).

² Гай Юлий Вер Максимин Фракиец (ок. 172–238 гг.) — выходец из крестьянской семьи, сделавший при Северах блестящую военную карьеру; провозглашен римской армией императором в середине марта 235 г. во время похода против германцев. Максимин правил вместе со своим сыном Максиминем Младшим. О нем см.: SHA. Max.; *Herod.* VII. 1 – VIII. 5.

³ Блаж. Августин называет это гонение шестым (*Aug. Civ. Dei.* XVIII. 52).

⁴ Ср.: *Sulp. Sev.* II. 32. 2.

⁵ См.: *Origenes. Die Schrift vom Martyrium // Origenes. Werke.* Bd. 1. Berlin, 1899. S. 3–47.

⁶ На самом деле Максимин правил 3 года и 2 месяца. Ср.: *Eutr.* IX. 1; *Aur. Vict.* Caes. XXVII. 5; *Epit.* XXV. Он был убит вместе с сыном своими телохранителями 10 мая 238 г. во время осады Аквилей.

⁷ Это свидетельство отсутствует в дошедших до нас рукописях сочинений Оригена.

⁸ Речь идет о Марке Антонии Гордиане III (225–244 гг.), сыне Гордиана II и внуке Гордиана I. Гордиан III был провозглашен римским императором летом 238 г. после убийства Максимиана Фракийца и кратковременного правления Пупиена и Бальбина. О нем см.: SHA. Gord. XXII–XXXIV.

⁹ Ср.: *Chron. Olymp.* 253.

тер¹, а после Антера, несшего свое служение только месяц², — Фабиан³. (2) Рассказывают, что Фабиан, после кончины Антера, вместе с другими переселился из деревни в Рим и здесь, по Божией небесной милости, стал епископом совершенно чудесным образом. (3) Когда все братья собрались для выбора будущего епископа, то большинству приходил на ум кто-либо из славных, известных мужей. О Фабиане, здесь находившемся, и мысли ни у кого не было. Вдруг сверху слетает голубь и садится ему на голову — так Дух Святой, в виде голубя, сошел на Спасителя⁴. (4) Тут весь народ в одном порыве, словно по внушению Духа Божия, единодушно возгласил «достоин!» и немедленно посадил его на епископскую кафедру.

В это же время Антиохийский епископ Зебин перешел в иную жизнь; его преемником стал Вавила⁵; в Александрии после Димитрия обязанности его нес Иракл; управление Огласительным училищем перешло к Дионисию⁶, тоже одному из учеников Оригена.

30

К Оригену, занимавшемуся в Кесарии обычным своим делом⁷, приходило много не только местных жителей, но и множество иностранцев, оставивших родину. Я знал из них особенно известных: Феодора — это знаменитый в наше время епископ Григорий⁸ — и брата его Афинодо-

¹ Антер (Анфир) — епископ Рима в 238 г. Священномученик. Память 3 января.

² См. также: *Chron. Olym.* 254.

³ Фабиан (Фавий) — епископ Рима в 238–250 гг. До избрания был сельским священником. Знаменит своими успехами в деле обращения язычников. Существует предание, что он крестил даже императора Филиппа Араба. Принял мученическую смерть при Деции (был обезглавлен). Память 5 августа.

⁴ Ср.: *Мф.* 3, 16; *Мк.* 1, 10; *Лк.* 3, 22; *Ин.* 1, 32.

⁵ Вавила — епископ Антиохии с конца 30-х гг. III в. до 250 г. Претерпел мученическую смерть при Деции. Память 4 сентября. См.: *Chron. Olym.* 257.

⁶ Знаменитому Дионисию Александрийскому (Великому), церковному писателю и будущему епископу.

⁷ Наставлением обратившихся в христианство и толкованием Св. Писания.

⁸ Григорий Чудотворец — видный церковный деятель III в.; родился в Неокесарии (Понт) в языческой семье; до обращения носил имя Феодор; учился в Афинах и Берите (совр. Бейрут), а затем у Оригена в Кесарии Палестинской; по возвращении на родину стал епископом Неокесарии. Знаменит своими много-

ра¹. Оба страстно увлекались эллинской и римской наукой, но Ориген внушил им любовь к философии и направил всю их ревность на изучение богословия. Они провели с ним целых пять лет и так усовершенствовались в этой науке, что оба еще молодыми удостоились епископства в понтийских Церквах.

31

В это время известен стал и Африкан, написавший «Узоры»². Есть его письмо к Оригену: он недоумевает по поводу рассказа о Сусанне в книге Даниила³, — не выдумка ли это. Ориген очень подробно ответил ему⁴. (2) От этого же Африкана дошли до нас и другие работы: пять книг «Хроник», обработанных с большой точностью и тщательностью. Он рассказывает, как, наслышавшись об Иракле, он предпринял путешествие в Александрию; Иракл, как мы говорили⁵, отличался своими познаниями в философии и других эллинских науках и был епископом

численными чудесами. Умер в конце 60-х — начале 70-х гг. III в. Память 17 ноября. «Житие Григория Неокесарийского» написал св. Григорий Нисский. Из его сочинений сохранились «Каноническое послание», «Символ веры», «Переложение Екклесиаста», «Благодарственная речь Оригену», «О возможности и невозможности страданий для Бога» (рус. пер. двух последних трактатов см.: Отцы и учителя Церкви III в. М., 1996. Т. 2. С. 165–207). О Григории и его трудах см.: *Hier. Vir. ill. LXV; Socr. IV. 27*. См. также: Сагарда Н. И. Св. Григорий Чудотворец, еп. Неокесарийский. Его жизнь, творения и богословие. Пг., 1916; *Quasten J. Patrology. Vol. 2. P. 123–128*.

¹ Афинодор — младший брат Григория Чудотворца; епископ одного из понтийских городов. К нему обращено «Каноническое послание». Умер в конце III в. Память 17 ноября.

² См. выше прим. 4 к с. 38.

³ Речь идет об апокрифической истории Сусанны и старцев, которую добавляли к канонической Книге пророка Даниила и которая рассказывает о том, как Даниилу удалось доказать невиновность юной Сусанны, которую двое израильских старейшин, чьи домогательства она отвергла, ложно обвинили в прелюбодеянии. Ориген написал толкование на этот текст, что вызвало возражения Секста Юлия Африкана, поставившего под сомнение каноничность этой прибавки к Книге Даниила. См.: *Lettre d'Africanus à Origène*.

⁴ *Origène. La Lettre à Africanus sur l'histoire de Suzanne // Origène. Philocalie...* P. 469–511.

⁵ См. выше: VI. 19. 13.

Александрийской церкви. (3) Есть еще письмо Африкана к Аристиду о мнимом разногласии родословий Христа: одного — у Матфея и другого — у Луки; основываясь на рассказе, до него дошедшем, он с полной ясностью согласовывает обоих евангелистов. Этот рассказ я привел к месту в первой книге этого моего сочинения¹.

32

Ориген в это время составил Толкование на Исаию и тогда же на Иезекииля. Из Толкования на Исаию дошла до нас только третья часть² — до видения животных в пустыне³ — тридцать томов; на Иезекииля — двадцать пять⁴, единственные на этого пророка. (2) Он был тогда⁵ в Афинах, там закончил эту работу и начал Толкование на Песнь песней, дошел до пятой книги и, уже вернувшись в Кесарию, довел толкование до конца, т. е. до десятой книги⁶. (3) Зачем, однако, составлять сейчас точный список работ Оригена, когда для этого требуется особая книга?⁷ Я привел его в жизнеописании св. мученика Памфила⁸, нашего современника, по-

¹ См. выше: I. 7. 1–16.

² От этого сочинения дошли до нас только фрагменты. См.: *Origenes. Fragmentum in Isaiam*//PG. T. 13. Col. 217–254.

³ Ис. 30, 6.

⁴ От этого труда до нас дошли лишь фрагменты. См.: *Origenes. Selecta in Ezechielem*//PG. T. 13. Col. 767–823.

⁵ В 230 г.

⁶ Это сочинение дошло до нас в латинском переводе Руфина Аквилейского и блж. Иеронима. См.: *Origenes. Kommentar zum Hohelied*//*Origenes. Werke*. Bd. 8. Berlin, 1925. S. 61–241.

⁷ Список дошедших до нас сочинений Оригена см.: *Quasten J. Patrology*. Vol. 2. P. 37.

⁸ Памфил (240–309 гг.) — родился в Берите; учился в Александрийской катехизаторской школе у Пиерия; по завершении обучения поселился в Кесарии Палестинской, где был рукоположен в пресвитеры; основал богословскую школу и знаменитую библиотеку из 30 000 книг, которую подарил Кесарийской церкви. Памфил являлся страстным почитателем Оригена. Его учеником был Евсевий, который в знак уважения к нему взял себе его имя; совместно с ним он составил «Апологию Оригена» (*Pamphile et Eusèbe de Césarée. Apologie pour Origène; suivi de Rufin d'Aquilée «Sur la falsification des livres d'Origène»*/Ed. R. Amacker et É. Junod. Paris, 2002. Vol. 1–2). Памфил был взят под стражу в 307 г. и казнен в 309/310 г. Память 16 февраля. Евсевий написал «Житие Памфила», кото-

казав, с каким усердием занимался Памфил богословием, и тут же поместил список книг его библиотеки, состоявшей из работ Оригена и других церковных писателей. Желаящий может из этой книги полностью узнать о трудах Оригена, до нас дошедших. Продолжаю последовательное изложение событий.

33

Берилл, недавно упомянутый нами¹ епископ Бостры Аравийской, нарушая церковное правило, попытался внести в наше вероучение нечто ему чуждое: осмелился говорить, что Спаситель и Господь наш до Своего прихода к людям не имел ни собственной сущности, ни собственной Божественности, что в Нем только пребывала Отчая. (2) Очень многие епископы рассматривали его мнение и говорили о нем; был приглашен и Ориген². Он начал свою беседу с вопросов, выясняющих образ мыслей собеседника; ознакомившись с ним, убедил его своими рассуждениями, выправил его неправоверие и вернул к прежней здоровой вере, показав истину догматов. (3) И доньше имеется подробный отчет о тех событиях: заявления Берилла, постановление собора, созванного по этому поводу, вопросы Оригена и беседы его с Бериллом, происходившие в местной Церкви. (4) Многое об Оригене помнят и рассказывают нынешние священники, но я решил это опустить, как не относящееся к этой книге. Необходимые же сведения о нем можно собрать из «Апологии Оригена», написанной нами и св. мучеником Памфилом, нашим современником: мы старательно работали вместе³, ибо нападок на Оригена много.

рое в сокращенном виде сохранилось в его «Палестинских мучениках» (*Eus. Mart. pal.* VII. 4–8; XI. 1–4). О Памфиле см.: *Hier. Vir. ill.* LXXV. См. также: *Quasten J. Patrology.* Vol. 2. P. 144–147.

¹ См. выше: VI. 20. 2.

² Речь идет о соборе в Бостре в 244 г., осудившем заблуждение Берилла.

³ Во время пребывания Памфила в кесарийской темнице (307–309 гг.), когда Евсевий добровольно разделял его заточение.

34

После полных шести лет¹ правления Гордиана власть получил Филипп² вместе с сыном своим Филиппом³. Рассказывают, что он был христианином⁴ и захотел было в последнюю предпасхальную всеношную помолиться в церкви вместе с народом, но тамошний епископ⁵ разрешил ему войти только после исповеди и стоять вместе с кающимися на отведенном для них месте. Не сделай он этого, епископ не допустил бы его [к богослужению] по множеству возводимых на него обвинений. Говорят, что Филипп сразу же согласился и на деле доказал, что он искренне благочестив и боится Бога.

35

Шел третий год царствования Филиппа⁶, когда после шестнадцати лет епископства⁷ в Александрии скончался Иракл; его преемником стал Дионисий⁸.

36

Тогда, как и следовало, вера умножилась, наше учение можно было свободно проповедовать всем; Оригену было уже за шестьдесят, у него накопился огромный опыт, и свои беседы, обращенные к народу, он прямо диктовал скорописцам, чего раньше никогда себе не позволял⁹.

¹ Также см.: SHA. Gord. XXXI. 1; Epit. XXVII. 1. Ср.: *Aur. Vict. Caes.* XXVII. 8. На самом же деле Гордиан III царствовал пять с половиной лет. Он был убит воинами по наущению префекта претории Филиппа Араба во время похода против парфян 11 февраля 244 г.

² Марк Юлий Павел Филипп Араб (200–249 гг.) — по происхождению африканец; в 243–244 гг. префект претории; стал императором в марте 244 г.

³ Марк Юлий Филипп Младший (237–249 гг.) — сын Филиппа Араба; с 244 г. кесарь; в 246 г. стал соправителем своего отца.

⁴ См. также: Chron. Olymp. 256.

⁵ Фабиан (Фавий) Римский.

⁶ Третий год правления Филиппа Араба — с марта 246 г. по март 247 г.

⁷ См. также: Chron. Olymp. 252.

⁸ Св. Дионисий Александрийский (Великий).

⁹ Работу стенографов, переписчиков и каллиграфов финансировал покровитель Оригена Амвросий.

(2) В это время он составил в восьми книгах возражения эпикурейцу Цельсу¹, написавшему против нас сочинение под заглавием «Слово истины»², двадцать пять томов Толкований на Евангелие от Матфея³, а также Толкования на двенадцать пророков⁴, из которых мы нашли только двадцать пять [томов]. (3) Имеется его письмо к императору Филиппу и другое — к его супруге Севере, есть и иные письма к разным людям. Я собирал их, сколько мог — их хранили у себя по разным местам разные люди, — и составил из них особые тома, их больше ста. (4) Писал Ориген письма и Фабиану, епископу Римскому, и многим

¹ См.: *Origène. Contre Celse* / Ed. M. Borret. Vol. 1–5. Paris, 1967–1976.

Цельс — философ-электик и один из самых видных антихристианских полемистов II в. Характеристику Цельса как «эпикурейца» Евсевий заимствует у Оригена. См.: *Orig. Contra Cel.* I. 8; V. 2. Ныне большинство исследователей считает, что Ориген назвал Цельса «эпикурейцем» в полемических целях. Первые четыре книги сочинения Оригена «Против Цельса» изданы при Казанской Духовной академии в переводе Л. И. Писарева в 1903 г. (см. прим. 7 на с. 111 наст. издания) и с тех пор неоднократно переиздавались. В настоящее время готовится полный перевод.

² Антихристианский памфлет «Слово истины» был написан, по мнению некоторых исследователей, в 177–178 гг. В нем Цельс на основе анализа христианских текстов критикует евангельскую историю и доказывает, что христианство есть порождение иудаизма и что все позитивное в нем заимствовано у греческих философов, в первую очередь у Платона. Фрагменты этого сочинения сохранились у Оригена в его трактате «Против Цельса». Рус. пер. см.: *Цельс. Правдивое слово* // Ранович А. Б. Указ. соч. С. 270–331. О сочинении Цельса и отношении к нему раннехристианской апологетической традиции см.: *Лебедев Н.* Указ. соч.; *Droge A. J.* Op. cit. P. 97–101, 119–123; *Ehrhardt C. T.* Eusebius and Celsus // *Jahrbuch für Antike und Christentum*. Bd. 22. 1979. S. 40–49; *Frede M.* Celsus philosophus Platonius // *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 7. Berlin; New York, 1994. S. 5183–5213; *Pichler K.* Streit um das Christentum. Der Angriff des Kelsos und die Antwort des Origenes. Frankfurt am Main, 1980; *Schwartz J.* Celsus Redivivus // *Revue d'histoire et de philosophie religieuses*. Vol. 53. 1973. P. 399–405.

³ Этот труд частично сохранился. См.: *Origenes. Matthäuserklärung* // *Origenes. Werke*. Bd. 10–12. Berlin, 1933–1941.

⁴ Речь идет о так называемых «малых пророках» (Осия, Иоиль, Амос, Авдий, Иона, Михей, Наум, Аввакум, Софония, Аггей, Захария и Малахия). До нас дошли только фрагменты комментария Оригена на пророка Осию. См.: *Origenes. Selecta in Osee* // PG. T. 13. Col. 825–828.

другим епископам о своем православии. Они приведены в шестой книге Апологии, написанной нами об этом великом человеке.

37

В это время опять в Аравии появились люди, распространявшие учение, истине чуждое. Они утверждали, что душа человека в смертный час умирает с телом и вместе с ним разрушается, а в час воскресения вместе с ним и оживет. Тогда был созван немалый [по количеству участников] собор и опять приглашен [на него] Ориген. Он изложил перед собранием свои соображения о данном вопросе, которые заставили их [т. е. еретиков] отказаться от недавних заблуждений.

38

Началось новое разномыслие — так называемая ересь элкесайтов¹; она, впрочем, появилась и тут же исчезла. О ней вспоминает Ориген в своей Беседе на 82-й псалом; он говорит так:

«Появился человек, гордый своим безбожием и нечестивейшим учением, которое зовется Элкесайтовым; недавно восстало оно на Церковь. Я раскрою вам зло этого учения, да не похитит оно вас. Оно отвергает некоторые части Писания, пользуется изречениями из всего Ветхого Завета и Евангелия, но отвергает последнего апостола². По их словам, отречение от веры ничего не значит: человек здравомыслящий отречется по необходимости языком, но не сердцем. Они ссылаются на какую-то книгу, упавшую с неба: внимающий и верующий ей получит отпущение грехов; только это не то отпущение, которое дает Христос Иисус».

¹ Элкесайты — секта иудействующих гностиков, получившая название от некоего проповедника Элкесаи, который, как утверждали члены этой секты, получил от ангела («Сына Божия») и женщины («Духа Святого») особую священную книгу. Элкесайты считали, что на Иисуса, обычного человека, снизошел божественный эон «Христос», который и дал ему божественность. Спасение, по их убеждению, можно обрести с помощью молитв и повторных крещений. Учение элкесайтов было распространено в основном в Сирии. Известно, что в 220 г. Алкивиад Апамейский доставил «Книгу Элкесаи» в Рим.

² Элкесайты стремились сохранить связь христианства с законническим иудаизмом и поэтому решительно осуждали апостола Павла и его послания.

39

После семилетнего царствования Филиппа¹ власть получил Деций². Из ненависти к Филиппу³ он поднял на Церковь гонение⁴, во время которого мученической смертью скончался в Риме Фабиан; преемником его был Корнелий⁵. (2) В Палестине епископ Иерусалимский Александр предстал в Кесарии вновь перед правительственным судом⁶ и после вторичного славного исповедания изведal тюрьму, а был уже украшен честными сединой глубокой старости; его мужественная старость и честные седины внушали уважение. (3) Он почил в тюрьме после своего прекрасного и славного исповедания перед судом правителя; преемником его в Иерусалиме называют Мазабана⁷. (4) Так же, как Александр, скончался в Антиохии в тюрьме после исповедания Вавила; во главе Церкви был поставлен Фабий⁸.

(5) Что и сколько пережил Ориген в это гонение и какой был этому конец, когда злобный демон выстроил против этого человека все свое воинство и накинулся на него всеми силами и средствами — больше, чем на всех, с кем он вел тогда войну; что и сколько выдержал за веру Христову этот человек: оковы, телесные муки, истязания железом, тюрем-

¹ См. также: *Eutr.* IX. 3; *Aur. Vict. Caes.* XXVIII. 11; *Epit.* XXVIII. 1. Филипп Араб погиб в сражении с войсками Деция под Вероной в сентябре 249 г. Получив известие об этом, преторианцы расправились в Риме с его сыном Филиппом Младшим.

² Гай Мессий Квинт Траян Деций (195–251 гг.) — уроженец Паннонии; при Филиппе Арабе командовал дунайскими легионами; провозглашен императором в сентябре 249 г.

³ См. также: *Chron. Olymp.* 257.

⁴ В начале 250 г. Это гонение блаж. Августин (*Aug. Civ. Dei.* XVIII. 52) и Сульпиций Север (*Sulp. Sev.* II. 32. 3) называют седьмым по счету. См. также: *Lact. De mort. pers.* IV. 1.

⁵ См. также: *Chron. Olymp.* 257. Корнелий — епископ Рима с марта 251 г. по июнь 253 г. Умер в изгнании как исповедник. Позже возникла легенда о его мученической кончине. Память 31 августа. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* LXVI.

⁶ Речь идет о специальной комиссии, задачей которой было рассматривать дела христиан.

⁷ См. также: *Chron. Olymp.* 257. Мазабан — епископ Иерусалима в 250–266 гг.

⁸ См. также: *Chron. Olymp.* 257. Фабий (Фабиан) — епископ Антиохии в 250–254 гг.

ное подземелье, многодневное сидение с растянутыми до четвертой дыры ногами, угрозу сожжения и вообще что только ни делали с ним враги, все он мужественно вынес. А конец этому был такой: судья всей силой власти своей воспротивился его казни¹. Какие после этого оставил он сочинения и как они полезны тем, кто нуждается в поддержке, — об этом правдиво и точно сообщают многочисленные письма этого человека.

40

О том, что случилось с Дионисием, он рассказывает сам в письме к Герману². Привожу оттуда выдержку:

«Говорю пред Богом, Он знает, лгу ли я³. Я никогда бы не ушел своей волей и без Божьего указания. (2) Еще раньше, когда при Деции объявлено было гонение, Сабин⁴ в тот же час послал фрументария⁵ разыскать меня; я четыре дня сидел дома, ожидая прихода фрументария, а тот кружил по всей окрестности, выслеживая меня по дорогам, рекам, по полям, где, как подозревал он, я прячусь или разгуливаю. Как пораженный слепотой, он не смог найти дом, да и не верил, что я сижу дома, когда меня преследуют. (3) С трудом через четыре дня, когда Господь велел мне уйти и чудесным образом уготовал путь, я и мои слуги, и многие братья — все вместе мы отправились. А что все это было по Божьему Промыслу, это стало ясно из дальнейшего, и мы тут кое-кому оказались полезны».

(4) Рассказав затем о некоторых событиях, он говорит, что произошло с ним после ухода:

¹ Евсевий стремится представить Оригена как стойкого исповедника христианства при Деции. Существует, однако, и другая традиция (св. Епифаний Кипрский), которая изображает Оригена отступником от веры. См.: *Phot. Cod.* 118; *Epiph. Adv. omn. haer.* LXIV; *Niceph. Call.* V. 32. О полемике по этому поводу см.: *Lubac H. de. La controverse sur le salut d'Origène à l'époque moderne // Bulletin de la Littérature Ecclésiastique. Vol. 83. 1982. P. 5–29, 83–110.*

² В этом послании Дионисий Великий оправдывал свое бегство из Александрийской церкви во время гонения при Валериане. См. также ниже: VII. 11. 1–19.

³ Ср.: *Гал.* 1, 20.

⁴ Аврелий Аппий Сабин — префект Египта в 249–250 гг.

⁵ Фрументарий — первоначально поставщик продовольствия для римской армии; в эпоху Империи — полицейский чиновник.

«С заходом солнца меня и бывших со мной воины привели в Тапосирис¹. По Божьему смотрению, Тимофея с нами не было и его не схватили. Придя позднее, нашел он дом пустым и под охраной, а мы были уже невольниками».

(5) И затем говорит так:

«Вот как удивительно домостроительство Его! Расскажу правду. С Тимофеем, в перепуге бежавшим, повстречался какой-то крестьянин и спросил, чего он так торопится. Тимофей сказал правду², (6) а тот выслушал (он шел, намереваясь попить на свадьбе; у них там в обычае не расходиться целую ночь) и, придя, все рассказал гостям. Те разом, словно сговорившись, вскочили, понеслись бегом и, догнав нас, радостно закричали. Воины, охранявшие нас, тут же убежали, а они обступили меня; я же как был, так и лежал на голых носилках. (7) И я — видит Бог — принял их сперва за разбойников, которые нас разденут и ограбят. Я сидел на своем ложе почти голый, в одной льняной рубахе; остальная одежда лежала около меня, им я и протянул ее. Они же велели мне встать и как можно скорее уходить. (8) И тогда, поняв, зачем они пришли, я стал криком просить и молить их уйти и нас оставить. Если же хотят они мне добра, то пусть упредят взявших меня и сами отрубят мне голову. Пока я это выкрикивал, как это известно моим спутникам, всё со мной пережившим, они силой меня подняли. Я навзничь упал на землю, но они потащили меня за руки и за ноги. (9) За мной шли свидетели всего этого: Гай³, Фавст⁴, Петр и Павел⁵. Они же взвалили меня себе на спину, вынесли из этого городка и увезли, посадив на осла, даже не покрыв его попоной».

Вот что рассказывал о себе Дионисий.

¹ Тапосирис — местечко на берегу Средиземного моря к востоку от Александрии.

² Об аресте Дионисия.

³ Гай — диакон Александрийской церкви; ученик Дионисия; претерпел мученическую смерть после 253 г. Память 4 октября.

⁴ Фавст — диакон Александрийской церкви; тоже ученик Дионисия; претерпел мученическую смерть (был обезглавлен) во время Великого гонения. Память 4 октября. О нем см. ниже: VII. 11. 26.

⁵ Петр и Павел — ученики и соратники Дионисия Александрийского. Приняли мученическую смерть при Галлиене в 264/265 г. Память 3 октября.

41

Он же в письме к Антиохийскому епископу Фабию так рассказывает о том, что претерпели при Деции мученики в Александрии:

«Преследование у нас началось не с царского указа¹, а на целый год раньше², когда какой-то пророк и виновник бедствий этого города — кто бы он ни был — стал возбуждать и натравливать на нас языческую толпу, разжигая их родное суеверие³. (2) Подученные им язычники решили, что всякое злодеяние им дозволено и что благочестивое почитание демонов требует одного — убивать нас. (3) Первым они схватили старца Метру⁴ и приказали ему богохульствовать; он отказался, его стали бить палками по телу и колоть острым тростником лицо и глаза, затем вывели за город и побили камнями. (4) Верующую женщину, именем Квину⁵, привели в капище и заставляли кланяться кумирам; она с отвращением отворачивалась; ей связали ноги и протащили через весь город по острым камням мостовой, бичевали, толкали на мельничные жернова и, приведя туда же, куда и Метру, убили. (5) Затем все единодушно устремились на христианские дома; каждый врывался к знакомым и соседям, тащил и грабил. Вещи подороже забирали себе, дешевые и деревянные выбрасывали и жгли на улицах; казалось, город взят неприятелем. (6) Братья уклонялись и уходили, радуясь расхищению своего имущества, как и те, о которых говорил Павел⁶. Не знаю, нашелся ли до сих пор человек, который, попав к ним в руки, отрекся бы от Господа, разве что один-единственный.

¹ Имеется в виду указ Деция о преследовании тех, кто не почитает «отеческих» (языческих) богов, изданный в январе 250 г.

² В конце 248 г.

³ Это гонение не было инспирировано императорской властью; оно явилось стихийной реакцией александрийских язычников и особенно иудеев на рост влияния христианства в Египте.

⁴ Метра — пресвитер Александрийской церкви, претерпевший мученическую смерть в 248 г. Память 14 ноября.

⁵ Квинта — александрийская христианка, принявшая мученическую смерть в 248 г. Память 14 ноября.

⁶ «Ибо вы и моим узам сострадали, и расхищение имения вашего приняли с радостью, зная, что есть у вас на небесах имущество лучшее и непреходящее» (Евр. 10, 34).

(7) Язычники схватили также Аполлонию¹, дивную старицу-девушницу, били ее по челюстям, выбили все зубы; устроили за городом костер и грозили сжечь ее живьем, если она заодно с ними не произнесет кощунственных возгласов. Аполлония, кратко помолившись, отошла в сторону, прыгнула с разбега в огонь и сгорела. (8) Серапиона² взяли дома, измучили жестокими пытками, переломали все суставы и сбросили головой вниз из верхней комнаты.

Нам не было проходу ни на людных улицах, ни в переулках, ни днем, ни ночью; всегда и всюду все кричали: кто не произнесет слов мерзостных, сейчас же его в костер. (9) Очень долго все так и шло, ничуть не ослабевая, но потом поднялся мятеж³, и гражданская война обратила на них самих прежнюю их жестокость к нам. Мы немного передохнули: им в их злобе было не до нас, но скоро пришло известие о смене милостивой к нам власти⁴; великий страх перед тем, что угрожало, опять навис над нами.

(10) И вот появился указ, говоривший почти о том же, что предречено было Господом нашим⁵, — такой страшный, что могли, пожалуй, соблазниться даже избранные⁶. (11) Все притаились. Многие видные люди явились сразу: одни — из страха, магистраты — повинувшись своим обязанностям, некоторых тащили близкие. Вызванные по имени подходили к нечистым жертвам, одни — бледные и дрожащие, словно не они собрались принести жертву, а сами шли как жертвы на заклание. Толпа, стоявшая вокруг, осыпала их насмешками: явные трусы, они боялись и умереть, и принести жертву⁷. (12) Другие быстро, с готовностью подходили к жертвеннику, развязностью своей подтверждая, что никогда и не были христианами; об этих людях истинно изрек Христос: трудно им спастись⁸.

¹ Аполлония — александрийская христианка, принявшая мученическую кончину в 248 г. Память 14 ноября.

² Серапион — старец, претерпевший мученическую смерть в Александрии в 248 г. Память 14 ноября.

³ Речь идет о восстании дунайских легионов во главе с Децием против Филиппа Араба.

⁴ Т. е. о гибели Филиппа Араба, покровительствовавшего христианам. См. выше: VI. 34.

⁵ Мф. 10, 17; 24, 9; Мк. 13, 9; Лк. 21, 12; Ин. 15, 20.

⁶ Ср.: Мф. 24, 10. 24.

⁷ Согласно указу Деция, все подозреваемые в принадлежности к христианству должны были принести жертву языческим богам.

⁸ Христос в Евангелии говорит это о богатых (Мф. 19, 23; Мк. 10, 23; Лк. 18, 24).

Из остальных одни вели себя или как первые, или как вторые из упомянутых, иные же сбегали. (13) Из тех, кто был схвачен, одни даже пошли в тюрьму и кое-кто долго просидел в заключении, но затем они отреклись, не представ еще даже перед судом; другие некоторое время терпели пытки, но терпеть дальше отказались.

(14) Крепкие и блаженные столпы Господни, укрепляемые Им, черпая в своей твердой вере соответствующие ей достоинство и терпение, стали дивными свидетелями Его царствования. (15) Первым из них был Юлиан¹; он страдал подагрой и не мог ни стоять, ни ходить; он был взят вместе с двумя другими людьми, его несшими. Один из них сразу же отрекся; другой же, Кронион, по прозвищу Евн², и сам старец Юлиан исповедали Господа; бичуя, их провезли на верблюдах по всему городу, — а вы знаете, что он большой, — и, наконец, среди окружающей толпы бросили в негашеную известь. (16) Воин, сопровождавший их по дороге, не позволял над ними издеваться; толпа подняла крик, и Вису³, смелого воина Божия, отличившегося в великой борьбе за веру, привели на суд и обезглавили. (17) Другой, ливиец родом⁴, Макарий⁵, воистину блаженный⁶ — и по смыслу своего имени⁷, и по благословию Божию, — остался непоколебимым, хотя судья долго уговаривал его отречься, и был сожжен живым. Затем Епимаха⁸ и Александра⁹, долго просидевших в узах, перенесших “когти” и бичевание, облили негашеной известью.

(18) Вместе с ними были и четыре женщины: Аммонария, святая дева, которую судья пытал усердно и долго, ибо она сразу объявила ему, что

¹ Юлиан — александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 250 г. Память 30 октября.

² Кронион (Евн) — александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 250 г. Память 30 октября.

³ Виса (Без) — воин-христианин из Александрии; принял мученическую смерть в 251 г. Память 27 февраля.

⁴ Ливийцами в античности назывались племена, населявшие северо-восточное побережье Африки к западу от Египта.

⁵ Макарий — ливийский христианин, принявший мученическую смерть в Александрии в 250 г. Память 30 октября.

⁶ Ср.: *Мф.* 5, 10; *1 Петр.* 3, 14.

⁷ Μακάριος (*греч.*) — блаженный.

⁸ Епимах (Симмах) Новый — александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 250 г. Память 11 марта и 31 октября.

⁹ Александр — александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 250 г. Память 30 октября.

не скажет ни слова из тех, которые от нее потребуют; обещание свое она сдержала и была уведена на казнь. Остальных: почтеннейшую старицу Меркурию, Дионисию¹, многодетную мать, возлюбившую, однако, Христа больше детей, судья, устыдившись напрасных пыток и поражения членов, нанесенного женщинами, распорядился убить мечом и более не пытаться. Аммонария, первая в этой борьбе, прошла через всё.

(19) Ирон, Атир, Исидор², египтяне родом, и вместе с ними Диоскор, отрок лет пятнадцати, были выданы. Судья пытался сначала обмануть отрока, казалось, доверчивого, и припугнуть пытками, рассчитывая, что он сразу же сдастся, но Диоскор не поддался на уговоры и ни в чем не уступил. (20) Остальных, истерзанных самым зверским образом и выдержавших эти муки, он предал огню. Диоскор вызвал общее восхищение и удивил судью умными ответами на его убеждения; он отпустил отрока, сказав, что он, считаясь с его возрастом, дает ему отсрочку для раскаяния. И по сей день богоугодный Диоскор пребывает с нами, ожидая борьбы более длительной и награды более достаточной.

(21) Некий Немезион³, тоже египтянин, ложно обвиненный в сообщничестве с разбойниками, оправдался перед центурионом в этой нелепейшей клевете, но был уличен как христианин и в цепях приведен к правителю. Этот несправедливейший человек измучил его пытками и бичеванием вдвойне против разбойников и сжег вместе с разбойниками — блаженный был почтен примером Христа⁴.

(22) Целое воинское отделение: Аммон, Зенон, Птоломей, Инген⁵ и с ними старец Феофил⁶ — выстроилось перед судилищем. Когда кого-то судили как христианина и он уже склонялся к отречению, они, стоявшие рядом, стали скрежетать зубами, кивать головой, протягивать руки,

¹ Аммонария, Меркурия и Дионисия — александрийские христианки, принявшие мученическую смерть в 250 г. Память 12 декабря.

² Ирон, Атир (Арсений) и Исидор — александрийские христиане, принявшие мученическую смерть в 250 г. Память 14 декабря.

³ Немезион — христианин, принявший мученическую смерть в Александрии в 250 г. Память 19 декабря.

⁴ См.: *Мф.* 27, 38, 44; *Мк.* 15, 27–28, 32; *Лк.* 23, 33, 39–43.

⁵ Аммон, Зенон, Птоломей и Инген — воины-христиане, принявшие мученическую смерть в Александрии в 250 г. Память 1 июня и 20 декабря.

⁶ Феофил — александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 250 г. Память 1 июня и 20 декабря.

принимать разные позы. (23) Все обернулись на них, но прежде, чем кого-либо из них схватили, они сами избежали на помост и объявили себя христианами. И правителя, и его советников охватил страх; подсудимые еще более укрепились в своей вере, а судьи оробели. Христиане выходили из суда с торжеством и ликованием о своем исповедании: Господь даровал им славный триумф¹.

42

Множество других по городам и деревням были растерзаны язычниками; я приведу ради примера один случай. Исхирион² был наемным управляющим у одного из магистратов. Хозяин велел ему принести жертву; отказавшегося выругал, упорствующего осыпал оскорблениями, непреклонного убил: вогнал ему в живот, в самые внутренности, огромную палку. (2) Что сказать о толпах людей, скитавшихся в горах и пустынях, погибавших от голода, жажды, мороза, от болезней, от разбойников и зверей? Выжившие свидетельствуют об их избранничестве и победе. В подтверждение приведу один случай. (3) Херемон, глубокий старец, епископ города, именуемого Нилоподем³, бежал вместе с женой на Аравийскую гору⁴; они не вернулись обратно, и братья, несмотря на все поиски, не нашли ни их самих, ни их тел. (4) Многие на этой же самой Аравийской горе стали рабами варваров-сарацин⁵. Одни из них с трудом и за большие деньги были выкуплены, другие и доныне пребывают в рабстве. Я рассказал об этом, брат, не зря, но чтобы ты знал, сколько страшного мы пережили. Многие, испытавшие еще больше, могут многое рассказать».

(5) Затем несколько ниже он добавляет:

«А эти наши Божественные мученики, которые ныне восседают вместе с Христом, причастны Его Царству, участвуют в суде Его и вместе

¹ Ср.: 2 Кор. 2, 14.

² Исхирион — египетский мученик, погибший в 250 г. Память 1 июня и 22 декабря.

³ Речь идет о Никополе, городе в Нильской дельте к востоку от Александрии. Херемон был епископом этого города в первой половине III в. Память его 1 июня.

⁴ Гора на северо-восточном берегу Нила.

⁵ Сарацины — арабское бедуинское племя, которое обитало на Синайском полуострове и в пустынных районах на северо-западе Аравийского полуострова.

с Ним выносят решения¹, — они вот взяли под защиту павших братьев, которым надлежало держать ответ за принесение жертв. Видя их обращение и раскаяние, уверенные, что оно может быть принято Тем, Кто вообще хочет не смерти грешника, а его покаяния², они приняли их, собрали воедино, вместе с ними молились и вкушали пищу.

(6) Что относительно их посоветуете, братья? Что нам делать? Будем ли согласны и единомысленны с ними, сохраним ли их суд и милосердие и отнесемся ли дружелюбно к тем, кого они пожалели, или же сочтем их суд несправедливым, поставим себя судьями [их решений], воспрепятствуем доброте и нарушим установленный порядок?»

43

Возобновляя разговор о тех, кто ослаб во время гонения, Дионисий весьма кстати все это привел. Дело в том, что, превозносясь над ними в гордыне своей, Новат³, священник Римской церкви, заявил, что для

¹ См.: *Мф.* 19, 28; *1 Кор.* 6, 2; *Откр.* 20, 4.

² Ср.: *Иез.* 18, 23; 33, 11; *2 Петр.* 3, 9.

³ Евсевий смешивает карфагенского пресвитера Новата с римским священником Новацианом, хотя в «Хронике» Евсевия-Иеронима они фигурируют как два разных персонажа (*Chron. Olymp.* 258). Этот Новациан († 268 г.) был сторонником изгнания из Церкви всех отступивших от нее во время гонений. По его убеждению, человек, осквернивший себя смертным грехом, не может совершать таинства. Что касается догматики, то он оставался на православной почве. Новациан провозгласил себя епископом и основал особую секту новациан. Он был автором первого латиноязычного трактата о Св. Троице и ряда других сочинений («О пище иудеев», «О субботе», «Об обрезании» и т. д.). Два его письма сохранились в эпистолярном собрании св. Киприана Карфагенского. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* LXX. См. также: *De Simone R. J. The Treatise of Novatian the Roman Presbyter on the Trinity. A Study of the Text and the Doctrine.* Roma, 1970.

Новат же, карфагенский пресвитер, который вместе с четырьмя другими пресвитерами отделился от Церкви в 248 г. после избрания Карфагенским епископом Киприана, наоборот, был сторонником снисходительного отношения к отступникам (правда, Киприан (*Cypr. Ep.* 52) и «Хроника» Евсевия-Иеронима (*Chron. Olymp.* 258) называют Новата и Новациана единомышленниками). Во время гонения при Деции, когда Киприан оставил свою кафедру, он фактически возглавлял Карфагенскую церковь, принимая в ее лоно всех раскаявшихся даже

них вовсе нет надежды на спасение, даже если они выполняют все, что требуется при искреннем обращении и честном исповедании грехов. Он стал главой особой ереси, последователи которой в надмении ума называли себя катарами¹.

(2) По его поводу в Риме собрался очень большой собор: шестьдесят епископов, гораздо больше священников и диаконов; в остальных церковных округах — местные пастыри, каждый обдумывал, как поступить. Всеми принято решение: считать чуждыми Церкви Новата и превозносящихся вместе с ним, предпочитавших братоненавистническое и бесчеловечное мнение этого человека. Несчастных же, попавших в беду братьев лечить целительным покаянием. (3) До нас дошли письма Корнелия, епископа Римского, к Фабию, епископу Антиохийскому, со сведениями о Римском соборе и постановлениях, принятых в Италии, Африке и тех краях; есть и письма от Киприана² и его афри-

без покаяния, только по ходатайству исповедников. Новат был осужден на Карфагенском соборе 251 г., после чего вместе со своими сторонниками рукоположил в епископы Фортуната и основал независимую церковную общину.

¹ Καθαρός (греч.) — чистый. См. также: *Hier. Vir. ill.* LXX.

² Фасций Цецилий Киприан († 258 г.) — знаменитый учитель Церкви; выходец из богатой и знатной языческой семьи; преподавал риторику в Карфагене; под влиянием пресвитера Цецилиана в 246 г. принял крещение; в 247 г. стал пресвитером, а в 248 г. — епископом Карфагена; во время гонения при Деции удалился в пустыню; по возвращении на кафедру активно боролся со сторонниками Новата. Киприан не признавал за еретиками действительности таинства крещения и требовал перекрещивать решившихся обратиться от секты к Церкви. За эту позицию он был отлучен от Церкви Римским епископом Стефаном. В ответ Киприан на Карфагенском соборе 256 г. оспорил право Римского епископа вмешиваться в дела других Церквей. Во время гонения при Валериане он претерпел мученическую смерть (был обезглавлен в Курубисе, совр. Корбе в Тунисе). Память 31 августа. Описание его мученичества см.: *Acta proconsularia Sancti Cypriani* // *The acts of the Christian martyrs*. Oxford, 1972. P. 168–174. См.: *Ziegler M. Die vita et passio Cypriani: Aussageabsicht und historischer Hintergrund* // *Klio*. Bd. 91. 2009. S. 458–471.

Киприан Карфагенский был автором многочисленных сочинений, в том числе трактатов «О единстве кафолической Церкви», «О падших», «О благодати Божией» (иное название — «К Донату»), «О тщете идолов», «К Квирину», «К девственницам», «О молитве Господней», «О ревности и зависти» и др. См.: *Cyprien de Carthage*. À Démétrien / J.-Cl. Fredouille. Paris, 2003; *Cyprien de Carthage*. À Donat et La Vertu de patience / Ed. J. Molager. Paris, 1982; *Cyprien de Carthage*.

канских соепископов, написанные по-латыни, из коих явствует, что и они согласны с необходимостью подавать помощь соблазненным и считают справедливым отлучение от Церкви ересиарха и тех, кто пошел за ним. (4) К этим письмам присоединено другое письмо Корнелия о том, что было угодно собору [постановить по данному делу], и еще другое — о поведении Новата. Ничто не мешает привести из него выдержки, дабы познакомить моих читателей с тем, что его касается. (5) Корнелий, описывая Фабию поведение Новата, пишет так:

«Так вот, знай: этот диковинный человек давным-давно стремился к епископству, но скрывал ото всех это страстное свое желание, а прикрыв он свое безумие, пользуясь исповедниками, которых первоначально имел на своей стороне, — вот что я хочу сказать. (6) Максим¹, священник у нас, и Урбан², дважды пожавшие урожай доброй славы за свое исповедание, Сидоний и Келерин, человек, который все пытки, по милости Божией, перенес, укрепил силой веры слабую плоть и победил противника своим мужеством, — все эти люди, хорошо поняв Новата и воочию видя его злобность, двоедушие, клятвопреступничество, лживость, его неумение жить с людьми и его волчью дружбу, верну-

Ceux qui sont tombés (De lapsis) / Ed. M. Bévenot, G. Clarke et M. Poirier. Paris, 2012; *Cyprien de Carthage*. L'Unité de l'Église (De ecclesiae catholicae unitate) / Ed. M. Bévenot, P. Mattei et M. Poirier. Paris, 2006; *Cyprien de Carthage*. La Bienfaisance et les Aumônes / Ed. M. Poirier. Paris, 1999; *Cyprien de Carthage*. La Jalousie et l'Envie / Ed. M. Poirier. Paris, 2008. Рус. пер. см.: *Свищм. Киприан Карфагенский*. Творения. Ч. 1–2. Киев, 1891; *Киприан Карфагенский*. Письма [33, 59, 66, 67, 76] // Богословские труды. Т. 26. 1985. С. 181–221; Отцы и учителя Церкви... С. 274–381. О Киприане см.: *Hier. Vir. ill.* LXVII. См. также: *Молчанов А. В.* Св. Киприан Карфагенский и его учение о Церкви. Казань, 1888; *Фаррар Ф.* Жизнь и труды св. отцов и учителей Церкви. СПб., 1891. С. 144–192; *Gülzow H.* Cyprian und Novatian. Tübingen, 1975; *Hoffmann A.* Kirchliche Strukturen und römisches Recht bei Cyprian von Karthago. Paderborn; München; Wien; Zürich, 2000; *Rist J.* Cyprian von Karthago und Paul von Samosata. Überlegungen zum Verständnis des Bischofsamtes im 3. Jahrhundert // Rom und das himmlische Jerusalem. Die frühen Christen zwischen Anpassung und Ablehnung / Hrsg. von R. von Haehling. Darmstadt, 2000. S. 257–286.

¹ Максим — римский пресвитер, принявший мученическую смерть в 269 г. при Клавдии Готском. Память 30 января.

² Урбан († ок. 287 г.) — римский исповедник. Память 18 декабря.

лись в св. Церковь¹ и перед множеством епископов, священников и мирян раскрыли все его уловки и злые дела, давно им замысленные; они скорбели и калялись, что, поверив этому лукавому и злонравному животному, на короткое время покинули Церковь».

(7) Немного дальше он говорит: «Непонятную перемену, возлюбленный брат, увидели мы в нем вскоре: этот блистательный человек, страшными клятвами заверявший, что он вовсе не домогается епископства, вдруг является епископом, как “бог из машины” в театре². (8) Этот толкователь догматов, этот поборник церковной науки, решив ухватить и похитить епископство³, которое не было ему дано свыше, нашел себе двух помощников, отчаявшихся в своем спасении, и отправил их в какой-то глухой уголок Италии обмануть ловкой выдумкой тамошних трех епископов — людей необразованных и простодушных, уверить их и настоять на том, будто они должны поскорее ехать в Рим и там, при посредничестве этих людей, уладить все несогласия с другими епископами. (9) Когда прибыли эти, как мы уже сказали, простецы, ничего не понимающие в кознях и хитростях обманщиков, их заперли люди, сходные с теми, кто доставил им столько хлопот. В десятом часу, когда они напились, их, совершенно охмелевших, Новат силой заставил через возложение рук дать ему мнимое, ложное епископство, вытребованное хитростью и мошенничеством и ему не положенное. (10) Один из этих епископов немного спустя вернулся в Церковь, со слезами всенародно исповедал свой грех, и мы приняли его в общину, но как мирянина; за него просил весь присутствовавший тут народ. Что касается остальных епископов, то мы рукоположили им преемников и послали в те места, где они были. (11) Этот страж Евангелия разве не понимает, что в Церкви кафолической должен быть один епископ? В ней⁴ имеется — он

¹ Киприан в Послании к Корнелию пишет: «Славные и добрые исповедники, которые по его [Новациана] наущению отступили от Церкви, возвратились к Церкви после того, как он удалился из Рима» (*Cypr.* Ep. 52).

² «Бог из машины» (*deus ex machina*) — драматургический прием, использовавшийся в античной трагедии, когда запутанная интрига получала неожиданное разрешение благодаря вмешательству бога, который посредством механического приспособления появлялся среди действующих лиц, раскрывал неизвестные им обстоятельства или предсказывал будущее.

³ Речь идет о притязаниях Новациана на Римскую кафедру, открыто проявившихся во время выборов преемника Фабиана в 251 г., однако победу на них одержал его соперник Корнелий.

⁴ В Римской церкви.

не мог этого не знать — 46 священников, 7 диаконов, 7 иподиаконов¹, 42 аколужа², 52 человека экзорцистов³, анагностов⁴ и остеариев⁵, больше полутора тысяч вдов и калек, которых питает благодать Христова. (12) Даже такое множество, столь необходимое в Церкви, — число, по Божьему Промыслу, обильное и все умножающееся, вместе с неисчислимым ко-

¹ Иподиаконы — помощники диаконов. Появление института иподиаконов было вызвано ростом христианской общины и усложнением церковных функций. Диаконы, а число их в каждом городе не должно было превышать семи, не справлялись со своими обязанностями, что потребовало введения новой категории церковных служащих. См.: *Лебедев А. П. Духовенство древней Вселенской Церкви*. С. 104.

² Ἀκόλουθος (греч.) — спутник, провожатый, слуга. Обязанности аколужов (аколитов) в Церкви не совсем ясны. По мнению Ф. Виланда, они являлись прислужниками иподиаконов — по шесть на каждого (*Wieland F. Die genetische Entwicklung der sogenannte Ordines Minores in den drei ersten Jahrhunderten*. Freiburg; Rom, 1897. S. 50, 154–158, 177). См. также: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 105–107*.

³ Речь идет об официальных экзорцистах (заклинателях), чья обязанность состояла в исцелении больных и в изгнании из одержимых злых духов. Экзорцисты принимали участие в обряде крещения. См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 104–105*.

⁴ Анагносты — чтецы. Институт анагностов является одним из самых древних в христианской Церкви и восходит к I в. В обязанность анагностов входило чтение во время богослужения отрывков из Св. Писания. Первоначально они не принадлежали к клиру. Во II в., в связи с исчезновением харизматических учителей, анагносты взяли на себя функцию церковных проповедников. Однако с середины III в. эта обязанность перешла частично к епископам, частично — к пресвитерам, что привело к умалению роли анагностов в церковной иерархии; с этого времени их неизменно причисляли к низшему клиру. См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 92–104*.

⁵ Остеарии (остиарии) — привратники. По мнению А. Гарнака, институт остеариев был родственен институту прислужников при языческих храмах, в обязанность которых входило отворять и запираť храмовые двери, поддерживать чистоту в святилище и контролировать вход в храм (*Harnack A. Die Quellen der sogenannten apostolischen Kirchenordnung nebst einer Untersuchung über den Ursprung des Lektorats und der anderen niederen Weihen*. Leipzig, 1886. S. 93–96). По мнению же Виланда, остеарии выделились из института иподиаконов и исполняли роль их специальных помощников (*Wieland A. Op. cit. P. 161–162*). См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 105–107*.

личеством мирян, — не отвратило его от этого неразумного, безнадёжного поступка и не вернуло в Церковь».

(13) И далее, между прочим, добавляет следующее:

«Так вот, сразу же скажем и о том, за какие дела, за какое поведение осмелился он притязать на епископский сан. Не за то ли, что с самого начала жил в Церкви, многократно боролся за нее, испытал за веру много великих опасностей? Отнюдь нет. (14) Начало его вере положил сатана, который вошел в него и жил в нем достаточно долго. Помогли ему экзорцисты, а когда он тяжело заболел, то его, считая почти умирающим, крестили — если можно сказать про такого человека, что он крещёный, — окропив водой на той же постели, где он лежал. (15) Он выздоровел, но над ним не было совершено остальное, что требуется по церковным правилам: он не был запечатлен епископом. Не получив этого, мог ли он получить Духа Святого?»

(16) Немного далее он продолжает: «Из трусости и жизнелюбия он во время гонения отрекся от того, что был священником. Дяконы просили и убеждали его выйти из комнаты, где он заперся, и помочь братьям, насколько священнику и полагается, и возможно помочь в опасности братьям, но он решительно отвернулся от увещавших его дяконов и ушел в гневе, сказав, что он больше не хочет быть священником: он увлечен другой философией».

(17) Немного дальше он добавляет следующее: «Итак, эта “знаменитость” покинула Церковь Божию, в которой он после того, как уверовал, был почтен священническим саном по милости епископа, через возложение рук введшего Новата в круг священников. Возражал весь клир и многие миряне, ибо крещёному по болезни лишь окроплением в кровати, как и был окрещен Новат, не дозволено быть членом клира, но епископ просил разрешения рукоположить только его одного».

(18) И затем он описывает самое тяжкое из преступлений этого человека:

«Совершая обряд причастия и уделяя каждому частичку [просфоры], он, подавая ее, заставлял несчастных людей вместо слов благодарности клясться, держал обеими руками руки берущего и не отпускал их, пока тот не поклянется (пользуюсь его же словами):

“Клянусь Телом и Кровью Господа нашего Иисуса Христа, что никогда не покину тебя и не перейду к Корнелию”. (19) И несчастный человек приобщался не раньше, чем, взяв на себя клятву, и вместо того, чтобы, взяв хлеб, произнести “Аминь”, говорил: “Я не перейду к Корнелию”».

(20) Между прочим, говорит он и следующее: «Знай, что он покинут и одинок, ибо братья ежедневно покидают его и возвращаются в Церковь. И Моисей, блаженный мученик, недавно произнесший у нас свое прекрасное, дивное исповедание, будучи еще в этом мире и видя его дерзость и безумие, отлучил его вместе с пятью пресвитерами, которые вместе с ним откололись от Церкви». (21) И в конце письма он приводит список епископов, приходивших в Рим и осудивших глупость Новата; он называет их имена и округ, которым кто управлял; (22) упоминает и тех, кого не было в Риме, но кто письменно подтвердил свое согласие с мнением вышеупомянутых, называет тут же и города, которыми они ведали и откуда писали. Вот о чем уведомил Корнелий Фабия, епископа Антиохийского.

44

Дионисий Александрийский в Послании к этому самому Фабию, несколько склонявшемуся к расколу, рассуждая о многом и, между прочим, о покаянии, рассказывал о недавних подвигах александрийских мучеников и сообщил кстати об удивительном происшествии, о котором необходимо сообщить в этом произведении:

(2) «Я предложу тебе один пример — то, что случилось у нас. Был у нас некий Серапион, один старец, верующий; долгое время жил он безупречно, но в испытании пал. Часто просил он о прощении, однако никто не обращал на него внимания, ибо он принес жертву. Заболев, он три дня подряд лежал без речи и даже без сознания. (5) На четвертый день ему стало лучше, он позвонил внука и сказал: “До каких пор, дитя, будете вы меня держать? Поторопитесь, прошу, скорее дайте мне разрешение. Позови ко мне священника”. Сказав это, он опять лишился речи. (4) Мальчик побежал к священнику; дело было ночью; священник болел и не мог прийти. Но так как я распорядился давать умирающим отпущение грехов, если они его просят, особенно если они еще раньше умоляли о нем, — да умрут исполненные благой надежды, — он дал мальчику кусочек Агнца¹, велел размочить его и вложить старцу в рот. (5) Мальчик пошел обратно, неся При-

¹ Т. е. кусочек просфоры, которая в таинстве причастия чудесным образом пресуществляется в тело Христа, «Агнца Божия» (Ин. 1, 29. 36; 1 Петр. 1, 18–20; Откр. 21, 14).

частье, но еще не успел переступить порог, как Серапион опять заговорил: “Ты пришел, дитя? Священник не смог прийти, но ты быстро сделай, что тебе приказано, и отпусти меня”. Мальчик размочил частицу и влил все в рот старцу; тот проглотил и тут же скончался”. (6) Не ясно ли, что он был сохраняем и удерживаем на земле, пока не будет прощен? И так как грех его был заглажен многими хорошими делами, то его и можно было считать христианином». Вот что рассказывает Дионисий.

45

Посмотрим, как писал Дионисий Новату¹, взволновавшему тогда римское братство. Виновниками своего отступничества и раскола он считал некоторых братьев — они заставили его дойти до этого, — и Дионисий пишет ему так:

«Дионисий приветствует брата Новата. Если, как ты говоришь, тебя увели из Церкви против воли, то, добровольно вернувшись, ты докажешь это. Следовало все перетерпеть, только бы не раскалывать Церковь Божию: отказ от раскола был бы не менее славен, чем отказ от идолослужения, а, по-моему, еще более. В том случае ты борешься только за свою душу, а здесь — за всю Церковь. И если сейчас ты силой или убеждением вернешь братьев к единодушию, это дело загладит твою ошибку целиком: ее не зачтут, а дело твое прославят. Если же ты не сможешь сладить с непокорными, спасая их, — спаси хотя свою душу². Будь здоров и пребывай в мире с Господом, о чем и молюсь».

46

Так писал он Новату. Написал он еще Послание к египтянам «О раскаянии»; в нем он излагает свои мысли о падших, определяя разные степени виновности. (2) Есть еще Послание к Конону, епископу Гермопольской³ церкви, целиком о покаянии, а также увещательное — к своей александрийской пастве. Среди его писем находятся: письмо «О му-

¹ Новациану.

² Выражение из Книги Бытие (*Быт.* 19, 17).

³ Гермополь — город в западной части Нильской дельты, располагавшийся на Канопском рукаве к юго-востоку от Александрии.

ченичестве» к Оригену и к братьям лаодикейским, предстоятелем которых был епископ Филимидр, а также о покаянии к братьям в Армении¹, где епископом был Мерузан. (3) Кроме того, писал он и в Рим Корнелию, когда получил от него письмо о Новате; в Послании он сообщает, что был приглашен Еленом², епископом Тарса Киликийского³, и другими епископами, с ним бывшими: Фирмилианом Каппадокийским и Феокистом Палестинским для встречи с ними в Антиохии, где некоторые старались укрепить раскол Новата⁴. (4) Кроме того, он пишет, что, как ему сообщили, Фабий скончался, а преемником его в Антиохии поставлен Димитриан⁵. Пишет и об Иерусалимском епископе слово в слово так: «Блаженный Александр блаженно почил, находясь в темнице».

(5) Еще есть «Диаконское послание Дионисия к римлянам», отправленное через Ипполита⁶. К ним же написал он и другое Послание о мире, кажется, такое же о покаянии, и еще другое к тамошним исповедникам, еще державшимся мыслей Новата. К ним же, по возвращении их в Церковь, направил он два других письма. Переписывался он со многими и оставил людям, и поныне ценящим его слова, много разнообразных и полезных сведений.



¹ Речь идет о римской провинции Малая Армения на западном берегу Евфрата, которая на востоке граничила с Великой Арменией, на юге — с Каппадокией, на севере и западе — с Понтом. Административный центр — Сатала.

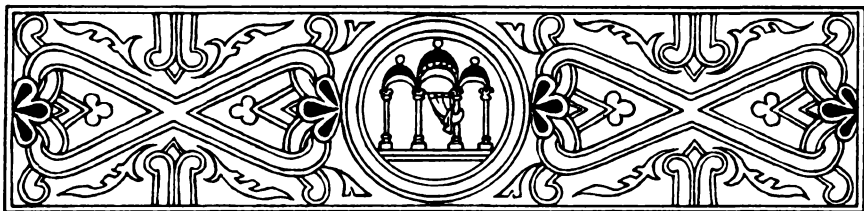
² Елен († после 269 г.) — епископ Тарса в сер. III в.; сторонник св. Киприана Карфагенского в его споре со Стефаном Римским. См. ниже: VII. 5. 4. Память 23 ноября.

³ Тарс — город на северо-востоке Малой Азии; с 66 г. до н. э. административный центр римской провинции Киликия.

⁴ Вопреки предостережениям Корнелия Римского, Фабий Антиохийский принял сторону новациан.

⁵ См. также: Chrop. Olymр. 258. Св. Димитриан (Димитрий) — епископ Антиохии в 254–260 гг. Память 10 ноября.

⁶ Этого Ипполита часто отождествляют со знаменитым св. Ипполитом Римским.



КНИГА СЕДЬМАЯ

Седьмую книгу «Церковной истории» Александрийский епископ Дионисий Великий опять поможет нам изложить собственными его словами; ведь он отдельно повествует обо всем, что случилось в его время. Описанием того же времени я и начну свое повествование.

1

Деций царствовал неполных два года¹. Сразу же, как только его вместе с сыновьями убили², ему наследовал Галл³. Ориген скончался тогда же, не дожив до семидесяти лет одного года⁴. Дионисий в своем письме к Ермаммону так говорит о Галле:

«Галл, не поняв Дециевой вины и заранее не подумав над тем, что его погубило, споткнулся о тот же самый камень⁵, лежавший перед глазами. Царствование его было благополучно, все шло по его желанию,

¹ Ср.: *Eutr.* IX. 4; *Aur. Vict. Caes.* XXIX. 4. По свидетельству автора «Извлечений из Аврелия Виктора», Деций правил 30 месяцев (*Epit.* XXIX. 1). Он погиб в сражении с готами и карпами у Абритта в Мезии в 251 г.

² По свидетельствам Евтропия (*Eutr.* IX. 4) и Аврелия Виктора (*Aur. Vict. Caes.* XXIX. 5), Деций пал от рук варваров. По утверждению же автора «Извлечений из Аврелия Виктора» (*Epit.* XXIX. 3), он утонул в болоте во время беспорядочного отступления своей армии. Его старший сын Квинт Геренний Этруск Мессий Деций II также погиб в сражении при Абритте. Младший же его сын Гай Валент Гостилиан, провозглашенный императором после смерти отца и брата, умер от чумы в конце 251 г.

³ Гай Вибий Требониан Галл (206–253 гг.) — римский сенатор; родом из Перузии; при Деции легат Мезии; римский император в 251–253 гг.

⁴ Т. е. ок. 254 г.

⁵ Ср.: *Мф.* 21, 44; *Лк.* 20, 18.

но он изгнал святых мужей¹, предстателей пред Богом о его мире и здравии. Вместе с ними изгнал он и молитвы о себе самом».

Вот что касается Галла.

2

В Риме преемником Корнелия, почти закончившего третий год своего епископства², стал Луций³, несший свое служение неполных восемь месяцев⁴; умирая, он передал его Стефану⁵. Ему Дионисий написал свое первое письмо о крещении; в то время поднят был немаловажный вопрос: следует ли людей, возвращающихся из любой ереси в Церковь, очищать омовением⁶? По обычаю, издревле сильному, на таких людей только возлагали с молитвою руки.

3

Киприан, пастырь Карфагенской епархии, первый из людей того времени решил, что следует принимать не иначе, как очистив сначала от заблуждений омовением⁷. Стефан же, считавший, что не следует вводить ничего нового, нарушающего обычай, издревле укрепившийся, пришел в негодование⁸.

¹ Речь идет прежде всего о ссылке Римских епископов Корнелия и Луция.

² Ср.: Chrop. Olympt. 257.

³ Луций I — епископ Рима в 253–254 гг. Память 5 марта.

⁴ См. также: Chrop. Olympt. 258.

⁵ Стефан — епископ Рима в 254–257 гг. Традиция делает его мучеником, приписывая ему смерть от рук воинов во время богослужения в катакомбах. Однако современники Стефана — св. Киприан Карфагенский и биограф св. Киприана Понтий — ничего не говорят о его мученической кончине. Об этом см.: *Dufourcq A. Études...* P. 179. Память Стефана 2 августа и 2 сентября.

⁶ Т. е. повторным крещением.

⁷ См.: *Cypr. Ep.* 64, 71. Позиция св. Киприана была поддержана тремя местными соборами в Карфагене в 255–256 гг.

⁸ Стефан отказался принять в Риме делегацию из Карфагена и даже угрожал отлучением ее участникам. Однако начавшееся вскоре гонение отодвинуло вопрос о повторном крещении еретиков на задний план. См.: *Hall S. G. Stephen I of Rome and the one baptism // Studia Patristica. Vol. 17. Part 2. 1982. P. 796–798.*

4

Дионисий многократно писал ему по этому поводу и, наконец, сообщил, что гонение утихло и Церкви, повсюду отвратившиеся от Новатовых новшеств, обрели мир между собой¹. Пишет он так:

5

«Знай же теперь, брат, что все восточные и даже более дальние Церкви, раньше разделенные, теперь объединились; предстоятели их все и повсюду единодушно и несказанно радуются неожиданно наступившему миру: Димитриан — в Антиохии, Феокист — в Кесарии, Мазабан — в Элии², Марин — в Тире (Александр скончался³); Илиодор, ставший епископом в Лаодикеи после кончины Филимидра, Елен — в Тарсе, все Церкви в Киликии⁴, Фирмилиан и вся Каппадокия. Я назвал из епископов только наиболее известных, чтобы письмо не вышло слишком длинным и скучным. (2) Обе Сирии целиком⁵ и Аравия, которым вы во всех случаях приходили на помощь, Месопотамия, Понт, Вифиния — одним словом, все и повсюду славят Бога, радуясь единодушию и братской любви».

(3) Так пишет Дионисий.

Преемником Стефана, несшего свое служение два года⁶, стал Ксист⁷. Ему Дионисий написал второе письмо о крещении, изложив в нем мне-

¹ Речь идет о шестилетнем (251–257 гг.) периоде относительного покоя, которым Церковь пользовалась после гибели Деция.

² Т. е. в Иерусалиме.

³ См. выше: VI. 46. 4.

⁴ Киликия — область на побережье Средиземного моря в юго-восточной части Малой Азии.

⁵ Т. е. Сирия и Келесирия.

⁶ Ср.: *Chron. Olymp.* 258.

⁷ См. также: *Chron. Olymp.* 259. Ксист (Сикст II) — выходец из Афин, занимавший Римскую кафедру с сентября 257 г. по август 258 г. Претерпел мученическую кончину при Валериане — его убили вместе с шестью диаконами во время богослужения в катакомбах (*Cypr. Ep.* 80, 82; *Ad Succ.*); по свидетельству же Пруденция, он был распят (*Prud. De Steph.* II. 26, 28). Об этом см.: *Dufourcq A. Études...* P. 183–184. Память 10 августа.

ния и решения Стефана и остальных епископов. О Стефане он говорит вот что:

(4) «Он писал и раньше относительно Елена, Фирмилиана и всех епископов Киликии, Каппадокии и, уж конечно, Галатии и всех сопредельных областей, что он не будет с ними в общении по той же самой причине, ибо, по его словам, они перекрещивают еретиков. (5) Посмотри, как важно это дело. На очень больших епископских соборах¹, как мне известно, действительно принято было постановление: всех бывших еретиков сначала оглашать, а затем омывать и очищать от грязи старой, нечистой закваски²».

(6) Затем он говорит:

«Возлюбленным нашим сопресвитерам, Дионисию и Филимону, которые раньше были согласны со Стефаном и писали мне по этому поводу, я ответил сначала вкратце, а теперь обстоятельно».

Вот относительно данного вопроса.

6

В том же письме он пишет о еретиках, последователях Савеллия³; они в его время приобретали влияние. Вот что он говорит:

«Об учении, ныне появившемся в Птолемаиде в Пентаполе⁴, нечестивом, исполненном хулы на Бога Отца Вседержителя и Господа нашего Иисуса Христа, совершенного неверия в Единородного Сына Бо-

¹ Дионисий имеет в виду Первый Карфагенский, Синнадский и Иконийский соборы, состоявшиеся в 20-х гг. III в., которые требовали обязательного перекрещения присоединившихся к Церкви еретиков. Об этих соборах упоминается ниже: VII. 7. 5.

² Ср.: I Кор. 5, 7.

³ Савеллий — ересиарх конца II — начала III в.; видный представитель модалистического монархианства; выходец из Ливии; с 200 г. проповедовал в Риме; был отлучен от Церкви Римским епископом Каллистом. Доказывал единство Бога-Сына с Богом-Отцом и настаивал на абсолютной Божественности Христа. Об учении Савеллия см.: Карсавин Л. П. Указ. соч. С. 83; Спасский А. А. История... С. 110–117; Gerber S. Calixt von Rom und der monarchianische Streit// Zeitschrift für Antikes Christentum. Bd. 5. 2001. S. 213–239.

⁴ Пентаполь (Пятиградье) — область в Киренаике на Африканском побережье Средиземного моря, на территории которой находились пять городов — Береника, Арсиноя, Птолемаида, Аполлония и Кирена.

жия, рожденного прежде всей твари¹, Слова воплотившегося, и непонимания Духа Святого, у меня есть сведения, идущие с двух сторон: официальные документы и беседы с братьями. Я написал о нем, как мог, с Божьей помощью, учительное послание, копию с которого послал тебе».

7

В третьем письме о крещении, которое этот же Дионисий писал Филлиму, пресвитеру в Риме, он сообщил следующее:

«Я познакомился с сочинениями еретиков и преданиями их; какое-то краткое время осквернял свою душу их мерзостнейшими мыслями, но пользу получил: почувствовал к ним еще большее отвращение и опроверг их собственным своим умом. (2) Один из братьев-пресвитеров удерживал меня: он боялся, что, валяясь в их мерзостной трясине, я оскверню свою душу. Был он, как я понимал, прав; но меня укрепило посланное от Бога видение; (3) слово, обращенное ко мне, отчетливо повелевало: “Читай все, что попадется тебе в руки: ты в состоянии все обсудить и выправить — в этом и причина, почему ты сразу же обратился к вере”. Я принял это видение, как согласное с апостольским словом, обращенным к людям более сильным: “Будьте менялами рассудительными”²».

(4) Рассуждая затем вообще о всех ересьях, он добавляет: «Это правило и этот образец я получил от блаженного папы³ нашего Иракла: он изгонял из Церкви бывших еретиков, от Церкви отделившихся, а еще более тех людей, которые от нее не отделялись, были, казалось, с ней вместе, но были уличены в посещении лжеучителей. Он не принимал их обратно, несмотря на их просьбы, пока они всенародно не излагали всего, что слышали от противников Церкви. Тогда он принимал их в об-

¹ Выражение из *Кол.* 1, 15.

² Т. е. способными отличить подлинную монету от фальшивой. Этой фразы нет в современных версиях Нового Завета. Ср.: *Мф.* 25, 27.

³ Это первое упоминание титула «папа» в христианской Церкви; таким образом, Иракл является первым известным епископом Александрии, носившим его. Во второй половине III в. этот титул стал применяться в восточных частях Империи уже ко всем епископам. Первым же римским предстоятелем, так названным, был Марцеллин (296–304 гг.). К VI в. на Западе Римская церковь монополизировала этот титул.

шение и не требовал, чтобы они вторично крестились, ибо раньше они получили от него св. таинство [Крещения]».

(5) Затем, после длительного рассуждения об этом предмете, он заключает: «Это вот я знаю: не сейчас и не только в Африке ввели этот обычай, но уже давно, при епископах, наших предшественниках, в самых многолюдных Церквах, и на соборах братьев в Иконии¹ и Синнаде², и по другим местам было так постановлено. Я не осмеливаюсь извращать их постановления и ввергать их в споры и состязания: “Не нарушай меж ближнего твоего, установленных твоими отцами”³».

(6) Четвертое из его писем о крещении было написано в Рим Дионисию⁴, удостоенному тогда священства и вскоре получившему епископский надзор над тамошними христианами⁵. Это письмо свидетельствует, что Дионисий Александрийский говорил о нем, как о человеке разумном и удивительном. Между прочим, он вспоминает о Новате⁶ и пишет ему о нем так:

8

«У нас есть основание ненавидеть Новациана: он расколол Церковь и увлек некоторых братьев в нечестие и богохульство, ввел нечестивейшее учение, клеветнически объявив безжалостным милосерднейшего Господа нашего Иисуса Христа. А кроме того, он отверг св. Крещение; отбросил предшествующее ему, с верой произносимое исповедание и из признавших его полностью изгонял Духа Святого, если и была какая надежда на то, что Он пребывает в них или к ним вернется».

9

И пятое письмо было написано им Римскому епископу Ксисту; он много говорит в нем против еретиков и рассказывает о таком случае, при нем бывшем:

¹ Иконий — главный город Ликаонии у подножья Тавра.

² Синнада — город во Фригии.

³ Втор. 19, 14.

⁴ Дионисий — епископ Рима в 259–268 гг. Память 30 декабря.

⁵ Ср.: Chron. Olymp. 261.

⁶ На самом же деле о Новациане.

«Я, брат, действительно нуждаюсь в совете и спрашиваю твоего мнения. Такое тут произошло, что я боюсь, как бы мне не ошибиться. (2) В обществе братьев был человек, которого считали давним христианином; он был среди братьев до моего посвящения и, думаю, даже до поставления блаженного Иракла. Как-то он оказался рядом с готовыми креститься, выслушал вопросы им и ответы их, подошел ко мне, рыдая и оплакивая себя, упал мне в ноги и клятвенно объявил, что крещение, принятое им от еретиков, совсем иное, что с настоящим Крещением оно не имеет ничего общего, ибо исполнено нечестия и хулы. (3) Он говорил, что вся душа его проникнута скорбью, что он не смеет поднять глаза к Богу, ибо начал он с кощунственных слов и обрядов; поэтому он просил очистить его очищением самым чистым, принять его и приобщить к благодати. (4) Я не отважился на это, сказав ему, что многолетнего общения с Церковью для этого достаточно. Ибо я не дерзаю снова готовить того, кто присутствовал при Евхаристии, вместе со всеми произносил “Аминь”, подходил к престолу, протягивал руки для принятия Святого Хлеба, получал его, в течение долгого времени приобщался Тела и Крови Господа нашего. Я велел ему ободриться, с твердой верой и доброй надеждой приступать к Святыне. (5) Он плакал, не переставая, весь дрожа, подходил к престолу и, несмотря на приглашение, с трудом присутствовал на службе».

(6) Кроме вышеназванных [писем], есть, говорят, у него еще письмо о крещении, написанное от имени управляемой им епархии Ксисто и Римской церкви. В нем он длительно обсуждает данный вопрос, приводя подробные доказательства. Есть, говорят, еще письмо о Лукиане¹ к Дионисию в Рим.

Об этих письмах достаточно.

¹ Лукиан — ученик и преемник св. Киприана Карфагенского. Принял мученическую смерть в 258 г. Память 24 февраля.

10

Галл и его соправители¹ исчезли², не удержавшись у власти и двух полных лет³. Власть принял⁴ Валериан⁵ вместе с сыном Галлиеном⁶. (2) Что об этом рассказывает Дионисий, можно узнать из его письма к Ермамону. Пишет он так:

«Сходное было открыто Иоанну: “И даны были ему уста, говорящие гордо и богохульно, и дана ему власть действовать сорок два месяца”⁷. (3) Удивительны два облика Валериана, особенно если подумать, как все шло сначала⁸, как он был кроток и расположен к людям Божиим. Так милостив и благожелателен к нам не был никто из императоров; даже те, о ком говорили, что они открыто стали христианами⁹, не принимали нас с таким явным дружелюбием и любовью, как он в начале царствования. Весь дом его был полон благочестивых людей; это была Церковь Божия.

¹ До конца 251 г. Требониан Галл правил вместе с младшим сыном Деция Гостилианом, а после смерти Гостилиана — со своим собственным сыном Гаем Вибием Афинием Галлом Волузианом.

² Требониан Галл и Волузиан были убиты своими солдатами у Интерамна в Умбрии во время похода против узурпатора Эмилиа Эмилиана.

³ См. также: *Eutr.* IX. 5; *Aur. Vict. Caes.* XXXI. 3; *Epit.* XXX.

⁴ После смерти Требониана Галла и Волузиана власть захватил выходец из Африки Эмилиан (206–253 гг.), который, однако, погиб, по одной версии, на третьем месяце своего правления (*Eutr.* IX. 6; *Aur. Vict. Caes.* XXXI. 3), а по другой — на четвертом (*Epit.* XXXI. 2). Валериан стал императором уже после гибели Эмилиана.

⁵ Публий Лициний Валериан (ок. 193 — после 260 гг.) — выходец из италийского сенаторского рода; легат Норика и Реции; провозглашен императором своими солдатами в сентябре 253 г. О нем см.: SHA. *Valer.*

⁶ Публий Лициний Валериан Эгнаций Галлиен (218–268 гг.) — соправитель своего отца Валериана с сентября 253 г. по сентябрь 260 г. В 260–268 гг. единственный правитель Римской империи. О нем см.: SHA. *Gal.*

⁷ *Откр.* 13, 5.

⁸ В течение трех первых лет своего царствования Валериан проводил политику терпимости по отношению к христианской Церкви.

⁹ Имеется в виду Филипп Араб.

(4) Но его учитель, глава египетских магов¹, постепенно убедил его избавиться от них. Он посоветовал ему казнить чистых и благочестивых мужей и гнать, как врагов, тех, кто был помехой для его мерзких, отвратительных заклинаний (есть ведь и были люди, которые могли одним своим присутствием и взглядом, даже только вздохом и звуком своего голоса разрушать все козни демонов-губителей). Он предложил ему совершать нечистые посвящения, преступные колдовские обряды, богослужения, не угодные Богу, убедил губить несчастных детей, приносить в жертву младенцев несчастных родителей, рассматривать внутренности новорожденных, разрубать и разрывать создания Божии, будто бы ради собственного счастья».

(5) Затем он добавляет:

«Макриан в надежде на царскую власть поднес (демонам) щедрые дары. Раньше он именовался ведающим императорской казной, но не было у него ни ведения, ни мысли об общем. Он подпал пророческому проклятию: “Горе пророчествующим от сердца своего и не видящим общего блага”². (6) Он не имел понятия о Промысле, заботящемся обо всех, не убоился суда Того, Кто прежде всего, во всем и над всем. Потому и стал он врагом всеобщей Церкви, отчужденным от Божьего милосердия; он отогнал от себя как можно дальше собственное спасение, оправдывая, таким образом, свое имя³».

(7) Дальше, между прочим, он говорит:

«Валериан, доведенный до такого этим человеком, стал в надменности своей издеваться над людьми; как говорит Исаия, “они выбрали для себя мерзостные пути, которых желала душа их, и Я выберу на них поругания и воздам им за грехи их”⁴. (8) Макриан сильно желал царской власти, хотя был вовсе ее не достоин; он не мог облечься в царское убранство, будучи калекой⁵, и выдвигал двух своих сыно-

¹ Речь идет о Марке Фульвии Макриане, фаворите и казначее императора Валериана. Макриан покровительствовал магам и сам увлекался магическими искусствами. Он погиб в 261 г. во время междоусобной войны, последовавшей за пленением Валериана персами.

² *Иез.* 13, 3.

³ *Μακρός* (*греч.*) — далекий.

⁴ *Ис.* 66, 3–4.

⁵ Макриан хромал на одну ногу.

вей¹, перенявших отцовские грехи на себя. Явно сбылось на них предсказание Божие: “Взыщу грехи отцов с детей до третьего и четвертого поколения у ненавидящих Меня”². (9) Собственные злые и неосуществленные желания свои он переложил на головы своих сыновей и в них запечатлел свою порочность и ненависть к Богу».

Вот что писал Дионисий о Валериане.

11

О том, что он вместе с другими претерпел за свою веру в Творца Вседержителя во время гонения³, бушевавшего при этом императоре, рассказывает он, обращаясь к Герману, одному из епископов-современников, пытавшемуся его обесславить⁴, в таких словах:

(2) «Я боюсь действительно впасть в совершенное безумие и глупость, будучи вынужден рассказывать о дивном о нас домостроительстве Божию. Но так как “хорошо хранить тайну цареву и славно раскрывать дела Божии”⁵, то уступлю настойчивости Германа. (3) Я пришел к Эмилиану⁶ не один; меня сопровождали мой сопресвитер Максим⁷ и диаконы Фавст,

¹ Тита Фульвия Юния Макриана Младшего и Тита Фульвия Юния Квиета. О них см.: SHA. Tug. trig. XIII–XIV.

² Исх. 20, 5. Макриан Младший погиб вместе с отцом в 261 г. Квиет был убит немного спустя узурпатором Аденатом Пальмирским. См.: SHA. Gal. II. 6 – III. 4; Tug. trig. XII. 13; XIV. 1.

³ Августин (*Aug. Civ. Dei*. XVIII. 52) и Сульпиций Север (*Sulp. Sev.* II. 32. 3) называют это гонение восьмым по счету. Оно продолжалось с 257 по 260 г. Правовой основой для него послужили указы 257 г. и 258 г. Гонение при Валериане превзошло своим масштабом и жестокостью все предыдущие. Впервые в истории Церкви было конфисковано имущество христианских общин; исповедовавшие христианство сенаторы, чиновники и военные подверглись суровым наказаниям (ссылка, лишение имущества, каторга, смертная казнь).

⁴ Епископ Герман, прославившийся мужественным исповеданием веры, упрекал Дионисия в малодушии во время гонения.

⁵ Тов. 12, 7.

⁶ Луций Муссий Эмилиан — префект Александрии с 258 г.; в 260 г. провозгласил себя императором, но был взят в плен полководцем Феодотом и задушен по приказу Галллена. См.: SHA. Gal. IV. 1–2; Tug. trig. XXII.

⁷ Максим — ученик Дионисия Александрийского; пресвитер Александрийской церкви; епископ Александрии в 264–282 гг. Память 9 апреля.

Евсевий¹, Херемон²; пришел с нами и один из римских братьев³, тут находившихся.

(4) Эмилиан не обратился ко мне с предварительным “Не устраивай собраний”⁴, счел это лишним и устремился сразу к конечной, главной цели. Речь у него шла не о том, чтобы не устраивать собраний, а о том, чтобы нам самим не быть христианами. Он приказывал перестать быть ими и полагал, что если я передумаю, то и другие последуют за мной. (5) Я ответил коротко и по существу: “Следует повиноваться Богу больше, чем людям”⁵, и прямо перед ним засвидетельствовал: “Чту Единого Сущего Бога и никого другого, не изменю своих мыслей и не перестану быть христианином”. После этого он приказал нам отправляться в какую-то деревню поблизости от пустыни, именуемую Кефро.

(6) Выслушайте, однако, слова того и другого, как они были записаны: “Когда были приведены Дионисий, Фавст, Максим, Маркелл и Херемон, Эмилиан, исполняющий должность правителя, сказал: “Я разговаривал с вами устно о человеколюбии властелинов наших по отношению к вам; (7) они дают вам возможность спастись: обратитесь к тому, что согласно с природой, и почтите богов, сохраняющих царство их; забудьте богов, противных природе. Что вы скажете на это? Я жду, что вы не ответите неблагодарностью на их человеколюбие: ведь они обращают вас к лучшему”.

(8) Дионисий ответил: “Не всех богов чтут все: каждый чтит того, кого признаёт богом. Мы чтим Единого Бога, Творца всего, вручившего царство боголюбезнейшим августам Валериану и Галлиену, Ему поклоняемся и постоянно молимся, да пребывает их царство безмятежным”.

(9) Эмилиан, исполняющий должность правителя, сказал им: “Кто же мешает вам чтить и Его, если это — Бог, вместе с богами естественными? Вам приказано чтить богов, и именно тех, которых все знают”. Дионисий ответил: “Мы никого другого не чтим”.

¹ Евсевий — ученик Дионисия Александрийского; диакон Александрийской церкви; позже епископ Лаодикеи. Принял мученическую смерть ок. 268 г. Память 4 октября. О нем см. ниже: VII. 11. 24, 26; 32. 5.

² Херемон — ученик Дионисия Александрийского; диакон Александрийской церкви. Память 4 октября.

³ Имя его было Маркелл. См. ниже: VII. 11. 6.

⁴ Согласно указу от 257 г., христианам под страхом смертной казни запрещалось совершать богослужения.

⁵ Слова апостола Петра и других учеников Христа из *Деян.* 5, 29.

(10) Эмилиан, исполняющий должность правителя, сказал им: “Я вижу, что вы неблагодарны и бесчувственны к милости наших августов. Поэтому вы не останетесь в этом городе, а будете высланы в Ливийские области, в место, именуемое Кефро: это место я выбрал по приказу наших августов. никоим образом не будет разрешено ни вам, ни другим устраивать собрания и входить в так называемые “места упокоения”¹. (11) Если кого-либо не окажется в том месте, какое я ему назначил, или его застигнут в каком-либо собрании, то он сам навлечет на себя беду: в надлежащем надзоре недостатка не будет. Ступайте, куда вам велено”. Я чувствовал себя больным, но он не давал перевести духа и не позволил задержаться ни на день. Какой же у меня тут мог быть досуг созывать собрания?»²

Между прочим, говорит он следующее:

(12) «По милости Божьей участвовал я и в собрании явном. С великим рвением объединил я находившихся в городе, словно лично был с ними: “отсутствуя телом, присутствовал духом”³. В Кефро вокруг нас собралась большая Церковь: были тут братья, следовавшие за нами из города⁴, были пришедшие из Египта. (13) И там “Господь отверз нам дверь слова”⁵. Сначала нас гнали и бросали в нас камнями, но затем немало язычников оставили идолов и обратились к Богу. Тогда впервые посеяно было там Слово: раньше они его не слышали. (14) И словно только для этого к ним и привел нас Господь. Когда мы исполнили это служение, Господь опять вывел нас. Эмилиан пожелал переправить нас, по-видимому, в места более суровые, в самые отдаленные в Ливии: он велел сойтись отовсюду в Мареотиду, каждому определил здесь деревню, а нас поместил при дороге, чтобы схватить нас первыми. Он явно все устроил и подготовил так, чтобы, когда ему захочется, он легко мог бы всех забрать.

(15) Когда я получил приказ отправиться в Кефро, я даже не знал, где может находиться это место, и вряд ли раньше слышал его назва-

¹ Т. е. кладбища, которые эдикт 257 г. строжайше запрещал посещать христианам, поскольку они часто использовали их для богослужений.

² В самом начале гонений епископы, как правило, собирали свою паству и призывали ее стойко хранить веру в трудные времена. Очевидно, Герман обвинил Дионисия в том, что тот пренебрег этим обычаем.

³ Выражение из *1 Кор.* 5, 3.

⁴ Из Александрии.

⁵ Выражение из *Кол.* 4, 3.

ние, но все-таки пошел спокойно и безбоязненно; когда же мне объявили приказ перебираться в пределы Коллуфия¹, те, кто были со мною, знают, в каком состоянии я находился (тут я сам буду себе обвинителем). (16) Поначалу я был расстроен и очень раздражен: и знакомыми, и привычными стали нам эти места; в той же области, говорили, нет ни братьев, ни порядочных людей, но докучают путешественники, нападают разбойники. (17) Нашлось, однако, и чем утешиться; братья напомнили мне, что оттуда ближе к городу². В Кефро у нас были частые сношения с братьями из Египта, так что мы могли устраивать собрания более широкие, а оттуда близок город, и я буду еще более радоваться, видя воистину любимых, близких и дорогих людей. Они будут приходить и останавливаться у меня, и у нас будут частичные собрания³, как в пригородных местах. Так и случилось».

(18) Между прочим, он пишет, что случилось: «Герман хвалится многократными исповеданиями и много рассказывает о своих бедствиях. А может ли он перечислить, сколько раз нас вызывали в суд, забирали в казну наше имение, объявляли вне закона, продавали с аукциона имущество, лишали почетных званий? Может ли рассказать о нашем пренебрежении к мирской славе, презрении к похвалам и порицаниям от властителей и сенаторов, о стойком терпении, с каким мы переносим угрозы, враждебные крики, опасности, гонения, скитания, скорбь, всяческие утеснения, вроде тех, которые выпали на мою долю при Деции и Сабине и продолжают донине при Эмилиане? (19) Где находился тогда Герман? Что говорили о нем? Я по вине Германа попал в положение глупейшее, почему и отказываюсь в подробностях рассказывать о том, что было: братья об этом знают».

(20) Он же в письме к Домицию и Дидиму опять вспоминает о случившемся гонении:

«Наших — их много, и вам они неизвестны — незачем перечислять по именам. Знайте только, что мужчины и женщины, юноши и старцы,

¹ Коллуфий — селение в Мареотийском округе в западной части Нильской дельты.

² К Александрии.

³ Дословный перевод (*κατὰ μέρος συναγωγαί*). Очевидно, христианам, жившим в пригородах, позволялось устраивать церковную службу в их домах или в каких-то особых местах и не посещать городскую церковь, если она находилась от них на значительном расстоянии.

девушки и старицы, воины и чины гражданские — люди всех сословий и всех возрастов победили в борьбе с бичами, огнем и железом и получили венец. (21) Некоторым же и очень долгого времени мало, чтобы явиться угодными Господу. Так, по-видимому, донине обстоит дело и со мной, почему и дал Он мне отсрочку до удобного часа, Ему ведомого: «Я выслушал тебя в час благоприятный и в день спасения помог тебе»¹.

(22) Так как вы спрашиваете и желаете, чтобы мы рассказали, как мы живем, то вы, по крайней мере, слышали, как нас — меня, Гая, Фавста, Петра и Павла — в оковах вели центурион, офицеры и бывшие с нами воины и слуги, как подошли какие-то люди из Мареотиды и против нашей воли (мы не хотели идти с ними), силой повлекли нас — похитили². (23) А сейчас мы одни; я, Гай и Петр вдаль от братьев заключены в пустынном и мрачном месте Ливии, отстоящем от Паретония³ на три дня пути».

(24) Ниже он говорит:

«В городе притаились пресвитеры, тайно посещающие братьев: Максим, Диоскор, Димитрий и Луций. Фавстин и Акила, более известные в мире, скитаются по Египту. Скончавшихся от болезни⁴ пережили диаконы Фавст, Евсевий, Херемон. Евсевию Господь с самого начала послал сил и приготовил его мужественно служить исповедникам⁵, находящимся в темнице, и погребать — с опасностью для себя — тела совершенных и блаженных мучеников. (25) До сих пор ведь правитель не перестает, как я уже сказал, обрекать приводимых к нему на жестокую смерть: одних терзают пытками, другие угасают в оковах и темницах. Приказано никому их не навещать, и он внимательно следит, не появится ли кто. И все же Господь посылает передышку страдальцам через братьев, которые настойчивы и усердны».

(26) Так пишет Дионисий. Следует заметить, что Евсевий, которого он называет диаконом, стал в скором времени епископом в Лаодикее Сирийской; Максим, о котором он говорит, что он был тогда пресвитером, стал преемником Дионисия в служении александрийским

¹ Ис. 49, 8; 2 Кор. 6, 2.

² См. выше: VI. 40. 4–9.

³ Паретоний — город на африканском побережье Средиземного моря в области Мармарика.

⁴ От чумы.

⁵ Ср.: 1 Тим. 1, 12.

братьям; Фавст, вместе с ним тогда прославленный своим исповеданием, уцелел до нынешнего гонения¹; глубокий старец, насытившийся днями², он в наше время кончил жизнь мученичеством: ему отрубили голову. Вот что в те времена случилось с Дионисием.

12

В это Валерианово гонение три человека в Кесарии Палестинской прославились исповеданием Христа и украсились божественным мученичеством — стали пищей зверям: одного из них звали Приск, другого — Малх, имя третьего было Александр³. Они, говорят, жили в деревне и сначала сами обвиняли себя в нерадении и лени: так что если бы не случай взялся бы раздавать награды тем, кто пламенеет небесной любовью, сами они не позаботились бы и не удостоились бы венца мученического. Обсудив все таким образом, они отправились в Кесарию, вместе пошли к судье и приняли вышеупомянутую кончину. Кроме них, в это же гонение и в том же городе какая-то женщина, рассказывают, вступила в ту же борьбу. Ходит молва, что она принадлежала к ереси Маркиона.

13

В скором времени Валериан был обращен в рабство варварами⁴; сын его, став единственным правителем⁵, пользовался властью благоразумнее: он тотчас же своими указаниями прекратил гонение и велел пред-

¹ До Великого гонения при Диоклетиане и его преемниках.

² Выражение из *Быт.* 25, 8; 35, 29.

³ Приск, Малх и Александр Кесарийские — палестинские христиане, принявшие мученическую смерть в 259 г. Память 28 марта.

⁴ В сентябре 260 г. Валериан потерпел поражение у Эдессы от персидского царя Шапура I, был взят в плен и вскоре умер. По одной версии, он скончался в темнице (*Chron. Olymp.* 259; *Lact. De mort. pers.* V. 2–6; *Eutr.* IX. 7; *Epit.* XXXII. 5–6), по второй, его подвергли жестокой казни (*Agath.* IV. 23), по третьей, он умер от множества ран, полученных в сражении (*Aur. Vict. Caes.* XXXII. 5).

⁵ На самом же деле после пленения Валериана во многих частях Империи власть захватили различные узурпаторы. Время это вошло в историю как «эпоха тридцати тиранов». См.: SHA. Tyr. trig.

стоятелям веры свободно исполнять привычные обязанности. Рескрипт его составлен так:

«Самодержец, кесарь Публий Лициний Галлиен, благочестивый, счастливый, август — Дионисию, Пинне, Димитрию¹ и прочим епископам. Я приказал распространить на весь мир щедроты моих благодеяний: да удалятся все² из ваших богослужебных мест, дабы смогли вы поступать согласно моему рескрипту, не будучи ни от кого докучаемы. Все это в меру возможного может быть вами совершаемо, и давно уже дано на это мое согласие. Поэтому Аврелий Кириний, верховный прокуратор, заставит соблюдать мое распоряжение».

Да будет оно помещено здесь для большей ясности в переводе с латинского языка. Передают и другое распоряжение этого императора, обращенное к прочим епископам и разрешающее получить обратно так называемые «места упокоения».

14

В это время Римской церковью управлял еще Ксис; Антиохийской, после Фабия, — Димитриан, в Кесарии Каппадокийской правил Фирмилиан, в Церквах понтийских — Григорий и его брат Афинодор, ученики Оригена. В Кесарии Палестинской по кончине Феоктиста получил епископство Домн; по его смерти, вскоре последовавшей, преемником его стал Феотекн, наш современник; он тоже был из Училища Оригена. В Иерусалиме по упокоении Мазабана епископскую кафедру получил Именей³, славный в течение многих лет, наш современник.

15

Во времена этих епископов, когда повсюду для Церквей наступил мир, в Кесарии Палестинской за свидетельство о Христе обезглавлен был Марин; он принадлежал к военной знати, был родовит и богат, а казнен вот по какой причине. (2) У римлян знаком отличия считается

¹ Возможно, имеется в виду Антиохийский епископ Димитриан.

² Т. е. язычники.

³ См. также: Chron. Olymp. 261. Именей был епископом Иерусалима с сер. 60-х гг. до конца III в.

виноградная лоза, и получившие ее, говорят, становятся центурионами. Одно место центуриона было свободно, и в порядке продвижения по служебной лестнице Марина назначили на это место. Он уже собирался принять этот знак отличия, когда в суд пришел какой-то человек и заявил, что, по старым законам, Марин не может быть удостоен этого звания: он — христианин и не приносит жертв императорам. Место же центуриона принадлежит ему, обвинителю. (3) Судья (им был Ахей), взволнованный происшедшим, сначала спросил Марина, какой он веры; увидев, что тот тверд в своем исповедании, дал ему на размышление три часа. (4) Когда Марин вышел из суда, Феотекн, тамошний епископ, подошел к нему и увлек беседой; взяв за руку, ввел в церковь и поставил рядом с собой у алтаря; откинув полу его плаща, указал на висевший сбоку меч, одновременно подал ему Божественное Евангелие и предложил выбрать, что ему по душе. Марин, не задумываясь, протянул правую руку и взял Божественное Писание. «Держись, держись Бога, — воскликнул Феотекн, — получи то, что выбрал и, укрепляемый Им¹, иди с миром». (5) Когда Марин вышел из церкви, глашатай уже громко вызывал его на суд, ибо окончился назначенный срок. Представ перед судьей, он явил еще большее усердие к вере; его тут же повели, в чем он был, на смерть и казнили².

16

Держится там память и об Астирии³: вспоминают его дерзновенность, угодную Богу. Римский сенатор, любимец императоров, известный всем знатностью и богатством, он однажды присутствовал при кончине мученика. Он взвалил тело на спину (а был в сверкающей дорогой одежде), облек его в дорогой покров и похоронил в соответствующей гробнице. Много рассказывают о нем люди, его помнящие и дожившие до нашего времени; рассказывают, между прочим, и о таком чуде.

¹ Ср.: Кол. 1, 11.

² Мученическая смерть Марина датируется 260/261 г. Его память 17 марта и 7 августа.

³ Астерий Синклитик — палестинский мученик; принял смерть ок. 200 г. Память 17 марта и 7 августа.

17

Около Кесарии Филипповой¹, которую финикияне называют Панеадой, показывают у подошвы горы Панейон источники, откуда берет начало Иордан; в эти воды в какой-то праздник бросают жертвенное животное, а демон силой своей делает его невидимым. Присутствующие провозглашают это удивительным чудом. Как-то Астирий оказался свидетелем всего происходящего; видя, как потрясена вся толпа, он сжалился над их заблуждением: возведя глаза к небу, он стал через Христа умолять Всевышнего изобличить демона-обольстителя и прекратить этот обман. Говорят, что, пока он молился, жертва всплыла наверх; чудо исчезло, и ничего диковинного в этом месте больше не происходило.

18

Так как я вспомнил об этом городе, то считаю неправильным пропустить рассказ, который стоит помнить и нашим потомкам. Говорили, что кровоточивая, о которой мы из св. Евангелия знаем², что она нашла исцеление от своей болезни у Спасителя, была оттуда родом³; в городе показывают ее дом; доньше есть дивный памятник благодеяния, оказанного ей Спасителем.

(2) На высоком камне у дверей ее дома высится бронзовая женская статуя. Колонопреклоненная женщина протягивает руки вперед, как умоляющая; напротив нее — отлитая из того же материала фигура стоящего мужчины, красиво окутанного плащом и протягивающего руку женщине. У ног его, на самом пьедестале, растет какая-то неизвестная трава, доходящая до подола бронзового плаща: это — целебное лекарство от всех болезней. (3) Эта статуя, говорили, изображает Иисуса⁴;

¹ Кесария Филиппова — город у восточного истока Иордана у подножия горы Ермон; прежде назывался Панейон из-за находившегося здесь святилища бога Пана; переименован в Кесарию в честь императора Августа одним из сыновей Ирода Великого Иродом Филиппом.

² Мф. 9, 20–22; Мк. 5, 25–34; Лк. 8, 43–48.

³ Эта информация отсутствует в Новом Завете.

⁴ По свидетельству Антипатра Бострийского, эта статуя была отлита на средства исцеленной женщины (Деяния Вселенских Соборов. Т. 4. СПб., 1996. С. 421–422).

она уцелела до сих пор; я, будучи в этом городе, видел ее собственными глазами. (4) Нет ничего удивительного в том, что в старину язычники, облагодетельствованные Спасителем нашим, это делали. Я ведь рассказывал, что сохранились изображения Павла, Петра и Самого Христа, написанные красками на досках. Естественно, что древние привыкли, особенно не задумываясь, по языческому обычаю чтить таким образом своих спасителей.

19

Престол Иакова, первым принявшего от Спасителя и апостолов епископство в Иерусалимской церкви и неизменно называемого в Св. Писании братом Господним¹, сохранился до сих пор. Тамошние братья от поколения к поколению оберегают его, воочию показывая всем, какое почтение к св. мужам за их боголюбие хранят наши современники.

20

Дионисий, кроме указанных писем, составил тогда еще так называемые «пасхальные»², до нас сохранившиеся; в возвышенных словах говорит он о празднике Пасхи. Одно из них послал он Флавию³, другое — Домицию и Дидиму, в котором устанавливает правило на восемь лет и говорит, что Пасху следует праздновать не иначе, как после весеннего равноденствия. Кроме того, написал он еще письмо своим сопресвитерам в Александрии, а также письма разным лицам еще во время гонения.

¹ Гал. 1, 19.

² Дионисий Александрийский — первый известный нам епископ, обращавшийся к египетским Церквам с ежегодными посланиями, в которых сообщал дату Великого поста и праздника Пасхи. Традиция таких посланий существовала в Александрийской церкви вплоть до IX в.

Отрывки из Пасхальных посланий Дионисия сохранились только в «Церковной истории» Евсевия.

³ Об этом Флавии ничего неизвестно.

21

Мирные времена еще не наступили, когда он вернулся в Александрию, которая опять была во власти войны и восстания¹; управлять всей своей городской паствой он не мог, потому что она разделилась на две партии. И вот, в самый праздник Пасхи он, находясь в самой Александрии, будто из-за границы, общается с александрийцами письменно. (2) Затем он написал Иераксу, епископу египтян, другое пасхальное письмо, в котором так рассказывает о восстании александрийцев, при нем происходившем:

«Что удивительного в том, что мне трудно общаться письменно с людьми, далеко живущими, когда стало невозможно побеседовать с самим собой и посоветоваться с собственной душой? (3) Мне нужно списывать бумагу для собственной утробы, для братьев, вместе живущих и со мной единокровных, для членов одной и той же Церкви. И пересылать эти письма, пожалуй, невозможно. Легче не только перебраться через границу, но легче пройти через всю землю от востока до запада, чем прийти из Александрии в Александрию. (4) Обширной и бездорожной была пустыня, по которой странствовали два поколения Израиля², но средняя улица города беспредельнее и непроходимее. Море перед израильянами расступилось и встало стенами, образовав проезд для колесниц, а египтян поглотило³; подобием его стали тихие, невозмутимые гавани, часто напоминающие Красное море⁴ от убийств, там происходящих. (5) Река, пересекающая город, иногда кажется суше безвод-

¹ Речь идет о мятеже префекта Эмилиана в самом начале правления Галлиена и о карательной экспедиции против мятежников полководца Феодота.

² Таково было наказание евреям за маловерие во время Исхода: «ваши трупы падут в пустыне сей; а сыны ваши будут кочевать в пустыне сорок лет, и будут нести наказание за блудодейство ваше, доколе не погибнут все тела ваши в пустыне; по числу сорока дней, в которые вы осматривали землю, вы понесете наказание за грехи ваши сорок лет, год за день, дабы вы познали, что значит быть оставленным Мною» (Числ. 14, 29–34).

³ Исх. 14, 21–30; 15, 4–5. 8–10. 19.

⁴ Красное море — море между Египтом и Аравийским полуостровом. В Писании речь идет о Черном («Камышевом») море (совр. залив Акаба, рукав Красного моря к востоку от Синайского полуострова). См.: Исх. 15, 4.

ной, пересохшей пустыней¹, в которой странствующий Израиль так измучился жаждой, что Моисей воззвал к Богу, и Он, Единый творящий чудеса², послал им из крутой скалы потоки водные³. (6) Иногда же эта река так полноводна, что заливают все окрестности, дороги и поля и грозит потопом, бывшим при Ное⁴. Она течет всегда оскверненная кровью убитых и смертью утопленных — так Моисей превратил воду для фараона в зловонную кровь.

(7) Какая же найдется вода, чтобы очистить воду, которой очищается все? Сможет ли огромный, неизмеримый для людей океан покрыть своим приливом это горькое море и затем осушить его? Могла ли великая река, вытекающая из Эдема и разделяющаяся на четыре рукава⁵, которые сливаются в один Гихон⁶, смыть эту скверну? (8) Станет ли чистым воздух, загрязненный дурными испарениями, поднимающимися отовсюду? Пар от земли, ветры с моря, воздух от рек, туман над гаванями — все дышит зловонием, словно роса — это сукровица от трупов, разлагающихся на составные части. (9) И еще удивляются и недоумевают, откуда непрекращающаяся зараза⁷, откуда тяжкие болезни, откуда самые разнообразные уродства, откуда эта многообразная и высокая смертность! Почему в огромном городе раньше было больше так называемых “недозревших стариков”⁸, которых он кормил, чем сейчас всего населения, начиная от маленьких детей и до глубоких старцев? Людей от сорока до семидесяти лет было так много, что с их числом не может сравниться число людей от четырнадцати до восемнадцати лет, занесенных в особые списки и живущих на государственном доволь-

¹ Согласно Книге Чисел, это была пустыня Син (Кадес), на севере Синайского полуострова, на южной границе Земли обетованной (*Числ.* 20, 1).

² Выражение из *Пс.* 71, 18.

³ *Числ.* 20, 1–11.

⁴ См.: *Быт.* 7, 10–12. 17–24.

⁵ Это, согласно Книге Бытие, реки Фисон, Гихон, Хиддекель (Тигр) и Евфрат (*Быт.* 2, 10–14).

⁶ Гихон, согласно Писанию, — вторая из четырех рек, на которые делилась река, орошавшая Эдемский сад; она несла свои воды вокруг земли Куш (*Быт.* 2:13). Чаще всего Гихон связывали с Нилом, Амударьей или Араксом.

⁷ Речь идет об эпидемии чумы, свирепствовавшей в правление Валериана и Галлиена; она началась в 250 г. и периодически поражала Империю в течение 20 лет. См.: *SHA. Gal. V.* 5–6; *Aur. Vict. Caes.* XXXIII. 5.

⁸ Категория населения в возрасте от 40 до 70 лет.

ствии. Юные с виду кажутся давно состарившимися. (10) Никто не трепещет, видя, как человеческий род на земле уменьшается и слабеет, как все ближе и ближе полное его исчезновение».

22

Войну сменила чума, а так как приближалась Пасха, то Дионисий опять письменно беседует с братьями и так говорит о страданиях от этого бедствия:

(2) «Другим людям нынешнее время не покажется подходящим для праздника, и не будет оно подходить ни для этого нашего праздника, ни для какого другого — и не только для людей в печали, но и для тех, кто, казалось бы, преисполнен ликования. Сейчас всюду похоронный плач, все горюют; город оглашают вопли по умершим и каждодневно умирающим. (3) Как написано было о первенцах египтян¹, так и теперь: “и поднялся вопль великий, ибо нет дома, где не было бы мертвеца”² — хорошо, если не больше одного. А до этой беды случилось много страшного. (4) Сначала нас изгнали, но мы, одинокие, всеми преследуемые, всегда под угрозой смерти, и тогда справляли этот праздник. Место, где кто-то пострадал: деревня, пустыня, корабль, гостиница, тюрьма, — становилось для нас обителью праздника; самым сияющим был он для скончавшихся мучеников, участников пира небесного. (5) Затем пришли война и голод; мы переносили их вместе с язычниками, но еще и терпели их издевательства и не оставались безучастны к их поведению друг с другом и к их страданиям; мы радовались миру Христову, который Он дал нам одним. (6) После короткой передышки обрушилась на нас эта болезнь — для них самое страшное из всего страшного, из всех бед самая жестокая и, как говорит их собственный писатель³, событие исключительное, какого никто не мог ожидать. Для нас оно таким не было; как

¹ В наказание за то, что фараон не позволял израильтянам покинуть Египет, Бог поразил его страну десятью казнями. Последней и самой жестокой казнью было уничтожение «первенцев» (старших сыновей) всех египтян — от фараона до узника (*Исх.* 12, 29).

² *Исх.* 12, 30.

³ Имеется в виду Фукидид, который в таких словах характеризует афинскую чуму 430–429 гг. до н. э. См.: *Thuc.* II. 64. 1.

и в других случаях, Господь нас испытывал и закалял. Болезнь не обходила и нас, но поражала язычников больше».

(7) Дальше он говорит так:

«Весьма многие из наших братьев по преизбытку милосердия и по братолюбию, не жалея себя, поддерживали друг друга, безбоязненно навещали больных, безотказно служили им, ухаживая за ними ради Христа, радостно умирали вместе; исполняясь чужого страдания, заражались от ближних и охотно брали на себя их страдания. Многие, ухаживая за больными и укрепляя других, скончались сами, приняв смерть вместо них. Народная поговорка, бывшая, казалось, только выражением благожелательности, осуществлена ими на деле: они были действительно людьми, уходившими из жизни, будто они сор перед другими. (8) Так уходили из жизни лучшие из братьев; священники, диаконы, миряне; их осыпали похвалами, ибо такая смерть, возможная только по великому благочестию и крепкой вере, считалась равной мученичеству. (9) Они принимали тела святых на распростертые руки и прижимали их к груди; отерев глаза и закрыв рот, несли на своих плечах и не могли от них оторваться, обнимая; омыв, заворачивали в красивые покровы, а вскоре уже им уделяли те же заботы, так как оставшиеся в живых всегда следовали за теми, кто скончался до них.

(10) Язычники вели себя совсем по-другому: заболевавших выгоняли из дома, бросали самых близких, выкидывали на улицу полумертвых, оставляли трупы без погребения, так как боялись смерти, отклонить которую при всех ухищрениях было не легко». (11) После этого письма, когда в городе все успокоилось, он еще написал пасхальное письмо братьям в Египте и писал еще и после. Говорят, что у него есть письма «О субботе» и «Об упражнении».

(12) Письменно общаясь с Ермаммоном и египетскими братьями, он много рассказывает о злобности Деция и его преемников¹, вспоминает и о мире при Галлиене.

¹ Т. е. о гонениях на христиан при Деции и Валериане.

23

Лучше всего послушать следующие слова его:

«Этот человек¹, предав одного из своих императоров² и пойдя войной на другого³, скоро был в корне истреблен вместе со всем своим родом. Галлиен всеми был принят и провозглашен императором, будучи одновременно и старым, и новым императором⁴; он был прежде их и остался после них, (2) по реченному пророком Исаией: “Вот, пришло то, что было в начале и теперь кажется новым”⁵. Как облако, набежав на солнечные лучи, закрывает на короткое время солнце и занимает его место, затем уходит и рассеивается, и вновь появляется солнце, еще раньше взошедшее, так и Макриана, выдвинувшегося вперед и протянувшего руку к императорской власти Галлиена, больше нет, ибо он был ничто; Галлиен же есть то, чем он и был. (3) Царство, словно отряхнув старость и очистившись от прежнего зла, цветет в полной силе, издали видное и слышное, проникающее всюду⁶».

(4) Дальше он определяет время, когда он это написал: «Мне опять пришло в голову пересмотреть дни царствований. Я вижу, что самые нечестивые императоры, как бы ни были они прославлены, скоро становились бесславны; этот же благочестивый, любящий Бога император пережил свое семилетие; сейчас кончается девятый год⁷, в который будем мы справлять праздник⁸».

¹ Макриан, организатор гонений при Валериане.

² Евсевий хочет сказать, что именно Макриан предал Валериана персам.

³ На Галлиена.

⁴ Галлиен стал августом в 253 г. в качестве соправителя своего отца Валериана; после его пленения он вторично провозгласил себя августом, взяв в соправители своего сына Публия Лициния Корнелия Салонина Галлиена.

⁵ Ис. 42, 9; 43, 19.

⁶ В римской историографии царствование Галлиена, напротив, рассматривалось как эпоха необычайных бедствий. См.: SHA. Gal. IV. 5; Claud. II. 3; *Eutr.* IX. 7–9; *Aur. Vict. Caes.* XXXIII. 3–10, 29.

⁷ 262 г.

⁸ Пасху.

24

Кроме всего этого, Дионисий составил две книги «Об обетованиях», направленные против Непота¹, египетского епископа, который учил, что обетования святым в Св. Писании следует толковать скорее на иудейский лад, т. е. буквально, и утверждал, что на земле наступит для людей некое тысячелетие телесных наслаждений. (2) Думая обосновать собственные мысли Откровением Иоанна, он написал книгу «Обличение любителей аллегорий». (3) Против нее и восстает Дионисий в своих книгах «Об обетованиях»². В первой книге он излагает свое мнение об этом учении, а во второй рассуждает об Откровении Иоанна. Упомянув вначале о Непоте, он так пишет о нем:

(4) «Они [т. е. ученики Непота] ссылаются на произведения Непота и очень настаивают на его, как будто неопровержимых, доказательствах того, что на земле будет Царство Христово; я же во многом другом принимаю Непота и люблю за его веру, трудолюбие, усердные занятия Писанием и составление многих духовных песней, и поныне доставляющих радость братьям. Я отношусь к этому человеку с большим уважением, тем более что он уже скончался. Дороже, однако, и почтеннее всего истина³. Следует хвалить Непота и полностью соглашаться с ним, когда он прав, но следует и разбирать, и исправлять в его писаниях нездоровые мысли. (5) Излагай он устно свое учение собеседнику — этого словесного общения было бы достаточно: вопросы и ответы убедили бы противника и заставили бы его согласиться. Написанное же произведение, по мнению некоторых, действует сильнее и убедительнее, и так как есть учителя, которые ни во что не ставят Закон и пророков, не думают следовать Евангелию, обесценивают апостольские Послания, а учение, изложенное в книге Непота, провозглашают великим и сокровенным таинством, и нашим братьям, которые попроще, запрещают возноситься мыслью к великому, — мол, нечего думать ни о славном и воистину Божественном явлении Господа нашего, ни о нашем воскресении из мертвых, ни о соединении и нашем уподоблении Ему, — и убеждают их рас-

¹ Непот — епископ Арсинои в сер. III в.; один из виднейших представителей раннехристианской хилиастической традиции.

² От этого сочинения сохранились только цитируемые ниже фрагменты.

³ Ср.: *Arist. Eth. Nic.* 1096a17–18.

считывать в Царствии Божием на мелкое, тленное, то следует нам поговорить с братом Непотом, как будто он тут, перед нами».

(6) Между прочим, он добавляет:

«Был я в Арсинойском округе¹. Там, как ты знаешь, учение это уже давно набрало силы: целые Церкви откололись и отпали. Я созвал священников, местных учителей деревенских братьев, и в присутствии братьев, пожелавших прийти, предложил всенародно разобрать это произведение. (7) Мне доставили книгу в расчете на то, что это — оружие и стена необоримая; я сидел с ними три дня подряд с восхода до заката и постарался вынести суждение об этом писании. (8) Я не мог нарадоваться, видя в братьях чувство меры, любовь к истине, понятливость и разумность. Я по порядку спокойно задавал вопросы, недоумевал или соглашался, ничего не подчеркивая, всячески воздерживаясь от сварливой критики однажды принятого, хотя бы оно и казалось неверным; я не уклонялся от возражений, но старался, насколько возможно, овладеть предложенным материалом и стать тут хозяином; я не стыдился, по требованию разума, изменять свои мысли и соглашаться, но добросовестно, не притворяясь, в простоте сердца, устремленного к Богу, принимал указания и доводы Св. Писания. (9) В конце концов, глава и толкователь этого учения, по имени Коракион, перед всеми братьями во всеуслышание согласился со мною и засвидетельствовал мне, что впредь он не будет держаться этого учения, рассуждать и вспоминать о нем или учить ему, ибо он целиком побежден доводами противной стороны. Что касается остальных братьев, то они радовались этому собеседованию и общему миру и согласию».

25

Дальше, непосредственно за этим, Дионисий говорит об Откровении Иоанна следующее:

«Были и до нас люди, совершенно отвергавшие эту книгу; пересматривая главу за главой, указывая на ее непонятность и бессвязность,

¹ Арсиноя (Крокодилополь) — город в Фаюмском оазисе к западу от Нила; назван в честь египетской принцессы Арсинои, дочери Птолемея I Сотера, мужьями которой были Лисимах Фракийский, Птолемей Керавн и Птолемей II Филадельф.

они объявили ее подложной. (2) Они говорят, что она не принадлежит Иоанну, что под густым слоем невежества тут нет никакого откровения, что автор этой книги не был не только апостолом, но вообще не принадлежал к святым и к членам Церкви, и что в ней облагородить свои вымыслы именем, заслуживающим доверия, пожелал Керинф, основатель ереси, по его имени названной. (3) Вот учение, им проповедуемое: Царство Христа будет земным, и там будет все, к чему стремился и о чем мечтал он сам, человек очень чувственный, очень плотский: чрево и животные побуждения будут полностью удовлетворены едой, питьем, брачными союзами, а также и тем, чем он рассчитывал это облагодетельствовать, — празднествами и жертвоприношениями. (4) Я не осмелился бы отвергнуть эту книгу: многие братья ею увлекаются; я считаю, что она превосходит мое разумение, и предполагаю, что каждый ее предмет заключает в себе таинственный и дивный смысл. Я его не понимаю, но думаю, что в этих словах заложен смысл более глубокий. (5) Я не меряю его по собственному разумению и не сужу о нем, но, полагаясь больше на веру, думаю, что тут есть мысли, по своей высоте мне не доступные; я не отвергаю того, что не могу охватить своим умом, а удивляюсь тем больше, что этого не видел». (6) Затем Дионисий, исследовав все Откровение и указав, что невозможно понимать его в прямом смысле, говорит:

«Окончив свое, так сказать, пророчество, пророк объявляет блаженными тех, кто хранит это пророчество и помнит его самого: “Блажен, кто соблюдает пророческие слова этой книги; я, Иоанн, видел и слышал это”¹. (7) Что он зовется Иоанном и что книга эта написана Иоанном, я не спорю, как не спорю, что это человек святой и вдохновленный Богом, но мне трудно согласиться, что это апостол, сын Зеведеев и брат Иакова, написавший Евангелие от Иоанна и Соборное Послание. (8) Меня приводят к этому заключению и весь характер изложения у обоих писателей, и выбор слов, и построение данной книги. Евангелист нигде — ни в Евангелии, ни в Послании — не пишет своего имени и ничем о себе не заявляет».

(9) Несколько ниже он говорит:

«Иоанн нигде не говорит о себе ни в первом лице, ни в третьем. Автор же Апокалипсиса сразу, в самом начале, выдвигает себя вперед:

¹ Откр. 22, 7–8.

“Откровение Иисуса Христа, которое дал Ему Бог, чтобы показать рабам Своим, чему надлежит быть вскоре. И Он показал, послав *оное* через Ангела Своего рабу Своему Иоанну, который свидетельствовал слово Божие и свидетельство Иисуса Христа и что он видел”¹. (10) Дальше он пишет письмо: “Иоанн семи церквям, находящимся в Азии: благодать вам и мир”². Евангелист же не поставил своего имени во главе Соборного Послания, но начал, избегая всего лишнего, прямо с Божественного откровения тайны: “О том, что было от начала, что мы слышали, что видели своими очами”³. За такое откровение и Господь объявил блаженным Петра: “Блажен ты, Симон, сын Ионин, потому что не плоть и кровь открыли тебе это, но Отец Мой, Сущий на небесах”⁴. (11) Ни во Втором, ни в Третьем посланиях, которые считают Иоанновыми, хотя они и кратки, Иоанн не называет себя по имени, а пишет как о безымянном: “старец”⁵. Этот же счел недостаточным, однажды назвавшись, приняться за рассказ, а начал вновь: “Я, Иоанн, брат ваш, соучастник в скорби и в царствии и в терпении Иисуса Христа, был на острове, называемом Патмос, за слово Божие и за свидетельство Иисуса Христа”⁶, и под конец добавляет: “Блажен соблюдающий слова пророчества книги сей. Я, Иоанн, видел и слышал сие”⁷.

(12) Следует верить словам Иоанна, что написал это именно он. Но кто он, это не ясно. Он не сказал, что он тот самый, который, как это неоднократно упоминается в Евангелии, был любимым учеником Господа⁸ и возлежал у Него на груди⁹, что он брат Иакова¹⁰, что он сам видел и слышал Господа¹¹. (13) Если бы он хотел точно указать, кто он, он сослался бы на что-нибудь из вышесказанного. Ничего подобного нет:

¹ Откр. 1, 1–2.

² Откр. 1, 4.

³ 1 Ин. 1, 1.

⁴ Мф. 16, 17.

⁵ 2 Ин. 1; 3 Ин. 1.

⁶ Откр. 1, 9.

⁷ Откр. 22, 7–8.

⁸ Ин. 13, 23; 19, 26; 20, 2; 21, 7. 20.

⁹ Ин. 13, 25; 21, 20.

¹⁰ Ср.: Ин. 21, 2.

¹¹ Ин. 1, 14; 19, 35.

он называет себя нашим братом и соучастником, свидетелем Иисусовым¹ и блаженным, ибо видел и слышал откровение.

(14) Я думаю, что у апостола Иоанна много тезок. Любовь к нему, восхищение им, желание быть таким же возлюбленным от Господа — все это делало его имя дорогим: так в семьях верующих часто называют мальчиков именем Петра или Павла. (15) В Деяниях есть и другой Иоанн, прозванный Марком, которого Павел и Варнава взяли с собой² и о котором сказано: “Был у них прислужником и Иоанн”³. Он ли написал это Откровение? — Вряд ли. И того ведь не написано, что он отправился вместе с ними в Азию, а только сказано: “Отплыв из Пафа⁴, Павел и его спутники прибыли⁵ в Пергу⁶ Памфилийскую⁷; Иоанн же отделился от них и вернулся в Иерусалим”⁸. (16) Я думаю, что автором был кто-то другой, тем более, что в Эфесе, говорят, есть две гробницы, и каждая называется Иоанновой. (17) Судя по мыслям, подбору слов и построению предложений, догадываешься, что автор Откровения и евангелист Иоанн — разные лица. (18) Евангелие и Послание согласуются между собой и даже начинаются одинаково; в одном: “В начале было Слово”⁹, в другом: “Он, Который был в начале”¹⁰; в одном: “И Слово стало плотью, и обитало с нами... и мы видели славу Его, славу, как Единородного от Отца”¹¹, в другом — то же самое с незначительными изменениями: “...что мы слышали, что видели своими очами, что рассматривали и что осязали руки наши, о Слове жизни, — ибо жизнь явилась”¹². (19) Так начинает он, решив опровергнуть, как тут же выяс-

¹ *Откр.* 1, 9.

² *Деян.* 12, 25.

³ *Деян.* 13, 5.

⁴ Паф — порт на южном побережье Кипра; в евангельскую эпоху являлся административным центром острова (метрополией).

⁵ Речь идет о первом миссионерском путешествии апостола Павла.

⁶ Перга — главный город Памфилии; центр культа богини Артемиды. Здесь возникла первая в Малой Азии христианская община.

⁷ Памфилия — область на южном побережье Малой Азии; в римскую эпоху входила в состав провинции Писидия.

⁸ *Деян.* 13, 13.

⁹ *Ин.* 1, 1.

¹⁰ *1 Ин.* 1, 1.

¹¹ *Ин.* 1, 14.

¹² *1 Ин.* 1, 1–2.

няется, тех, кто утверждает, будто Господь пришел не во плоти. Поэтому он осмотрительно и добавляет: “О том, что мы видели и слышали, возвещаем вам, чтобы и вы имели общение с нами... И сие пишем вам...”¹. (20) Он последователен и не уклоняется от поставленной цели, развивает свою мысль, настаивая на тех же основных мыслях, пользуясь теми же словами; некоторые из них мы вкратце упомянем. (21) Внимательный читатель найдет, что в обоих произведениях многократно упоминаются: жизнь, свет, отгоняющий мрак, — и постоянно: истина, благодать, радость, Тело и Кровь Господа, суд, отпущение грехов; любовь Божия к нам; заповедь о взаимной любви; о том, что надлежит соблюдать все заповеди; изблечение мира, дьявола, антихриста; обещание Духа Святого, богосыновство; неизменное требование веры, везде — Отец и Сын. Отмечая всюду отличительные черты, видишь, что Евангелие и Послание имеют один и тот же образ речи.

(22) Апокалипсис и эти книги несовместимы: между ними никакой связи, никакой близости, нет, как говорится, общей буквы. (23) Послание ничего не знает об Апокалипсисе (оставим в стороне Евангелие). Апокалипсис не упоминает Послания и не имеет мысли о нем, хотя Павел в Посланиях и приоткрыл кое-что из откровений, ему бывших², о которых особо он не писал.

(24) Можно отметить также разницу между стилем Евангелия и Послания и стилем Апокалипсиса. (25) В первых — безупречный греческий язык, они красноречивы, убедительны в рассуждениях, хорошо построены; в них не найдешь ни иностранного слова, ни ошибок в языке, ни новых, придуманных слов; видно, что Господь одарил их автора двойным даром: даром знания и даром слова.

(26) Что автору Откровения даны были и ведение, и знания, и дар пророчества, я не спорю, но вижу, что пишет он по-гречески неправильно, пользуется иностранными словами и делает ошибки в языке. Составлять их список необходимости нет.

(27) Я говорю все это не в насмешку (да никто так не подумает), но для того, чтобы ясно показать разницу этих произведений».

¹ 1 Ин. 1, 3.

² См.: 2 Кор. 12, 1–9.

26

Дионисию приписывают еще много других писем, например, к Аммону¹, епископу Церкви в Бернике², против Савеллия, к Телесфору, к Евфранору и опять к Аммону и Евпору³. По тому же самому вопросу⁴ написал он еще четыре книги, обращенных к своему тезке, — Дионисию Римскому⁵. (2) Кроме этого, есть у нас много и других его писем, а также длинные рассуждения в форме писем: «О природе»⁶, посвященное Тимофею, называемому сыном, и «Об искушениях»⁷ — Евфранору. (3) Писал он еще Василиду, епископу в Пентаполе⁸, и сообщал, что написал толкование на начало Екклесиаста; оставил нам еще разные письма. Вот сколько написал Дионисий. После рассказа об этих людях и событиях поведаем нашим потомкам, каким было наше поколение.

¹ Аммон — епископ Береники в сер. III в.; сторонник учения Савеллия.

² Берника (Береника, Эвгеспериды) — город в Киренаике на Африканском побережье Средиземного моря, самый западный из городов Пентаполя. Совр. Бенгази.

³ Афанасий Александрийский говорит о Послании Дионисия к Евфранору и Аммоню против Савеллия (*Athan. De sent. Dion.* 9–12, 26).

⁴ Т. е. в связи с борьбой против модализма.

⁵ О выступлении Дионисия Александрийского против савеллианства, о занятой им своеобразной субординационистской позиции (отказ от идеи совечности и единосущности Отца и Сына) и о его дискуссии с Дионисием Римским см.: *Athan. De sent. Dion.* 5–27. См. также: *Снацкий А. А.* История... С. 117–121; *Opitz H. G.* Dionys von Alexandrien und die Libyer // *Quantulacumque: Studies presented to K. Lake* / Ed. R. P. Casey, S. and A. K. Lake. London, 1937. P. 41–53.

Упоминаемые Евсевием четыре книги имели общее название «Обличение и оправдание». Они были написаны в ответ на решения Римского собора (ок. 260 г.) и на послание Дионисия Римского, в которых осуждались как савеллиане, так и их ввавшие в субординационизм противники (т. е. Дионисий Александрийский). См.: *Athan. De sent. Dion.* 13–21 (Афанасий Великий цитирует несколько отрывков из этого сочинения).

⁶ От этого сочинения сохранился отрывок, который Евсевий приводит в «Приготовлении к Евангелию» (*Eus. Praep. Ev.* XIV. 23–27).

⁷ Об этом сочинении известно только из «Церковной истории» Евсевия.

⁸ Это послание сохранилось в собрании «Канонических посланий Греческой церкви».

27

Преемником Ксиста, одиннадцать лет управлявшего Римской церковью¹, стал Дионисий² — тезка епископа Александрийского. В это же время преставился Димитриан, епископ Антиохийский, и епископство получил Павел Самосатский. (2) Мысли его о Христе ползали по земле и не могли над ней подняться; вопреки учению Церкви, он считал Его обыкновенным человеком. Дионисий Александрийский, приглашенный на собор, отказался приехать, ссылаясь на свою старческую немощность, но представил в письме свое мнение по данному вопросу. Остальные церковные пастыри со всех сторон устремились на Павла, как на губителя Христова стада. Все поспешили в Антиохию.

28

Среди них наиболее известными были: Фирмилиан, епископ Кесарии Каппадокийской, братья Григорий и Афинодор, пастыри Церквей на Понте, затем Елен из Тарса, Никомас из Иконии; Именей, епископ Иерусалимский; епископ соседней Кесарии Феотекн; кроме них, Максим, прекрасно руководивший братьями в Бостре, и множество других, пересчитать которых — они собрались вместе со своими священниками и диаконами в упомянутом городе³ — не составило бы труда. Самыми знаменитыми были названные.

(2) Все они в разное время, но часто собирались по одному и тому же делу; каждое собрание волновали те же вопросы и мысли. Сторонники Самосатца старались скрыть и утаить его неправоверие; противники старательно изобличали и воочию показывали его ересь и хулу на Христа.

(3) В это время, на двенадцатом году царствования Галлиена⁴, скончался Дионисий; Александрийской церковью он управлял семнадцать лет⁵; преемником его стал Максим⁶.

¹ На самом деле Ксист управлял Римской церковью не 11 лет, а 11 месяцев. Ср.: Chron. Olymp. 259.

² См. также: Chron. Olymp. 261.

³ Речь идет об Антиохийском соборе 264 г., проходившем под председательством Фирмилиана Кесарийского.

⁴ Двенадцатый год правления Галлиена — с сентября 264 г. по сентябрь 265 г.

⁵ См.: Chron. Olymp. 257.

⁶ См.: Ibid. 261.

(4) Галлиен был у власти полных пятнадцать лет¹; преемником его стал Клавдий². Через два года³ он оставил власть⁴ Аврелиану⁵.

29

В это время на последний собор⁶ собралось самое большое число епископов; глава антиохийской ереси был совершенно обнаружен, изобличен в неправоверии и отлучен от вселенской поднебесной Церкви.

(2) Лучше всех доказывал свою правоту и уличал изворачивавшегося Павла Малхион⁷, человек вообще красноречивый, глава антиохийских эллинских школ, где преподавали риторику. За чистоту своей безграничной веры в Христа он был удостоен священства в тамошней епархии. Он вступил с Павлом в спор, который записывали скорописцы, и, как мы знаем, запись эта дошла до нас. Малхион один смог уловить этого человека, лживого притворщика.

¹ См. также: SHA. Gal. XXI. 5; Epit. XXXIII. 4. Ср.: *Eutr.* IX. 11. 1; *Aur. Vict. Caes.* XXXIII. 35. Галлиен был убит в результате заговора своих приближенных в марте 268 г. под Медиоланом во время войны с узурпатором Авреолом.

² Марк Аврелий Клавдий II Готский (219–270 гг.) — иллириец по происхождению; сделал военную карьеру при Валериане, дослужившись до командующего дунайскими легионами; римский император в 268–270 гг. О нем см.: SHA. Claud.

³ См. также: *Eutr.* IX. 11. 2; Epit. XXXIV. 1. Клавдий II умер от чумы в начале 270 г.

⁴ Преемником Клавдия II был его брат Квинтилл, а не Аврелиан. Квинтилл правил, по свидетельству «Хроники» Евсевия-Иеронима (*Chron. Olymp.* 262), Требеллия Поллиона (SHA. Claud. XII. 5) и Евтропия (*Eutr.* IX. 12), всего 17 дней и был убит солдатами. Ср.: Epit. XXXIV. 5.

⁵ Луций Домиций Аврелиан (214–275 гг.) — выходец из Верхней Мезии; семья его не отличалась знатностью; при Клавдии стал начальником конницы; провозглашен римским императором дунайскими легионами в Сирмии весной 270 г. О нем см.: SHA. Aug.

⁶ Речь идет об Антиохийском соборе 269 г.

⁷ Малхион — диалектик и ритор; руководитель одной из риторских школ в Антиохии; позже пресвитер Антиохийской церкви. О нем см.: *Hier. Vir. ill.* LXXI.

30

Пастыри, собравшиеся вместе, написав с общего согласия Послание Римскому епископу Дионисию и Максиму, епископу Александрийскому, разослали его копии по всем епархиям: перед всеми обнаружили и свою ревность, и превратную веру Павла, опять подняли вопросы, ему предложенные, обличили его, рассказали о всей его жизни и его характере. Уместно привести тут, ради лучшего запоминания, их собственные слова:

(2) «Дионисию, Максиму, всем сослужителям нашим на этой земле, епископам, священникам, диаконами всей вселенской, на земле существующей Церкви, — мы, Елен, Именей, Феофил, Феотекн, Максим, Прокл, Никомас, Элиан, Павел, Волан, Протоген, Иеракс, Евтихий, Феодор, Малхион, Луций и все остальные епископы, священники и диаконы, проживающие в соседних городах и у соседних племен, и Церкви Божий посылаем вам, возлюбленным братьям, привет о Господе».

(3) Несколько ниже они добавляют:

«Мы одновременно писали многим и даже далеко живущим епископам, например, блаженным Дионисию Александрийскому и Фирмилиану Каппадокийскому, уговаривая их лечить от этого смертного учения. Из них один написал в Антиохию, не удостоив главу заблуждения даже приветствия и обращаясь не к нему лично, а ко всей христианской общине. Копию этого Послания мы приложили. (4) Фирмилиан же, приезжавший дважды, осудил новшества Павла, о чем знаем и о чем свидетельствуем мы, здесь присутствовавшие; знают об этом и многие другие. Когда Павел заявил, что он изменил свой образ мыслей, Фирмилиан, поверив ему и надеясь все уладить, как следует, без всякого ущерба для веры, отложил приговор¹; обманул его тот, кто отрекся от своего Бога и Владыки² и не сохранил своей прежней веры. (5) Фирмилиан, получив доказательство этого злобного богоотступничества, собрался в Антиохию и доехал до Тарса, но когда мы собрались³, приглашали и ожидали его, он, не доехав до нас, скончался».

¹ Речь идет об Антиохийском соборе 264 г.

² Ср.: *Иуд.* 1, 4.

³ На собор 269 г.

(6) Дальше, между прочим, они так описывают образ жизни Павла: «Так как он отошел от правил веры и принял учение ложное и незаконное, то нечего и судить о делах человека, который вне Церкви, (7) например, о том, что был он бедняком, нищим, не получил от родителей никаких средств к жизни, не был обучен никакому ремеслу и вообще ничему полезному, а теперь сделался безмерно богат посредством беззаконий и святотатства, выпрашивания [денег] у братьев и запугивания их. Он обманывает претерпевших несправедливость, обещает помочь за деньги и, обойдя их, легко наживает на готовности людей, запутавшихся в делах, дать что-нибудь, лишь бы избавиться от тех, кто не дает покоя¹. Веру он считает средством для наживы². (8) Он высокомерен³ и горделив, получает мирские звания и предпочитает называться не епископом, а дученарием⁴, красуется на площадях, на ходу читает письма и тут же отвечает на них на виду у всех; его окружает множество телохранителей: одни — впереди, другие — сзади, так что эта пышность и презрение к окружающим делают веру ненавистной. (9) Церковные собрания он превратил в диковинные представления; гонясь за славой, поражал воображение и потрясал чистые души подобными выдумками. Престол и кафедру он приготовил себе высокие, не подобающие ученику Христову. У него, как у мирских начальников, есть отдельная комната, которая так и называется “отдельной”. Он хлопает рукой по бедру, топает ногами на кафедре; тех, кто не восхваляет его, не машет, как в театрах, платками, не восклицает, не вскакивает и не слушает беспорядочно, как окружающие его приспешники — мужчины и женщины, а слушает, как и положено в храме Божиим, благолепно и благообразно, он наказывает и оскорбляет. Об отшедших от этой жизни толкователях слова Божия он говорил в собраниях грубо

¹ Павел Самосатский, по всей видимости, злоупотреблял установившимся в Церкви правилом, согласно которому епископ разбирает и улаживает конфликты среди своих прихожан. См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 272–274.*

² Ср.: *1 Тим. 6, 5.*

³ Ср.: *1 Тим. 6, 17.*

⁴ Павел Самосатский, будучи епископом Антиохии, исполнял одновременно и чисто светскую должность прокуратора дученария (прокуратора второго класса с ежегодным жалованием 200 сестерциев). Об этой должности см.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 129.*

и непристойно, и в то же время превозносил себя, т. е. вел себя не как епископ, а как софист и шарлатан¹. (10) Он запретил употреблять песнопения в честь Господа нашего Иисуса Христа под тем предлогом, что это нововведение и сочинено современными людьми; подготовил женский хор, который в великий праздник Пасхи посреди церкви поет псалмы в его честь так, что слушающие приходят в ужас. И он позволяет епископам² соседних деревень и городов и пресвитерам, которые льстят ему, рассуждать [обо всем этом] в своих проповедях к пастве.

(11) Он не желает исповедовать вместе с нами, что Сын Божий сошел с неба (предварим этим сообщением дальнейшее; это не останется голословным утверждением, а будет всячески доказано документами, которые мы вам посылаем, особенно же тем, где он говорит о земном происхождении Иисуса Христа). Воспевающие в его честь гимны и восхваляющие его в народе говорят, что этот нечестивый учитель есть ангел, сошедший с неба, и он, присутствуя при таких разговорах, по гордыне своей, не запрещает их.

(12) Что касается женщин, его “духовных дочерей”³, как их называют в Антиохии, “дочерей” священников и диаконов, его окружающих, то он вместе с ними скрывает и этот, и другие смертные грехи, хотя прекрасно знает о них. Ему нужно иметь в полной зависимости людей, которые, боясь за себя, не осмелились бы вступить за тех, кого он обижал словом и делом; он даже обогащал их, и люди, которые гонятся за

¹ В этом послании явно прослеживаются признаки влияния античной модели т. н. «дурного ратора» — корыстолюбивого, тщеславного, произносящего свои речи, словно низкопробный актер. Об этом см.: *Barrus V. Rhetorical stereotypes in the portrait of Paul of Samosata // Vigiliae Christianae. Vol. 43. 1989. P. 215–229.*

² Речь идет о так называемых хорепископах (сельских епископах), которые к тому времени попали в полную зависимость от вышестоящих епископов (митрополитов). См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 154–155; Amadou R. Chorévêques et Périodeutes // L'Orient Syrien. Vol. 4. 1959. P. 233–241; Gillmann F. Das Institut der Chorbischöfe im Orient. München, 1903.*

³ Или т. н. «духовных жен». Речь идет об обычае епископов того времени жить вместе с какой-нибудь женщиной, не вступая с ней в связь, с целью доказать свою неподвластность плотскому греху. Женщины эти (по-гречески «субинтродукты») часто вели их хозяйство. См.: *Лебедев А. П. Духовенство... С. 274–286.* Такую практику решительно осуждал, в частности, св. Киприан Карфагенский (*Cypr. Ad Pomp.; Ad Rogat.*).

такими благами, любили его и восхищались им. Зачем мы пишем об этом? (13) Мы знаем, возлюбленные, что епископ и все духовенство должны подавать народу пример в делах добрых, и прекрасно знаем также, сколько духовных лиц пало потому, что вводили к себе в дом женщин. Другие остались под подозрением; пусть ничего грязного в этом и нет, но следует остерегаться и не подавать повода к сомнению, которое здесь может зародиться: да не введем никого в соблазн и да отвратим от подражания этому. (14) Может ли бранить или убеждать кого-то не жить больше с женщиной, остерегаясь падения, согласно Писанию¹, человек, который, хотя и отпустил одну женщину, но держит у себя дома двух цветущих красавиц, берет их с собой, куда бы ни отправлялся, и роскошествует до пресыщения? (15) Поэтому все стенают и оплакивают себя, но до такой степени боятся его власти и тирании, что обвинять его не осмеливаются.

(16) Исправить, как мы и говорили, можно было бы человека православно мыслящего, к нам сопричисленного, но от осмеявшего Таинство, от похваляющегося гнусной ересью Артемона (почему бы и не называть отца его?) нечего, думаем, и требовать отчета в его действиях».

(17) Послание они заключают таким образом:

«Мы вынуждены были отлучить этого богоборца, хотя он и противился, и поставить вместо него другого епископа — верим, что по Божьему Промыслу, — Домна², сына блаженного Димитриана, славно до него управлявшего той же епархией. Домна украшают все качества, приличествующие епископу; пишите ему и обменивайтесь с ним койноническими посланиями³. А тот пусть пишет Артемону, и пусть с ним общаются единомышленники Артемона».

(18) Павел лишился епископства и отпал от правой веры; Домн, как сказано, принял управление Антиохийской церковью. (19) Но Павел вовсе не желал уходить из церковного дома⁴; император Аврелиан, к

¹ Притч. 6, 24; Сир. 25, 15.

² См. также: Chron. Olymp. 261. Домн — епископ Антиохии в 268–273 гг. Память 2 января.

³ В койнонических (от греч. κοινωμία — общение) посланиях вступивший на престол епископ извещал о своем избрании предстоятелей остальных Церквей и просил их вступить с ним в литургическое общение.

⁴ Павел Самосатский пользовался поддержкой пальмирской царицы Зенобии, которая являлась фактической правительницей Востока в 267–272 гг.

которому обратились за помощью¹, принял самое правильное решение: распорядился предоставить [церковный] дом тем, с кем по вопросам веры переписывались италийские и римские епископы². Таким образом, упомянутый муж был с великим стыдом изгнан даже мирской властью из Церкви.

(20) Так относился к нам тогда Аврелиан, но в дальнейшем свое царствование он изменился в мыслях: замышлял, по чьим-то советам, гонение на нас; об этом у всех было много разговоров. (21) Но едва задумал он и только лишь хотел подписать против нас указ, как его поразил суд Божий³: он был словно схвачен за руку и остановлен в своем намерении. И всем отчетливо и ясно дано было увидеть, что нападать на Церковь Христову никогда не будет для земных владык делом легким, кроме тех случаев, когда рука Божия, нас охраняющая, и суд небесный разрешат это нападение⁴ в тот час, когда Господь сочтет это нужным, чтобы нас исправить и научить.

(22) После шестилетнего царствования Аврелиана⁵ на престол вступил⁶ Проб⁷, правивший приблизительно столько же лет⁸; его сменил

¹ Это обращение имело место уже после победы Аврелиана над Зенобией в 272 г.

² Аврелиан исходил из убеждения, что епископ Рима как епископ столицы Империи является главой всех христиан.

³ Похожую интерпретацию предлагает и Лактанций (*Lact. De mort. pers.* VI).

⁴ Ср.: *Ин.* 19, 11.

⁵ Согласно Флавию Вописку Сиракузянину, Аврелиан правил 5 лет и 6 месяцев (*SHA. Aug.* XXXVII. 4). Император погиб в результате заговора, организованного его секретарем вольноотпущенником Мнестеем в конце сентября — начале октября 275 г.

⁶ На самом же деле, после гибели Аврелиана сенат провозгласил императором Марка Клавдия Тацита (275–276 гг.), а после смерти Тацита в июне 276 г. власть захватил его брат Флориан, правивший всего 2 месяца и убитый легионерами в Тарсе, когда туда пришло известие об избрании императором Проба.

⁷ Марк Аврелий Проб (232–282 гг.) — уроженец Паннонии; сын трибуна; по некоторым данным, родственник Клавдия II; трибун при Валериане, Галлиене, Клавдии II и Аврелиане; военный магистр Востока в 275–276 гг. Провозглашен императором восточными легионами в августе 276 г. О нем см.: *SHA. Prob.*

⁸ См. также: *Epit.* XXXVII. 1. Флавий Вописк Сиракузянин ошибается, когда говорит о 5-летнем правлении Проба (*SHA. Prob.* XXII. 2). Проб был убит во время мятежа воинов в Сирмии в конце сентября — начале октября 282 г.

Кар¹ с сыновьями Карин² и Нумерианом³; они оставались у власти неполных три года⁴; затем она перешла к Диоклетиану⁵ и его соправителям⁶. При них совершилось современное нам гонение⁷, когда разрушаемы были и церкви. (23) Незадолго до этого Римского епископа Дионисия, после девятилетнего управления Церковью⁸, сменил Феликс⁹.

¹ Марк Аврелий Кар († 283 г.) — выходец из Нарбоннской Галлии (по другой версии, из Иллирии); при Пробе префект претория; провозглашен императором рецийскими и норикскими легионами в начале октября 282 г.; став августом, назначил кесарями своих сыновей Карина и Нумериана. О нем см.: SHA. Car. III. 8 — IX. 4.

² Марк Аврелий Карин († 285 г.) — старший сын Кара; кесарь в 282–283 гг.; август в 283–285 гг. О нем см.: SHA. Car. XVI. 1 — XVIII. 2.

³ Марк Аврелий Нумерий Нумериан († 284 г.) — младший сын Кара; кесарь в 282–283 гг.; август в 283–284 гг. О нем см.: SHA. Car. X. 1 — XII. 2.

⁴ Кар погиб от удара молнии у Ктесифона во время войны с персами в конце 283 г. (автор «Извлечений из Аврелия Виктора» ошибочно исчисляет длительность его правления двумя годами; см.: Epit. XXXVIII. 2). Нумериан был убит префектом претория Апром в октябре 284 г., а Карин пал в битве с Диоклетианом у Марга летом 285 г.

⁵ Гай Аврелий Валерий Диоклетиан (245–316 гг.) — выходец из Далмации; сын вольноотпущенника; начальник domestici при Каре; провозглашен императором римской армией в Халкедоне 17 ноября 284 г.

⁶ 1 апреля 286 г. Диоклетиан сделал своим соправителем Максимиана Геркулия, дав ему титул августа, а 1 марта 293 г. разделил власть также с Констанцием I Хлором и Галерием, которых возвел в достоинство кесарей. Так возникла тетрархия («власть четырех»). Диоклетиан правил восточной, а Максимиан Геркулий — западной частью Империи; под властью Констанция Хлора находились Галлия и Британия, под властью Галерия — балканские провинции.

⁷ С 303 г. по 313 г.

⁸ Согласно «Хронике» Евсевия-Иеронима, Дионисий занимал Римскую кафедру 12 лет (Chron. Olymp. 261).

⁹ Феликс — епископ Рима в 269–274 гг.; активный борец против ереси Павла Самосатского; во время гонения при Аврелиане принял мученическую смерть в темнице. «Хроника» Евсевия-Иеронима ошибочно относит понтификат Феликса к правлению Проба (Chron. Olymp. 264). Память 2 ноября.

31

В это время безумец Манес¹, давший свое имя демонской ереси, собиравший торжествовать победу над разумом. Демон, сам сатана, восставший на Бога, выдвинул этого человека на погибель многих. Варвар по языку и нраву, он имел в природе своей нечто демоническое и безумное. Действия его соответствовали этим качествам; он пытался представить себя Христом; ослепленный гордостью, объявлял себя то Утешителем и Самим Духом Святым, то Христом; нашел двенадцать учеников, последователей его нового учения. (2) Лживое и богохульное учение свое он составил из множества богохульных, давно исчезнувших ересей, привез его из Персии и разлил этот смертельный яд по нашей земле². От него нечестивое имя манихеев и доныне удержалось за

¹ Манес (Мани) (214–276 гг.) — перс; основатель еретической секты манихеев. В 242 г. выступил в качестве создателя новой религии. Стремился к синтезу христианства и древнеперсидских верований и на этой основе разработал своеобразный персидский гностицизм. Учение Мани характеризуется четко выраженным дуализмом: он допускал изначальное существование двух совершенно противоположных элементов — света и тьмы, вечно пребывающих в мировом пространстве; в борьбе этих начал часть первоначального света была поглощена материей, благодаря чему образовалась «душа мира», стремящаяся к освобождению от тьмы; такое освобождение осуществляется духами света при посредстве пророков и Иисуса, который пришел в мир в призрачном теле, чтобы утешить и просветить род человеческий; избавление от тьмы должно произойти путем принятия истинного учения, начатого Христом и завершенного Мани; история завершится мировой катастрофой, гибелью материи и освобождением духа. Мани отрицал Ветхий Завет, а из Нового признавал лишь отдельные фрагменты. Преследуемый магами, он долго скитался и, наконец, был казнен по приказу персидского шаха Бахрама I. О нем см.: *Виденгерен Г.* Мани и манихейство. СПб., 2001; *Hutter M.* Mani und die Sasaniden. Der iranisch-gnostische Synkretismus einer Weltreligion. Innsbruck, 1988; *Ort L. J. K.* Mani. A religio-historical description of his personality. Leiden, 1967; *Tubach J.* Manis Jugend // *Ancient Society*. Vol. 24. 1993. P. 119–138.

² Манихейство распространилось среди христианских общин на огромной территории от Индии до Северной Африки и Испании. В 372 г. манихеи подверглись жестоким гонениям со стороны христианской Церкви и в конце концов были разгромлены. Тем не менее, манихейство оказало большое влияние на различные средневековые ереси (павликиане, богомилы, вальденсы). См.: *Смагина Е. Б.* Манихейство: По ранним источникам. М., 2011; *Хосроев А. Л.* Исто-

многими. Такова сущность этого лжеименного знания, появившегося в то время, о котором мы говорим.

32

Преемником Феликса, пять лет управлявшего Римской церковью¹, стал Евтихиан². Он не прожил и десяти полных месяцев³ и оставил свое место Гаю⁴, нашему современнику. Он управлял Церковью около пятнадцати лет⁵: преемником его стал Марцеллин⁶ — тот самый, которого настигло гонение.

(2) В это время епископство в Антиохии после Домна получил Тимей⁷; преемником его стал наш современник Кирилл⁸. В это же время жил и Дорофей (мы его знали), удостоенный в Антиохии священнического сана, муж красноречивый и полюбивший красоту богословия; он занялся изучением еврейского языка, чтобы читать Св. Писание по-еврейски со знанием дела. (3) Не был он чужд и эллинского образования и его «свободных искусств»; скопец по природе от самого рождения своего, он, по причине этой удивительной особенности, заслужил доверие императора и был назначен смотрителем пурпурных красил в Тире. (4) Я слышал, как умело объяснял он в Церкви Писание. После

рия манихейства (Prolegomena). СПб., 2007; *Coyle J. K. Manichaeism and Its Legacy*. Leiden, 2009; *Emerging from Darkness: Studies in the Recovery of Manichaean Sources*/Eds. P. A. Mirecki and J. D. BeDuhn. Leiden, 1997; *New Light on Manichaeism: Papers from the Sixth International Congress on Manichaeism*/Ed. J. D. BeDuhn. Leiden, 2009.

¹ См. также: Chron. Olymp. 264.

² Евтихиан — епископ Рима в 275–283 гг.

³ См. также: Chron. Olymp. 265. На самом деле Евтихиан правил не 9 с лишним месяцев, а 8 лет.

⁴ Гай — епископ Рима в 283–296 гг.; родственник императора Диоклетиана. Претерпел мученическую смерть. Память 22 апреля.

⁵ См. также: Chron. Olymp. 265. На самом деле Гай правил 13 лет.

⁶ Марцеллин — епископ Рима в 296–304 гг. Принял мученическую смерть во время Великого гонения. Память 7 июня.

⁷ См. также: Chron. Olymp. 262. Тимей — епископ Антиохии в 273–282 гг.

⁸ См. также: Ibid. 265. Кирилл — епископ Антиохии в 282–298 гг. Память 22 июля.

Кирилла управление Антиохийской епархией получил Тиранн¹, при нем разрушение церквей особенно усилилось.

(5) Лаодикийской епархией управлял после Сократа Евсевий, уроженец Александрии. Причиной его переселения было дело Павла², по которому Евсевий и отправился в Сирию; тамошние ревнители благочестия удержали его от возвращения домой. Для моих современников он был дорог как образец благочестивого человека; это легко увидеть в приведенных выше словах Дионисия.

(6) Преемником его был Анатолий³ — «хороший к хорошему», по пословице. Он был тоже александриец родом, за свое красноречие и знание греческой философии слыл первым среди наиболее известных современников наших, ибо в совершенстве изучил арифметику, геометрию, астрономию, а также другие науки: диалектику, физику, риторику. Поэтому, говорят, александрийцы сочли, что он может открыть в Александрии школу Аристотелевых последователей.

(7) Вспоминают о множестве его подвигов в Александрии во время осады Пирухия⁴, когда из магистратов он был всеми почтен председательством. Примера ради я вспомню только об одном его деле. (8) У осажденных не хватило пшеницы; голод был страшнее врага, находившегося за стенами, и человек, о котором идет речь, все устроил таким образом: одна часть горожан сражалась вместе с римским войском и, следовательно, осаждена не была. Евсевий (он находился еще там до своего переселения в Сирию) был среди этих последних, и во всем лагере, вплоть до римского военачальника, был известен и пользовался

¹ См. также: Ibid. 270. Тиранн — епископ Антиохии в 298–311 гг. Память 6 марта.

² Самосатского.

³ Анатолий (ок. 230–282 гг.) — епископ Лаодикеи в 268–282 гг. Память 3 июля.

⁴ Брухий (Василия) — укрепленный квартал Александрии, замыкавший Большую гавань с юга; в нем находились весь комплекс царских дворцов и большинство городских общественных зданий и памятников (Мусейон, Кесарион, Гимнасий и т. д.).

В данном отрывке речь идет об осаде Александрии Феодотом, полководцем императора Галлиена, во время восстания Эмилиана в начале 60-х гг. III в. Согласно «Хронике» Евсевия-Иеронима, Брухий был взят и разрушен в первом году правления Клавдия II, т. е. в 268/269 г. (Chron. Olymp. 262).

доброй славой; Анатолий послал к нему известие об осажденных и страдающих от голода. (9) Евсевий, узнав об этом, выпрашивает у римского военачальника, как величайшую милость, обещание оставить в живых перебежчиков и сообщает об этом Анатолию. Анатолий, получив эти сведения, созывает Александрийский совет¹ и, прежде всего, предлагает протянуть римлянам дружескую руку; видя, что от его слов они пришли в неистовство, он говорит: «Думаю, вы не будете противоречить мне, если я посоветую вам разрешить выйти из города всем лишним и совершенно для вас бесполезным людям: старухам, детям, старикам — пусть идут куда хотят. Зачем понапрасну держать при себе этих почти уже мертвецов? Зачем изводим мы голодом больных и увечных, когда кормить нужно только мужчин и юношей и беречь пшеницу для тех, кто необходим для охраны города?»

(10) Такими рассуждениями он убедил Совет и, встав, первый внес предложение: выпустить из города всех — мужчин ли, женщин ли, кто не нужен войску, — ибо если они останутся и будут жить в городе, не принося ему никакой пользы, то надежды на спасение им нет: они погибнут от голода. (11) Все остальные члены Совета подали голос за это же предложение, и Анатолий спас почти всех осажденных: позаботился он прежде всего о принадлежащих к Церкви, а затем и о людях всякого возраста, бывших в городе, а не только о тех, кто был назван декретом. Под видом их множество людей, переодетых благодаря его заботливости в женскую одежду, вышло из города и устремилось к римскому войску, где всех принимал Евсевий и, как отец и врач, лечением и заботой восстанавливал силы измученных длительной осадой.

(12) Таких-то двух пастырей, непосредственно следовавших один за другим, удостоилась Церковь в Лаодикие. После только что упомянутой войны они, по Божьему Промыслу, переселились туда из Александрии.

(13) Анатолий написал очень много; до нас дошло достаточно, чтобы судить о его красноречии и обширных знаниях. Особенно важны его мнения о праздновании Пасхи; необходимо, пожалуй, тут же их напомнить.

¹ Совет (буле) — орган городского управления в Александрии, состоявший из наследственных магистратов и исполнявший преимущественно судебные функции. Создан по указу Септимия Севера в 202 г. См.: SHA. Sev. XVII. 2.

Из Анатолиевых правил о Пасхе:

(14) «В первом году новолуние первого месяца, являющееся началом 19-летнего периода¹, приходится для египтян на 26-е число месяца фаменота², для македонян — на 22-е число месяца дистра³, или, как сказали бы римляне, на 11-е число до апрельских календ⁴. (15) 26-го числа упомянутого месяца фаменота солнце не только вступает⁵ в первое созвездие⁶, но идет по нему уже четвертый день. Это созвездие обычно называют первым из двенадцати, равноденственным, началом года, исходной точкой движения планет; предшествующее же ему⁷ — последним месяцем, двенадцатым созвездием, последней, двенадцатой частью, концом года. Поэтому мы утверждаем, что весьма ошибаются те, кто относят к нему первый месяц и назначают 14-е число его для праздника Пасхи⁸.

(16) Этот расчет принадлежит не нам: иудеи знали его давно, еще до Христа, и весьма с ним считались. Это видно из слов Филона, Иосифа, Мусея, и не только их, но и более старых писателей: двух Агатовулов, прозванных учителями, и славного Аристовула, который был в числе переводивших для Птолемея Филадельфа и его отца священные книги евреев и посвятил этим царям свои книги толкований Моисеева Закона. (17) Эти писатели, разрешая вопросы, касающиеся Исхода, говорят⁹, что равным образом все должны приносить пасхальные жертвы после весеннего равноденствия, в середине первого месяца, т. е. когда

¹ Через каждый 19-летний период все фазы Луны выпадают на одни и те же числа месяцев. Астрономы называли это явление «лунным циклом» или «кругом луны».

² Фаменот — седьмой месяц древнеегипетского календаря.

³ Дистр — второй месяц сиро-македонского календаря, соответствующий марту.

⁴ 22 марта.

⁵ Речь идет о ежегодном перемещении Солнца по эклиптике через двенадцать созвездий.

⁶ Созвездие Овна.

⁷ Созвездие Рыбы.

⁸ Таким образом, Анатолий принимает римскую точку зрения на дату празднования Пасхи.

⁹ *Phil. De opif. mun.* 116; *Jos. Ant.* III. 10. 5.

солнце проходит первую часть эклиптики¹, или, как некоторые называют, зодиака. Аристовул добавляет, что для праздника пасхальных жертв необходимо, чтобы не только солнце, но и луна проходила через равноденственный знак. (18) А так как есть два равноденственных знака, противоположных один другому, — весенний и осенний², а пасхальные жертвы приносятся вечером 14-го числа, то луна окажется диаметрально противоположной солнцу, как это можно видеть в дни полнолуния; солнце будет в знаке весеннего равноденствия, а луна, естественно, в знаке осеннего равноденствия. (19) Я знаю, что ими сказано еще много другого; кое-что только вероятно, другое подтверждено вескими доказательствами, с помощью которых они стараются убедить, что праздник Пасхи и опресноков необходимо справлять вообще после равноденствия. Я оставляю в стороне предмет этих доказательств и прошу тех, для кого покров с Закона Моисеева снят, всегда взирать открыто на лик Христа, на Его учение и страдания³. Что первый месяц бывает у евреев около равноденствия, об этом говорится и в книге Еноха⁴.

(20) Анатолий оставил целых десять книг «Введения в арифметику», а также и другие произведения, свидетельствующие о его занятиях Св. Писанием и большой в нем осведомленности.

(21) Впервые рукоположил его в епископы Феотеки, предстоятель Кесарии Палестинской, предназначая его преемником для своей епархии; в течение короткого времени они оба управляли этой Церковью, но когда Собор пригласил Анатолия в Антиохию по делу Павла и он проезжал через Лаодикею, тамошние братья удержали его у себя; Евсевия уже не было в живых.

(22) После преставления Анатолия последним епископом тамошней епархии перед гонением был Стефан, восхищавший многих свои-

¹ Эклиптика — большой круг небесной сферы, по которому Солнце совершает свой видимый годичный путь.

² Эклиптика пересекает небесный экватор в двух противоположных точках, которые называются точками весеннего и осеннего равноденствия. В эпоху Евсевия точка весеннего равноденствия находилась в созвездии Овна, точка осеннего — в созвездии Весов.

³ Ср.: 2 Кор. 3, 15–16. 18.

⁴ Енох. 72.

ми познаниями в философии и других эллинских науках. Вопросы веры интересовали его меньше. Разраставшееся гонение обнаружило в нем скорее лицемера и труса, чем истинного, мужественного философа. (23) Церковь от этого не погибла; положение ее выправилось волею Господа, Спасителя всех, как только епископом этой епархии был назначен Феодот, на деле оправдавший свое имя¹ и свое епископство. Он слыл первым в искусстве врачевания тела, но никто не мог сравниться с ним и в заботе о душе; он любил людей, искренне им сочувствовал, ревностно оказывал помощь нуждавшимся в ней; очень был сведущ и в науках богословских.

(24) Таков был Феодот. В Кесарии Палестинской преемником Феотекна, ревностно исполнявшего свои епископские обязанности, был Агапий. Мы знаем, как он потрудился, искренне заботясь об управлении народом, и как щедро помогал всем, особенно беднякам.

(25) В то же время я познакомился с Памфилом, человеком весьма уважаемым, истинным философом по своей жизни; в здешней епархии его удостоили священнического сана. Кто он был? Откуда родом? Ответить на это трудно, но о его жизни во всех ее подробностях, о школе, им основанной, о борьбе, выдержанной им при исповеданиях во время гонения, и о его мученическом венце я рассказал в особом сочинении, о нем написанном. (26) Он был один из замечательнейших людей нашего города; я знаю, что среди моих современников были люди редкие, например Пиерий², один из александрийских священников, Мелетий, епископ понтийских Церквей. (27) Первый прославился своей нестяжательностью и своими философскими познаниями, размышлениями о делах Божиих, толкованием их и превосходными проповедями в Церкви на эту тему. О Мелетии (люди образованные называют его «аттиче-

¹ Θεόδωτος (греч.) — богоданный.

² Пиерий — александрийский пресвитер в эпоху правления Кара и Диоклетиана; преемник Феогноста на посту руководителя Александрийской катехизаторской школы. За красноречие и многочисленные сочинения удостоился прозвища «Ориген Младший». По одной версии, претерпел мученическую смерть во время Великого гонения; по другой, умер своей смертью в Риме. Автор экзегетических и богословских трактатов «На пророка Осию» (или «О Пасхе и пророке Осии»), «На Евангелие от Луки», «О Богородице», а также «Жития св. Памфила». См.: *Pierius catechista Alexandrinus. Fragmenta*//PG. T. 10. Col. 241–246. О нем см.: *Hier. Vir. ill. LXXVI; Phot. Cod. 119*. См. также: *Quasten J. Patrology. Vol. 2. P. 111–113*.

ским медом»¹) можно было бы написать, что в своих речах он достиг совершенства. Невозможно по достоинству оценить силу его риторики. Кто-нибудь, может, и скажет, что это даровано ему от природы, — но кто превзошел его богатством опыта и обширностью познаний? (28) Во всем, что требует рассуждения и красноречия, он был самым искусным и одаренным; только испытай его, и ты скажешь: благородство его жизни соответствовало остальному. Я знаю, что во время гонения он целых семь лет скитался по Палестине. (29) Управление Иерусалимской церковью после недавно упомянутого нами епископа Именея принял Замвда². Он вскоре скончался; Ермон³, последний перед современным нам гонением, получил апостольский престол, донныне им сохраняемый. (30) В Александрии преемником Максима, восемнадцать лет управлявшего Церковью⁴ после Дионисия, стал Феона⁵. При нем в Александрии известен был Ахилла⁶, удостоенный священнического сана одновременно с Пиерием. Он управлял Училищем святой веры [т. е. Огласительным училищем], закончил труд, редкий и не уступавший другим в философской значимости, и явил образ жизни, истинно соответствующий Евангелию. (31) После Феоны, прослужившего девятнадцать лет⁷, епископство получил Петр⁸, в течение двенадцати лет со славой нес-

¹ Μέλι (греч.) — мед.

² См. также: Chrop. Olymtr. 269. Замвда (Замуда, Завда) — епископ Иерусалима в конце III в. Память 19 февраля.

³ См. также: Ibid. 270. Ермон — епископ Иерусалима в период Великого гонения.

⁴ См. также: Ibid. 261.

⁵ См. также: Ibid. 265. Феона — епископ Александрии в 282–300 гг. Из его сочинений до нас дошло Послание к главному императорскому постельничему. Память 28 декабря.

⁶ Ахилла — александрийский пресвитер; глава Александрийского катехизаторского училища; епископ Александрии в 311–312 гг. Память 3 июня.

⁷ Ср.: Ibid. 265.

⁸ Петр — ученик Феоны; глава Александрийского катехизаторского училища; ярый противник Оригена; епископ Александрии в 300–311 гг. Претерпел мученическую смерть (обезглавлен по приказу Максимиана Дазы). Описание мученичества Петра сохранилось в греческой, латинской, сирийской и коптской версиях. Память 25 ноября. Автор трактата «О покаянии» (вошел в Канонические правила христианской Церкви), а также сохранившихся лишь во фрагментах сочинений «О божестве», «О душе и теле», «О воскресении»,

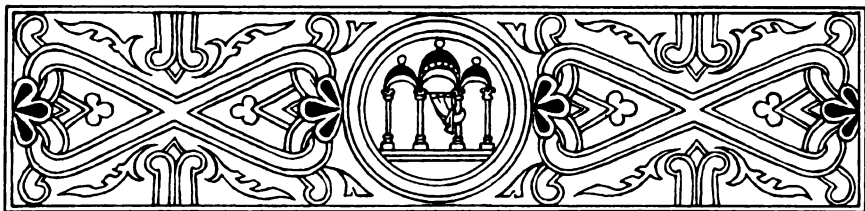
ший это служение; до гонения он не полных три года руководил Церковью, остальное время жизни провел в тяжелых подвигах, открыто заботясь об общем благе Церкви. На девятом году гонения¹ он был обезглавлен и украсился венцом мученичества.

(32) В предшествующих книгах мы установили порядок преемств от рождения Спасителя нашего и до разрушения молитвенных домов, т. е. за 305 лет. Оставим же потомкам нашим труд, из которого они узнают о современных нам мужественных борцах за веру, о том, кто они были и сколько их было.



«О пришествии нашего Спасителя» и Послания к александрийцам о Мелетии. См.: *Sancti Petri episcopi Alexandrini et martyris Epistola canonica; Fragmenta*//PG. Т. 18. Col. 467–522. О Петре Александрийском см. ниже: VIII. 13. 7; IX. 6. 2. См. также: Chron. Olymp. 270; *Athan. Apol. contra Ar.* 59. Из научной литературы см.: *Quasten J. Patrology*. Vol. 2. P. 113–118.

¹ Девятый год Великого гонения — с 23 февраля 311 г. по 22 февраля 312 г.



КНИГА ВОСЬМАЯ

Рассказав в целых семи книгах о преемстве от апостолов, мы решили в этой восьмой описать современные события, заслуживающие особого внимания; познакомить с ними и наших потомков весьма и весьма необходимо. Рассказ наш начнется вот с чего.

1

У нас не хватит сил достойно рассказать о том, каким уважением пользовалась до нынешнего гонения вера в Бога Вседержителя, возведенная Христом всем людям, эллинам и варварам, и как свободно ее проповедовали. (2) Об этом свидетельствуют и благосклонные к нам указы императоров, и поручения нам управлять провинциями, и избавление нас от мучительной необходимости приносить жертвы: императоры очень расположились к нашей вере. (3) Что сказать о лицах, живших при дворе, и о самих государях? Своим близким, женам и детям¹, их родственникам они разрешали свободно в их присутствии говорить о Боге, разрешали держаться в жизни христианских обычаев; им почти разрешали хвалиться свободным исповеданием веры; служителей христиан предпочитали другим². (4) В числе их был и знаменитый Дорофей³, самый преданный, самый верный слуга, за это особенно чтимый людьми, стоящими у власти. Таким же уважением за свою веру в Бога

¹ Речь идет о жене Диоклетиана Приске и о его дочери Валерии, исповедовавших христианскую веру. См.: *Lact. De mort. pers.* XV. 1.

² Лактанций упоминает о евнухах-христианах, управлявших царским дворцом и пользовавшихся большим влиянием (*Lact. De mort. pers.* XV. 2).

³ Дорофей — христианин; приближенный императора Диоклетиана. Принял мученическую смерть в Никомидии в 303 г. Память 3 сентября и 28 декабря. См. ниже: VIII. 6. 1, 5.

пользовались известный Горгоний¹ и другие. (5) С каким доброжелательством относились к предстоятелям Церкви прокураторы и правители! Как описать эти многотысячные собрания в каждом городе, эти удивительные толпы людей, стекающиеся в дома молитвы! Старых зданий было мало; по всем городам воздвигали новые обширные церкви. (6) Так шли в то время наши дела: с каждым днем наше благополучие росло и умножалось. Пока народ вел себя достойно, никакая ненависть не касалась его, никакой злой демон не был в состоянии вредить ему или через человеческую клевету мешать ему, ибо Божественная и небесная длань осеняла и охраняла свой народ. (7) Когда же, получив большую свободу, мы стали действовать нерешительно и вяло, когда мы стали друг другу завидовать, друг с другом ссориться и поражать друг друга словами, как оружием, когда наши пастыри стали нападать на других пастырей, а одна паства — на другую, постыдное же лицемерие достигло высшей степени зла, тогда Божественное Правосудие, как Оно любит это делать, попыталось, когда молитвенные собрания еще продолжались, вразумить нас легким и умеренным наказанием, допустив гонение на братьев, служивших в войске. (8) Но, словно лишившись всякого разума, мы не беспокоились о том, как нам умиловить Бога; будто безбожники, полагая, что дела наши не являются предметом заботы и попечения, творили мы зло за злом, а наши мнимые пастыри, отбросив заповедь благочестия, со всем пылом и неистовством ввязывались в ссоры друг с другом, умножали только одно — зависть, взаимную вражду и ненависть, раздоры и угрозы, к власти стремились так же жадно, как и к тирании тираны². Тогда, да, тогда исполнилось слово Иеремии: «Омрачил Господь в гневе Своем дочь Сиона, сверг с небес на землю славу Израиля и не вспомнил о подножии ног Своих в день гнева Своего. Потопил Господь всю красу Израиля и уничтожил

¹ Горгоний — христианин; приближенный императора Диоклетиана. Принял мученическую смерть в Никомидии в 303 г. Память 3 сентября и 28 декабря. См. ниже: VIII. 6. 5.

² В одной из редакций своей «Церковной истории» (VIII. Дополн. 1) Евсевий, как и Лактанций (*Lact. De mort. pers.* VII. 1; X. 1 — XI. 1), возлагает вину за Великое гонение также и на нечестивых императоров, особенно на Галерию.

О «Церковной истории» как источнике по истории Великого гонения см.: Davies P. S. The origin and purpose of the persecution of A. D. 303 // The Journal of Theological Studies. NS. Vol. 40. 1989. P. 66–94.

все ограждения его»¹. (9) И в псалмах предсказано: «Уничтожил завет с рабом Своим и поверг на землю — через разрушение церквей — Свое святилище, уничтожил все ограды его и исполнил страха его крепости. Расхищали его толпы народа — все, идущие путем своим, и, сверх того, стал он посмешищем у соседей своих. Возвысил Господь десницу врагов его и удалил помощь от меча его и не поддержал его в битве. Он лишил его чистоты и престол его поверг на землю; сократил дни времени его и покрыл стыдом всех людей»².

2

Все это действительно исполнилось в наши дни. Своими глазами видели мы, как молитвенные дома рушили от верха и до самого основания, а Божественные святыне посредине площади предавали огню; как церковные пастыри постыдно прятались то здесь, то там, как их грубо хватали и как над ними издевались враги. Тогда сбылось другое пророческое слово: «Пролился позор на вождей, и бродили они не по дороге, а по местам нехоженным»³. (2) Не наше дело, однако, описывать постигшие их мрачные бедствия; в мою задачу не входит сообщать потомству об их раздорах и безумствах перед гонением. Мы решили ничего больше не говорить о них, кроме того, что оправдывает суд Божий. (3) Меня не увлекает желание увековечить память ни тех, кто впал в искушение по случаю гонения, ни тех, кто потерпел крушение всякой надежды на спасение и по собственному выбору был низвергнут в кипящую пучину. Я расскажу в этой, касающейся всех, истории только о том, что может послужить на пользу, во-первых, нам самим, а затем и нашим потомкам.

Отправимся же в путь и вкратце расскажем о священных подвигах мучеников за слово Божие.

(4) Шел девятнадцатый год правления Диоклетиана⁴, когда в месяце дистре (у римлян это март), накануне праздника Страстей Господ-

¹ *Плач.* 2, 1–2.

² *Пс.* 88, 40–46.

³ *Пс.* 106, 40.

⁴ Девятнадцатый год правления Диоклетиана — с 17 ноября 302 г. по 16 ноября 303 г.

них¹, повсюду был развешан императорский указ, повелевавший разрушать церкви до основания, а Писание сжигать, и объявлявший людей, державшихся христианства, лишенными почетных должностей; домашняя прислуга лишалась свободы².

(5) Таков был первый указ против христиан, вскоре за ним последовали и другие распоряжения: предписывалось всех епископов повсеместно сначала заключить в тюрьму, а затем всякими средствами заставить их принести жертву³.

3

Тогда, именно тогда многие предстоятели Церквей мужественно претерпели жестокие мучения⁴; многое можно рассказать об этих великих подвигах. Тысячи других, не помнивших себя от трусости, при первом же натиске сразу лишились всех сил. Из числа же первых каждый выдержал попеременно разные виды пыток: одного мучили бичеванием, другой терпел невыносимые страдания от дыбы и «когтей»; некоторые тут и обрели горестный конец жизни. (2) Состязания иного рода ожидали других: одного толкали [к языческому алтарю] и, силой подведя к гнусным, нечистым жертвам, отпускали как принесшего жертву, хотя он ее и не приносил; другой и вовсе не подходил к жертвеннику и даже не прикасался ни к чему нечистому, но люди утверждали, что он принес жертву, и человек молча уходил оклеветанным; полумертвого выбрасывали как мертвеца; (3) лежавшего на земле долго волочили за ноги и причисляли к принесшим жертву. Кто-то громко выкрикивал свое отречение от жертвоприношения; кто-то во всеуслышание провозглашал, что он — христианин, и хвалился исповеданием

¹ См. также: Chron. Olymp. 270. Лактанций (*Lact. De mort. pers.* XIII. 1) приводит более точную дату — шестой день до мартовских календ (24 февраля 303 г.). За день до этого (23 февраля) по приказу Диоклетиана была сожжена христианская церковь в Никомидии (*Lact. De mort. pers.* XII).

² Согласно этому указу, против христиан возбуждалось судебное преследование, и они лишались гражданских прав, в том числе и права на защиту в суде (*Lact. De mort. pers.* XIII. 1).

³ Ср.: *Eus. Mart. pal. Prooem.* 1–2.

⁴ См. также: *Lact. De mort. pers.* XV. 2.

имени Спасителя; кто-то настаивал, что он не приносил жертвы и никогда ее не принесет.

(4) Этих людей били по зубам, лицу и щекам, и затем солдаты из отряда, с этой целью поставленного, с силой выталкивали их [из судилища]. Враги веры придавали большое значение этой кажущейся победе¹. Эти меры были безуспешны по отношению к св. мученикам. Хватит ли у нас слов в точности рассказать о них?

4

Можно было бы рассказать о тысячах христиан, показавших изумительное мужество в исповедании веры в Бога Вседержителя, и не только во времена, когда поднималось гонение, а значительно раньше, когда все наслаждались миром. (2) Недавно, совсем недавно, словно от глубокого сна, пробудился получивший власть² и тайком, скрытно, после Деция и Валериана, пошел на Церковь, но объявил войну не всем нам сразу, а испытал свои силы сначала только на войске³ (он думал, что ему будет легко уловить и остальных, если он сначала одолеет сопротивление военных)⁴. Стало, однако, явно, что большинство военных радостно соглашались жить жизнью простых граждан, лишь бы не отрекаться от веры в Творца вселенной. (3) Военачальник⁵ — кто бы им тогда ни был — сразу же начал преследование в войсках; он перебрал людей и кое-кого удалил, предлагая на выбор: или повиновать-

¹ Ср.: *Eus. Mart. pal.* I. 3–5.

² Сатана в лице кесаря Галерия.

³ Согласно «Хронике» Евсевия-Иеронима (*Chron. Olymp.* 270), гонение на христиан в римской армии произошло за четыре года до начала всеобщего гонения, т. е. в 299 г. В одной из редакций «Церковной истории» Евсевий называет его инициатором Галерия (VIII. Дополн. 1).

⁴ По свидетельству Лактанция (*Lact. De mort. pers.* XI. 3), своим ограниченным характером на первом этапе гонение было обязано Диоклетиану, который полагал, что массовое преследование христиан приведет к смуте в Империи; поэтому он первоначально отказался поддержать план всеобщего гонения, предложенный Галерием, и согласился допустить лишь чистку среди придворных и военных.

⁵ Провести антихристианскую чистку в армии было поручено военному магистру Ветурию (*Chron. Olymp.* 270).

ся, пребывая и дальше в своем звании, или, наоборот, лишиться его, если они будут противиться приказу. Весьма многие воины рати Царства Христова исповедание Его немедленно и безусловно предпочли своей мнимой известности и своему мнимому благополучию. (4) Случалось, что один-два человека за свое крепкое стояние в вере платили не только потерей звания, но и жизнью, ибо тот, кто осуществлял свой замысел, крутых мер не применял и осмеливался проливать кровь лишь немногих, боясь, по-видимому, большого числа верных и не решаясь пойти войной сразу на всех.

(5) Наконец, он открыто напал на нас, и нет слов рассказать, скольких мучеников — и каких! — жители каждого города и селения могли своими глазами видеть повсюду.

5

Сразу же, как только в Никомидии был обнародован указ о Церквах, некий человек¹, не безызвестный, но самого высокого, по мирским представлениям, звания, движимый горячей ревностью по Боге и побуждаемый верой, схватил указ², прибитый на виду в общественном месте, и разорвал его на куски как безбожный и нечестивейший. В городе находилось два властителя: один — самый старший³ и другой, занимавший после него четвертую ступень в управлении⁴. Тот же человек, местный житель, прославившийся таким образом, выдержал все, что полагалось за такую дерзость⁵, сохраняя до последнего вздоха ясный ум и спокойствие.

¹ Имя его — Иоанн. Сирийский мартиролог (*Patrologia Orientalis*. Vol. 10. P. 13) называет его Эвентием. Память 7 сентября.

² Эту историю рассказывает также Лактанций (*Lact. De mort. pers.* XIII. 2–3).

³ Диоклетиан.

⁴ Галерий.

⁵ Иоанна (Эвентия) подвергли пыткам, а затем сожгли на костре. См.: *Lact. De mort. pers.* XIII. 3.

6

Наше время поставило выше всех героев, прославляемых у эллинов и варваров за свое удивительное мужество, замечательных мучеников: Дорофея и бывших с ним императорских придворных юношей; власти-тели удостоили их высокой чести и были расположены к ним, как к родным детям. Они скончались, считая истинным богатством, бóльшим, чем мирская слава и роскошь, поношения, страдания за веру и смерть¹; для них придумывали разные их виды. Я упомяну о том, как скончался один из них, предоставляя читателям заключить, что происходило и с другими.

(2) Одного человека в Никомидии привели на площадь и в присутствии упомянутых властителей велели принести жертву; он отказался. Его велели раздеть, подвесить и сечь по всему телу бичами, пока, умученный, он, пусть и против воли, не сделает, что приказано. (3) Он терпел, бесповоротный в своем решении, хотя кости его уже были видны; и вот составили смесь из уксуса с солью и стали поливать уже мертвевшие части тела. Он презрел и эти страдания; тогда притащили на средину [площади] железную решетку, подложили под нее огонь и стали жарить то, что оставалось от его тела, так, как жарят мясо, приготовляемое в пищу, но не целиком, чтобы он сразу не скончался, а по частям: пусть умирает медленно. Уложившим его на огонь разрешено было снять его не раньше, чем он знаком даст согласие выполнить приказ. (4) Мученик, однако, не сдался и победоносно испустил дух среди мучений. Так был замучен один из императорских придворных юношей. Его звали Петром², он был достоин своего имени.

(5) Не меньшими были и страдания других, но, сокращая слова ради соразмерности в работе, мы не станем о них говорить. Упомянем только, что Дорофей и Горгоний вместе с большей частью императорской челяди после многообразных подвигов были удушены и получили награду за свою Божественную победу.

(6) В то же время Анфим³, тогдашний предстоятель Никомидийской церкви, был обезглавлен за свидетельство о Христе⁴. К нему присоеди-

¹ Ср.: *Евр.* 11, 26.

² Память Петра Никомидийского 3 сентября и 28 декабря.

³ Анфим — епископ Никомидии в конце II — начале III в. Принял мученическую смерть в 303 г. Память 3 сентября.

⁴ См. также: VIII. 13. 1.

нился целый сонм мучеников. Не знаю, что было причиной пожара, вспыхнувшего в те дни в Никомидийском дворце¹, но пошла молва, будто это дело христиан²; подозрение было ложным, но, по повелению императора, местных христиан стали избивать поголовно без разбора: одних закалывали мечом, другие кончали жизнь на костре. Говорят, что по какому-то Божественному, непостижимому побуждению мужа вместе с женами кидались в костер. Множество людей палачи привязывали к лодкам и топили в морской пучине³. (7) Императорских придворных юношей по кончине их не предали с подобающей честью земле; мнимые владыки решили, что тела их следует вырыть и бросить в море, чтобы никто не пришел поклониться им, покоящимся в могилах, и дабы не сочли их богами. Таков был ход их мыслей. Вот что происходило в Никомидии в начале преследования.

(8) В скором времени, когда некие люди попытались завладеть царской властью в области, именуемой Мелитинской, а другие — в Сирии, вышел царский указ повсюду бросать в темницу и держать в оковах предстоятелей Церквей. (9) То, что затем произошло, превосходит всякое описание: повсюду попали в заключение тысячные толпы; тюрьмы, построенные издавна для убийц и разрывателей могил, были теперь полны епископов, священников, диаконов, чтецов и заклинателей; места для осужденных за [настоящее] преступление не оставалось.

(10) Вслед за первым указом последовали новые: узникам, принесшим жертву, разрешалось выйти на свободу; упорствовавших приказано было терзать всяческими пытками. И опять-таки, как пересчитать количество мучеников в каждой епархии, особенно в Африке, в Мавритании⁴, в Фиваиде и в Египте? Из Египта многие уже ушли в другие города и епархии и прославились как мученики.

¹ По мнению Лактанция, виновником пожара был Галерий, устроивший его с целью обвинить христиан в попытке цареубийства и тем самым побудить Диоклетиана к ужесточению преследований (*Lact. De mort. pers.* XIV. 1–2). Лактанций также свидетельствует, что во дворце произошло два пожара с промежутком в полмесяца (*Lact. De mort. pers.* XIV. 6). По утверждению же Константина Великого, дворец загорелся от молнии, что было наказанием свыше (*Const. Orat. ad cort. sanct.* 25).

² Христиан обвинили в том, что они в сговоре с евнухами намеревались сжечь обоих императоров (*Lact. De mort. pers.* XIV. 2).

³ Ср.: *Lact. De mort. pers.* XV. 2–3.

⁴ Мавритания — область на северо-западе Африки, населенная берберскими племенами. В описываемое время эта территория делилась на три римских про-

7

Мы знаем, кто прославился в Палестине, знаем, кто в Тире Финикийском. Кто не будет потрясен, видя, как эти воистину изумительные борцы за веру стойко переносили длительное бичевание и сразу же после него состязание с кровожадными зверями! С изумительной выдержкой встречали эти благородные люди нападение любого зверя: леопарда, медведя той или другой породы, дикого кабана, быка, разъяренных от прижигания каленым железом. (2) Мы и сами присутствовали при этом и видели, как в свидетельствовавшем о Спасителе нашем явно присутствовала и являла себя Божественная сила Самого свидетельствуемого Иисуса Христа. Плотоядные звери долго не осмеливались ни прикасаться, ни даже подходить к телам людей, возлюбленных Богом, а кидались на тех, кто, стоя за ареной, их дразнили. Святые борцы одиноко стояли, обнаженные, и, как им было приказано, размахивали руками, привлекая зверей на себя, но звери к ним даже не прикасались. А иной раз звери устремлялись на них, но, как бы удерживаемые Божественной силой, они отходили вспять.

(3) Так продолжалось долго, и зрители были чрезвычайно удивлены, тем более что когда первый зверь ничего не делал, выпускали второго и третьего на одного и того же мученика. (4) Можно было поражаться стойкому терпению этих святых и непоколебимой твердости этой молодежи. Ты увидел бы юношу неполных двадцати лет, стоящего без оков с крестообразно распростертыми руками, погруженного в молитву душой спокойной и бестрепетной; он не сходил с места, где стоял, а медведи и леопарды, дыша свирепостью и смертью¹, почти касались его тела, и только Божественная невыразимая сила, не знаю — как, заставляла их не разевать пасть и отбегать вспять. Вот каков был этот человек.

(5) Мог бы ты увидеть и других (их было всего пятеро): их бросили разъяренному быку. Он поднимал на рога подходивших к арене и, подбросив их, истерзав, оставлял полумертвыми, но, устремившись на св. мучеников, он, грозный и свирепый, не мог к ним и подойти. Он бодал

винции — Мавритания Цезарейская, Мавритания Тингитана и Мавритания Ситифена.

¹ Ср.: Деян. 9, 1.

рогами и бил копытами то там, то здесь; разъяренный от прижигания каленым железом, дышащий яростью и гневом, он был отброшен Божественным Промышлением и не нанес им никакого вреда; пришлось выпустить на них других зверей. (6) В конце концов, после того как их кидали разным страшным зверям, их закололи мечом и, вместо земли и могилы, предали морским волнам.

8

Вот каково было состязание, которое выдержали в Тире египтяне, боровшиеся за веру.

Можно было бы удивляться и тем, кто был замучен у себя на родине. Здесь тысячи людей — мужчин, женщин, детей, презрев эту временную жизнь, претерпели за учение Спасителя нашего смерть различного рода; одних после «когтей», дыбы, жестокого бичевания и множества разнообразных пыток, о которых и слушать страшно, предавали огню; других топили в море; иные мужественно подставляли свои головы под мечи палачей; некоторые умирали в пытках; иных уморили голодом, других распинали — или как обычно распинают преступников, или более жестоким образом, пригвождая головой вниз и оставляя в живых, пока они не погибали от голода на самом кресте.

9

Пытки и страдания, которые вынесли мученики в Фиваиде, превосходят всякое описание. Их терзали «когтями» и раковинами, пока они не расставались с жизнью; женщин, привязав за одну ногу, поднимали с помощью каких-то орудий в воздух головой вниз, совершенно обнаженных, ничем не прикрытых, — зрелище для всех глядевших и позорнейшее, и по своей жестокости бесчеловечнейшее. (2) Других привязывали к ветвям деревьев: с помощью каких-то приспособлений две самые крепкие ветви притягивали одну к другой, привязывали к каждой ногу мученика; затем ветви отпускали, они принимали свое естественное положение, и человек был раздираем пополам. (3) Все это творилось не несколько дней, не в течение короткого времени, а длилось долгие-долгие годы. Погибших бывало иногда больше десяти, иногда больше двадцати, случалось, что не меньше и тридцати, а в иной раз

число их доходило почти до шестидесяти. Иногда в один день сразу бывало убито сто человек: мужчин, детей, женщин, которые умирали после разнообразных пыток, сменявших одна другую.

(4) Мы находились в тех местах и видели, как в один день разом гибло множество людей: у одних рубили головы, других жгли на костре; мечи, которыми убивали, тупились, железо ломалось; уставали сами палачи, сменявшие друг друга. (5) Тогда же увидели мы изумительный порыв и воистину Божественные силу и мужество уверовавших во Христа Божия. Еще читали приговор одним мученикам, как уже со всех сторон к судейскому помосту сбегались другие люди и объявляли себя христианами, не беспокоясь о пытках, ужасных и разнообразных; бесстрашно проповедуя Бога Творца, они с радостью, с улыбкой и благодушием принимали смертный приговор и до последнего вздоха пели благодарственные гимны Творцу. Это были удивительные люди, но особого удивления заслуживают те, кто выделялись богатством, родовитостью, славились красноречием и философским образованием, — и все это вменили в ничто по сравнению с истинным благочестием и верой в Спасителя и Господа нашего Иисуса Христа. (7) Таков был Филором¹, который занимал крупную должность управляющего царской казной в Александрии; он ежедневно бывал в суде как судья, и его всегда сопровождала, в соответствии с его званием, воинская охрана. Таков был Филеас², епископ Тмуитской церкви, человек прославленный и исполнением общественных обязанностей у себя на родине, и своими щедротами, и философским образованием. (8) Напрасны были угрозы многочисленных родственников и друзей, включая занимавших важные должности, и самого судьи, увещавшего их пощадить себя и пожалеть жен и детей, — жизнь не могла уловить их своими приманками и не заставила пренебречь заповедями Спасителя нашего об исповедании и отречении. Всем угрозам и оскорблениям судьи они про-

¹ Филором — высокопоставленный александрийский христианин, принявший мученическую смерть в 307 г. Память 4 февраля.

² Филеас — епископ Тмуита (Нижний Египет) в начале IV в.; претерпел мученическую смерть в 307 г. Память 4 февраля. Автор Послания к жителям Тмуита («Увещание к мученичеству») и Послания к Мелетию Ликопольскому. См.: *Sancti Phileae Thmuitani Epistola ad Meletium Lycopolitanum episcopum*//PG. T. 10. Col. 1563–1568. О нем см.: *Hier. Vir. ill. LXXVIII*.

тивопоставили мужественное и любомудрое рассуждение, вернее, душу благочестивую, любящую Бога, и оба были обезглавлены.

10

Мы говорили, что Филеас заслуживал большого уважения за свою осведомленность в науках мирских; пусть же он предстанет сам и, свидетельствуя о себе самом, покажет, каков он был, и своими словами, гораздо точнее, чем я, расскажет, что происходило при нем в Александрии.

Из письма Филеаса к тмуитцам¹.

(2) «Так как все эти примеры, образцы и прекрасные наставления² находятся в Божественном Св. Писании, то бывшие с нами мученики незамедлительно возводили чистое око своей души к Богу Вседержителю; мысленно решив умереть за веру, они крепко держались своего призвания, обретя Господа нашего Иисуса Христа, вочеловечившегося ради нас, дабы истребить всякий грех, а нам дать все необходимое для входа в жизнь вечную, “ибо Он не почитал хищением быть равным Богу, но уничижил Себя, приняв образ раба, уподобился видом человеку и смирил Себя до смерти, и смерти крестной”³.

(3) Поэтому, “ревнуя о дарах больших”⁴, мученики-христоносцы выдерживали всякую муку, все измышляемые для них пытки, причем некоторые не однажды, а двукратно, всякие угрозы, и не только словесные: войны, приставленные к ним, изощрялись в своих действиях. Они были непреклонны в своем решении, ибо “совершенная любовь изгоняет страх”⁵.

(4) Найдется ли слово рассказать о доблестном мужестве, с которым они выдерживали каждую пытку? Всем желающим разрешено было издеваться над ними: их били палками, розгами, били бичами, ремнями, кнутами. (5) Зрелище этих мучений постоянно возобновлялось, и

¹ Цитируемые ниже фрагменты — единственное, что осталось от его Послания к тмуитцам.

² Они, очевидно, приводятся в первой части Послания, до нас не дошедшей.

³ Ср.: *Флп.* 2, 6–8.

⁴ См.: *1 Кор.* 12, 31.

⁵ См.: *1 Ин.* 4, 18.

какая была тут злоба! Людей, со связанными за спиной руками, подвешивали к столбам и вóротом растягивали все их конечности, затем палачам отдавалось приказание искалечить им своими орудиями все тело: не только бока, как убийцам, но и живот, и ноги, и щеки. Подвешивали за одну руку к колонне портика: это растяжение суставов и членов было самой страшной мукой. Привязывали к колоннам лицом — и так, чтобы ноги не касались земли: под тяжестью тела узы натягивались и еще сильнее его сжимали. (6) Мученики терпели это не только в то время, пока правитель¹ их допрашивал и занимался ими, а в течение почти целого дня, когда он переходил к другим, а первых предоставлял надзору своих помощников: не сдастся ли кто-нибудь, побежденный пытками. Приказано было также безжалостно усугублять их мучения, а умирающих снимать и волочить по земле. (7) У них не было и тени снисхождения к нам: они думали о нас и обращались с нами так, словно мы сущее ничтожество. (8) После этих мучений придумали другую пытку: укладывали на доску и растягивали за обе ноги до четвертой дыры; приходилось поневоле лежать навзничь, потому что все тело было в ранах от ударов. Бросали людей на землю и заставляли их лежать под страхом возобновления мучений. Страшное зрелище представляли их тела с разными следами от пыток. (9) Так все и шло: одни умирали в пытках, посрамляя врага своей выдержкой; другие, запертые полумертвыми в тюрьме, умученные, умирали через несколько дней. Остальные, через лечение восстановив свои силы, становились дерзновеннее, (10) так что когда им предлагали на выбор: или прикоснуться к мерзкой жертве и остаться в живых, получив от врагов достойную проклятия свободу, или же, не принося жертвы, выслушать смертный приговор, — они без колебания радостно шли на смерть. Они знали, что определено в Св. Писании: “Кто приносит жертву другим богам, да будет истреблен”² и “Да не будет у тебя других богов, кроме Меня”³.

(11) Таковы слова истинного мудреца и боголюбивого мученика, которые он написал братьям своей епархии из тюрьмы накануне вынесения смертного приговора. Он рассказывал, чему был подвергнут, и од-

¹ Речь идет о префекте Александрии Клодии Кулькиане. О нем см. ниже: IX. 11. 4.

² Исх. 22, 20.

³ Исх. 20, 3.

новременно убеждал братьев крепко держаться веры Христовой после его кончины, которая скоро последует.

(12) Но к чему слова? Зачем к рассказам о подвигах, совершаемых преподобными мучениками по всей вселенной, прибавлять рассказ еще о других подвигах, тем более что речь пойдет о людях, с которыми обращались не по закону, общему для всех, а как с врагами?

11

Маленький фригийский городок, населенный христианами, окружили солдаты и сожгли его дотла вместе с детьми и женщинами, вызвавшими к Богу Вседержителю, сожгли потому, что все жители города: сам градоправитель, военачальник с прочими магистратами и весь народ — исповедали себя христианами и не послушались приказа поклониться кумирам¹. (2) Некий Адавкт, человек высокого звания², потомок знатного италийского рода, удостоенный от императоров всех этих так называемых почестей и общественных должностей, безупречно исполнявший обязанности управляющего хозяйством всей страны, прославился и своей правой верой, и исповеданием Христа, Сына Божия. Он украсился венцом мученика, выдержав подвиг за веру еще во время исполнения своей должности.

12

Зачем упоминать мне по именам остальных, пересчитывать множество людей или описывать многообразные мучения дивных мучеников? Одних, как в Аравии, зарубили секирами; другим, как в Каппадокии, ломали ноги; иногда подвешивали головой вниз и разводили под ними слабый огонь: люди задыхались в дыму, поднимавшемся от горячих сучьев, как это случилось в Месопотамии; а иногда, как в Александрии, им отрезали носы, уши, руки и уродовали другие члены и части тела.

¹ Эту историю передает и Лактанций (*Lact. Div. inst. V. 11*), однако он говорит о сожжении не целого городка, а лишь молитвенного дома в нем.

² Адавкт был квестором (казначеем) во Фригии. Он принял мученическую кончину в 303 г. Память 7 февраля.

(2) Вспоминать ли антиохийских мучеников, которых поджаривали на раскаленных решетках с расчетом не сразу их умертвить, а подольше мучить; другие предпочитали положить в огонь правую руку, чем прикоснуться к мерзкой жертве¹. Некоторые, избегая испытания и не дожидаясь, пока их схватят враги, бросались вниз с высоты дома²: в сравнении с жестокостью безбожников такая смерть казалась счастливым жребием.

(3) Была в Антиохии некая святая и дивная по своей душевной добродетели женщина³, известная красотой, богатством, родовитостью и доброй о себе славой. Двух своих дочерей⁴ воспитала она в правилах истинной веры; были они в расцвете юности и красоты. Злобные завистники всеми силами старались выследить, где они скрываются. Узнав, что они живут в другой стране, их хитростью вызвали в Антиохию, и они попали в ловушку, расставленную воинами. Мать, видя в безвыходном положении себя и детей, изобразила дочерям все те ужасы, какие готовят им эти люди; самой страшной и непереносимой была угроза непотребным домом. Она сказала дочерям, что ни они, ни она сама и краем уха не должны слышать об этом, внушила, что предать свою душу в рабство демонам страшнее всякой смерти и хуже всякой гибели, и предложила единственный выход — бегство к Господу. (4) Дочери утвердились в этой мысли, пристойно окутались своими плащами, на полпути попросили у стражи разрешения отойти немного в сторону и бросились в реку, протекавшую рядом.

¹ Речь идет о мученике Варлааме († ок. 304 г.), которого после жестоких истязаний повели в языческий храм, поставили перед жертвенником и положили на его руку горячие угли с ладаном в надежде, что он из-за нестерпимой боли невольно бросит ладан с огнем на жертвенник и таким образом принесет жертву; однако Варлаам держал угли в руке до тех пор, пока не сгорели его пальцы; не добившись своей цели, разъяренные язычники убили Варлаама. Память 19 ноября.

² Так поступила мученица Пелагия († 303 г.), 15-летняя христианка знатного происхождения, ученица Лукиана Антиохийского. Когда воины пришли ее арестовывать, она попросила их немного подождать и после молитвы, стремясь избежать поругания, выбросилась из окна. Память 8 октября.

³ Речь идет о Домнине Антиохийской, замученной за веру ок. 305/306 г. Память 4 октября.

⁴ Веронику (Виринею) и Просдокию (Проскудию). Память 4 октября.

(5) Таковы были эти женщины. В той же Антиохии жили две девушки, истинные сестры, во всем угодные Богу, известные родовитостью, славные жизнью, юные возрастом, прекрасные телом, высокие душой, благочестивые нравом, дивные ревностью [по Богу]. Прислужники демонов велели бросить их в море, словно земля не могла вынести их. Вот что рассказано о них.

(6) Страшно слушать, что терпели мученики в Понте: им загоняли под ногти на руках острые тростинки и прокалывали насквозь пальцы; расплавив свинец, поливали этим кипящим металлом спину, обжигая нежные части тела.

(7) Некоторым постыдно и бесчувственно причиняли невыразимые страдания во внутренностях и тайных органах. Благородные законопослушные судьи, выставя напоказ свои способности как некую мудрость, с великим усердием придумывали, какую бы новую пытку изобрести, и старались превзойти друг друга, словно в состязании за награду.

(8) Но настал и предел нашим бедствиям: отказываясь впредь прибавлять зло ко злу, устав убивать, пресытившись проливаемой кровью, они обратились к тому, что, по их мнению, было хорошо и человеколюбиво, — стали притворяться, будто уже не затевают против нас ничего ужасного.

(9) Не следует, говорили они, осквернять города кровью их граждан и давать повод обвинять в жестокости императоров, ко всем милостивых и кротких; надлежит распространить на всех благодеяния человеколюбивой царской власти и никого больше не казнить. Это наказание, по человеколюбию властителей, к нам больше не применяли.

(10) Но тогда же последовал приказ вырывать глаза и увечить одну ногу¹. Это было для них мерой человеколюбивой и наказанием нам легчайшим. Вот следствие этого «човеколюбия» нечестивых: невозможно пересчитать людей, у которых, вопреки всякому здравому смыслу, выбивали мечом правый глаз, а затем прижигали глазницу, и у которых левая нога от прижиганий суставов переставала действовать. После этого их отправляли в провинцию на медные рудники — не столько для работы, конечно, сколько для изнурения и мучения. Кроме всех этих

¹ В «Палестинских мучениках» Евсевий говорит, что этот указ был издан Максиминем Дазой (*Eus. Mart. pal. VIII. 13*). Это подтверждает и Лактанций (*Lact. De mort. pers. XXXVI. 7*). Дата указа — 311 г.

мучеников, были и еще погибшие в других подвигах. Невозможно их перечислить; мужество их превосходит всякое описание.

(11) В таких-то состязаниях просияли по всей вселенной преподобные Христовы мученики, всюду, естественно, поражавшие тех, кто видел их мужество. В них проявлена была воистину Божественная неизреченная сила Спасителя нашего. Назвать каждого по имени было бы долго, вернее, — невозможно.

13

Из предстоятелей Церквей, свидетельствовавших о Христе в крупных городах, первым занесем на скрижали членов Царства Христова Никомидийского епископа Анфима, которому отрубили голову. (2) Из мучеников Антиохии мы почитаем тамошнего пресвитера Лукиана¹, человека превосходного по всей жизни своей, который в присутствии императора проповедовал о Небесном Христовом Царстве сначала словесно, в апологии, а затем и своими поступками.

(3) Из финикийских мучеников назовем, как самых знаменитых, возлюбленных Богом пастырей духовных овец Христовых: Тиранниона², епископа Тирской церкви, пресвитера сидонского³ Зиновия⁴ и Силь-

¹ Лукиан († 312 г.) — антиохийский пресвитер родом из Самосаты; основатель Антиохийской богословской школы; учитель Евсевия Никомидийского и Феогниса Никейского. Принял мученическую смерть в Никомидии в 312 г. (см. ниже: IX. 6. 3). Память 15 октября.

Лукиан обладал большой ученостью. Он прекрасно знал древнееврейский язык и осуществил сверку Септуагинты с древнееврейским оригиналом. Сделанные им исправления были приняты многими Церквями в Сирии и Малой Азии. Блаж. Иероним свидетельствует, что Лукиан также написал небольшой богословский трактат (*Hier. Vir. ill. LXXVII*). О нем см.: *Bardy G. Recherches sur saint Lucien d'Antioche et son école. Paris, 1936; Zuntz G. Lukian von Antiochien und der Text der Evangelien. Heidelberg, 1995.*

² Тираннион — епископ Тира в начале IV в. Принял мученическую смерть в Антиохии во время Великого гонения. Память 20 февраля.

³ Сидон — портовый город в Финикии на берегу Средиземного моря, к югу от Берита.

⁴ Зиновий (Зенон) — врач по профессии; пресвитер Сидонской церкви. Принял мученическую смерть в Антиохии в 310 г. Память 17 сентября.

вана¹, епископа Церквей в окрестностях Эмеса². (4) Последний был брошен на съедение зверям³ и сопричислен к лику мучеников в самой Эмесе; первые два прославили в Антиохии Божественное учение своим терпением до самой смерти: епископ был брошен в пучину морскую, а Зиновий, славный врач, скончался, мужественно перенеся пытки, которым подвергали его бока.

(5) Из палестинских мучеников Сильвана⁴, епископа Церквей в окрестностях Газы, вместе с тридцатью девятью христианами обезглавили в медных рудниках Фена⁵; там же Пелий и Нил⁶, египетские епископы, скончались вместе с другими⁷ на костре. (6) Да будет упомянут вместе с ними и пресвитер Памфил⁸, великая слава Кесарийской церкви, среди наших современников человек удивительнейший; о его славной деятельности мы напишем в свое время.

(7) Из славно скончавшихся в Александрии, по всему Египту и в Фиваиде первым запишем Петра, епископа Александрийского, дивного учителя веры Христовой, и вместе с ним пресвитеров Фавста⁹, Дия и

¹ Сильван — епископ Эмеса в 272–312 гг. Принял мученическую смерть в 312 г. (по другой версии, при императоре Нумериане в 284 г.). Память 29 января.

² Эмеса — город в Сирии на реке Оронт.

³ См. ниже: IX. 6. 1. Согласно преданию, Сильван Эмесский и его товарищи диакон Лука и чтец Мокий были арестованы по доносу, подверглись длительному тюремному заключению, перенесли жестокие истязания и пытку голодом и жаждой и были брошены на растерзание диким зверям. Но по их молитве Бог даровал им на арене мгновенную смерть, и звери не прикоснулись к их телам.

⁴ Сильван — епископ Газы; знаменит своей успешной миссионерской деятельностью; во время Великого гонения осужден на каторжные работы в рудниках. Принял мученическую смерть в 311 г. Память 4 мая. О нем см.: *Eus. Mart. pal.* XIII. 4–5, 10.

⁵ Фен — селение в пустыне к югу от Палестины.

⁶ Пелий и Нил приняли мученическую смерть ок. 310 г. Память 17 сентября. См. также: *Eus. Mart. pal.* XIII. 3.

⁷ Вместе с Пелием и Нилом мученическую смерть приняли 156 христиан, в том числе пресвитеры Зенон, Патермуфий и Илия.

⁸ О мученической смерти Памфила см.: *Eus. Mart. pal.* XI. 1–4.

⁹ Неоднократно упоминавшийся выше александрийский пресвитер (VI. 40. 9; VII. 11. 3, 22, 24, 26).

Аммония, совершенных мучеников Христовых, а также Филеаса¹, Исихия, Пахимия и Феодора, епископов Церквей египетских, и тысячи других славных христиан, которых помнят в местных Церквах. Написать о них, по всей вселенной подвизавшихся за веру, и в точности о них рассказать не входит в мою задачу; это дело людей, видевших то своими глазами. О событиях, при которых я присутствовал, напишу к сведению наших современников в другом труде². (8) В настоящем сочинении я добавлю к сказанному обзор всего, что было предпринято против нас с начала гонения: для читателей это очень полезно.

(9) Пока римские власти не начали борьбу против нас, в те времена, когда правители³ были к нам дружелюбны и мирны, как они были богаты, как благоденствовали! Слов не хватит рассказать об этом! Вселенские владыки отмечали десятилетие⁴ и двадцатилетие⁵ своего царствования празднествами, общими торжествами, блистательными пиршествами и ликованием, и кругом был глубокий, прочный мир. (10) Власть их с каждым днем беспрепятственно росла и ширилась, как вдруг они отказались от мира с нами и начали непримиримую войну. Не прошло среди этих волнений и двух лет, как у тех, кто стоял у власти, все изменилось и все опрокинулось вверх дном⁶. (11) На первого из упомянутых⁷ обрушилась злая болезнь⁸, помутившая его разум⁹, он и

¹ Упомянутый выше епископ Тмуита (VIII. 9. 7 – 10. 11).

² Т. е. в «Палестинских мучениках». См.: *Barnes T. D. Constantin...* P. 149–155.

³ Диоклетиан и остальные тетрархи.

⁴ Десятилетие царствования Диоклетиана отмечалось 20 ноября 294 г.

⁵ Двадцатилетие царствования Диоклетиана отмечалось 20 ноября 304 г. См.: *Lact. De mort. pers. XVII. 1–2*.

⁶ 1 мая 305 г. Диоклетиан и Максимиан Геркулий отреклись от престола. Августами были провозглашены Галерий и Констанций Хлор, а кесарями — Флавий Север и Максимин Даза.

⁷ На Диоклетиана.

⁸ Согласно Лактанцию (*Lact. De mort. pers. XVII. 3–9*), Диоклетиан заболел зимой 304/305 г. по дороге из Рима в Никомидию. Болезнь его длилась целый год.

⁹ По словам Лактанция, в результате болезни Диоклетиан «стал настоящим безумцем, так что то терял рассудок, то опять приходил в себя» (*Lact. De mort. pers. XVII. 9*).

занимавший после него второе место¹ окончили жизнь простыми гражданами². События эти еще не пришли к своему завершению, как все государство разделилось на две части: такого на людской памяти еще не было³.

(12) Прошло еще немного времени, и император Констанций⁴, который всю свою жизнь был к подданным кроток и милостив⁵, а к Божественному учению весьма расположен⁶, оставив после себя императором и августом родного сына Константина⁷, скончался, по общему для

¹ Максимиан Геркулий.

² Ср.: VIII. Дополн. 2. Диоклетиан после отречения от престола поселился в своем имении под Салоной в Далмации, где занимался выращиванием овощей (*Eutr.* IX. 28; *Epit.* XXXIX. 5–6). Существует предание, что, когда Максимиан Геркулий и Галерий однажды предложили ему вернуться к власти, он ответил отказом (*Eutr.* X. 2. 3; *Epit.* XXXIX. 6).

Максимиан Геркулий, неохотно расставшийся с тронem, удалился в свои луканские поместья (*Eutr.* X. 2. 3). Однако вскоре, после того как его сын Максенций был провозглашен императором, он вернулся к власти (*Lact. De mort. pers.* XXVI. 7; *Zos.* II. 10. 2; *Eutr.* X. 2. 3; *Anon. Val.* IV. 10).

³ Эту фразу можно понять только в контексте заключительного фрагмента «Палестинских мучеников» (*Eus. Mart. pal.* XIII. 13), где говорится о разделении царства на две части, в одной из которых христиане пользовались миром, а в другой подвергались преследованиям. Это следует понимать в том смысле, что одна часть Империи управлялась благочестивыми правителями Констанцием Хлором и его наследником Константином, а другая — нечестивыми тиранами Галерием, Максенцием и Максимином Дазой. Ср.: *Lact. De mort. pers.* XVI. 1.

⁴ Флавий Валерий Констанций I Хлор (250–306 гг.) — выходец из Иллирии; наместник Далмации; в 293 г. усыновлен Максимианом Геркулием и провозглашен кесарем; август западной части Империи с 1 мая 305 г. по 25 июля 306 г.

⁵ См. также: *Eutr.* X. 1. 2.

⁶ См.: *Lact. De mort. pers.* XV. 6–7.

⁷ Флавий Валерий Константин I Великий (272–337 гг.) — сын Констанция I Хлора и Елены; родился в Наиссе в Верхней Мезии; провозглашен императором британскими легионами 25 июля 306 г. В 306–312 гг. правитель Британии, Галлии и Испании; в 312–324 гг. правитель западных областей Империи; в 324–337 гг. единовластный правитель всей Империи. О Константине и его правлении см.: *Eus. Vita Const.*; *Eus. Laus Const.*; *Socr.* I; *Soz.* I–II; *Theod. HE.* I.

всех закону природы¹. Он первый был причислен к богам и удостоен после смерти всех подобающих императору почестей². Был он самым добрым и кротким из всех императоров. (13) Он единственный из современников достойно провел все время своего правления, явив себя и в остальном для всех доступным и ко всем милостивым. Он вовсе не участвовал в войне против нас, оберегал своих подданных-христиан от вреда и обид, не разорял Церквей и ничего иного против нас не придумывал. И конец жизни его был счастливым и трижды блаженным: он единственный скончался славным и благостным правителем, оставив преемником родного сына, весьма разумного и благочестивого.

(14) Сын его, Константин, был сразу провозглашен самодержцем и августом воинами, но еще прежде их — Богом Вседержителем. Он ревностно следовал отцу в своем отношении к нашей вере. Таким человеком был Константин. Но тут, с общего решения правителей³, самодержцем и августом⁴ объявлен был Лициний⁵. (15) Это жестоко обидело Максимиана⁶, ко-

¹ Констанций I Хлор умер в Эбораке (совр. Йорк) в Британии 25 июля 306 г. См.: *Eutr.* X. 1. 3; *Anon. Val.* II. 4.

² Практика причисления императоров после смерти к богам была чрезвычайно распространена в эпоху Империи, и Констанция Хлора, безусловно, нельзя считать первым из тех, кто удостоился этой чести. Первым обожествленным императором был еще Гай Юлий Цезарь (*Suet.* Jul. 84, 88).

³ Согласно Лактанцию (*Lact. De mort. pers.* XX. 3–4; XXIX. 2; XXXII. 5), Евтропию (*Eutr.* X. 4. 1) и Аврелию Виктору (*Aur. Vict. Caes.* XL. 8), инициатором назначения Лициния августом был Галерий, который хорошо знал его по военной кампании против персов. Говоря об «общем решении правителей», Евсевий, по-видимому, имеет в виду присутствие на церемонии провозглашения Лициния августом бывшего императора Диоклетиана (*Lact. De mort. pers.* XXIX. 2).

⁴ Формально достоинство августа Лициний унаследовал от Севера, погибшего в войне с Максенцием. Провозглашение Лициния состоялось 11 ноября 308 г. Передавая Лицинию этот титул, Галерий стремился не допустить признания достоинства августа за Константином, который в его глазах продолжал оставаться кесарем (*Lact. De mort. pers.* XXV. 3–5).

⁵ Валерий Лициниан Лициний (265–325 гг.) — выходец из крестьянской семьи в Дакии; полководец Галерия; август с 11 ноября 308 г. по 18 сентября 324 г. В 308–313 гг. правитель Реции и Паннонии; в 313–324 гг. правитель восточной части Империи.

⁶ Галерий Валерий Максимин Даза († 313 г.) — выходец из Иллирии; племянник Галерия; в 305–309 гг. кесарь Востока; август в 309–313 гг. Управлял Египтом, Сирией и Палестиной, а с 311 г. еще и Малой Азией.

торый тогда один из первых именовался кесарем¹. Был он совершеннейшим деспотом, сам себе присвоил титул августа и стал им собственной своей волей². В это же время позорнейшей смертью погиб тот, о котором было сказано, что он после отречения опять встал у власти; его уличили в попытке умертвить Константина³. Он был первым, чьи почетные статуи, портреты и вообще все, что положено по обычаю, как дань человеку нечестивому и безбожному, были уничтожены.

14

Сын его, Максентий⁴, тиранически правил в Риме; сначала он, желая понравиться народу и польстить ему, притворился, будто держится нашей веры, приказал своим подданным прекратить гонение на христиан и, изображая себя благочестивым, принял вид правителя доступного и более кроткого, чем предыдущие. (2) Но на деле он оказался не таким, каким, думалось, он будет. В каких только нечестивых делах он себя ни обнаружил: грязь и всяческое распутство, разврат и растление; он разлучал законных супругов, издевался над женщинами позорнейшим образом и отсылал их обратно к мужьям. И обижал он не простых, неизвестных женщин, но преимущественно жен сенаторов, занимавших в сенате первые места. (3) Все — простой народ и магистраты,

¹ Максимин, последний из оставшихся в живых кесарей 305 г., считал, что он имеет гораздо больше прав на титул августа, чем не имевший прежде кесарского достоинства Лициний. См.: *Lact. De mort. pers.* XXXII. 1–4.

² Максимин провозгласил себя августом в мае 309 г. В ответ Галерий был вынужден ликвидировать кесарское достоинство и признать августами Максимиана и Константина Великого. См.: *Lact. De mort. pers.* XXXII. 5.

³ Вскоре после возвращения к власти Максимиан Геркулий вступил в конфликт со своим сыном Максенцием, и ему пришлось бежать из Рима сначала к Галерию, а затем к своему зятю Константину Великому в Галлию (*Lact. De mort. pers.* XXVIII. 1 – XXIX. 3; *Eutr. X. 3.* 1–2). Там он организовал заговор против Константина, но потерпел неудачу, был схвачен в Массилии (совр. Марсель) и казнен в 310 г. (*Lact. De mort. pers.* XXIX. 3 – XXX. 6; *Eutr. X. 3.* 2; *Aur. Vict. Caes.* XL. 22; *Epit.* XL. 5).

⁴ Марк Аврелий Валерий Максенций (ок. 280–312 гг.) — сын Максимиана Геркулия и сирийки Галерии Валерии Евтропии; муж дочери Галерия Максимилиана. Был провозглашен кесарем преторианцами в Риме 28 октября 306 г. В 307 г. принял титул августа. Под его властью находились Италия и Африка.

славные и безвестные — трепетали его и страдали от его жестокой тирании¹. Люди, однако, оставались спокойны и переносили горькое рабство; не было избавления от забрызганного кровью жестокого тирана. По какому-то ничтожному предлогу он отдал народ на избиение своей охране²; тысячи римлян были перебиты в центре города — не скифами и варварами, а копьями и всяким оружием своих же сограждан³.

(4) Невозможно перечислить, сколько сенаторов он казнил, чтобы завладеть их имуществом; очень многие были уничтожены⁴ под разными вымышленными предлогами⁵. (5) Преступления свои он увенчал обращением к магии; для своих чародейств он то разрезал чрево беременных женщин, то рылся во внутренностях новорожденных, а иногда убивал львов и гнусными молитвами умолял демонов отвратить войну. На эти средства и возлагал он всю надежду на победу. (6) Он властвовал в Риме как тиран, и нельзя и выразить, до какой степени поработил он своих подданных; такой крайней скудости и недостатка в съестных припасах никогда, по воспоминаниям наших современников, не бывало ни в Риме, ни в других местах.

(7) Максимин, тиран Востока, заключил с римским [правителем], как с братом по злодейству, тайный союз⁶, думая, что он надолго останется в тайне. Позднее он был изобличен и понес заслуженную кару.

(8) Удивительно, в каком близком родстве и братстве по несчастью находился он с тираном римским; злодейством он, правда, побеждал, был первым⁷. Первые из чародеев и магов удостоились у него высочайших почестей, так как был он крайне боязлив и суеверен и весьма почитал языческие заблуждения относительно идолов и демонов: шага не делал без гаданий и прорицаний⁸.

¹ См. также: *Aur. Vict. Caes.* XL. 19, 24.

² Т. е. преторианцам.

³ Об этом случае сообщает также Аврелий Виктор (*Aur. Vict. Caes.* XL. 24).

⁴ См. также: *Lact. De mort. pers.* XLII. 1.

⁵ Об антиаристократической направленности политики Максенция говорит также Евтропий (*Eutr.* X. 4. 3).

⁶ Союз Максимиана и Максенция в действительности был ответом на сближение между Константином и Лицинием (*Lact. De mort. pers.* XLIII. 2–4). Он был заключен в начале 312 г.

⁷ Об изображении Максимиана Дазы в «Церковной истории» Евсевия см.: *Grant R. M. The Case...* P. 416–418.

⁸ См.: *Filosi S. L'ispirazione neoplatonica della persecuzione di Massimino Daia* // *Rivista di Storia della Chiesa in Italia*. Vol. 41. 1987. P. 79–91.

(9) Поэтому он взялся преследовать нас чаще и сильнее своих предшественников; приказал воздвигать храмы в каждом городе, а капища, от времени обветшавшие, старательно восстанавливать; по всем местам и городам он назначил¹ идольских жрецов и поставил над ними в каждой провинции верховного жреца, выбрав его из магистратов, наиболее прославившихся всякими щедротами, и определив ему для охраны воинский отряд². Всем чародеям без разбора, как благочестивым любимцам богов, он раздавал крупные должности и большие привилегии. (10) Начав с этого, он стал мучить и угнетать не какой-нибудь один город или область, а все без исключения подвластные ему провинции тяжелейшими налогами, вымогательством сказочного количества золота, серебра и других сокровищ и всяческими несправедливостями³. Отбирая у богатых людей состояние, нажитое их предками, он одаривал придворных льстецов сразу грудami сокровищ⁴. (11) Его страсть к вину и пьянству⁵ дошла до такой степени, что на пиршествах он напивался до потери сознания и отдавал в пьяном виде приказания, в которых на следующий день, протрезвившись, сам каялся. Он никому не уступал в пьянстве и распутстве⁶, стал учителем злонравия для управителей и слуг в своем окружении⁷; уничтожил дисциплину в войске, приучив солдат к изнеженной и роскошной жизни⁸; правителей и военачальников, едва не властвовавших вместе с ним, поощрял грабить подданных и наживаться на них.

(12) Вспоминать ли о его неистовом и позорном сладострастии, или перечислять множество им опозоренных? Он не мог миновать ни одного

¹ Прежде жрецы избирались из членов городских религиозных коллегий.

² См. ниже: IX. 4. 2. См. также: *Lact. De mort. pers.* XXXVI. 4. В обязанности великих жрецов входило совершение ежедневных жертвоприношений языческим богам и преследование «безбожников» (= христиан).

³ См. также: *Lact. De mort. pers.* XXXVII. 3–4.

⁴ *Ibid.* 5–6.

⁵ Об этом пороке Максимиана говорит также автор «Извлечений из Аврелия Виктора» (*Epit.* XL. 18–19).

⁶ О распутстве Максимиана подробно пишет Лактанций (*Lact. De mort. pers.* XXXVIII. 1–5).

⁷ См. также: *Lact. De mort. pers.* XXXVIII. 5.

⁸ Лактанций говорит, что Максимин имел привычку одаривать солдат богатыми дарами (*Lact. De mort. pers.* XXXVII. 5).

города, чтобы не обесчестить женщин и не похитить девиц. (13) Это сходило ему с рук у всех, только не у христиан: они презирали смерть и ни во что ставили такую тиранию. Мужчин жгли, закалывали [мечами], распинали, бросали диким зверям и топили в морской пучине¹, отрубали им части тела и прижигали каленым железом, выкалывали глаза² и вырывали их, делали совершенными калеками и еще морили голодом и, заковав, отправляли в рудники — всё терпели они за веру, лишь бы поклоняться не идолам, а Богу. (14) Божественное слово сделало женщин мужественными, словно мужчин: одни, выдержав такие же подвиги, получили равную награду за свое мужество; другие, влекомые на поругание, скорее предавали душу смерти, чем тело растлению. (15) Одна из женщин³, предназначенных служить сластолюбию тирана, христианка, очень известная и блиставшая в Александрии, победила страстную и безудержную душу Максимиана своей мужественной твердостью. Она славилась богатством, родовитостью, образованием, но сочла все это второстепенным сравнительно с целомудрием. Он умолял и упрашивал ее, но был не в силах убить готовую к смерти; побеждаемый более страстью, чем гневом, он наказал ее ссылкой и забрал все ее имущество.

(16) Тысячи других, будучи не в силах даже слышать о непотребном доме, которым угрожали правители провинций, терпели всяческие пытки и мучения и были приговорены к смерти. Удивительные были эти женщины, но особого удивления заслуживает одна римлянка, действительно благороднейшая и самая целомудренная из всех женщин, которых пытался обидеть тамошний тиран Максентий, действовавший так же, как Максимин. (17) Когда она узнала, что прислужники тирана, которым поручались подобные дела, окружили ее дом (а была и она христианкой), и что муж ее, префект Рима, согласился из страха на то, чтобы ее взяли и увели, она попросила маленькой отсрочки, будто для того, чтобы принарядиться, пришла в комнату и, оставшись одна, вонзила в себя меч и тут же скончалась, оставив совратителям свой труп. Делами, которые громче всяких слов, показала она и современникам,

¹ См. также: *Lact. De mort. pers.* XXXVII. 1.

² *Ibid.* XXXVI. 7.

³ Возможно, речь идет о дочери Диоклетиана Валерии, вдове Максимиана Геркулия, которая исповедовала христианство. О домогательствах Максимиана по отношению к Валерии рассказывает Лактанций (*Lact. De mort. pers.* XXXIX).

и потомкам, что для христиан единственное сокровище — добродетель: она не гибнет и непобедима.

(18) Столько зла в преизбытке было совершено одновременно двумя тиранами, разделившими между собой Восток и Запад. Кто же, ища причину таких бедствий, усомнится увидеть ее в преследовании христиан, тем более что вся эта сумятица закончилась, как только христиане вздохнули свободно?

15

В течение десяти лет преследования все время возникали заговоры и вспыхивали междоусобные войны. Море стало непроходимо: не было случая, чтобы людей, откуда бы они ни плыли, не подвергали всяким истязаниям: их подвешивали, терзали «когтями» и всячески пытали, допрашивая, не подосланы ли они вражеской стороной, и в конце концов распинали или сжигали. (2) Повсюду готовили щиты, панцири, стрелы, копья и прочее воинское снаряжение; строили военные корабли и делали оружие, потребное для морских битв. Только войны и можно было ежедневно ожидать. И еще обрушились на них чума и голод, о чем мы расскажем в свое время¹.

16

Вот что происходило во все время преследования; на десятом году² оно, по милости Божией, совсем прекратилось, а затихать стало на восьмом году³. Когда явлено было, по Божественной небесной благодати, милосердное о нас смотрение, те же самые правители, которые раньше затеяли против нас войну, удивительно переменялись в своих мыслях и стали поступать совсем иначе, гася широко распространившийся пожар гонения благосклонными к нам эдиктами и снисходительными распоряжениями⁴. (2) Дело тут было не в людях: действовало не сострада-

¹ См. ниже: IX. 8. 1, 3–14.

² Т. е. в 313 г.

³ Т. е. в 311 г.

⁴ Текст со слов «Когда явлено было» и до слов «снисходительными распоряжениями» практически идентичен заключительной фразе «Палестинских мучеников» (*Eus. Mart. pal. XIII. 14*).

ние, как мог бы кто-нибудь сказать, не человеколюбие властителей — ничуть нет! — ежедневно ведь от начала и до нынешнего часа измышлялись против нас самые жестокие меры, против нас пускались в ход разнообразные средства. (3) Здесь был явно виден Божественный Промысл: отношение людей к нам изменилось, виновник всего зла¹ был наказан². Постигла его Божья кара: началось с телесной болезни, а завершилась она душевной. (4) Вдруг³ на тайных членах его появился нарыв, затем в глубине образовалась фистулообразная язва, от которой началось неисцелимое разъедание его внутренностей. Внутри кишечки несметные черви, и невыносимый смрад шел от его тела. Еще до болезни стал он от обжорства грузным и ожиревшим; невыносимым и страшным зрелищем была эта разлагающаяся масса жира⁴. (5) Те врачи, которые вообще не могли вынести это страшное и нестерпимое зловоние, были убиты; других, которые ничем не могли помочь этой раздувшейся глыбе и отчаялись спасти ее, безжалостно казнили.

17

Поняв⁵ в этих страданиях, какие преступления совершал он против христиан, он собрался с мыслями, призвал Бога Вседержителя⁶, а затем, созвав окружавших его, велел немедленно прекратить гонение на христиан и царским указом и распоряжением побудить их строить церкви и совершать обычные службы, творя молитвы за императора. (2) Сразу

¹ Галерий.

² В четырех рукописях «Церковной истории» (Парижской, Московской и двух флорентийских) в этом месте добавлено: «...чтобы наказать его за зло, совершенное во время гонения. Ибо, хотя этому и надлежало быть по суду Божию, однако "горе тому человеку, — говорит Писание, — чрез которого соблазн приходит"».

³ Галерий заболел в 310 г. (*Lact. De mort. pers. XXXIII. 1*).

⁴ В похожих выражениях болезнь Галерия описывает и Лактанций (*Lact. De mort. pers. XXXIII. 1–10*). Болезнь императора длилась более года (*Lact. De mort. pers. XXXIII. 11*).

⁵ По словам Лактанция, Галерий сначала взывал о помощи к языческим богам Аполлону и Асклепию, однако болезнь от этого лишь усилилась (*Lact. De mort. pers. XXXIII. 5*).

⁶ См. также: *Lact. De mort. pers. XXXIII. 11*.

же за словами последовало дело — по городам развешаны были царские распоряжения, отменявшие прежние указы против нас¹:

(3) «Император кесарь Галерий Валерий Максимиан², непобедимый, август, великий понтифик, величайший победитель германцев³, величайший победитель египтян⁴, величайший победитель фиванцев, величайший пятикратный победитель сарматов⁵, величайший двукратный победитель персов⁶, величайший шестикратный победитель карпов⁷, величайший победитель армян⁸, величайший победитель мидийцев⁹, величайший победитель адиабенцев¹⁰, трибун в двадцатый раз, император в девятнадцатый, консул в восьмой¹¹, отец отечества, проконсул, (4) и император кесарь Флавий Валерий Константин, благочестивый, благополучный, непобедимый, август, главный великий понтифик, три-

¹ Никомидийский эдикт был обнародован 30 апреля 311 г. См.: *Lact. De mort. pers.* XXXV. 1.

² Трудно согласиться с Робертом Грантом, который считает, что в данном случае речь идет о Максимине Дазе, а не о Галерии (*Grant R. M. The Case...* P. 417). Хотя их официальные имена были очень похожи — Галерий Валерий Максимиан и Галерий Валерий Максимин, — перечисляемые ниже титулы указывают именно на Галерия.

³ Галерий вел успешные войны с германскими племенами готов и маркоманов в 293–296 гг. См.: *Aur. Vict. Caes.* XXXIX. 43.

⁴ Речь идет об успешной кампании 298–299 гг. против узурпатора Ахилла, захватившего власть над Египтом. См.: *Aur. Vict. Caes.* XXXIX. 38.

⁵ О победе над сарматами см.: *Eutr.* IX. 25. 2. Самые известные походы против сарматов состоялись в 289 г. и 292 г.

⁶ О победе Галерия над персами в 298 г. см.: *Eutr.* IX. 25. 1; *Aur. Vict. Caes.* XXXIX. 33–35.

⁷ О победе над карпами см.: *Aur. Vict. Caes.* XXXIX. 43. Карпы — воинственное племя сарматского происхождения, обосновавшееся в начале III в. на Нижнем Дунае; в течение всего III столетия постоянно вторгались на территорию Империи. О них см.: *Patsch C. Carpi*// *Pauly-Realencyclopädie*. Bd. 3. Teilbd. 2. Stuttgart, 1899. S. 1608–1610.

⁸ Речь идет об армянах, союзных персам. Благодаря победе Галерия над державой Сасанидов римлянам удалось восстановить на армянском престоле своего ставленника Тиридата III.

⁹ Античные авторы, как и в данном случае Евсевий, подразумевают под Мидией государство Сасанидов.

¹⁰ Адиабена, область к востоку от Тигра, была покорена Галерием в 298 г.

¹¹ Галерий был консулом 294, 297, 300, 302, 305, 306, 307 и 311 гг.

бун¹, император в пятый раз, консул, отец отечества, проконсул, (5) и император кесарь Валерий Лициниан, благочестивый, благополучный, непобедимый, август, великий понтифик, трибун в четвертый раз, император в третий, консул, отец отечества, проконсул, — жителям своих провинций желаем здоровья.

(6) Среди мер, принятых нами на благо и пользу народов, сначала решили мы восстановить все у римлян, согласно древним законам и общественным установлениям, заботясь о том, чтобы христиане оставили учение своих предков и образумились. (7) В силу измышлений исполнились они такой самоуверенности², что не следуют установлениям древних и, может быть, даже тому, что принято было их родителями. Каждый живет по собственному усмотрению, как хочет: они сочинили сами себе законы, соблюдают их и составляют по разным местам различные общества.

(8) Поэтому и последовало наше им повеление вернуться к установлениям предков; очень многие из них подверглись смертельной опасности, большое число было потревожено и умерло разной смертью.

(9) Увидев, что многие, пребывая в своем безумии, не воздают подобающего поклонения ни богам небесным, ни Богу христиан, мы, по нашему человеколюбию и неизменной привычке даровать всем прощение, решили незамедлительно распространить наше снисхождение и на христиан: пусть они остаются христианами, пусть строят дома для своих собраний, не нарушая только общественного порядка³. В другом послании⁴ мы объясним судьям, что им надлежит соблюдать. (10) И в соответствии с этим разрешением, христиане должны молиться своему Богу о благоденствии нашем, всего государства и своем собственном: да будет все хорошо в государстве и да смогут они спокойно жить у своего очага».

¹ Первый раз Константин был облечен властью трибуна 25 июля 306 г., а затем получал ее ежегодно, причем в 307 г. даже дважды.

² В четырех рукописях «Церковной истории» (Парижской, Московской и двух флорентийских) в этом месте добавлено «их поработило такое безумие».

³ Имеются в виду насильственные действия христиан против языческого культа.

⁴ Это послание не сохранилось.

Таково содержание этого эдикта, который мы перевели, как смогли, с латинского языка¹ на греческий.

Пришло время взглянуть на события последующие.

Дополнение²

Автор этого указа³, после своего признания, вскоре избавился от своих страданий⁴ и скончался⁵. Идет молва, что он был главным виновником бедствий⁶ во время гонения, что еще задолго до воцарения остальных императоров он заставлял воинов-христиан, а прежде всего своих придворных, отречься от веры; военных одних лишал звания, других бесчестил и оскорблял, а иным грозил и смертью, и, наконец, подстрекнул своих соправителей начать гонение на всех христиан вообще. Нельзя обойти молчанием и конец их всех.

(2) Власть разделили между собой четыре властителя⁷. Не прошло и двух лет с начала гонения, как двое, первые по возрасту и достоинству, отреклись от власти и, как было сказано выше⁸, прожили остаток

¹ Латинский текст этого указа приводит Лактанций (*Lact. De mort. pers.* XXXIV). В нем, однако, опущены имена и титулы трех императоров-авторов.

² Это дополнение сохранилось в трех рукописях — Московской, Парижской и одной флорентийской (*Laurentiana* 70, 20s XI). О нем см.: *Christensen T. The so-called Appendix to Eusebius' «Historia Ecclesiastica» VIII // Classica et Mediaevalia. Vol. 34. 1983. P. 177–209.*

³ Галерий.

⁴ По мнению Лактанция, Галерий, хотя и издал указ о прекращении гонений, тем не менее не получил прощения от Бога и был наказан ужасной смертью (*Lact. De mort. pers.* XXXV. 3).

⁵ Галерий умер в мае 311 г. Согласно Лактанцию, смерть его была результатом раковой болезни (*Lact. De mort. pers.* XXXV. 3–4). В то же время Аврелий Виктор говорит, что Галерий погиб от отравленной стрелы (*Aur. Vict. Caes.* XL. 8), а автор «Извлечений из Аврелия Виктора» пишет, что император умер от полового истощения (*Epit.* XL. 4).

⁶ Согласно Лактанцию, Галерий унаследовал ненависть к христианам от своей суеверной матери (*Lact. De mort. pers.* XI. 1–2).

⁷ Речь идет о тетрархии Диоклетиана, Максимиана Геркулия, Галерия и Констанция I Хлора в 293–305 гг.

⁸ VIII. 13. 10.

своей жизни простыми гражданами. Конец их жизни был таков: (3) первого по достоинству и возрасту¹ извела длительная, мучительнейшая телесная болезнь²; второй после него³ оборвал свою жизнь повесившись⁴; такой конец был предсказан им и демоном за множество преступлений, совершенных им по недомыслию.

(4) Последний из остальных⁵, зачинщик всего гонения, претерпел страдания, о которых мы рассказали⁶. Предшествовавший ему император Констанций, самый добрый и кроткий, достойно провел все время своего властвования, единственный из всех показал себя доступным и благодетельным; он не принимал участия в войне против нас и своих подданных-христиан оберегал от бед, не разрушал церквей, вообще не предпринимал ничего против нас; конец его жизни был счастливым и трижды блаженным, и он единственный оставил в благополучии и славе власть своему родному сыну, мудрому и благочестивому. Сразу же войско провозгласило его самодержцем и августом; по отношению к нашей вере он был ревнителем отцова благочестия.

Так в разное время ушли из жизни упомянутые выше четыре правителя. (6) Из них один⁷, о котором мы говорили недавно, незадолго до своей смерти соединившись с теми, кто вскоре стал у власти⁸, признал свои заблуждения и обнарудовал приведенный нами указ.



¹ Диоклетиана.

² Ряд источников свидетельствует, что Диоклетиан покончил жизнь самоубийством (*Lact. De mort. pers.* XL. 2–3; *Epit.* XXXIX. 7). Смерть его датируется или 313 г. (*Lact. De mort. pers.* XLII; *Epit.* XXXIX. 7), или 316 г. (*Zos.* II. 8. 1).

³ Максимиан Геркулий.

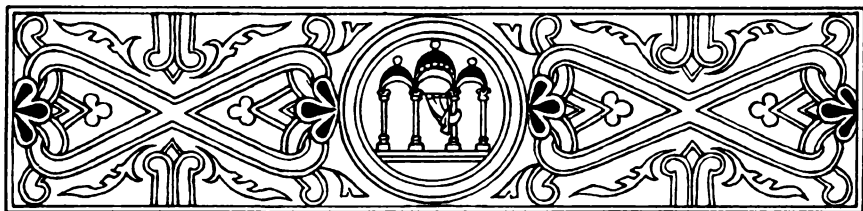
⁴ См. также: *Lact. De mort. pers.* XXX. 5–7. Автор «Извлечений из Аврелия Виктора» утверждает, что Максимиану Геркулию «петлей сломали шею» (*Epit.* XL. 6).

⁵ Галерий.

⁶ См. выше: VIII. 16. 4.

⁷ Галерий.

⁸ С Константином и Лицинием.



КНИГА ДЕВЯТАЯ

1

Отмена прежнего царского распоряжения была обнародована по всей Азии и по соседним провинциям. Пока события так и шли, Максимин, тиран на Востоке, — был ли еще на свете такой безбожник? — неистовый враг Христовой веры, раздосадованный писаным указом, в ответ на обнародованное распоряжение, устно приказал своим подчиненным прекратить войну с нами. Идти наперекор решению сильнейших было ему никак нельзя, и он скрыл изданный закон, не желая, чтобы о нем знали в областях, им управляемых, а устно распорядился своим подчиненным прекратить гонение. Они же сообщали этот приказ друг другу письменно. (2) И вот Сабин, занимавший должность верховного префекта, объявил правителям отдельных провинций царскую волю в послании, написанном по-латыни:

(3) «В величайшем и священнейшем рвении своем божественные владыки наши, богоподобные самодержцы, давно уже поставили на-править мысли всех людей на путь святой и праведной жизни, дабы и те, кто, по-видимому, живет не по обычаям римлян, воздавали бессмертным богам подобающие им почести. (4) Непреклонность некоторых, однако, и упрямство их замыслов дошли до того, что их нельзя ни отклонить от собственных решений разумным и справедливым приказом, ни утратить предстоящим наказанием.

(5) Так как подобный образ жизни может многих ввергнуть в опасность, то божественные владыки наши, могущественнейшие самодержцы, по благородству врожденного им благочестия, сочли чуждым для своего божественного предназначения ввергать людей по такой причине в опасность и велели мне, набожному, уведомить тебя, проникательного, что если найдется какой-либо христианин, соблюдающий веру

своего народа, то избавь его от беспокойства и опасности и не вздумай никого наказывать под этим предлогом, ибо уже в течение столь долгого времени установлено, что их никоим образом нельзя убедить отказаться от своего упорства.

(6) Озабочься поэтому написать кураторам, стратегам и управителям сельской округи, подчиненной городу, что они в своей деятельности должны держаться в пределах предписанного этим указом».

(7) После этого правители провинций, решив, что этим посланием подтверждается императорский указ, объявили в письменных распоряжениях царскую волю кураторам, стратегам и управителям сельской округи; предписания их еще раньше предварили делом: выполняя до конца царскую волю, вывели на свет Божий сидевших по тюрьмам за веру, отпустили тех, кто в наказание был сослан в рудники. Считая, что император действительно всего этого хочет, они, однако, ошибались.

(8) Так шли события; внезапно, словно среди глубокой ночи, загорелся свет: в каждом городе можно было видеть собрания верующих, очень большие съезды и во время их обычные церковные службы. Любой язычник немало смущался этим, удивлялся невероятной перемене и провозглашал единым истинным и великим Бога христиан. (9) Те из наших, кто с верой мужественно вынес борьбу и прошел через гонение, опять получили возможность свободно говорить перед всеми; те же, кто ослабел в вере и был захлестнут бурей, радостно и спешно устремились к исцелению, — хватаясь за спасающую руку, они упрашивали прибывших в силу молить Бога, да смилостивится Он над ними. (10) Благородные борцы за веру, избавленные от мучений в рудниках, возвращались к себе; бодрые, сияющие проходили они через города, исполненные несказанной радости и того чувства свободы и дерзновения, которое невозможно передать словом. (11) Многочисленные толпы встречали их на больших дорогах и городских площадях и, хваля Бога, сопровождали с пением гимнов и песен. Те, кого совсем недавно ты мог увидеть в цепях, приговоренных к жестокому наказанию, высылаемых из родных мест, возвращались с радостными и светлыми лицами к себе домой, и даже те, кто раньше грозил нам смертью, видя это изумительное зрелище, случившееся вопреки всем ожиданиям, радовались вместе с нами.

2

Упомянутый правитель Востока, — тиран, ненавистник прекрасного, враг всякого добра, — будучи не в состоянии перенести это, не позволил удержаться такому положению вещей и в течение шести полных месяцев. Вот как он придумал нарушить мир: прежде всего, под каким-то предлогом запретил нам собираться на кладбищах; затем, подстрекнув каких-то злых людей, он снарядил посольство к самому себе от антиохийцев, заранее подучив просить у него, как величайшей милости, запрещения жить в их родном городе любому христианину; к такой же просьбе побуждал он и других¹. Главарем всего этого в Антиохии оказался Феотекн², страшный чародей и лукавый, недостойный своего имени³ человек. Он, кажется, был куратором города.

3

Он, главным образом, и вел против нас войну, усердно, всякими способами охотясь на нас, словно на мерзких воров, которых вытаскивают из их тайных убежищ. Он возводил на нас всякую клевету и был виновником гибели множества наших. Наконец, с помощью какого-то колдовства и чародейства он водрузил кумир Зевса Филия⁴, придумал в его честь какие-то нечестивые таинства, чудовищные мистерии, преступные очищения. До самого царя доводил он выдумки о своих, будто бы сбывшихся, предсказаниях. И он же, лстя властелину, в угоду ему возбуждал против нас демона и говорил, что этот бог повелевает изгнать христиан, как своих врагов, из города и окрестных деревень.

4

Феотекн был первым, кто действовал обдуманно и планомерно. Остальные магистраты, жившие в этой же провинции, торопились при-

¹ См. также: *Lact. De mort. pers.* XXXVI. 3.

² Феотекн († 313 г.) — антиохийский магистрат и советник Максимиана Дазы. См. ниже: IX. 11. 5–6.

³ Θεότεκνος (*греч.*) — дитя Бога.

⁴ Зевс Филий — бог-покровитель дружеских союзов. См.: *Plat. Phaedr.* 234e.

нять подобное же постановление; правители провинций, видя, что это угодно царю, предписывали подчиненным действовать таким же образом. (2) И когда тиран ответил рескриптом¹, в котором выражал полное удовлетворение их действиями, вновь вспыхнуло гонение на нас. В каждом городе самим Максимин² поставлены были идольские жрецы и над ними верховные жрецы, выбранные из наиболее известных граждан, отличившихся во всех городских магистратурах. Они прилагали великое старание к поддержанию службы тем, кого чтили.

(3) Чрезвычайное, коротко говоря, суеверие властелина побуждало всех его подданных — и правителей, и управляемых — в угоду ему всячески вредить нам; в расчете на благодеяния с его стороны, ему сделали величайшее угодение: сообщали ему об убийствах нас и о новых злодеяниях против нас.

5

Измышлены были тогда «Акты Пилата» — записки, полные всяческой хулы на Христа; по указанию властелина, списки этих «Акт» разослали по всей подвластной ему стране с приказом поместить их всюду по деревням и городам на виду у всех; учителям же, вместо занятий учебными предметами, велели читать их в школах и заставлять учеников выучивать наизусть.

(2) Пока эти распоряжения выполнялись, военный правитель Дамаска Финикийского² (у римлян он называется дуксом³) велел схватить на площади несколько непотребных женщин и заставил их под угрозой пыток письменно заявить, что они были раньше христианками и знают, что христиане — преступники, что они творят непотребства в самих церквях; вообще в клеветание нашей веры они сказали все, что он хо-

¹ Согласно Лактанцию, в этом рескрипте Максимин Даза запретил предавать христиан смерти, однако позволил их увечить (*Lact. De mort. pers.* XXXVI. 6); в то же время сам Максимин совершал тайные убийства христиан (*Ibid.* XXXVII. 1).

² Дамаск — древний город в Южной Сирии; административный центр провинции Финикия Ливанская.

³ Дукс — в эпоху домината командующий войсками в пограничной провинции, независимый от гражданской администрации. В данном случае речь идет о дуксе провинции Финикия Ливанская.

тел. Прибавив к «Актам» их показания, он сообщил о том царю, который распорядился обнародовать и это дело по всем местам и городам.

6

Этот военачальник вскоре покончил с собой: он понес наказание за свое злонаравие.

Но мы снова были принуждены претерпеть изгнания и жестокие преследования, и правители во всех провинциях опять восстали против нас, так что некоторые среди самых прославленных христиан были схвачены и получили безжалостный смертный приговор. Трое из Эмезы Финикийской, объявившие себя христианами, были брошены на съедение зверям; одним из них был епископ Сильван, глубокий старец, несший свое служение целых сорок лет. (2) В это же время Петр, славно управлявший Александрийской епархией, дивный для епископов образец добродетельной жизни и глубокого знания Писания, был без всякого основания схвачен и без малейшего промедления, сразу же без всякой причины обезглавлен, будто бы по приказу Максимиана. Вместе с ним также были казнены многие епископы из Египта.

(3) Пресвитер Антиохийской церкви Лукиан, человек прекрасной, строгой жизни, погруженный в священную науку, был приведен в Никомидию, где тогда находился царь. Он выступил перед магистратом с апологией учения, за которое был схвачен; его увели в тюрьму и там убили.

(4) Такое зло причинил нам за короткое время ненавистник добра Максимин, что гонение, возбужденное им, стало казаться нам тяжелее прежнего.

7

Посреди каждого города (никогда такого не бывало) стояли бронзовые колонны, на которых были выгравированы городские постановления против нас и царские эдикты, изданные в ответ на них; у детей в школах не сходили с языка имена Иисуса, Пилата и его «Акты», измышленные для поношения Христа. (2) Мне кажется необходимым поместить здесь сам эдикт Максимиана, приведенный на колоннах, чтобы разом стала ясна тщеславная и надменная дерзость его богоненавистничест-

ва и непримиримость ко злу и безбожию неусыпного Святого правосудия, шедшего за ним по пятам. Гонимый им, он вскоре принял другие решения¹ и закрепил их в писанных законах.

(3) Перевод Максиминова эдикта, изданного в ответ на постановление против нас; взято с колонны в Тире (копия):

«Некогда бессильно державшая человеческая мысль, наконец прогнав и рассеяв туман бессмысленного заблуждения, которое перед этим держало в плену губительного мрачного невежества чувства людей, не столько нечестивых, сколько несчастных, обрела силу и поняла, что все управляется и утверждается благодетельным промыслом бессмертных богов. (4) Не выразить словами, сколь радостно, сколь приятно и любезно нам это великое доказательство вашей² благоговейной любви к богам. И прежде было всем известно, как вы благочестивы и как преданы бессмертным богам; вашу веру узнают не по утратившим смысл пустым словам — ее прославляют непрестанные и удивительные дела.

(5) Поэтому-то ваш город недаром зовется храмом и жилищем бессмертных богов. Многие примеры свидетельствуют, что своим процветанием он обязан обитающим в нем богам. И вот теперь, заметив, что начинают вновь шевелиться эти люди, исполненные проклятого тщеславия, и как бы в оставленном и потухающем костре своими факелами снова возбуждающие огромное пламя, вы пренебрегаете собственными важными делами, забываете о своих прежних просьбах и сразу же, без всякого промедления прибегаете к нашему благочестию, как к прибежищу всех религий, прося исцеления и помощи. (7) Ясно, что эту спасительную мысль за вашу благочестивую веру внушили вам боги; это он, всевышний и великий Зевс, блюститель вашего великолепного города³, охраняющий от беды и гибели ваших отеческих богов, ваших жен, детей, родной ваш дом и очаг, да, именно он вдохнул в ваши души это спасительное желание, показывая и давая знать, сколь превосходно, великолепно и спасительно обращаться к бессмертным богам, с подобающим благоговением служить им и приносить жертвы. (8) Найдется ли такой глупец или вовсе лишенный разума человек, который не понимал бы,

¹ В пользу христиан. См. ниже: IX. 9. 13 – 10. 12.

² Т. е. жителей Тира.

³ Речь идет о культе Зевса-Баала, который считался отцом Геракла-Мелькарта, верховного бога Тира.

что все происходит по благодетельной воле богов: земля не отвергаетверяемых ей семян и не обманывает надежд землепашцев тщетным ожиданием; нечестивая война не распространяется беспрепятственно по земле; тяжелый климат не поражает смертью иссохшие тела; море, взволнованное бурными ветрами, не вздымается горой; неожиданные ураганы не обрушиваются губительной бурей; наконец, земля, всеобщая кормилица и мать, не выступает в страшных содроганиях из своего лона, а возвышающиеся на ней горы не поглощаются разверзшимися безднами. Все знают, что такие и гораздо тяжчайшие бедствия до этого времени часто случались, (9) и все это по вине губительного заблуждения и пустого тщеславия этих беззаконников, окрепшего в их душах и, можно сказать, державшего под гнетом позора чуть не всю землю».

(10) Потом немного ниже он добавляет: «Пусть воззрят они на обширные равнины, волнующиеся колосьями, на луга, где благодатные дожди взрастили траву и яркие цветы, на погоду, нам дарованную, — мягкую, умеренную.

(11) Да возрадуются же все, что это устроено благодаря вашему благочестию, вашим жертвам и почитанию всемогущего и крепчайшего Аэра¹! Да смогут все спокойно наслаждаться миром! А те, кто перестал блуждать вслепую и вернулся к правильному и наилучшему образу мыслей, да возрадуются еще больше, как люди, спасшиеся от неожиданной бури, избавившиеся от тяжелой болезни и получившие возможность наслаждаться жизнью! (12) Если же они останутся в этом проклятом пустом заблуждении, то да будут, как вы о том просили, изгнаны далеко за пределы вашего города и его окрестностей, дабы в соответствии с вашим достохвальным горячим желанием ваш город, избавившись от всякой скверны и нечестия, обратился, по врожденному своему расположению, к благоговейному служению бессмертным богам. (13) А чтобы вы знали, как любезна нам была эта ваша просьба, без промедления, без [повторной] просьбы, по собственному побуждению нашей исполненной благоговения души, мы предлагаем вам, благочестивые люди, в ответ на вашу любовь к богам просить у нас любой великой милости. (14) Согласитесь только сделать это, — и получите всё без промедления. Оказанная вашему городу милость будет весь век свидетельствовать о вашем благочестии и любви к богам, а для ваших

¹ Аэр — бог воздуха.

сыновей и потомков послужит доказательством, что по нашей благосклонности вы получили достойную награду за избранный вами жизненный путь».

(15) Этот указ, направленный против нас, был развешан по всем провинциям; надеяться на что-либо доброе, — от людей, по крайней мере, — было нечего: по слову Божию, «если возможно, то даже избранные соблазняются»¹. (16) Большинство перестало ожидать хорошего, и вдруг, когда еще в пути были люди, обязанные обнародовать эдикт против нас, Господь, Защитник св. Церкви, не только обуздал высокомерие тирана по отношению к нам, но и послал небесную нам помощь.

8

Обычные во время зимы ливни и дожди не орошали землю в прежнем количестве; неожиданно обрушились² голод, чума, к тому же появилась новая болезнь — язва, сопровождавшаяся огненным жаром и за эту особенность названная «антракс»³. Распространяясь по всему телу, она грозила великой опасностью. Проявлялась она преимущественно на глазах и сделала слепыми бесчисленное множество мужчин, женщин и детей. (2) К этим бедствиям присоединилась еще война с армянами; их, людей, издавна бывших друзьями и союзниками Рима, притом христиан, и христиан ревностных⁴, этот богоборец попытался принудить к жертвоприношениям идолам и демонам и этим сделал их вместо друзей врагами и вместо союзников — неприятелями.

¹ См.: *Мф.* 24, 24.

² События, описанные в этой главе, призваны опровергнуть картину всеобщего благоденствия, нарисованную в антихристианском эдикте Максимиана (IX. 7. 8–10). По мнению Р. Гранта, однако, упоминаемые Евсевием голод и эпидемия хронологически предшествовали этому указу, а не следовали за ним (*Grant R. M. The Case...* P. 417–418).

³ Ἀνθράξ (*греч.*) — уголь.

⁴ См.: *Duchesne L. L'Arménie chrétienne dans l'«Histoire Ecclésiastique» d'Eusèbe // Mélanges Nicole: Recueil de mémoires de philologie classique et d'archéologie offerts à Jules Nicole, professeur à l'Université de Genève à l'occasion du XXXe anniversaire de son professorat. Genève, 1905. P. 105–109.*

Христианство появилось в юго-западных областях Армении во II в. и широко распространилось по всей стране в III в. В начале IV в. христианскую веру принял армянский царь Тиридат III (287–330 гг.).

(3) Все это обрушилось сразу, в одно и то же время, посрамляя богопротивную кичливость самонадеянного тирана, дерзко утверждавшего, что при нем не будет ни голода, ни чумы, ни войны, ибо он чтит идолов и теснит нас¹. Все эти бедствия, случившиеся вместе и одновременно, предварили его гибель.

(4) Сам он вместе со своими войсками терпел неудачи в войне с армянами; жители подвластных ему городов были вконец измучены чумой и голодом: мера пшеницы стоила 2500 аттических драхм. (5) Тысячи людей умирали в городах, а еще больше в деревнях и селах; из цензовых списков², куда раньше внесено было большое число земледельцев, пришлось чуть ли не всех вычеркнуть: почти все погибли от недостатка еды и от чумной болезни.

(6) Обменивали у более зажиточных самые любимые свои вещи на крохотное количество пищи; распродав по мелочам свое имущество, доходили до крайней нищеты; жевали клочки сена; съев иногда, не разбирая, ядовитые растения, разрушали свое здоровье и гибли.

(7) Знатных горожанок нужда заставила забыть стыд: они выходили на площади и просили милостыни; краска стыда на лице и изящество одежды говорили о том, что они получили хорошее воспитание.

(8) Люди, иссохшие, похожие на призраки, боролись со смертью; шатаясь, скользя, не имея сил стоять, они падали на улицах и, лежа ниц, молили подать им кусок хлеба; до последнего вздоха выкрикивали они, что голодны: сил у них хватало только на этот горестный вопль. (9) Пораженные множеством просящих, люди, по-видимому, состоятельные сначала щедро помогали им, но под конец впали в состояние бесчувственности и жестокосердия, ожидая в скором времени той же горькой участи. По площадям и улицам много дней валялись без погребения голые мертвецы — зрелище для глядевших весьма жалостное. (10) Некоторые даже стали пищей для собак. Оставшиеся в живых стали убивать собак, боясь, как бы они, рассвирепев, не сделались людоедами. (11) Чума наравне с голодом пожирала целые семьи, особенно те, которые, имея запасы съестного, не страдали от голода. Поэтому правители, военачальники и многочисленные магистраты, жившие в достатке, словно нарочно оставленные голодом в добычу чуме, умирали мучи-

¹ См. рескрипт Максимиана: IX. 7. 3–14.

² Ценз — перепись граждан и их имущества с целью налогообложения.

тельной и скорой смертью. Везде стенания — на улицах, рынках и площадях; всюду только плач, обычные [погребальные] звуки флейт и бие-ние себя в грудь. (12) Таким образом, воюя двумя названными орудиями: чумой и голодом, — смерть за короткое время скосила целые семьи: из одного дома выносили сразу двух-трех умерших¹.

(13) Так расплатился Максимин за свое высокомерие и обнародованные по городам постановления против нас, а между тем все язычники видели ясные доказательства благочестия христиан и их деятельной заботы о каждом. (14) Среди этих безысходных бедствий они одни на деле обнаружили свою сострадательность и человеколюбие: ежедневно и безотказно они достойным образом хоронили умерших (о многих некому было позаботиться), в каждом городе собирали вместе изголодавшихся людей и раздавали им хлеб², так что все признали Бога христиан и стали говорить, что только христиане — люди благочестивые и любящие Бога, и что они засвидетельствовали это своими делами. (15) Когда события приняли такой оборот, Господь, великий и небесный Защитник христиан, явив через указанные бедствия Свой грозный гнев на всех людей, послал нам за то, что мы от них в избытке претерпели, светлый луч Своего Промысла, словно в глубоком мраке чудесным образом засиял для нас свет посланного Им мира, чтобы всем стало ясно, что Бог непрестанно наблюдает за нашими делами, что Он наказывает и различными несчастьями иногда направляет народ Свой на путь истины, а затем, достаточно научив его, опять являет Свое милосердие и благоволение уповающим на Него³.

9

Именно поэтому Константин, царь благочестивый, сын царя, как мы говорили, благочестивейшего и мудрейшего, а за ним Лициний, оба украшенные разумом и благочестием, волей Бога Вседержителя и Спа-

¹ Описывая в таких выражениях бедствия, постигшие подданных нечестивого Максимиана Дазы, Евсевий явно стремится поставить их в один ряд с несчастьями, обрушившимися на иудеев во время осады Иерусалима (III. 6).

² Евсевий, по-видимому, стремится провести здесь параллель между современными ему христианами и их единоверцами, описанными Дионисием Александрийским в Послании к египтянам (см. выше: VII. 22. 7–10).

³ Ср.: *Притч.* 3, 11–12; *Евр.* 12, 5–6.

сителя нашего, пошли справедливой войной на нечестивейших тиранов, и Бог чудесным образом стал им помощником. В Риме в войне с Константином пал Максенций; на Востоке Максимин, не надолго переживший его, погиб позорнейшей смертью от Лициния, который тогда был еще в здравом уме¹.

(2) Константин, первый в царстве по почету и положению, сжалился над жителями Рима, находившимися во власти тирана. Призвав в молитвах на помощь Бога Небесного и Его Слово, Спасителя всех, Самого Иисуса Христа, выступил он со всем войском для возвращения римлянам свободы, полученной ими от предков². (3) Максенций, больше полагаясь на искусство чародеев, чем на расположение подданных, не осмеливался и шагу ступить за городские ворота³; каждое место, каждый город, окрестности Рима и вся поработенная им Италия были забиты его бесчисленными гоплитами⁴ и тысячами воинских отрядов⁵. Царь же выступил⁶, надеясь на помощь Божию; в первом, втором и

¹ Т. е. еще не стал врагом христиан и Константина.

² См. также: *Eus. Vita Const.* I. 26. По свидетельству Лактанция (*Lact. De mort. pers.* XLIII. 4) и Зосимы (*Zos.* II. 14. 1), войну объявил не Константин Максенцию, а Максенций Константину. На этот шаг Максенций решился после заключения союза с Максиминем Дазой. Предлогом для начала военных действий стала месть за убийство Константином отца Максенция Максимиана Геркулия. Кроме Евсевия, Константина называют инициатором войны Евтропий (*Eutr.* X. 4. 3) и Аврелий Виктор (*Aur. Vict. Caes.* XL. 16).

³ См. также: *Eus. Vita Const.* I. 37. 2. О трусости Максенция говорят также Зосим (*Zos.* II. 16. 1) и Аврелий Виктор (*Aur. Vict. Caes.* XL. 20). В то же время Лактанций утверждает, что Максенция удерживало в Риме полученное им предсказание, что он погибнет, если выступит за городские ворота (*Lact. De mort. pers.* XLIV. 1).

⁴ Гоплит — тяжеловооруженный воин.

⁵ Лактанций утверждает, что войска Максенция превосходили по численности армию Константина (*Ibid.* XLIV. 2). Тем не менее, и Константин располагал достаточной силой для вторжения в Италию — у него было 8000 всадников и 90 000 пехотинцев.

⁶ Это случилось в начале лета 312 г. Константин выступил в поход против Максенция только после заключения союза с Лицинием, который был формальным властелином территорий, захваченных узурпатором. Этот союз был закреплен браком Лициния со сводной сестрой Константина Флавией Юлией Констанции.

третьем сражениях он одержал полную победу, прошел большую часть Италии и был совсем близко от Рима¹. (4) И, словно избавляя его от войны с римлянами, вызванной тираном, Господь, будто какой цепью, вытащил тирана² весьма далеко от городских ворот³. И вот наказание, постигшее в древности нечестивцев, — большинство этому не верит, считая сказкой, но верующие верят запечатленному в Св. Писании, — предстало во всей очевидности верующим и неверующим, узревшим чудо своими глазами.

(5) Как во времена Моисея и некогда благочестивого народа еврейского «Господь ввергнул в море колесницы Фараоновы, и войско его, и отборных всадников его и, погрузив в Черное море, покрыл их волнами»⁴, так и Максенций со своими гоплитами и охраной «канули в бездну, как камень»⁵. Убегая от Константинова войска, подкрепляемого силой Божией, он должен был перейти встретившуюся на пути реку⁶; соединив оба ее берега с виду очень хорошим мостом из лодок,

¹ Константин перешел Альпы через перевал Мон-Сени и захватил Сегузио (совр. Суза) в провинции Котийские Альпы (на крайнем западе совр. Пьемонта). Первая битва произошла под стенами Августы Тауринорум (совр. Турин), где тяжеловооруженные всадники Максенция (клибинарии) потерпели поражение и в беспорядке бежали. В результате Августа Тауринорум открыла ворота перед Константином. Затем пали Медиолан (совр. Милан) и Бриксия (совр. Брешия). Самая ожесточенная битва этой кампании состоялась у Вероны, где Константин наголову разбил армию префекта претория Рурикия Помпейяна, который пал в битве. Затем Константин овладел Аквилеей, Равенной, Мутиной (совр. Модена) и двинулся на юг к Риму. Анализ кампании см.: *Barnes T. D. Constantine... P. 40–42; MacMullen K. Constantine. New York, 1969. P. 71–72; Odahl Ch. M. Constantine and the Christian Empire. New York, 2004. P. 101–107.*

² Согласно Лактанцию, Максенций был вынужден возглавить свою армию в последней битве у стен Рима под давлением народа и в надежде на исполнение предсказания о гибели в тот день «врага римлян» (*Lact. De mort. pers. XLIV. 7–8*).

³ См. также: *Aur. Vict. Caes. XL. 23*. Войска встретились у Красных Камней (*Saxa Rubra*) на *Via Flaminia* в восьми милях к северо-востоку от Рима, недалеко от места впадения в Тибр речушки Кремеры.

⁴ *Исх.* 15, 4–5.

⁵ *Исх.* 15, 5.

⁶ Константин нанес поражение войску Максенция, которое стало беспорядочно отступать на юг, — туда, где Тибр резко поворачивал на запад и где его пересекал построенный в 109 г. до н. э. Мульвийский мост.

он приготовил собственную гибель¹. (6) О нем можно сказать: «Вырыл ров, и углубил его, и упал в яму, которую сделал. Обратится болезнь его на главу его, и на темя его сойдет неправда его»². (7) Мост, соединявший берега реки, разошелся, стал погружаться в воду, лодки вместе со всеми людьми сразу пошли ко дну, и первым — нечестивейший из людей³, а за ним и оруженосцы, с ним бывшие; сбылось предсказание Божие: «Утонули, как свинец, в великих водах»⁴. (8) Справедливо, если не словами, то делом, подобно спутникам великого служителя Божия — Моисея, укрепляемые Богом победители воспели песнь, составленную против древнего нечестивого тирана: «Воспоем Господу, ибо Он славно прославился: коня и всадника вверг в море. Господь — мой помощник и покровитель во спасение мое... Кто, Господи, подобен Тебе среди богов? Прославлен Ты среди святых, дивен среди славных Ты, творящий чудеса!»⁵

(9) Вот так или подобно этому воспел Константин в делах своих Бога, Верховного Владыку, даровавшего ему победу. С победными песнопениями вступил он в Рим⁶, и все, вместе с женами и детьми, сенаторы, видные магистраты со всем римским народом встретили его с веселыми лицами и сердцами как избавителя, освободителя и благодетеля,

¹ Перед битвой Максенций приказал устроить рядом со слишком узким Мульвийским мостом понтонную переправу из лодок, по которой он и его солдаты могли в случае поражения отступить к Риму и которую можно было легко разобрать, чтобы задержать преследователей. Аврелий Виктор дает понять, что это сооружение намеренно сделали неустойчивым, чтобы оно обрушилось под ногами врагов (*Aur. Vict. Caes. XL. 23*).

² Пс. 7, 16–17.

³ По свидетельству автора «Извлечений из Аврелия Виктора», Максенций верхом въехал на понтонную переправу, однако конь его оступился, и он рухнул в воды Тибра, увлекаемый ко дну тяжестью своего панциря (*Epit. XL. 7*). По словам же Лактанция, Максенций упал в реку, «теснимый толпой бегущих воинов» (*Lact. De mort. pers. XLIV. 9*). Тело тирана вскоре было выброшено на берег. Его отрубленную голову несли на пике перед колесницей Константина во время его триумфального въезда в Рим.

⁴ Исх. 15, 10.

⁵ Исх. 15, 1–2. 11.

⁶ О триумфе Константина см.: *Bonamente G. Eusebio, «Storia ecclesiastica» IX, 9 e la versione cristiana del trionfo di Costantino nel 312//Scritti sul mondo antico in memoria di F. Grosso / A cura di L. Gasperini. Roma, 1981. P. 55–76.*

приняли с громкими восклицаниями и беспредельной радостью¹. (10) Он же, словно по врожденному благочестию, не был потрясен криками и не превознесся от похвал; прекрасно понимая, что от Бога подана помощь, распорядился изобразить себя держащим в руке победное знамение Страстей Спасителя². И когда на самом людном месте Рима была воздвигнута ему статуя со спасительным символом в правой руке, он приказал начертать под ней следующую надпись на латинском языке: (11) «Этим спасительным знамением, истинным свидетельством мужества³, я освободил ваш город и спас его от ига тирана, а освободив, вернул сенату и римскому народу прежние блеск и славу».

(12) После этого Константин и с ним Лициний, еще не впавший в безумие, впоследствии им овладевшее, почитая Бога дарователем всех ниспосланных им благ, единодушно издали закон, для христиан совершенно превосходный⁴. Они послали его Максимину, который еще правил на Востоке и заискивал перед ними, сообщив также о чудесах, посланных им в помощь, и о победе над тираном.

¹ См. также: *Lact. De mort. pers.* XLIV. 10. Сенат провозгласил Константина верховным августом (*Ibid.* XLIV. 11).

² Т. е. крест.

³ Лактанций рассказывает, что перед битвой у Мульвийского моста Константину во сне было приказано начертать крест на щитах его воинов и только после этого начинать сражение. Именно этот символ стал залогом союза Константина с Богом, который обеспечил ему победу над нечестивым тираном. См.: *Ibid.* XLIV. 5–6.

⁴ Встреча Константина и Лициния произошла в Медиолане в январе 313 г., где они составили совместный эдикт о веротерпимости, согласно которому всем гражданам Империи разрешалось свободное исповедание любой веры, а христианам возвращались отнятые у них церкви, земли и имущество. Текст Медиоланского эдикта Евсевий приводит ниже: X. 5. 2–14. Латинский оригинал см.: *Lact. De mort. pers.* XLVIII. 2–12. Об этом указе см.: *Бриллиантов А. И.* Император Константин Великий и Миланский эдикт 313 г. Изд. 2-е. СПб., 2007; *Снасский А. А.* Обращение императора Константина Великого в христианство. Изд. 2-е. СПб., 2007; *Anastos M. V.* The Edict of Milan (313). A Defence of its Traditional Authorship and Designation // *Revue des Études Byzantines*. Vol. 25. 1967. P. 13–41; *Rist J.* Die Mailänder Vereinbarung von 313: Staatsreligion versus Religionsfreiheit // *Studia Patristica*. Vol. 34. 2001. P. 217–223; *Seeck O.* Das sogenannte Edikt von Mailand // *Zeitschrift für Kirchengeschichte*. Bd. 12. 1891. S. 381–386.

(13) Тирана Максимиана очень огорчили эти сведения. Он не хотел, однако, чтобы думали, будто он отступает перед другими [соправителями] и отменяет прежние свои приказы из страха перед новыми распоряжениями; поэтому он разослал подвластным ему правителям указ в пользу христиан, составленный будто бы по доброй воле, а на самом деле вынужденный, лживо повествующий о том, что им никогда не было ни сказано, ни сделано.

Перевод указа тирана Максимиана (копия)

(1) Иовий¹ Максимин август — Сабину². Тебе, человеку важному, и всем людям, думаю, известно, что владыки и отцы наши Диоклетиан и Максимиан, узнав, что почти все люди оставили служение богам и присоединились к народу христианскому, справедливо постановили всех, отступивших от почитания богов, в науку другим, наказывать и призывать к служению богам.

(2) Когда же я благополучно прибыл впервые на Восток и узнал, что очень много людей, способных служить государству, по вышеуказанной причине выслано куда-то судьями, я отдал каждому судье приказ впредь ни с кем из христиан, жителей провинций, не поступать жестоко, но возвращать к служению богам убеждениями и лаской. (3) Судьи, следуя приказу, стали соблюдать мои распоряжения, и никто в восточных областях не был ни выслан, ни обижен, и люди, не чувствуя угнетения, охотно возвращались к почитанию богов. (4) Затем, когда в прошлом году я благополучно прибыл в Никомидию и оставался там, жители этого города пришли ко мне со статуями богов и усиленно просили меня никоим образом не разрешать таким людям жить в их родном городе. (5) Узнав же, что в этих областях живет много людей этой веры, я дал им такой ответ: просьба их доставила мне большое удовольствие, но я не вижу, чтобы она исходила ото всех. И если есть люди, упорствующие в этом суеверии, то пусть каждый по желанию своему держится того, что предпочел, а кто пожелает, пусть обратится к служению богам.

(6) Точно так же жителям Никомидии и остальных городов, обратившимся ко мне с такой же горячей просьбой: да не живет никто из

¹ Т. е. Юпитер.

² О нем см. выше: IX. 1. 2.

христиан в их городах¹, — я вынужден был милостиво ответить, ибо все прежние самодержцы соблюдали такое положение, и самим богам, которыми держатся все люди и само государство, было угодно, чтобы я утвердил прошение², поданное в защиту веры в богов.

(7) Тем не менее, тебе, человеку благочестивому, очень часто отправляемы были указы и давались также приказания не притеснять жителей провинций, соблюдающих подобные обычаи, но обходиться с ними спокойно, не давая себе воли; пусть также не терпят ни от бенефициариев³, ни от кого бы то ни было обид или вымогательств. Я решил в соответствии с этим напомнить тебе, что лаской и убеждением ты скорее обратишь к вере в богов жителей наших провинций. (8) И если кто по собственному выбору решит, что должно верить в богов, то таких людей надлежит принимать благосклонно; если же кто желает следовать своей вере, оставь его жить по собственной воле. (9) Поэтому ты должен соблюдать то, что тебе велено: никому не разрешается обижать жителей наших провинций и что-либо у них вымогать, ибо, как выше написано, следует призывать их к вере в богов больше лаской и убеждением. А чтобы этот указ наш дошел до сведения всех, ты должен обнародовать его собственным распоряжением».

(10) Максимин действовал вынужденно, по необходимости, а не по убеждению; никто не считал его правдивым и заслуживающим доверия: и раньше за подобным же снисхождением у него обнаруживалась лживость и шаткость мысли. (11) Никто из наших не решался ни собирать собраний, ни действовать открыто: судя по указу, это было нежелательно. Было приказано только не оскорблять нас, но не разрешалось прямо ни устраивать собраний, ни строить церквей, ни вообще исполнять наших обычных обрядов. (12) И хотя защитники мира и благочестия⁴ писали ему, что позволяют это, и сами эдиктами и законами объявляли о таком позволении своим подданным, но великий нечестивец предпочел не сдаваться, и только постигнутый судом Божиим вынужден был под конец согласиться против воли.

¹ См. выше: IX. 2.

² См. выше: IX. 4. 2.

³ Бенефициarii — солдаты, освобожденные от воинской службы и получавшие пенсию. В эпоху Поздней Империи они нередко исполняли функцию осведомителей.

⁴ Константин и Лициний.

10

Подвигла его к этому такая причина: он был не в состоянии нести бремя высшей власти, не по заслугам полученной, — не хватало благоразумия и государственного ума; дела он вел глупо и неизменно, по своей пустой хвастливости, превозносил себя. Он осмелился выступить против своих соправителей и притязал на первое место¹, тогда как они превосходили его всем: и родовитостью, и воспитанием, и образованием, достоинством, мудростью и, что важнее всего, благоразумием и верой в истинного Бога. (2) Совершенно потеряв разум, он нарушил договор, заключенный с Лицинием², и повел непримиримую с ним войну³. За короткое время он все привел в движение, взбудоражил все города и все войско, собрал неисчислимые тысячи воинов и, выстроив их в боевом порядке, двинул на врага⁴, уповая на демонов, которых считал богами, и с горделивой уверенностью полагаясь на тысячи своих гоплитов⁵. (3) Вступив в сражение⁶, он оказался без Божьей помощи; единый Господь и Вседержитель распорядился победой, даровав ее тогдашнему властелину⁷. (4) Сначала он потерял гоплитов, на которых особенно надеялся; копьеносцы, его охранявшие, бросили его, одино-

¹ По свидетельству Лактанция (*Lact. De mort. pers.* XLIV. 12), решение римского сената провозгласить Константина верховным августом вызвало крайнее раздражение Максимиана.

² Договор между Максиминим и Лицинием был заключен зимой 311/312 г. во время их встречи на Боспоре Фракийском. По этому договору, владения умершего Галерия были разделены: Лициний получил Балканский полуостров, а Максимин — Малую Азию.

³ Максимин начал военные действия зимой 312/313 г.

⁴ Максимин выступил из Антиохии, пересек всю Малую Азию, переправился через Боспор и захватил города Византий и Перинф. В это же время Лициний прошел быстрым маршем через Иллирию и стал лагерем у Адрианополя. См.: *Lact. De mort. pers.* XLV. 2–6.

⁵ Армия Максенция насчитывала 70 000 человек, тогда как у Лициния было всего 30 000 воинов (*Ibid.* XLV. 7).

⁶ Решающая битва Максимиана и Лициния состоялась 30 апреля 313 г. на Серенских полях в 18 милях от Гераклеи.

⁷ Т. е. Лицинию. Лактанций рассказывает, что Ангел, явившись Лицинию во сне, продиктовал ему слова молитвы, дарующие победу. Эту молитву выучили все воины Лициния и трижды произнесли ее перед началом сражения. Макси-

кого и беззащитного, и перебежали к победителям¹. Несчастный, поспешно сняв с себя не подобающее ему царское убранство², трусливо, низко и малодушно скрылся в толпе, а затем, прячась, скитался по селам и деревням³, с трудом скрываясь от врагов, заботясь только о своем спасении. Делами своими подтвердил он верность и истинность Божественного пророчества: «Не спасется царь множеством воинства; и исполина не защитит великая сила. Ненадежен конь для спасения, не избавит великою силою своею. Вот, око Господне над боящимися Его и уповающими на милость Его, что Он души их спасет от смерти»⁴. (6) Покрытый позором, возвратился тиран в свои области. Прежде всего, в неистовом гневе он казнил, как чародеев, обманщиков и предателей, многих жрецов и пророков тех богов, которых раньше чтил и чьи предсказания ввергли его в войну. Затем, воздав славу Богу христианскому, он издал совершеннейший и самый полный закон, обеспечивающий им свободу. И вскоре — никакой отсрочки ему не было дано — умер он жалкой смертью. Изданный им закон был следующий.

Перевод указа тирана в пользу христиан с латинского языка на греческий (копия)

(7) «Император кесарь Гай Валерий Максимин, победитель германцев и сарматов, благочестивый, счастливый, непобедимый, август. Верим, что каждому известно и ясно, если он мысленно вернется к прошлому, что мы всячески и неизменно заботились о благе жителей наших

мин же принес обет Юпитеру, пообещав в случае победы полностью искоренить христианство (*Lact. De mort. pers.* XLVI. 1–11).

¹ Подробнее о битве на Серенских полях рассказывает Лактанций (*Ibid.* XLVII. 1–3). Он сообщает, что Максимин надеялся на измену в рядах армии Лициния, однако расчеты его не оправдались. Солдаты Лициния яростно атаковали противника и вскоре обратили его в бегство.

² Пурпурное одеяние. Лактанций говорит, что Максимин облачился «в одежду раба» (*Ibid.* XLVII. 4).

³ Уже на следующий день после битвы на Серенских полях (1 мая) Максимин достиг Боспора, через два дня, покрыв 160 миль, добрался до Никоимидии, а затем вместе с семьей и небольшой свитой бежал в Каппадокию, пересек Тавр и остановился в Тарсе Киликийском (*Ibid.* XLVII. 5–6; XLIX. 1).

⁴ Пс. 32, 16–19.

провинций и стремились обеспечить им то, что для них наиболее выгодно, что относится к общему их благу, что соответствует общей пользе и приходится по душе каждому.

(8) Еще раньше дошло до нашего сведения, что, ссылаясь на распоряжения, данные божественными нашими предками Диоклетианом и Максимианом и запрещавшие собираться христианам, официалы¹ занимались вымогательством и грабежом, и что зло это разрастается в ущерб жителям, в то время как мы особенно стараемся иметь ревностное о них попечение. Видя, что имущество частных лиц вконец разграбляется, мы в прошлом году² отправили наш указ правителям каждой провинции и постановили законом: если кто желает следовать какому-то обычаю и хранить свою веру, пусть беспрепятственно держится того, что избрал; никто не смеет ни препятствовать ему, ни запрещать; он может свободно действовать без страха и подозрения так, как ему угодно³.

(9) Кроме того, от нас не могло сейчас укрыться, что некоторые судьи не обращали внимания на наши приказания и заставили наших людей усомниться в наших распоряжениях и совершать с опаской богослужебные обряды, которые им приятны. (10) Дабы впредь уничтожить всякие подозрения и всякий повод к страху, мы постановили обнародовать настоящий указ: пусть все знают, что желающим следовать такому учению и исповедовать такую веру разрешается, по милости нашей, пребывать в той вере, какая ему привычна и им выбрана, как кому желательно или приятно. Разрешается также строить и церковные дома. (11) А чтобы еще усугубить нашу милость, решили мы законом постановить следующее: если какие дома и земли принадлежали раньше по праву христианам, а по приказу предков наших перешли во владение казны, или были присвоены каким-то городом, или проданы, или кому-то отданы в подарок, то мы приказываем вернуть их христианам в прежнее владение⁴, — да видят все наше благочестие и нашу попечительность».

¹ Официал — чиновник.

² В 312 г.

³ См. выше: IX. 1. 3–6.

⁴ Этот пункт указа Максимиана повторяет одно из важнейших положений Медиоланского эдикта. См.: *Lact. De mort. pers.* XLVIII. 7–9.

(12) Таковы были слова тирана, следовавшие менее чем через год после того, как были развешаны его указы против христиан. Тот, кто совсем недавно считал нас губительной язвой для всех, нечестивцами и безбожниками, для которых закрыты были и города, и деревни, и даже пустыни, теперь издавал постановления и законы в пользу христиан. Недавно на его глазах христиан жгли, закалывали, бросали в пищу зверям и птицам, всячески мучили, обрекая на жалкую смерть, как безбожников и нечестивцев; теперь они получают от этого же тирана согласие на свое богослужение, позволение строить церкви и признание некоторых своих прав.

(13) После этого признания, как бы в награду, он пострадал меньше, чем следовало бы ему пострадать¹. Пораженный сразу бичом Божиим, он погиб во втором сражении.

(14) Умер он не так, как умирают военачальники, руководящие ходом войны, храбро сражающиеся за своих близких и ради славы; они мужественно умирали славной смертью на поле битвы. Этот же нечестивый богоборец, в то время как войско его стояло в поле, готовое биться за него, оставался дома и, скрываясь, понес заслуженное наказание: бич Божий внезапно хлестнул его² по всему телу; в страшных, невыносимых страданиях лежал он навзничь и почти умирал от голода³; все тело его словно таяло в невидимом огне, посланном Богом; целиком исчез, будто растаял, прежний его облик, остались одни сухие кости, нечто вроде дряхлого скелета. Все присутствовавшие смотрели на его тело не иначе, как на могилу души, погребенной в совершенно разрушившемся трупе. (15) Огонь, исходивший из самого мозга, жег его еще сильнее; глаза выкатились у него из орбит — он стал слепым⁴. Однако он еще дышал и призывал смерть, исповедав Господа.

¹ В отличие от Евсевия, Лактанций не считает, как и в случае с Галерием, прозрение нечестивого императора смягчающим обстоятельством, а его смерть — ниспосланным свыше избавлением от страданий (*Lact. De mort. pers.* XLIX. 5–7).

² По словам Лактанция, Максимин, укрывшись в Тарсе и находясь в подавленном состоянии, решил покончить жизнь самоубийством и принял яд, который, однако, подействовал не сразу и медленно поражал органы его тела, причиняя ему ужасные страдания (*Ibid.* XLIX. 1–4).

³ Ср. у Лактанция: «...в продолжение четырех дней, словно истомленный голодом, [Максимин] вырывал руками землю и пожирал ее» (*Ibid.* XLIX. 4).

⁴ См. также у Лактанция: *Ibid.* XLIX. 5.

Наконец, осознав, что он справедливо страдает за жестокость к христианам¹, он испустил дух².

11

Итак, Максимин, последний и из всех самый жестокий враг христиан, никому больше не мешал. Церкви, по милости Бога Вседержителя, поднимались с самого основания своего; учение Христово распространяло свой свет во славу Божию и пользовалось большей, чем раньше, свободой; нечестивые враги веры покрылись крайним бесчестьем и позором. (2) Прежде всего, властители объявили Максимиана врагом отечества; в государственных, всюду развешанных, манифестах он назывался нечестивейшим, ненавистнейшим и богопротивнейшим тираном. Портреты, расставленные по всем городам в его честь и в честь его детей, либо сбрасывали сверху наземь и затапывали, либо замазывали черной краской; статуи, поставленные в его честь, тоже ниспровергали, разбивали в куски и выбрасывали для посмеяния и поругания.

(3) Затем лишены были всех почестей и прочие враги нашей веры; перебиты все единомышленники Максимиана, в первую очередь те, кого он почтил званием правителей и кто, льстя ему, грубо оскорблял наше учение. (4) Таковы были: Певкетий³, из его друзей особо почтенный, наиболее уважаемый и самый верный, дважды и трижды бывший консулом и назначенный управляющим государственной казной; Кулькиан, также прошедший все правительственные должности, прославившийся тем, что пролил в Египте кровь множества христиан⁴. Было немало и других, содействовавших поддержанию и усилению тирании Максимиана.

(5) Божий суд поразил и Феотекина: его поступки в отношении христиан не были преданы забвению. Водрузив в Антиохии идола, он рассчитывал благоденствовать; от Максимиана был он удостоен высокой

¹ Ср.: Ibid. 5–6.

² Нехристианские авторы ограничиваются констатацией факта смерти Максимиана (*Eutr. X. 4. 4; Aur. Vict. Caes. XLI. 1; Epit. XL. 8*).

³ Или Певкедий.

⁴ Клодий Кулькиан (Кульциан) занимал в 303–306 гг. пост префекта Александрии и руководил репрессиями против египетских христиан.

власти. (6) Лициний, прибыв в Антиохию, стал разыскивать чародеев и, пытая пророков и жрецов новоявленного идола, старался выведать, как сумели они придумать этот обман. Те, измученные пытками, не могли умолчать и объявили, что вся мистерия — это обман, придуманный Феотекном. Все понесли заслуженное наказание; первым казнен был Феотекн, а затем, после многих пыток, и прочие сообщники его волшебства. (7) К ним присоединены были и дети Максимиана¹, которых он сделал своими соправителями и выставлял на портретах наряду со своими изображениями. И родственники тирана, бывшие прежде надменными и мучившие людей, претерпели то же самое и были покрыты позором, потому что они не приняли учения, не познали и не уразумели совета, данного Св. Писанием: «Не надейтесь на князей, на сына человеческого, в котором нет спасения. Изойдет дух их и возвратится в землю свою; и в тот день погибнут все помышления их»².

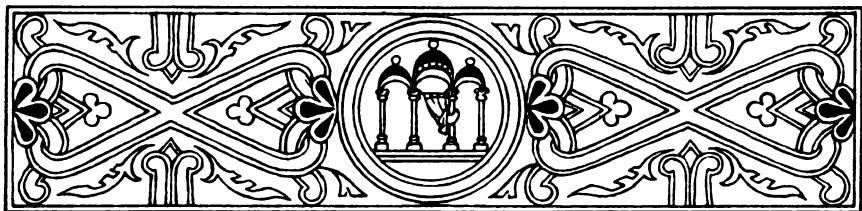
После такой гибели нечестивых, твердая и огражденная от зависти царская власть по справедливости осталась только в руках Константина и Лициния. Истребив прежде всего враждебное Богу и осознав дарованные им от Него блага, они любовь свою к Нему и к добродетели, расположение свое к Божественному благочестию и благодарности доказали через издание законов в пользу христиан³.



¹ Его 8-летний сын Максим и 7-летняя дочь. Их мать по приказу Лициния утопили в Оронте. См.: *Lact. De mort. pers.* L. 6.

² *Пс.* 145, 3–4.

³ По прибытии в Никомидию Лициний своим указом от 13 июня 313 г. распространил действие Медиоланского эдикта на восточные области Империи (*Lact. De mort. pers.* XLVIII. 1).



КНИГА ДЕСЯТАЯ

1

Богу Вседержителю и Владыке благодарение за все, величайшая же благодарность Спасителю и Искупителю душ наших Иисусу Христу, через Которого мы всегда молим о непоколебимой твердости среди мирских тревог и душевных обстоятельств.

(2) С молитвой присоединяем мы к предшествующим книгам Церковной истории эту, десятую, и посвящаем ее тебе, Павлин¹, человеку для меня священному, да будешь ты как бы печатью всего нашего труда. (3) Уместно будет книгу, помеченную этим совершенным числом, завершить торжественным словом о возобновлении церквей. Повинуясь велению Духа Божия: «Воспойте Господу песнь новую, ибо Он сотворил чудеса. Его десница и святая мышца Его спасла Его. Явил Господь спасение Свое, открыл перед народами правду Свою»².

(4) Повинуясь этому велению, воспоем новую песнь, ибо после мрачных зрелищ и ужасных повествований мы удостоились видеть и сла-

¹ Павлин († между 325 г. и 330 г.) — антиохийский пресвитер, ставший после Великого гонения епископом Тира (ок. 315 г.); в 324 г. (согласно другим версиям, в конце 320-х гг.) избран на Антиохийскую кафедру, которую занимал 6 месяцев вплоть до своей кончины. Друг Евсевия Кесарийского. Симпатизировал Арию, который в Послании Евсевию Никомидийскому назвал его своим сторонником (*Theod.* HE. I. 5). О Павлине см.: *Бриллиантов А. И.* К вопросу о философии Эригены. К истории арианского спора. Происхождение монофизитства: Труды по истории древней Церкви. СПб., 2006. С. 139–141; *Лебедев Д. А.* Павлин и Зинон, епископы Тирские // Византийский временник. Т. 20. Вып. 1. 1913. С. 1–56.

² Пс. 97, 1–2.

вословить то, что многие, жившие до нас, истинные праведники и мученики Божии желали видеть на земле и не видели, хотели слышать и не слышали¹. (5) Впрочем, эти люди поспешили получить награду гораздо бо́льшую: они восхитили себе в удел райское блаженство на небесах². Сознаём, что мы получили это вовсе не по заслугам; мы приведены в величайшее изумление благодатью Подателя столь великих даров, благоговеем перед Ним всей душой и свидетельствуем истину Писания, в котором говорится: (6) «Придите и видите дела Господа, какие чудеса сотворил Он на земле: прекращая войны до края земли, сокрушил лук, и переломил копье, и щиты сжег огнем»³.

Радуюсь, что воочию исполнилось это на нас, продолжим наш труд.

(7) Исчез (каким образом, об этом рассказано) весь род богоненавистников, он стерт с лица земли⁴, и вновь исполнилось слово Божие: «Видел я нечестивца величающегося и превозносящегося, как кедры ливанские⁵. Я прошел мимо, и вот, не было его; я искал место его, и не нашел»⁶. (8) Теперь светлый и ясный день, не омрачаемый никаким облаком, озарил лучами небесного света Церкви Христовы по всей земле. Даже тем, кто чужд нашему братству, ничто не мешает пользоваться, если не всецело, то хотя бы долей того, что даровано нам от Бога.

2

Все люди освободились от власти тиранов, избавились от прежних бедствий. Каждый исповедовал единого истинного Бога, Поборника благочестивых, но у нас, возлагавших свою надежду на Христа, Сына Божия, радость была несказанная; каждое место, еще недавно опустошенное нечестием тиранов, дышало дивным ликованием, словно оживая после длительной смертельной заразы; мы видели, как от основания поднимались церкви, возносясь на недостижимую высоту в красоте большей, чем у церквей, разрушенных прежде.

¹ Ср.: *Мф.* 13, 17.

² Ср.: *2 Кор.* 12, 2–4.

³ *Пс.* 45, 9–10.

⁴ Ср.: *Lact. De mort. pers.* L. 1.

⁵ Ливанские кедр — самые большие из деревьев, упоминаемых в Библии. Их высота вошла в поговорку.

⁶ *Пс.* 36, 35–36.

(2) Между тем, верховные правители издавали одно за другим постановления, расширявшие и укреплявшие великие дары Божии. Епископы лично получали от императора послания, почести, деньги. Уместно, пожалуй, в свое время начертать в этой книге, как на священной скрижали, перевод этих посланий¹ с латинского языка на греческий, чтобы сохранились они в памяти потомков.

3

И вот, наконец, мы увидели то, о чем молились, чего так хотели: празднование в городах обновления и освящения только что построенных храмов, съезды епископов на эти празднования, стечение из различных стран разных народов, взаимно дружески расположенных, объединение членов Тела Христова в один состав. (2) Согласно таинственному пророческому предсказанию о будущем, кость соединялась с костью, сустав — с суставом²; загадочные слова сбылись неложно. (3) Одна и та же сила Духа Божия проникала всех³, всех одушевляла одна и та же ревностная вера; одной и той же песнью все восхваляли Бога. Богослужение предстоятелей и священнодействие священников стали совершенными, церковные обряды сделались благолепными; пение псалмов и слушание слов, переданных нам от Бога, сменяла Божественная таинственная служба с ее неизреченными символами спасительных Страстей⁴. (4) Люди всякого возраста, мужчины и женщины, обрадованные и укрепленные молитвой и благодатью, всей душой, всем умом величали Бога, Подателя благ⁵. И каждый из присутствовавших предстоятелей произносил приветственную речь и, в меру своих сил, старался возвышать дух собрания.

¹ См. ниже: Х. 5–7.

² Пророчество из Книги Иезекииля (*Иез.* 37, 7). Согласно традиционному толкованию, эти кости символизируют народ Израиля (= избранный народ), оторванный от корня своего, с погибшей надеждой, который Господь оживляет и приводит в Землю обетованную (= к свету Истины).

³ Ср.: *Иез.* 37, 5–6. 9–10. 14.

⁴ Таинство причастия со Св. Дарами.

⁵ Ср.: *Пс.* 148, 11–13.

4

Некий человек¹, в меру одаренный, написал слово и, выйдя на середину, в церковном собрании произнес его в присутствии многочисленных пастырей, слушавших его внимательно и благопристойно, обращаясь к одному из них, почтеннейшему, боголюбезному епископу, усердием которого выстроен был в Тире храм, самый прекрасный в Финикии.

Торжественное слово, сказанное² Тирскому епископу Павлину по поводу созидания церквей.

(2) «Друзья Божии и священники, облекшиеся в священный подир³, получившие венец небесной славы, Божественное помазание и священническую одежду от Духа Святого! И ты, новое украшение храма Божия, почтенный от Бога старческой мудростью, явивший в делах и действиях своих силу цветущей юности, тот, которого Сам Господь, содержащий всю вселенную, почтил великой честью: ты воздвиг на земле дом Христу, Единородному и Первородному Сыну Божию, Его Слово, и Его Святой и Божественной Невесте! (3) Называть ли тебя новым Веселиилом⁴, строителем Божественной Скинии, или Соломоном, царем нового прекраснейшего Иерусалима, или новым Зоровавелем⁵,

¹ Сам Евсевий.

² Тирская речь была произнесена в день освящения храма; это событие часто датируют 315 г., хотя ряд исследователей занимает более осторожную позицию, относя его к периоду 315–319 гг.

³ Подир — длинная одежда голубого цвета, в которую облачались иудейские цари и первосвященники; имела форму подризника с отверстием для головы. Описание ее см.: *Исх.* 28, 31–34. В данном случае подир символизирует высшую духовность, которая позволяет христианским священникам быть посредниками между Богом и Его народом. В Откровении Иоанна Богослова в подир облачен Сам Спаситель (*Откр.* 1, 13).

⁴ Веселиил (*евр.* Бецалель) — библейский персонаж; сын Урии из колена Иуды; участник Исхода; искусный мастер, которому Бог повелел изготовить культовые предметы — скинию, ковчег Завета, жертвенные принадлежности и одежды священников.

⁵ Зоровавель — сын Салафиила, внук сосланного в Вавилон в 597 г. до н. э. иудейского царя Иехонии. В 538 г. до н. э. персидский царь Кир назначил его наместником Иудеи. Зоровавель возглавил первую волну возвращения евреев в

сообщившим Божию храму новую, большую славу!¹ (4) И вы также, овцы священного стада Христова, обитель добрых словес, училище смирннотомудрия, боголюбезные и досточтимые слушатели!

(5) Раньше, внимая Св. Писанию, узнавая о чудесных проявлениях Божественного милосердия к людям, могли мы, получив такой урок, воспевать Богу: “Боже, мы слышали ушами своими, отцы наши возвещали нам о деле, какое сотворил Ты во дни их, во дни древние”². (6) А ныне не по рассказам, не с чужих слов, а мы сами созерцаем небесную десницу всемилостивого Вседержителя нашего³; своими глазами в действительности видим, как в точности сбывается то, о чем с давних времен передавали по памяти. Ныне нам прилично воспеть другую победную песнь и громко воскликнуть: “Как слышали мы, так и увидели во граде Господа сил, во граде Бога нашего”⁴. (7) В каком же граде, как не в этом, только что построенном, богозданном, “который есть Церковь Бога живаго, столп и утверждение истины”⁵, о котором так возвещает другое Божественное слово: “Славное возвещается о тебе, град Божий”⁶? И так как всемилостивый Господь благодатью Своего Единородного Сына собрал нас в этом храме, то пусть каждый из призванных славословит и призывает: “Возрадовался я, когда сказали мне: пойдём в дом Господень... Господи, возлюбил я благолепие дома Твоего и место жилища славы Твоей”⁷. (8) И не только каждый порознь, но все вместе, единым духом и единым сердцем возвеличим и благословим Его, говоря: “Велик Господь и всехвален во граде Бога нашего, на святой горе Его”⁸. Да, воистину Он велик и велик дом Его⁹, высокий и простор-

Палестину. Он восстановил в Иерусалиме культ Яхве и заложил новый храм на месте разрушенного. См.: *Ездр.* 3, 8 – 6, 15.

¹ Пророк Аггей открыл Зоровавелю: «Слава сего последнего храма будет больше, нежели прежнего, говорит Господь Саваоф» (*Агг.* 2, 9). См. ниже: *Х.* 4. 36.

² *Пс.* 43, 2.

³ Ср.: *Пс.* 135, 12.

⁴ *Пс.* 47, 9.

⁵ *1 Тим.* 3, 15.

⁶ *Пс.* 86, 3.

⁷ *Пс.* 121, 1; 25, 8.

⁸ *Пс.* 47, 2.

⁹ Ср.: *Вар.* 3, 24–25.

ный, благолепен видом пред очами сынов человеческих. “Велик Господь, единый творящий чудеса”¹; велик “творящий великое и непостижимое, славное и чудное без числа”²; велик “изменяющий времена и лета, низлагающий царей и поставляющий их”³, “поднимающий нищего и бедного из грязи”⁴. “Он низложил сильных с престолов и вознес смиренных от земли, алчущих исполнил благ”⁵ и “сокрушил руку гордых”⁶.

(9) Не только верующим, но и неверным подтвердил Он правдивость древних преданий, Он, Творец чудес, Совершитель великих дел, Владыка всего, Создатель всего мира, Вседержитель, Всеблагий, один и единственный Бог. Ему воспоем песнь новую⁷, Ему, “единому творящему чудеса великие, ибо вовек милость Его”⁸; “поразившему царей великих и убившему царей сильных, ибо вовек милость Его”⁹. “Вспомнил нас Господь в унижении нашем и избавил нас от врагов наших”¹⁰.

(10) Да не устанем благословлять таким образом Отца всяческих. Прославим в песнях и второго Виновника наших благ, Иисуса, Началоположника богопознания, Учителя истинного благочестия, Сокрушителя нечестивых, Карателя тиранов, Исправителя жизни нашей, спасшего нас, отверженных. (11) Он один, как Единородный, всеблагый Сын всеблагого Отца, подражая Отеческому человеколюбию, с совершенной готовностью принял нашу природу, находившуюся в бездне погибели. И как искуснейший врач, который ради спасения больных “видит ужасное, касается того, что отвратительно, и из несчастий других пожинает для себя скорбь”¹¹, Он вылечил нас, не только больных, замученных страшными язвами и гнойными ранами, но уже поглощен-

¹ Пс. 71, 18.

² Иов. 9, 10.

³ Дан. 2, 21.

⁴ Пс. 112, 7.

⁵ Лк. 1, 52.

⁶ Иов. 38, 15.

⁷ Ср.: Пс. 97, 1.

⁸ Пс. 135, 4.

⁹ Пс. 135, 17–18.

¹⁰ Пс. 135, 23–24.

¹¹ *Hippoc.* De flat. 1 (перевод дан по изданию: *Гиппократ. Избранные книги* / Пер. В. И. Руднева. М., 1936. С. 263). Ср.: *Orig.* Contra Cel. IV. 15.

ных смертью, и исхитил из ее челюстей. Ни у кого из небожителей не было такой силы, чтобы невредимо совершить дело такого спасения.

(12) Он один не убоялся того, как глубоко мы испорчены и как поэтому страдаем; один понес наши болезни¹, один возложил на Себя наказание за наше нечестие, поднял нас из могил и гробниц даже не полумертвых, но уже разложившихся и зловонных; один, прежде и теперь, превыше всякой нашей надежды, по Своему великому человеколюбию спас нас и вручил нам изобильные блага от Отца, Он — Податель жизни, ведущий к свету, наш великий Врач, Царь и Господь, Христос Божий. (13) Некогда весь род человеческий погибал, блуждал в непроглядной ночи и в глубоком мраке под влиянием преступных, богоненавистных демонов; Он явился и развязал крепкие узы наших беззаконий — они расплавились, словно воск на солнце. (14) И теперь, когда так велика благодать и оказано столько милости, ненавистный демон, виновник зла и враг добра, вооружил против нас все свои смертоносные силы. И прежде всего, подобно лютomu псу, который грызет зубами бросаемые в него камни и обращает свою ярость на бездушные предметы, которыми, защищаясь, в него бросают, он в зверском своем безумии кинулся на камни и на бездушный состав, из которого были построены храмы², в надежде опустошить через то наши Церкви. Затем его страшный посвист и змеиное шипение послышались и в угрозах нечестивых тиранов, и в кошунственных распоряжениях злочестивых правителей. И еще он изрыгнул смерть (она — его создание), отравлял губительным и смертоносным ядом уловленные им души, почти умерщвлял их посредством пагубного жертвоприношения бездушным идолам и возбудил человекообразного зверя³, всячески свирепствовавшего против нас.

(15) Тогда великого Совета Ангел, великий Вождь Божий⁴, опять внезапно явился вместе с мужественными воинами Своего Царства, достаточно закаленными в терпении и выдержке; все враги и противники исчезли, превратились в ничто, так что погибло и само имя их;

¹ Ср.: *Ис.* 53, 4.

² Речь идет об указе Диоклетиана, повелевавшем разрушать церковные здания. См. выше: VIII. 2. 4.

³ Очевидно, имеется в виду Галерий, которого Евсевий избегает называть по имени.

⁴ Ср.: *Иис. Нав.* 5, 14.

друзей же и близких Своих Он прославил не только перед всеми людьми, но и пред небесными силами, пред солнцем, луной и звездами, пред всем небом и космосом.

(16) И вот теперь, чего прежде никогда не было, верховные цари¹, сознавая, что свой почетный жребий получили они от Бога, плюют в лицо бездушным идолам, попирают незаконные установления демонов, осмеивают древние заблуждения предков и признают только единого Бога, Благодетеля всех и их самих, исповедуют Христа Сыном Божиим, Царем всех и всего, называют Его Спасителем в надписях, поставленных посреди царствующего города², царственно начертывают, для неизгладимой памяти, дела Его и победы над нечестивыми³. Теперь единого от вечности Иисуса Христа, Спасителя нашего, величайшие земные властители почитают не как обычного царя, поставляемого людьми, но как истинного Сына Бога Вседержителя и поклоняются Ему как Богу.

(17) И по справедливости. Кто из бывших когда-либо царей настолько велик, что его имя произносят все люди и оно звучит у всех в ушах? Какой царь, дав такие мудрые и благочестивые законы, смог достаточно ознакомить с ними всех людей, чтобы слышали их от края земли и до пределов вселенной? (18) Чьи кроткие и человеколюбивые законы изменили варварские и грубые нравы диких народов? С кем целые века боролись все и чья сверхчеловеческая мощь ежедневно обновляется во всем расцвете? (19) Кто разместил не в каком-то забытом углу земли, а по всей подсолнечной народ, о котором от века не было слышно⁴? Кто оружием благочестия так оградил своих воинов, что в состязаниях с врагами душа их оказалась крепче алмаза? (20) Кто из царей настолько могуществен, чтобы и после смерти вести свои войска, воздвигать знамена победы в каждой стране, в каждом городе, эллинском и варварском, и наполнять их царственными зданиями — Божиими храмами, благолепными, полными даров, как и этот храм? Они воистину величественны, достойны восторга и удивления и ясно свидетельствуют о Царстве Спасителя нашего, ибо и сейчас “Он сказал — и сде-

¹ Августы Константин и Лициний.

² Рима.

³ См. выше: IX. 9. 10–11.

⁴ Т. е. христиан.

лалось; Он повелел — и явилось”¹, ибо что могло противиться воле Вышнего Царя и Владыки, воле Самого Слова Божия? Но подробное объяснение и раскрытие этого предмета требует особого времени и другого слова.

(21) Однако, сколь бы высоко ни оценил усердие строителей этого храма прославляемый нами Бог, Он взирает и на наш одушевленный храм и созидает Себе дом из крепких живых камней². Его дом прочно утвержден “на основании апостолов и пророков, имея Самого Иисуса Христа краеугольным камнем”³, который злые строители отвергли не только при созидании древнего, более не существующего, но и ныне во многих людях находящегося храма. Отец же, избрав этот камень, положил его во главу угла⁴ общей нашей Церкви.

(22) Под этим великим и поистине боголепным святилищем я разумею живой, созданный из нас самих храм Живого Бога, в котором самое внутреннее, сокровенное и для многих невидимое, как истинно святое и святая святых, кто дерзнул бы изобразить, хотя бы и увидел? Кто мог бы даже заглянуть за священную его завесу, кроме единого великого вселенского Первосвященника, Который один имеет право исследовать тайны разумной души?

(23) Может быть, то же позволено и другому⁵, занимающему второе по Нем место, именно этому первенствующему вождю воинства, которого Сам великий Первосвященник почтил вторым местом священства в этом храме, пастырю вашего боголюбивого стада, доставшегося ему по жребию и суду Отца, как Божию служителю и провозвестнику, новому Аарону или Мелхиседеку, носящему на себе образ Сына Божия и общими молитвами всех вас имеющему сохранить его навсегда. (24) Ему одному, после великого Первосвященника, должно принадлежать если не первое, то второе место в надзоре и наблюдении за внутренними движениями ваших душ. Долговременный опыт позволил ему обстоятельно изучить каждого из вас; ревностно и заботливо внушил он вам расположение к порядку и благочестию и в том, что при помощи

¹ Пс. 32, 9; 148, 5.

² Выражение из 1 Петр. 2, 5.

³ Еф. 2, 20.

⁴ Ср.: Пс. 117, 22; Мф. 22, 42; Мк. 12, 10; Лк. 20, 17; 1 Петр. 2, 5.

⁵ Т. е. епископу Павлину.

Божией совершил, может удобнее, чем кто-либо другой, дать отчет, соответствующий делам его.

(25) Наш великий Первосвященник сказал: «[Сын ничего не может творить Сам от Себя, если не увидит Отца творящего; ибо] что творит Отец, то и Сын творит также»¹. Так и этот архиерей чистыми очами разума взирает на Первого, как на учителя, и что Он творит, то служит для него образцом, который он и воспроизводит с наивозможной точностью, ни в чем не уступая Веселиилу, которого Сам Господь исполнил духом премудрости, разума и всякого знания в искусствах и науках и призвал его к строительству храма, передав в символах небесные первообразы². (26) Так, всецело нося в своем сердце образ Христа, Который есть Слово, Мудрость и Свет, он воздвиг этот дивный храм Богу Всевышнему, по образцу храма лучшего, насколько видимое может передать невидимое. А с каким высоким чувством создал он это, какой богатой и щедрой рукой, какое при этом рвение и великодушие все вы показали своими пожертвованиями, с каким усердием старались быть ничем не ниже его замысла — того и выразить невозможно.

Нельзя умолчать и о том, что, прежде всего, он не презрел этого места, по умыслу врагов заваленного всякой мерзостью, и не уступил злобе людей, бывших причиной этого. В городе можно было найти множество мест, где и работать было бы легко, и не требовалось хлопот. (27) Но он сперва приступил к делу сам, затем воодушевил своим усердием весь народ и, заставив руки всех действовать заодно, начал работу с этого первого подвига. Он считал, что Церковь, на которую особенно обрушились враги, которая прежде всех испытала скорби, вынесла те же гонения, что и мы, должна, как мать, лишившаяся детей, быть щедро одарена Подателем всех благ. (28) Итак, отогнав всех зверей, волков и все кровожадное и лютое племя и, как говорит Св. Писание, “сокрушив челюсти львов”³, этот великий пастырь решил собрать своих чад воедино и построил приличный двор для своего стада, “чтобы постыдить врага и мстителя”⁴ и изблечить нечестивую дерзость богоборцев. (29) Теперь с этими богоненавистниками покончено, как буд-

¹ *Ин.* 5, 19.

² См.: *Исх.* 31, 2–11; 35, 30–35.

³ *Пс.* 57, 7.

⁴ *Пс.* 8, 3.

то их и не было¹. Ниспровергнув все за краткий срок, они и сами оказались ниспровергнуты и претерпели наказание: совершенно погубили себя, друзей и домашних, так что оправдались древние пророчества, начертанные на священных скрижалях. Истинным и в остальном оказалось слово Божие о них: (30) “Грешники извлекли меч и натянули лук свой, чтобы поразить бедного и нищего, убить праведных сердцем. Да войдет в их сердце их меч и да сломаются луки их”²; “погибла память о них”³ с шумом, “имя их Ты изгладил вовек и во веки веков”⁴, ибо, пребывая в беде, “возопили они, и не было спасающего, к Господу, и Он не услышал их”⁵; “скованы были ноги их, и они упали, а мы встали и стоим прямо”⁶. И на глазах у всех оправдалось предсказание: “Господи, в граде Твоем Ты изничтожил образ их”⁷. (31) Так кончили жизнь те, которые, подобно исполинам, восстали на Бога⁸. А забытая людьми пустыня за свое терпение по Боге стала такой, какой теперь мы ее видим, как пророчески возглашал о ней Исаия: (32) “Возрадуйся, пустыня жаждущая, ликуй, пустыня, зацвети, как лилия! И зацветет и возвеселится пустыня... Укрепитесь, руки опустившиеся и колена ослабевшие. Утешьтесь, малодушные, укрепитесь, не бойтесь. Вот, Бог наш творит суд и будет творить его; Он придет и спасет нас... ибо забила в пустыне вода, и потоки — в земле жаждущей; безводная, она станет озером, и на жаждущей земле будут источники вод”⁹.

(33) Эти древние изустные предсказания были записаны в священных книгах, и теперь мы не только слушаем их, но видим их осуществление на деле. Эта безводная пустыня, эта беззащитная вдова, у которой двери изрубили топорами, как рубят в лесу дрова¹⁰; “разрушили секирой и бердышом”¹¹. Книги ее уничтожили, “сожгли огнем святи-

¹ Ср.: *Откр.* 17, 8. 11.

² *Пс.* 36, 14–15.

³ *Пс.* 9, 7.

⁴ *Пс.* 9, 6.

⁵ *Пс.* 17, 42.

⁶ *Пс.* 19, 9.

⁷ *Пс.* 72, 20.

⁸ См. выше: I. 2. 18.

⁹ *Ис.* 35, 1–4. 6–7.

¹⁰ Ср.: *Пс.* 73, 5.

¹¹ *Пс.* 73, 6.

лище”¹ Божие, и на земле осквернили жилище имени Его. Все проходившие мимо грабили ее и ломали ограду ее, подрывал ее лесной кабан и объедал ее одинокий зверь². Эта пустыня дивной силой Христовой и Его волей процвела ныне, как лилия. Впрочем, и наказанию подверглась она тогда по Его же воле, как заботливого Отца, ибо “кого любит Господь, того наказывает; бьет же всякого сына, которого принимает”³.

(34) Наказанная в меру, как должно, получает она свыше повеление вновь возликовать; она расцветает, как лилия, и распространяет свое Божественное благоухание на всех людей, ибо, как говорит [Писание]⁴, “забила в пустыне вода” — источник Божественной и спасительной купели возрождения, и вот недавняя пустыня превратилась в озеро и по жаждущей земле потекла живая вода; руки, бессильно опустившиеся прежде, действительно окрепли; о крепости этих рук громко свидетельствуют великие и очевидные дела. Ноги, раньше утомленные и слабые, пошли обычной походкой прямо по пути богопознания, спеша к родному стаду всеблагого Пастыря. (35) Если же некоторые от угроз тиранов и упали духом, то спасительное слово и их не оставляет без помощи, но исцеляет их, убеждает искать утешения у Бога, говоря: “Утешьтесь, малодушные, укрепитесь, не бойтесь!”⁵

(36) Что эта церковь, ставшая по воле Божией пустыней, должна, по слову пророческому, после горького плена и мерзости запустения⁶ вкусить тех благ, это наш новый и доблестный Зоровавель услышал острым мысленным слухом. Он не презрел это мертвое тело, но прежде всего умилиствовал Отца общими единодушными молитвами, а затем, призвав в соработники Того, Кто воскрешает мертвых, воздвиг падшую, сначала очистив ее и избавив от бед. И он облачил ее в одежду не старую, издревле носимую, но в ту, которая была ему хорошо известна из Божественных пророчеств, ясно говорящих: “И будет последняя слава храма этого больше первой”⁷.

¹ Пс. 73, 7.

² Ср.: Пс. 73, 13–14.

³ Евр. 12, 6.

⁴ Ис. 35, 6.

⁵ Ис. 35, 4.

⁶ См.: Дан. 9, 27.

⁷ Агг. 2, 9.

(37) Для этой церкви предназначил он пространство гораздо обширнее прежнего, и оградил его крепкой стеной, чтобы огражденное место было безопасным убежищем для каждого; (38) поставил величественные и высокие ворота, устремленные к лучам восходящего солнца, дав, таким образом, возможность и стоящим за священной оградой ясно созерцать внутреннее. Он как бы приглашает и людей, чуждых нашей вере, обратить взоры на первый вход, так что никто не пройдет мимо, не вспомнив с глубокой скорбью о прежнем запустении, не удивившись нынешнему чуду. Он надеялся, что человека, проникнутого этой скорбью, сам вид церкви побудит войти внутрь.

(39) Впрочем, вошедшему через ворота внутрь он не позволил сразу же вступать в святилище нечистыми и не омытыми ногами, но, оставив между храмом и воротами ограды весьма большое место, украсил его со всех сторон четырьмя полукруглыми портиками и придал ему вид четырехугольника, поддерживаемого везде колоннами. В промежутках между ними устроил деревянные решетки соразмерной высоты, а пространство между портиками вверх оставил открытым, чтобы видно было небо и проходил свежий, освещаемый солнечными лучами воздух. (40) Здесь, напротив храма, поместил он символы святого очищения, т. е. устроил источники, обильно дающие воду для омовения вступающим в церковный двор. Здесь останавливаются сначала все входящие и все видят эту благообразную красоту; это как раз место для нуждающихся в первоначальном наставлении. (41) На смену этому виду — другой: множество внутренних преддверий ведет ко входу в храм; на стороне, обращенной к солнцу, он устроил три двери, причем среднюю сделал выше и шире боковых (они словно телохранители при царице), украсил ее бронзовыми, на железном основании изваяниями и резьбой. (42) Точно такое же число преддверий расположено и в других портиках, по обеим сторонам храма; он придумал сделать над ними разные отверстия, чтобы зданию дать больше света, и украсил их тонкой деревянной резьбой.

Для самой базилики употребил он в изобилии материалы более драгоценные, не жалея никаких средств. (43) Здесь, думаю, излишне описывать длину и ширину здания, его блистательную красоту и невыразимое величие, говорить о превосходных работах, мною только упоминаемых, о вздымающейся к небу вершине храма и о потолке его из драгоценных ливанских кедров, о которых не умолчало само Божие слово, говоря:

“Возрадуются деревья Господни, кедры ливанские, которые Он насадил”¹.

(44) Зачем мне повествовать подробно о мудром и искусном устройстве и красоте каждой части, когда свидетельство глаз делает излишним голос для слуха? Скажу только, что, завершив постройку храма, он украсил его возвышенными престолами в честь предстоятелей и, кроме того, сидениями, расположенными в стройном порядке по всему храму, а посередине поставил святая святых — жертвенник. Чтобы это святилище не для всех было доступно, он оградил его деревянной решеткой, искусно и тонко сработанной, приводящей в удивление созерцающих. (45) Не обошел он вниманием и пол, покрыл его превосходным мрамором и затем уже перешел к внешним частям храма: устроил по обеим его боковым сторонам очень большие притворы и помещения, соединяющиеся проходами со средней его частью. Эти пристройки миролюбивый наш Соломон, строитель Божия храма, сделал для тех, кто нуждается в очищении водой и Святым Духом, так что осуществилось в действительности пророчество, приведенное выше²: (46) “последняя слава храма этого превзошла первую”. Впрочем, этому и надлежало быть: если Пастырь и Владыка Церкви принял за нее смерть, и Тело, в которое Он облекся по причине ее нечистоты, после страданий преобразил в светлое и славное, т. е. искупленную плоть возвел из тления в нетление, то и Церковь должна была подобным же образом насладиться Домостроительством спасения. Приняв от Него гораздо лучшее обетование, она желает получить и гораздо большую славу пакибытия в воскресении нетленного тела, с ликами светлых ангелов, в пренебесном Царстве Божием вместе с Самим Христом Иисусом, Благодетелем всех и Спасителем, в будущем веке.

(47) Однако, и в настоящее время, будучи некогда одинокой вдовицей, а потом, по благодати Божией украсившись цветами, Церковь стала, по словам пророка³, воистину как бы лилией. Но выслушаем ее собственные слова, как она в одеянии невесты, с прекрасным венцом на голове вводится Исаией в хор, величающий Бога, Царя нашего, и воспеваает Ему благодарственную песнь: (48) “Да возрадуется душа моя о

¹ Пс. 103, 16.

² Х. 4, 36.

³ Ис. 35, 1.

Господе; ибо Он облек меня в ризу спасения и одеждою веселия одел меня, как на жениха, возложил на меня венец, как невесту украсил меня убранством. И как земля производит растения свои и как сад произращает семена свои, так Господь проявит правду и славу пред всеми народами”¹. Так ликует Церковь. (49) Послушаем и то, как отвечает ей Небесный Жених, Слово, Сам Иисус Христос: “Не бойся, что покрыта позором, и не смущайся, что ты в поношении; ты забудешь вечный позор и не будешь более вспоминать поношения вдовства своего... Не как жену, оставленную и малодушную, призвал тебя Господь, и не как жену, от юности ненавистную, — говорит Бог твой. На краткое время оставил Я тебя и с великой милостью восприму тебя... так сказал Господь, Избавитель твой”².

(50) “Восстань, восстань, испившая из рук Владыки чашу ярости Его; чашу падения и сосуд гнева ты испила до дна, и не было никого, кто бы утешил тебя, из всех детей твоих, которых ты родила, и не было никого, кто взял бы тебя за руку. Вот, Я взял из руки твоей чашу падения, сосуд гнева Моего, ты не будешь больше пить из него, Я отдам в твои руки обижавших тебя и тебя унижавших. (51) Восстань, восстань, оденься в силу твою и оденься во славу твою, отряхни пыль и встань. Сядь и сними узы с шеи твоей”³. “Возведи очи твои и погляди на собравшихся детей твоих. Вот, собрались они и пришли к тебе. Живу Я, — говорит Господь, — и всеми ими ты облечешься, как убранством, и нарядишься ими как невеста, ибо пустыни твои, и развалины, и разоренная земля твоя будут теперь тесны для жителей, и поглощавшие тебя удалятся от тебя. (52) Скажут в уши твои сыновья твои, которых ты потеряла: тесно для меня место; отведи мне место, чтобы мне поселиться. И скажешь ты в сердце своем: кто мне родил их? Я вдова и бездетна; кто же воспитал мне их? Я была брошена; где же они были?”⁴

(53) Вот что предсказал Исаия; так в священных книгах написано было о нас задолго. В неложности этих слов нам надлежало убедиться на деле. (54) Если так приветствует Свою невесту, священную и святую Церковь, ее Жених, Слово Божие, то этот украстель невесты⁵ воз-

¹ Ис. 61, 10–11.

² Ис. 54, 4. 6–8.

³ Ср.: Ис. 51, 17–18. 22–23; 52, 1–2.

⁴ Ис. 49, 18–21.

⁵ Имеется в виду Павлин Тирский.

двиг ее, запустевшую, лежавшую ниц, лишенную всякой человеческой помощи, и восстановил вашими общими молитвами и вашими руками, по воле Вседержителя, чрез явление силы Иисуса Христа. Восстановив, он устроил ее так, как научили его священные пророчества. Велико и выше всякого изумления это чудо, (55) особенно для людей, обращавших внимание только на внешнее. Чудо же из чудес — в обновлении первообразов и мысленных боголепных образцов: я разумею Божественное и разумное здание души. (56) Сын Божий создал его по собственному образу, во всех отношениях богоподобным¹, одарил природой нетленной, бестелесной, разумной, чуждой всякого земного вещества, как самосознательную сущность, которую, приведя однажды в бытие из небытия, Он сделал святой невестой и священнейшим храмом для Себя и Отца. Это ясно выражено Им в словах: “Вселюсь в них и буду ходить *в них*; и буду их Богом, и они будут Моим народом”². Такова совершенная и чистая душа, рассматриваемая в первобытном ее состоянии как подобие Небесного Слова.

(57) Когда же по злобе и зависти коварного демона она произвольно предалась страстям и возлюбила зло, Бог удалился от нее; покинутая защитником, она оказалась легко уловляемой в сети вражды и легко побеждаемой наветами тех, кто давно ей завидовал. Незримые враги и мысленные противники повергли ее ниц осадными орудиями и машинами; падение ее было столь велико, что от храма ее добродетели не осталось камня на камне³, и она лежала на земле, как мертвая, лишенная всех врожденных ей помыслов о Боге. (58) Ее, падшую, созданную по образу Божию, опустошил не вепрь лесов, видимый нами, но демон-губитель и мысленные дикие звери, которые, воспламенив в ней страсти раскаленными стрелами своей злобы⁴, сожгли огнем истинное святилище Божие и повергли на землю скинию имени Его⁵; затем, засыпав несчастную грудой земли, отняли всякую надежду на спасение. (59) Но пекущееся о ней Слово, Божественный и спасительный Свет, справедливо наказав ее за ее преступления, подняло ее вновь, подражая человеколюбию всеблаготворного Отца.

¹ Ср.: *Быт.* 1, 25–26.

² *2 Кор.* 6, 16.

³ Слова Иисуса Христа (*Мф.* 24, 2; *Мк.* 13, 2; *Лк.* 19, 44; 21, 6).

⁴ Ср.: *Еф.* 6, 16.

⁵ Ср.: *Пс.* 73, 7.

(60) Прежде всего, predisположив души высших царственных лиц¹, Оно очистило с помощью этих угодных Богу людей всю вселенную от всех злых нечестивцев и от страшных и богоненавистных тиранов. Затем, показав миру мужей, Ему известных, давно посвятивших Ему свою жизнь и тайно хранимых Им среди бури бедствий, Оно достойно почтило их великими дарами Духа, а потом с их помощью, как бы заступом и лопатой, отскоблило и очистило проникновенным учением души, незадолго до этого оскверненные и покрытые сором и илом безбожных внушений. (61) Таким образом, просветив ваш ум, Оно передало вас этому мудрейшему и боголюбивому руководителю. Он, муж благоразумный и рассудительный, испытывая и различая помыслы вверенных ему душ, не переставал назидать их с первого, можно сказать, дня своего служения до настоящего времени и располагать в стройном порядке в душах ваших то сверкающее золото, то пробное и чистое серебро, то благородные и драгоценные камни, осуществляя на деле таинственное, данное нам пророчество: (62) “Вот, Я приготовил тебе рубин, камень твой, и в основание твоё положил сапфир; и сделаю зубцы на стенах из яшмы, и ворота твои — из хрусталя, и ограду твою — из отборных камней. И все сыновья твои будут научены Богом, и глубокий мир будет у детей твоих, и ты утвердишься правдою”².

(63) Домостроительствою по справедливости, он распределил всех людей в зависимости от их достоинства: кого окружил снаружи стеной — оградой крепкой веры (число людей, которых не в силах вместить больше, очень велико); кому поручил охранять входы и сопровождать входящих — их не без основания сравнивают с преддвериями храма; кого поставил у первых столпов, окружающих четырехугольный двор, — этих он вводит в буквальное понимание четырех Евангелий; кого поместил у самых стен базилики — пока только оглашенных, но возрастающих и преуспевающих, уже близких к созерцанию глубочайших тайн веры. (64) Выбрав среди них души незапятнанные, очищенные, подобно золоту, в Божественной купели, он поставил одних у столпов, гораздо лучших, чем внешние, — утвердил их в таинственных и глубочайших догматах Писания; других осветил из отверстий, обращенных к свету. (65) Весь храм украсил он одним великим пред-

¹ Констанция I Хлора, Константина Великого и Лициния.

² Ис. 54, 11–14.

дверию во славу единого Царя всех — Бога, а по обеим сторонам величия Отчего поместил Христа и Духа Святого, как вторичное сияние Света. Вообще, каждой частью храма выразил он ясность и блеск истины во всей ее полноте и многообразии. Собрав везде и отовсюду живые, крепкие камни душ, он устроил из них великий, царственный дом, исполненный блеска и света внутри и снаружи, ибо не только душа и ум, но и тело их сияет чистотой и смирennemудрием, будто многоцветным украшением.

(66) Есть в этом святилище престолы и многочисленные скамьи и сидения, т. е. в душах этих восседают дары Духа Святого, которые видимы были когда-то у св. апостолов и которые обнаружились в “разделяющихся, как бы огненных, языках, почивших по одному на каждом из них”¹. (67) В начальствующем над всеми восседает Сам Христос, может быть, всецело; находящимся во втором ряду² уделено Христовой силы и даров Святого Духа в соответствии с их местом. Скамьи — это души ангелов, приставленных к каждому для его наставления и охраны. (68) А что такое этот величественный, большой и единственный алтарь, как не пречистое святая святых общего нашего Иерея! Справа стоит Первосвященник всех — Иисус, Единородный Сын Божий; с радостным лицом, с распростертыми объятиями приемлет Он от всех благовонный фимиам и бескровные, невещественные жертвы молитв и воссылает их к Небесному Отцу и Богу всяческих, Которому прежде Сам поклоняется, Ему и воздает достойную честь, а затем просит, чтобы Он всегда был благ и милосерд ко всем нам.

(69) Таков этот великий храм³, объемлющий всю вселенную, воздвигнутый великим ее Строителем — Словом и существующий на земле как мысленное подобие того, что превыше небесного свода, дабы вся разумная тварь на земле чтит Отца и поклонялась Ему. (70) Но область, высшую небес, и образцы того, что мы здесь видим: Иерусалим, именуемый горним, небесную гору Сион и находящийся над всем этим миром град Бога Живого, в котором тьмы ангелов и Церковь первенцев,

¹ Деян. 2, 3.

² Т. е. священнослужителям.

³ Об особенностях описания Евсеем архитектуры храма в Тире см.: *Smith Ch. Christian rhetoric in Eusebius' Panegyric at Tyre // Vigiliae Christianae. Vol. 43. 1989. P. 226–247.*

написанных на небесах¹, величают своего Создателя и Владыку всего неизреченными и непонятными для нас песнями богословия, — ту область никто из смертных не может восхвалить по достоинству, ибо “не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его”².

(71) Впрочем, удостоившись отчасти этих благ, все мы: мужи, жены и дети, малые и большие, — вместе и единодушно не перестанем исповедовать и прославлять Подателя таких благ, “прощающего все беззакония наши, исцеляющего все болезни наши, избавляющего от гибели жизнь нашу, венчающего нас милостью и щедротами, исполняющего благами желания наши... потому что Он не по беззакониям нашим сотворил нам и не по грехам нашим воздал нам... но, как далек восток от запада, так удалил Он от нас беззакония наши. Как отец милует сыновей, так милует Господь боящихся Его”³.

(72) Оживляя это в памяти сейчас и во всякое время, созерцая мысленно, денно и ночью, всякий час, при каждом выдохе, любя и почитая всеми силами души Того, Кто собрал нас всех и послал нам этот светлый и радостный праздник, встанем и вслух будем умолять Его, да спасет и сохранит Он до конца нас, Свое стадо, да дарует нам вечный, ненарушимый и непоколебимый дар во Христе Иисусе, Спасителе нашем, чрез Которого Ему слава во веки веков. Аминь».

5

Приведем теперь постановления императоров Константина и Лициния в переводе с латинского языка.

Копия императорских постановлений⁴ в переводе с латинского:

(2) «С давних пор, считая, что не следует стеснять свободу богопочитания, но, напротив, надо предоставлять уму и воле каждого заниматься Божественными предметами по собственному выбору, мы издали повеление как всем другим, так и христианам хранить свою веру

¹ Ср.: *Евр.* 12, 22–23.

² *1 Кор.* 2, 9.

³ *Пс.* 102, 3–5. 10. 12–13.

⁴ Т. е. Медиоланского эдикта.

и свое богочитание. (3) Но так как в указе, содержавшем это разрешение, были упомянуты неопределенно многие и различные вероисповедания, то, возможно, некоторые вскоре лишились возможности хранить свою веру. (4) Когда же я, Константин август, и я, Лициний август, благополучно прибыли в Медиолан и обсуждали все, что относится к общей пользе и благополучию, то среди прочего, что сочли мы во многих отношениях полезным для всех, решили, прежде всего, издать постановление, которое поддерживало бы страх Божий и благоговение, т. е. даровать и христианам, и всем свободно, по своему собственному желанию выбирать веру, дабы небесное Божество, как бы Его ни называли, относилось благосклонно и к нам, и к подданным нашим. (5) Итак, руководствуясь здравым и правым смыслом, мы объявляем следующее наше решение: никому не запрещается свободно избирать и соблюдать христианскую веру и каждому даруется свобода обратить свою мысль к той вере, которая, по его мнению, ему подходит, дабы Божество ниспосылало нам во всех случаях скорую помощь и всякое благо.

(6) Угодно нам совершенно отменить посланные прежде твоим благочестию¹ распоряжения относительно христиан, весьма нелепые и несовместимые с нашей кротостью. Отныне всякий, свободно и просто избравший христианскую веру, может соблюдать ее без какой бы то ни было помехи. (7) Мы решили обстоятельно изъяснить это твоей попечительности, дабы ты знал, что мы даровали христианам полное право совершать богослужение. (8) Поскольку же им даруется неограниченная свобода, то твоей чести должно быть понятно, что дается свобода и другим, по желанию, соблюдать свою веру, что и соответствует нашему мирному времени: пусть каждый свободно, по своему желанию избирает себе веру. Так определено нами, дабы не казалось, будто мы умаляем достоинство какой-либо веры. (9) Кроме того, касательно христиан мы постановляем следующее: если места, в которых они раньше собирались и о которых в прежде присланной твоей чести грамоте предписано совершенно иначе, куплены у нашей казны или у кого-либо, то пусть их вернут христианам безвозмездно, без возврата заплаченной за них суммы, немедленно и беспрекословно. Равным образом, получившие такие места в дар должны немедленно вернуть их христианам. (10)

¹ Имеется в виду наместник провинции. Указ оформлялся как послание императоров к наместнику каждой провинции.

И если купившие эти места или получившие их в дар хотят просить за них от нашей доброты вознаграждения, то пусть обратятся в суд к нашему правителю, и наша милость не оставит их просьбы без внимания. Все это твоей заботливостью должно быть возвращено христианскому обществу без промедления. (11) И так как христианам принадлежали не только те места, где они обычно собирались, но и другие, составлявшие собственность не только частных лиц, а целого общества, то, согласно закону, только что нами изложенному, ты распорядишься без всякого промедления вернуть их христианам, т. е. всему их обществу и каждому собранию, соблюдая, конечно, и упомянутое указание о том, чтобы вернувшие те места безвозмездно рассчитывали на вознаграждение от нашей доброты. (12) Во всем этом ты должен оказать вышеупомянутому обществу христиан всяческое содействие, дабы наше распоряжение осуществилось как можно скорее и проявилась наша забота об общем народном спокойствии. (13) За такие дела, как сказано выше, благоволение Божие, испытанное уже нами во многих случаях, да пребудет с нами во все времена. (14) А чтобы закон этот, свидетельствующий о нашем благожелательстве, был доведен до сведения всех, распорядись написанное нами обнародовать всюду и сообщить всем, дабы закон, данный по нашей доброте, оказался всем известен».

(15) Копия другого императорского постановления, разрешающего делать дарения только кафолической Церкви:

«Здравствуй, почтеннейший Анулин¹! Любя доброе, мы не намерены посягать на чужую собственность, но хотим, чтобы она была, почтеннейший Анулин, возвращена владельцу. (16) Посему мы желаем, чтобы, по получении этой грамоты, ты немедленно приказал вернуть христианам кафолической Церкви в каждом городе или в других местах все, что им принадлежало и что теперь находится во владении или граждан, или иных лиц, ибо мы постановили вернуть Церквям их прежнюю собственность. (17) Если же ты, благочестивый, ясно видишь смысл этого повеления нашего, то озаботься, чтобы сады, дома, вообще все, принадлежавшие этим Церквям, было целиком и как можно скорее возвращено им. Мы желали бы знать, что ты с величайшей точностью выполнил это наше повеление.

¹ Проконсул Африки (см. ниже: X. 5. 18), возможно, сын Гая Анния Ануллины, консула 295 г. См.: *Jones A. H. M., Martindale J. R., Morris J. The Prosopography of the Later Roman Empire. Vol. 1: AD 260–395. Cambridge, 1971. P. 78–79.*

Будь здоров, почтеннейший и любезнейший Анулин!»

(18) Копия императорского письма, которым повелевается быть в Риме собору епископов для единения и единомыслия:

«Константин август — Мильтиаду¹, епископу Римскому, и Марку.

От Анулина, светлейшего проконсула Африки, поступило ко мне много важных сообщений о том, что Цецилиана², епископа Карфагенского, некоторые его африканские соепископы во многом обвиняют³. Мне особенно прискорбно, что в тех провинциях, которые Божий Промысл вручил мне с их добровольного согласия, притом очень многолюдных, находятся люди, разделяющиеся как бы на партии, и даже между епископами возникают споры и разногласия. (19) Мне думается, пусть Цецилиан с десятью епископами, которые его обвиняют, и с десятью другими, которых он возьмет как необходимых своих защитников, прибудет морем в Рим, чтобы там в присутствии вас, а также Ретиция⁴, Матерна⁵ и Марина⁶, соепископов ваших, которым я велел также поспешить

¹ Мильтиад (Мельхиад) — епископ Рима в 311–314 гг.

² Цецилиан — архидиакон Карфагенской церкви; близкий друг епископа Мензурия; избран на Карфагенскую кафедру в 311 г.

³ Противники Цецилиана называли его ставленником традиторов (от *lat. traditor* — «предатель») — епископов, которые во время гонений выдавали властям священные книги. Традителями были и покойный епископ Мензурий, покровитель Цецилиана, и рукоположивший его епископ Феликс. Возмущенные избранием Цецилиана, 70 нумидийских епископов собрались в 312 г. на собор и рукоположили епископом Карфагена анагноста (чтеца) Майорина. Эта группа состояла из ригористов, отвергавших снисходительное отношение к вероотступникам. Позже они образовали независимую церковную общину — донатистскую церковь (по имени Доната Магна, епископа нумидийского города Каза Нигра, возглавившего ее в 313 г.). См.: *Frend W. H. C. The Donatist Church: A Movement of Protest in Roman North Africa. Oxford, 1952; Kriegbaum B. Kirche der Traditoren oder Kirche der Märtyrer? Die Vorgeschichte des Donatismus. Innsbruck, 1986.*

⁴ Ретий — епископ Отена; на Римском соборе 313 г. избран судьей по делу о карфагенском расколе. Автор трактата против новацианства и комментария на Песнь Песней, до нас не дошедших. О нем см.: *Hier. Vir. ill. LXXXII.*

⁵ Матерн — епископ Кельна; на Римском соборе 313 г. был судьей по делу о карфагенском расколе.

⁶ Марин — епископ Арелата; председатель Арелатского собора 314 г.

в Рим, можно было его выслушать¹; как вы знаете, это соответствует священнейшему закону.

(20) А чтобы вы могли иметь самые полные сведения обо всем этом, я разослал упомянутым соепископам вашим вместе с письмом моим и копии документов, присланных мне Анулином. Ознакомившись с ними, вы, люди твердые, решите, как следует обсудить это дело и вынести справедливое решение. От вашего внимания, конечно, не укроется, с каким почтением отношусь я к законной кафолической Церкви, поэтому и хочу, чтобы вы нигде не допустили ни раскола, ни разногласия.

Великий Бог да сохранит вас, почтеннейший, на многие лета».

(21) Копия императорского письма, которым назначается второй собор для разрешения всякого разногласия между епископами:

«Константин август — епископу Сиракузскому Христу. Уже давно некоторые люди стали отходить от почитания святой небесной Силы и от кафолической Церкви. Желая положить конец этим ссорам, я распорядился пригласить из Галлии некоторых епископов, а также вызвать из Африки постоянно и упорно спорящих друг с другом представителей враждебных сторон, чтобы в общем собрании и в присутствии Римского епископа вопрос, вызвавший это смятение, можно было тщательно обсудить и уладить. (22) Но некоторые, как это бывает, забыв о своем спасении и о благоговении, которое должно оказывать святейшей вере, и не думают прекращать свои ссоры. Они не желают подчиниться вынесенному решению, утверждая, что лишь малое число людей высказало свое мнение и что не были предварительно и тщательно разобраны все необходимые обстоятельства рассматриваемого дела, и решение было вынесено с поспешностью и горячностью. От всего этого и происходит, что те, кто должны бы иметь братское единодушие, находятся в постыдном, даже гнусном, разделении и подают людям, далеким от святейшей веры, повод для насмешек. Поэтому я счел своим долгом озаботиться, чтобы это дело, которому следовало быть оконченным после вынесенного решения с общего согласия, хотя бы теперь, в присутствии многих, пришло к концу.

¹ Римский собор, состоявшийся 2 октября 313 г., оправдал Цецилиана и признал его законным епископом Карфагена; Майорину было предложено положить свои притязания до следующих епископских выборов.

Итак, я распорядился, чтобы к календам августа¹ весьма многие епископы из самых разных мест собрались в городе Арелате², и решил написать тебе, чтобы ты получил от светлейшего Латрониана, правителя сицилийского, разрешение воспользоваться государственной почтой³. Возьми с собой, по своему выбору, двух духовных лиц второй степени⁴ и трех слуг, которые прислуживали бы вам в дороге. Надо прибыть тебе на место в назначенный день, чтобы и ты своей твердостью, и остальные своим единомыслием и единодушием покончили с этим постыдным раздором. Выслушав все, что скажут спорящие лица, которым мы тоже велели явиться, можно будет, хотя и не сразу, склонить их к подобающему богопочитанию, к вере и братскому единомыслию⁵.

Бог Вседержитель да сохранит тебя здоровым и невредимым на многие лета».

6

Копия императорского письма о выдаче Церквам денег:

«Константин август — Цецилиану, епископу Карфагенскому.

Угодно мне некоторых известных служителей святейшей кафолической веры во всех епархиях Африки, Нумидии и Мавритании снабдить кое-чем на расходы⁶. Я написал Урсу, знаменитейшему африкан-

¹ Т. е. к 1 августа 314 г.

² Арелат (совр. Арль) — торговый город в Нарбоннской Галлии, на землях лигурских салиев, недалеко от устья Родана.

³ С этого времени у императоров вошло в обычай предоставлять епископам, которых они приглашали на тот или иной собор, право бесплатно пользоваться государственной почтовой (транспортной) службой. См. ироническое замечание по этому поводу языческого историка Аммиана Марцеллина: «Целые ватаги епископов разъезжали туда и сюда, пользуясь государственной почтой, на так называемые синоды, стремясь наладить весь культ по своим решениям. Государственной почте он [наследник Константина Констанций II] причинил этим страшный ущерб» (*Amm. Marc.* XXI. 16. 18).

⁴ Т. е. пресвитеров.

⁵ Арелатский собор, состоявшийся в августе 314 г., реабилитировал Цецилиана и осудил его противников.

⁶ Во время раскола в Карфагенской церкви Константин оказывал большую денежную помощь сторонникам Цецилиана.

скому казначею, чтобы он позаботился отсчитать тебе 3000 фоллисов¹. (2) Ты же, получив указанное количество денег, вели раздать их всем лицам, названным в списке, который прислал тебе Осий². (3) Если ты увидишь, что чего-то не хватает, чтобы полностью удовлетворить всех по моему решению, можешь требовать, сколько сочтешь нужным, от управляющего моими имениями³ Гераклида, которому я приказал лично в случае, когда ты попросишь у него денег, выдать их тебе без всякого отлагательства.

(4) До сведения моего дошло также, что некоторые люди с неустойчивыми мыслями⁴ хотят отвратить народ от святейшей католической Церкви лживыми и постыдными наставлениями. Поэтому да будет тебе известно, что проконсулу Анулину и Патрикию, заместителю префекта, я дал приказание, между прочим, иметь особенное наблюдение и за этим, никак не пренебрегая подобными случаями. (5) Итак, если ты заметишь людей, упорствующих в этом безумии, то без всяких сомнений обратись к названным судьям и извести их об этом, чтобы подобных людей, следуя моему, лично им данному приказу, они подвергали наказанию.

Божественность великого Бога да хранит тебя на многие годы».

¹ Фоллис — бронзовая монета весом ок. 10 грамм с примесью серебра (4%), отчеканенная Диоклетианом в 294 г.

² Осий (ок. 260–359 гг.) — епископ Кордубы (совр. Кордовы) в Испании; исповедник веры при Максимиане Геркулии; видный участник Первого Вселенского собора в Никее. Пользовался особым расположением Константина Великого. Автор не дошедшего до нас трактата «О девственности». От него сохранилось Послание к Констанцию II (*Athan. Hist. Ar.* 44). Об Осии см.: *Бриллиантов А. И.* К вопросу о философии Эригены... С. 98–120; *Chadwick H.* Ossius of Cordova and the Presidency of the Council of Antioch 325//*The Journal of Theological Studies.* NS. Vol. 9. 1958. P. 292–394; *Clercq V. C. de.* Ossius of Cordova: A contribution to the history of the Constantinian period. Washington, 1954.

³ Comes rerum privatarum — чиновник, ведавший эксплуатацией и сбором доходов с государственных и частных владений императора.

⁴ Имеются в виду противники Цецилиана (донатисты).

7

Копия императорского письма с приказом освободить предстоятелей Церквей от всех общественных обязанностей¹:

«Здравствуй, наш почтеннейший Анулин. Так как во многих случаях обнаруживается, что пренебрежение к вере, которой охраняется высочайшее благоговение к Святейшему Небесному Существу, влечет за собой великие народные бедствия, а соблюдение ее, согласное с законами, доставляет, по благоволению Божию, великое благополучие Римскому государству и всем человеческим делам особенное счастье, то нами решено, почтеннейший Анулин, что мужи, отличающиеся должной святостью, повинующиеся закону и отдающие свои силы на службу Божественной вере, должны получить награду за свои труды. (2) Поэтому лиц, находящихся во вверенной тебе провинции и состоящих в Церкви, во главе которой стоит Цецилиан, отдавших себя на служение этой святой вере (обычно их называют клириками), желаю я раз и навсегда освободить от всех общественных обязанностей, дабы не были они отвлекаемы от служения Богу каким-нибудь обманом или святотатственным поползновением, но без всякой помехи исполняли свой закон. Если они будут служить Богу со всей ревностью, то это принесет много пользы и делам общественным.

Будь здоров, почтеннейший и любезнейший Анулин».

8

Так одарила нас Божественная и небесная благодать явившегося Спасителя, таково было изобилие благ, которые доставил людям мир с нами. И это благоденствие наше сопровождалось радостью и торжествами. (2) Но для любителя зла и ненавистника добра — демона — зрелище это было невыносимо, равно как и для Лициния бедственная участь прежде упомянутых тиранов была недостаточным уроком благо-

¹ Речь идет об обязанностях, налагавшихся на состоятельных жителей позднеантичных городов и сопряженных со значительными финансовыми издержками. Освободив от них христианских священников, Константин тем самым привнес их к языческим жрецам, издавна пользовавшимся этой льготой.

разумия. Он был хорошим правителем; великий император Константин удостоил его второго после себя места и высокой чести породниться с ним, однако он оставил стезю добра и пошел дурной дорогой безбожников-тиранов. Собственными глазами видел он страшный конец их жизни, но предпочел скорее разделить их образ мыслей, чем сохранить дружбу и расположение лучшего из государей. (3) Полный зависти к тому, кто осыпал его благодеяниями, он начал с ним преступную и жестокую войну¹, презрев законы природы, не вспоминая ни о клятвах, ни о родственной крови, ни о договорах. (4) Император, благодетельствовавший ему, дал ему доказательство своего искреннего расположения: не счел унижительным породниться с ним, не отказал в блистательном браке со своей сестрой, но удостоил кровной близости с благородным древним царским домом² и предоставил, как зятю и соправителю, полную власть распоряжаться не меньшей частью народов, подвластных Риму³. (5) Лициний же действовал наоборот: ежедневно затевал всякого рода козни против лучшего из государей, словно сознательно придумывал, как бы заплатить злом своему благодетелю. Сначала он пытался скрыть свои умыслы, притворяясь другом и надеясь хитростью и обманом легче достичь своей цели⁴. (6) У Константина же другом, защитником и хранителем был Бог, Который весь заговор, затевавшийся против него тайно и во мраке, вывел наружу. Благочестие — сильное оружие как в борьбе с врагами, так и в охранении нашего собственного спасения. Оградившись им, наш возлюбленный Богом император избежал хитрых козней злоименного врага. (7) Лициний,

¹ Евсевий говорит только об одной войне Константина с Лицинием. На самом же деле императоры воевали дважды. Историк умалчивает о конфликте 314 г., который завершился победой Константина в битве у Кибал (совр. Винковцы) в долине реки Сава 8 октября 314 г. и новым переделом Империи — Лициний отказался от всех своих балканских владений, за исключением Фракии, а Константин признал за ним власть над азиатскими провинциями, Ливией и Египтом. См.: *Eutr.* X. 5; *Aur. Vict. Caes.* XLI. 5.

² По одной версии, отец Константина Великого Констанций I Хлор был внучатым племянником Клавдия II Готского (SHA. Claud. IX. 9; X. 7; XIII. 1–2), который возводил свой род к праотцам троянцев Дардану и Илу (SHA. Claud. XI. 9).

³ Под властью Лициния находилась вся восточная половина Империи.

⁴ См. также: *Socr.* I. 3.

видя, что тайные козни ему не удаются, ибо возлюбленному своему государю Бог открывал все коварства и обманы соправителя, и не имея более возможности скрываться, начал открытую войну¹. (8) Но, решившись воевать с Константином, он приготовился восстать и на Бога всяческих, Которого, как знал он, чтит Константин. Он начал мало-помалу преследовать своих благочестивых подданных, нигде и никак не выражавших недовольства его властью; врожденная злобность заставляла его пренебречь всем. (9) Он начисто забыл о тех, кто до него преследовал христиан, и о тех, кого он сам казнил и наказывал за их нечестие. Потеряв здравый смысл, окончательно обезумев, он решил воевать с Самим Богом — не с Константином, которому Бог помогал, а с Самим Помощником Константина.

(10) Прежде всего, он выгнал из своего дворца всех христиан² и тем, несчастный, сам себя лишил их молитв перед Богом, которые, по обычаю и учению своих предков³, они возносят за всех. Затем он распорядился уволить со службы в каждом городе и лишить звания всех воинов, которые не принесут жертвы демонам⁴. Но это были пустяки сравнительно с большими притеснениями. (11) Впрочем, зачем перечислять отдельно и подробно поступки этого богоненавистника и говорить о законах самых незаконных, которые придумал этот преступивший все законы человек? Он, например, указом запретил всем подавать из человеколюбия пищу заключенным в тюрьмах страдальцам, жалеть изголовавшихся узников и вообще запретил быть добрыми и делать добро по естественному чувству сострадания к ближним. Согласно закону, крайне жестокому и постыдному, противному природной доброте, сострадательные люди должны были терпеть одинаковое наказание с теми, кому они сострадали: их заковывали и сажали в тюрьму — человеколюбцев наказывали как преступников⁵.

(12) Таковы были распоряжения Лициния. Надо ли перечислять его нововведения в законах касательно брачующихся и умирающих? Он осмелился отменить древние римские законы, справедливые и мудрые, и вместо них ввел какие-то варварские и жестокие, несправедливые и

¹ В 323 г.

² См. также: Chron. Olymp. 275.

³ См.: I Тим. 2, 1–2.

⁴ См. также: Sulp. Sev. II. 33. 2.

⁵ О жестокости Лициния см.: Aur. Vict. XLI. 4; Epit. XLI. 8.

действительно незаконные и противозаконные. Он выдумал тысячи предлогов, чтобы всячески вымогать золото и серебро у покоренных народов, перемеривать землю и взыскивать налоги даже с тех земледельцев, которые уже не жили в деревнях или давно умерли¹.

(13) А куда только не ссылал совершенно невинных людей этот человеконенавистник, каких знатных и достойных мужей не сажал под арест, отдавая их законных жен на позор и поношение своим гнусным прислужникам?! Сколько замужних женщин и чистых девушек обесчестил этот дряхлый старик, чтобы удовлетворить свою безудержную похоть! Но зачем распространяться об этом? Скажу коротко, что его первые поступки кажутся маловажными и не стоящими обличения сравнительно с тем, что сделал он напоследок.

(14) Дойдя до предела безумия, устремился он на епископов, видя в них, служителях Бога всяческих, противников своей деятельности². Действовал он из страха перед Константином не в открытую, а тайком и хитро, и погубил своими кознями самых знаменитых. Способ убийства был удивительный, доселе не слыханный. (15) То, что было сделано в Амасии³ и прочих городах Понта, превзошло самую крайнюю жестокость. Там одни церкви были разрушены до основания, а другие заперты, чтобы нельзя было их обычным посетителям собраться и совершить службу Божию⁴. (16) Зная свое зло, он думал, что молитвы возносятся не за него, и был убежден, что мы всё делаем только для боголюбивого императора [Константина] и молим Бога быть милостивым только к нему; потому он и обрушил на нас весь свой гнев. (17) Лъстецы из числа его наместников, желая угодить нечестивцу, подвергали епископов таким наказаниям, каких достойны только злодеи, и невинных мужей

¹ Автор «Извлечений из Аврелия Виктора» также говорит об алчности Лициния; он, однако, замечает, в отличие от Евсевия, что политика этого императора была выгодна земледельцам (Epit. XLI. 8–9). О налоговой политике Лициния см.: *Gregoire H. About Licinius' fiscal and religious policy // Byzantion. Vol. 13. 1938. P. 551–560.*

² Лициний, в частности, запретил созыв епископских соборов и миссионерскую деятельность христианских проповедников (*Socr. I. 3*).

³ Амасия — древний город в Малой Азии на одном из притоков реки Галис; административный центр провинции Еленопонт.

⁴ Более того, Амасийского епископа Василия обезглавили, а тело выбросили в море. См.: *Chron. Olymp. 275.*

без всякого расследования брали под стражу и наказывали как убийц. Конец же некоторых из них был дотоле невиданным: тела их разрубали мечом на многие части и после такого варварского зрелища бросали их в морскую пучину на съедение рыбам.

(18) После этого снова началось бегство благочестивых людей, и опять слуг Христовых приютили поля, и опять [приняли их] пустыни, леса и горы. И так как нечестивцу удавались его меры, то он задумал в дальнейшем начать общее гонение христиан. (19) Он исполнил бы свое намерение, — ибо ничто не препятствовало ему перейти к делу, — если бы Бог, Поборник преданных Ему душ, предвидя, что случится, не зажег, словно в глубоком мраке и непроглядной ночи, яркий и спасительный для всех светильник — если бы «рукою крепкою»¹ не привел в те страны Своего слугу — Константина.

9

Бог ниспослал ему свыше победу как достойную награду за благочестие, а злодея со всеми его советниками поверг к ногам Константина. (2) Лициний в своих действиях против него дошел до пределов безумия, и тогда возлюбленный Богом император пришел к благоразумному выводу, что больше терпеть его нельзя. Соединяя строгость правосудия с человеколюбием, он решил помочь тем, кого обездолил тиран, и, устранив нескольких злодеев, спасти большую часть людей². (3) Константин до этого времени относился к Лицинию человеколюбиво и жалел его, недостойного жалости, но это ни к чему не привело: злобности в том не стало меньше, напротив, он еще более увеличивал ярость против подвластных ему народов; угнетенным, замученным этим страшным зверем надежды на спасение не оставалось. (4) Поэтому защитник правды, питавший любовь к добру и ненавидевший зло, подал руку помощи погибавшим и выступил в поход³

¹ См.: *Исх.* 6, 1.

² См. также: *Socr.* I. 4. Ср.: *Epit.* XLI. 5.

³ Причиной войны послужило вторжение армии Константина во Фракию, принадлежавшую Лицинию, под предлогом борьбы с сарматами, опустошавшими Балканский полуостров. Лициний заявил протест, а затем двинулся с огромным войском (170 000 воинов) на Адрианополь.

с сыном своим Криспом¹. А так как их вели и помогали им Бог и Спаситель всех, Сын Божий, то отец и сын, разделив свое войско², окружили богоненавистников и легко одержали победу³, ибо все облегчал им Бог. (5) И вот те, кто еще вчера и позавчера дышали смертью и угрозами⁴, исчезли вдруг⁵, быстрее слова, так что и имен их не вспоминали. Их портреты и знаки почестей подверглись заслуженному поруганию. Лициний претерпел то же самое⁶, что некогда перед его глазами понесли нечестивые тираны, претерпел за то, что не усвоил уроков благоразумия⁷, не вразумился бичами,

¹ Крисп (303–326 гг.) — старший сын Константина Великого от наложницы Минервины; талантливый полководец; в 320 г. стал кесарем и получил в управление Галлию. В начале 326 г. был казнен в истрийском городе Пола по приказу своего отца (*Amm. Marc.* XIV. 11. 20; *Aur. Vict.* Caes. XLI. 11; *Chron. Olymp.* 276; *Hier. Vir. ill.* II. 80). Ранневизантийская церковная историография, однако, пытается снять с Константина вину за гибель сына (*Soz.* I. 5; *Evag.* III. 41). О Криспе см.: *Guthrie P.* The Execution of Crispus // *Phoenix*. Vol. 20. 1966. P. 325–331; *Herrmann-Otto E.* Konstantin der Große. Darmstadt, 2007. S. 141–146; *Pohlsander H. A.* Crispus: Brilliant Career and Tragic End // *Historia*. Bd. 33. 1984. S. 79–106; *Schmitt O.* Constantin der Große. Stuttgart, 2007. S. 221–229.

² Константин назначил Криспа командующим флотом, который самостоятельно действовал в проливах Боспор и Геллеспонт.

³ 3 июля 323 г. Константин одержал победу над Лицинием в битве у Адрианополя. Лициний бежал в Византий, объявил Константина низложенным и назначил вторым августом префекта претория Мартиниана. Затем Крисп разгромил в проливе Геллеспонт флот Лициния, которым командовал Авант, и подошел к Византию. Тогда Лициний оставил город и переправился на азиатский берег Боспора. Константин без промедления начал преследование своего противника, настигнув его у Хрисополя в Вифинии, где 18 сентября 323 г. нанес ему окончательное поражение. См.: *Eutr.* X. 6. 1; *Aur. Vict.* XLI. 7–8; *Epit.* XLI. 5–7; *Socr.* I. 4.

⁴ Ср.: *Деян.* 9, 1.

⁵ Ср.: *Откр.* 17, 8. 11.

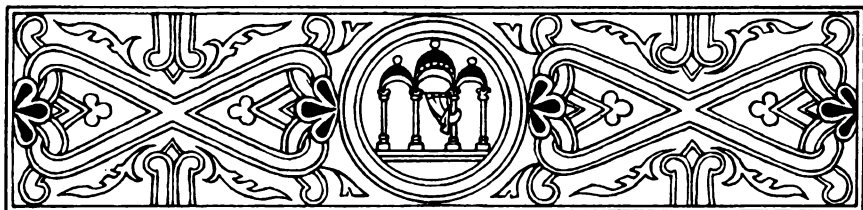
⁶ После поражения у Хрисополя Лициний бежал в свою столицу Никомидию, намереваясь продолжать сопротивление, однако его жена Констанция, сводная сестра Константина, убедила его сдаться. Константин, оказав Лицинию радушный прием, отправил его в почетную ссылку в Фессалонику, но некоторое время спустя приказал убить. См.: *Eutr.* X. 6. 1; *Epit.* XLI. 7; *Socr.* I. 4. Сократ Схоластик оправдывает это убийство, утверждая, что Лициний, находясь в Фессалонике, организовал против него заговор (*Socr.* I. 4). Вскоре был казнен и сын Лициния и Констанция Лициний Младший (*Eutr.* X. 6. 3).

⁷ Ср.: *Иер.* 2, 30.

поразившими его близких, но пошел той же дорогой нечестия и, конечно, пришел к той же пропасти, что и они. (6) И в то время, как он лежал повергнутый, великий победитель Константин, осененный силой благочестия, вместе с сыном Криспом, боголюбезнейшим и похожим во всем на отца, принял в собственное владение Восток и объединил Римскую империю, по-древнему, под одной властью, подчинив мирному своему скипетру всю землю от восхода солнца и до крайнего запада, равно как и страны на севере и юге. (7) У людей исчез всякий страх, в котором прежде держали их мучители. Теперь наступили радостные и торжественные дни многолюдных празднеств: всё исполнилось света. Люди, раньше ходившие с поникшими головами, теперь приветливо улыбались друг другу. По всем городам и деревням устраивали хороводы и пели хвалебные песни, которыми христиане прославляли, как были научены, во-первых, Бога Вседержителя, а затем благочестивого императора со всеми его боголюбезными детьми.

(8) Забыты были прежние бедствия и нечестие; все наслаждались настоящими благами и, сверх того, ожидали будущих. Всюду были обнародованы человеколюбивейшие постановления победоносного государя и законы, свидетельствующие о его щедрости и истинном благочестии. (9) Уничтожены были все следы тирании; твердая и никем не оспариваемая царская власть принадлежала Константину и его сыновьям. Изгладив все следы нечестия прежних властителей и осознав, что столько благ даровано им Богом, они проявили свою любовь к добру и к Богу, благодарность Богу и благочестие, обнаруживая эти добродетели перед людьми в своих делах.





БИБЛИОГРАФИЯ

Основные издания сочинений Евсевия Кесарийского:

Eusebii Pamphili, Caesareae Palaestinae episcopi, opera omnia quae exstant (PG. T. 19–23):

T. 1 : *Chronicorum libri duo*. Parisius, 1857.

T. 2: *Historia ecclesiastica; De vita Constantini imperatoris libri quatuor; Oratio Constantini imperatoris ad sanctorum coetum; Oratio Eusebii de laudibus Constantini in ejus tricennalibus habita; Acta passionis S. Pamphili et sociorum; Liber de martyribus Palaestinae; Collectio antiquorum martyriorum; Epistolae*. Parisius, 1857.

T. 3: *Praeparatio evangelica*. Parisius, 1857.

T. 4: *Demonstratio evangelica; Liber contra Hieroclem; De nominibus Hebraicis; Quaestiones evangelicae; Quaestiones ad Stephanum; Quaestiones ad Marinum; Supplementa Quaestiones ad Stephanum; Supplementa Quaestiones ad Marinum; Supplementa minora Quaestiones ad Marinum; Eclogae propheticae; Fragmenta de vitis prophetarum; Fragmenta ex libro Eusebii deperdito cui titulus: «Generalis elementaria introductio»; Canones decem Harmoniae Evangeliorum; Canones*. Parisius, 1857.

T. 5: *Commentaria in Psalmos*. Parisius, 1857.

Eusebii Caesariensis Opera/Rec. G. Dindorfius:

Vol. 1: *Praeparationis Evangelicae libri I–X*. Lipsia, 1867.

Vol. 2: *Praeparationis evangelicae libri XI–XV*. Lipsia, 1867.

Vol. 3: *Demonstrationis Evangelica libri I–X*. Lipsia, 1867.

Vol. 4: *Historiae ecclesiasticae libri I–X*. Lipsia, 1871.

Eusebius. Werke (Die griechischen christlichen Schriftsteller. Bd. 7, 9, 11, 14, 20, 23–24, 34, 43, 47):

Bd. 1: *Über das Leben Constantins; Constantins Rede an die heilige Versammlung; Tricennatsrede an Constantin* / Hrsg. von I. A. Heikel. Leipzig, 1902.

Bd. 2. Teil. 1–3: Die Kirchengeschichte / Hrsg. von E. Schwartz. Leipzig, 1903–1909.

Bd. 3. Hälf. 1: Das Onomasticon der biblischen Ortsnamen / Hrsg. von E. Klostermann. Leipzig, 1904.

Bd. 3. Hälf. 2: Die Theophanie. Die griechischen Bruchstücke und Übersetzung der syrischen Überlieferungen / Hrsg. von H. Gressmann. Leipzig, 1904.

Bd. 4: Gegen Marcell. Über die kirchliche Theologie. Die Fragmente Marcells / Hrsg. von E. Klostermann. Leipzig, 1906.

Bd. 5: Die Chronik aus dem armenischen übersetzt / Hrsg. von J. Karst. Leipzig, 1911.

Bd. 6: Die Demonstratio Evangelica / Hrsg. von I. A. Heikel. Leipzig, 1923.

Bd. 7. Teil. 1–2: Die Chronik des Hieronymus / Hrsg. von R. Helm. Leipzig, 1913–1926.

Bd. 8. Teil. 1–2: Die Praeparatio Evangelica / Hrsg. von K. Mras. Berlin, 1954–1956.

Bd. 9: Der Jesajakommentar / Hrsg. von J. Ziegler. Berlin, 1975.

Eusèbe de Césarée. Contre Hiéroclès / Ed. M. Forrat et E. des Places. Paris, 1986 (Sources chrétiennes. Vol. 333).

Eusèbe de Césarée. Histoire ecclésiastique / Ed. G. Bardy (Sources chrétiennes. Vol. 31, 41, 55):

Vol. 1: Livres I–IV. Paris, 1952.

Vol. 2: Livres V–VII. Paris, 1955.

Vol. 3: Livres VIII–X et Les Martyrs de Palestine. Paris, 1958.

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique, Livre I / Ed. J. Sirinelli et É. des Places. Paris, 1974 (Sources chrétiennes. Vol. 206).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique, Livres II–III / Ed. É. des Places. Paris, 1976 (Sources chrétiennes. Vol. 228).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique, Livres IV–V, 1–17 / Ed. O. Zink et É. des Places. Paris, 1979 (Sources chrétiennes. Vol. 262).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique, Livres V, 18–36 – VI / Ed. É. des Places. Paris, 1980 (Sources chrétiennes. Vol. 266).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique, Livre VII / Ed. G. Schröder et É. des Places. Paris, 1975 (Sources chrétiennes. Vol. 215).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique. Livres VIII–IX–X / Ed. G. Schröder et É. des Places. Paris, 1991 (Sources chrétiennes. Vol. 369).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique. Livre XI / Ed. G. Favrelle et É. des Places. Paris, 1982 (Sources chrétiennes. Vol. 292).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique. Livres XII–XIII / Ed. É. des Places. Paris, 1983 (Sources chrétiennes. Vol. 307).

Eusèbe de Césarée. La Préparation évangélique. Livres XIV–XV / Ed. É. des Places. Paris, 1987 (Sources chrétiennes. Vol. 338).

Eusèbe de Césarée. Questions évangéliques / Ed. Cl. Zamagni. Paris, 2008 (Sources chrétiennes. Vol. 523).

Pamphile et Eusèbe de Césarée. Apologie pour Origène; suivi de Rufin d'Aquilée «Sur la falsification des livres d'Origène» / Ed. R. Amacker et É. Junod. Paris, 2002. Vol. 1–2 (Sources chrétiennes. Vol. 464–465).

Eusebius von Caesarea. Das Onomastikon der biblischen Ortsnamen / Hrsg. von S. Timm. Berlin, 2005.

Eusebios. Über das Leben des glückseligen Kaisers Konstantin (De vita Constantini) / Hrsg. von P. Dräger. Oberhaid, 2007.

Eusebius von Caesarea. De vita Constantini / Über das Leben Konstantins / Hrsg. von B. Bleckmann und H. Schneider. Turnhout, 2007.

Русские переводы сочинения Евсевия Кесарийского:

Сочинения Евсевия Памфила. В 2 т. (издание Санкт-Петербургской Духовной академии):

Т. 1: Церковная история. СПб., 1848 (перевод воспроизведен с комментариями С. А. Ершова в издании: *Евсевий Памфил*. Церковная история. СПб., 2005).

Т. 2: Жизнь Константина. СПб., 1849.

Евсевия Памфилова, епископа Кесарии Палестинской, о названиях местностей, встречающихся в Священном Писании (ок. 320 г.); *Блаженного Иеронима, пресвитера Стридонского*, о положении и названии еврейских местностей (ок. 388 г.) / Пер. И. В. Помяловского // Православный Палестинский Сборник. Т. 13. Вып. 37. 1894.

Евсевий Памфил. Церковная история / Пер. М. Е. Сергеевко // Богословские труды. Т. 23–26. 1982–1985 (перевод воспроизведен в отдельных изданиях 1993 (под ред. С. Л. Кравца), 2001, 2005 (под ред. С. Ершова) и 2006 гг.).

Евсевий Памфил. Против похвального слова, написанного Филостратом в честь Аполлония, по поводу сделанного Иероклом сопостав-

ления между Аполлонием и Иисусом Христом / Пер. А. В. Вдовиченко // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000.

Иероним Стридонский. Изложение «Хроники» Евсевия Памфила. «Хроника» блаж. Иеронима // Творения блаженного Иеронима Стридонского. Ч. 5. Киев, 1879.

Другие источники:

Acta proconsularia Sancti Cypriani // The acts of the Christian martyrs. Oxford, 1972.

Agapius (Mahboub) de Menbidj. Kitab al-Unvan: Histoire Universelle / Trad. A. Vasiliev // Patrologia Orientalis. T. 8. 1912.

Agathiae Myrinaei Historiarum Libri Quinque / Ed. R. Keydell. Berlin, 1967.

Ambrosius. De paradiso // *Sancti Ambrosii Opera*. Pars prima qua continentur libri: Exameron, De paradiso, De Cain et Abel, De Noe, De Abraham, De Isaac, De bono mortis / Rec. C. Schenkl. Vindobona, 1897.

Ammianus Marcellinus. Römische Geschichte / Hrsg. von W. Seyfarth. Berlin, 1968–1971. Bd. 1–4.

Anonymus Valesianus. Origo Constantini. Bd. 1: Text und Kommentar / Hrsg. von I. König. Trier, 1987.

Apollodor. Bibliotheca Götter- und Heldensagen / Hrsg. von P. Dräger. Düsseldorf, 2005.

Aristides. Apologie / Ed. B. Pouderon. Paris, 2003.

Athanase d'Alexandrie. Discours contre les païens. Incarnation du Verbe / Ed. P. Th. Camelot. Paris, 1947.

Athanasius Alexandrinus. Apologia contra Arianos // PG. T. 25.

Athanasius Alexandrinus. De sententia Dionysii // PG. T. 25.

Athenagoras. Legatio pro Christianis / Ed. M. Marcovich. Berlin; New York, 1990.

Athénagore. Supplique au sujet des chrétiens et Sur la résurrection des morts / Ed. B. Pouderon. Paris, 1992.

C. Claudiani De Sexto Consulatu Honorii Augusti // *Claudian*, with an English translation by Maurice Platnauer. London; New York, 1922. Vol. 2.

C. Plini Caecili Secundi Epistularum libri novem / Hrsg. von M. Schuster und R. Hanslik. Stuttgart; Leipzig, 1992.

C. Suetonii Tranquilli De vita Caesarum libri VIII // *C. Suetonii Tranquilli* Opera / Rec. M. Ihm. Leipzig, 1907. Vol. 1.

Chronicon Paschale // PG. T. 92.

Clemens Alexandrinus. Werke / Hrsg. O. Stählin und L. Früchtel. 2. Aufl. Bd. 1–3. Berlin, 1936–1970.

Clemens von Rom. Epistola ad Corinthios / Brief an die Korinther / Übers. von G. Schneider. Freiburg, 1994.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates, I / Ed. Cl. Mondésert, M. Caster. Paris, 1951.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates, II / Ed. P. Th. Camelot, Cl. Mondésert. Paris, 1954.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates, IV / Ed. A. Van den Hoek, Cl. Mondésert. Paris, 2001.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates / Ed. A. Le Boulluec. Paris, 1981–2009. Vol. 1–2.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates, VI / Ed. P. Descourtieux. Paris, 1999.

Clément d'Alexandrie. Les Stromates, VII / Ed. A. Le Boulluec. Paris, 1997.

Clément de Rome. Épître aux Corinthiens / Ed. A. Jaubert. Paris, 1971. Corpus Dionysiacum. Berlin; New York, 1990–1991. Bd. 1–2.

Cyprien de Carthage. À Démétrien / J.-Cl. Fredouille. Paris, 2003.

Cyprien de Carthage. À Donat et La Vertu de patience / Ed. J. Molager. Paris, 1982.

Cyprien de Carthage. Ceux qui sont tombés (De lapsis) / Ed. M. Bénénot, G. Clarke et M. Poirier. Paris, 2012.

Cyprien de Carthage. La Bienfaisance et les Aumônes / Ed. M. Poirier. Paris, 1999.

Cyprien de Carthage. La Jalousie et l'Envie / Ed. M. Poirier. Paris, 2008.

Cyprien de Carthage. L'Unité de l'Église (De ecclesiae catholicae unitate) / Ed. M. Bénénot, P. Mattei et M. Poirier. Paris, 2006.

Das Martyrium des Polykarp / Hrsg. von G. Buschmann. Göttingen, 1998.

Der Barnabasbrief / Übers. von F. R. Prostmeier. Göttingen, 1999.

Des heiligen Irenäus Schrift zum Erweise der apostolischen Verkündigung/Hrsg. von K. Ter-Mëkërttschian und E. Ter-Minassiantz. Leipzig, 1907.

Die ältesten Apologeten/Hrsg. von E. J. Goodspeed. Göttingen, 1915.

Die Briefe des Ignatius von Antiochia und der Brief des Polykarp von Smyrna/Hrsg. von H. Paulsen, Tübingen, 1985.

Die sieben Ignatius-Briefe//Die apostolischen Väter/Hrsg. von J. A. Fischer. 10. Aufl. Darmstadt, 1993.

Digesta Iustiniani Augusti/Rec. Th. Mommsen. Berolinum, 1870. Vol. 1–2.

Dio Cassius. Historia Romana/Ed. L. Dindorf. Leipzig, 1890–1938. T. 1–3.

Diogenis Laertii Vitae philosophorum/Ed. M. Marcovich. Stuttgart; Lipsia, 1999–2002. Vol. 1–3.

Epiphanius Constantiensis. Ancoratus und Panarion, Haer. I–33/Hrsg. von K. Holl. Leipzig, 1915.

Epiphanius Constantiensis. Panarion, Haer. 34–64/Hrsg. von K. Holl und J. Dummer. Berlin, 1980.

Epiphanius Constantiensis. Panarion, Haer. 65–80. De fide/Hrsg. von K. Holl und J. Dummer. Berlin, 1985.

Epistola Origenis ad Africanum de Susannae historia//PG. T. 11.

Epistula II ad Corinthios//Die Apostolischen Väter/Hrsg. von K. Bihlmeyer und W. Schneemelcher. Tübingen, 1970.

Epistula Polycarpi Smyrnaei genuina, subiuncta interpolatione Ignatiana/Rec. G. Volkmar. Turicum, 1885.

Eunapio di Sardi. Vite di Filosofi e Sofisti/Ed. M. Civiletti. Milano, 2007.

Euripides. Electra//*Euripidis Fabulae*/Ed. J. Diggle. Vol. 2. Oxford, 1981.

Euripides. Orestes//*Euripidis Fabulae*/Ed. J. Diggle. Vol. 3. Oxford, 1994.

Eutropii Breviarium ab urbe condita/Rec. C. Santini. Leipzig, 1979.

Evangelium Nicodemi//Evangelia apocrypha/Ed. K. von Tischendorf. Lipsia, 1853.

Évangile de Pierre/Ed. M.-G. Mara. Paris, 1973.

Flavii Iosephi Opera/Ed. B. Niese. Vol. 1–6. Berlin, 1885–1895.

Flavius Iosephus. Über die Ursprünglichkeit des Judentums (Contra Apionem)/Hrsg. von F. Siegert. Göttingen, 2008. Bd. 1–2.

Gestorum Pontificum Romanorum. Pars 1: Liber Pontificalis / Ed. Th. Mommsen. Berlin, 1898.

Grébaut S. Littérature éthiopienne pseudo-Clémentine // Revue de l'Orient Chrétien. NS. Vol. 15. 1910.

Gregorii episcopi Turonensis Historiarum libri decem / Ed. R. Buchner. Berlin, 1956.

Chaeremon, Egyptian Priest and Stoic Philosopher. The fragments / Ed. P. W. van der Horst. Leiden, 1984.

Hegesippi qui dicitur historiae libri V / Ed. V. Ussani. Wien, 1932.

Herodiani ab excessu divi Marci libri octo / Ed. K. Stavenhagen. Lipsia, 1922

Hieronymus Stridonensis. Commentaria in Epistolam ad Ephesios // PL. T. 26.

Hieronymus. Dialogus adversus Pelagianos / Ed. C. Moreschini. Turnhout, 1990.

Hieronymus. Liber de viris illustribus. *Gennadius.* Liber de viris illustribus / Ed. E. C. Richardson. Leipzig, 1896.

Hippocrate. Des vents. De l'art / Ed. J. Jouanna. T. 5. Part 1. Paris, 2003.

Hippolytus. Refutatio omnium haeresium / Hrsg. von M. Marcovich. Berlin; New York, 1986.

Irénée de Lyon. Contre les hérésies / Ed. A. Rousseau et L. Doutreleau. Livres 1–5. Paris, 1965–1982.

Iustini Martyris Apologiae Pro Christianis: Dialogus Cum Tryphone / Ed. M. Marcovich. Berlin; New York, 2005.

James M. R. A new text of the Apocalypse of Peter. II // Journal of Theological Studies. Vol. 12. 1911. № 47.

La lettre de Julius Africanus à Aristide sur la généalogie du Christ / Ed. Ch. Guignard. Berlin; Boston, 2011.

La Vie de Plotin / Ed. L. Brisson. Paris, 1986–1992. Vol. 1–2.

Lactance. De la mort des persécuteurs / Ed. J. Moreau. Paris, 1954.

Lattanzio. Divinae institutiones. De opificio Dei. De ira Dei / A cura di U. Boella. Firenze, 1973.

Lods A. L'évangile et l'apocalypse de Pierre. Paris, 1893.

Martirium Pionii presbyteri et sodalium // The Acts of the Christian martyrs. Oxford, 1972.

Martyrium Ignatii Antiocheni // PG. T. 5.

Méliton de Sardes. Sur la Pâque et fragments / Ed. O. Perler. Paris, 1966.

Moses of Khoren. History of the Armenians / Trans. R. W. Thomson. Harvard (MA), 1978.

Œuvres complètes de Philon d'Alexandrie. Vol. 1–36. Paris, 1961–1988.

Origène. Philocalie, 1–20 sur les Ecritures et La Lettre à Africanus sur l'histoire de Suzanne / Ed. M. Harl et N. de Lange. Paris, 1983.

Origenes. Fragmenta ex libris «De Resurrectione» // PG. T. 11.

Origenes. Fragmenta in Epistolam ad Hebraeos // PG. T. 14.

Origenes. Fragmentum in Isaiam // PG. T. 13.

Origenes. Selecta in Ezechielem // PG. T. 13.

Origenes. Selecta in Genesim // PG. T. 12.

Origenes. Selecta in Osee // PG. T. 13.

Origenes. Selecta in Psalmos // PG. T. 12.

Origenes. Werke / Hrsg. P. Koetschau et al. Bd. 1–12. Berlin, 1899–1941.

Orose. Histoires (Contre les Païens) / Ed. par M.-P. Arnaud-Lindet. T. 1–3. Paris, 1990–1991.

P. Cornelii Taciti Annalium ab excessu divi Augusti libri // *P. Cornelii Taciti* libri / Ed. E. Köstermann. Leipzig, 1960. T. 1.

P. Cornelii Taciti Historiarum libri // *P. Cornelii Taciti* libri / Ed. E. Köstermann. Leipzig, 1961. T. 2. Fasc. 1.

Petruskerigma // Kleine Texte für theologische Vorlesungen und Übungen. Bd. 3. Leipzig, 1908.

Photius. Bibliothèque / Ed. R. Henri. Paris, 1959–1974. T. 1–7.

Pierius catechista Alexandrinus. Fragmenta // PG. T. 10.

Platon. La République / Ed. E. Chambry // *Platon*. Œuvres complètes. Paris, 1932–1934. Vol. 6–7.

Platon. Phèdre / Ed. L. Robin // *Platon*. Œuvres complètes. Paris, 1933. Vol. 3. Part 3.

Porfirio. Contro i cristiani nella raccolta di Adolf von Harnack con tutti i nuovi frammenti in appendice / A cura di G. Muscolino. Milano, 2009.

Porfirio. Vangelo di un pagano / Ed. A. R. Sodano. Milano, 1993.

Porphyre. Vie de Pythagore; Lettre à Marcella / Ed. É. des Places. Paris, 1982.

Porphyrii Isagoge et in Aristotelis categorias commentarium / Hrsg. von A. Busse. Berlin, 1887.

Porphyrii philosophi fragmenta / Hrsg. von A. Smith. Stuttgart, 1993.
Procopii Caesarensis De bello persico // *Procopii Caesarensis Opera Omnia* / Rec. J. Haury und G. Wirth. Leipzig, 1962. Vol. 1.

Prudentius. Liber Peristephanon / Ed. M. P. Cunningham. Turnhout, 1966.

S. Aurelii Augustini De civitate dei / Ed. E. Hoffmann. Vol. 1–2. Wien, 1899–1900.

Saint Jérôme. Commentaire sur saint Matthieu / Ed. D. Hurst, M. Adriaen et É. Bonnard. Paris, 1978–1979. Vol. 1–2.

Saint Jérôme. Correspondance / Ed. J. Labourt. Paris, 1949–1963. T. 1–8.

Sancti Petri episcopi Alexandrini et martyris Epistola canonica; Fragmenta // PG. T. 18.

Sancti Phileae Thmuitani Epistola ad Meletium Lycopolitanum episcopum // PG. T. 10.

Schriften des Urchristentums. Bd. 3: Papiasfragmente. Hirt des Hermas / Hrsg. von U. H. J. Körtner und M. Leutzsch. Darmstadt, 2004.

Scriptores Historiae Augustae / Hrsg. von E. Hohl. Stuttgart; Leipzig, 1997. Vol. 1–2.

Sexti Aurelii Victoris Liber de Caesaribus: praecedunt Origo Gentis Romanae et Liber de Viris Illustribus Urbis Romae, subsequitur Epitome de Caesaribus / Rec. F. Pichlmayr. Leipzig, 1911.

Sextus Iulius Africanus. Chronographiae / Hrsg. von M. Wallraff. Berlin, 2007.

Socrates. Kirchengeschichte / Hrsg. von G. C. Hansen und M. Širinjan. Berlin, 1995.

Sozomenus. Kirchengeschichte / Hrsg. von J. Bidez und G. C. Hansen. Berlin, 1960.

Sulpice Sévère. Chroniques / Ed. G. de Senneville-Grave. Paris, 1999.

Tatian. Oratio ad Graecos and Fragments / Ed. M. Whittaker. Oxford, 1982.

Tertulliani Opera. Vol. 1–2. Turnholtum, 1953–1954.

Thasci Caecili Cypriani Epistulae // *S. Thasci Caecili Cypriani opera omnia* / Rec. G. Hartel. Vol. 3. Pars 2. Vindobona, 1871.

The book of the Laws of Countries: Dialogue on Fate of Bardaisan of Edessa / Ed. H. J. W. Drijvers. Assen, 1965.

The Didache: Text, Translation, Analysis, and Commentary / Ed. A. Milavec. Collegeville (MN), 2003.

The Ecclesiastical History of Evagrius with the Scholia / Eds. J. Bidez and L. Parmentier. London, 1898.

The Writings of Irenaeus / Trans. A. Roberts and W. H. Rembaut. Edinburgh, 1869. Vol. 2.

Theodoret. Kirchengeschichte / Hrsg. von L. Parmentier und F. Schweidweiler. Berlin, 1954.

Theodoreti episcopi Cyrensis Religiosa historia seu ascetica vivendi ratio // PG. T. 82.

Theophilus of Antioch. Ad Autolycum / Ed. R. M. Grant. Oxford, 1970.
XII Panegyrici Latini / Rec. A. Baehrens. Lipsia, 1874.

Zosime. Histoire nouvelle / Ed. F. Paschoud. T. 1–3. Paris, 1971–1989.

Русские переводы:

«Ипотипосы» Климента Александрийского / Пер. А. И. Сагарды // Христианское Чтение. 1913. № 9.

«Пастырь» Гермия / Под ред. И. С. Свенцицкой. М., 1997.

Августин. Творения / Сост. С. И. Еремеев. Т. 3–4. СПб.; Киев, 1998.

Агафий Миринейский. О царствовании Юстиниана / Пер. М. В. Левченко. М.; Л., 1953.

Аммиан Марцеллин. Римская история / Пер. Ю. А. Кулаковского и А. И. Сонни. СПб., 1994.

Аноним Вalezия. Извлечения / Пер. В. М. Тюленева // Формы исторического сознания от поздней античности до эпохи Возрождения (Исследования и тексты): Сборник научных трудов памяти К. Д. Авдеевой / Под ред. И. В. Кривушина. Иваново, 2000.

Апокрифы древних христиан: Исследование, тексты, комментарии. М., 1989.

Аполлодор. Мифологическая библиотека / Пер. А. Шапошникова. М., 2006

Аппиан. Римские войны. СПб., 1994.

Аристотель. Никомахова этика / Пер. Н. В. Брагинской // *Аристотель*. Сочинения. В 4 т. Т. 4. М., 1983.

- Афонасин Е. В.* Гносис. Фрагменты и свидетельства. СПб., 2008.
- Властины Рима: Биографии римских императоров от Адриана до Диоклетиана / Пер. С. П. Кондратьева. СПб., 2001.
- Гай Светоний Транквилл.* Жизнь двенадцати цезарей. О знаменитых людях (фрагменты) / Пер. М. Л. Гаспарова. М., 1964.
- Геродиан.* История императорской власти после Марка / Под ред. А. И. Доватура. М., 1996.
- Гиппократ.* Избранные книги / Пер. В. И. Руднева. М., 1936.
- Григорий Турский.* История франков / Пер. В. Д. Савуковой. М., 1987.
- Деяния Иуды Фомы апостола // *Мещерская Е. Н.* Апокрифические деяния апостолов. Новозаветные апокрифы в сирийской литературе. М., 1997.
- Диоген Лаэртский.* О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов. М., 1979.
- Дионисий Ареопагит.* Сочинения. *Максим Исповедник.* Толкования / Пер. Г. М. Прохорова. Изд. 4-е. СПб., 2010.
- Евагрий Схоластик.* Церковная история. Книги I–VI / Пер. И. В. Кривушина. СПб., 2010.
- Евнаний.* Жизни философов и софистов / Пер. Е. В. Дарки и М. Л. Хорькова // Римские историки IV века / Под ред. М. А. Тимофеева. М., 1997.
- Еврипид.* Трагедии / Пер. И. Анненского. В 2 т. Т. 2. М., 1999.
- Евтропий.* Бrevиарий от основания Города / Пер. Д. В. Кареева и Л. А. Самуткиной. СПб., 2001.
- Епифаний Кипрский.* Панарий, или Против ересей // *Епифаний Кипрский.* Творения. В 6 ч. Ч. 1–5. М., 1863–1882.
- Зосим.* Новая история: О Константине и основании Константинополя (II. 8–39) / Пер. Н. Н. Болгова // Мир Византии: материалы международного научного семинара, Белгород, 27–28 октября 2006 г. Белгород, 2007.
- Игнатий Богоносец.* Послания. Киево-Печерская Лавра, 1984.
- Иероним Стридонский.* Книга о знаменитых мужах / Пер. М. Ф. Высокого // Церковные историки IV–V веков. М., 2007.
- Извлечения о жизни и нравах римских императоров / Пер. В. С. Соколова // Римские историки IV века / Под ред. М. А. Тимофеева. М., 1997.

Иисус Христос в документах истории / Сост. Б. Г. Деревенский. СПб., 1998.

Иосиф Флавий. Иудейская война / Пер. Я. Л. Чертка. СПб., 1900.

Иосиф Флавий. Иудейские древности / Пер. Г. Г. Генкеля. СПб., 1900.

Иосиф Флавий. Моя жизнь / Пер. Д. Е. Афиногенова // Вестник древней истории. 2006. № 4; 2007. № 1–2.

Ипполит Римский. Сохранившийся фрагмент из «Слова против эллинов, или О всеобщей причине. Против Платона» / Пер. А. Р. Фокина // Альфа и Омега. № 2(13). 1997.

История кесарей. Книги LVII–LXIII «Истории римлян» Диона Кассия Коккеяна / Пер. В. Н. Талаха. Киев, 2012.

Кассий Дион Коккеян. Римская история. Книги LXIV–LXXX / Пер. А. В. Махлаюка и др. СПб., 2011.

Квинт Септимий Флоренс Тертуллиан. Избранные сочинения / Под ред. А. А. Столярова. М., 1994.

Киприан Карфагенский. Письма [33, 59, 66, 67, 76] / Пер. М. Е. Сергеевко // Богословские труды. Т. 26. 1985.

Клавдий Клавдиан. Полное собрание латинских сочинений / Пер. Р. Л. Шмаракова. СПб., 2008.

Климент Александрийский. Педагог / Пер. Н. Н. Корсунского и Г. Чистякова. М., 1996.

Климент Александрийский. Строматы / Пер. Н. Н. Корсунского. Ярославль, 1892.

Климент Александрийский. Строматы / Пер. Е. В. Афонасина. В 3 т. СПб., 2003.

Климент Александрийский. Увещание к язычникам [«Протрептик»] / Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010.

Климент Римский. Первое и второе послания к коринфянам / Пер. П. Преображенского. СПб., 2007.

Корнелий Тацит. Сочинения / Пер. А. С. Бобовича и Г. С. Кнабе. Т. 1–2. СПб., 1993.

Кривушин И. В., Кривушина Е. С. Средневековое предание о Константине Великом и его матери святой царице Елене: Переводы. Комментарии. Исследования. СПб., 2012.

Лактанций. О творении Божиим. О гневе Божиим. О смерти гонителей. Эпитомы Божественных установлений / Пер. В. М. Тюленева. СПб., 2007.

Лактанций. Божественные установления / Пер. В. М. Тюленева. СПб., 2007.

Лактанций. О смертях преследователей / Пер. В. М. Тюленева. СПб., 1998.

Мовсес Хоренаци. История Армении / Пер. Г. Саркисяна. Ереван, 1990.

Мученичество св. Игнатия Богоносца // Христианское Чтение. 1822. Ч. 8.

Мученичество св. Поликарпа, епископа Смирнского // Писания мужей апостольских. Рига, 1994.

Ориген. О молитве. Увещание к мученичеству. Самара, 1993.

Ориген. О началах. Самара, 1993.

Ориген. Против Цельса. Кн. 1–4 / Пер. Л. И. Писарева. Казань, 1903.
Откровение Петра // Апокрифические апокалипсисы / Пер. М. Г. Витковской и В. Е. Витковского. СПб., 2000.

Отцы и учителя Церкви III в.: Антология. Т. 2. М., 1996.

Павел Орозий. История против язычников: Книги I–VII / Пер. В. М. Тюленева. СПб., 2004.

Писания мужей апостольских в русском переводе. М., 1863.

Письма Плиния Младшего: Книги I–X / Под ред. А. И. Доватура. М., 1984.

Платон. Государство / Пер. А. Н. Егунова // *Платон*. Собрание сочинений. В 4 т. / Под ред. А. Ф. Лосева и др. Т. 3. М., 1994.

Платон. Федр. / Пер. А. Н. Егунова // *Платон*. Собрание сочинений. В 4 т. / Под ред. А. Ф. Лосева и др. Т. 2. М., 1993.

Порфирий. Жизнь Пифагора. Жизнь Плотина / Пер. М. Л. Гаспарова // *Диоген Лаэртский*. О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов. М., 1979.

Порфирий. Против христиан // *Ранович А. Б.* Первоисточники по истории раннего христианства. Античные критики христианства. М., 1990.

Порфирий. Сочинения / Пер. Т. Г. Сидаша. СПб., 2011.

Послание к Диогниту / Пер. А. С. Десницкого // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000.

Послания св. Игнатия Богоносца / Пер. П. Преображенского. СПб., 1902.

Предстательство за христиан Афинагора афинянина, христианского философа. Императорам Марку Аврелию Антонину и Луцию Аврелию Коммоду, [властителям] Армянским, Сарматским, а наипаче всего философам/Пер. А. В. Муравьева // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000.

Прокопий Кесарийский. Война с персами. Война с вандалами. Тайная история/Пер. А. А. Чекаловой. СПб., 1998.

Пруденций. Перистефанон // *Пруденций*. Сочинения/Пер. Р. Л. Шмакова. М., 2012.

Св. Афанасий Великий. Творения. В 4 т. Т. 3. М., 1994.

Св. Ириней Лионский. Против ересей. Доказательство апостольской проповеди/Пер. П. Преображенского и Н. И. Сагарды. Изд. 2-е. СПб., 2012.

Св. Иустин, Философ и Мученик. Творения/Пер. П. Преображенского. М., 1995.

Свицмч. Киприан Карфагенский. Творения. Ч. 1–2. Киев, 1891.

Святитель Ипполит Римский. Творения. Вып. 1–2. Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1997.

Секст Аврелий Виктор. О цезарях/Пер. В. С. Соколова // Римские историки IV века/Под ред. М. А. Тимофеева. М., 1997.

Скогореv А. П. Апокрифические деяния апостолов. Арабское Евангелие детства Спасителя. Исследования. Переводы. Комментарии. СПб., 2000.

Слово Мелитона Философа перед Антонином Кесарем/Пер. Д. Е. Афиногенова // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000.

Сократ Схоластик. Церковная история/Под ред. И. В. Кривушина. М., 1996.

Сочинения древних христианских апологетов/Под ред. П. Преображенского. СПб., 1999.

Сулпиций Север. Сочинения/Пер. А. И. Донченко. М., 1999.

Татиан. Слово к эллинам/Пер. Д. Е. Афиногенова // Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования. М., 2000.

Творения блаженного Иеронима Стридонского. Ч. 1–17. Киев, 1879–1903.

Творения Квинта Септимия Флорента Тертуллиана/Пер. Н. Щеглова и еп. Василия (Богдашевского). Ч. 1–3. Киев, 1910–1915.

Творения св. Дионисия Великого, епископа Александрийского / Пер. А. Дружинина. Изд. 2-е. СПб., 2010.

Творения Тертуллиана / Пер. Е. Карнеева. Ч. 1–4. СПб., 1847–1850.

Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс. О душе / Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010.

Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс. О плаще / Пер. А. Я. Тыжова. СПб., 2000.

Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс. Против Маркиона в пяти книгах / Пер. А. Ю. Братухина. СПб., 2010.

Тертуллиан. Апологетик. К Скапуле / Пер. А. Ю. Братухина. Изд. 2-е. СПб., 2010.

Тертуллиан. О покаянии // Богословские труды. Т. 26. 1985.

Учение Аддая апостола // *Мещерская Е. Н.* Апокрифические деяния апостолов. Новозаветные апокрифы в сирийской литературе. М., 1997.

Учение двенадцати апостолов / Пер. А. И. Сидорова // Символ. Т. 29. 1993.

Учение двенадцати апостолов / Пер. игумена Иннокентия (Павлова). М., 1996.

Учение Симона Кифы в Риме городе // *Мещерская Е. Н.* Апокрифические деяния апостолов. Новозаветные апокрифы в сирийской литературе. М., 1997.

Феодорит. Церковная история / Под ред. М. А. Тимофеева. М., 1993.

Филон Александрийский. О жизни созерцательной // *Смирнов Н. П.* Терапевты и сочинение Филона Иудея «О жизни созерцательной». Киев, 1909.

Филон Александрийский. О том, что Бог не знает перемен / Пер. Е. Д. Матусовой // Историко-философский ежегодник за 2002. М., 2003.

Филон Александрийский. Против Флакка. О посольстве к Гаю / Пер. О. Л. Левинской. *Иосиф Флавий*. О древности иудейского народа. Против Апиона / Пер. А. В. Вдовиченко. М.; Иерусалим, 1994.

Филон Александрийский. Толкования Ветхого Завета / Пер. А. В. Вдовиченко и др. М., 2000.

Флавий Иосиф. О древности иудейского народа. Против Апиона / Пер. Я. И. Израэльсона. СПб., 1895.

Цельс. Правдивое слово // *Ранович А. Б.* Первоисточники по истории раннего христианства. Античные критики христианства. М., 1990.

Церковная история Эрмия Созомена Саламинского. СПб., 1851.

Школа Валентина. Фрагменты и свидетельства / Под ред. Е. В. Афонасина. СПб., 2002.

Литература о Евсевии Кесарийском и его сочинениях:

Аверинцев С. С. Порядок космоса и порядок истории в мировоззрении раннего средневековья (Общие замечания) // *Античность и Византия* / Под ред. Л. А. Фрейберг. М., 1975.

Вдовиченко А. В. Евсевий Кесарийский против Иерокла // *Раннехристианские апологеты II–IV вв.: Переводы и исследования.* М., 2000.

Горячева С. А. Евсевий и история библиотеки в Кесарии // *Библиотекосведение.* 2008. № 4. С. 78–83.

Кривов М. В. «Церковная история» Евсевия Кесарийского как источник Мовсеса Хоренаци // *Византийский временник.* Т. 59 (84). М., 2000.

Кривушин И. В. История и народ в церковной историографии V в. Иваново, 1994.

Кривушин И. В. «Церковная история» Евсевия и концепция дохристианской истории // *Проблемы социальной истории и культуры средних веков и раннего Нового времени* / Под ред. Г. Е. Лебедевой. Вып. 2. СПб., 2000.

Кривушин И. В. Евсевий Кесарийский, отец церковной истории // *Интеллектуальная история в лицах: Семь портретов мыслителей Средневековья и Возрождения* / Под ред. И. В. Кривушина и Н. В. Ревякиной. Иваново, 1996.

Кривушин И. В. Ранневизантийская церковная историография. СПб., 1998.

Кривушин И. В. Рождение церковной историографии: Евсевий Кесарийский. Иваново, 1995.

Кривушин И. В. У истоков христианской биографии: Евсевий Кесарийский и его «Жизнь Константина» // *Albo dies notanda lapido: коллеги и ученики* — Г. Е. Лебедевой. СПб., 2005.

Лебедев А. П. Церковная историография в главных ее представителях с IV в. до XX в. СПб., 1903.

Муретов М. Д. Евсевий Памфил. М., 1881.

Нам М. Э. С. Христианская Церковь в правление Марка Аврелия: чудо legio XII fulminata в ранних литературных источниках // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Сер. 1: Богословие. Философия. Вып. 1 (29). М., 2010.

Остроумов С. Разбор сведений Евсевия Кесарийского и блаж. Иеронима Стридонского о греческих апологетах христианства II в. М., 1886.

Палицын А. В. К вопросу о мученичестве св. Климента Римского: по данным «Церковной истории» Евсевия Кесарийского // Диалог со временем. Вып. 28. М., 2009.

Пигулевская Н. В. О сирийской рукописи «Церковной истории» Евсевия Кесарийского в Российской Публичной библиотеке // *Пигулевская Н. В.* Сирийская средневековая историография. СПб., 2000.

Попова Т. В. Художественные особенности сочинения Евсевия Кесарийского Vita Constantini // Византийский временник. Т. 34. М., 1973.

Розанов Н. П. Евсевий Памфил, епископ Кесарии Палестинской. М., 1880.

Урбанчик Т. Евсевий и Сократ // Историческая мысль в Византии и на средневековом Западе / Под ред. И. В. Кривушина. Иваново, 1998.

Фионин П. П. Образ императора Диоклетиана в сочинениях Лактанция и Евсевия Памфила // Antiquitas Iuventae: сборник научных трудов студентов и аспирантов (по материалам научной конференции «Новый век: история глазами молодых», 27–29 апреля 2006 г.). Саратов, 2006.

Adler W. Eusebius' «Chronicle» and Its Legacy // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge and G. Hata. Leiden, 1992.

Adler W. The Apocalyptic Survey of History adapted by Christians: Daniel's Prophecy of 70 Weeks // The Jewish Apocalyptic Heritage in Early Christianity / Eds. J. C. VanderKam and W. Adler. Assen; Minneapolis, 1996.

Alexandre M. L'approche des vies d'écrivains dans l'«Histoire Ecclésiastique» d'Eusèbe // Vies anciennes d'auteurs grecs: Mythe et biographie (Actes de la table ronde, organisée à l'Université François Rabelais de Tours le 15 juin 1994) / Ed. Ph. Brunet et M.-P. Noël. Tours, 1998.

Alexandre M. Temps païen, temps chrétien: le regard d'Eusèbe de Césarée // A la lumière des Pères de l'Eglise. Un temps nouveau pour les hommes. Paris, 2000.

Allen P. Some aspects of Hellenism in the early Greek Church historians // *Traditio*. Vol. 43. 1987.

Amacker R., Junod E. L'art d'entrer en matière dans une littérature de controverse: les premières pages de l'Apologie pour Origène de Pamphile // Entrer en matière. Les prologues / Eds. J.-D. Dubois et B. Roussel. Paris, 1998.

Andresen C. Siegreiche Kirche im Aufstieg des Christentums. Untersuchungen zu Eusebius von Caesarea und Dionysios von Alexandrien // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 23. Teilbd. 1. Berlin; New York, 1979.

Aragione G., Junod E., Norelli E. D'Eusèbe de Césarée à Athanase d'Alexandrie en passant par Cyrille de Jérusalem: de la construction savante du Nouveau Testament à la clôture ecclésiastique du canon // Le canon du Nouveau Testament. Regards nouveaux sur l'histoire de sa formation. Genève, 2005.

Backus I. Calvin's Judgement of Eusebius of Caesarea: an Analysis // *The Sixteenth Century Journal*. Vol. 22. 1991.

Balanos D. S. Zum Charakterbild des Kirchenhistorikers Eusebius // *Theologische Quartalschrift*. Jg. 116. 1935.

Bardy G. La littérature patristique des «quaestiones et responsiones» sur l'Écriture sainte // *Revue Biblique*. Vol. 41–42. 1932–1933.

Bardy G. La théologie d'Eusèbe de Césarée d'après l'«Histoire Ecclésiastique» // *Revue d'Histoire Ecclésiastique*. Vol. 50. 1935.

Barnes T. D. *Constantine and Eusebius*. Cambridge (MA), 1981.

Barnes T. D. Some inconsistencies in Eusebius // *Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 35. 1984.

Barnes T. D. The Composition of Eusebius' «Onomasticon» // *Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 26. 1975.

Barnes T. D. The Editions of Eusebius' «Ecclesiastical History» // *Greek, Roman and Byzantine Studies*. Vol. 21. 1980.

Barnes T. D. Panegyric, History and Hagiography in Eusebius' «Life of Constantine» // *Making of Orthodoxy. Essays in Honour of H. Chadwick*. Cambridge, 1989.

Barthélémy D. Eusèbe, la Septante et les autres // *Études d'histoire du texte de l'Ancien Testament*. Fribourg; Göttingen, 1978.

Batiffol P. Les documents de la «Vita Constantini» // Bulletin d'ancienne littérature et d'archéologie chrétiennes. Vol. 4. 1914.

Baum A. D. Der neutestamentliche Kanon bei Eusebios (Hist. eccl. III, 25, 1–7): Im Kontext seiner literaturgeschichtlichen Arbeit // Ephemerides Theologicae Lovanienses. Vol. 73. 1997.

Baum A. D. Der Presbyter des Papias über einen «Hermeneuten» des Petrus. Zu Eusebius, Hist. eccl. III, 39, 15 // Theologische Zeitschrift. Bd. 56. 2000.

Baur F. Ch. Die Epochen der kirchlichen Geschichtsschreibung. Tübingen, 1852.

Baynes N. H. Constantine the Great and the Christian Church // Proceedings of the British Academy. Vol. 15. 1929.

Baynes N. H. Eusebius and the Christian Empire // Mélanges Bidez: Annuaire de l'Institut de philologie et d'histoire orientales. Vol. 2. Bruxelles, 1933–1934.

Berkhof H. Die Theologie des Eusebius von Caesarea. Amsterdam, 1939.

Boer W. den. Some Remarks on the Beginnings of Christian Historiography // Studia Patristica. Vol. 4. Part 2. 1959.

Bonamente G. Eusebio, «Storia ecclesiastica» IX, 9 e la versione cristiana del trionfo di Costantino nel 312 // Scritti sul mondo antico in memoria di F. Grosso / A cura di L. Gasperini. Roma, 1981.

Brandt W. J. The Shape of Medieval History. Studies in Modes of Perception. New Haven; London, 1966.

Brugnoli G. Curiosissimus Excerptor. Gli «Additamenta» di Girolamo ai «Chronica» di Eusebio. Pisa, 1995.

Bruns J. E. The «Agreement of Moses and Jesus» in the «Demonstratio Evangelica» of Eusebius // Vigiliae Christianae. Vol. 31. 1977.

Burgess R. W. The dates and editions of Eusebius' «Chronici canones» and «Historia Ecclesiastica» // Journal of Theological Studies. NS. Vol. 48. 1997.

Burgess R. W., Witakowski W. Studies in Eusebian and Post-Eusebian Chronography. Stuttgart, 1999.

Calderone S. Storia e teologia in Eusebio di Cesarea // Cristianesimo e istituzioni politiche. Da Augusto a Costantino / A cura di E. dal Covolo e R. Ugliione. Roma, 1995.

Calderone S. Questioni Eusebiane // La storiografia ecclesiastica nella tarda antichità (Atti del Convegno tenuto in Erice 3–8. XII. 1978) / Ed. S. Calderone. Messina, 1980.

Cameron Av. Eusebius of Caesarea and the Rethinking of History // Tria Corda: Scritti in onore di Arnaldo Momigliano / Ed. E. Gabba. Como, 1983.

Cameron Av. Eusebius' «Vita Constantini» and the Construction of Constantine // Portraits: Biographical Representations in the Greek and Latin literature of the Roman Empire / Eds. M. J. Edwards and S. Swain. Oxford, 1997.

Carotenuto E. Tradizione e innovazione nella «Historia ecclesiastica» di Eusebio di Cesarea. Bologna, 2001.

Carriker A. J. Some Uses of Aristocles and Numenius in Eusebius' «Praeparatio Evangelica» // Journal of Theological Studies. NS. Vol. 47. 1996.

Chesnut G. F. Eusebius, Augustine, Orosius and the Later Patristic and Medieval Christian Historians // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge and G. Hata. Leiden, 1992.

Chesnut G. F. The First Christian Histories: Eusebius, Socrates, Sozomen, Theodoret, and Evagrius. 2nd edition. Macon (GA), 1986.

Christensen T. The so-called Appendix to Eusebius' «Historia Ecclesiastica» VIII // Classica et Mediaevalia. Vol. 34. 1983.

Cochrane Ch. Christianity and Classical Culture. New York, 1957.

Coman J. Utilisation des «Stromates» de Clément d'Alexandrie par Eusèbe de Césarée dans la «Préparation Évangélique» // Überlieferungsgeschichtliche Untersuchungen / Hrsg. von F. Paschke. Berlin, 1981.

Corsi P. Gli Ebrei nella «Historia Ecclesiastica» di Eusebio da Cesarea // Atti dell'Accademia Pontiniana. Vol. 29. 1980.

Covolo E. dal. La filosofia tripartita nella «Praeparatio evangelica» di Eusebio di Cesarea // Rivista di Storia e Letteratura religiosa. Vol. 24. 1988.

Cranz F. E. Kingdom and Polity in Eusebius of Caesarea // Harvard Theological Review. Vol. 45. 1952.

Croke B. The Originality of Eusebius' «Chronicle» // The American Journal of Philology. Vol. 103. 1982. № 2.

Crouzel H. La théologie de l'histoire selon Eusèbe de Césarée // Anuario de Historia de la Iglesia. Vol. 5. 1996.

- Curti C.* Eusebiana. Vol. 1: Commentarii in Psalmos. Catania, 1987.
- Cutzman K. R. C.* Bishop Eusebius of Caesarea and his «Life of Constantine»: a heretic's legacy // Greek Orthodox Theological Review. Vol. 42. 1997.
- Daniele I.* I documenti Costantiniani delle «Vita Constantini» di Eusebio di Cesarea. Roma, 1938.
- Dempf A.* Eusebios als Historiker. München, 1964.
- Doergens H.* Eusebios von Caesarea, der Väter der Kirchengeschichte // Theologie und Glaube. Bd. 29. 1937.
- Drake H. A.* What Eusebius knew? The genesis of the «Vita Constantini» // Classical Philology. Vol. 83. 1988.
- Droge A. J.* The Apologetic Dimensions of the «Ecclesiastical History» // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge and G. Hata. Leiden, 1992.
- Duchesne L.* L'Arménie chrétienne dans l'«Histoire Ecclésiastique» d'Eusèbe // Mélanges Nicole: Recueil de mémoires de philologie classique et d'archéologie offerts à Jules Nicole, professeur à l'Université de Genève à l'occasion du XXXe anniversaire de son professorat. Genève, 1905.
- Dupont C.* Décisions et textes constantiniens dans les œuvres d'Eusèbe de Césarée // Viator. Vol. 2. 1971.
- Eger H.* Kaiser und Kirche in der geschichtlichen Theologie Eusebs von Caesarea // Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche. Bd. 38. 1939.
- Ehrhardt C. T.* Eusebius and Celsus // Jahrbuch für Antike und Christentum. Bd. 22. 1979.
- Elliott T. G.* Eusebian Frauds in the «Vita Constantini» // Phoenix. Vol. 45. 1991.
- Eusèbe de Césarée.* Histoire ecclésiastique. Commentaire. T. 1: Études d'introduction / Ed. S. Morlet et L. Perrone. Paris, 2012
- Farina R.* Il popolo nella chiesa secondo Eusebio di Cesarea // Cristianesimo e Istituzioni politiche da Augusto a Costantino / Ed. E. dal Covolo e R. Uglione. Roma, 1995.
- Farina R.* L'impero e l'imperatore cristiano in Eusebio di Cesarea: La prima teologia politica del Cristianesimo. Zürich, 1966.
- Farina R.* La concezione della pace nel IV secolo. Costantino il Grande ed Eusebio di Cesarea // Cristianesimo e Istituzioni politiche da Augusto a Costantino / Ed. E. dal Covolo e R. Uglione. Roma, 1995.

Farina R. La teologia di Eusebio e la svolta di Nicea // *Salesianum*. Vol. 27. 1965.

Fascher E. Herodot und Eusebius, zwei Väter der Geschichtsschreibung // *Überlieferungsgeschichtliche Untersuchungen* / Hrsg. von F. Paschke. Berlin, 1981.

Foakes-Jackson F. J. Eusebius Pamphili: A Study of the Man and his Writings. Five Essays. Cambridge, 1933.

Frede M. Eusebius' Apologetic Writings // *Apologetics in the Roman Empire: Pagans, Jews and Christians* / Eds. M. Edwards, M. Goodman and S. Price. Oxford, 1999.

Frend W. H. C. Rec. ad: *Grant R. M.* Eusebius as Church Historian. Oxford, 1980 // *Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 32. 1981.

Fusco R. Studi recenti su Eusebio di Cesarea // *Adamantius*. Vol. 4. 1998.

Gallager E. V. Eusebius the Apologist. The Evidence of the «Preparation» and the «Proof» // *Studia Patristica*. Vol. 26. 1993.

Gödecke M. Geschichte als Mythos: Eusebs Kirchengeschichte. Bern, 1987.

Goulet R. Porphyre et la datation de Moïse // *Revue de l'Histoire des Religions*. Vol. 192. 1977.

Grant R. M. Civilisation as a Preparation for Christianity in the Thought of Eusebius // *Continuity and Discontinuity in Church History: Essays Presented to G. H. Williams* / Eds. F. F. Church and T. George. Leiden, 1979.

Grant R. M. The Case against Eusebius, or, Did the Father of History write History? // *Studia Patristica*. Vol. 12. Part 1. 1975.

Grant R. M. Eusebius and His Lives of Origen // *Forma Futuri: Studi in onore del Cardinale Michele Pellegrino*. Torino, 1975.

Grant R. M. Eusebius as Church Historian. Oxford, 1980.

Grant R. M. Papias in Eusebius' «Church History» // *Mélanges d'Histoire des Religions offerts à H.-Ch. Puech*. Paris, 1974.

Grégoire H. Eusèbe n'est pas l'auteur de la «Vita Constantini» dans sa forme actuelle et Constantin ne s'est pas «converti» en 312 // *Byzantion*. Vol. 13. 1938.

Grégoire H. L'authenticité et l'historicité de la «Vita Constantini» attribuée à Eusèbe de Césarée // *Bulletin de l'Académie Royale de Belgique. Classe des Lettres*. Vol. 39. 1953.

Gryson R., Szmatala D. Les commentaires patristiques sur Isaïe d'Origène à Jérôme // *Revue des Études Augustiniennes*. Vol. 36. 1990.

Guinot J.-N. Foi et raison dans la démarche apologétique d'Eusèbe et de Théodoret // Les Apologues chrétiens et la culture grecque / Ed. B. Pouderon et J. Doré. Paris, 1998.

Guinot J.-N. L'héritage origénien des commentateurs grecs du prophète Isaïe // Origeniana Quarta: die Referate des 4. Internationalen Origens-kongresses (Innsbruck, 2.–6. September 1985) / Ed. L. Lies. Innsbruck; Wien, 1987.

Guinot J.-N. Théodoret imitateur d'Eusèbe: l'exégèse de la prophétie des «soixante-dix semaines» (Dan. 9, 24–27) // Orpheus. Vol. 8. 1987.

Gustafsson B. Eusebius' Principles in Handling His Sources, as Found in His «Church History» // Studia Patristica. Vol. 4. Part 2. 1961.

Hägg T. Hierocles the Lover of Truth and Eusebius the Sophist // Symbolae Osloenses. Vol. 67. 1992.

Halton T. Hegesippus in Eusebius // Studia Patristica. Vol. 17. Part 2. 1982.

Hammerstaedt J. Zu einigen Philonfragmenten bei Euseb // Jahrbuch für Antike und Christentum. Bd. 35. 1992.

Hardwick M. E. Josephus as a historical source in patristic literature through Eusebius: Dissertation. Cincinnati, 1987.

Harl M. L'histoire de l'humanité racontée par un écrivain chrétien au début du IV^e siècle // Revue des Études Grecques. Vol. 75. 1962.

Harnack A. Zu Eusebius H. e. IV, 15, 37 // Zeitschrift für Kirchengeschichte. Bd. 2. Heft 2. 1877.

Heid S. Eusebius von Cäsarea über die Jerusalemer Grabeskirche // Römische Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte. Vol. 87. 1992.

Heinrici G. Das Urchristentum in der Kirchengeschichte des Eusebius. Leipzig, 1894.

Henry P. Recherches sur la «Préparation Évangélique» d'Eusèbe et l'édition perdue des œuvres de Plotin, publiée par Eustochius. Paris, 1935.

Heussi K. Zum Geschichtsverständnis des Eusebius von Caesarea // Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich-Schiller-Universität Jena. Gesellschafts- und sprachwissenschaftliche Reihe. Bd. 7. 1957 / 1958.

Hollerich M. J. Eusebius as a polemical interpreter of Scripture // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge and G. Hata. Leiden, 1992.

Hollerich M. J. Eusebius of Caesarea's Commentary on Isaiah: Christian Exegesis in the Age of Constantine. Oxford, 1999.

Hollerich M. J. Origen's Exegetical Heritage in the Early Fourth Century: The Evidence of Eusebius // *Origeniana Quinta. Historica, text and method, biblica, philosophica, theologica, Origenism and later developments: Papers of the 5th International Origen Congress* / Ed. R. J. Daly. Louvain, 1992.

Hollerich M. J. Religion and Politics in the Writings of Eusebius: Re-assessing the First «Court Theologian» // *Church History*. Vol. 59. 1990.

Jones A. H. M. Notes on the Genuineness of the Constantinian Documents in Eusebius' «Life of Constantine» // *Journal of Ecclesiastical History*. Vol. 5. 1954.

Junod E. Eusèbe de Césarée, Sérapion d'Antioche et l'Évangile de Pierre. D'un évangile à un pseudépigraphe // *Rivista di Storia e Letteratura religiosa*. Vol. 24. 1988.

Junod E. L'apologie pour Origène de Pamphile et Eusèbe et les développements sur Origène dans le livre VI de l'«Histoire ecclésiastique» // *La biografia di Origene fra storia e agiografia* / Ed. A. Monaci Castagno. Villa Verucchio, 2004.

Junod E. L'Apologie pour Origène par Pamphile et Eusèbe: critique des principales hypothèses de P. Nautin et perspectives nouvelles // *Origeniana Quinta. Historica, text and method, biblica, philosophica, theologica, Origenism and later developments: Papers of the 5th International Origen Congress* / Ed. R. J. Daly. Louvain, 1992.

Junod E. Origène, Eusèbe et la tradition sur la répartition des champs de mission des apôtres // *Les actes apocryphes des apôtres. Christianisme et monde païen* / Ed. F. Bovon. Genève, 1981.

Kertsch M. Traditionelle Rhetorik und Philosophie in Eusebius' «Antirrhethikos» gegen Hierokles // *Vigiliae Christianae*. Vol. 34. 1980.

Kinzig W. Novitas Christiana. Die Idee des Fortschritts in der Alten Kirche bis Eusebius. Göttingen, 1994.

Kloft H. Zur «Vita Constantini» I. 14 // *Historia*. Bd. 19. 1970.

Kofsky A. Eusebius and the Christian-Jewish Polemic // *Contra Iudaeos: Ancient and Medieval Polemics between Christians and Jews* / Eds. O. Limor and G. G. Stroumsa. Tübingen, 1996.

Kofsky A. Eusebius of Caesarea against Paganism. Leiden; Boston; Köln, 2000.

Kofsky A. Prophecy in the Service of Polemics in Eusebius of Caesarea // *Cristianesimo nella storia*. Vol. 19. 1998.

Krivouchine I. V. L'époque préchrétienne dans l'«Histoire ecclésiastique» d'Eusèbe de Césarée // *Traditio*. Vol. 51. 1996.

Laqueur R. Eusebius als Historiker seiner Zeit. Berlin, 1929.

Laurin J. P. Orientations maîtresses des Apologues chrétiens de 270 à 361. Rome, 1954.

Lawlor H. J., Oulton J. E. L. Eusebius Bishop of Caesarea: The «Ecclesiastical History» and the «Martyrs of Palestine». Vol. 2. London, 1928.

Lawlor H. J. Eusebiana: Essays on the «Ecclesiastical History» of Eusebius, Bishop of Caesarea. Oxford, 1912.

Lawlor H. J. Eusebius on Papias // *Hermathena*. Vol. 43. 1922.

Loehr W. A. Der Brief der Gemeinden von Lyon und Vienne (Eusebius, h. e. V, 1–2/4) // *Oecumenica et patristica: Festschrift für W. Schneemelcher zum 75. Geburtstag*. Stuttgart, 1989.

Louth A. The Date of Eusebius' «Historia ecclesiastica» // *The Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 41. 1990.

Lyman J. R. Christology and Cosmology: Models of Divine Activity in Origen, Eusebius, and Athanasius. Oxford, 1993.

Mackett J. K. Eusebius of Caesarea's theology of the Holy Spirit. Ann Arbor (MI), 1991.

Manns F. Une tradition judéo-chrétienne rapportée par Eusèbe de Césarée // *Cristianesimo nella storia*. Vol. 15. 1994.

Markus R. A. Church history and the early church historians // *Studies in Church History*. Vol. 11. 1975.

Markus R. A. Culminating in Constantine // *The Times Literary Supplement*. 1981. № 4058.

Mazzucco C. Eusèbe de Césarée et l'Apocalypse de Jean // *Studia Patristica*. Vol. 17. Part 1. 1982.

Mazzucco C. Gli apostoli del diavolo: Gli eretici nella «Storia ecclesiastica» di Eusebio di Cesarea // *Augustinianum*. Vol. 25. 1985.

McArthur H. D. The Eusebian Sections and Canons // *The Catholic Biblical Quarterly*. Vol. 27. 1965.

Mendels D. The Media Revolution of Early Christianity: An Essay on Eusebius' «Ecclesiastical History». Grand Rapids; Cambridge, 1999.

Milburn R. L. P. Early Christian Interpretations of History. Oxford, 1952.

Momigliano A. Pagan and Christian Historiography in the Fourth Century A. D. // *The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century* / Ed. A. Momigliano. Oxford, 1963.

- Moreau J.* Zum Problem der «Vita Constantini» // *Historia*. Bd. 4. 1955.
- Morgan T.* Eusebius of Caesarea and Christian Historiography // *Athenaeum*. Vol. 93. 2005.
- Mortley R.* The Idea of Universal History from Hellenistic Philosophy to Early Christian Historiography. Lewiston (NY), 1996.
- Mosshammer A. A.* The «Chronicle» of Eusebius and Greek Chronographic Tradition. Lewisburg, 1979.
- Müller M.* Die Überlieferung des Eusebius in seiner «Kirchengeschichte» über des N.T. und deren Verfasser // *Theologische Studien und Kritiken*. Bd. 105. 1933.
- Nautin P.* La continuation de l'«Histoire ecclésiastique» d'Eusèbe par Gélase de Césarée // *Revue des Études Byzantines*. Vol. 50. 1992
- Nigg W.* Die Kirchengeschichtsschreibung. Grundzüge ihrer historischen Entwicklung. München, 1934.
- Overbeck F.* Die Bischofslisten und die apostolische Nachfolge in der Kirchengeschichte des Eusebius. Basel, 1898.
- Overbeck F.* Über die Anfänge der Kirchengeschichtsschreibung. Basel, 1892.
- Pasquali G.* Die Composition der «Vita Constantini» des Eusebius // *Hermes*. Bd. 45. 1910.
- Perrone L.* Eusèbe de Césarée: philologie, histoire et apologétique pour un christianisme triomphant // *Histoire de la littérature chrétienne ancienne grecque et latine*. Vol. 1: De Paul à l'ère de Constantin / Ed. C. Moraschini et E. Norelli. Genève, 2000.
- Perrone L.* Eusebius of Caesarea as a Christian Writer // *Caesarea Maritima. A retrospective after two millenia* / Eds. A. Raban and K. G. Holum. Leiden; New York; Köln, 1996.
- Perrone L.* Le «Quaestiones Evangelicae» di Eusebio di Cesarea. Alle origini di un genere letterario // *Annali di storia dell'esegesi*. Vol. 7. 1990.
- Petit P.* Libanius et la «Vita Constantini» // *Historia*. Bd. 1. 1950.
- Piccinini P.* Ideologia e storia in termini del lessico politico eusebiano: il tempo eterno della basileia di Costantino // *Costantino il Grande dall'Antichità all'Umanesimo: Colloquio sul Cristianesimo nel mondo antico*, Macerata 18–20 dicembre 1990 / A cura di G. Bonamente e F. Fusco. T. 2. Macerata, 1993.
- Pietri C.* Constantin en 324: Propagande et théologie impériale d'après les documents de la «Vita Constantini» // *Crise et redressement dans les*

provinces européennes de l'Empire (milieu du III^e — milieu du IV^e siècle ap. J.C.): Actes du colloque de Strasbourg (décembre 1981). Strasbourg, 1983.

Places É. des. Eusèbe de Césarée commentateur. Platonisme et Écriture sainte. Paris, 1982.

Places É. des. Eusèbe de Césarée juge de Platon dans la «Préparation Évangélique» // Mélanges de Philosophie Grecque offerts à Mgr Diès. Paris, 1956.

Places É. des. Les «Lois» de Platon et la «Préparation Évangélique» d'Eusèbe de Césarée // Aegyptus. Vol. 32. 1952.

Reconsidering Eusebius: Collected Papers on Literary, Historical, and Theological Issues / Eds. S. Inowlocki and Cl. Zamagni. Leiden, 2011.

Robbins G. A. Eusebius' Lexicon of «Canonicity» // Studia Patristica. Vol. 25. 1993.

Ruhbach G. Apologetik und Geschichte: Zur Theologie Eusebs von Caesarea. Heidelberg, 1962.

Ruhbach G. Die politische Theologie des Eusebs von Caesarea // Die Kirche angesichts des Konstantinischen Wende / Hrsg. von G. Ruhbach. Darmstadt, 1976.

Runia D. T. Philo in Early Christian Literature: a Survey. Minneapolis, 1993.

Saffrey H. D. Un lecteur antique des oeuvres de Numenius: Eusèbe de Césarée // Forma Futuri: Studi in onore del Cardinale Michele Pellegrino. Torino, 1975.

Salaverri J. El origen de la revelación y los garantes de su conservación en la Iglesia según Eusebio de Cesarea // Gregorianum. Vol. 16. 1935.

Sansterre J.-M. Eusèbe de Césarée et la naissance de la théorie «césaropapiste» // Byzantion. Vol. 42. 1972.

Sant C. Old Testament Interpretation in Eusebius of Caesarea. The Manifold Sense of Holy Scripture. Valetta, 1967.

Scheidweiler F. Nochmals die «Vita Constantini» // Byzantinische Zeitschrift. Bd. 49. 1956.

Scheidweiler F. Zur Kirchengeschichte des Eusebios von Kaisareia // Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche. Bd. 49. 1958.

Schöne H. Ein Einbruch der antiken Logik und Textkritik in die altchristliche Theologie. Eusebios' KG 5, 28, 13–19 in neuer Übertragung erläutert // Pisciculi: Studien zur Religion und Kultur des Altertums F. J. Dölger

zum 60. Geburtstag dargeboten von Freuden, Verehren und Schülern / Hrsg. von Th. Klauser und A. Rücker. Münster, 1939. Ergbd. 1.

Schwartz E. Einleitung zum griechischen Text // *Eusebius*. Werke / Hrsg. E. Schwartz. Leipzig, 1909. Bd. 2. Teil 3.

Schwartz E. Griechische Geschichtsschreiber. Leipzig, 1957.

Schwartz E. Über Kirchengeschichte // *Schwartz E.* Gesammelte Schriften. Berlin, 1938. Bd. 1: Vergangene Gegenwärtigkeiten.

Seston W. Constantine as a Bishop // *Journal of Roman Studies*. Vol. 37. 1947.

Simonetti M. Esegesi e ideologia nel Commento a Isaia di Eusebio // *Rivista di Storia e Letteratura religiosa*. Vol. 19. 1983.

Simonetti M. Eusebio e Origene per Una Storia dell'Origenismo // *Augustinianum*. Vol. 26. 1986.

Simonetti M. Eusebio tra ebrei e guidei // *Annali di storia dell'esegesi*. Vol. 14. 1997.

Simonetti M. Uno Sguardo d'insieme sull'esegesi patristica di Isaia fra IV e V secolo // *Annali di storia dell'esegesi*. Vol. 1. 1984.

Siniscalco P. Il «credo» dei martiri nella lettera delle chiese di Lione e di Vienna (ap. Eusebio di Cesarea, *Historia ecclesiastica* 5, 1, 3 ss.) // *Ecclesiologia e catechesi patristica: «sentirsi Chiesa»* (Convegno di studio e aggiornamento, Roma 6–7 marzo 1981) / A cura di S. Felici. Roma, 1982.

Sirinelli J. Les vues historiques d'Eusèbe de Césarée durant la période prénicéenne. Paris; Dakar, 1961.

Sirinelli J. Quelques allusions à Melchisédech dans l'œuvre d'Eusèbe de Césarée // *Studia Patristica*. Vol. 6. Part 4. 1962.

Smith Ch. Christian rhetoric in Eusebius' «Panegyric at Tyre» // *Vigiliae Christianae*. Vol. 43. 1989.

Stäudlin C. F. Geschichte und Literatur der Kirchengeschichte. Hannover, 1827.

Stead G. C. Eusebius and the Council of Nicea // *Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 24. 1973.

Stevenson J. Studies in Eusebius. Cambridge, 1929.

Storch R. H. The «Eusebian Constantine» // *Church History*. Vol. 40. 1971.

Strutwolf H. Der Origenismus des Euseb von Caesarea // *Origeniana Septima: Origenes in den Auseinandersetzungen des 4. Jahrhunderts* / Hrsg. von W. A. Bienert und U. Kühneweg. Louvain, 1999.

Strutwolf H. Die Trinitätstheologie und Christologie des Euseb von Caesarea. Eine dogmengeschichtliche Untersuchung seiner Platonismusrezeption und Wirkungsgeschichte. Göttingen, 1999.

Strutwolf H. Kosmologie und Eschatologie im Denken des Euseb von Caesarea. Ein Beitrag zum Verhältnis von Platonismus und Christentum // Mousopolos Stephanos: Festschrift für Herwig Görgemanns / Hrsg. von M. Baumbach, H. Köhler und A. M. Ritter. Heidelberg, 1998.

Strutwolf H. Philosophia christiana. Beispiele christlich-philosophischer Argumentation gegen die platonische Vorstellung von der «Ungewordenheit der Materie» in der Praeparatio evangelica des Euseb von Caesarea // Quae rite faciem eius semper. Studien zu den geistesgeschichtlichen Beziehungen zwischen Antike und Christentum: Dankesgabe für Albrecht Dihle zum 85. Geburtstag / Hrsg. von A. Jördens, H. A. Gärtner, H. Görgemanns und A. M. Ritter. Hamburg, 2008.

Tabbernee W. Eusebius' «Theology of Persecution»: As Seen in the Various Editions of His Church History // Journal of Early Christian Studies. Vol. 5. 1997.

Telfer W. The Author's Purpose in the «Vita Constantini» // Studia Patristica. Vol. 1. Part 1. Berlin, 1957.

Terlizzi P. V. di. Giovenco, Eusebio e l'immagine di Costantino // Studia Patavina. Vol. 41. 1994.

Tetz M. Christenvolk und Abrahamsverheissung: zum kirchengeschichtlichen Programm des Eusebius von Caesarea // Jenseitsvorstellungen in Antike und Christentum: Gedenkschrift für A. Stuiber. Münster, 1982.

Thelamon F. Écrire l'histoire de l'Église: d'Eusèbe de Césarée à Rufin d'Aquilée // L'historiographie de l'Église des premiers siècles / Ed. B. Pouderon et Y.-M. Duval. Paris, 2001.

Timpe D. Was ist Kirchengeschichte? Zum Gattungscharakter der «Historia Ecclesiastica» des Eusebius // Festschrift R. Werner zu seinem 65. Geburtstag. Konstanz, 1989.

Trisoglio F. L'intervento divino nelle vicende umane dalla storiografia classica greca a Flavio Giuseppe e ad Eusebio di Cesarea // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 21. Teilbd. 2. Berlin; New York, 1984.

Trompf G. W. The Logic of Retribution in Eusebius of Caesarea // History and Historians in Late Antiquity / Eds. B. Croke and A. M. Emmett. Sydney, 1983.

Ulrich J. Euseb von Caesarea und die Juden. Studien zur Rolle der Juden in der Theologie des Eusebios von Caesarea. Berlin; New York, 1999.

Vaccari A. Le sezioni evangeliche di Eusebio e il «Diatessaron» di Taziano nella letteratura siriana // Rivista degli Studi Orientali. Vol. 32. 1957.

Verheyden J. Pain and Glory: Some Introductory Comments on the Rhetorical Qualities and Potential of the «Martyrs of Palestine» by Eusebius of Caesarea // Martyrdom and Persecution in Late Ancient Christianity: Festschrift Boudewijn Dehandschutter / Ed. J. Leemans. Leuven, 2010.

Verheyden J. Some Observations on the Gospel Text of Eusebius of Caesarea Illustrated from His Commentary on Isaiah // Philohistor: Miscellanea in honorem Caroli Laga septuagenarii / Eds. A. Schoors and P. van Deun. Leuven, 1994.

Vian G. M. Il «De Psalmorum Titulis»: l'esegesi di Atanasio tra Eusebio e Cirillo // Orpheus. Vol. 12. 1991.

Vian G. M. Il linguaggio teologico tra Eusebio e Atanasio // Lingua e teologia nel cristianesimo greco: atti del convegno tenuto a Trento l'11–12 dicembre 1997 / Ed. C. Moreschini e G. Menestrina. Brescia, 1999.

Völker M. Von welchen Tendenzen liess sich Eusebius bei Abfassung seiner «Kirchengeschichte» leiten? // Vigiliae Christianae. Vol. 4. 1955.

Walker P. W. L. Holy City, Holy Places? Christian Attitudes to Jerusalem and the Holy Land in the Fourth Century. Oxford, 1990.

Wallace-Hadrill D. S. An Analysis of some quotations from the first Gospel in Eusebius' «Demonstratio Evangelica» // Journal of Theological Studies. NS. Vol. 1. 1950.

Wallace-Hadrill D. S. Eusebius of Caesarea. London, 1960.

Warmington B. H. The sources of some Constantinian documents in Eusebius' «Ecclesiastical History» and «Life of Constantine» // Studia Patristica. Vol. 18. Part 1. 1985.

Weber A. ARXH. Ein Beitrag zur Christologie des Eusebius von Cäsarea. München, 1965.

Whealey A. Prologues on the Psalms: Origen, Hippolytus, Eusebius // Revue Bénédictine. Vol. 106. 1996.

Wilken P. W. L. Eusebius and the Christian Holy Land // Eusebius, Christianity and Judaism / Ed. H. W. Attridge and G. Hata. Leiden, 1992.

Williams G. H. Christology and Church-State Relations in the Fourth Century // Church History. Vol. 20. 1951.

Winkelmann F. Die Beurteilung des Eusebius von Cäsarea und seiner «Vita Constantini» im griechischen Osten // Byzantinische Beiträge. Berlin, 1964.

Winkelmann F. Die Kirchengeschichtswerke im oströmischen Reich // Byzantinoslavica. Vol. 37. 1976.

Winkelmann F. Euseb von Kaisareia: Der Vater der Kirchengeschichte. Berlin, 1991.

Winkelmann F. Grundprobleme christlicher Historiographie in ihrer Frühphase (Eusebios von Kaisareia und Orosius) // Jahrbuch der Osterreichischen Byzantinistik. Bd. 42. 1992.

Winkelmann F. Studien zu Konstantin dem Grossen und zur byzantinischen Kirchengeschichte. Birmingham, 1993.

Winkelmann F. Zur Echtheitsfrage der «Vita Constantini» des Eusebius von Cäsarea // Studii Clasice. Vol. 3. 1961.

Winkelmann F. Zur Geschichte des Authentizitätsproblems der «Vita Constantini» // Klio. Bd. 40. 1962.

Wolf C. U. Eusebius of Caesarea and the «Onomasticon» // The Biblical Archaeologist. Vol. 27. 1964.

Zakai A., Mali A. Time, history and eschatology: Ecclesiastical history from Eusebius to Augustine // The Journal of Religious History. Vol. 17. 1993.

Zernov N. Eusebius and the Paschal Controversy at the End of the Second Century // Church Quarterly Review. Vol. 116. 1933.

Zimmermann H. Ecclesia als Object der Historiographie. Wien, 1960.

Литература по истории Римской империи и раннехристианской Церкви:

Амосова Е. В. «Золотой век» Римской империи, гонение на христиан и проблема толерантности в античном обществе // Вестник Новгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. № 25. 2003.

Афанасьев Н. Н. Церковные соборы и их происхождение. М., 2003.

Афиногенов Д. Е. К кому обращена апология Татиана? // Вестник древней истории. 1990. № 1.

Афиногенов Д. Е. Татиан и его «Слово к эллинам» в историческом контексте // Раннехристианские апологеты II–IV веков. Переводы и исследования. М., 2000.

Афонасин Е. В. Философия Климента Александрийского. Новосибирск, 1997.

Бедуэлл Г. История Церкви. М., 1996.

Болотов В. В. Лекции по истории древней Церкви. СПб., 1907. Т. 2–3.

Болотов В. В. Учение Оригена о Святой Троице. СПб., 1879.

Большаков А. П. Греко-иудейские традиции в христианских апологиях II–IV веков: автореф. дисс... к. и. н. М., 2002.

Большаков А. П. Раннехристианские апологии: происхождение и содержание // Древний Восток и античный мир: Труды кафедры истории древнего мира Исторического факультета МГУ. Вып. 5. М., 2002.

Брагинская Н. В. Эон в «Похвальном слове Константину» Евсевия Кесарийского // Античность и Византия / Под ред. Л. А. Фрейберг. М., 1975.

Браткин Д. А. Теология Гегесиппа // Универсум платоновской мысли: Вопросы познания. Процедуры правильного мышления. Доксы и ноэсис. СПб., 1997.

Бриллиантов А. И. Император Константин Великий и Миланский эдикт 313 г. Изд. 2-е. СПб., 2007.

Бриллиантов А. И. Лекции по истории древней Церкви. СПб., 2007.

Бриллиантов А. И. К вопросу о философии Эригены. К истории арианского спора. Происхождение монофизитства: Труды по истории древней Церкви. СПб., 2006.

Буркхард Я. Век Константина Великого. М., 2003.

Бычков В. В. Неформализуемый гносис Оригена // Социальная философия и философская антропология. М., 1995.

Виденгрэн Г. Мани и манихейство. СПб., 2001.

Виппер Р. Ю. Цельс — обличитель христианства // Вопросы истории религии и атеизма / Под ред. В. В. Бонч-Бруевича. М., 1950.

Гарнак А. Миссионерская проповедь и распространение христианства в первые три века. СПб., 2007.

Гассиев А. Симон Волхв и его время // Труды Киевской Духовной академии. 1869. № 10; 1870. № 2.

Гиббон Э. Упадок и разрушение Римской империи. М., 2005.

Голубцова Н. И. У истоков христианской Церкви. М., 1967.

- Грант М.* Крушение Римской империи. М., 1998.
- Гусев Д. Св. Феофил Антиохийский.* Казань, 1898.
- Гусев Д.* Философия отцов и учителей Церкви в период апологетов. Киев, 1868.
- Дмитревский В.* Александрийская школа: Очерк из истории духовного просвещения от I до начала V века по Р. Хр. Казань, 1884.
- Довженко Ю. С.* История античного христианства в свете смены ведущих типов христианской элиты // *Античный мир.* СПб., 1998.
- Донини А.* У истоков христианства (от зарождения до Юстиниана). М., 1979.
- Дружинин А. И.* Жизнь и труды св. Дионисия Великого, еп. Александрийского. СПб., 2007.
- Елеонский Ф.* Учение Оригена о Божестве Сына Божия и Духа Святого. СПб., 1879.
- Зом Р.* Церковный строй в первые века христианства. СПб., 2005.
- Иваницкий В. Ф.* Филон Александрийский. Жизнь и обзор литературной деятельности. Киев, 1911.
- Кареев Д. В.* Позднеримская историография перед вызовом времени: Евтропий и его «Бревиарий от основания Города». СПб., 2004.
- Карсавин Л. П.* Святые отцы и учителя Церкви (раскрытие православия в их творениях). М., 1994.
- Латышев В. В.* Св. мученик Иустин и дружина его // *Сообщения Императорского Православного Палестинского Общества.* Т. 25. 1914. Вып. 2.
- Лебедев А. П.* Братья Господни. Исследования по истории древней Церкви. Изд. 2-е. СПб., 2010.
- Лебедев А. П.* Духовенство древней Вселенской Церкви. Изд. 2-е. СПб., 2008.
- Лебедев А. П.* Христианский мир и эллино-римская цивилизация. Исследования по истории древней Церкви. СПб., 2005.
- Лебедев А. П.* Эпоха гонений на христиан и утверждение христианства в греко-римском мире при Константине Великом. СПб., 2006.
- Лебедев Д. А.* Павлин и Зинов, епископы Тирские // *Византийский временник.* Т. 20. 1913. Вып. 1.
- Лебедев Н. И.* Сочинение Оригена «Против Цельса». Опыт исследования по истории литературной борьбы христианства с язычеством. М., 1878.

Литвиненко С. В. Гностицизм в Египте: генезис и эволюция во II–IV вв.: автореф. дисс... к. и. н. М., 2008.

Майоров Г. Г. Формирование средневековой философии: латинская патристика. М., 1979.

Мейендорф И. Ф. Учение о Христе и Церкви у св. Игнатия Антиохийского // Вестник Русского Студенческого Христианского Движения. Т. 4. 1956. № 43.

Мещерская Е. Н. Легенда об Авгаре — раннесирийский литературный памятник. М., 1984.

Молчанов А. В. Св. Киприан Карфагенский и его учение о Церкви. Казань, 1888.

Морев М. П. Маркион из Синопы: первый реформатор христианства: автореф. дисс... к. и. н. Саратов, 2002.

Муравьев А. П. Первые четыре века христианства. СПб., 1998

Муретов М. Д. Учение о Логосе у Филона Александрийского и Иоанна Богослова. СПб., 2012.

Пантелеев А. Д. Христианство в Римской империи во II–III вв. (к проблеме взаимоотношений новых религиозных течений и традиционного общества и государства): автореф. дисс... к. и. н. СПб., 2004.

Петрушевский П. П. Св. Климент, еп. Римский // Миссионерское Обозрение. 1897. Кн. 2–3.

Петрушевский П. П. Св. Игнатий Богоносец, епископ Антиохийский (Изложение его учения в применении к обличению еретиков нашего времени) // Приложение к журналу «Миссионерское Обозрение». 1898. Кн. 1–2.

Петрушевский П. П. Св. Поликарп Смирнский и его послание к Филиппийцам // Приложение к журналу «Миссионерское Обозрение». 1899. Кн. 1–2.

Писарев Л. И. Очерки из истории христианского вероучения патристического периода. Век мужей апостольских (I и начало II в.). СПб., 2009.

Писарев Л. И. Святой Ипполит, еп. Римский. Очерк его жизни и литературной деятельности. Казань, 1898.

Покровский А. И. Соборы древней Церкви эпохи первых трех веков. Историко-каноническое исследование. Сергиев Посад, 1914.

Поснов М. Э. Гностицизм II века и победа христианской Церкви над ним. Киев, 1917.

Поснов М. Э. История христианской Церкви (до разделения Церквей — 1054). Киев, 1991.

Прокопьев С. М. Возникновение христианской исторической мысли: Ориген Александрийский. М., 2010.

Прокопьев С. М. Историческая концепция Оригена в отечественной и зарубежной литературе // Мир Православия. Вып. 1. Волгоград, 1997.

Прокопьев С. М. История спасения человечества в трактате Оригена «О началах»: от понимания к изображению // Историческая мысль в Византии и на средневековом Западе / Под ред. И. В. Кривушина. Иваново, 1998.

Прокопьев С. М. Порядок этноистории и проблема эффективности Богооткровения в ветхозаветную эпоху по Оригену // Проблемы древней и средневековой истории / Под ред. Н. В. Ревякиной. Иваново, 1999.

Раджак Т. Иосиф Флавий. Историк и общество. М., 1993.

Ренан Э. История происхождения христианства. Кн. 1–7. М., 2009.

Рункевич С. Св. священномученик Игнатий Богоносец и его творения // Приходское Чтение. 1913. № 46.

Савваитов П. И. Святой Климент, епископ Римский. Патрологический опыт. СПб., 1852.

Саврей В. Я. Александрийская школа в истории философско-богословской мысли. М., 2011.

Саврей В. Я. Философские основания истолкования Священного Писания у Оригена // Вопросы философии. 1998. № 6.

Сагарда А. И. Св. апостол Варнава // Приходское Чтение. 1915. № 21–22.

Сагарда А. И. Св. Климент Римский // Приходское Чтение. 1915. № 15, 17–19.

Сагарда Н. И. Св. Григорий Чудотворец, еп. Неокесарийский. Его жизнь, творения и богословие. Пг., 1916.

Свенцицкая И. С. Изгои Вечного города. Первые христиане в Древнем Риме. М., 2006.

Свенцицкая И. С. Тайные писания первых христиан. М., 1980.

Свенцицкая И. С. Раннее христианство: Страницы истории. М., 1988.

Светлов Р. В. Античный неоплатонизм и александрийская экзегетика. СПб., 1996.

Сидоров А. И. Жизненный путь Оригена // Патристика: Новые переводы, статьи. Нижний Новгород, 2001.

Сворцов К. Философия отцов и учителей Церкви: Период апологетов. Киев, 1868.

Сворцов К. Философское учение Феофила Антиохийского // Труды Киевской Духовной академии. 1867. № 8.

Сворцов К. Христианский философ Татиан // Труды Киевской Духовной академии. 1867. № 4.

Скурат К. Е. Сотериология св. Ириней Лионского // Богословские труды. Т. 5. 1971.

Смагина Е. Б. Манихейство: По ранним источникам. М., 2011.

Соколов В. С. Плиний Младший: Очерк истории римской культуры времен Империи. М., 1956.

Соколов П. Н. Агапы, или Вечери любви, в древнехристианском мире. СПб., 2011.

Софян А. Б. Феномен мученичества во взаимоотношениях христианской Церкви и Римской империи (II — начала IV в.): автореф. дисс... к. и. н. СПб., 2010.

Спасский А. А. История догматических движений в эпоху Вселенских соборов (в связи с философскими учениями того времени). Тринитарный вопрос (История учения о Св. Троице). Изд. 2-е. Сергиев Посад, 1914.

Спасский А. А. Обращение императора Константина Великого в христианство. Изд. 2-е. СПб., 2007.

Троицкий Н. И. Ориген как апологет. Тула, 1908.

Тюленев В. М. Лактанций: христианский историк на перекрестке эпох. СПб., 2000.

Уколова В. И. Античное наследие и культура раннего средневековья. М., 1989.

Фаррар Ф. Жизнь и труды св. отцов и учителей Церкви. СПб., 1891.

Федченков С. А. Св. Ириней Лионский. Его жизнь и литературная деятельность. СПб., 2008.

Филевский И. И. Цельс и Ориген. Харьков, 1910.

Флуссер Д. Иисус. М., 1992.

Хитров М. И. Ориген: Очерк жизни. СПб., 1879.

Хосроев А. Л. Из истории раннего христианства в Египте: На материале коптской библиотеки из Наг-Хаммади [Хенобоскион]. М., 1997.

Хосроев А. Л. История манихейства (Prolegomena). СПб., 2007.

Чехов А. П. От какой болезни умер Ирод? // *Чехов А. П.* Полное собрание сочинений и писем. В 30 т. Т. 16. М., 1979.

Шенк К. Филон Александрийский: введение в жизнь и творчество. М., 2007.

Aasgaard R. Among Gentiles, Jews and Christian. Formation of Christian Identity in Melito of Sardis // *Religious Rivalries and the Struggle for Success in Sardis and Smyrna* / Ed. R. S. Ascough. Waterloo, 2005.

Ackermann A. Der hl. Dionysius, Bischof und Märtyrer: Ein Glaubens- und Charakterbild. Lehr- und Gebetbüchlein. Freiburg, 1960.

Alföldi A. The Conversion of Constantine and Pagan Rome. Oxford, 1948.

Alfonsi L. La teologia della storia nell'Apologia di Aristide // *Augustinianum*. Vol. 16. 1976.

Alfonsi L. Taziano e i barbari: Una nota // *Romanobarbarica*. Vol. 2. 1977.

Altaner B. Augustinus und Julius Africanus: Eine Quellenkritische Untersuchung // *Vigiliae Christianae*. Vol. 4. 1950.

Altaner B., Stuiber A. Patrologie. Leben, Schriften und Lehre der Kirchenväter. 9. Aufl. Freiburg, 1980.

Amadou R. Chorévêques et Périodeutes // *L'Orient Syrien*. Vol. 4. 1959.

Anastos M. V. The Edict of Milan (313). A Defence of its Traditional Authorship and Designation // *Revue des Etudes Byzantines*. Vol. 25. 1967.

Andia Y. de. Homo vivens. Incorruptibilité et divination de l'homme chez Irénée de Lyon. Paris, 1986.

Andresen C. Justin und der mittlere Platonismus // *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche*. Bd. 44. 1952/1953.

Andriessen P. The Authorship of the «Epistula ad Diognetum» // *Vigiliae Christianae*. Vol. 1. 1947.

Appelbaum S. Points of view on the second Jewish revolt // *Scripta classica Israelica*. Vol. 7. 1983–1984.

Ashwin-Siejkowski P. Clement of Alexandria on Trial: The Evidence of «Heresy» from Photius' «Bibliotheca». Leiden, 2010.

Bardy G. Aux origines de l'école d'Alexandrie // *Recherches de Science Religieuse*. Vol. 27. 1937.

Bardy G. Recherches sur saint Lucien d'Antioche et son école. Paris, 1936.

Barnes T. D. Lactantius and Constantine // The Journal of Roman Studies. Vol. 63. 1973.

Barnes T. D. Scholarship or propaganda? Porphyry «Against the Christians» and its historical setting // Bulletin of the Institute of Classical Studies. Vol. 39. 1994.

Barnes T. D. Tertullian. A historical and literary study. Oxford, 1971.

Barnes T. D. The New Empire of Diocletian and Constantine. Cambridge, 1982.

Barrus V. Rhetorical stereotypes in the portrait of Paul of Samosata // Vigiliae Christianae. Vol. 43. 1989.

Baum A. D. Papias als Kommentator evangelischer Aussprüche Jesu. Erwägungen zur Art seines Werkes // Novum Testamentum. Vol. 38. 1996.

Beatrice P. F. Porphyry's Judgment on Origen // Origeniana Quinta. Historica, text and method, biblica, philosophica, theologica, Origenism and later developments: Papers of the 5th International Origen Congress / Ed. R. J. Daly. Louvain, 1992.

Beutel F. Vergangenheit als Politik. Neue Aspekte im Werk des jüngeren Plinius. Frankfurt am Main, 2000.

Beyschlag K. Simon Magus und die christliche Gnosis. Tübingen, 1974.

Bienert W. A. Dionysius von Alexandrien: Zur Frage des Origenismus im dritten Jahrhundert. Berlin; New York, 1978.

Blackman E. C. Marcion and His Influence. London, 1948.

Bockmuehl M. The Remembered Peter: In Ancient Reception and Modern Debate. Tübingen, 2010.

Boer W. den. A Pagan Historian and His Enemies: Porphyry, «Against the Christians» // Classical Philology. Vol. 69. 1974.

Borgen P. Philo of Alexandria, an Exegete for His Time. Leiden; New York; Köln, 1997.

Brent A. Ignatius of Antioch and the Second Sophistic: a study of an early Christian transformation of Pagan culture. Tübingen, 2006.

Brent A. Ignatius of Antioch: a martyr bishop and the origin of episcopacy. London, 2009.

Brox N. Doketismus — eine Problemanzeige // Zeitschrift für Kirchengeschichte. Bd. 95. 1984.

- Brox N.* Kirchengeschichte des Altertums. Düsseldorf, 2002.
- Bruun P. M.* The Roman Imperial Coinage. Vol. 7. London, 1966.
- Burnyeat M. F.* Platonism in the Bible: Numenius of Apamea on Exodus and Eternity // *Metaphysics, Soul, and Ethics in Ancient Thought* / Ed. R. Salles. Oxford, 2005.
- Callewaert C.* Questions de droits concernant le procès du martyr Apollonius // *Revue des questions historiques*. № 153. 1905.
- Cantalamessa R.* Mélicon de Sardes. Une christologie agnostique du II^e siècle // *Revue des Sciences Religieuses*. Vol. 37. 1963.
- Carrié J.-M., Rousselle A.* L'Empire romain en mutation, des Sévères à Constantin, 192–337. Paris, 1999.
- Carlidge D. R.* The Fall and Rise of Simon Magus // *Bible Review*. Vol. 21. 2005. № 4.
- Chadwick H.* Ossius of Cordova and the Presidency of the Council of Antioch 325 // *The Journal of Theological Studies*. NS. Vol. 9. 1958.
- Christ K.* Geschichte der Römischen Kaiserzeit. Von Augustus bis zu Konstantin. 6. Aufl. München, 2009.
- Clarke G. W.* The Date of the Oration of Tatian // *Harvard Theological Review*. Vol. 60. 1967.
- Clercq V. C. de.* Ossius of Cordova: A contribution to the history of the Constantinian period. Washington, 1954.
- Clinton H. F.* Fasti Romani: The Civil and Literary Chronology of Rome and Constantinople, from the Death of Augustus to the Death of Justin II. Cambridge, 1850.
- Cohick L. H.* The «Peri Pascha» Attributed to Melito of Sardis: Setting, Purpose and Sources. Providence (RI), 2000.
- Corcoran S.* The Empire of the Tetrarchs: Imperial Pronouncements and Government, AD 284–324. Oxford, 1996.
- Coyle J. K.* Manichaeism and Its Legacy. Leiden, 2009.
- Crossan J. D.* The Gospel of Peter and the Canonical Gospels. Independence, Dependence, or Both? // *Forum*. NS. Vol. 1. 1998.
- Dainese D.* Clemente d'Alessandria e la filosofia. Prospettive aperte e nuove proposte // *Annali di Scienze Religiose*. NS. Vol. 3. 2011.
- Dando-Collins S.* The Great Fire of Rome: The Fall of the Emperor Nero and His City. Cambridge (MA), 2010.
- Daniélou J.* Figure et événement chez Mélicon de Sardes // *Neotestamentica et Patristica: Festschrift für O. Cullmann*. Leiden, 1962.

Daniélou J. Les anges et leur mission d'après les Pères d'Eglise. Paris, 1957.

Daniélou J. Origène comme exégète de la Bible // *Studia Patristica*. Vol. 1. Part 1. Berlin, 1957.

Daniélou J. Philon d'Alexandrie. Paris, 1958.

Daniélou J. Théologie du judéo-christianisme. Paris, 1958.

Dawson A. Whatever happened to Lady Agrippina? // *Classical Journal*. Vol. 64. 1969.

Del Verme M. «Didache» and Judaism: Jewish Roots of an Ancient Christian-Jewish Work. New York, 2004.

DeSimone R. J. The Treatise of Novatian the Roman Presbyter on the Trinity. A Study of the Text and the Doctrine. Roma, 1970.

Die Zeit der Soldatenkaiser: Krise und Transformation des Römischen Reiches im 3. Jahrhundert n. Chr. (235–284) / Hrsg. von K.-P. John. Berlin, 2008.

Digester E. D. Lactantius, Porphyry, and the Debate over Religious Toleration // *Journal of Roman Studies*. Vol. 88. 1998.

Digester E. D. The Making of a Christian Empire: Lactantius and Rome. London, 2000.

Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa. 2nd ed. Assen, 1966.

Droge A. J. Homer or Moses? Early Christian Interpretations of the History of Culture. Tübingen, 1989.

Dufourcq A. Étude sur les «Gesta Martyrum» romains. Paris, 1900.

Eck W. Rom herausfordern. Bar Kochba im Kampf gegen das Imperium Romanum. Das Bild des Bar Kochba-Aufstandes im Spiegel der neuen epigraphischen Überlieferung. Rom, 2007.

Eck W. The Bar Kokhba Revolt: the Roman point of view // *Journal of Roman Studies*. Vol. 89. 1999.

Elliott T. G. The Christianity of Constantine the Great. Scranton (PA), 1996.

Elze M. Tatian und seine Theologie. Göttingen, 1960.

Emerging from Darkness: Studies in the Recovery of Manichaean Sources / Eds. P. A. Mirecki and J. D. BeDuhn. Leiden, 1997.

Fantino J. L'homme image de Dieu chez saint Irénée de Lyon. Paris, 1985.

Fantino J. La théologie d'Irénée. Lecture des Écritures en réponse à l'exégèse gnostique. Une approche trinitaire. Paris, 1994.

Ferreiro A. Simon Magus in Patristic, Medieval and Early Modern Traditions. Leiden, 2005.

Filosi S. L'ispirazione neoplatonica della persecuzione di Massimino Daia // Rivista di Storia della Chiesa in Italia. Vol. 41. 1987.

Frede M. Celsus philosophus Platonius // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 7. Berlin; New York, 1994.

Frede M. Chaeremon der Stoiker // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 3. Berlin; New York, 1989.

Frede M. Numenius // Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Teil 2. Bd. 36. Teilbd. 2. Berlin; New York, 1987.

Frend W. H. C. The Donatist Church: A Movement of Protest in Roman North Africa. Oxford, 1952.

Freudenberger R. Die Überlieferung vom Martyrium der römischen Christen Apollonius // Zeitschrift für neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche. Bd. 60. 1969.

Fuentes González P. P. Nouménios d'Apamée // Dictionnaire des philosophes antiques / Ed. R. Goulet. T. 4. Paris, 2005.

Gabba E. Il processo di Apollonio // Mélanges d'archéologie, d'épigraphie et d'histoire offerts à J. Carcopino. Paris, 1966.

Gelzer H. Sextus Julius Africanus und die byzantinische Chronographie. Bd. 1–2. Leipzig, 1885–1888.

Gerber S. Calixt von Rom und der monarchianische Streit // Zeitschrift für Antikes Christentum. Bd. 5. 2001.

Gillmann F. Das Institut der Chorbischöfe im Orient. München, 1903.

Goffinet E. Recherches sur quelques fragments du Commentaire d'Origène sur le premier psaume // Le Muséon. Vol. 76. 1963.

Gögler R. Zur Theologie des biblischen Wortes bei Origenes. Düsseldorf, 1963.

Goodenough E. R. The theology of Justin Martyr. Jena, 1923.

Gottlieb G. Christentum und Kirche in den ersten drei Jahrhunderten. Heidelberg, 1991.

Gould M. D. Hebrews and the Ebionites // New Testament Studies. Vol. 49. 2003.

Grant M. Constantine the Great: The Man and His Times. New York, 1994.

Grant R. M. Greek Apologists of the Second Century. Philadelphia, 1988.

Grant R. M. The «Stromateis» of Origen // EPEKTASIS: Mélanges patristiques offerts au cardinal Jean Daniélou / Ed. J. Fontaine et Ch. Kannengiesser. Paris, 1972.

Grant R. M. The Date of Tatian's Oration // Harvard Theological Review. Vol. 46. 1953.

Gregoire H. About Licinius' fiscal and religious policy // Byzantion. Vol. 13. 1938.

Gregory A. Prior or posterior? The «Gospel of the Ebionites» and the Gospel of Luke // New Testament Studies. Vol. 51. 2005.

Griffe E. Les Actes du martyr Apollonius et le problème de la base juridique des persécutions // Bulletin de Littérature Ecclésiastique. T. 53. 1952.

Gülzow H. Cyprian und Novatian. Tübingen, 1975.

Guthrie P. The Execution of Crispus // Phoenix. Vol. 20. 1966.

Haase F. Der Adressat der Aristides Apologie // Theologische Quartalschrift. Jg. 14–15. 1917–1918.

Hall S. G. Melito in the Light of the Passover Haggadah // Journal of Theological Studies. NS. Vol. 22. 1971.

Hall S. G. Stephen I of Rome and the one baptism // Studia Patristica. Vol. 17. Part 2. 1982.

Hanson R. P. C. Allegory and Event: A Study of the Sources and Significance of Origen's Interpretation of Scripture. London, 1959.

Harnack A. Der kirchengeschichtliche Ertrag der exegetischen Arbeiten des Origenes. Leipzig, 1918–1919. Teil. 1–2.

Harnack A. Die Entstehung des Neuen Testaments und die wichtigsten Folgen der neuen Schöpfung. Leipzig, 1914.

Harnack A. Die Quellen der sogenannten apostolischen Kirchenordnung nebst einer Untersuchung über den Ursprung des Lektorats und der anderen niederen Weihen. Leipzig, 1886.

Harnack A. Marcion. Das Evangelium vom fremden Gott. Leipzig, 1924. Bd. 1–2.

Hartog P. Polycarp and the New Testament: The Occasion, Rhetoric, Theme, and Unity of the «Epistle to the Philippians» and Its Allusions to New Testament Literature. Tübingen, 2002.

Head P. M. On the Christology of the Gospel of Peter // Vigiliae Christianae. Vol. 46. 1992.

Heine R. E. Origen: Scholarship in the service of the Church. Oxford, 2010.

Hellholm D. Das Visionenbuch des Hermas. Lund, 1980.

Henderson T. P. The Gospel of Peter and Early Christian Apologetics. Tübingen, 2011.

Herrmann-Otto E. Konstantin der Große. Darmstadt, 2007.

Hill Ch. E. Cerinthus, Gnostic or Chiliast? A New Solution to an Old Problem // Journal of Early Christian Studies. Vol. 8. 2000. № 2.

Hinson E. G. The Early Church: Origins to the Dawn of the Middle Ages. Nashville, 1996.

Hirschmann V.-E. Horrenda Secta. Untersuchungen zum frühchristlichen Montanismus und seinen Verbindungen zur paganen Religion Phrygiens. Stuttgart, 2005.

Hoffmann A. Kirchliche Strukturen und römisches Recht bei Cyprian von Karthago. Paderborn; München; Wien; Zürich, 2000.

Hoffmann R. J. Marcion: On the Restitution of Christianity. An Essay on the Development of Radical Paulist Theology in the Second Century. Chico (CA), 1984.

Hofmann J. Unser heiliger Vater Klemens: ein römischer Bischof im Kalender der griechischen Kirche. Trier, 1992.

Holte R. Logos Spermatikos: Christianity and Ancient Philosophy according to St. Justin's Apologies // Studia Theologica. Vol. 12. 1958.

Hübner R. M. Thesen zur Echtheit und Datierung der sieben Briefe des Ignatius // Zeitschrift für Antikes Christentum. Bd. 1. 1997.

Hunt E. J. Christianity in the 2nd Century: The Case of Tatian. London, 2003.

Hutter M. Mani und die Sasaniden. Der iranisch-gnostische Synkretismus einer Weltreligion. Innsbruck, 1988.

Jones A. H. M. Constantine and the conversion of Europe. Toronto, 2003.

Jones A. H. M., Martindale J. R., Morris J. The Prosopography of the Later Roman Empire. Vol. 1: AD 260–395. Cambridge, 1971.

Keresztes P. The Emperor Hadrian's Rescript to Minucius Fundanus // Phoenix. Vol. 21. 1967.

Kirk A. Examining Priorities: Another Look at the Gospel of Peter's Relationship to the New Testament Gospels // New Testament Studies. Vol. 40. 1994.

Knapp H. M. Melito's Use of Scripture in «Peri Pascha»: Second Century Typology // Vigiliae Christianae. Vol. 54. 2000.

Kollmann B. Joseph Barnabas. Leben und Wirkungsgeschichte. Stuttgart, 1998.

König I. Die Berufung des Constantius Chlorus und des Galerius zu Caesaren. Gedanken zur Entstehung der Ersten Tetrarchie // Chiron. Bd. 4. 1974.

Körtner U. H. J. Markus der Mitarbeiter des Petrus // Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche. Bd. 71. 1980.

Körtner U. H. J. Papias von Hierapolis. Ein Beitrag zur Geschichte des frühen Christentums. Göttingen, 1983.

Kraft H. Gab es einen Gnostiker Karpokrates? // Theologische Zeitschrift. Bd. 8. 1952.

Kriegbaum B. Kirche der Traditoren oder Kirche der Märtyrer? Die Vorgeschichte des Donatismus. Innsbruck, 1986.

Kümmel W. G. Einleitung in das Neue Testament. 14. Aufl. Heidelberg, 1965.

Küng H. Große christliche Denker. München, 1994.

Lattke M. Der Tod Jesu Christi in der Apologie des Aristides. Eine Fallstudie mit forschungsgeschichtlicher Einleitung und Bibliographie // Early Christianity. Vol. 1. 2010.

Leadbetter W. The Illegitimacy of Constantine and the Birth of the Tetrarchy // Constantine: History, Historiography and Legend / Ed. S. Lieu and D. Montserrat. London, 1998.

Lietzmann H. Der Glaube Konstantins des Großen. Berlin, 1958.

Löhr W. A. Basilides und seine Schule: Eine Studie zur Theologie- und Kirchengeschichte des zweiten Jahrhunderts. Tübingen, 1996.

Loofs F. Paulus von Samosata, eine Untersuchung zur altkirchlichen Literatur- und Dogmengeschichte. Leipzig, 1924.

Lubac H. de. La controverse sur le salut d'Origène à l'époque moderne // Bulletin de la Littérature Ecclésiastique. Vol. 83. 1982.

Ludolph M. Epistolographie und Selbstdarstellung. Untersuchungen zu den «Paradebriefen» Plinius des Jüngeren. Tübingen, 1997.

Luther H. Josephus und Justus von Tiberias: Dissertation. Halle, 1910.

Mackay Ch. S. Lactantius and the Succession to Diocletian // Classical Philology. Vol. 94. 1999. № 2.

MacMullen K. Constantine. New York, 1969.

Marcion und seine kirchengeschichtliche Wirkung / Marcion and his Impact on Church History / Hrsg. von G. May und K. Greschat. Berlin; New York, 2001.

Marks M. The Image of Bar Kokhba in Traditional Jewish Literature: False Messiah and National Hero. University Park (PA), 1994.

Markschies Ch. Kerinth: Wer war er und was lehrte er? // Jahrbuch für Antike und Christentum. Bd. 41. 1998.

Markschies Ch. Valentinus Gnosticus? Untersuchungen zur valentinianischen Gnosis; mit einem Kommentar zu den Fragmenten Valentins. Tübingen, 1992.

May K. Markion. Gesammelte Aufsätze / Hrsg. von K. Greschat und M. Meiser. Mainz, 2005.

McCant J. W. The Gospel of Peter: Docetism Reconsidered // New Testament Studies. Vol. 30. 1984.

Merkel H. Clemens Alexandrinus über die Reihenfolge der Evangelien // Ephemerides Theologicae Lovaniensis. Vol. 60. 1984.

Moll S. The Arch-Heretic Marcion. Tübingen, 2010.

Mommsen T. Der Prozess des Christen Apollonius unter Commodus // Sitzungsberichte der preussische Akademie der Wissenschaften. Bd. 27. 1894.

Müller U. B. Die Menschwerdung des Gottessohnes. Frühchristliche Inkarnationsvorstellungen und die Anfänge des Dokerismus. Stuttgart, 1990.

Munier C. À propos d'Ignace d'Antioche. Observations sur la liste épiscopale d'Antioche // Revue des Sciences Religieuses. Vol. 55. 1981.

New Light on Manichaeism: Papers from the Sixth International Congress on Manichaeism / Ed. J. D. BeDuhn. Leiden, 2009.

Noack Ch. Gottesbewußtsein. Exegetische Studien zur Soteriologie und Mystik bei Philo von Alexandria, Tübingen, 2000.

Noakes K. W. Melito of Sardis and the Jews // Studia Patristica. Vol. 13. Part 2. 1975.

O'Ceallaigh G. C. «Marcianus» Aristides on the worship of God // Harvard Theological Review. Vol. 51. 1958.

Odahl Ch. M. Constantine and the Christian Empire. New York, 2004.

Öhler M. Barnabas. Die historische Person und ihre Rezeption in der Apostelgeschichte. Tübingen, 2003.

Opitz H. G. Dionys von Alexandrien und die Libyer // Quantulacumque: Studies presented to Kirsopp Lake / Ed. R. P. Casey, S. and A. K. Lake. London, 1937.

Ort L. J. K. Mani. A religio-historical description of his personality. Leiden, 1967.

Osborn E. F. Clement of Alexandria. Cambridge, 2008.

Osborn E. F. Justin Martyr. Tübingen, 1973.

Osiek C. «Shepherd of Hermas»: A Commentary. Minneapolis, 1999.

Osiek C. The «Shepherd» of Hermas in Context // *Acta Patristica et Byzantina*. Vol. 8. 1997.

Palmer D. W. Atheism, Apologetic, and Negative Theology in the Greek Apologists of the Second Century // *Vigiliae Christianae*. Vol. 37. 1983.

Palmer D. W. War der Apologet Aristides ein Mann von Bildung? // *Frühchristentum und Kultur* / Hrsg. von F. R. Prostmeier. Freiburg; Basel; Wien, 2007.

Patsch C. Carpi // *Pauly-Realencyclopädie*. Bd. 3. Teilbd. 2. Stuttgart, 1899.

Paulsen H. Studien zur Theologie des Ignatius von Antiochien. Göttingen, 1978.

Petersen W. L. Tatian's Diatessaron: Its Creation, Dissemination, Significance and History in Scholarship. Leiden, 1994.

Peterson E. Ps.-Cyprian «Adversus Iudaeos» und Meliton von Sardes // *Vigiliae Christianae*. Vol. 6. 1952.

Petit P. Histoire générale de l'Empire romain. Paris, 1978. T. 1–3.

Pichler K. Streit um das Christentum. Der Angriff des Kelsos und die Antwort des Origenes. Frankfurt am Main, 1980.

Piganiol A. L'Empereur Constantin. Paris, 1932.

Plinius der Jüngere und seine Zeit / Hrsg. von L. Castagna und E. Lefèvre. München; Leipzig, 2003.

Pohlsander H. A. The Emperor Constantine. London, 1996.

Pohlsander H. A. Crispus: Brilliant Career and Tragic End // *Historia*. Bd. 33. 1984.

Potter D. S. The Roman Empire at Bay, AD 180–395. London; New York, 2004.

Prostmeier F. R. «Zeig mir deinen Gott!» Einführung in das Christentum für Eliten // *Frühchristentum und Kultur* / Hrsg. von F. R. Prostmeier. Freiburg; Basel; Wien, 2007.

Prostmeier F. R. Der Logos im Paradies. Theophilus von Antiochia und der Diskurs über eine zutreffende theologische Sprache // *Logos der Vernunft — Logos des Glaubens* / Hrsg. von F. R. Prostmeier und H. E. Lona. Berlin; New York, 2010.

Pucci M. La rivolta ebraica in Egitto (115–117 d. C.) nella storiografia antica // *Aegiptus*. Vol. 62. 1982.

Quasten J. Patrology. Vol. 2. Utrecht; Antwerp, 1953.

Radice R. Platonismo e Creazionismo in Filone di Alessandria. Milano, 1989.

Rajak T. Justus of Tiberias // Classical Quarterly. Vol. 23. 1973.

Rehm B. Bardesanes in den Pseudoclementinen // Philologus. Bd. 93. 1938.

Reznick L. The Mystery of Bar Kokhba. Northvale, 1996.

Rist J. Cyprian von Karthago und Paul von Samosata. Überlegungen zum Verständnis des Bischofsamtes im 3. Jahrhundert // Rom und das himmlische Jerusalem. Die frühen Christen zwischen Anpassung und Ablehnung / Hrsg. von R. von Haehling. Darmstadt, 2000.

Rist J. Die Mailänder Vereinbarung von 313: Staatsreligion versus Religionsfreiheit // Studia Patristica. Vol. 34. 2001.

Rodgers B. S. The Metamorphosis of Constantine // Classical Quarterly. Vol. 39. 1989.

Rogers R. Theophilus of Antioch: The Life and Thought of a Second-Century Bishop. Lanham (MD), 2000.

Rokeah D. Justin Martyr and the Jews. Leiden, 2002.

Rosen K. Zum Sonnenkult in der constantinischen Dynastie // Ad fontes! Festschrift für Gerhard Dobesch zum 65. Geburtstag / Hrsg. von H. Heftner und K. Tomaschitz. Wien, 2004.

Runia D. T. Philo of Alexandria and the «Timaeus» of Plato. Leiden, 1986.

Rüpke J. Apokalyptische Salzberge: Zum sozialen Ort und zur literarischen Strategie des «Hirten des Hermas» // Archiv für Religionsgeschichte. Bd. 1. 1999.

Rüpke J. Der Hirte des Hermas: Plausibilisierungs- und Legitimierungsstrategien im Übergang von Antike und Christentum // Zeitschrift für Antikes Christentum. Bd. 8. 2004.

Schäfer P. Der Bar-Kokhba-Aufstand. Studien zum 2. jüdischen Krieg gegen Rom. Tübingen, 1981.

Schmitt O. Constantin der Große. Stuttgart, 2007.

Schwartz J. Celsus Redivivus // Revue d'histoire et de philosophie religieuses. Vol. 53. 1973.

Scott R. D. The death of Nero's mother // Latomus. Vol. 33. 1974.

Seeberg B. Die Geschichtstheologie Justins des Märtyrers // Zeitschrift für Kirchengeschichte. Bd. 58. 1939.

Seeck O. Das sogenannte Edikt von Mailand // Zeitschrift für Kirchengeschichte. Bd. 12. 1891.

Seeck O. Geschichte des Untergangs der antiken Welt. Bd. 1–6. Stuttgart, 1895–1920.

Sherwin-White A. N. The Letters of Pliny: A Social and Historical Commentary. Oxford, 1966.

Southern P. The Roman Empire from Severus to Constantine. New York, 2001.

Strecker G. Das Judeochristentum in den Pseudoklementinae. Berlin, 1958.

Studies on Porphyry/Eds. G. Karamanolis and A. Sheppard. London, 2007.

Tabbernee W. Prophets and Gravestones: An Imaginative History of Montanists and Other Early Christians. Peabody (MA), 2009.

The Bar Kokhba War Reconsidered: New Perspectives on the Second Jewish Revolt Against Rome/Ed. P. Schäfer. Tübingen, 2003.

The Cambridge Ancient History. Vol. 12: The Crisis of Empire/Ed. A. Bowman, Av. Cameron and P. Garnsey. Cambridge, 2005.

The «Didache» in Context: Essays on Its Text, History, and Transmission/Ed. C. N. Jefford. Leiden; New York; Köln, 1995.

The «Didache» in Modern Research/Ed. J. A. Draper. Leiden, 1996.

Theißen G. Simon Magus. Die Entwicklung seines Bildes vom Charismatiker zum gnostischen Erlöser. Ein Beitrag zur Frühgeschichte der Gnosis//Religionsgeschichte des Neuen Testaments: Festschrift für Klaus Berger zum 60. Geburtstag/Hrsg. von A. von Dobbeler. Tübingen, 2000.

Thümmel H. G. Die Kirche des Ostens im 3. und 4. Jahrhundert. Berlin, 1988.

Trevett Ch. Montanism: Gender, Authority and the New Prophecy, Cambridge, 1996.

Trigg J. W. Origen. New York, 1998.

Tubach J. Manis Jugend//Ancient Society. Vol. 24. 1993.

Verheyden J. The flight of the Christians to Pella//Ephemerides Theologicae Lovaniensis. Vol. 66. 1990.

Vogt J. Constantin der Grosse und sein Jahrhundert. 2. Aufl. München, 1960.

Vogt J. Streitfragen um Konstantin den Grossen//Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts: Römische Abteilung. Bd. 58. 1943.

Warns R. Untersuchungen zum 2. Clemensbrief: Dissertation. Marburg, 1985.

Waszink J. H. Porphyrios und Numenios // *Entretiens sur l'antiquité classique*. Vol. 12: Porphyre. Genève, 1966.

Weigandt P. Der Dokerismus im Urchristentum und in der theologischen Entwicklung des zweiten Jahrhunderts: Dissertation. Heidelberg, 1961. Bd. 1–2.

Whittaker J. Moses Atticizing // *Phoenix*. Vol. 21. 1967.

Wieland F. Die genetische Entwicklung der sogenannte Ordines Minores in den drei ersten Jahrhunderten. Freiburg; Rom, 1897.

Wikenhauser A. Die altkirchliche Überlieferung über die Abfassungszeit der Apostelgeschichte // *Biblische Zeitschrift*. Bd. 23. 1935–1936.

Wilhite D. E. Tertullian the African. An Anthropological Reading of Tertullian's Context and Identities. Berlin, 2007.

Wilken R. Pagan Criticism of Christianity: Greek Religion and Christian Faith // *Early Christian Literature and the Classical Intellectual Tradition* / Eds. W. Schoedel and R. Wilken. Paris, 1979.

Williams D. S. Reconsidering Marcion's Gospel // *Journal of Biblical Literature*. Vol. 108. 1989.

Williams R. Origen: between orthodoxy and heresy // *Origeniana Septima: Origenes in den Auseinandersetzungen des 4. Jahrhunderts* / Hrsg. von W. A. Bienert and U. Kuhneweg. Louvain, 1999.

Winston D. Logos and Mystical Theology in Philo of Alexandria. Cincinnati, 1985.

Wolff R. L. The Apology of Aristides. A Re-examination // *Harvard Theological Review*. Vol. 30. 1937.

Woods D. On the Death of the Empress Fausta // *Greece and Rome*. Vol. 45. 1988

Wright D. H. The True Face of Constantine the Great // *Dumbarton Oaks Papers*. Vol. 41. 1987.

Zahn T. Grundriss der Geschichte des Neutestamentlichen Kanons. Eine Ergänzung zu der Einleitung in das Neue Testament. 2. Aufl. Leipzig, 1904.

Zambon M. Porphyre et le moyen-platonisme. Paris, 2002.

Zeiller J. Nouvelles observations sur l'origine juridique des persécutions contre les chrétiens aux deux premiers siècles // *Revue d'Histoire Ecclésiastique*. Vol. 46. 1951.

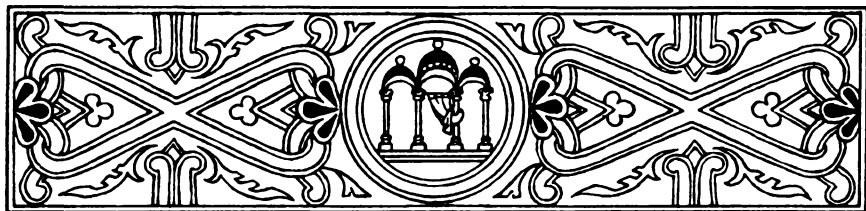
Ziegler M. Die vita et passio Cypriani: Aussageabsicht und historischer Hintergrund // *Klio*. Bd. 91. 2009.

Zilling H. M. Tertullian: Untertan Gottes und des Kaisers. Paderborn, 2004.

Zola N. J. Tatian's Diatessaron and the Passion Chronology: Dissertation. Abilene (TX), 2009.

Zuntz G. Lukian von Antiochien und der Text der Evangelien. Heidelberg, 1995.





СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

<i>Быт.</i>	Первая книга Моисеева. Бытие
<i>Исх.</i>	Вторая книга Моисеева. Исход
<i>Лев.</i>	Третья книга Моисеева. Левит
<i>Числ.</i>	Четвертая книга Моисеева. Числа
<i>Втор.</i>	Пятая книга Моисеева. Второзаконие
<i>Иис. Нав.</i>	Книга Иисуса Навина
<i>Суд.</i>	Книга Судей Израилевых
<i>1 Цар.</i>	Первая книга Царств
<i>2 Цар.</i>	Вторая книга Царств
<i>3 Цар.</i>	Третья книга Царств
<i>4 Цар.</i>	Четвертая книга Царств
<i>1 Пар.</i>	Первая книга Паралипоменон
<i>2 Пар.</i>	Вторая книга Паралипоменон
<i>1 Ездр.</i>	Первая книга Ездры
<i>Тов.</i>	Книга Товита
<i>Иудифь.</i>	Книга Иудифь
<i>Иов.</i>	Книга Иова
<i>Пс.</i>	Псалмы
<i>Притч.</i>	Книга Притчей Соломоновых
<i>Еккл.</i>	Книга Екклесиаста
<i>Прем.</i>	Книга Премудрости Соломона

<i>Сир.</i>	Книга Премудрости Иисуса, сына Сирахова
<i>Ис.</i>	Книга пророка Исаии
<i>Иер.</i>	Книга пророка Иеремии
<i>Плач.</i>	Книга Плач Иеремии
<i>Вар.</i>	Книга пророка Варуха
<i>Иез.</i>	Книга пророка Иезекииля
<i>Дан.</i>	Книга пророка Даниила
<i>Ос.</i>	Книга пророка Осии
<i>Мих.</i>	Книга пророка Михея
<i>Агг.</i>	Книга пророка Аггея
<i>Зах.</i>	Книга пророка Захарии
<i>3 Ездр.</i>	Третья книга Ездры
<i>Енох.</i>	Книга Еноха
<i>Мф.</i>	Евангелие от Матфея
<i>Мк.</i>	Евангелие от Марка
<i>Лк.</i>	Евангелие от Луки
<i>Ин.</i>	Евангелие от Иоанна
<i>Деян.</i>	Деяния святых Апостолов
<i>1 Петр.</i>	Первое Соборное послание св. ап. Петра
<i>2 Петр.</i>	Второе Соборное послание св. ап. Петра
<i>1 Ин.</i>	Первое Соборное послание св. ап. Иоанна
<i>2 Ин.</i>	Второе Соборное послание св. ап. Иоанна
<i>3 Ин.</i>	Третье Соборное послание св. ап. Иоанна

<i>Рим.</i>	Послание св. ап. Павла к Римлянам
<i>1 Кор.</i>	Первое послание св. ап. Павла к Коринфянам
<i>2 Кор.</i>	Второе послание св. ап. Павла к Коринфянам
<i>Гал.</i>	Послание св. ап. Павла к Галатам
<i>Еф.</i>	Послание св. ап. Павла к Ефесянам
<i>Флп.</i>	Послание св. ап. Павла к Филиппийцам
<i>Кол.</i>	Послание св. ап. Павла к Колоссянам
<i>2 Фесс.</i>	Второе послание св. ап. Павла к Фессалоникийцам
<i>1 Тим.</i>	Первое послание св. ап. Павла к Тимофею
<i>2 Тим.</i>	Второе послание св. ап. Павла к Тимофею
<i>Тит.</i>	Послание св. ап. Павла к Титу
<i>Фил.</i>	Послание св. ап. Павла к Филимону
<i>Евр.</i>	Послание св. ап. Павла к Евреям
<i>Откр.</i>	Откровение св. ап. Иоанна Богослова (Апокалипсис)
<i>Иак.</i>	Протоевангелие Иакова
<i>Пс-Мф.</i>	Евангелие Псевдо-Матфея
<i>Ев. дет.</i>	Евангелие детства (Евангелие от Фомы)
<i>Agap. Menb.</i>	<i>Agapius de Menbidj</i> . Kitab al-Unvan
<i>Agath.</i>	<i>Agathias</i> . Historiae
<i>Ambros. Parad.</i>	<i>Ambrosius Mediolanensis</i> . De paradiso
<i>Amm. Marc.</i>	<i>Ammianus Marcellinus</i> . Res gestae

<i>Anon. Val.</i>	<i>Anonymus Valesianus</i> (Excerpta Valesiana)
<i>Apollod. Epit.</i>	Epitoma Vaticana ex Apollodori Bibliotheca
<i>App. Syr.</i>	<i>Appianus Alexandrinus</i> . Syriaca
<i>Arist. Eth. Nic.</i>	<i>Aristoteles</i> . Ethica Nicomachea
<i>Athan. Apol. contra Ar.</i>	<i>Athanasius Alexandrinus</i> . Apologia contra Arianos
<i>Athan. Contra gen.</i>	<i>Athanasius Alexandrinus</i> . Contra gentes
<i>Athan. De sent. Dion.</i>	<i>Athanasius Alexandrinus</i> . De sententia Dionysii
<i>Athan. Hist. Ar.</i>	<i>Athanasius Alexandrinus</i> . Historia Arianorum
<i>Athenag. Leg.</i>	<i>Athenagoras</i> . Legatio pro Christianis
<i>Aug. Civ. Dei.</i>	<i>Aurelius Augustinus Hipponensis</i> . De civitate Dei
<i>Aur. Vict. Caes.</i>	<i>Aurelius Victor</i> . Caesares
<i>Barn.</i>	<i>Barnabas</i> . Epistola
<i>Cass. Dio.</i>	<i>Cassius Dio Cocceianus</i> . Historia Romana
<i>Chron.</i>	<i>Eusebius-Hieronymus</i> . Chronicon
<i>Clem. Alex. Strom.</i>	<i>Clemens Alexandrinus</i> . Stromata
<i>Clem. Rom. I Ep. ad Cor.</i>	<i>Clemens Romanus</i> . Epistola I ad Corinthios
<i>Claud. De VI con. Honor.</i>	<i>Claudianus</i> . Panegyricus de Sexto Consulatu Honorii Augusti
<i>Cypr. Ep. Dig.</i>	<i>Cyprianus Carthaginensis</i> . Epistolae Corpus iuris civilis: Digesta Iustiniani

<i>Diog. Laert.</i>	<i>Diogenes Laertius. Vitae philosophorum</i>
<i>Doctr. apost.</i>	<i>Doctrina apostolorum (Didache)</i>
<i>Epiph. Adv. omn. haer.</i>	<i>Epiphanius Constantiensis. Adversus omnes haereses (Panarion)</i>
<i>Epit.</i>	<i>Epitome de Caesaribus</i>
<i>Eunap.</i>	<i>Eunapius. Vitae sophistarum</i>
<i>Eur. El.</i>	<i>Euripides. Electra</i>
<i>Eur. Orest.</i>	<i>Euripides. Orestes</i>
<i>Eus. Laus Const.</i>	<i>Eusebius. Laus Constantini</i>
<i>Eus. Mart. pal.</i>	<i>Eusebius. De martyribus Palaestinae</i>
<i>Eus. Praep. Ev.</i>	<i>Eusebius. Praeparatio Evangelica</i>
<i>Eus. Vita Const.</i>	<i>Eusebius. Vita Constantini</i>
<i>Eutr.</i>	<i>Eutropius. Breviarium ab Urbe condita</i>
<i>Evag.</i>	<i>Evagrius. Historia ecclesiastica</i>
<i>Greg. Tur.</i>	<i>Gregorius, episcopus Turonensis. Historia Francorum</i>
<i>Herod.</i>	<i>Herodianus. Historiae ab excessu divi Marci</i>
<i>Hier. Adv. Pel.</i>	<i>Hieronymus Stridonensis. Adversus Pelagianos</i>
<i>Hier. Comm. Eph.</i>	<i>Hieronymus Stridonensis. Commentarii in Ephesios</i>
<i>Hier. Comm. Mth.</i>	<i>Hieronymus Stridonensis. Commentarii in Matthaeum</i>
<i>Hier. Ep.</i>	<i>Hieronymus Stridonensis. Epistolae</i>
<i>Hier. Vir. ill.</i>	<i>Hieronymus Stridonensis. De viris illustribus</i>
<i>Hipp. Philos.</i>	<i>Hippolitus Romanus. Philosophumena (Refutatio omnium haeresium)</i>

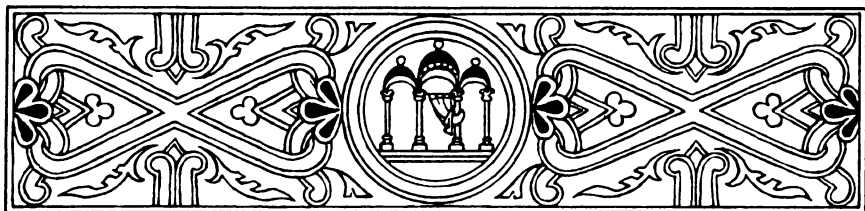
<i>Hippoc.</i> De flat.	<i>Hippocrates.</i> De flatibus
<i>Ign.</i> Ad Eph.	<i>Ignatius Antiochenus.</i> Epistola ad Ephesios
<i>Ign.</i> Ad Magn.	<i>Ignatius Antiochenus.</i> Epistola ad Magnesios
<i>Ign.</i> Ad Polyc.	<i>Ignatius Antiochenus.</i> Epistola ad Polycarpum
<i>Ign.</i> Ad Rom.	<i>Ignatius Antiochenus.</i> Epistola ad Romanos
<i>Ign.</i> Ad Tral.	<i>Ignatius Antiochenus.</i> Epistola ad Trallianos
<i>Iren.</i> Adv. Haer.	<i>Irenaeus.</i> Adversus haereses
<i>Iren.</i> Frag.	<i>Irenaeus.</i> Fragmenta
<i>Jos.</i> Ant.	<i>Flavius Josephus.</i> Antiquitates Judaicae
<i>Jos.</i> Bel. Jud.	<i>Flavius Josephus.</i> De bello Judaico
<i>Jos.</i> Contra Ap.	<i>Flavius Josephus.</i> Contra Apionem (De Judaeorum vetustate)
<i>Just.</i> Apol. I.	<i>Justinus Philosophus.</i> Apologia prima
<i>Just.</i> Apol. II.	<i>Justinus Philosophus.</i> Apologia secunda
<i>Just.</i> Dial.	<i>Justinus Philosophus.</i> Dialogus cum Tryphone Judaeo
<i>Lact.</i> Div. inst.	<i>Lactantius.</i> De divinis institutionibus
<i>Lact.</i> De mort. pers.	<i>Lactantius.</i> De mortibus persecutorum
<i>Mart.</i> Polyc.	<i>Martyrium Polycarpi</i>
<i>Mos.</i> Khor.	<i>Moses of Khoren.</i> History of the Armenians
<i>Niceph.</i> Call.	<i>Nicephorus Callistus.</i> Historia ecclesiastica

<i>Orig. Comm. Ioan.</i>	<i>Origenes. Commentaria in Evangelium Ioannis</i>
<i>Orig. Comm. Mth.</i>	<i>Origenes. Commentaria in Evangelium secundum Matthaeum</i>
<i>Orig. Contra Cels.</i>	<i>Origenes. Contra Celsum</i>
<i>Orig. In Gen.</i>	<i>Origenes. Commentaria in Genesim</i>
<i>Oros.</i>	<i>Paulus Orosius. Historiae adversus paganos</i>
PG	Patrologiae Cursus Completus: Series Graeca / Ed. J. P. Migne
PL	Patrologiae Cursus Completus: Series Latina / Ed. J. P. Migne
<i>Phil. Leg. ad Gai.</i>	<i>Philo Alexandrinus. Legatio ad Gaium</i>
<i>Phil. De opif. mun.</i>	<i>Philo Alexandrinus. De opificio mundi</i>
<i>Phot.</i>	<i>Photius. Bibliotheca</i>
<i>Plat. Phaedr.</i>	<i>Plato. Phaedrus</i>
<i>Plat. Resp.</i>	<i>Plato. Respublica</i>
<i>Plin. Jun. Ep.</i>	<i>Plinius Caecilius Secundus (Junior). Epistolae</i>
<i>Polyc. Ad Philip.</i>	<i>Polycarpus Smyrnaeus. Epistola ad Philippenses</i>
<i>Porph. Vita Plot.</i>	<i>Porphyrius Tyrius. Vita Plotini</i>
<i>Porph. Vita Pyth.</i>	<i>Porphyrius Tyrius. Vita Pythagorae</i>
<i>Proc. BP.</i>	<i>Procopius Caesariensis. De bello persico</i>
<i>Prud. De Steph.</i>	<i>Aurelius Prudentius. De Stephanis</i>
<i>Ps-Heg. Jos. hist.</i>	<i>Pseudo-Hegesippus. Josippi historia</i>
SHA.	Scriptores historiae Augustae
<i>Socr.</i>	<i>Socrates Scholasticus. Historia ecclesiastica</i>

<i>Soz.</i>	<i>Hermias Sozomenus. Historia ecclesiastica</i>
<i>Suet. Jul.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Divus Julius</i>
<i>Suet. Cal.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Caius Caligula</i>
<i>Suet. Claud.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Divus Claudius</i>
<i>Suet. Dom.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Domitianus</i>
<i>Suet. Gal.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Galba</i>
<i>Suet. Ner.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Nero</i>
<i>Suet. Otho</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Otho</i>
<i>Suet. Tib.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Tiberius</i>
<i>Suet. Tit.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Divus Titus</i>
<i>Suet. Vesp.</i>	<i>Caius Suetonius Tranquillius. De vita XII Caesarum. Divus Vespasianus</i>
<i>Sulp. Sev.</i>	<i>Sulpicius Severus. Chronicon</i>
<i>Tac. Ann.</i>	<i>Cornelius Tacitus. Annales</i>
<i>Tac. Hist.</i>	<i>Cornelius Tacitus. Historiae</i>
<i>Tat. Ad Graec.</i>	<i>Tatianus Assyrius. Oratio ad Graecos</i>
<i>Tert. Ad nat.</i>	<i>Tertullianus. Ad nationes</i>
<i>Tert. Adv. Marc.</i>	<i>Tertullianus. Adversus Marcionem</i>
<i>Tert. Adv. Val.</i>	<i>Tertullianus. Adversus Valentinianos</i>
<i>Tert. Anim.</i>	<i>Tertullianus. De anima</i>

<i>Tert. Apol.</i>	<i>Tertullianus. Apologeticum</i>
<i>Tert. Carn. Chr.</i>	<i>Tertullianus. De carne Christi</i>
<i>Tert. Cul. fem.</i>	<i>Tertullianus. De cultu feminarum</i>
<i>Tert. Praes. haer.</i>	<i>Tertullianus. De praescriptione haereticorum</i>
<i>Tert. Res. carn.</i>	<i>Tertullianus. De resurrectione carnis</i>
<i>Theod. Haer. fab.</i>	<i>Theodoretus Cyrrhensis. Haereticarum fabularum compendium</i>
<i>Theod. HE.</i>	<i>Theodoretus Cyrrhensis. Historia ecclesiastica</i>
<i>Theoph. Ad Aut.</i>	<i>Theophilus Antiochenus. Ad Autolycum</i>
<i>Thuc.</i>	<i>Thucydides. Historiae</i>
<i>Zos.</i>	<i>Zosimus. Historia Nova</i>





УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

алекс. — александрийский
ап. — апостол
ветх. — персонаж Ветхого Завета
еванг. — евангелист
еп. — епископ
иуд. — иудейский
миф. — мифологический персонаж
муч. — мученик
пресв. — пресвитер
рим. — римский
христ. — христианский

Аарон, ветх. **X.** 4. 23

Авгарь (Авгар V Ухама) **I.** 13. 2,
5–6, 9, 11–12, 14, 16–19, 21;
II. 1. 7

Август **I.** 5. 2; 6. 2, 7; 7. 12; 9. 1–
2; **IV.** 26. 7–8

Авд **I.** 13. 18

Авилий **III.** 14

Авиркий Маркелл **V.** 16. 3

Авраам **I.** 2. 6, 9, 13; 4–6, 8, 10–
11, 13–14

Аврелиан **VII.** 28. 4; 30. 19–20,
22

Аврелий Кириний, муч. **V.** 19. 3;
VII. 13

Агав **II.** 3. 4; **V.** 17. 3

Агапий, еп. Кесарии Палестин-
ской **VII.** 32. 24

Агатовулы, философы **VII.** 32. 16

Агафоника **IV.** 15. 48

Агриппа I, см. Ирод Агриппа I

Агриппа II, см. Ирод Агриппа II

Агриппа Кастор **IV.** 7. 6–7

Агриппин Александрийский **IV.**
19. 1; **V.** 9

Адавкт (Адевкт), муч. **VIII.** 11. 2

- Адам, ветх. **I**. 7. 10; **IV**. 29. 3
 Адриан **IV**. 3. 1, 3; 5. 2, 5; 6. 3–4;
 8. 2, 6–7; 9. 3; 10; 26.10; **V**. 5. 7;
 12. 1
 Акила **II**. 18. 9; **V**. 8. 10; **VI**. 3. 3;
 5. 2; 16. 1, 4; **VII**. 11. 24
 Александр (Алекс), муж
 Саломеи, сестры Ирода
 Великого **I**. 8. 13
 Александр (Гай Юлий
 Александр), брат Филона,
 алаварх **II**. 5. 4
 Александр (Тибериус Юлий Але-
 ксандр), племянник Филона,
 ренегат **II**. 18. 6
 Александр I Римский (Александ-
 рион) **IV**. 1; 4; **V**. 6. 4;
 Александр Иерусалимский
VI. 8. 7; 11. 1, 3, 5; 13. 3; 14. 8;
 19. 17; 20. 1; 27; 39. 2, 4; 46. 4;
VII. 5. 1
 Александр из Эвмени, муч.
V. 16. 22
 Александр Север **VI**. 21. 2; 22;
 24. 3; 28
 Александр Тирский **VII**. 5. 1
 Александр Фригиец, муч. **V**. 1.
 49–51
 Александр, алекс. муч. **VI**. 41. 17
 Александр, кесарийский муч.
VII. 12
 Александр, монтанист **V**. 18. 6, 9
 Алка **IV**. 15. 41
 Алкивиад **V**. 3. 2–4
 Альбин **II**. 23. 21–24
 Альвурн, миф. **II**. 2. 5
 Амвросий **VI**. 18. 1; 23. 1–2; 28
 Аммия Филадельфийская
V. 17. 2–4
 Аммон Береникский **VII**. 26. 1
 Аммон, муч. **VI**. 41. 22
 Аммонария, муч. **VI**. 41. 18
 Аммоний Саккас **VI**. 19. 6–7,
 9–10
 Аммоний, муч. **VIII**. 12. 7
 Анаклет **III**. 13; 15; 21; **V**. 6. 2;
 Анан (Анания) Младший **II**. 23.
 21–24
 Анан (Анания) Старший **I**. 10. 2,
 4, 6
 Анания (Ханаан), скороход **I**. 13.
 5, 9
 Анания, иуд. крестьянин **III**. 8. 7
 Анатолий Лаодикийский **VII**. 32.
 6, 8–9, 11, 13, 20–22
 Андрей, ап. **III**. 1. 1; 25. 6; 39. 4
 Аникет **IV**. 11. 17; 14. 1, 5; 18. 1;
 22. 3; **V**. 6. 4; 24. 14, 16–17
 Анна, см. Анания Старший
 Анниан Александрийский **II**.
 24. 1; **III**. 14; 21
 Антер Римский **VI**. 29. 1–2
 Антиной **IV**. 8. 2–3
 Антипатр **I**. 6. 2–3; 7. 11–12
 Антоний (Марк Антоний) **I**. 5. 2;
 7. 12
 Антонин (Марк Аврелий Антонин
 Гелиогабал) **VI**. 21. 1–2

- Антонин Вер, см. Марк Аврелий
 Антонин Пий **II**. 13. 2; **IV**. 8. 3;
 10; 11. 11; 12; 14. 10; 18. 2
 Антонин, адресат Бардесана **IV**.
 30. 2
 Антонин, сын Севера, см. Кара-
 калла
 Анулин **X**. 5. 15, 17–18, 20; 6. 4;
 7. 1–2
 Анфим Никомидийский **VIII**. 6. 6;
 13. 1
 Апеллес **V**. 13. 2, 5–6, 9
 Апион, ритор **II**. 5. 3–4; **III**. 9. 4;
 38. 5; **V**. 27
 Аполлинарий Иерапольский
 (Клавдий Аполлинарий) **IV**. 21;
 26. 1; 27; **V**. 5. 4; 16. 1; 19. 1–2
 Аполлофан **VI**. 19. 8
 Аполлон, миф. **I**. 6. 2; 7. 11
 Аполлониад (Аполлонид) **V**. 28.
 17
 Аполлоний **V**. 18. 1, 12–13; 21. 2, 4;
 28. 17
 Аполлония, муч. **VI**. 41. 7
 Аппион, еретик **III**. 38. 5
 Аравиян, христ. писатель **V**. 27
 Арета **I**. 11. 1–3
 Аристарх **II**. 22. 1
 Аристид Маркиан **IV**. 3. 3
 Аристид, адресат Секста Юлия
 Африкана **I**. 7. 1; **VI**. 31. 3
 Аристовул II, царь Иудеи **I**. 6. 6;
 7. 12; **VII**. 32. 16–17
 Аристовул, философ **VI**. 13. 7
 Аристон **III**. 39. 4–5, 7, 14;
IV. 6. 3
 Аристотель **V**. 28. 14; **VII**. 32. 6
 Артаксеркс I Долгорукий **III**. 10.
 3–4; **V**. 8. 15
 Артемон **V**. 28. 1; **VII**. 30. 16–17
 Архелай, см. Ирод Архелай
 Асклепиад Антиохийский **VI**. 11.
 4–5; 21. 2
 Асклепиодот **V**. 28. 9, 16
 Астерий Урбан **V**. 16. 17
 Астирий, сенатор **VII**. 16; 17
 Атир, муч. **VI**. 41. 19
 Аттал, муч. **V**. 1. 17, 37, 43–44,
 50, 52; 3. 2
 Аттик (Аттий Субуран) **III**. 32.
 3, 6
 Аттик Синнадский **VI**. 19. 18
 Афинодор Понтийский **VI**. 30;
VII. 14; 28. 1
 Африкан (Секст Юлий Африкан)
I. 6. 2; 7. 1, 16–17; **VI**. 31. 1–3
 Ахей, судья **VII**. 15. 3
 Ахилла, пресв. **VII**. 32. 30
 Ахиор Аммонитянин, ветх. **I**. 7.
 13
 Бардесан **IV**. 30. 1, 3
 Берилл Бострийский **VI**. 20. 2;
 33. 1, 3
 Библиада (Библия), муч. **V**. 1. 25
 Бландина, муч. **V**. 1. 17–18, 37,
 41–42, 53, 55

- Вавила** Антиохийский **VI**. 29. 4; 39. 4
Вакхий **IV**. 12
Вакхил Коринфский **V**. 22; 23. 4
Вакхилид **IV**. 23. 6
Валент **V**. 12. 2
Валентин **IV**. 10; 11. 1, 3; 14. 5; 29. 3; 30. 3; **V**. 20. 1; **VI**. 18. 1
Валериан **VII**. 10. 1, 3, 7, 9; 11. 8; 12–13; **VIII**. 4. 2
Валерий Грат **I**. 10. 4
Варкава **IV**. 7. 7
Варкоф **IV**. 7. 7
Варкохеба **IV**. 6. 2; 8. 4
Варнава, ап. **I**. 12. 1; **II**. 1. 4; 3. 3–4; 8. 2; 12. 2; **III**. 25. 4; **VI**. 13. 6; 14. 1; **VII**. 25. 15
Варфоломей, ап. **V**. 10. 3
Василид Пентапольский **VII**. 26. 3
Василид, ересиарх **IV**. 7. 3–4, 6–8
Василид, лионский муч. **VI**. 5. 1, 3, 5
Василиск **V**. 13. 3
Вениамин Иерусалимский **IV**. 5. 3
Вер, см. **Марк Аврелий**
Вер, см. **Луций Вер**
Вериссим, см. **Марк Аврелий**
Веселиил, ветх. **X**. 4. 3
Веспасиан **II**. 6. 8; 23. 18; **III**. 5. 1; 7. 3; 8. 10–11; 12–13; 17; **V**. 5. 7
Веттий Эпагаф **V**. 1. 9–10
Виктор Римский **III**. 31. 2; **V**. 22; 23. 3; 24. 1, 9–11, 17; 28. 3–4, 6–7, 10
Виса (Без), алекс. муч. **VI**. 41. 16
Власт **V**. 15; 20. 1
Волан **VII**. 30. 2
Гай I Иерусалимский **II**. 4. 1–2; 5. 1–5; 6. 1–3; 7. 1; 8. 1; 10. 9; 18. 8; **V**. 12. 2
Гай II Иерусалимский **V**. 12. 2
Гай Римский **VII**. 32. 1
Гай, алекс. муч. **VI**. 40. 9, **VII**. 11. 22–23
Гай, муч. из Эвмени **V**. 16. 22
Гай, христ. писатель **II**. 25. 6; **III**. 28. 1; 31. 4; **VI**. 20. 3
Гален **V**. 28. 14
Галерий (Галерий Валерий Максимиан) **VIII**. 17. 3
Галл **VII**. 1; 10. 1
Галлиен Публий Лициний **VII**. 10. 1, 8; 13; 22. 12; 23. 1–2; 28. 3–4
Гальба Сервий Сульпиций **III**. 5. 1
Гамалиил **II**. 11. 1
Геракл, миф. **IV**. 9. 3
Гераклид **X**. 6. 3
Гераклит **V**. 27
Герман **VI**. 40. 1; **VII**. 11. 1–2, 18–19
Германий Иерусалимский **VI**. 10
Германик, муч. **IV**. 15. 5
Гермоген **IV**. 24

- Гигин Римский **IV**. 10; 11. 1–2, 6;
V. 6. 4; 24. 14
- Гиркан **I**. 6. 3, 6–7; 7. 11–12
- Горгоний, муч. **VIII**. 1. 4; 6. 5
- Гордиан **III** **VI**. 29. 1; 34
- Гордий Иерусалимский **VI**. 10
- Горфей **IV**. 22. 5
- Грат, проконсул Азии **V**. 16. 7
- Григорий (Феодор) Чудотворец
VI. 30; **VII**. 14; 28. 1
- Давид, ветх. **I**. 3. 6, 14; 6. 5; 7. 5;
II. 23. 14; **III**. 12; 19; 20. 1–2;
32. 3; **IV**. 26. 14; **VI**. 25. 2
- Дамас **III**. 36. 5
- Даниил, ветх. **I**. 2. 13; 4. 8; **IV**. 26.
14; **VI**. 8; 25. 2; 31. 1
- Дева Мария **I**. 7. 17; **III**. 27. 2; **VI**. 17
- Деций **VI**. 39. 1; 40. 2; 41. 1;
VII. 1; 11. 18; 22. 12
- Дидим **VII**. 11. 20; 20
- Дий Иерусалимский **VI**. 10
- Дий, алекс. муч. **VIII**. 13. 7
- Димитриан (Димитрий) Антио-
хийский **VI**. 46. 4; **VII**. 5. 1; 13–
14; 27; 30. 17
- Димитрий (Деметрий) Фалер-
ский, историк **VI**. 13. 7
- Димитрий Александрийский
V. 22; **VI**. 2. 2; 3. 2, 8; 8. 3, 5; 14.
11; 19. 15, 17, 19; 26; 29. 4
- Димитрий, пресв. **VII**. 11. 24
- Диоклетиан **VII**. 30. 22; **VIII**. 2.
4; **IX**. 9. Указ. 1; **X**. 8
- Дионисий Александрийский **III**.
28. 3, 6; **VI**. 29. 4; 35; 40. 1, 9;
43. 1; 44. 1, 6; 45; 46. 5; **VII**.
Пред.; 1–2; 4; 5. 3; 7. 1, 6; 10. 2,
9; 11. 6, 8–9, 26; 13; 20; 22. 1;
24. 1, 3; 25. 1, 6; 26. 1, 3; 27. 2;
28. 3; 30. 3; 32. 5, 30
- Дионисий Ареопагит **III**. 4. 10;
IV. 23. 3
- Дионисий Коринфский **II**. 25. 8;
III. 4. 10; **IV**. 21; 23. 1–2, 8–9,
13; 25
- Дионисий Римский **VII**. 7. 6; 9. 6;
26. 1; 27. 1; 30. 1–2, 23
- Дионисий, пресв. **VII**. 5. 6
- Дионисия, муч. **VI**. 41. 18
- Диоскор, муч. **VI**. 41. 19–20;
VII. 11. 24
- Долихиан Иерусалимский **V**.
12. 2
- Домициан **III**. 13–15; 17; 18. 3–4;
19; 20. 1, 5, 7–8; 23. 1, 5; **IV**. 26.
9; **V**. 8. 6
- Домиций **VII**. 11. 20; 20
- Домн Антиохийский **VII**. 30.
17–18; 32. 2
- Домн Кесарийский **VII**. 14
- Домнин (Домн ?) **VI**. 12. 1
- Дорофей, муч. **VIII**. 1. 4; 6. 1, 5
- Досифей **IV**. 22. 5
- Евклид **V**. 28. 14
- Евмен Александрийский **IV**. 5. 5;
11. 6

Еводий (Эвод) Антиохийский
III. 22

Евполем, историк **VI. 13. 7**

Евпор **VII. 26. 1**

Евсевий Лаодикийский **VII. 11. 3, 24, 26; 32. 5, 8–9, 11, 21**

Евтихиан Римский **VII. 32. 1**

Евтихий **VII. 30. 2**

Евфранор **VII. 26. 1–2**

Егезипп **II. 23. 3, 19; III. 11; 16; 19; 20. 7; 31. 2; IV. 8. 1; 11. 7; 21; 22. 1**

Ездра, ветх. **IV. 26. 14; V. 8. 15; VI. 25. 2**

Елеазар, первосвященник
I. 10. 4

Елеазар, отец мученицы Марии
III. 6. 21

Елевфер Римский **IV. 11. 7; 22. 3; V. 1. 1; 3. 4; 4. 2; 5. 9; 6. 4; 22**

Елевферий, см. Елевфер

Елен Тарсийский **VI. 46. 3; VII. 5. 1, 4; 28. 1–2**

Елена **II. 12. 1, 3; 13. 4, 6**

Елпист **IV. 23. 6**

Енох, ветх. **VII. 32. 19**

Епимах (Симмах) Новый **VI. 41. 17**

Ерматмон **VII. 1; 10. 2; 22. 12**

Ермон Иерусалимский **VII. 32. 29**

Ермофил **V. 28. 17**

Есфа **I. 7. 8**

Есфирь, ветх. **VI. 25. 2**

Ефрем Иерусалимский **IV. 5. 3**

Закхей Иерусалимский **IV. 5. 3**
Замвда (Замуда) Иерусалимский
VII. 32. 29

Захария, отец Иоанна Крестителя
V. 1. 9–10

Зебин Антиохийский **VI. 23. 3; 29. 4**

Зеведей (Заведей) **III. 5. 2; VII. 25. 7**

Зевс, миф. **IX. 3; 7. 7**

Зенон, муч. **VI. 41. 22**

Зефирин Римский **II. 25. 6; V. 28. 3, 7, 12; VI. 14. 10; 20. 3; 21. 1**

Зиновий, муч. **VIII. 13. 3–4**

Зоровавель, ветх. **X. 4. 3, 36**

Зосима **III. 36. 13**

Зотик из Отрина (Отруса)
V. 16. 5

Зотик Команский **V. 16. 17; 18. 13**

Иаков Праведный, ап. **II. 1. 2–5; 23. 1, 3–4, 8–10, 12, 14, 16, 18–20, 22, 24; III. 5. 2; 7. 8; 11; 22; 25. 3; IV. 5. 3; 22. 4; V. 11. 5**

Иаков Старший, ап. **II. 9. 1–4; III. 5. 2; 39. 4–5**

Иаков, ветх. **I. 2. 9, 13; 4. 8**

Иаков, отец Иосифа Обручника
I. 7. 5–6, 8–10, 16

Игнатий Антиохийский (Богоносец) **III. 22; 36. 2, 13–15; 38. 1, 5; V. 8. 9**

Иезекииль, ветх. **IV. 26. 14; VI. 22; 25. 2; 32. 1**

Иеракс Египетский **VII**. 21. 2;
30. 2

Иеремия, ветх. **I**. 3. 6; **II**. 23. 17;
IV. 26. 14; **VI**. 24. 2; 25. 2; **VIII**.
1. 8

Измаил, иуд. первосвященник
I. 10. 4

Израиль, см. Иаков, ветх.

Иисус Навин (Осия), ветх. **I**. 2.
11–12; 3. 4; 6. 5; **IV**. 26. 14; **VI**.
25. 2

Иисус, сын Анании, иудейский
пророк **III**. 8. 7

Иисус, сын Дамея **II**. 23. 24

Иисус, сын Сираха **VI**. 13. 6

Илий, отец Иосифа Обручника
I. 7. 5–6, 8–10, 16

Илиодор **VII**. 5. 1

Именей Иерусалимский **VII**. 14;
28. 1; 30, 2; 32. 29

Инген, муч. **VI**. 41. 22

Иоанн, ап. **III**. 1. 1; 5. 2; 18. 1–2;
20. 9; 23. 1, 3–4, 6–7, 12–13,
16; 24. 5, 7, 11–14; 25. 2–4, 6;
28. 6; 29. 1; 31. 2–3; 39. 1, 4–6,
17; **IV**. 5. 3; 14. 6; 18. 8; 24; **V**.
8. 4–5, 7; 11. 5; 18. 13; 20. 5; 24.
3, 16; **VI**. 4. 7; 24. 1; 25. 6, 9; 28;
VII. 10. 2; 24. 2–3; 25. 1–2,
6–7, 9–12, 14–17

Иоанн Креститель **I**. 10. 1; 11. 1–
4, 6–7, 9; **III**. 24. 8–12; 29. 1;
30. 1

Иоанн Марк **VII**. 25. 15

Иоанн Пресвитер **III**. 39. 4–7, 14
Иов, ветх. **IV**. 26. 14; **VI**. 25. 2

Иона, отец ап. Петра **VII**. 25. 10

Иосиф Обручник **I**. 7. 5–6, 9–10,
16–17; 8. 16; **II**. 1. 2; **V**. 8. 10

Иосиф Флавий **I**. 5. 3, 6; 6. 2, 9;
7. 4; 8. 4, 14; 9. 2–3; 10. 4; 11. 1,
3, 7; **II**. 4. 1; 5. 2, 6; 6. 3; 10. 2, 10;
11. 1; 12. 3; 19. 1; 20. 1; 21. 1, 3;
23. 20; 26. 1–2; **III**. 5. 4; 6. 1; 7.
2, 6; 9. 1, 10–11; **VII**. 32. 16

Иосиф, еп. **IV**. 5. 3; 13. 7

Ипполит Римский **VI**. 20. 2; 22;
46. 5(?)

Ираида, муч. **VI**. 4. 3

Иракл Александрийский **VI**. 3. 2;
15; 19. 13; 26; 29. 4; 31. 2; 35;
VII. 7. 4; 9. 2

Ираклид, муч. **VI**. 4. 3

Ириней Лионский **II**. 13. 5; **III**.
18. 2; 23. 2; 26. 2; 36. 12; 39. 1–2,
13; **IV**. 7. 4, 9; 10; 11. 3–4; 14.
1–2, 9; 18. 9; 21; 22. 9; 25; 29. 1,
4; **V**. 4. 1–2; 5. 8; 7. 1; 8. 1, 5, 7;
15; 20. 1, 4, 8; 23. 3; 24. 11, 17;
26; 28. 5; **VI**. 13. 9

Ирод Агриппа I **II**. 4. 1; 9. 1, 4; 10.
1; 19. 2; 23. 24; **III**. 10. 10–11

Ирод Агриппа II **II**. 19. 2; 23. 24;
III. 10. 10–11

Ирод Антипа **I**. 7. 12; 9. 1; 10. 1;
11. 1–6; **II**. 4. 1; 10. 9; **III**. 24. 10

Ирод Архелай **I**. 6. 9–10; 8. 16;
9. 1

- Ирод Великий **I**. 6. 2–3, 7, 9–10; 7. 12–13; 8. 1, 3–4, 6, 16; 9. 1; **III**. 20. 1
- Ирод из Аскалона **I**. 6. 2; 7. 11
- Ирод, иринарх **IV**. 15. 15–16
- Иродиада **I**. 11. 1, 3; **II**. 4. 1
- Ирон Антиохийский **IV**. 20
- Ирон, алекс. муч. (начало III в.) **VI**. 4. 3
- Ирон, алекс. муч. (сер. III в.) **VI**. 41. 19
- Исаак, ветх. **I**. 2. 13; 4. 8
- Исаия, ветх. **I**. 3. 13–14; **II**. 23. 15; **IV**. 26. 14; **VI**. 25. 2; 32. 1; **VII**. 10. 7; 23. 2
- Исидор, муч. **VI**. 41. 19
- Исихий, муч. **VIII**. 13. 7
- Исхирион, муч. **VI**. 42. 1
- Иуда Варсава **V**. 17. 3
- Иуда Галилеянин (Гавлонит) **I**. 5. 3, 5–6
- Иуда Иерусалимский **IV**. 5. 3
- Иуда Искарот **I**. 12. 3; **II**. 1.1; **III**. 39. 10; **V**. 16. 13
- Иуда Фаддей, ап. **II**. 23. 25; **III**. 25. 3; **VI**. 13. 6; 14. 1
- Иуда Фома, см. Фома
- Иуда, брат Спасителя **III**. 19; 20. 1; 32. 5; **IV**. 22. 7
- Иуда, ветх. **I**. 6. 1, 8
- Иуда, хронограф **VI**. 7
- Иуст (Иосиф) Варсава **III**. 39. 9–10
- Иуст I Иерусалимский **III**. 35; **IV**. 5. 3
- Иуст II Иерусалимский **IV**. 5. 3
- Иуст Александрийский **IV**. 4
- Иуст Тивериадский, историк **III**. 10. 8
- Иустин Мученик **II**. 13. 2, 5; **III**. 26. 3; **IV**. 8. 3, 7; 11. 8, 11; 12; 16. 1, 7, 9; 17. 1, 13; 18. 1, 9–10; 29. 1, 3; **V**. 8. 9; 28. 4
- Каиафа Иосиф **I**. 10. 2, 4–6
- Каллист Римский **VI**. 21. 2
- Каллистион **V**. 13. 8
- Камиф **I**. 10. 5
- Кандид **V**. 27
- Капитон Иерусалимский **V**. 12. 2
- Кар **VII**. 30. 22
- Каракалла (Марк Аврелий Север Антонин) **VI**. 8. 7; 16. 3; 21. 1
- Карик **V**. 19. 1; **VI**. 12. 1
- Карин, сын Кара **VII**. 30. 22
- Карп Тиатирский **IV**. 15. 48
- Карпократ **IV**. 7. 9
- Кассиан (Юлий Кассиан), гностик **VI**. 13. 7
- Кассиан Иерусалимский **V**. 12. 2
- Кассий Тирский **V**. 25
- Квинт, фригийский отступник **IV**. 15. 7
- Квинта, муч. **VI**. 41. 4
- Квирий **I**. 5. 2–4
- Келадион Александрийский **IV**. 11. 6; 19

- Келерин, муч. **VI**. 43. 6
 Кердон **III**. 21; **IV**. 10; 11. 1–2
 Керинф **III**. 28. 1–2, 4, 6; **IV**. 14. 6;
VII. 25. 2
 Киприан Карфагенский **VI**. 43. 3;
VII. 3
 Кирилл Антиохийский **VII**. 32. 2, 4
 Кифа, ап. **I**. 12. 1, 4
 Клавдий I **II**. 8. 1–2; 9. 1; 10. 9;
 11. 3; 13. 3; 14. 6; 17. 1; 18. 8–9;
 19. 1–2
 Клавдий II Готский **VII**. 28. 4
 Клар Птолемаидский **V**. 25
 Клеобий **IV**. 22. 5
 Клеопа **III**. 11; 32. 1, 3–4, 6
 Клеопатра **I**. 5. 2
 Климент Александрийский **I**. 12. 2;
II. 1. 3; 9. 2; 15. 2; 23. 3, 19; **III**.
 23. 2, 5; 24. 1; 29. 1; 30. 1; 38.
 1–5; **IV**. 26. 4; **V**. 11. 1; 28. 4;
VI. 6; 13. 1; 14. 5, 7–9
 Климент Римский **III**. 4. 9; 15–16;
 21; 34; 38. 1–5; **IV**. 22. 1; 23. 11;
V. 6. 2–4; **VI**. 13. 6; 25. 14
 Климент, пресв. **VI**. 11. 6
 Кодрат **III**. 37. 1; **IV**. 3. 1, 3; 23. 3;
V. 17. 2–4
 Коммод (Марк Аврелий Коммод
 Антонин) **V**. 9; 21. 1, 22; 26; **VI**.
 6. 1
 Конон Гермопольский **VI**. 46. 2
 Констант Великий **VIII**. 13. 12, 14–
 15; 17. 4; **IX**. 9. 1–2, 5, 12; 11.
 7; **X**. 5. 1, 4, 18, 21; 6. 1; 8. 2, 6,
 8–9, 14, 19; 9. 1, 3, 6, 9
 Констанций I Хлор **VIII**. 13. 12;
 Дополн. 4
 Коракион **VII**. 24. 9
 Корнилий Римский **II**. 3. 3; **IV**. 20;
VI. 39. 1; 43. 2, 4–5, 18–19, 22;
 46. 3
 Корнут **VI**. 19. 8
 Крискент **III**. 4. 8; **IV**. 16. 1, 3, 7–8
 Крисп **X**. 9. 4, 6
 Кроний **VI**. 19. 8
 Кронион (Евн) **VI**. 41. 15
 Ксеркс I **III**. 10. 3
 Ксист Римский **IV**. 4; 5. 5; **V**. 6. 4;
 24. 14; **VII**. 5. 3; 9. 1, 6; 14; 27
 Кулькиан (Клодий Кулькиан) **IX**.
 11. 4
 Лаг, отец Птолемея I Сотера
V. 8. 11
 Латрониан **X**. 5. 22
 Левий Иерусалимский **IV**. 5. 3
 Левий Матфей, еванг. **I**. 7. 1, 10;
III. 24. 5–6, 9, 13; 39. 4–5, 16;
V. 8. 2; 10. 3; **VI**. 17; 25. 3–4; 31.
 3; 36. 2
 Левий, ветх. **V**. 8. 15
 Леонид, отец Оригена **VI**. 1
 Лет **VI**. 2. 2
 Лин Римский **III**. 2. 1; 4. 8; 13; 21;
V. 6. 1
 Лисаний **I**. 9. 1; 10. 1; **II**. 4. 1
 Лициниан **VIII**. 17. 4

- Лициний **VIII**. 13. 14; **IX**. 9. 1, 12; 10. 2; 11. 6–7; **X**. 5. 1, 4; 8. 2, 5, 7, 12; 9. 2–3, 5
- Лонгин Филархей **VI**. 19. 8
- Лука, еванг. **I**. 5. 3; 7. 1, 5, 10; **II**. 8. 2; 11. 1; 22. 1, 6; **III**. 4. 1, 4, 6, 10; 24. 7, 10, 13, 15; 25. 6; 31. 5; 38. 2; **V**. 8. 3; **VI**. 14. 3; 25. 6, 14; 31. 3
- Лукиан Карфагенский **VII**. 9. 6
- Лукиан Самосатский **VIII**. 13. 2; **IX**. 6. 3
- Лукуас **IV**. 2. 3–4
- Луп (Марк Рутилий Луп) **IV**. 2. 3
- Лусий Квиет **IV**. 2. 5
- Луций I Римский **VII**. 7. 2
- Луций Вер (Луций Цейоний Коммод Вер) **IV**. 12; 14. 10
- Луций, алекс. пресв. **VII**. 11. 24
- Луций, рим. муч. **IV**. 17. 12–13
- Луций, участник Антиохийского собора 269 г. **VII**. 30. 2
- Мазабан Иерусалимский **VI**. 39. 3; **VII**. 5. 1; 14
- Макарий, муч. **VI**. 41. 17
- Макриан Марк Фульвий **VII**. 10. 5, 8; 23. 2
- Макрин **VI**. 20. 1
- Максентий **VIII**. 14. 1, 16; **IX**. 9. 1, 3, 5
- Максим Александрийский **VII**. 11. 3, 6, 24, 26; 28. 3; 30. 1–2; 32. 30
- Максим Бострийский **VII**. 28. 1; 30. 2
- Максим Иерусалимский **V**. 12. 2
- Максим, рим. муч. **VI**. 43. 6
- Максим, церковный писатель **V**. 27
- Максимиан Геркулий **IX**. 9. Указ. 1; 10. 8
- Максимилла **V**. 14; 16. 13, 16–18; 17. 4; 19. 13
- Максимин Антиохийский **IV**. 24; **V**. 19. 1
- Максимин Даза **VIII**. 13. 15; 14. 7, 15–16; **IX**. 1. 1; 4. 2; 6. 2, 4; 7. 2–3; 8. 13; 9. 1, 12–13, Указ. 1, 10; 10. 7; 11. 1–5, 7
- Максимин Фракиец **VI**. 28; 29. 1
- Малх, муч. **VII**. 12
- Малхион **VII**. 29. 2; 30. 2
- Мамея (Юлия Авита Мамея) **VI**. 21. 3
- Манес **VII**. 31. 1
- Марин Арелатский **X**. 5. 19
- Марин Тирский **VII**. 5. 1
- Марин, центурион **VII**. 15. 1–5
- Мария, дочь Елеазара **III**. 6. 21
- Мария, жена Клеопы **III**. 32. 4
- Марк II Александрийский **IV**. 11. 6
- Марк Аврелий **IV**. 12; 13. 1, 8; 18. 2; 26. 2; **V**. Пред. 1; 4. 3; 5. 1, 6; 9
- Марк Иерусалимский **IV**. 6. 4; **V**. 12. 1
- Марк Эмилий Проб **II**. 2. 5
- Марк, адресат Константина Великого **X**. 5. 18

Марк, гностик **IV**. 11. 4
 Марк, еванг. **II**. 15. 1–2; 16. 1; 24;
III. 24. 7, 9, 14; 39. 14–16; **V**. 8.
 3; **VI**. 14. 6–7; 25. 5
 Маркелл, рим. христианин **VII**.
 11. 6
 Маркелла, муч. **VI**. 5. 1
 Маркиан, адресат Ириней **V**. 26
 Маркион **IV**. 10; 11. 1–2, 8–9;
 14. 5, 7; 15. 46; 18. 9; 23. 4;
 24–25; 29. 2–3; 30. 1; **V**. 8. 9;
 13. 1, 3; 16. 21; **VI**. 12. 5; 22;
VII. 12
 Марцеллин Римский **VII**. 32. 1
 Марций Турбон **IV**. 2–4
 Матерн Кельнский **X**. 5. 19
 Матур, муч. **V**. 1. 17, 37–38
 Матфан (Матфат) **I**. 7. 5–8, 16
 Матфей, см. Левий Матфей
 Матфий (Матфей) Иерусалим-
 ский **IV**. 5. 3
 Матфий, ап. **I**. 12. 3; **II**. 1. 1;
III. 26. 6; 29. 4; 39. 10
 Мелетий Понтийский **VII**. 32. 26–
 27; **VII**. 32. 1
 Мелитон Сардийский **IV**. 13. 8, 21;
 26. 1–2, 4, 13–14; **V**. 24. 5; 28. 5;
VI. 13. 9
 Мелхий **I**. 7. 5–8, 10, 16
 Мелхиседек, ветх. **I**. 3. 16–17;
X. 4. 23
 Менандр, ересиарх **III**. 26. 1–3;
IV. 7. 3–4
 Меркурия, муч. **VI**. 41. 18

Метра, муч. **VI**. 41. 3–4
 Мильтиад Римский **V**. 16. 3; 17.
 1, 5; 28. 4; **X**. 5. 18
 Минуций Фундан **IV**. 8. 6; 9. 1;
 26. 10
 Митродор, муч. **IV**. 15. 46
 Михей, ветх. **I**. 8. 1
 Модерат Гадирский **VI**. 19. 8
 Модест **IV**. 21; 25
 Моисей, ветх. **I**. 2. 4, 6, 9, 11, 13, 21;
 3. 2–5; 4. 8, 13; 6. 1–2, 4–5; 7.
 17; **II**. 18. 3–4; **III**. 10. 2–3; **IV**.
 26. 14; 29. 7; **V**. 8. 15; 13. 9; **VI**.
 13. 7; 19. 4, 10; **VII**. 21. 5–6; 32.
 16, 19; **IX**. 9. 5, 8
 Моисей, муч. **VI**. 43. 20
 Монтан **IV**. 27; **V**. 14; 16. 2, 7, 9,
 12–13, 15, 22; **V**. 3. 4; 17. 4; 18.
 1, 3, 12
 Мусан **IV**. 22; 28
 Мусей, иуд. писатель **VII**. 32. 16
 Наве (Нав), ветх. **I**. 3. 4
 Навуходоносор, ветх. **V**. 8. 15
 Наркисс Иерусалимский **V**. 12.
 1–2; 22; 23. 3; 25; **VI**. 8. 7; 9.
 1–2, 5; 10; 11. 3
 Наталий **V**. 28. 8, 10
 Нафан, ветх. **I**. 7. 4, 6, 8, 16
 Немезион, муч. **VI**. 41. 21
 Неон **VI**. 19. 18
 Непот Египетский **VII**. 24. 1, 3–5
 Нерва Марк Кокцей **III**. 20. 8;
 21

- Нерон **II**. 19. 2; 20. 1; 22. 1, 4, 8; 24. 1; 25. 1, 4; 26. 1; **III**. 1. 3; 5. 1; 17; 20. 7; 32. 1; **IV**. 26. 9
- Никита **IV**. 15. 15–16
- Николай, диакон **III**. 29. 1–2
- Никомас Иконийский **VII**. 28. 1; 30. 2
- Никомах Герасский **VI**. 19. 8
- Нил, еп. **VIII**. 13. 5
- Новат **VI**. 43. 1–2, 4–6, 17, 21; 45; 46. 1–3, 5
- Ной, ветх. **I**. 4. 5; **VII**. 21. 6
- Нумений Апамейский **VI**. 19. 8
- Нумериан, сын Кара **VII**. 30. 22
- Онисим Эфесский III**. 36. 5; **IV**. 26. 13
- Ориген **III**. 1. 3; **VI**. 1; 2. 2–3, 6–7, 11, 14; 3. 3; 6; 8. 1, 3–4, 6; 14. 8, 10; 16. 1; 17; 18. 1–2; 19. 1–2, 5–7, 9–11, 14–15, 19; 21. 3; 23. 1–2, 4; 24. 1; 25. 1, 3, 7, 11, 13; 26–28; 29. 4; 30; 31. 1; 32. 1, 3; 33. 2, 4; 36. 1, 4; 37–38; 39. 5; 41. 6; 46. 2; **VII**. 1; 14
- Осий Кордовский **X**. 6. 2
- Осия, см. Иисус Навин
- Отон Марк Сальвий **III**. 5. 1
- Павел Самосатский V**. 28. 1; **VII**. 27. 1–2; 28. 2; 29. 2; 30. 1, 4, 6, 18–19; 32. 5, 21
- Павел, алекс. муч. **VI**. 40. 9; **VII**. 11. 22
- Павел, ап. **I**. 12. 1–2, 4–5; **II**. 1. 5, 9, 14; 3. 3–4; 8. 2; 12. 3; 17. 12; 18. 9; 21. 3; 22. 1, 6–8; 23. 1; 25. 5, 8; **III**. 1. 3; 3. 5; 4. 1, 3–4, 6–10; 21; 23. 4; 24. 4, 15; 25. 2, 4; 27. 4; 30. 1; 31. 1; 36. 13; 38. 2; **IV**. 12; 14. 7; 23. 3; 29. 5; **V**. 6. 1; 8. 2–3; 11. 5; 27; **VI**. 2. 14; 14. 2–4; 25. 6–7, 12–13; 41. 6; **VII**. 18. 4; 25. 14–15, 23
- Павел, участник Антиохийского собора 269 г. **VII**. 30. 2
- Павлин Тирский **X**. 1. 2; 4. 1
- Павлин, христ. проповедник **VI**. 19. 18
- Пальма Амастридский **IV**. 23. 6; **V**. 23. 3
- Памфил, муч. **VI**. 32. 3; **VII**. 32. 25; **VIII**. 13. 6
- Пантен **V**. 10. 1, 3–4; 11. 2; **VI**. 6; 13. 2; 14. 8–9; 19. 13
- Папий Иерапольский **II**. 15. 2; **III**. 36. 2; 39. 1–2, 5, 7–9, 16; **IV**. 1; 14. 9
- Папирий **V**. 24. 5
- Патрикий **X**. 6. 4
- Пахимий, еп. **VIII**. 13. 7
- Певкетий, консул **IX**. 11. 4
- Пелий, муч. **VIII**. 13. 5
- Перенний, проконсул Азии **V**. 21. 3, 5
- Пертинакс Публий Гельвий **V**. 26
- Петр Александрийский **VII**. 32. 31; **VIII**. 13. 7; **IX**. 6. 2

Петр, алекс. муч. **VI**. 40. 9; **VII**. 11. 22–23

Петр, ап. **I**. 12. 2; **II**. 1. 3–4, 12; 3. 3; 9. 4; 14. 4, 6; 15. 1–2; 17. 1; 25. 5, 8; **III**. 1. 2; 2; 3. 1, 4; 4. 2, 8; 21; 25. 2–4, 6; 30. 1–2; 31. 1; 36. 2, 11; 38. 5; 39. 4–5, 15, 17; **IV**. 1; 14. 9; **V**. 8. 2–3, 7; 11. 5; **VI**. 12. 2–4; 14. 1, 6–7; 25. 5, 8; **VII**. 18. 4; 25. 10, 14

Петр, никомидийский муч. **VIII**. 6. 4

Пиерий Александрийский **VII**. 32. 26, 30

Пий Римский **IV**. 11. 1, 6–7; **V**. 6. 4; 24. 14

Пинит Кносский **IV**. 21; 23. 7–8

Пинна, еп. **VII**. 13

Пионий, муч. **IV**. 15. 47

Пифагор, философ **II**. 4. 3; **IV**. 7. 7

Платон, философ **II**. 4. 3; **IV**. 8. 5; **VI**. 19. 8

Плиний Младший **III**. 33. 1, 3

Плутарх, алекс. муч. **VI**. 3. 2; 4. 1–2

Полибий Тралльский **III**. 36. 5

Поликарп Смирнский **III**. 36. 1, 5, 10, 13; 38. 5; 39. 1; **IV**. 14. 1–3, 5, 7, 9; 15. 1, 3–4, 6, 9, 11, 15–20, 22, 24–25, 27, 30, 45–46; **V**. 5. 8; 20. 4–6; 24. 4, 16–17

Поликрат Эдесский **III**. 28. 6; 31. 2; **V**. 22; 24. 1, 6

Помпей (Гней Помпей Великий) **I**. 6. 6

Понтиан Римский **VI**. 23. 3; 29. 1

Понтий **V**. 19. 1; **VI**. 12. 1

Понтий Пилат **I**. 9. 2–3; 10. 1; 11. 8; **II**. 2. 1; 5. 7; 6. 3–7; 7. 1; **V**. 7. 5; **IX**. 5. 1

Понтик, адресат Аполлинария Иерапольского, см. Понтий

Понтик, лионский муч. **V**. 1. 53–54

Порфирий (Малх) **VI**. 19. 2, 9

Потамиэна, муч. **VI**. 5. 1, 3, 6–7

Потит, ересиарх **V**. 13. 3

Пофин (Фотин) Лугдунский **V**. 1. 29, 31; 5. 8

Прим Александрийский **IV**. 1; 4; 22. 2

Приск, муч. **VII**. 12

Приск, отец Иустина Мученика **IV**. 12

Прискилла **II**. 18. 9; **V**. 14; 18. 3; 19. 3

Проб Марк Аврелий **VII**. 30. 22

Прокл, ересиарх **II**. 25. 6; **III**. 31. 4; **VI**. 20. 3

Прокл, участник Антиохийского собора 269 г. **VII**. 30. 2

Протоген **VII**. 30. 2

Протоктит, пресв. **VI**. 28

Птолемей (Птоломей), алекс. муч. **VI**. 41. 22

Птолемей I Сотер **V**. 8. 11–14

Птолемей II Филадельф **VII**. 32. 16

Птолеми, династия **I**. 5. 2

Птолемей, рим. муч. **IV**. 17. 8–10, 12

- Пуплий Афинский **IV**. 23. 2; **V**. 12. 2
- Ретиций (Реций) Отенский **X**. 5. 19
- Рехав, ветх. **II**. 23. 17
- Рехавим, ветх. **II**. 23. 17
- Родон **V**. 13. 1, 6, 8
- Руф (Тиний Руф), прокуратор Иудеи **IV**. 6. 1
- Руф (епископ Фиванский ?) **III**. 36. 13
- Руфь Моавитянка, ветх. **I**. 7. 13; **IV**. 26. 14; **VI**. 25. 2
- Сабин (Аврелий Аппий Сабин), префект Египта **VI**. 40. 2; **VII**. 11. 18
- Сабин, префект претория **IX**. 1. 2; 9. Указ. 1
- Савеллий, ересиарх **VII**. 6; 26. 1
- Сагарис Лаодикийский **IV**. 26. 3; **V**. 24. 5
- Саддок **I**. 5. 5
- Саломея **I**. 8. 13
- Самосатец, см. Павел Самосатский
- Санкт, муч. **V**. 1. 17, 20, 22, 37–39
- Сатурнин, ересиарх **IV**. 7. 3–4; 29. 2–3
- Саул, ветх. **I**. 6. 5
- Север (Септимий Север) **V**. 26; 28. 7; **VI**. 1; 2. 2; 6–7; 8. 7; 16. 3
- Север, ересиарх **IV**. 29. 4
- Севера, жена Филиппа Араба **VI**. 36. 3
- Секст, христ. писатель **V**. 27
- Сенека Иерусалимский **IV**. 5. 3
- Серапион Антиохийский **V**. 19. 1, 3; 22; **VI**. 11. 4; 12. 1, 6
- Серапион, алекс. муч. **VI**. 41. 8
- Серапион, алекс. христианин **VI**. 44. 2, 5
- Сервилий Павел **IV**. 26. 3
- Серен, муч. **VI**. 4. 2
- Серенний Граниан (Квинт Лициний Сильваний Граниан) **IV**. 8. 6; 9. 1
- Сеян Луций Элий **II**. 5. 7
- Сидоний, муч. **VI**. 43. 6
- Сила, ап. **V**. 17. 3
- Сильван Газский **VIII**. 13. 5
- Сильван Эмесский **VIII**. 13. 3; **IX**. 6. 1
- Симеон, сын Клеопы **III**. 11; 32. 1–4, 6; 35; **IV**. 5. 3; 22. 4
- Симмах Иерусалимский **V**. 12. 2; **VI**. 16. 1, 4; 17
- Симон Волхв **II**. 1. 10–12; 13. 1, 3, 5–6; 14. 1, 3; 15. 1; **III**. 26. 1, 3; **IV**. 7. 3, 9; 11. 2; 22. 5
- Симон, иуд. первосвященник **I**. 10. 5
- Синерос, ересиарх **V**. 13. 4
- Сократ Лаодикийский **VII**. 32. 5
- Сократ, философ **IV**. 16. 6
- Соломон, ветх. **I**. 2. 14; 7. 4–6, 8, 16; **IV**. 26. 14; **V**. 8. 8; 26; **VI**. 13. 6; 25. 2; **X**. 4. 3–5
- Сосфен **I**. 12. 1
- Сотас Анхиальский **V**. 19. 3

Сотер Римский **IV**. 19. 1, 22; 22. 3; 23. 9–10; 30. 3; **V**. Пред. 1; 6. 4; 24. 14

Стефан Лаодикийский **VII**. 32. 22

Стефан Римский **VII**. 2. 3; 3; 5. 3, 6

Стефан, первомуч. **II**. 1. 1, 8, 10; 3. 3; **III**. 5. 2; 29. 1; **V**. 2. 5

Сусанна, ветх. **VI**. 31. 1

Татиан **IV**. 16. 7; 28; 29. 1–2, 6; **V**. 13. 1, 8; 28. 4; **VI**. 13. 7

Телесфор Римский **IV**. 5. 5; 10; **V**. 6. 4; 24. 14

Телесфор, адресат Дионисия

Александрийского **VII**. 26. 1

Тертуллиан **II**. 2. 4; 25. 4; **III**. 20. 7; 33. 3

Тиберий (Тиберий Клавдий Нерон) **I**. 9. 2–3; 10. 1; **II**. 2. 1–3, 6; 4. 1; 5. 7; 6. 1, 3–4

Тимей Антиохийский **VII**. 32. 2

Тимофей, адресат ап. Павла **II**. 22. 2, 6; **III**. 2. 1; 4. 4, 8; **V**. 6. 1

Тимофей, алекс. христианин **VI**. 40. 4–5; **VII**. 26. 2

Тиранн Антиохийский **VII**. 32. 4

Тираннион Тирский **VIII**. 13. 3

Тит (Тит Флавий Веспасиан) **III**. 5. 1; 6. 15; 10. 11; 13

Тит Гортинский **III**. 4. 5

Товия из Эдессы **I**. 13. 11, 13–14

Товия Иерусалимский **IV**. 5. 3

Товия, отец Товии из Эдессы **I**. 13. 11

Траян Марк Ульпий **III**. 20. 6; 21; 23. 3; 32. 3, 6; 33. 2–3; **IV**. 1; 2. 1; 3. 1; **V**. 5. 7

Трифон, оппонент Иустина Мученика **IV**. 18. 6–8

Урбан Римский **VI**. 21. 2; 23. 3; 43. 6

Урбикий **IV**. 17. 8, 10, 12–13

Урс **X**. 6. 1

Фаб (Фаби) **I**. 10. 4

Фабиан Римский **VI**. 29. 1–3; 36. 4; 39. 1

Фабий Антиохийский **VI**. 39. 4; 41. 1; 43. 3, 5, 22; 44. 1; 46. 4

Фавст, муч. **VI**. 40. 9; **VII**. 11. 3, 22, 24, 26

Фавстин **VII**. 11. 24

Фад (Куспий Фад) **II**. 11. 2–3

Фаддей, ап. **I**. 12. 3; 13. 1, 4, 11–21; **II**. 1. 6–7

Фебуфис **IV**. 22. 5

Февда **II**. 11. 1–3

Феликс (Марк Антоний Феликс), прокуратор Иудеи **II**. 19. 2; 20. 1; 21. 2–3

Феликс Римский **VII**. 30. 23; 32. 1

Фемисон **V**. 16. 17; 18. 5

Феодор, еп. **VIII**. 13. 7

Феодор, см. Григорий Чудотворец

Феодор, участник Антиохийского собора 269 г. **VII**. 30. 2

- Феодор, христ. проповедник **VI**. 19. 18
Феодот Лаодикийский **VII**. 32. 23–24
Феодот Сапожник, гностик **V**. 28. 6, 9, 16
Феодот, меняла **V**. 28. 9
Феодот, монтанист **V**. 3. 4; 16. 14–15
Феодотион **V**. 8. 10; **VI**. 16. 1, 4
Феоктист Кесарийский **VI**. 19. 17; 27; 46. 3; **VII**. 5. 1; 14
Феона Александрийский **VII**. 32. 30–31
Феотекн Кесарийский **VII**. 14; 15. 4; 28. 1–2; 32. 21, 24; **IX**. 2; 4. 1; 11. 5–6
Феофил Антиохийский **IV**. 20; 24
Феофил Кесарийский **V**. 22; 23. 3; 25
Феофил, алекс. муч. **VI**. 41. 22
Феофил, участник Антиохийского собора 269 г. **VII**. 30. 2
Феофраст, философ **V**. 28. 14
Фест (Порций Фест) **II**. 22. 1; 23. 1–2, 21–22
Фиест, миф. **V**. 1. 14
Филеас Тмуитский **VIII**. 9. 7; 10. 1; 13. 7
Филимидр Лаодикийский **VI**. 46. 2; **VII**. 5
Филимон, пресв. **VII**. 5. 6; 7. 1
Филипп (Ирод Филипп) **I**. 9. 1; 10. 1; **II**. 4. 1; 10. 9; **VII**. 17
Филипп Араб **VI**. 34–35; 36. 3; 39. 1
Филипп Гортинский **IV**. 21; 23. 5; 25
Филипп Иерусалимский **IV**. 5. 3
Филипп Младший, сын Филиппа Араба **VI**. 34
Филипп, азиарх **IV**. 15. 27
Филипп, ап. **III**. 30. 1; 31. 2–5; 37. 1; 39. 4, 9; **V**. 17. 3; 24. 2
Филипп, диакон **II**. 1. 10–11, 13
Филит Антиохийский **VI**. 21. 2; 29. 3
Филон **II**. 4. 2; 5. 4–7; 6. 1; 16. 1; 17. 1, 3, 7, 9, 13–14, 17. 23; 18. 1, 8; **VI**. 13. 7; **VII**. 32. 16
Филором, муч. **VIII**. 9. 7
Филумена **V**. 13. 2
Фирмилиан, еп. Кесарии Каппадокийской **VI**. 26; 46. 3; **VII**. 5. 1, 4; 14; 28. 1; 30. 3–5
Флавий Климент **III**. 18. 4
Флавий, адресат Дионисия Александрийского **VII**. 20
Флавия Домицилла **III**. 18. 4
Флор (Гессий Флор) **II**. 26. 1
Флорин, ереснарх **V**. 15; 20. 1, 4
Фома, ап. **I**. 13. 4, 11; **II**. 1. 6; **III**. 1. 1; 25. 6; 39. 4
Фрасей Эвменийский **V**. 18. 13; 24. 4
Херемон Нилопольский (Никопольский) **VI**. 42. 3
Херемон, диакон **VII**. 11. 3, 6, 24

Херемон, стоик **VI**. 19. 8
 Христ Сиракузский **X**. 5. 21
 Христофора **IV**. 23. 13

Цельс **VI**. 19. 18
 Цицилиан Карфагенский **X**. 5.
 18–19; 6. 1; 7. 2

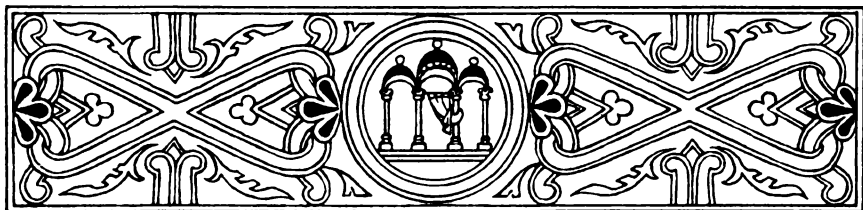
Эварест Римский **III**. 34; **IV**. 1;
V. 6. 4
 Эвелпист Ларандский **VI**. 19. 18
 Эдип, миф. **V**. 1. 14
 Элиан, участник Антиохийского
 собора 269 г. **VII**. 30. 2

Элий Публий Юлий Девельтский
V. 19. 3

Эмилиан (Луций Муссий Эмили-
 ан) **VII**. 11. 3, 5, 9–10, 13–14, 18
 Эмилий Фронтин **V**. 18. 9
 Эрот Антиохийский **III**. 36. 15;
IV. 20

Юлиан I Иерусалимский **V**. 12. 2
 Юлиан II Иерусалимский **V**. 12. 2
 Юлиан Александрийский **V**. 9; 22;
VI. 2. 2
 Юлиан Апамейский **V**. 16. 17
 Юлиан, алекс. муч. **VI**. 41. 15
 Юлиания **VI**. 17





УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

н. п. — населенный пункт

Адиабена **VIII**. 17. 3

Азия **II**. 18. 9; **III**. 1. 1; 4. 2; 22;
31. 3; 36. 1, 4; 39. 6; **IV**. 8. 6; 12;
14. 3; 15. 1, 26; 26. 3, 5, 10; **V**. 1.
2–3; 3. 4; 8. 4, 11; 13. 1, 14; 16.
7; 19. 2; 20. 5; 24. 2; **VII**. 25. 10,
15; **IX**. 1. 1

Акий, мыс **VI**. 16. 2

Александрия **II**. 4. 2; 5. 2; 6. 2;
16. 1; 17. 7; **IV**. 2. 2–3; 4; 11. 6;
17. 5; **V**. 8. 11; 10. 1; 11. 1; 25; **VI**.
1; 2. 2; 3. 1–3; 5. 7; 8. 1, 6; 14. 10;
19. 13, 15–16, 19; 24. 1–3; 26;
29. 4; 31. 2; 35; 40. 1; **VII**. 20; 21.
1, 3; 32. 5–7, 12, 30; **VIII**. 9. 7;
10. 1; 12. 1; 13. 7; 14. 15

Амасия **X**. 8. 15

Амастрида **IV**. 23. 6

Анкира **V**. 16. 4

Антиноя (Антинополь) **IV**. 8. 2

Антиохия **I**. 12. 3; **II**. 1. 8; 3. 3; 8. 2;
12. 2; **III**. 4. 6; 22; 26. 3; 36. 15;
VI. 21. 3; 23. 3; 39. 4; 46. 3–4;
VII. 5. 1; 27; 30. 3, 5, 12; 32. 2,
21; **VIII**. 12. 3, 5; 13. 2, 4; **IX**. 2;
11. 5–6

Апамея **V**. 16. 17, 22

Аравийская гора **VI**. 42. 3–4

Аравия **VI**. 19. 15; 37; **VIII**. 12. 1

Ардавау, н. п. **V**. 16. 7

Арелат **X**. 5. 22

Армения **VI**. 46. 2

Арсинейский округ **VII**. 24. 6

Аскалон **I**. 6. 2; 7. 11

Ассирия **V**. 11. 4

Асфальтовое озеро (Мертвое
море) **I**. 8. 10

Афины **IV**. 23. 3; **VI**. 32. 2

Африка **VI**. 43. 3; **VII**. 7. 5; **VIII**.
6. 10; **X**. 5. 18, 21; 6. 1

- Берника (Береника) VII. 26. 1
 Бетфера (Бетер), н. п. IV. 6. 3
 Бостра Аравийская VI. 20. 2; 33. 1;
 VII. 28. 1
 Вавилон I. 6. 5–6; II. 15. 2; VI.
 25. 5
 Ватикан, поле или холм II. 25. 7
 Вафезор (Бет-Эзоб), н. п. III. 6. 21
 Великая Греция V. 11. 4
 Виенна I. 11. 3; V. 1. 1, 3, 17
 Вифиния III. 1. 2; 4. 2; VII. 5. 2
 Вифлеем I. 5. 2; 8. 1, 16
 Газа VIII. 13. 5
 Галатия III. 1. 2; 4. 2; V. 16. 4;
 VII. 5. 4
 Галилея I. 5. 3; 8. 16; II. 19. 2; III.
 24. 9–10
 Галлия III. 4. 8; V. 1. 1, 3, 49; 3. 4;
 23. 3; X. 5. 21
 Гамала I. 5. 5
 Германия V. 5. 6
 Гион, река VII. 21. 7
 Гиттон, н. п. II. 13. 3
 Гоморра I. 2. 9
 Гортина IV. 23. 5; 25
 Дамаск Финикийский IX. 5. 2
 Девельт, н. п. V. 19. 3
 Евфрат I. 13. 2
 Египет I. 5. 2; 7. 13; 8. 2; II. 12. 1;
 16. 1; 17. 7; III. 7. 2; IV. 2. 2–4;
 7. 3; V. 11. 4; VI. 1; 2. 2; 19. 15;
 VII. 11. 12, 17, 24; 22. 11; VIII.
 6. 10; 13. 7; 17. 3; IX. 6. 2; 11. 4
 Елеонская (Масличная) гора II.
 21. 1
 Енон, н. п. III. 24. 11
 Иераполь III. 31. 3–4; 36. 2; 39. 9;
 IV. 26. 1; V. 16. 1; 24. 2
 Иерихон I. 2. 12; 8. 12; VI. 16. 3
 Иерусалим (Элия Капитолина)
 I. 6. 6; 13. 5–6; II. 1. 3, 10; 6. 4,
 6, 8; 11. 3; 12. 3; 20. 2, 4; 21. 1,
 3; 23. 1, 19; 26. 1; III. 1. 3; 4. 1;
 5. 2–5; 6. 21–22; 7. 3, 5, 8; 8. 7,
 9; 9. 1; 11–12; 28. 2; 35; IV. 5.
 2, 4; 6. 3–4; 18. 2, 7; V. 8. 11; 18.
 13; VI. 11. 2; 20. 1; 25. 7; 39. 3;
 VII. 5. 1; 14; 25. 15; X. 4. 3, 70
 Иконий VI. 19. 18; VII. 5. 5;
 28. 1
 Иллирик II. 18. 9; VI. 25. 7
 Иордан I. 8. 10; II. 11. 2; III. 6. 21;
 VII. 17
 Италия II. 25. 8; VI. 43. 3, 8;
 IX. 9. 3
 Иудея I. 7. 1; 8. 12, 16; 9. 2–3; 13. 1;
 II. 1. 8; 5. 7; 6. 4, 8 (4); 8. 2; 10.
 3; 11. 2; 12. 1–2; 14. 4; 20. 1; 23.
 21; 26. 1; III. 1. 1; 5. 1–5; 24. 9;
 IV. 6. 1; VI. 27
 Каллироя, н. п. I. 8. 10
 Капаратея III. 26. 3

- Каппадокия **III.** 1. 2; 4. 2; **VI.** 11. 2;
VII. 5. 1, 4; **VIII.** 12, 1
- Келесирия **V.** 11. 4
- Кесария Каппадокийская **VI.** 26;
VII. 14; 28. 1
- Кесария Палестинская (Иудей-
ская) **II.** 3. 3; 10. 1, 3; **III.** 31. 5;
V. 22; **VI.** 19. 16; 23. 4; 26; 30;
32. 2; 39. 2; **VII.** 5. 1; 12; 14; 15.
1; 32. 21, 24
- Кесария Филиппова (Панеада)
VII. 17
- Кефро, пустыня **VII.** 11. 5, 10, 12,
15, 17
- Киликия **VII.** 5. 1, 4;
- Кипр **II.** 1. 8
- Кирена **IV.** 2, 2
- Кносс **IV.** 23. 7
- Коллуфий **VII.** 11. 15
- Комана, н. п. **V.** 16. 17
- Коринф **II.** 25. 8; **III.** 16; **IV.** 22. 2;
23. 1; **V.** 6. 2; 22
- Кохаба **I.** 7. 14
- Крит **III.** 4. 5
- Лаодикея **IV.** 26. 3; **V.** 24. 5; **VII.**
5. 1; 11. 26; 32. 12, 21
- Ларанда **VI.** 19. 18
- Ливия **VII.** 11. 10, 13; 23
- Лугдун (Лион) **V.** 1. 1, 3, 29
- Мавритания **VIII.** 6. 10; **X.** 6. 1
- Магнезия **III.** 36. 5
- Македония **V.** 12
- Мареотида, озеро **II.** 17. 8; **VII.**
11. 14, 22
- Махерон, н. п. **I.** 11. 6
- Меандр **III.** 36. 5
- Медиолан **X.** 5. 4
- Мелитинская область **VIII.** 6. 8
- Месопотамия **IV.** 2. 5; 30. 1; **VII.**
5. 2
- Мидия **VIII.** 17. 3
- Мизия **V.** 16. 7
- Назарет **I.** 7. 14
- Никомидия **VIII.** 5; 6. 2, 6; **IX.** 6. 3;
9. Указ. 4, 6
- Никополь Эпирский **VI.** 16. 2
- Нилополь (Никополь Нильский)
VI. 42. 3
- Нумидия **X.** 6. 1
- Осроена **II.** 1. 6; **V.** 23. 4
- Отрин (Отрус), н. п. **V.** 16. 5
- Палестина **I.** 7. 11–12; **II.** 2. 1, 6;
V. 11. 4; **VI.** 19. 16; 23. 4; 33. 2;
VII. 32. 28
- Панейон, гора **VII.** 17
- Паретония **VII.** 11. 23
- Парфия **III.** 1. 1
- Патмос **III.** 18. 1; 23. 6; **VII.**
25. 11
- Паф, н. п. **VII.** 25. 15
- Пелла **III.** 5. 3; **IV.** 6. 3
- Пентаполь **VII.** 6; 26. 3
- Пепуза, н. п. **V.** 18. 2, 18

Перга (Пергия) Памфилийская
VII. 25. 15

Пергам **IV.** 15. 48

Перея **II.** 19. 2; **III.** 5. 3; 6. 22

Персия **III.** 10. 3; **VII.** 31. 2

Петра **I.** 11. 1

Помпея **I.** 7. 12

Понт **III.** 1. 1; 4. 2; **IV.** 11. 2, 8; **VII.**
5. 2; 28. 1; **VIII.** 12. 6; **X.** 8. 15

Понтия, о-в. **III.** 18. 4

Птолемаида **VII.** 6

Рим I. 6. 6; **II.** 5. 1, 3, 7; 13. 1, 3;
14. 5; 15. 1–2; 17. 1; 18. 8–9; 22.
1–2, 7; 23. 1; 25. 4–5, 8; **III.**
1. 3; 2. 1; 4. 8; 5. 1; 9. 2; 17; 21;
36. 3, 7; **IV.** 10; 11. 1–2, 6–7, 11;
14. 1, 5; 22. 1–3; 26. 7–8; **V.** 8.
2; 13. 1, 8, 15; 20. 1; 21. 1–2; 23.
3; 24. 16; 28. 3; **VI.** 14. 6, 10; 20.
3; 23. 3; 29. 2; 39. 1; 43. 2, 8,
21–22; 46. 3; **VII.** 2; 7. 1, 6; 9. 6;
VIII. 14. 1, 6, 17; **IX.** 8. 2; 9. 1–3,
9–10; **X.** 5. 18–19; 8. 4

Родан (Рейн) **V.** 1. 1, 62

Салим, н. п. **III.** 24. 11

Самария **II.** 1. 8, 10; 19. 2

Сарды **IV.** 13. 8; **V.** 24. 5

Синнада **VI.** 19. 18; **VII.** 7. 5

Сион **VIII.** 1. 8

Сирия **I.** 5. 2, 4; **II.** 26. 2; **III.** 36.
3, 7, 10, 14; **IV.** 7. 3; 12; **VII.** 5.
2; 32. 5, 8

Сицилия **VI.** 19. 2

Скифия **III.** 1. 1

Смирна **III.** 36. 5, 10–11; **IV.** 15. 3,
26, 39, 45–46; **V.** 24. 4

Содом **I.** 2. 9; **V.** 28. 8

Тапосирис **VI.** 40. 4

Тарс **VI.** 46. 3; **VII.** 5. 1; 28. 1; 30. 5

Тибр **II.** 13. 3

Тивериада **III.** 10. 8

Тимий, н. п. **V.** 18. 2

Тир Финикийский **II.** 13. 4; **VII.**
5. 1; 32. 3; **VIII.** 7. 1; 8; **IX.** 7. 3;
4. 1

Траллы **III.** 36. 5

Троада **III.** 36. 10

Фен, н. п. **VIII.** 13. 5

Фиваида **VI.** 1; **VIII.** 6. 10; 9. 1;
13. 7; 17. 3

Филадельфия **III.** 36. 10; **IV.** 15.
45; **V.** 17. 3

Филомелий, н. п. **IV.** 15. 3

Финикия **II.** 1. 8; **X.** 4. 1

Флавий Неаполь **IV.** 12

Фригия **IV.** 15. 7; **V.** 1. 2–3; 3. 4;
14; 16. 7, 9; 18. 1

Чермное море (Акаба) **IX.** 9. 5

Эвмения **V.** 16. 22

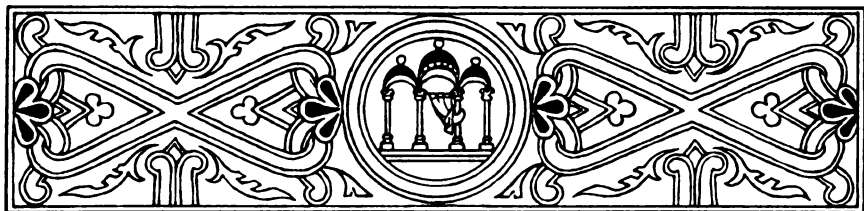
Эдем **VII.** 21. 7

Эдесса **I.** 13. 4–5; **II.** 1. 6–7

Элия, см. Иерусалим

- Эллада **II.** 17. 7, 19; **V.** 22; **VI.** 8; 31. 2–3; 39. 6; **IV.** 13. 7; 14.
 23. 4 6; 18. 6; **V.** 8. 4; 18. 9, 12; 22; 24.
 Эмеса **VIII.** 13. 3–4; **IX.** 6. 1 2, 4; **VII.** 25. 6
 Эфес **III.** 1. 1; 4. 5; 20. 9; 23. 4, 6, Эфиопия **II.** 1. 13





СОДЕРЖАНИЕ

<i>И. В. Кривушин. Вводная статья к «Церковной истории»</i>	
Евсевия	5

Евсевий Кесарийский. Церковная история

Книга первая	18
Книга вторая	64
Книга третья	110
Книга четвертая	165
Книга пятая	211
Книга шестая	261
Книга седьмая	318
Книга восьмая	366
Книга девятая	397
Книга десятая	419

<i>Библиография</i>	451

<i>Список сокращений</i>	501

<i>Указатель имен</i>	510

<i>Указатель географических названий</i>	527



Научное издание

Евсевий Кесарийский

ЦЕРКОВНАЯ ИСТОРИЯ

Директор издательства: *О. Л. Абышко*

Редактор: *Л. А. Абышко*

Художественное оформление: *А. В. Самойлова*

Корректор: *Н. М. Баталова*

Оригинал-макет: *Ю. В. Никитина*

По вопросам реализации книги обращаться:

в Санкт-Петербурге ООО «Университетская книга — СПб»
Тел. (812) 640-0871; e-mail: ukniga1@westcall.net

Центр Православной книги «Кифа»
Издательство и склад: тел. / факс (812) 572-7431.
E-mail: kifakniga@yandex.ru. Сайт: www.kifaspb.ru

Торговый дом «Гуманитарная Академия»,
197183, Санкт-Петербург, ул. Сестрорецкая, д. 8.
Тел. (812) 430-9921; e-mail: gumak@mail.ru

в Москве ООО «Университетская книга — СПб»
Тел. (495) 915-3284; e-mail: ukniga-m@libfl.ru
Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры
Тел. (495) 681-2009. E-mail: knigi@blagoslovenie.su
Сайт: <http://www.pravmagazin.ru>

Розничная продажа книг «Издательства Олега Абышко»
и «Университетская книга — СПб» в Санкт-Петербурге:
магазин «КНИЖНЫЙ ОКОП», В. О. Тучков переулок, 11.
Тел. (812) 323-8584

Для заказа книг «Издательства Олега Абышко» (СПб.) просьба обращаться:
129090, Москва, 2-й Троицкий пер., д. 6а, стр. 9,
Церковная лавка «Троицкая книга» при Подворье Троице-Сергиевой Лавры.
Отдел «Книга — почтой». Тел. 8 (495) 600-6903.
E-mail: magazin@pravmagazin.ru

а также в издательстве
198332, Санкт-Петербург, пр. Маршала Жукова, д. 37, корп. 1, кв. 71.
E-mail: oleg0107@yandex.ru

Формат 60×88¹/₁₆. 34 печ. л. Печать офсетная. Тираж 1000 экз.
Заказ № 3771

Отпечатано в Первой Академической типографии «Наука»,
199034, Санкт-Петербург, 9-я линия В. О., д. 12